









Hi-Tech

تشرين الثاني إنوامين ١٩٩٨ للولْق ١٤ رجب ١٤١٩هـ/ فعدد ١٣٠٢٧

العائدون من البانيا"

يتوقع إن تبدأ قريبًا محاكمة ٤٠ من عناصر وجماعة الجهاده المصرية في قضية تعرف باسم والعائدون من البانياء.





تركيا: إسلاميون خططوالتفجير ضريح أتاتورك أعلنت انقرة امس اعتقال ٢٣ اسلامياً خططوا لنسف ضريح أتاتورك خلال الاحتفالات بتأسيس



AL HAYAT TUESDAY 3 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13027

ص ۱۸

ستسعى إلى قراؤمن مجلس الأمن قبل عمل منفرد

<u>_ واشبطن –</u> حسن سندروسي

■ ناتش الرئيس بيل كلينتون مع مستشاريه لشؤون الامن مي والسياسة الخارجية بأرات التي سيتعتمنها طن إواجهة الأزمة الجبيدة عبراق في شبأن اعبمال تبيش عن اسلطة الدمار الل العبراقية بما في ذلك ه ضربة له يسبقها ارسال ن الى المنطقة. وأيما تبني ن الوطني للعراقي بالإحماع القيبادة العراقيية وقف ساون مع اللجنة المساصلة ـة لزالة أسلحة النمار الشامل عكومه كررت والبنطن ولندن عداد للوحيه ضرية عسكرية

وعلم أن أجسماع المسؤولين الإدارة الإميركية وهو الأول

إيفاد مسؤولين كبار مثل وزيرة التتمة في الصفحة (٦)

الذي يحضره كلينتون شخصيا

ناقش كل الضيارات بما فيها استخدام للقوة العسكرية بشكل

منفرد او بالتنسيق مع الحلفاء

رداً على قرار العراق وقف التعاون

ونكر مسؤولون في للخارجية

الاميركية لـ «الحياقه امس ان

اعيركا ستمنعى الى استصدار

قرار جديد من مجلس الامن يدين

وقف التعامل مع داونسكوم، واذا

الم ثود هذه الخطوة واشتكال

لخرى من الضغوط الدولية الى

تأمين ترلجع عراقي، فأن وأشنطن

ستجري عنيئذ مشاورات مع

حلفائها في المنطقة وتدرس بعدهآ القيام بتحرك عسكري من طرف

واحد وقد يستغرق الجاز هذه العملية، التي يُحتمل ان تتضمن

مع داونسكوم، (رلجع ص٤)

مة أونسكون معدكس إيجاباً على أسعار النفط

🗀 لندن - دال

أعالية بين العراق والامم المتحدة على عمل بجنة الضاضية ا إزالة أشلصة النمار الشنامل العراقية أسعار النقط اذ ارتفع سعر برميل شام اونسكوم) أيجاباً قَيَاسَ «بَرْنْتُ اللَّيُ اللَّهِ اللّ

القبل (راجع ص ١ وأبدت المواق حلايتها من خسارة نحو ٩,١ مليون برميل يومياً من النفط العراقي اعتباراً من ٢٥ تشرين الثاني (نوفعبر) الجاري واذا تأزم الموقف بين العراق والامم للتحدة بسبب اعلان بغداد وقف تعاونها مع الفتشين الدوليين، وقال مُتَعَامل في بورصة النفط الدولية امس وان اي مشكلة في

منطقة الطبيع تؤثر في الأمدادات ترفع اسعار الخام مباشرة». وقال احد التجار: وتتوقع ارتفاعاً بسيطاً للأسعار بسبب الشكلة العراقية... كن الأسْغَيْلُ أَنْ تَرَقَعْ كَثَيْراً لأَن الأَرْمَاتِ الْسَابِقَة لنتهت بتسويات وأصبح المتعاملون يتوخون الحذره.

ويتزامن أجتماع يعقده مجلس الامن في ٢٥ الجاري، للبحث في تجديد وتقاهم النفط في مقابل الغذاء، مع لجتماع المؤتمر الوزاري لنظمة وأويك، الذي خصص لمناقشة المستجدات في السوق النفطية حصص الانتاج، منذ الاجتماع الاخير المنظمة في فينا الذي عقد في حزيران (يونيو) الماضي وأقر الخفض الثاني للانتاج بحيث تم سحب ما يصل ألى ٢,٦ مليون برميل يومياً من الامدادات.

وستبحث دول داويك، واخرى من خارجها مسالة تمديد خفض لانتاج سنة اشهر اضافية اعتباراً من حزيران المقبل وحتى نهاية ١٩٩ أذا لم تتحسن الاسعار ويبلغ سعر البرميل حدود ١٧ دولاراً.

عرفات يوافق على طلب نتانياهو تأجيل التنفيذ. . . والأردن يمنع مشعل من المغادرة

توقف المسارين

🛭 عمَّان - ياسر ابو هلالة □ً غزة - حسين حجازي □ الرياض - تركي النخيل

🗷 وَافْقَ الرَّبْيسِ الفُلسطيني بِاسر عرفات ورثيس الوزراء الإسسرائيلي بنيامين نتانياهو امس على ارجاء تطبيق الشق المتعلق بالدولة العبرية من منْكرة «واي بْلْانتيشْن» إلى منتصف الشهر الْجاري، فيما اعتبرت المملكة العربية السعودية ان وقف المقاوضات على المسارين السوري واللبناني يعود إلى العراقيل الإسرائيلية. وسانت في غرة أجواء تهيئة لاستواء الخيلاف بين السلطة الفلسطينية ودحـركـة المقـاومـة الإسـلامـيـة، (حـمـاس). وعلمت والحسياة، في عبضان أن الأردن عنع رئيس المكتب السياسي للحركة النكتور خالد مشعل من المفادرة إلى نَعشقُّ، (راجع ص٣)

وأكد خادم الحرمين الشريقين الملك فهد بن عبدالعزيز خلال ترؤسه امس جلسة لمجلس الوزراء حرص السعوبية على ضرورة استثناف المفاوضات على المسنارين السوري واللبناني. وقال إن توقف المُفَاوضات عَلَى هنينُ الْسَارِينَ هُو ّ دبسببِ الْتَصُويف الإسرائيلي وما تضعه الحكومة الإسرائيلية من عراقيل، مشنداً على ضرورة والسعى إلى تطبيق قرار مجلس الأمن النولي الرقم ٤٢٥ المتعلق بلبنان، في غضون نلك، أجرَّى نتأنياهو اتصالاً هاتفياً بعرفات ليبلغه قراره عدم تنفيذ منكرة رواي بلانتيشن، إلا بعد مصابقة الكنيست عليها. ونُكرّ مسيطون فلسطيني ان عسرفات وافق على طلب التساجسيل. واكسد فاطق باسم رثيس الحكومسة الإسسرائيليسة أن الرئيس الفلسطيني وافق على

ايران تنهي على الحدود

الافغانية

سرب طائرات واف - ٤ م خلال المناورات. (اف ب)

■ طهران - • الحياة» - أعلنت ايران انها انجزت أمس المناورات التي اجرتها على الحدود مع افغانستان بنجاح. وأشترك في هذه المناورات نحو ٢٠٠ الف جندي. وأوضع الجنرال عبدالعلي بورشاسب قائد القوات البرية أن المناورات بدأت بنجاح الناورات بقصف شديد شنته القانفات والقاتلات الايرانية من طراز داف - ٤٠ وداف - ٥٠ ودأف - ٧، التي استخدمت قذائف حديثة ومتطورة تستخدم للمرة الأولى ولها قدرة انشطارية كبيرة، معلناً أن بلاده ستجري الزيد من المناورات العسكرية في المنطقة المصادية لافغانستان. وقال الجنرال فضل الله شاهين رئيس دائرة تقويم المناورات ان القوات التي شاركت في المناورات ستبقى في المنطقة حتى انتهاء والتوتر وأعادة

الأمير سلطان في شرم الشيخ

🛘 شرم الشبيخ – والحياة،

🗷 وصل الى شيرم الشبيخ مسباء امس الأميس مططان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران السعودي بدعوة من الرِّدْيس حسني مبارك. وكان في استقبال الإمير سلطان في المطار وزير الدفاع المصري المشير حسين

السعودي في القاهرة. واقام الرئيس مبارك مساء مائبة عشاء تكريماً للأمير سلطان حضرها كبار رجال الدولة.

الكويت: تعيين بالوكالة للدخيل بدل الروضان

🗆 الكويت - والحداة،

🗷 صدر في الكويت أمس مرسوم أميري بتكليف وزير التجارة والصناعة عبدالعزبن الدخيل بمنصب وزير النولة لشؤون سجلس الوزراء بالوكالة خلفا لناصر الروضان الذي استقال من منصيه. وأشارت مصادر كويتية إلى احتمال ان يختار

ولي العهد رئيس الوزراء القُنيخ سعد العبدالله الصباح وزيراً اصبيلاً خلفاً للروضان في مطلع كانون الأول (بيسمير) القبل، بعد عويته من لجازة خاصة في الخارج يبدأها الأسبوع المقبل. ولم تستبعد المصادر أن يقوم الشيخ سعد بتعديل وزاري محدود يتضمن تدويراً لبعض

الصقائب الوزارية ضعن اجبراءات شغل المنصب

🛘 واشنطن - حسن سندروسي

🛎 أشسارت استطلاعيات الرأي الاخيرة قبل الانتخابات الاستراعية النصفية الأميركية التي تجرى اليوم الى تقارب في القوة بين الصربين الديموقراطي والجمهوري لكنها بينت أيضًا تربدا كبيرا في اوساط الناخبين، اذ لم ترد نسببة الذين حسمواً حُيارهم الصلحة حرب أو مرشيح على عشرين في للثة، ما يثير احتمال حدوث مفاجأت في كثير من المناطق. وتتزامن الانتخابات النصفية مع انتخابات حاكمية الولايات، حيث يتوقع للديموقراطيين الفوز بحاكمية ولاية كاليفورنيا، وهي الأكبر والأغنى

بين ولايات الاتحاد. (راجع ص ٧) وركز الرئيس بيل كلينتون في اخر مقابلاته الاذاعية قبل الاقتراع يومي أمس وأول من أمس، على الناخسين السود، معتبراً ان مشاركة كثيفة منهم قد تقلب التوقعات التي سادت عشية الانتخابات بتقدم الجمهوريين. وقال في القسسابلة مع داوربان راديو نيت وورك، الأحد: مَكَلْنَا تَقَرَّبِياً، والجمهوريون كذلك، يرون الآن ان في

في اشمارة الى التسوقع التسقليسدي بتراجع شعبية الحرب الحاكم في الانتخابات النُصُفية.

المفاجآت غير مستبعدة في الانتخابات النصفية

وبيّن استطلاع سؤسسة «بيـو، الذي اجــري اول من امس، بعــم للديموقراطيين بنسبة ٤٦ فَي المُنَّة في مقابل ٤٤ في الله للجمهوريين، أي انْ الفرق لا يكاد بنكر احصائياً. وكان استطلاع من المؤسسة نفسها قبل اسبوعين أشارالى تأييد نسبة ٤٨ في المشة للجمه وربين في مقابل ٤٣ في المئة للديموقراطيينٌ. كما أشارً استطلاع آخر لصحيفة بيو اس توداي، وتَلفزيون «سي ان ان، نشرت نتيجته أمس الى ان نسبة مؤيدي الديموقراطيين تبلغ ٤٩ في المئلة في

مقابل ٤٥ في اللَّهُ للَّجِمهُوريِّينَ. وقال منير معهد دبيو، اندرو كوهوت تعليقاً على نتايجة الاستطلاعات أنها وتضع موضع الشك قناعتنا الاكيدة قبل اسابيع بمكاسب طفيقة للجمهوريين، في الاقتراع على كل مقاعد مجلس النواب البالغ عندها ٤٣٥ مقعداً، و٣٤ مقعداً في مجلس الشيوخ. وتعنى المؤشرات المالية، في

استطاعتنا كسر التوقعات التاريخية، حال غياب المفاجات، ان الديموق راطيين سيحافظون على موقّعهم في الكونغرس، او انهم في اسوا الأحوال، سيخسرون ما بين خمسة الى عشرة مقاعد في مجلس النواب، ومقعدين او ثلاثة في مجلس

وعائى الديموقراطيون بالطبع، اضافة الى التوقع التقليدي بتراجع شعبيتهم في الانتخابات النصفية، من سيطرة فضيحة مونيكا غيت، على الحياة السياسة الأميركية طيلة السنَّة. الا أن عَالبِية النَّاحْبِين كمَّا يبدو لا تولي الفضيحة الكثير من الْاهتمام، وتستمر استطلاعات الراي في اظهار أرتياح غالبية كبيرة لأداءً الرئيس كلينتون ويجمع المراقبون على أن السبب في تماسك موقف الديموق راطيين هو الانتسعاش الاقتصادي المتواصل في اميركا، في الوقت الذي تعصف فيه الأزمات الاستنصادية والمالية والهسزات السياسية في أماكن اخْرى كَثيرة في

انحاء العالم. وشهدت الموازنة، للمرة

الأولى منذ عُقُود، فانصَّا ماليًا

والبحرين بهدف ليوسف الثنيان مقابل هنف لعبدالرزاق محمد. ووقعت الواقعة بالتالي على منتخب وقت مبكر جداً. اهدافاً ولكن ليس بهذه الكثرة.

OPTIBLEND 2000

خلاط موليئتكس 2000 الجديد

أفكار جديدة... وابداع متطور

سيدهشك خلاط مولينكس ٢٠٠٠ الجديد باستعمالاته المتعددة . لقد أصبحت عمليات البشر

والتقطيع والخلط والطحن أسهل بكثير . ويه خاصية "النبض" الفريدة التي تمكنك من التحكم

في التحضير . ينصف الوقت ستنجزي كل تحضيراتك

خلاًط مولينكس ٢٠٠٠ بشكله الجديد سيضفى على مطبخك مظهراً مشرقاً وأنيقاً .

مولينكس صناعة فرنسية مضمونة بصيانة دائمة .

وتملك السعويية ٤ نقاط والكويت ٣ والبحرين نقطة وقطر لا شيء. وفي حال لم تنته مباراة اليوم بين الأمارات وعمان بالتعادل فإن الفائز سيتصدر برصيد ٦

كأسالخليج

■ بداية الحولة ألثانية من مسابقة

كاس الخليج لكرة القدم كانت كويتية...

وقاد المهاجم جاسم الهويدي الكويت الى

فورّ ساحق على قطر ٦ ~ ٢، وكان نصيبه

ه أهداف، في حين تعاللت السعوبية

🗆 المقامة - دالجعاقه

قطر الذي مني بخسارة كبيرة للمرة الاولى منذ رَمَن بعيد، وسبق أن سقط اسام عمان (صفر-١)... وبالتالي خرج عملياً من دائرة المنافسة على اللقب وفي وتوقع الجميع ان تشهد المباراة

المبادرة كبانت للكويت التي سيطرت على الدقائق الاولى وسنحت لها القرصة الاولى. وعندما شبعر القطريون أنهم امتبحوا خارج النورة عملياً، راحوا يسرعون الخطى وأفلتت منهم فرص خْطرةً. (رآجع ص ٢٢)

سائق تاكسي فلسطيني يلهم أحدث النظريات الاسترا تيجية الجنون لمواجهة الهزيمة

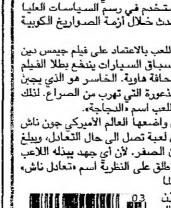
■ وإذا فُرضت عليكم الهزيمة جنّواء! هذه هي النصيحة التي تقدمها أحدث نظريات واللعب، وواللعب، علم أوجده علماء الكومبيوتر والرياضيات لاستقراء الصراعات العسكرية والسياسية والاقتصانية والتحكم بها. تستخدم منظرية اللعب، الرياضيات والحدس للتنبؤ بردود الأفعال، وحسباب مردود كل تصرف وصولاً الى النتيجة اللطلوية. وجسرى تطوير هذه النظريات في مسراكسر الدراسسات الاستراتيجية الاميركية، مثل مؤسسة «رائد» في كاليفورنيا وقيادة الطيران الاستراتيجي. وهي تُستخدم في رسم السياسات العليا وصنع القرارات المهمة، كما حدث خلال أزمة الصواريخ الكوبية

وغالباً ما يجري شرح نظرية اللعب بالاعتماد على فيلم جيمس دين الشهور وثائر بلا قضية، في سباق السيارات يندفع بطلا الفيلم المراهقان بسيارتيهما في اتجأه حافة هاوية. الخاسر هو الذي يجبنُ قبل الآخر ويتصرف كالنجاجة المذعورة التي تهرب من الصراع. لذلك يطلق على هذا اللوقف في نظرية اللعب اسم والنجاجة.

وتقضى نظرية اللعب التي نال واضعها العالم الأميركي جون ناش جائزة نويلٌ في الاقتصاد بأن كل لعبة تصل الى حال التعادل، ويبلغ أقصى حاصلُ حسابات الجانبين الصفر. لأن أي جهد بيذله اللاعب يقابل بخطوة معادلة من الغريم. أطلق على النظرية أسم وتعادل ناش، وشكلت الأسياس الرياضي لما

يسمى دالتوازن النووى، أو متوازن الرعب، الذي تحكم بألعالم طوال سنوات الحرب الباردة. ولكل لعب نهاية، كما يقمل التعبير العربي الدارج. لا تستثنى







شاهدوا مجموعة ساعات رولكس لدى:

السلامسام ، شسارع الظهوان، عسارة الخاصة. هَاتَف ٨٢٢.٩٠٩ الحضير و شارع المالك خالد التعاطع الأوف ماتف ١١١٢ ٨١٤ المهافوف و شارع الساجد، مُركزله أالتجاي، مَاتَف ١٤٦ ١٨٥

حفرالباطن: متارسية حفر الساطسين-

Lipi in 155

القوع: الرياض: ٢٠١٠ ١٦٨ القبل - ١١٨ ١١٦١ الميئة العنورة ١٢٠ ١١٦ قبول ١٢٠ الكان ١٣٠ ١٢٠ عيس مشيط ٢٢٠ عكة المكرمة ، يريدة - القميم

طلب الإعدام لأعضاء

في الشبكة القواتية

🗷 طلب منفوض الحكومية

المعاون لدى المحكمة العسكرية

القاضي ميسر شكر انزال عقوبات

تصل آلي الاعسندام في حق ١٦

متهما من والقوات اللبنانية،

الحظورة في دعــوى السبكة

التخريب، التي كشفت بعد انفجار عبوة ناسفة في سيارة كانت تقل

نعمة زيادة وجورج بيب في محلة

الدورة قبل اشبهر عدة ما ادى الى

الاساس في القضية وأحالها على

قاضى التحقيق العسكري الاول

تراره الاتهامي فيها متضمناً انتا

انزال عقوبات تصل الى الاعدام

في المتهميّ بسام حرب والنقيب

في الجيش كميل يارد وجورج

الحلو ووديع الخسوري وفسراس

وإيلى وطوني رحمة وجسورج

بقرقاشي وكايد عيد ونبيل خاطر

ونادر ضو وسيدة شمود وخليل

النداف وعبدو صوايا ونعمة الله

مسلم وسمير قاطرجي. وجساء في القسرار ان هؤلاء

اشتركوا في عمليات ارهابية

استهدفت مرآكز سورية في لبنان

وداخل مسورية ومبراكسز ألحبزب

السوري القومي الاجتماعي في

منطقة جديدة المتن وبكفياء

الجاسم في وقت ادعى وكيلها

رباض طلبع طالبأ منه اصبدا

وأبدى شكر مطالعـــتـــه في

🗆 بيروت - والخياقه

حجم أضرار الحائث على البيئة يُعرف اليوم

قنديل صياد قديكون السبب

في احتراق الباخرة المالطية

■ تواصلت التحقيقات غعرفة

ملابسات اندلاع النيران، فجر اول

من امص، في ناقلة النفط المالطية

بحدوفانا فالبتاء التي كانت

رأسية بالقرب من مرضاً بيروت

ومحملة باطنان من مادة البنزين

وفي حين قررت شركة طويش

للتسامين التسريث في تقسيم

تفسيرات لما حصل حتى استكمال

نتائج التحقيق القضائي اللبنائي

فان أجهزة أمنية في مرفا بيروت

افترضت حصول عملية تسرب

للبنزين من الأثابيب اثناء عملية

التسفريغ وتعسرض هذه المائة

للاحستسراق بسسبب انتعيل كان

يستخدمه احد صيادي السمك

وتابعت لن منهامية حسرير السنولجل إيعياد هذه الأراكب عز

محيط البواخر. وتكرت أن حائد

حصل قبل مدة كاد أن يؤدي الم

كارثة مماثلة، اذ علق حبل مركب

صيد كان صلحيه أرسناه فو

المنطقة بباضرة شحن عابرة

فسحبت المركب معهاء وكانت على

متنه قارورة غاز يستخدمها

الصحاد لإضاءة القانوس لحنب

السعك. ولق ان الباحرة اصطبعت

مياشرة بالركب لكانت القرورة

وقنر مصامي شركة طويدن

سمير بارودي حجم الحسائر بملايين الدولارات مشيراً الى ان

ثمن الساذرة نصو تسعة ملايين

والحريق الذي تعرضت له جعل

الاضرار عن سبعة ملايين. وقال

لدالصياقه ان الباشرة مكانت

أفرغت ١٦ الف طن من الينزين ولا

يزال فيها عشرة ألاف لضرى

ويعتقد أن كمية للحروقات التي

تضررت هي نحو ثلاثة الاف طن.

واجرت وزارة البسلة كشق

على النطقة. وهي تُعدُّ تقريراً

يُنشر اليوم في ضوء العينات التي اخذت من المياه لمرقة حجم

وكمانت منظمة رغرين بيسء

مليحها صعبا جدأ وقد لأتقل

انفجرت وحصلت الكارثة

لبنان: نواب لسوا منه اطلاعه الواسع على مختلف الأمور وجديته في العمل

لحود يطلع على ملفات الإدارات

■ تابع الرئيس اللبناني المنتخب إميل لصود امس قضايا وملقات عدة مطروحة، خلال لقاءات مع وزراء ونواب ومديرين عامين. فالتقي على التوالي رئيس ديوان المحاسبة القاضى عفيف المقدم رئيس مجلس تنفيذ المشاريع الانشائية محمد فواز ورئيس الجامعة اللبنانية أسعد دياب ورئيس مجلس تنفيذ المشاريع الكبرى في بيروت محمد غزيري ورئيس محلس ادارة مؤسسة كهرباء لبنان جوزف الهوا ورئيس مجلس ادارة مرفأ بيروث مهيب عيتاني ورثيس المجلس الاعلى للجيمارك عنصنام حب الله ورئيس مجلس ادارة شركة دانتراء محفوظ سكينة وركيس مجلس ادارة كاربينو لبنان حييب لطيف. وتخلل الاحتساعات عرض تفصيلي لاوضاع المؤسسات والادارات العامة خصوصا في ما يتعلق بالشؤون الإدارية والمائية والإنمائية.

وكأن العماد لحود التقى الوزراء فارس بويز وجان عبيد وعمر مسقاوي وياسين جابر وشاهي برصوميان والنواب نسبب لحود وجميل شماس وتائلة معوض وفيصل الداود شباكر ابو سليمان وروبير غاثم وبطرس حرب وأنطوان حداد ومحمود عواد ومنصور غانم البون وايلي سكاف وجهاد

لصمد وعاصم قانصوه وعبداللطيف الزين وجبران طوق واسماعيل سكرية ومروان فارس وحسين الماج حسن وعمار موسوي وسبوه هوفنانيان وخليل الهراوي ومحمد عبدالحميد ببضون وطلال مرعبي ونبيل بستاني ونهاد سعيد ومحمد كباترة

ليس لديه وقت ضائع من دون عمل في المدة الفاصلة من انتخابه وتسلمه مقاليد الرئاسة في ٢٤ تشرين الثاني (نوفعبر) الجاري والحظوا انه مرتاح الي ما يقوم به والى الخطوات التي سيقدم عليها بالنسبة الى نُهوض البلد على كل الصعد، موضَّدين انهم خرجوا من اجتماعهم بانطباع غلب عليه الأرتياح التيام الى جديثه في العمل وتظرته المستقبلية وفهموا أنه كان يستمع الى كل منهم عما لديه ويسعة صدر للاستفادة من معلوماتهم لعرفة مدى تطابقها مع معلوماته اذبدا على اطلاع واسع على

الى ثلث استغرب النائب درب «الاستعجال المفاجىء في نهاية العهد والهمة المفاجئة على صعيد إقرار قانون الاثراء غير المشروع،

الحريري يلتقي خدام لليوم الثاني ويبحثان في نتائج قمة شرم الشيخ

🗖 بمشق - والحياة،

🔳 عنقست اللجنة العليسا السورية - اللبنانية المستركة إجتماعاً صباح امس في بمشق برناسة رئيسي حكومتي البليين محمود الزعبي ورفيق الحريري بحثت في الية تطبيق الإنفاق الموقع بين الجانبين وللتعلق بخفض الرسوم الجمركية على المنتوجات الصناعية الوطنية إعتباراً من الأول من كانون ألثاني

ولمس بعض النواب من لحود جديته في التعاطي مع المسسائل المنحة وعسمله الدؤوب والهسادئ طول النهار وحتى ساعة متقدمة من الليل. وافادوا أن

اللجنة العليا السورية -اللبنانية تتفق على أسلوب تنفيذ الإتفاق الجمركي

المنشأ المتباطة بنسبة ٢٥ في المئة

(يناير) القبل. وشبارك في مناقشات اللجنة عن الجانب السوري نائبا رئيس وأوضح دان انعكاساته الإيجابية مجلس الوزراء لشؤون الخدمات والشبؤون الاقتصابية ووزراء وسيشجع للصناعيين والتجارفي الاقتصاد والتخطيط والزراعة والمال والمدير العام للجمارك، وعن

والصناعة والمآل والمنير العسام للجمارك. ونكرت مصادر رسمية دأن المجتمعين بحثوا تقصيلاً في الية تطبيق شهادة النشيا للسلع

التى يشملها الخفض، وإجراءات الأسد لتطبيق الإتفاق في موعده، سهيل تطبيق هذا الإتفاق والخطوات المقترح تنفيها وأكد دأن نتائج الإجتماع كانت لتجاوز كلما من شانه إثاحة جينة وستعود بالخير والمنفعة على البلدين الشَّقيقين، تطبيقه إعتباراً من مطلع العام المقبل. واتفقوا على عقد الإجتماع المقبل في بيروت في ١٦ كانون الأول (بيسمير) المقبل. واعنن الزعبي، بعد الإجتماع، والإتفاق على اسلوب تنفيذ الإتفاق الذي يخدم مصلصة البلدين،

ـــــاء أوَّل من أمس مع ثائب الرئيس السوري عبدالطيم خدام تناولت نتائج القمة السورية -المصرية في شرم الشيخ وتطورات عملية السلام عقب إتفاق دواي بلانتيشين، إضافة الى المسائل التي تهم سورية ولبنان والجهود المبنولة لتمتين الصف العربي.

وطلب شكر «أتهام وبيع خوري بالتعامل مع العدو الاسرائيلي وعملاته، واتَّهام نائر ضو وإيلى عبود بالإتجار بالمخبرات، والظنّ في المحامي الياس خليل والأنسة مارتا نجيم بجنحة عدم ابلاغ السلطات ينشاطات العصاية، اسواقهاء ولقت إلى دأن الموضوع من جهة ثانية، حند قاضي الزراعي سيبحث خلال الإجتماع التحقيقُ الاول في الشمال صلاحً مخيبر بعد غد الخميس موعداً المقبل في بيروت، وقال الحريري دأن الجانبين أبسا تفهما كسراً لحلسة أضافية للتحقيق في تنفيذأ لتوجيهات الرئيس حافظ قضية تعنيب الطفلة فاطمة

على حدان يحيى وروجها مروان حمد بالتحرش الجنسي بالطفلة. واعتنر السفير سهيل شماس وعقد الحريري جولة محانثات صباحية هي الثانية بعد جلسة امس عن عدم المثول امام النائب العام المالي ألقاضي احمد تقي الدين للادلاء بإفسانته في ملفّ الاختلاسات المالية. وأبرز وكيله المصامى مارسيل يزبك تقبريرأ طبياً مؤكداً ان موكله بريء من اي يين وان ما اشيع عن احتلاس هو تشهير، فيما الإساس استلاف



تظاهرات فلسطينية

اللاحثين الفلسطينيين في لبنان تظاهرات واعتمىامات إحتجاجأ على إتفاق دواي بلانتيشينه ولمفاسسيسة النكسرى المسائدة والشمانين لوعد بلغور، أشعلت خلالها الإطارات وأحرقت اعلام الولايات المُتَّحَدَّة واسْسرائيلُ وتركيا، خصوصاً في مُخيم عين

وزار أمس وفسد من لقساء الأحسراب والقسوى اللبنانيسة والفلسطينية البطريرك الماروني

صبيداء ورفض «اللقساء داي مشروع للتوطين يخفيه الإتفاقيه واكد صفير للوفد انه يرفض التوطين رفضناً مطلقاً وانه مع

بقذائف ثقيلة من عيار ١٥٥ ملم.

المسار اللبناني - السسوري في

إطار مفسأوضات السلام مغ

تصفحنوبأ وكعمليات للمقاومة

اعنارات اسرائيلية على البقاع الغربي

□ بيروت - دالحياة،

وفي المقابل اعلنت المقاومة الاستلاميية - الجناح العسكري ■ أغسارت طائرات حسربيسة -لدحزب الله، مهاجمة بورية مشاةً اسرائيلية ثلاث مرات عصر امس اسرائيلية في سهل عقماتا بينما على منطقة حمى جبيل الواقعة بين بلنتي عين التينة ومشغرة في كانت مُجْموعات تهاجم مَوْقَعي سجد وبئر كلاب بمختلف انواع البقاع الغربي ملقية صواريخ عدة الاسلحة الرشاشة والصاروخية جو - ارض. وجبهت بالمضادات ما ادى الى تحقيق اصابات الأرضية التابعة للجيش اللبناني. مؤكدة. وتحدثت المقاومة عن رصد وسيق الغارات قصف مدفعي محاولة تقدم لقوة كوماندوس اسرأئيلي للمنطقة نفسها طاول اسرائيلية على محور بركة جبور ايضنأ اصراج سجد والريدان ومزرعة عقمانا ومحيط اللويزة في البقاع الغربيء

وينت هذه المصابر افتراضها على تعرض مركب صيد وصاحبه رأى فيها «ان إتفاق وواي؛ امتداد للنار، علماً أن المركب كان على لاتفاق أوسلو ولنهج الإستسلام يعد ٢٠٠ مستر من البساخسرة، ومخطط يستهدف تعميق الخلاف وأشنارت الى ان صيادي السمك والفتنة، واعتبر دان للإنفاق قسالة محلة الدؤرة اعتادوا إنعكاسيات أمنيية بدأ يعض استخدام قنابيل الكان إثناء ملامحها بالظهور من خلال الصيد ليلأ وحتى الفجر، لجنب الأحسداث الأمنيسة الأخسيسرة في السمك الى الضبوء وكانت البلخرة مجيوفاناء تفرغ حمولتها في هذه الاثناء وقد يكون حصل

الكأرثة التي قب تلم بالتسروة البحرية بعدما انت الانبعاثات تمسرب من الأثابيث ووصل الى الناجمة عن الحريق الى صعوبات قنديل الكاز الذي كان يستخدمه في التنفس لدى الدين يعينانون الصياد ما أدى إلى اشتعال فوري الربو في العاصمة ومحيطهاً: امتد للي الباشرة. وذكل الصنباد. الى المستشفى للمعالجية من طالبت بمنع الصيد أو الشباحة حروق أصيب بها، وتُكر أنه في قسم العناية الفائقة. وأشبارت في منطقة الصابث اسبوعاً على الأقل. وتحوفت من تسرب للبنزين المُصادر الى أن البولدر المحمِلة بالمحروقات لا ترسو عادة في مرفا الى المياه واعماق البحر وما يمكن بيروت انما ضارجه قبالة ألدورة ان يحدثه من اضرار على الاسماك وتتم عملية التغريغ بواسطة والنياتات البحرية، مشيرة الى ان أنابيب تصلها بخزانات الدورة المعالجة صعبة جدأ.

توثيق محاضرالجلس النيابي ومكننتها

🗆 بيروت – دالحياة،

■ وقع رئيس الجلس النيابي نبيه بري ورئيس الجامعة اللبنانية النكتور أسعد دياب عقدأ بين المجلس والجآمعة لمدة عشرة اشنهر يقضى بِتَوْتِيقَ مَحَاضَى الْجِلْسِ وَمَكَنْنَتُهَا عَلَىٰ الْكُومِبِيُوتِرِ، اعْتَبِاراً مَنْ العَامُ ١٩٢٤ وحتى العام ١٩٩٨، بكلفة مئتي الف دولار أميركي. وستوضّع المُحاضر التي تجمع تُحو ١٣٠ مجلداً ومئة الف صفحة على ووه اسطوانة كومبيوتر توزع على النوانية

صنحوق السنحات المحار العالا

ستكون على كل المستسويات

البلدين على فرسويق البيضائع

تعرف على استثمار آمن يوقر لك فرصة الحصول على العائد الرتفع

(44) 171-315 8553 لندن

أشبتت السندات على مرّ السنين أنها شاطئ آمن لاستثمار الأموال. فهي توفّر قدر أكبر من الاستقرار مقابل الأسهم، بالإضافة إلى قدرتها على التفوق على حسابات التوفير والودائع. لذلك فإنها تمثل لكل اسرة ضمانة للمستقبل ومتطلباته لتجعلهم ينعمون بالماضر، فينظرون الى السنين المقبله بكل ثقة. صندوق السندات المدار العالمي، الذي طرحه البنك العربي مؤخرا، يتبع لك الفرصة للاستفادة من الإستقرار النسبي للسندات، مع القدرة على تحويل هذا

الاستثمار الى سيولة نقدية عند الطلب. ويالإضافة الى السهولة في الإشتراك في هذا الصندوق، يقدّم البنك العربي لك العدمة المتفوّقة والمهرة التي جعلته يفوز بجائزة "ميكروبال" العالمية لعام ١٩٩٤. فلا تتردد: انتصل بنا اليوم من لجل غد مشرق لك ولاسرتك.

(34) 95-282 6688 مارييا (357) 2-767 747

(33) 1-456 16000

(973) 229 400



س که در عوره د در الشاهد المار فيدونورا والشهر دوا المدادية الموسط

حللب ه

And we said

ZEINA

the state of the

أعلى معطبي الأاف العدادات HE PRODUTE VERTICAL PLAZA

a de la diama di la Co

المرا على فروسطسور و حلع يروا

A Property of the Party of the

sky and we case to be obtain a train

ال عالم فنعل في فدا

فرصة الإشتراك في الصندوق متاحة للجمهم.

البنك العربي شريك في تطلعاتكم

ولى العهد السعودي

يستقبل بوش

استقبل ولي العهد السعودي

نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعزيز في مكتبة في النيوان الملكى أمس الرئيس الاسيركي

وحضر الاستقبال الأمير فهد

بن سلمان بن عبدالعزيز والأمير

عبدالعزيز الستشار في بيوان

ولى العهد والأمير عبدالعزيز بن

فهدين عبدالعزيز وزير النولة

عنضو منجلس الوزراء ووزير

الدولة عنضو منجلس الوزراء

النكشور عبدالعزيز الضويطر

والمستشار في بيوان ولي العهد

عبدالمسن بن عبدالعرين

التبويجري ومستشار الأمن

القومي الاميركي السابق برنت

سكوكسروفت. ووصل بوش الى

جدة في زيارة خاصة للسعوبية

الجميعة، وانتقل امس الي

الرياض، وسنسيلقي الرئيس

الاميركي السابق سساء اليوم

محساضرة في مكتبة الملك

عبدالعزيز العامة في الرياض

عنوانها «الإسباب الكامنة وراء

وسيلتقي بوش رجال اعمال

سعوبيِّن في الغرفة الشجارية الصناعية في الرياض خلال حقلة

انهيار الاتحاد السوفياتيء

غداء تقام على شرفه اليوم.

السابق جورج بوش.

بغداد تتهم بتلر باستفزاز العراق لتمكين واشنطن من توجيه ضربة جديدة

🛎 يَعْداد، القاهرة - ا ف ب -أتهمت للصحف للعراقية رئيس اللجنة الخباصة التبايعية للأمم التحدة للكلفة نزع اسلحة العراق المظورة ريتسشسارد بتلر ب داستفراز العراق، وافتعال أرمة جنبية تبرر ضربة اميركية

قائد عسكري عراقي في حرب الخليج: التحالف فشلفى تدمير قواعداطلاق الصواريخ

■ بغداد - أ ف ب - اكد شائد عسكري عراقي في كتاب نشر في بغداد ان الصواريخ بعيدة المدى التي استخدمها العراق خلال حرب بغداد ان الصواريخ بعيدة المدى التي استخدمها العراق خلال عرب النظام من قواعد متحركة لم تستطع قوات التحالف الدولي اصابتها كما كشف أن العراق كأن مستعداً الضرب اهداف في اسرائيلً

وقال قائد سلاح الصواريخ أرض - أرض في حرب الخليج القريق الدكن حازم عبداليزاق شهاب الايريي أن جنود هذا السلاح ووجهوا ضربات موجعة للاعداء النين عجزوا عن النيل من قاعية واحدة الإطلاق او من صاروخ ولحد من صواريخ الحسين تمرة العقل العراقي المبدع. وقال الايويني في كتاب احسدره بعنوان وثلاثة واربعون صاروخا على الكيان الصهيوني، أن عطيران الاعداء أرمق نفسه في البحث عن الصواريخ بون جدوى. واضاف لن العراق واطلق ٤٢ صاروخاً (...) على الكيان الصهيوني، وعلى بعض الأراضي العربية.

وكشف أن الوحدات العسكرية العراقية كانت مستعدة لتوجيه ضريات صاروخية الى اهداف داخل أسرائيل منذ أيار (مايو) ١٩٨٩ بناء على معلومات نقيقة أستغرق اعدادها خمسة أشهر.

وقال أن توجيهات الرئيس العراقي صدام حسين التي نقلها نائب القائد العام القواد المسلحة وزير النفاع للفريق آلاول اأركن عدنان خيرالله، نعنت على داختيار الداف عسكرية وصناعية داخل الكيان الصهيوني في حال قيامه بضرب منشقتا العسكرية والصناعية آنذاك. وأشار الأيويي الى أن مديرية الاستخبارات العسكرية كانت تزويد سلاح الصواريخ بتنق المعلومات عن المواقع العسكرية داخل اسرائيل والتي كانت تحصل عليها من ممصابر واصبقاء فلسطينيين،

وتابع انه اقترح اثناء الصرب على الرئيس العراقي صدام حسين توجيه ضربات ماروخية الى «اهداف معانية في الجرد الغربي من مدينة القدس وتكون نقطة الضرب الاساسية هي الكنيست.

> سنةالتسوق هي محارت ZEINA 20 RUE DE LA FAIX PARIS TEULS

عند وصبولك الى باريس ستبجد محلات زيتة بانتقارى أفحم الماركات الضرنعسيّة والعساليسة عطورات ومستحسضيرات تجسميل السسية حياهزة واكسيسهارات، حسومت هوريه مين ولاعات من أشهر الماركات العالية

3400 F.F. بدلاً من بدلا من F.F. بدلا من FRED mala 9600 F.F. بدلاً من

يدلا من .5400 F.F

الأفضلية للسعوديين

طلب موظفین

شركة سعوبية متخصصة في مقاولات التكيييف المركري والأعسال الميكانيكية والكهرباء لديها الشواغر التالية:

شهادة جامعية مع خبرة لا تقل عن ١٠ سنوات في ادارة مشاريع الأعمال الكهريائية والميكانيكية.

مهندسو تصميم ميكانيك وسباكة

مديرو مشاريع ومواقع

شهادة جامعية مع خبرة لا تقل عن ١٠ سنوات في تصميم الأعمال الميكانيكية والسباكة للمشاريع السكنية والتجارية والصناعية.

مهندسو تصميم كهرباء شهادة جامعية مع خبرة لا تقل عن ١٠ سنوات في تصميم الأعمال الكهريائية للمشاريع السكنية

والتجارية والصناعية.

*

يرسل الطلب مع صورة من المؤهلات العلمية ونبذة عن سيرة الحياة الذاتية على العنوان التالي:

> ص. س ۹۰۹۰ چدة ۲۱۲۲۲ عنابة السيد المبير العام

Alberta, Canada EIPS Education Expo - '98

Note! One time advertisement!

For registration, application and information contact:

For advance registration, e-mail:karuna.ausman@ei.educ.ab.ca

MEET our REPRESENTATIVE, Ms. K. Ausman at • The Dubai Intercontinental Hotel, Deira on Dec. 6 and 7 (9:00 a.m.-6:30 p.m.) for registration, information, and to

complete student visa requirements.

Business and Career Technology Certification

Come Study in Canada **Academy for International Studies**

K. Ausman, Coordinator

Elk Island Public Schools

2001 Sherwood Drive

Academy for International Studies

Sherwood Park, Alberta, Canada T8A 3W7

Phone: (403)417-8222 Fax: (403)417-8187

(للتحاون مع الأمم المتحدة) وتهنيد بما يسمى بالمعارضة رغم معرفتها بانها كسحةء وحذرت بغداد من أن استثناف التعاون مع مفتشي الامم المتحدة ولا يعني تسكوت العسراق على تصرفأت اللجنة الضامية التي كانت سبباً في الزمات السابقة والابقساء على ألظلم على العراق نتيجة استعرار الحصارء. واستنكرت صحيفة دالثورة،

وأوضحت منحيفة ببابل، التي

يشيرف عليها عدى صدام حسان

النجل الاكسس للرثيس العراقي

اهس أن تركسيسز بتلو على طلب

وثائق من العسسراق هو «بداية

استفزاز مقصود لاثارة العراق

وتصوير موقفه على أنه رافض

الناطقة باسم حزب البعث الحاكم بمطالب بتلر الحصول على وثاثق جديدة ووصفها بأنها العية جديدة، مؤكدة وأن للجتمع الدولي لم يعد يملك الإستبعداد لتقيل اتهامات لا يسندها اي دليل ملموس، وتساعلت والثورة، وهل ينسغي ان ننتظر سنوات اضري حتى نياس وحتى يدرك للجتمع الدولي أن الإمر ليس سنوى لعبة امدركية جديدة؟».

عدوانها العسكري على العراق.

واضافت ان بتلر يفعل تلك

بهدف داستفزار الغراق لاعطاء

تريعة للأميركيين النين ما زالت

تحضيراتهم مستمرة للقيام

بعدوان غادر على العراق مع وعيد

وشندت على ضرورة ان يبدا مجلس الأمن والمراجعة الشاملة من دون ابطاء وعدم السماح لبتلر بتحويل عملية نزع السلاح بعد انجسازها الى عسالية بحث عن وثائق، واكنت الصحيفة أن دعملية للرلجعة الشاملة ستعريه (بتلر) من اخر ورقة توت يتستر

وكانت بغداد استانفت في ١٤ تشرين الشأني (نوفميس) المأضي التعاون مع مفتشي نزع الاسلحة النوليين ما جنب العراق ضرية اميركية - بريطانية.

والتعاون الكامل، من جانب العراق

للعقوبات المفروضة عليه منذ العسام ١٩٩٠ وتأمل يفداد ان تؤدي للراجعة الشاملة الى رفع هذه العقوبات.

ماريق وأشار المالكي في تصمريح مغلقه وكمالة دانباء الشمرق الأوسطه للمسرية الى ان دللوقف المصري من الازمات الاخيرة في العراق متفهم تمامأ للأوضاعه مضيفاً إن بغداد مقامل في الزيد من حصر في للستقبل.

واشهم الوزير العب الولايات المتحدة بدمخلق النرائع لاستمرار الصصار وتمهيد الاحواء لما يفكر قيه الاميركيون من احتــمــالات العندوان، على العراق مستغيدة من ارتباط اللجنة الخاصة بالاستخبارات الامدركية.

ويشسارك الوزير العراقي في القاهرة في لجتماع وزراء العدل للعسرب الذي بدأ اعتماله امس الأحد في مقر الجامعة العربية.

من جهة لضرى، أعلن وزير

وقسال الوزير الذي أطاح به

المتشددون في البرلان في الصيف

المامني أن الصحيقة ستدافع عن

الحرية وحقوق الإنسان، وهما

القضيتان الرئيسيتان التي يدافع

عنهماً خاتميّ. وقال نوريّ ،كلماً

عززنا حرية الصحافة كلمآ دعمنا

النظامه ونقى نوري ان صحيفته

ستخدم مصالح أي حرّب معين.

من جهة اشرى اعرب وزير العدل العراقي شبيب المالكي عن اهله بان تشخذ الدول العربية للبسادرة في رفع الحظر الدولي المفروض على بغداد من دون انتظار مواققة الأمم المتحدة. وقسال للالكي لدى وصسوله

مساء السبت التي القاهرة منامل بِأَنْ يِكُونَ الْمُوقَفُّ الْعُسْرِبِي فَي الرَّحِلَةُ الْمُقْبِلَةُ الْمُوى وَافْضُلْ مَمَا هو عليه الأن (...) ونطمع في ان ببدأ رقع الحصار من جانب الدول

ونكسر من الذرائع قصية الوثائق الخاصعة بالتسطح العراقي التي تطالب بها اللجنة الضاصة. وقَّال ان العبراق مسلم منذ سنتين اكثر من طيوني وثيقة للجنة ولم تعد لعيه اي وثائق تتعلق بأعمال اللحنة،

حستى الآن، وتوقع ان يعسفسد الاجتماع في اندن. وشدد طالباني قبل ان يغاير طهران عائداً الى كربستان العراق امس، على ان المؤتمر الوطئي العراقي الم يعد الوعاء التناسب والأسسأسي لجسمع المصارضية العراقية، ونكر أسباباً لهذا دمنها ان أطرافاً عددة في المعارضة

خرجت من المؤتمر، كما ان المؤتمر

🗖 صنعاء - فيصل مكرم

🗷 قتل أربعة أشخاص بينهم

اسراة وجسرح شد عص أخسر في

انقصار لغم أرضى بسيارة كانت

تقلهم على احدى الطرق الفرعية

في منطقة العند بمصافظة لحج

اليَّمنية (٨٠ كيلومتَّراً شمال مبينةٌ

واكد وقوع الحائث ممندر في

الشرطة اليهنية المعلية في المعافظة في المعافظة قال له «الحياة» أن اللغم

انفحر بعد ظهر أول من امس

عندما مرت عليه السيارة التي

كانت ثقل عائلة مكونة من خمسة

اشخاص وأن ثلاثة منهم قتلوا

في الحال، فيما توفي الشخص

الرابع حال وصوله الى مستشفى

العراقي صدام حسين. (رويترز)

🛘 طهران - غسان بن جنو

منعفة وألؤتمر الوطني العراقي

للوحده وأشار الى وجود اقتراح

لأن تعقد اللجنة الثنقينية للمؤتمر

الوطنى اجتماعاً للبحث في هذه

السالة، لكنه أكد عدم تحديد موعد

وحدته وصنقيته في العمل. واكنت مصائر قيانية ف فصائل المعارضة التي تتخذ من ■ قال الأمين العام للاتصاد الوطني الكريستاني جالل طالباني لـ دالحياة، أن المعارضة طهران مقراً لها ان رثيس اللجنة التنفينية للمؤتمر أحمد الجليي طرح مسالة عقد لحتماع اللحنة تبحث أقتراحا لتطوير صيغة جمعها في هيكل تنظيمي يتجاوز

□ الفنان العراقي رضا نفال في مشغله في بغداد مع تمثال برونـزي من صنعه للرئيس

الجلبي يتحدث عن تعهد خطي من آل غور بحماية الشمال والمعارضين

طالباني لـ "الحياة": المؤتمر الوطني لم يعد صالحا

والمعارضة تبحث عن صيغة بديلة

التَنْفَينَية قريباً. وقالت المصادر ان الجلبى اكد أن لديه درسالة خطية من نائب الرئيس الاميركي ال غور اكد فيها نيابة عن الرئيس بيل كلينتون ان الادارة الاميركية ستعمل على احلال بعيل ندموقراطي في العراق وحساية المنطقة الشسالية والمعارضة، وتابعت أن الجلبي أقر بأن علاقته بالكونغرس افضل من علاقت بالإدارة، لكنه قال أن «الحكومة تريد أن تفتح معه صفحة جديدة، واعتبرت هذه للصادر ان الجلبي الذي دجاء بطلب منه الى طهران يريد ان يحتمي بالمعارضة القوية سيما الجاس الأعلى الذي يقويه

لغم أرضي يقتل ٤ يمنيين في محافظة لحج

المنطقة التي يتلقى فيها الجريح

الضامس العسلاج من إصبابات

بالغة. وأضاف أن السيارة نمرت

وأشبار المصندر الى اعتبقاد

لجهزة الإمن، من خلال التحقيقات

الأولية فِي الحائث، بأن اللغم كان

مزروعا على الطريق وربما يكون

من مخلفات حرب الانفصال عام

١٩٩٤، علماً ان جهوداً عسكرية

وامنية يمنية لاتزال تبتل لنزع

الالغام من هذه المناطق بما فيها

مسلحات شاسعة حول مدينة عدن

وفيهذا السيماق اتصلت

والحياة، بمسؤول عسكري يعمل

في برنامج لنرع الألفام في اليمن

والقرى المجاورة لها.

وتطايرت اشسنلاء من جسراء .. ١٩٩٢ بازواح ٢٧٤ شسخيص

والاتصاد الوطني للذي يتزعمه طالباني، ويتوقع أن يلتقي الحكيم الجلبي اليوم. وشمسدت المصماير على ان فصائل والمعارضة الاسلامية، في طهران ترى ان دالمعركة الحقيقية هي بين نظام الحكم في بغداد والشعب وليست بين النظام واميركا، وإن المعارضة العراقية

الحالية لا تمثل كل الشعب، وتصر المعارضة دالأسلامية، على ضــرورة ان دتبين الإدارة الاميركية موقفها بوضوح سيما ما يتعلق باستعدائها لتبنى كفاح الشبعب لإسقاط النظام، وتتهم المعارضة العراقية، في ايران، الإدارة الإميركية بأنها ولا تعير أى اهتمام لانتهاكات حقوق الأنسسان في العسراق أو مطالب الشعب الحقيقية وهي نتعاطى بشكل انتقائي وغيامض مع القضايا الرئيسية للعراق.

انشئ أخجراً، أكد أن الألفام

الأرضيسة المزروعية في عبيد من

المناطق اليمنية اوبت منذعام

واصابت بجروح صا لا يقل عن

معاقين حركياً، غير ان

الاحصاءات الرسمية للألغام

الأرضية المزروعة حول منينة عنن

تشيير الى نصو ٦٠ الف لغم نزع

واشت ألصنار ألصنار الي ان

الحكومة اليمنية بالتعاون مع

والدولية وحكومات غربية تواصل

تتقيد برنامج انساني لنزع

الألغام لفترة محندة تمتث حتى

العام ٢٠٠٣.

عدد من المنظمات الانساني

حتى الآن \$٥ في للنة منها.

رسالة للشيخ زايد مناميرقطر

🗷 الدوحية ~ دالصياة، - عاد الى النوصة الشيخ تميم بن حمد أل ثاني (نجل الامير) من أبو ظبي ادُ قَامُ بِتَسليم رسالة من امير الدولة الشبيخ حمد بن خليفة آل ثانى الى رئيس دولة الامسارات العربية المتحدة الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان نكر انها تتضمن «موافقة الأمير على دعوة تلقاها لحضور الدورة التاسعة عشرة لقادة نول متجلس التعاون في الامـــارات في كــانون الأولّ (بىسمىر) للقبل، وكان الشيخ تميم غاير البوحة الى أبو ظبي صبياح أمس في زيارة قصيرة استمرت ساعات.

رئيس الأركان القطري وشراله لاقات الثنائية مع قائد عسكري اميركي

🛘 النوحة – «الحياة» – لجتمع رئيس الأركبان القطري العمسية الركن حمد بن على العطية امس مع قائد الجيش الثالث للقيادة المركزية الاميركية اللواء غرائكس وبحث مسعسه في دالعسلاقسات التنائية والسبل الكفيلة بدعمها وتطويرها في المصالات العسكرية

رئيس البرلمان الايراني يبدأ جولة أسيوية

💻 طهبران – ا ف ب – افالت الداخلية الايرائي المعرول عبدالله وكالة الانباء الإيرانية الرسمية أن رئيس مجلس الشورى الايراني نوري انه سيمس صحيفة جديدة تقف في صف الرئيس المستحز محمد خَّاتمي في خُلاقَه مع الندار المصافط في شان صدود صرية الى بانكوك المحطة الاولى ضمن جولة أسيوية ستشمل فيتنام

ويقهود نوري الذي يتسزعم الجنباح المحسبافظ في النظاء الاستلامى، وقداً سياسي واقتصائياً كبيراً. وقال ناطق نوري للمسحافيين قبيل مغادرته ان جولته تهدف الى اتحسين العلاقات من ابران وهذه الدول الشالات في للجالات البرلمانية والثقافية والسياسية، واصاف ان الوفد الايرائي سيوقع اتفاقات تعاون مع هذه ألدول لاستثلثاف

التبالل التجاري. ويلتمسقي ناطق نوري في بانكوك الملك بهوميبول ادلايننج ومسسؤولين تايلانديين وتاتي زيارة للسسؤول الايراني بعسد اسبوع من زيارة وزير الخارجية التايلاندي سوران بيتسوان

وتعرضت العسلاقسات ببن البلدين في اذار (مسارس) ١٩٩٤ لأزمة بسبب اتهامات السلطات التايلاننية لايران بالتورط في اعتداء استهدف السفارة الاسرائيلية في بانكوك.

ومن المقرر أن يتوجه رئيس البرلمان الايراني أيضاً الى فيتنام والفيليبين اللتين اعادت طهران علاقاتها الاقتصادية معهما في عهد الرئيس السابق على اكبر هاشمي رفسنجاني. * ويـرافـق نـاطـق نــوري وريــر

والزراعة عيسى قلنتاري ورئيس عَرِفَةَ النَّجَارَةَ وَالصَّنَاعَةُ عَلَى نَّاقُ خاموشي وعسد من اعتضاء



أكثر ما يميز المهرجانات روعتها، لكن أكثر ما يميز مهرجان المأكولات الإيطالية في فندق حياة ريجنسي جدة، هي الأصالة. الأصالة في تقديم التراث العريق للمطبخ الإيطالي بلمسة معاصرة. تراث لا يتقنه أحد أفضل من الإيطاليين أنفسهم. فندق حياة ريجنسي جدة يفخر بدعوة النخبة من الذواقة للتمتع بأشهى المأكولات الإيطالية الأصيلة من أطباق الباستا الطازجة وأفخر اللحوم وألذ أسماك البحر المتوسط على يد الشيف اليكس بينيوتي، الذي حضر خصيصا من فندق حياة كارلتون تأرر في لنن، حاملا معه نكهة الاصالة من روما وفينيسيا.

تذوقوا قمة الطهى الإيطالي فقط في فندق جياة ريجنسي جدة. ديليسزيورا !





حساة ربجنسك جحة

evian

حياة ريجنسي جنة، طريق العدينة. عن ب٨٤٨٢ جنة ٢١١٨٢ المملكة العربية السعوبية ماتفد ١٩٣٤ ١٥٣ (٢٠) فاكس: ١٦٦ ١٥٦ (٢٠) تلكس: ١٨٢٨ - ٦ حياة إس جي



طالبت السلطة الفلسطينية

بتدخل اميركي مباشر لحمل

اسرائيل على تتَّفيد اتفاق واي

ريفر بشكل كامل لمنع نشبوء ازمة

عصفور ان الحكومة الاسرائيلية

تنفذ الاتفاق الذي وقع في البيت

الأبيض في الشــهـــر الماضم

مجزئياء وتعلن حربا حقيقة ضدّ

الأرض الفلسطينية من خسلال

وقال عصفور: «يجِب ان نكف

عن تنفيذ الاتفاق من جانب واحد

طالما لا تحشرم اسرائيل الاتفاق

ولا الانسيان الفلسطيني،

autoram 👰 🍽 🔊 🤊

€ تقل وتحليص جميع أنواع البضائع.

عار حاصة من المنطقة الشرقية

• تخريس يومي البضائع

• تاجيراوناس وفوركانت

6604212

6375588

وقال منسق شؤون المفاوضات

جديدة بين الطرفين.

اكداد الحياة ان المساعدات استخدمت في السابق الكافحة أثار الحصار الأسرائيلي

المفوض الأوروبي للشؤون المتوسطية: سنركزمعوناتنا للقلسطينيين على التنمية

🗇 برشلونة – نورالدين الفريضي

🗷 اكسد مسقسوض الشسؤون المتوسطية ماتويل مارين ان للعونات التي سيقتمها الالحاد الاوروبي في أجتماع الدول المائحة أليوم في واشنطن هدفها تعريز تنمية الاقتصاد الفلسطيني وبشكل منتظم وثابتء خلال الفترة ۲۰۰۰ - ۲۰۰۲. ويتــوقع ان تصل ساهمات الاتصاد والبول الاعضاء الى ما يناهز ٥,١ بليون ايكو. وقسال مسانويل مسارين في حديث خاص الى «الحياة» عشية توجهه الى واشنطن ان العونات المُالَيَةُ التي ستقدمها المفوضية الأوروبيسة وللسساعسدات التي ستتقررها البلدان الاعتضاء دستقتصر في المرحلة المقبلة على دعم الاقتصاد الفلسطيني، لتمويل مشاريع النطقة الصناعية التر تجمع بين راسمال من المعونات النولية والتكنولوجيا الاسرائيلية والأبدي العساملة القلسطينسة، وكظك لتشجيع الشاريع الإنمائية

الصحافة النولية ثم تتواصل الاحتماعات مغلقة. وشند مارين على ضرورة ان

مصرية عبوره المنتجات والاشخاص وعلى داهمية انفتاح الاقتصاد القلسطيني وشفافية انفاق المعونات الدولية ومكافحة القسادء وكان مارين تحنث في مؤتمر نظمته الاحزاب الاشتراكية الاوروبيسة في الذكسرى الثسالشة لاصدار وثيقة الشراكة الأوروبية - المتوسطية في برشلونة. ونكر بان المعـونات الّتي **ق**سمــتــهــا المجموعة النولية في الأعوام الخُمس الماضية الم تخدم اغراض التنمية، وانما استخدمت لتغطية

الإخرى. وتوصل الاتحاد الأوروبي الى اقناع الولايات المتسحب بضرورة مشاركته في ترؤس جتماعات واشنطن السباب ارتفاع حجم مساهمته الالية. الأ ان كل الاضواء ستتركز على الرئيس بيل كلينتون عندما يغتتح الاجتماع اليبوم في حضور مندوبى الدول الغنيسة وممثلي

وصل الاسراليليون والفلسطينيون الى اتفاق على

العقوبات الجماعية والحصار الذي فرضته اسرائيل. وينتظر أن يوصي مسؤتمر الدول المانحسة بمراجعة الياث انفاق وتسيير المعسونات الدوليسة من اجل تبسيطها ولأن تداخل المؤسسات والأليات الدولية والاقليمية والمطينة جعل سيسر المعوثات

وعلى الصعيد السياسي، اكد المبعوث الأوروبي لعملية السلام مبغيل انخيل موراتينوس ان الاتّحـاد الأوروبي سيبعمل في الفترة القريبة المقبلة على «صوعً موقف اورويي جديد ومسوحده حيال المسائل التي ستطرح في الأشهر المتبقية من الرحلة الانتقالية. وقال له والحياقة أن الاتحاد الأوروبي والبلدان الاعسضاء ستقدم أمى اجتماعات واشنطن

القسط الأكبر من العونات الدولية

مما يؤهله لترؤس أليات تسيير

واتضاد القرارات المناسبة في

توجيه المساعدات، نحو أهداف

والاسرائيليين والاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة، على هامش احتماعات الدول المانحة في واشنطن، للتمهيد للمفاوضات التي ستتركز في الفترة للقبلة على مشكلة المساه والمساد المتوافرة كما ستنظم قرنسا ندوة في بداية الشهر المقبل حول دمفهوم الدولة الفلسطينية، التي بحق للفلسطينيين اعلانها في

وستعقد لجنة الاتصال اجتماعات مع البنك الدولي في بداية شهر كأنون الثاني (يتأير) ١٩٩٩.

ويتطلع الاتحاد الأوروبي

للقيام بدور خاص في مفاوضات الوضع النهائي ويشكّل خاص في للجالات التي تقتيضي شروط التعاون الاقليمي مثل مسائل المياه واللاجئين. وقال المبعوث الأوروبي موراتينوس ان اجتماعاً رباعياً سيعقد بين القلسطينيين الرابع من شهر ايار (مايو) ١٩٩٩، الموعد الذي حددته اتفاقات اوسلو لإنتهاء المرحلة الإنتقالية.

بناء مسيناء غسزة والمسر الآمن اقترح دمجهم في البلدان التي يقيمون فيها حالياً

شارون يعارض عودة اللاجئين الفلسطينيين ونتانياهو يعتبرالاتفاق على الوضع النهائي ممكنا

■ القيس المحتلة، لنين - أ ف ب - اعرب وزير الخارجية الاسرائيلي اربيل شارون أمس الاحد عن معارضته لفكرة عوية اللاحدين الفلسطينيين الى الضفة الغربية وقطاع غزة والقنس الشرقية حتى بعد تسوية سلمية نهائية للاراضى الفلسطينية. ومن ناحية لخرى، قال رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو ان الاتفاق على الوضع النهائي للاراضى الغلسطينية ممكن اذا تفاوض الفسطينيون من يون شروط مسيقة.

وفي تصريح صحافي قال شارون ان مشكلة اللاجئين جرح مفتوح ولا يمكن أيجاد حل لها إلا عبر تعاون دولي يتيح (لهؤلاء اللحِدُن) بأن يندم جوا في البلدان التي يقيمون فيها حالياء. وكلف شارون من قبلً رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو الاشراف على مفاوضات الوضع النهائي التي ستبدأ في مطلع كانون الاول (بيسمير).

وستتناول هذه الفاوضات ايضا موضوع مستقبل اللاجئين الفلسطينيين النبن غايروا

بلادهم أثر إنشاءً بولة اسرائيل العام ١٩٤٨ وحرب حزيران (يونيو) ١٩٦٧. اما السلطة الوطنية الفلسطينية برئاسة ياسر عرفات فتطالب بحق عودة هؤلاء اللاجئين.

ويقدر مكتب وكالة الامم المتصدة لغوث وتشغيل اللحثين الفلسطينيين (اونروا) التي تقيم مقرها العام في غرّة، باكثر من ٣٠٥ مليون عدد اللاجئين الفلسطينيين في الاردن

ولبنان وسورية والضَّفة الغربية وقطاعٌ غزة. الى ذلك اقترح شارون على اسرائيل ان تقوم دبمسادرة ديبلوماسية، قبل البدء بالمفاوضات حول الوضع النهائي ترتكز خصوصا وعلى التزام جميع دول ألنطقة المعنية بعملية السلام بإقامة شراكة (مع اسرائيل) للتنمية الإقليمية، ودعا شارون أيضأ الى بناء مصانع لتحلية المياه معتبرا دان مشكلة المياه هي الاكتثر صحوية في المنطقةء واضافه مبثلك يمكن ايجاد تبعية متبائلة اذ أن جميع النول المعنية ستدرك في فترات التوتر انها ستفقد شيئا ماء

من جهة أخرى اعتبر رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو أن من الممكن التوصل ألى اتفاق حول الوضع النهائي للاراضي القلسطينية كسمسا يطالبُّ القلسطينيون، شرط أن يفاوض هؤلاء من دون شروط مسبقة. وفي مقابلة مع تلفزيون «بي بي سيء البُريطانيُّ قبال نَسَانيَاهو رَداً علَيْ سؤال عما اذا كان التوصل الى تسوية أمراً

محتملأ ونعم إذا كان هناك تعهد فلسطيني بالتفاوض من دون شروط وبشكل متواصل أعتقد انتا قادرون على التوصل (الى اتغاق) حول هذا الوضع النهائي.

الفلسطينيين الى السيطرة على مقدراتهم،

واضاف في الثقابلة ألتى سجلت الخميس الماضى بمناسبة مروره القصير في لندن دان تحقيق سلام دائم يتطلب ايجاد توازن بين ضرورة حماية مصالح اسرائيل وبين تطلعات

وحنر نتانياهو من ان الاولوية خلال هذه المفاوضات التي من المقرر ان تبدأ في الاسبوع المقبل ستكون لمُطالب الدولة العبرية في مجالٌ الامن. وقال متوجها الى الفلسطينيين ولا يمكنكم الحصول على السلام مع الابقاء على الارهاب في الوقت نفسسه، داعبياً الرئيس الفلسطيتي ياسر عرفات مجدداً الى مواجهة حازمة مع حركة دحماس، ودالمنظمات الأرهاسة التي تنعمهاء وإضاف داذا فعل (عرفات) ثلك، فإن السلام يمكن ان يتقدم وانا أضمن لكم ثلك، وشيد نتانياهو انضا على ضرورة إن يلغي المجلس الوطني القسطيني بنود المداق الوطني التي تدعو الى القضاء على دولة اسرائيل، كشرط ينص عليه اتفاق واي ريفر الموقع في ٢٣ تشرين الأول (اكتوير) الماضي.

نائب الرئيس: 'برلمانات الأربعينات والخمسينات لم تمثل الشعب'

السوريون يقترعون اليوم لاختيار اعضاء مجلس الشعب

الزَّعبِيِّ انتقل في العام ١٩٨٧ من رئاسة مجلس الشعب الى رئاسة

وإضافة الى الانتماء السياسي

فان الرئيس حافظ الاسد اصدر

اخيراً مرسوماً حند قيه نسبة ١٥

في المئلة من القاعدات والعمال

والْفلاحين، مقابل ٤٩ في المئة

يمشق أكبر النوائر ويمثلها ٢٩

نائباً عشرون منهم عن والعمال

والقلامين، و11 عن ساقي فشات

الشعب، ويمثلها حزيباً ١٦ من

احزاب دالجيهة الوطنية، و١٣ من

الى دالمساركة في العسرس

السموقراطيء كعما أن القسادة

القطرية لحرَّب دالبعث، الحاكم

حضّت للقترعين على التصويت

وبتعا للسؤولون المواطنين

دباقى قثات الشعبء. وتعتبر

🗖 ىمشىق - ابراھىم حمىدى

اختارت الاحزاب السياسية

السحيعية المنضبوبة تحت لواء

دالجيهة الوطنية التقدمية،

ممثليها الـ ١٦٥ (منهم ١٣٥ لحزب

الدعثُ الحاكم)، علماً أن للرشدين

الحزبيين يعتبرون منسحبين في

حال لم تحترهم القيادة الى قائمةً

وكان لافتاً أن خفضت القيادة

السياسية عبد أعضاء القيادة

القطرية من أربعة الى اثنين فُقط

في الجبهة من أصل عشرين

عَـضوا في القبادة القطرية.

والرشحان هما رئيس مجلس

الشعب السابق السيد عبدالقاس

أصل ٢٩ مقعداً مخصصة لدائرة بمشق.

السورى الاجتماعي) والسيد بسام جيروبية.

دالجبهة الوطنيةم

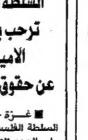
■ يتـوجـه اليـوم نصو ١٠٩ مليون ناحَب لاحْتيار ٢٥٠ شخصاً من أصل ٧٣٦٤ مرشحاً الى الدور التشريعي السابع لمجلس الشعب السوري (الدرلمان). ويستمر الاقتراع غدأة ٨٤٩٨ مركزاً اقتراعياً، وسيجري للمرة الاولى ببطاقة انتخابية

كانت وزارة الداخلية وزعت منها ٦.٥٨ مليون بطاقة، علماً أن عدد النين يحق لهم الاقتراع بتجاوز ٨,٦ مليون سوري من أصل حُدو ١٦ مليون. ويستطيع كل نلخب اختيار شخص واحد أو كامل اعضاء الدائرة التي يتبع لها. وتدور للنافسة على ٨٥ مقعداً وسرر للمستقلين بعدما

> واضافه ولا أمن ولا استقرار الشبريفء واشباد عبدالرحيم باستعداد الاردن للوقوف بقدراته كصافحة الى جصائب الشصعب القلسطيني وقيادته، خصوصاً والحساسة التي يؤسس فيها شعبنا وسلطتة الوطنية لبناء دولته الستقلة، وقال: دلا غنى لنا عُنْ عمقتا الغربي، خصوصا

العمقين للصري والأردنيء. وكان الإمير الحسن قال في خطاب العرش الذي القاه اول من امس لدى افت تاح دورة عادية لجلس الأمة أن والأرين يعمل على مناصيرة الشبعب الفلسطيني الشقيق من منطلقين رئيسيين الاول هسو الإيمسان السراسسخ بالحقوق المسروعية في الأرض والموارد والدولة، والشائي هو ان حصبول الشبعب الفلسطيني على تلك الحقوق غير القابلة للتمرف كاملة هو ركن استاسي لامنتا ولامن النطقة بأسرهاء

وصرح الامين العام للرئاسة في السلطة الفلسطينية الطيب عبب الرصيم لوكالة الإنباء الفلسطينية (وفيا) بان خطاب الامير الحسن طقي كل الترحاب والتشمين من الشعب الفلسطيني وقيادته الحريصة بدورها على



ولى العهد الاردثيّ الامير ألحسنُ بن طلال الذي اكد فيه أن حصول الظسطينيين على حقوقهم للشروعة يشكل دركنا اساسياء لامن الملكة والنطقة باسرها.

داي انتقاص من تلك الحقوق هو انتقاص من امن هذا البلد وتهديد لدعائم استقراره، فالمصير مشترك والحكومة تتطلع الى عهد من التحاون والتكامل بين الشعبين الشقيقين.



واستمرت المواجهات بين

الفلسطينيين والاسسرائيليين

ميدانياً امس في ظل تصعيد

المستوطنين اليهود عمليات

الاستيلاء على الأرض والبيوت

ونجح مواطنون فلسطينيون

من قرية عين يبرود القريبة من

رام الله في ارغام مجموعة من

الستوطنين اليهود على اضلاء

منزل فلسطيني حاولوا الاستيلاء عليه والاقامة فيه، واندلعت

مواجهات بين الجانبين بعد قدوم

مجموعة اخرى من اليهود

القاطنين في مستعمرات وبيت

ايل، المجاورة قبل ان تحضّر

قوات من الجيش الاسرائيلي

وتسحب المستوطنين من المنطقة.

وفي منطقة الجليل، استولى

المستوطنون اليهود على مزيد من

الأراضى الفلسطينية فيما

استمرت الجرافات الاسرائيلية

بقلع الاشتحار وشق شوارع

استيطانية جنيدة في شمال

وفى قطاع غزة منعت الشرطة

الفلسطينية شاحنات اسزائيلية

تحمل كميات من الاسمنت ومواد

بناء اخسري من الوصدول الي

مستوطنة نيتساريم التي شرع المستوطنون بيناء وحدات سكنية

حديدة فيها لتوسيعها.

الضفة الغربية ووسطها

الفاسطينية.

التنسيق والتعاون انطلاقا من المصيس الشسترك الذي يربطنا

وحذر الإمسر الحسن من ان



السلطة الفلسطينية أمس بخطاب

في المنطقة من دون حــمــول الشعب الفلسطيني على حقوقه وفي مقيمها حقه في اقامة يولته السنتقلة وعاصمتها للقدس في هذه الأرحلة النقيقة

 ا دممثلي الجبيهة الوطنية
 والمستقين من المرشحين. وقال قنورة والسيد احمد قبلان وخرج من التسرشسيح رئيس الوزراء الحالى المهندس محمود الزعبي

وليد حمدون.

الحكومة.

الستقلين.

١٣ مرشحاً مستقلاً يتحالفون

في قائمة 'دمشق الفيحاء'

■ بمشق – والدياقه – اعلن امس ١٣ مرشداً من الثجار

والمناعيين وللثقفين تشكيل قائمة وبمشق الفيحاء لضوض

الانتخابات متحالفين لنيل للقاعد الـ ١٢ للخصصة المستقلين من

وتضم القائمة اربعة عن فئة «العمال والفلاحين» وهم النائب

الاسلامي السابق مروأن شيخو والنائب اليساري السابق محمود

سلامة والتكتور باصيل بحدوج (محسوب على الحزب القومي

كَنْاكُ تَضِم القَانُّمَة تُسعة من القنة النَّانية، وهم رجال الأعمال بديع

فللحة ويهاء الدين حسن (نائبان سابقان) ويكري الوسي وعارف

هنانو وحسان النوري وعدنان دخاخني وبشير الكسم وغسان النحاس

وصياح خدام السروجي. وهذه القائمة بمثابة تحالفٌ هند مرشمين

أخرين ينافسون على مقاعد الستقلين في العاصمة السورية هم هاشم انور العقاد ونبيل سليم داوود ومحمد مأمون الحمصي.

نائب الرثيس النكتور محمد زهير وتائبة لشؤون الخدمات السبد مشارقة في مقال كتب أمس: دان التمثيل في الجالس النيابية (في رشيد لختريني والنائب السابق الاربعينات والخمسينات) غالباً ما كان يقتصر على فئة معينة ورغم ان حكومــة المنس ما حال يستر والمال ولم يكن الرّعبي لم يطرأ عليها تعديل بعد للعمال والفلاحون والنساء وباقي انتخابات العام ١٩٩٤، يتوقع الفئات الشعبية بور أو نصيب مطلون تغييراً او تعبيلاً حكومياً ونلك رداً على من يقسول: «ان في الاسابيع المقبلة بعد انتخاب سورية عرفت في الاربعينات والخمسينات شكلاً من الحياة البرلمان الجنيد. ويفرض القانون ان يكون رئيس الحكومة عضوا البرلمانية، وزاد مشارقة: دان في القيادة القطرية. وكان المهنس

سورية لم تعرف حياة برلمانية حقة الأفي عصر حافظ الأسدي ويعد والحركة التصحيحية في ١٦ تشرين الثاني (نوفمبر) العام ١٩٧٠، اصدر الرئيس الاسد في العام ١٩٧١ مرستومياً عين بموجبه ١٧٧ نائباً في المجلس التشريعي. ثم أنتخب في النور الاول ١٨٦ فَائْبِأُ وَارْتَفَعْ عَسَدَ الاعسشساء الى ١٩٥ في الادوار اللحقة الى أن وصل عدهم الى ٢٥٠ في الدور الشامس (١٩٩٠-١٩٩٤) نفع منهسا ١٢٧ مقعداً الى «العمال والفائدين»

و١٢٣ لـ دياقي فئات الشعب. وقبالت مصادر رسميية ان المجلس مسارس عسسر الادوار التشريعية المتلاحقة الرقابة الواسعة من خلال المناقشات مع الحكومة وتشكيل اللجان الخاصة. وساهم في السياسة الضارجية إذ ارتبط بعالقات وثيقة مع المجالس التشريعية، لكن دخول تجار وصناعيين في بداية التسعينات كان مؤشراً الى دتوحهات انقتاحية للحكومة بإعطاء دور أكبر للقطاع الخاص مما ساهم لإحقأ بصبور قوانين تتعلق بتشجيع الاستثمار وخُـفَصُ الصَّرائبِ عَلَى الارباح. ولا تزال قوانين اخرى في حاجة

الى تعديل أو الغاء. وتنتظر الدور التسريعي السابع مهمة متحديث القواذين، ذلك أن بعنضها يعود الى الخمسينات والستينات. وياتي في مقدم ثلك القوائين قانون الأبيجار والقانون ٢٤ الذي يحظر التعامل بالقطع الاجنبي وقوانين العلاقات الزراعية

■ تىل ابىپ - رويت ــــرز -تسلمت وزارة الدفاع الاسرائيلية

يت اسرائيلي الصفع بتمويل مشترك مع الولايات المتحسدة في اطار شروع حرب النجوم.

والستقبلية.

ويفترض أن يكون بامكان ارو، اعستسراض صساروخ على ارتفاع ما بين ١٠ الى ٤٠ كيلومترا عن الأرض لكن خبيرا اميركيا مسؤولا عن الجانب التقني في الصاروخ قال في ايلول (سبتمير) الماضي أنه لا توجد ضمانات بأن يتمكن الصاروخ من اعتراض صورايخ بالستية لكنه قال ان واروه الذي تكلف نحسو ضبعف البلغ المخصص له مستنيا (١٠٦) بليسون دولار)، يمكن ان يقوم بعمليسات كسالحسواريخ الاخسرى بحلول نهاية العام في حال نجحت الاختبارات السنتيلية



امس اول صاروخ من طراز «ارو، (السهم) للضاد للصواريخ، الذي من المفترض ان يحمي اسرائيلً من هجمات صاروخية سورية أو أيرانية او عراقية. ينكسر ان دارو، صاروخ

وجساء في بيسان من وزارة النفاع الاسرائيلية عقب حفلة

تسلم صاروخ دارو، من شركة داسرائيل لصناعات الطائرات وهي المتعهد الرئيسي لصناعة الصاروخ ومعلوكية للدولة: «ان لدى صاروخ ارق الذي سلم اليوم قدرات عملياتية كاملة، واضاف ان المساروخ مسثل غسيره من السلسلة نفسها سيستخدم بشكل رئيسي في احتبارات اعتراض الصوارية لكن ايمكن ان يقوم ايضا بالعمليات الاذرى التي تقوم بها الصواريخ اذا اقتضى

وكسانت شسركسة داسسرائيل لصناعات الطائرات، حربت اطلاق دارو، لاعتراض اهداف انتجتها بالكمييوتر قبل شهرين واشارت ألى أن الإنظمية الرئيسيية في المشروع، وهي الصناروخ والرادار واليات السيطرة على الصرائق، تعمل بشكل جيده.

وقال وزير النفاع استحق موريخاي الذي حضر حفلة تسليم الصاروخ ان دارو، سيوفر ورعا شبه كامل ضد الته بيدات (الصارونية) الصالية



نلسطينيون في مواجهة مستوطنين احتلوا منزلاً في قرية عين يبرود في الضفة الغربية لارغامهم على الخروج منه. (أ ف ب)

بعدرفض الاسرائيليين اطلاق الاسرى السياسيين ومواصلتهم الاستيلاء على أراضي الفلسطينيين

السلطة الفلسطينية تطالب بتدخل اميركي

للمصحافيينَ ان الجانب

الفلسطيشي طالب اسسبرائيل

بالإفراج عن ١٥٠ اسپراً سياسياً

وردٌ نافيه على أقوال عرفات

بأن حكومته الن تفرج عن مجرمين

أرهابيين او اعتضاء في حركة

حــمــاسه، مكرراً اقــوال رئيس

حكومته التي اللي بها اول من

امس عندما قال ان اسرائيل هي

التي تحدد عمن تفرج ومن تبقي

وشهيت المن الفلسطينية

مواجهات عنيفة امس كان اشدها

في مدينة القيس المحتلة احتجاجاً

على استمرار اعتقال الأسري

الأراضي الفلسطينية في البوم

الثاني من اسبوع فعاليات دغضب

الأسسرى، الذي ينفسنه اهالى

واتهم عصفور اسرائيل بأنها

متحـــاول النيل من الهــيــبــة

السياسية للسلطة الغلسطينية

وأوضح أن ما اعتبرته السلطة

الفلسطينية درَّلة لسيان، من ورُير

الخارجية الاسسرائيلي ارييل

شارون عندما دعا الى الاستبلاء

الاربعاء

المعتقلين والمؤسسات الحقوقعة.

وساد الاضراب التجاري

السياسيين القلسطينيين.

حسب نص الاتفاق.

في السجن.

لحمل اسرائيل على تنفيذا تفاق واي ريفركا

والمطلوب تدخل اميركي مباشر

لوضع حد لسياسة اسرائيل التي

بعد اجتماع عاصف عقد في اربحا

برئاسة كبير المفاوضين

الفلسطينيين صائب عريقات

وسكرتير الحكومة الاسرائيلية

داني نافسيه امس خسرج منه

عصفور غاضبا على ما وصفه

ب «لامبالاه غير عادية

اسرائيلية، بشان الاسسرى

وقالت مصياس فلسطينية انه

كان من المقرر ان يناقش الطرفان

الخطوات التالبة لتنفيذ اتفاق

واي ريفر في الاجتماع الا انه

اقتصر على بحث المضالفات

الاسرائيلية للاثفاق بخصوص

الإسترى والتوسع الاستبطائي

وقيال عنصيفور: ءلم اشتغير

بامكانية الاستمرار في الاستماع لمثلي الحكومة الاسرائيلية التي

فتحت حربا جديدة في موضوع

الاستيطان وترفض اطلاق الأسرى

وأطلقت استرائيل ١٠٠ أسيس

سياسي فلسطيني فقط من اصل

٣٥٠ استرأ نص اتّفاق واي ريفر

بشكل يناقض الإنفاق،

وجاءت تصريحات عصفور

تنذر بمازق جديده

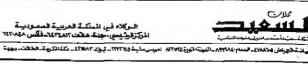
القلسطينين.

مدى الحياة



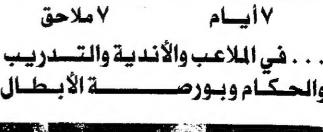


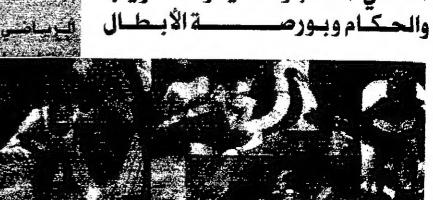












افورقي: اثيوبيا توسعية وسنحاول حل المشاكل مع السودان

قيادي في 'قوات التحالف' يقرر العودة الى الخرطوم

مديثة جنيف، واوضح ان رحلة

التى أقامتها الامم المتحدة

ومن بينهسا الحل السلمى

السموقراطي.

🗀 القاهرة - أشرف الفقى

■ انتقد الرئيس الاريتسري اسماياس افهورقي البوبيا والهمها بالتوسعية، فيما قال عن امكانً انضَّمَام بِلاَنه الْي الجامعة العربية التي سبق ان رفض طلبُ عضويتها في ١٩٩٣، أنه ،قرار سياسي تنخذه القيادة السياسية عندما يحين الوقت الناسب، وكان الرئيس حسني مبارك عقد جلسة محايثات وافورقي اس قبيل لقاء الاخير الامين العام للحاسعة العربية النكتور عصمت عبدالمجيد. وبحث الرئيسان المصري والاريتري في تطورات النزاع الحدودي مع الدوبيا في ضوء اللَّقاء الذي عقدة مبارك ورئيس الوزراء الأقيوبي ملس زيناوي على ما المناوي على هامش القمة الغرنسية - الافريقية في باريس. وقالت مصادر دبيلوماسية مصرية معنية بالملف الافريقي إن القياهرة تدرس في ضوَّه لقاء الرَّئيس المصري وطرفى النزاع إمكان طرح مبادرة للتقريب بين الجَّانْبِينَ أوْ تَلطَّيفُ الإجواء ببينهما لحثهما عَلَىٰ قبول الشحكيم الدولي على غرار الدور الذي قام يه الديبلوساسيون المصريون في الازمة اليمنية -الاريتسرية الذي ادى الى توقسيع اتفساق دباريس،

للتحكيم في ايار (مايو) . ١٩٩٦ وأشسارت المصادر الى أن المصادفات المصرية -الاريترية تناولت جهود منظمة الوحدة الافريقية لحل النزاع بين اريتريا واثيوبيا والمشكلة السودانية وعلاقات اريتريا مع جارتيها جيبوتي واليمن بعد

🛘 القاهرة – والحياة،

🗷 انشق قياني في المعارضة

السودانية عن وقواتُ التصالف

السودانية، التي يتراسبها العميد

عبدالعزير خالد وقرر العودة الى

الخسرطوم. وتكسرت مسصسابر

سودائية معارضة ان زعيم حزب

الاملة رئيس الوزراء السوداني

السابق السيد الصادق المهدي

التقى خلال زيارة لجنيف اضرأ

وزير الاعسلام السسودائي غسازي

صلاح النين واجريا مصابثات

تناولت سبل تحقيق مصالحة بين

لكن المهدي نفى حدوث اللقاء،

وقال مدير مكتب حزب الامة في

منطقية الشيرق الاوسط صيلاح

الحكومة والمعارضة.

وزار الهورقى مقر الجامعة العربية في ميدان

التحرير (وسط العاصمة المصرية) والتقى النكتور عبدالمُجَيدُ وقال بعد اللقاء: «محادثاتي وعبدالمجيد تناولت الوضع في منطقة القرن الافريقي وامن البحر الإحمر والخَلَافَاتُ بِينِ اريتريا وجيبوتيّ العضو في الصامعة والعلاقة بين السودان واربتريا بعد منكرة التفاهم التي وقعها وزيرا الخارجية برعاية قطرية. ووصف منكرة التفاهم بانهاء خطوة، لتحسين العسلاقيات بين بلاده والخيرطوم، مشييراً الى «أن الشاكل نجمت عن الأفكار التي تبنتها الحكومة السودانية بخصوص تصعير ايتلوجيات معينة الى دول الجوار وفرضها من خالال القوة العسكرية والتخريب. ولغت الى «ان الفرصة مواتية وسنحاول استغلالها لتسوية كل الشاكل مع السودان. ومنكرة التنفناهم شيء أيجنابي وبداية طريق لحسم كل الشاكل، وسندل أفورقي عنمنا اذا كنانت زيارته للجامعة بغرض الانضمام اليهاء أجاب وعدم

حل الخلاف الحدودي بين اليمن واريتريا.

الإنْضَمَام للجَامَعَةُ لَا عَلاقَةَ لَهُ بِأَنْتَمَانُنَا الْعَرِبِي وَلَكُنَّهُ قرار سياسي سياتي الوقت المناسب لاتخاذه وعن تطورات المصالحة بين بلاده والثيوبيا، قال الافكار التوسعية والشروط التعجيزية التي تضعها اثيوبيا لا يمكن ان تؤدي الى حلول ولسنا على استعداد للمساومة على اراضيناء. وعبر عن امله ان تسفر وساطات منظمة الوحدة الافريقية عن حل سلمي لهذا الخلاف.

🗖 القاهرة - محمد مبلاح

النين يقضون عقوبة السجن فر 🗷 طالب القطب في جماعة قضية اغتيال الرئيس الراحل والإخوان المسلمين، المُحظورة في مصر سيف الإسلام حسن البناء لحكومة بد والتعصيل بإجراءات لإستثمار مناخ الهبوء الذي سبود البلاد ودعم مبادرة وقف العنفء واعتبر أن التناقضات في مواقف بعض قاية والجماعة الأسلامية، من قضية العنف سعود الى كونها تنظيما سريا يعمل بعيدا عن الضيوء في ظل طروف امني وسياسية صعبة، وقال البنا والحسيساقة والمطلوب من الحكومة الآن العودة إلى الأصل ومنح المواطنين حقهم في تكوين الأحزاب والجماعات والجمعيات لتعمل في النور وينتهي العمل السري وتتمكن الدولة من الحوار مع الجميع علناً ووفقاً للشرعية وتقادي الجدل حول مسالة الحوار مع حركات غير شرعية. وعلق البنا على المضاعفات داخل والجماعة الإسلامية، في شان مبادرة وقف العنف التي

أنور السادات، قائلاً: ﴿لا أدري من الذي يسيّر الجماعة حالياً؟ هلّ هم القيادة السجناء، أم العنامسر المقيمة في الشارج؟ ولا أعرف هياكل التنظيم وقواعده. ولا نعلم من المسيطر على الأمور فيها؟ والمسؤولية تقع على الحكومة التي نقعت مثل هذه الحركات الي العمل السري والوقت مهيا الآن لوقف الإجراءات ضد المعارضين عموما والاسلاميين خصوصا، وإحداث إنفراج سياسي حتى تظهر تلك الحركات على السطح، لتعلن مبائثها وافكارها وتعقد اجتماعاتها في شكل علني ويكون للرأي العام والشرعية والقانون حق مساعلتهاء. ولفت إلى أن ظاهرة العنف تعبود إلى عبهبد الرئيس الراحل جمال عبدالناصر، وأن التعنيب افرز نماذج اختارت الرد عليه بعثف مضادء واضاف «الوضع الآن يجب ان يتــغــيــر وحينما يعمل هؤلاء على الساحة

حملها مسؤولية دفع الحركات الاسلامية الى العمل السري

سيف البنا يطالب الحكومة المصرية

بإجراءات لدعم مبادرة وقف العنف

اطلقها القادة التاريخيون للتنظيم

الحوار سيفرض تقسه. وعن الأراء التي طرحــهـ معارضون للتحول السلمى لا والجماعة الإسلامية، ورأي اصحابها ان الجماعة تتجه إلى تكرار تجربة والإخوان، ولن تحقق شبيئاً، قسال البنا: «الإخوان تعرضوا للتعنيب والضغوط ولكن كان لهم رد فعل مختلف وعالجوا الامر بطريقة مختلفة، وكانت إحدى ايجابيات دعوتهم الحقاظ على الهوية الاسلامية لمصر خلال السنوات الطويلة التي حاول فيها الاستعمار طمسها،

علناً يمكن ان نتصاور معهم لأن

كما كان لجهود الإخوان في تشكيل الرأي العام القنضل في النص في دستور العام ١٩٨٢ على أن الشريعة الاسلامية هي الصدر الرئيستي للتشريع، وسيطل الإخوان يعملون سلماً ويمارسون نشاطهم علنا حتى تحصل المعارضة بمختلف مسمياتها على الفرصة في التعيير عن نفسها وحتى تؤمن الحكومة بمبدأ تداول السلطات،

القمة الفرنسية -الافريقية

يعرب عن رغبته في أن يشارك شخصياً في القُّمة

العشرين الفرنسية - الإفريقية، لكنه اسفَ لعدم

وفي طرابلس، أكد مسوول ليبي أن القذافي لم

الامم المتحدة العاشر لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين المقرر في فيينا في العامُ ٢٠٠٠ وعقد اجتماع تنسيقي في مطلع العام المقبل.

لجنة وزارية عربية لتنفيذا تفاق مكافحة الارهاب

● القاهرة - والحياة، - قرر وزراء العبل العرب تشكيل لجنة مشتركة تضم خمسة من وزراء العدل، وخمسة من وزراء الداخلية العرب يتراسها وزير الداخلية السعودي الامير نايف بن عبدالعزيز لوضع ألية

تنفيذ الاتفاق العربي لمكافحة الأرهاب الذي أقرُّ في نيسان (ابريل)

الماضى، وحث وزراء العدل في ختام اجتماعاتهم أمس في مقر الجامعة

ودعا المجلس الى تنسيق عربي حيال المواضيع المدرجة على مؤتمر

الغرب يحتجزن سفن تصطادني منطقة محظورة

العربية في القاهرة الدول العربية المسادقة على الاتفاق وأيداع وثائق

التصديق آدى الجامعة، وقرروا تشكيل لجنة تتولى الاعداد لمشروع

الاتفاق العربي لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الحدود العربية.

والعالم العربي

 مدريد - رويترز - بث التلفزيون الاسباني أن السلطات المغربية
 احتجزت خمس سفن صيد أربع منها أسبانية والأخيرة نروجية في ساعة متقدمة من ليل السبت – الأحد، واتهمتها بالصيد في منطقة حظورة. ونقل التلفزيون عن مصادر اسبانية انه جرى اعتراض السفن الحمس في ميناء الدلخلة الشمالي، وهو موقع مغربي في الصحراء الغربية جنوب جزر الكناري. وقالت المصادر أن السفن الخمس ستُحتجز حتى اليوم.

المنظمة المصرية لحقوق الانسان تحذرمن حملة ضدها

● القاهرة - «الحياة» - اعتبر الأمين العام للمنظمة المصرية لحقوق الانسان السيد حافظ أبو سعدة أن إقامة دعوى فرض حراسة على للنظمة تمثل محاولة لإظهار وجود انقسامات داخلها لإجهاض الدور الذي تقوم به وقال أبو سعدة في مؤتمر صحافي عقده أمس أن وقضية الحراسة لا وجود لها لأن المنظمة لم يستقر لها كيان قانوني حتى الآن» اذ لم تحصل على ترخيص بعد. وكان عضو المنظمة المحامى خالد طلعت أقام دعوى فرض حراسة على النظمة ستنظر فيها محكمة عابدين في القاهرة في ٢٠ كانون الأول (ديسمبر) القبل، استناداً الى تلقيها تمويلاً من دولة أجنبية، ما اعتبره «مسيناً لسمعة مصر». لكن أبو سعدة اعتبر الدعوى محلقة من سلسلة معارك مفتعلة ضد المنظمة بدأت بالاستقالات الفردية ثم التشهير في بعض الصحف وأخيراً رفع دعوى حراسة»، وعزا نلك الى «انتقاداتنا (لتجاوزات بعض ضباط الشرطة) وننتظر تصاعد الحملات على بقية المنظمات قريباً».

الصومال: أربعة فتلى في مواجهات قبلية

● مقديشو - أ ف ب - قتل أربعة أشخاص في مواجهات بين عشيرتين صوماليتين في ساكو وسط الصومال ليل السبت - الأحد. وأكد سكان من المتطقة في اتصال لاسلكي ان القتلى سقطوا خلال تبادل اطلاق النار بين انصار من عشيرتي مالين ويني وغلابلي اللذين تنتميان الى قبيلة رحنوين. وكانت المواجهات بين العشيرتين الستمرة منذ اسبوعين اوقعت الخميس ٢٤ قتيلاً على الأقل و١١ جريحاً بسبب خلاف على توزيع المساعدات الانسانية. والمعارك التي دارت ليل السبت -الأحد هي الأعنف التي شهدتها القبيلة كما اكد حسن شيخ ابراهيم احد قادتها السياسيين الذي دعا العشيرتين الى وقف النار.

رئيس غامبيا يخرق الحظرفي زيارة ثانية لليبيا

وأكد دان التمسك بالقانون البريطاني او القانون الاميركي ينسف اي مصاولة لحل هذه القضية، وان ليبياً منَّ حقها ايضاً أن تتعلل بقوانينها الوطنية على رغم التسهيلات التي قدمت لاثبات حسن النيةء

> وأوضحت الاذاعة ان سقر جآمع جوأ الى ليبيا ياتي في اطار قرار منظمة الوحدة الافريقية تجاهل الحظر الجوي بدءاً من اول ايلول (سيتمبر) ايلول ١٩٩٨. وكانت المنظمة قررت في حزيران (يونيو)

■ تونس، طرابلس - رويتــرز، ا ف ب - خــرق رئيس غامبيا يحيى جامع الحظر الجوي المفروض على ليبيا بسبب أزمة اوكربي. وبثت الاذاعة الليبية ان جامع وصل اول من أمس الى مُدينة سرت اللَّيْبِية السَّاطِية الوَّاقِعَة على

مسافة ٤٥٠ كيلومتراً شرق طرابلس حيث اجتمع مع

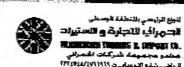
الهدي ينفي اجتماعه مع وزير سوداني في جنيف والتجارية كمواطن سوداني، وفق الحقوق والواجبات التي حسما المهسدي التي تمت منذ ثلاثة اسابيع كأنت للمشاركة في الندوة القانون، وأنسار الى أنه تلقى ضمانات من الخرطوم في شان الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي. وتناولت سيناريوهات واحتمالات عدم مساطته عن نشاطات قام بها ازالة النظام السسوداني الراهن خلال الفترة التي قضاها خارج السودان منذ خسروجه من

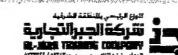
طرابلس في العاشر من أيلول الماضي.

الخرطوم. وعن علاقته بتنظيم توجيه الدعوة لبلاده الى حضور هذه القمة. «قوات التحالف» قال: «ابلغتهم الى ذلك، قال مسؤول العلاقات الماضى السماح بالرحلات الجوية الى ليجيا ونقلت دوكالة الجماهيرية للانباء، الليبية عن في تنظيم وقوات التحالف، مالك ناطق ليبي أن القذافي «لم يبد أي رغبة في حضور للاغراض الانسانية والنينية والنيبلوماسية قراري العودة الى الخرطوم وليس وُهذه المُرة الثَّانيَّة الْتَي يُخْرُقُ فَحِهَا الرئيس الغامبي الحظر خلال السنة، إذ كان سافر جواً الى مسين امس انه قرر العودة الى هذا المؤتمر حتى ولو وجهت له الدعوة. لأحد اي وصاية على قراري الذي اتخذته بمحض ارائتي. وأكسد مسسوول الدائرة وأضاف أن داستياء الجماهيرية العظمي يتحصر الخرطوم في اعقاب حصوله على في الاستغراب من عدم دعوتها وهي دولة افريقية حكم بالبسراءة من القسضساء السبباسية في قوات التصالف السوداني في قضية تفجيرات مهمة وتولى اهتماماً كبيراً لقضابا القارة الافريقية. القذاني ولوكربي عبدالعزيز دفع الله انشقاق ورأي النَّاطق دان عدم دعوة ليبيا يعتبر عملاً الخرطوم في نيسان من جمهة اشرى، قبالُ القذافّي في صفلة عشاء (ابريل) ١٩٩٧. واضاف النا رجل عدوانياً لا مبرر له اذكان من المفترض ان توجه حسسين عن التنظيم. وقسال انه وطلب أعفاءه من مهماته في الدعوة اليها والتي من المؤكد أن لا تستجيب لها اعتمال وانضمامي الى قوات التحالف جاء بالصدقة. وساعود اقامها تكريماً للرثيس الغامبي وأن ليبيا قدمت كل لانها لا تؤمن بالتبعية للدول الاستعمارية القديمة،. التساهل للمكن لحل، مشكلة لوكربي وفيما لا يريد مراعاة لصالحه الاقتصابية،











الجزائر: سفيرسابق قد يتولى

■ الجزائر - رويترز - توقعت

ونشرت صحيفتا الوجين انبېنىنت، وطيېرتيە، ان المهمة الرثيسية لحمداني سنكون تسيير امسور البيلاد قبل انتخابات الرئاسة للقررة في نيسان (ابريل) المقسبل، وينهي الرئيس الأمين زروال فترة رئاسته التي تستمر خمسة أعوام قبل موعدها بتسعة عشر شهراً اذ يتنحى في نيسان بعد انتخاب خليفته.

من المرجح أن يحل حمداني محل اويميي في منتصف كانونَّ الأول

وزراء الداخلية والاتصال والعدل

🗖 لندن - يوسف خازم

عت مولة ارض البـــونت، مركزية، واعتبر أن هذا المنحل للحل مهو. الصوصائية المناطق الآخري التي أعلنت إدارات ذاتية وكذلك رعماء الفصّائل في ألصومال آلى الحصول على تفويض منَّ سواطنيهم قبل الدخول في اي مشروع للمصالَّحَةُ المُنومالية، وأعتبرت أن كلُّ محاولات تحقيق وفاق وطنى برعاية المجتمع الدولي خلال السنوات الثمانية المَاضِيةُ الْمُتَهِّتُ لَلَى فَشَلَ بِسَبِّبِ عَيابِ هَذَا

> وقسال الناطق باسم دارض البسونت». مبعبوثها الى دول دالسلطة الحكومية للتنمية، (إيغاد) السيد عبدالرشيد انن سيد له والحسياقة : وإنّ أي منفوقيات للمُصالحة الوطنية في المُستقبل يَجِبِ أن تتم من القساعدة الى الرأس. ومن خُلال تأسيس دول اقليه سية في المناطق

رئاسة الحكومة الانتقالية

زعماء المعارضة لدورهم المزعوم

في تزوير الانتخابات البرلمانية

وعلى الصعيد الأمنى، نكرت

صحف جــزائرية امس أن ســتــة

مدنيين قتلوا خلال سلسلة من

الهجمات نسبت الى اسلاميين

متشندين اخيراً في الجزائر.

في العام الناضي.

النبن تعرضوا لانتقادات من صحف جزائرية امس تعيين سفير الجـــزائر السبابق في باريس السماعيل حمداني رئيساً لحكومة انتقالية خلفأ لأصمد اويصبي الذي يستقيل من منصبه الشهر

ونكرت الوجين النبيندنت، ان

وافيات الصحيفيان أن حمداني، وهو عضو في المجلس الاعلى البرلمان، سيحتفظ بمعظم وزراء الحكومة الحالية باستثناء

أست وقفهم من يشتبه بانهم اسلاميون متشددون عند نقطة تغتيش وهمية في منطقة عين سلطان في اقليم عين الدفلي على بعد ١٢٠ كيلومتراً الي الجنوب الغربي من الجزائر العاصمة. وأوضحت صحيفة الاتريبون، انه في حادث منقصل استدرج من

يشتبة بانهم اسلاميون متشدون راعيي غنم الى مزارع مهجورة حيث بيحوهما. وأضافت ان الحادث همثل الخميس الماضي في قسرية عين حسجسر في اقليم سعيدة على بعد ٣٤٠ كيلومترأ

الاسلوب الوصيد لايجاد قيادة شرعية

للتفاوض على مستوى وطنيء. وشند في

الوقت نفسه على ان «بولة ارض البونت،

الصومالية تبقى دجزءاً من الاتصاد

الصومالي الغينيرالي، ولا تؤمن باي

شكل من اشتكال تقسيم الصومال

دعوة دارض البونت، تُشبه الى حد

ما، الدعوة التي اطلقها لحد زعماء الحرب

الاهلية اللبنائية في بداياتها واسماها

«التقسيم التوحيدي، وكان يعنى بنلك

إعلان تقسيم المناطق اللبنانية ثم

التفاوض على توحيدها، فإذا فشلت

المفاوضات يتم التوحيد بالقوة العسكرية

في ما اطلق عليه في حيثه دالتحريره

اوتفكيكهه.

غربي العاصمة. وأضافت أن وافنانت صحيفتنا والوطنء المتشسين زرعوا القنبلة قرب وطوماتان، أن ثلاثة مدنيين قتلوا بالرصاص الجمعة الماضي عنيما منزل الضحية. ونشرت صحيفة الانوفعل ريب ويليك، أن السلطات

الى الجنوب الغربي من العاصمة.

ونكرت أن المتشينين سطوا على

الغنم وعددها مئة رأس لأطعام

رفاقهم على ما يبدو. واوريت صحيفة «الوطن» ان

انفجار قنبلة ادى الى مقتل مزارع

واصابة زوجته وابنه بجروح

الجمعة في منطقة تلجنة في الليم

السُّلف الذِّي يبعد ١٥٠ كيلُومترأ

استخرجت حثث ستة أشخاص من مقبرة جماعية في منطقة معسيلة على بعد ١٨٠ كيلومتراً الى الجنوب من العساصيم وأضافت أنْ القتلى لقوا حتفهم المعسام الماضي إلاأن المقسيسرة الجماعية التَّي تضم رفاتهم لم تكتشف سوى منذ أيام قالائل. وأشمارت الى أن السلطات تعرفت الى جثث اثنين واكنت انهما من القوات الحكومية، لكن لم يتم التعرف بعد على الحثث الباقية.

وأتت محادثات معتوق مع وزراء ومسوولين حكوميين في اعقاب توقعات تكهنت بتخلي ليبيا عن انتداب عمالٌ من البِلدان العربية وفتح البَّاب واسعاً

أول اجتماع وزاري عربي بعد الانعطاف الافريقى

ليبيا تؤكد استمرار الاعتماد على العمال

🛘 تونس - رشید خشانة

🗷 أكد مسۋولون ليپيون عزم بلادهم على تطوير العسلاقات مع تونس على رغم الاتجاه الاضريقي الجنيد الذي اعتمده الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي، فيما تتهيا العاصمة الليبية قريباً لاستضافة أول اجتماع وزاري عربي منذ الانعطاف الإفريقي الإخير.

وَقَالُ امِنْ (وزير) الشؤون الاجتماعية والتكوين المهني الليبي معتوق محمد معتوق ان ليبيا تعتزم استقبال اعداد جديدة من العمال المؤهلين والكفاءات التونسية في أطار تنفيذ اتفاقات سابقة لانتداب عمال متخصصين من تونس.

واختتم معتوق امس زيارة رسمية لتونس بعدما وقع مع نظيره منصر الرويسي مصصر اتفاق لتيسير انتقال العدال بين البلدين وتحسين شروط التأمين الاجتماعي وتطوير خطط التدريب والتاهيل المهنى المشتركة.

وقالت مصادر مطلعة ان تونس ستكثف التعاون مع ليبيا في تاهيل عمال متخصصين في قطأع الكومبيوثر والالكترونيات وتصنيع قطع غيبار السيارات تمهيداً لانتدابهم للعمل في ليبياً، فيما وضع الوزيران معتوق والرويسي برنامجأ زمنيأ لاجتماعات لجان فنية مشتركة تعمل التقريب بين أنظمة التامين الأجتماعي وتطوير الموارد البشرية في مجالات مختلفة ستعقد في البلدين خلال الشهور

ختأم لجتماعات اللجنة الوزارية الأشتركة للموارد البشرية أن ليبيا مصممة على تنفيذ خطط التعاون التي توصلت اليها مع تونس وماضية في وضع اتفأقات وخطط جديدة لتيمسير انتقال القوى البشرية بِينَ البلدين تنقيداً لتوجيهات الأخ العقيد معمر

امام العمال الإفارقة. واكد معتوق في كلمة القاها في

وزراء التربية وفي خطوة ترمي ألى تأكيد استمرار التزام ليبيا انتماحه المعالم العربي، تستضيف العاصمة الليبية يومي الرابع والشامس كانون الأول (ديسمبر) المُقْبِلُ الاحتماعات السنوية لوزراء التربية العرب والدورة نصف السنوية للمجلس التنفيذي للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (الاليكسو) الذي يضم وكلاء وزارات التربية العربية والذي ييدأ

وافاد مصدر في دالاليكسو، ان الوفود المساركة وصلَّت الى ليبيا امس أتية من تونس وفي مقدمها للنير العام للمنظمة محمد الميلي (جزائري) ونائبه عبدالعزير السنبل (سعودي) تمهيداً لاجتماعات لمؤتمر وزراء التربية الذي سيكون اول اجتماع وزاري عربي تستضيفه ليبيا منذ اعلان العقيد معمر القذافي الصيف للاشي انعطاف سياسة بلام الخارجية من الخيار العروبي الى الخيار الافريقي. وكان القذافي اعلن اخيراً في مقابلة اجرتها قناة تَلْفُرُيونَيةَ مَعْهُ ابِّهُ مَاضٍ فِي خَيِارِهِ الْأَثْرِيقِي بِسَبِبِ

ما اعتبره خذلاناً من العرب لبلده في الأزَّمة القائمة مع بلدان غربية وجهود طراباس أرفع العقوبات

ALHAYAT

ARAB AFFAIRS

عبدالله اوجلان في صورة التقطت له لخيرا في روما. (رويترزً)

اليسار الابيطالي يتراجع عن منحه اللجوء وروما تتجه الى إعادته الى موسكو

بيرلوسكوني لـ "الحياة": اوجلان خطرعلى ايطاليا وأوروبا

إبعاد زعيم درب العمال الكريستاني عبدالله اوجلان الي موسكو، عُملًا بقانون ابطالي يقضي بابعاد طالب اللجوء الى حيث أتى بعد ٤٠ يوماً من تحوله

وغسادر وزير الخسارجسيسة الايطالي لامسيسرتو بيني آلي موسكو أمس لاجراء محايثات في هذا الشان اليوم مع رئيس الوزراء الروسي يفسفسيني بريماكوف وعلمت والحياق منّ مصادر بيبلوماسية في روما ان ببني يتسلح بفكرة أن السلطات الروسمية كأنت تعلم بأن الزعيم الكردي يحمل جواز سقر مزورا عندماً غادر أراضيها، ما يشكلُ انتهاكأ للقوانين الدولية.

ويدا أن الأوساط السياسية اليسارية في روما بدأت تبتعد شيئاً فشيئاً عن فكرة منح اوجلان اللجوء السياسي وتابيد فكرة تشكيل محكمة دولية بالاتفاق مع المجموعة الأوروبية، لمحا

عنن في البحر الاحمر حكومة وبرلمان وجهاز قضائي وجيش روطنيء إلا ان

رغم الإعلان اكثر من مرة عن فتحهما.

الدلخلية والبلدية بالاضافة الى تعديل ليجارات أملاك

الاصلاح التكلفة الاجتماعية لسياساته عند حدويها

الدنيا وألا يرتب اعباء اضافية على أصحاب الدخل

المعدود، وصرح محافظ البتك المركزي للمسحافيين

أمس بأن مشكلة للوازنة في الكويت لها أسباب منها

هيمنة القطاع العام وبورة في استيعاب العمالة

الكويتية، وقال: ولن تلجأ الى خفض قيمة الدينار، ولو

كنا نَعْلَم أَنْ فِنْمُ الْخُطُوةِ سِتَسَاعِدُ فِي حَلَّ الْشِكْلَةُ

الى ذلك، عبر مجلس الوزراء أمس عن ارتياحه

الى نتائج تقرير بعثة صندوق النقد الدولي بعد زيارة

قامت بها للكويت الشهر الماضي، أذ ديشير التقرير

الى المؤشرات الايجابية التي شهدتها العوامل

الرنيسية لاقتصاد الكويت وتوجهاته الاصلاحية»، كما

أشماد التقرير «بحبوية النظام المالي الكويتي

القمنا بها لكن ذلك لن يحدث.

والاحصاءات المالية والاقتصابية،

وأكد مجلس الوزراء حرصه على أن ييقي برنامج

الدولة مثل القسائم الصناعية والشاليهات.

(يولينو) الماضي، لا تدعو مسراحية الي التقسيم لكنها اطلقت على نفسها اسم سولة، (STATE) وأعلنت حسوبها وانها تضّم خُمسة أقاليم في شمال شرق الصومال هي صول وشرق سناج وياري وشمال مدق ونوغال، وعقد اعيانها

وفي اقليم بثائر الَّذِي يضم العاصمة، ما يزال رعيمي الحرب الرئيسيين هناك

أرض البونت تدعوالي إنشاء حكومات اقليمية : "التقسيم التوحيدي"! هل يوحد الصومال؟

هُذُه وللجمهورية، تسعى الى أعتراف دولي بها كنولة مستقلة. وفي جنوب الصنومال يستعد صهر الرئيس الصومالي السابق محمد سياد بري الجنرال محمد سعيد حرسى للعروف بـ دمورغان، لاعلان دنولة ارض جوياً، التي تضم اقاليم عدة من بينها كيسمايو وجوبا السغلى وجوبا العليا، وبدا في عقد مؤتمرات قبلية في هذا الشان.

حسين محمد قارح عيديد وعلي مهدي محمد يحاولان تتبيت ما اطلقا علية والادارة المشتركة لاقليم بنادره كما لا يزال المرفقين الرئيسيين في هذا الاقليم ميناء مقديشو ومطارها التولي، مقفلين على

السبيد محد ابراهيم عقال، وفي هذه دالجمهورية، الشمالية المطلة على خليج

البورصة بواسطة البنوك، وهو التحفظ الذي قيم

بسببه استقالة لم يقبلها مجلس الوزراء قبل اليام. وشهدت البورصة أمس يوماً هادناً ارتفع فيه

المؤشر ثماني نقاط في تداول بلغ مجموعه خمسة

ملايين سينار ((١٧ مليون دولار) وساد المتداولين ترقب

التنائج مناقشات مجلس الوزراء لأوضاع البورصة

التي لم تنته بالاعلان عما يأمله المتداولون من قرارات

من جانب آخر قدم وزير المال الشيخ على الصبا

أمس عرضاً للمجلس عن الاجراءات القترح اتخانها

لمعالجة الوضع المالي للنولة وإحسلاح الخلل في

الموازنة العامة التى تشهد عجزأ يصل آلى خمسع

وأشار الشيخ علي في هذا العرض آلى أن برنامج الاصلاح سيشمل عدداً من الخدمات والمرافق مثل

الكهرباء والماء والمصروقات والايرادات الجمركية

مخدمات وزارة التجارة ورسوم الترلخيص الصحية

وخدمات المواصلات والموانئ ورسوم معاملات

في المنة ومرشح للأردياد في السنة المالية القبلة.

مباشرة وسريعة لاتعاش البورصة.

وزعماء عشائرها مؤتمرات عدة شكلوا في

نهايتها حكومة ومجلساً تشريعياً (٩٦٠

عَضُواً) وجهازاً قضائياً. ويراس والدولة،

الرئيسُ السابق لـ «الجبهة السموقراطية

لانقاذ الصومال السيد عبدالله يوسف

احمد، وهو يؤكد استعداده الانضمام الي

وفشلت تلك الدعوة وانتهت الحبرب الصومالية، وبعد نلك تتفاوض هذه اللبنانية وتوحد البلد من دون «تحرير» الدول في ما بينها لتشكيل دولة فيديرالية او متقسيم توحيدي. لكن الفوارق كثيرة بين ما كانت عليها طبيعة الحرب الاهلية اللبنائية وبين تمثل مواطنيها ويكون لديها تغويض

الحرب الإهلية الصومالية المستمرة منذأ ١٩٩١. وريما تكون دعسوة «ولة ارض البونت، صلاً ناجِماً لأزمة القبائل في الصومال. إذ تفترض «البونت» إعادةً تأسيس الدولة الصومالية على اساس فيديرًللي، أي أن تتشكل مُجموعات من الاهاليم استناداً ألى الامر الواقع القبلي، ويحظى كل من هذه المجموعات على حكم ذاتي او إدارة ذاتية لنيها رئيس وحكومة محلَّية وبرلان اقليمي، وفي مقابل نلك تتسشكل حكومية مسركسزية في الاطار الفيديرالي. لكن اقتراح الحلول اسهل

اتحاد فيديرالي. والى جسانب دولة ارض البسونت» تأسستِ دجمهورية ارض الصومال، في شَمَالِ شَرِقَ الصَوْمِ العامِ ١٩٩٢ (تَضَمُّ ايضاً حُمسة اقاليم) التي يرأسها حالياً بكثير من محاولات تطبيقها. فدولة «ارض البسونت، التي تأسسست في ٢٣ تموز

مجلس الوزراء فوض البنك الركزي معالجة أوضاع البورصة

الكويت: برنامج اصلاح الخلل في الموازنة يشمل الرسوم في مختلف المرافق

🛘 الكويت - حمد الجاسر

المُركزي اتضاد الخطوات المناسبة العالجة المن النياني فَيْكُرُ بِيَانَ صَدِرَ عَنَ الجَاسِةَ انْ وزير التَّجَارة المُركزي اتضاد الخطوات المناسبة العالجة المُركزي التَّالِي عَنْ اللهُ عَنْ عَنْ عَنْ اللهُ عَنْ عَنْ سوق الأوراق المالية (البورصة) التي تعاني مَنْ تَرَابَعَتْ عَلَى عَنْ تَرَابَعْتُ عَلَى عَنْ الله عَلَى عَنْ المالية كبير في مؤشراتها. في حين أبلغ محافظ البنك الشيخ

وجاً، ذلك بعد نقاش مستفيض في الجلسة الاسبوعية لمجلس الوزراء، أمس، التي غلب عليها الشأن الاقتصادي اذ بحث الوزراء تقريراً لبعثة

واستقلاليته في رسم السياسة الانتمانية والنقسة للبلاد، كما دعاه لوضع الضوابط الخاصة لعمليات متخصصة لشركات الاستثمار التي تسمح اغراضها

وكان محافظ البنك أكّد في تصريحات لصحف كويتية، أمس، تمسكه باستقلالية البنك المركزي. لكنه لم يوضح ما إذا كان مستعداً لسحب تحفظه عن

التسهيلات العقارية والصناعية التي تقدمها

"الرُّقْنَ أَوْضَنَاعَ البورصة عرض أمس نتائج عمل هذه اللَّجِنة والقرارات التي انتهت اليها - ولم يشر اليها البيان - وإن الجلس وأكد دور البنك المركسزي الشمويل المساشورة أوعن طريق انشاء صنابيق بذلك وتتفق مع السياسة الانتمانية والنّقدية للبتك المركزي وتكفل تأمين الجهاز المصرفى وسلامته وخفض برجة المخاطر التي قد يتعرض لهاء.

عبونة نظام «المارجن» لتمويل الصفقات داخل

سالم عبدالعزيز الصباح الصحافيين أمس ان البنك سيقوم بدرس احتياجات سوق الأوراق لنظام هامش الاقراض (المارجن) الذي يريده للتداولون ويتحفظ عليه البنك المركزي، ونفى بشدة «وجود أي نبة لخفض قيمة الدينار الكويتي».

صندوق النقد الدولي حول الاقتصاد الكويتي واستمعوا الى شرح من وزير للال الشبيخ على الصباح عن برنامج للأصلاح الاقتصادي يتضمن تعديلاً لرسوم الدولة على الضدمات العامة

وضّروري، وكانت رُوجة برزان التكريتي توفّيت بعد صراع طويل مع مرض السرطان، تاركة ثمانية اولاد يعيش سنة منهم في جنيف. وكان التَّكَريْتِي تَقْدَم نَيَابِةً عَنَ اطْفَالُهُ ٱلسَّنَّةَ بَطْلَبِ مِنَ السَّلْطَاتَ السويسرية لمنحهم حق الأقامة في جنيف

الجوية الملكية الأردثية، أن يكون عرضت عليه العودة لتسلم منصب حركة تغييرات واسعة في السلك الديبلوماسي العراقي.

تتعة الصفحة الاولى

باسم الحرب الصاكم في مدينة عدن «ان هذه القولة الكانبة تؤكد بأن الحرّب الاشتراكي لم يتغير أبدأ ولم يغير من اساليبه ونهجه القديم ويستمر في ممارسة التَصْليل للراي العاد، واضاف: دان الشعب اليمني الَّذِّي صَنْعَ النَّصَرِ عَامَ ١٩٩٤ لِيسَ بَحَاجُـةَ آلَى ادانةَ عَلَى صَالَحَ عَبَارًا

وفي السياق نفسه اتهم السيد محمد حييرا مستوس عضو الكتب استياسي الحرب الاشتراكي أتجاها في جربه ببادعاء الديموقراطية في العلنّ ورفَّضها في الباطنِّ، ونسبت البه صحيفة دالايام، أمس، انَّ قياية الحزب رفضت توزيع وجهة نظره الخاصة حول الوثائق المقدمة للمسؤتمر الرابع روهو تليل على اتجاه في الحرب يعمل ضد السموقراطية قيما بدعيها علناً، وأورد مستوس عنداً من النقاط التي ضمنها وجهة نظره للرفوضة وأهمها دان مستقبل الحرب الاشتراكي يتوقف على تفسكه بالوحدة اليمنية وهو ما لم يتضمنه مشروع النظام آلِيُساسي (البرنامج) كما يتوقف مستقبله على استعادة القيادة والقواعد للي صفوفه بعدما تم استلصالها منذ الاستقلال عام ١٩٦٧

نائب الرئيس اليمني

الوطنية بالقول «ان أي معارضة تريد التغيين تطألب بانتخابات ميكرة ولا تطالب بصفقات سياسية مشبوهة أو ما يسمى بمصالحة وطنية. الى ذلك دان رئيس الوزراء السمنى الدكت ور عسدالكريم الإياني تصريحات صحافية قال أبيها الأمين العام للأشتراكي، قَبَل أيام أنَّ الحرب الحاكم (المؤتمر الشعبي العام) دعرض صلغ ثلاثمئة عليون ريال

في دورتين، واصدار احكام من الحرب ضد من اعلنوا الانفصال من القَّانة السابقة للحرب، واعتبر الارباني، في تصريحات الى صحيفة ٢٢٠ مايو، الناطقة

برزان الى بغداد تتعة للصفحة الاولى

على لن والاجتهاد والاختلاف في الآراء من اجل الهدف الواحد مطلوب ونفى برزان، الذي وصل الى عمان على متن طائرة تابعة للخطوط

جديد في بغداد رغم تأكيدات صادرة عنه بنيته العودة لخدمة وطنه وشعبه. وكان تم استدعاؤه الى المركز ضمن ٢٠ ديبلوماسياً في اطار

مقابل عقد للؤثمر العام الرابع للحرب في دورة متكاملة واحدة وليس

لْهُ الْمُرة الرَّدة والانْقصال وكفاه المثل القائل؛ من تغدى بكُنْبة ما تعشى

وجعلت خارجه الى اليوم.

الترابي يدشن العهدالتعددي تتمة الصفحة الاولى رئيسي بعد انجاز النستور وقانون الاحزاب والمحكمة النستورية، الامر

الذي لا يستدعي وجوده في قيادة البرلمان. ولحظوا أن توقيت الاستقالة تزامن مع تصريحات متكررة عن اعداد المُؤتِّم الوَّطنِّي، لَرَحلة التنافس السيَّاسي مع آحزاب اخْرَى. وتنتظر الحرَّب الخَرَى. وتنتظر الحارب الحاكم استحقاقات مهمة تحدد مصيره تبدأ بانتضابات البرلمانات الاقليمية في نيسان (ابريل) ١٩٩٩ ثم انتخابات البرلمان المُركَزي بعد عام ثم انتخابات رئاسة الجمهورية في نيسان ٢٠٠١. واعتبر المراقبون أن الترابي وضع تجربته السياسية الطويلة في رهان جبيد خُطِر بأختياره الارتباط بمستقبل الحزب الذي يتحدث مطلون عن احتمالُ تعرضه لنوبان سريع في حال تنفيذ انتخابات نزيهة في ظل

ابنلادناستقبل نتمة الصغمة الاولى

المقاتلين العرب لتحريضهم على القتال ضد السوفيات. ويسود اعتقاد أن ابن لابن اعتمد في اعقاب منعه من التصريحات لصحافية، استراتيجية جنيدة تقضي بالاتصال بالعلماء والشايخ وارسال الرسائل الخطية لهم كما حصلٌ مع رئيس جامعة بنوري في كُرَّاتَشَى اخْدِراً الذي تُلقَّى رسالة من الدَّريِّ العربي اثنى فدِها على مواقفه والمؤيدة للحق الاسلامي في مواجهة الصليبين واليهود، وكذلك وجه ابن لابن رسائل الى بعض الصحافيين والإعلاميين المعارضين

ايران: موجة غامضة . تتبة الصفحة الابلى

لسياسة واشتطن. ويبدو أن لقاءه مع الوقد اليمني يخدم هُذه السياسة

ان يكون بينها رابطه لكن ينبغي ان لا تقراكم هذه الحوادث وتبقى عُامضة، وأضاف داذا تمت مواجهة لحداث العنف بحدية وحرم فانها لن تتكرر، وبعا الى «التعاطي مع هذه الإمور بصورة علنية وشفافة،

وفي رسالة مفتوحة الى خاتمي تلقت والحياة، نسخة منها، نبيت ٨ شُخَّمَٰئِة سياسية من المعارضة الوطنية الليبرالية بباختفاء الناشط اليساري بيروز دواني قبل اسابيع في ظروف غامضة، وأشارت الشخصيات ألَّى احْتَلاَّفها «العقائدي وألاينيولوجي، مع بواني كونه ينتمى الى اليسار الماركسي، لكنها أعربت عن «القلق البالغ، وطالبت خاتمي بـ هنتح تحقيق عاجل لكشف ملابسات ما يجري، مشيرة في الوقتُ ذَأَتِهِ اليِّ واتصالَّات من مجهولين حول شنق دواني تسبيت في وفاة والدته بنوية قليبةء

وتزامنت دعوة موقعي الرسالة مع تصريحات لخاتمي في البرلمان على اثر تقديمه مشروعٌ موازنة العام المقبل، اذ شدد على انه الله الن

يتراخى في وضع حد للحوادث المثيرة للاشمئزاز والباعثة على القلق الاجتماعيَّ، ولم يخف ما لهذا الوضع «الغامض» من انعكاسات سلبية على الوضع الاقتصادي والامن الاجتساعي وسياسة تشجيع الاستثمارات الاجنبية.

وعلى رغم انْ رثْيِس السلطة القضائية آية الله محمد يزدي شيد امس على أن القضاء ولا يمكن أن يتسامح مع أي قاتل، ونند بالحوادث الاخيرة التي دتصاول أن تهند الأمن في البلادة الا أن أوساطاً موالية للحكومة بدأت يتوجيه اتهامات بان والتشديين، داخل النظام هم وراء العنف ومقتل داريوش بهدف «افشال اصلاحات؛ خاتِمي. وقالت صحيفة بجيهان اسلام، وصاحبها شقيق مرشد الجمهورية الاسلامية مؤيد لخُاتَمي حجة الاسلام هادي خامئي، امس، ان داقتل فروهر احتمالات عدة لكن المرجح أن تكون أوى معارضة الشروع خاتمي وراء ما يجري لأنها للستفيد الوحيد من حيثياتها وآثارهاء.

خيارات اسرائيل في لبنان تتمة الصفحة الاولى

مقاتلو حزب الله قبل شهور. وترى المؤسسة العسكرية الاسرائيلية أن اي انسحاب اسرائيلي منفرد من جنوب لبنان سيودي آلى زيادة عمليات حرب الله وسيلزم الجيش الاسرائيلي بالدخول مرة اخرى للاراضي اللبنانية ومن شانه أن يقاقم الوضع مع سورية. وأيد الرئيس الاسرائيلي عيررا وايزمن وجوب التوصل الي اتفاق مع كل من سورية ولبنان قبل سحب القوات الاسرائيلية من الجنوب. وقال خلال زيارته لعائلة احد الجنود الاسرائيليين النين قتلوا اخبراً انه يدعم أنسحاباً اسرائيلياً من لبنان، ولكن يجب ضمان أمن المستقوطنات اليهودية في شهال اسرائيل، ودعا وايزمن الركيس

السوري حافظ الأسد للعودةُ الى طاولة المُفاوضات كما فعل في مؤتمرّ

الا أن وزير الخارجية الاسرائيلي أرييل شارون أكد رفضه القاطع ربط حل المسالة الليبانية باستثناف المفاوضات مع سورية. وقال في تصريحات صحافية اص: ولا يجوز ربط عملية التفاوض مع سورية بما يحدث في جنوب لبنان، معتبراً أن عدم القصل القاطع بين السَّالَتِين سَيِجِعل من التَّجمعآت السكنية في الشمال والجنود

الأسرائيليين في جنوب لبنان درهائن بايدي حرب الله وسورية. وأبدى وريران اسرائيليان موشيه كتساف وافيغدور كهلاني تليينهُما لِآفَتْرَاحَ شَارُونَ ٱلقَاضَي بَانسَحاب عسكري تتربِجي متفرد مَنْ جنوب لبنان تحمل اسرائيل خلاله الحكومة اللبنانية مسؤولية استمرار هجمات حرب الله وتوجيه دضرية عسكرية شسيدة، في العمق اللبناني في حال عدم ضمان الحكومة اللبنانية امن المستوطنات اليهويية والمواقع العسكرية الاسرائيلية التي لا ينسحب منها الجيش في المرحلة

وأعلن شارون أكثر من مرة أن خيار وزير النفاع موردخاي التوصل الى تسوية سياسية مع سورية ولبنان تشمل الإتفاق على ترتيبات

اما للوقف اليميني فعبّر عنه 🗆 روما - موسى الخميسي زعيم المعارضة سيلفيو بيرلوسكوني الذي قال ردأ على اتجهت روما أمس نصو سوال له والحسياقة ان اوجالان مستحص غير مرغوب في وجوده

اطلاقاً على الأراضي الأبطالية ويشكل بقاءه في ايطاليا خطراً على أمن بلادنا وأوروباء وأضاف بيـــرلوسكوني ان دمن الواجب تسليم اوجالان الى تركسيا او ترحسُيلُهُ الى حسيثُ أتى، أي وفي وقت رفض رئيس الوزراء التركي مسعود يلماز اي مبادرة أوروبية لوساطة في القصية

الكربية، لم يستبعد رئيس الوزراء الايطالى ماسيمو داليما معارضة تركسيا فكرة تقديم اوجسلان الي محكمة دولية، في حين أكد الزعيم الكردي في رسالة وجهها الى السُلْطَآت الإنطالية أن بقاءه في بلائما هو دلاجل العمل على دعوة الأتراك الى الشفساوض من أجل تحقيق السالام، وأشار الي أن سنم الحلوس الى طاولة المفساوضسات يعني العسودة الى

اجاويد يدعو يلماز وتشيلرالي التكاتف للحيلولة دون حكومة اسلامية

■ انقرة - رويترز - حذر نائب رئيس الوزراء التركي بولنت اجاويد حزيين علمانيين رئيسيين أمس الأحد، من أن عدم توحيد صفوقهما في اطار اثتلاف من شائه أن يفتع الطريق امام عودة الاسكاميين الى السلطة. ورأى اجاويد انه يتعين على الحزيين المحافظين المتنافسين اللذين يتزعمهما مسعود يلمار وتانسو تشيلر، توحيد صفوفهما ليحلا محل حكومة الأقلية التي يرأسها الأول بعد

سقوطها في البرلمان بسبب اتهامات بالقساد، الاسبوع الماضي. وقال أنه إذا لم يوحد الحزيان جهودهما فإن الرئيس التركي سليمان بيميريل سيضطر الى تعيين حكومة موقتة تضم حزب والفضيلة، الأسلامي بزع أمة رجائي قطان، كونه اكبر تكتل في البريان. وأضاف أنه في هذه الحال فإن حزيا يبدو التزامه بالنظام الديموقراطي العلماني مشكوك فيه، سيتبوأ بالضرورة وبقوة، مكانه

في مجلس الوزراء. معسر مروري... وكانت الضفوط التي مارستها المؤسسة العسكرية النافذة في تركيا اجبرت حكومة رئيس الوزراء الاسلامي السابق نجم الدينَّ

اريكان على الاستقالة العام الماضي. أمنية من تغضي الى شيء وعليه بجب على الجيش الإسرائيلي ان يعمل منفرداً لضمان هذه الترتيبات،

وسيتناقش المجلس الوزاري للشؤون الأمنية والسياسية ثلاثة خيارات واحلاها مره كما وصفها اكثر من مسؤول اسرائيلي: ١- تشديد الْقُتَالُ ويُوسِيعِ رقَّعَتْهُ فِي لَبِنَانَ لِيشِملُ الشَّمِالُ ٱللَّبِنَانِي وَالْمُدَافِأُ سُورِيَّة عسكرية واقتصادية فيِّه. ٢- الأنسحاب المنفرد من جنوب لبنان. ٣-الدخول في مغاوضات شاملة مع بمشق وبيروت على مضبة الجولان وجنوب لبنان معاً وهذا ما تؤيّده الادارة الأسيركية. وقالت مصاس صُحَافَية اسراثيلهة أن وزيرة الخارجية مادلين أولبرايت نقلت رسالة بهذا المضمون الى الحكومة الاسرائيلية، امس الاحد، وطالبت في الوقت ذاته تل أبيب بضمان «الهنوء» على الحدود الشمالية.

وعراً الضبيس العسكري الاسبرائيلي زئيف شيف «المعضلة الاستراتيجية» التي تعاني منها اسرائيل الى دعدم قدرة الجيش على حُسم ٱلْمُعْرِكَةً ضَد خُرْبِ اللَّهِ، وْقَالَ شَيفًا الذِّي وَجِهُ انْتَقَاداْتُ شَنبِيةً غير أعتيانية للجيش الاسرائيلي أن ومنظمة عصابية صغيرة وصلت أمام استرائيل الى حال من الردع المتبادل، اذ انها نجحت في جعل مستوطنات الشمال ورهيئة، فلا يستطيع الجيش الاسرائيلي فيه توجيه ضربات عسكرية للبنية ألتحتية الاقتصابية اللبنانية خشية تنفيذ حزب الله تهديدات بضربها.

ولكن التشويش الذي تعيشه النهنية السياسية والعسكرية في اسرائيل على حد سواءً لن يتوقف في للرحلة الحالية على ما يبدو، وستُّعمُّ الدَّكومة الإسرائيلية وعلى رأسها بنيامين تتانياهو، الى مواصلة والبحث الجنري، لحل المسالة اللبنانية كما قال الى أن ينسى المجتمع الاسرائيلي ما حيث في الاسبوعين الاخبرين، وتبقى الحال على ما هي عليه في الجنوب اللبناني.

تعاون سعودي تتمة الصفحة الاولى

والدول المجاورة، مشيراً الى انها سندخل مراحل التخطيط للتنفيذ مطلع السنة القبلة.

وأعلن ان اللجنة السعوبية -الصينية الشتركة، التي ستعقد لجتماعها المقبل في العاصمة السعوبية مطلع السنة المقبلة، ستدرس اتفاقات محددة مين البلدين من بدنها اتفاق لمنع الازدواج المصريبي وتوحيد الرسوم الجمركية على بعض ألمواد الصناعية.

ورجح احتمال درس الحكومتين توقيع اتفاق خاص بموضوع تزويد الصين بالنغط السعودي علما أن السعودية نزود الصين حاليا بكميات من النَّفُط وحدد السَّقيس الصيني ثلاثة مشساريع رهن النرس باستثمارات مشتركة من القطاعين الحكومي والخاص، في مقيمها توسيع ميناء مدينة حدة الإسلامي وتطويره، ومصنع لانداج العقالين الطبية وأخر لانتاج العقاقير الطبية الحيوانية في سينة العام اضعا الى مشاريع في قطاعات التعدين والسكك الدييد والاتصالات. وتغدر قيمة الصادرات السعودية الى الصين بنحو ٨٠٠ مليون دولار سنوياً والصّينية الى السعودية بنّحو ١٥٥ مليّونُ دولار.

شعن ل الوسط الل لعلل ا لبنان العالقون من تحود (الاوندسة ١١ الع هويود مه المنعاني المساعد والانفعواة المعا المنكلايلة المواهيم عا على الدخروات المبطقة فالمن



الفاوالاسعار يسترع ورفنه أنست

وتطريعت والراج الاستعاد مناه و ا

عالله حديد هاي ا

الجلس المستهام والمام المام المام المام

والطهار منوسات والمارات والمارات

فللخالق سنمنا استدياء المداد

غَيْرِ من منها عنها المهار الله الله الله الله الله

وقعما ومساوية والأوا

المصي بعيد ب ديو په اهيد ديوري د

تعولي بد بر ر د د مه د د د هيدا جرا

100

المحسر سابقيا أأدا أيادا

** "

· + \$4

A ----

غاندى تقتلع المت

لتنفيذ "اتفاق باريس "لوقف المعارك في الكونغو

🗯 كابالو (الكونغو) - ا ف ب. رويترز - مسرح رئيس التنجيم الكونغولي من لجل التيموقراطية (الجناح السيبأسي للمتمريين) أربست واميا بيا واميا امس الاحد بأن انصاره لا يعترفون بصلاحية اتفاق باريس لوقف المعارك. وامنافَه ونعتقد أنه لا يمكن التوصل الى لتفاق حول الازمة في الكوينغو الديموقراطية من دون مشاركتنا، لأنه يخشى أن يواجه الموقعون مشكلة في تطبيق هذا الاتفاق على الأرض.

ويأمل الت الديموقراطية في استشارته حول الإتفاق. وقال واميا: دريما كانت هناك مشاركة ما

من جانبنا، لأن وقد التجمع موجود في باريس بصفة مراقب في القمة الفرنسية - الأوريقية. وكأن ألامين العام للامم المتحدة كوفي

انان قال في حتام القمة أول من امس ان قَادَةُ الدُولُ المُعنيَّةُ بِالنَّزَاعَ فَي الكُونَعُو الديموقراطية متعهدوا، المُواقَّقَةُ على وقَف فوري للمعارك وعلى وقف لاطلاق النار

وبعد ساعات اعلن الرئيس لوران بيزيريه كابيلا أن داتفاقاً مبيئياً، على وقف النار في بلاده سيوقع في الثامن من كانون الاول (بيسمبر) المقبل في لوساكا (زامبيا)، خلال اجتماع جنيد يضم

فريدريك شيلوبا لتحنيد ترتيبات وقف

وكان الرئيس الفرنسي جاك شيراك أوضح في نهاية القيمية الفيرنسية . الافريقية في باريس، أن الكونغسو وزيمبابوي واوغندا ورواندا، وافقت على وقف لاطلاق النار في للعمارك التي تدور منذ أربعة أشهر.

وبثنت لقطات في الطيفزيون لاجتماع الرئيس الكونفولي ونصيره الرئيس الزيمبابوي رويرت موغابي مع رئيسي رواندا باستور بزيمونجو واوغندا يوويري موسيفيني اللنين يدعمان

وحضر اللقاء كوفي انان ورئيس بوركينا فاسو بليز كومباوري ولم توجه باريس الدعوة الى المتمريين لصفيور

وفي بلدة كابالو ظل القادة المديون للمتمريين متمسكين بمواقفهم في ظل حال من القموض حُيِّمت على مصير

وقال قائد مجموعة للمتمردين ترابط

عند جسر استراتيجي على نهر لوالابا (على بعد ١٤ كيلومتراً الى الجنوب من كَسَابِالُو) ان موقّف اطلَاق النّار لا يُعني شيدًا. دريد مواصلة القسّال لاطاحة

واضاف ان قوات زيمبابوي المؤيدة

وحلقت طائرة عسسكرية تابعسة لزيمبابوي على ارتفاع شاهق أمص في اجواء كابالو إلا انها لم تسقط قنابل على البلدة ويفترض انها كانت في مهمة

الانتقالية، على وضع مشابه لجمهوريتي صرييا

والجبال الاسود داخل الاتصاد السوغنوسلافيء

وأضاف في تصريح نشرته وسائل الاعلام الستقلة

في بلغراد امس، أن هذا الموقف وينسِعي أن يقابل

بمنع سكان الاقليم حق تقرير للصير بعد الفشرة

واعتبر المراقبون تصريح بيماتشي الذي هو

الأول من نوعه اشارة على القبول بالخطة السلمية للرحلية الأميركية التي تعطي الأقليم صلاحيات

مساوية لما تتمتع به صربيا والجبل الأسود وتترك الاصور المستقبلية لمفاوضات تتم بين الطرفين

وشكل الموقف الجنيد لجيش تصرير كوسوفو خطوة مهمة لتوصيد الموقف الالبائي الذي كانت

خلافاته موضع انتقاد الوسطاء الدوليين «باعتبارها عائقاً أمام التسوية السلمية التي لا تمنح

الاستقلال، وصرح رئيس وقد للفاوضات الالباني

فهمي اغاني أن الآلبان ديمكن أن يوافقوا على أنَّ

بكون اقليم كوسوفو طرف أثالث أفي الاتصاد

البوغوسلافي خلال الفترة الانتقالية، ويتوقع

المراقبون ان تشركر الصغوط الدولية على الجانب

الصربي الذي لا يزال معارضاً للخطة الاميركية ولانها

سراح ميشاس، الذي يبدو ان

علاقاته تصل مباشرة الى رئيس

بلدية مسوسكو يوري لوجكوف

المرشح لخلافة يلتسين بعد سنتين

على رأس السلطة في روسـيــا،

حسبما تقول الصحف

تجرد صربياً من الهيمنة على شؤون الاقليم،

الما عن ملاحقة ميضائيلوف بتهمة والقانونية للعمل على اطلاق

الانتقالية التي حددت بثلاث سنوات.

الصربي والألباني خلال الفترة الانتقالية

لكابيلا رُبُت على أعقابها عندما شنت هجومأ مضادأ على الجسر الاسبوع

جيش تحرير كوسوفو يبدي استعداده للتخلى موقتاً عن طلب الاستقلال

استنفارأمني سويسري لمحاكمة أشهرعراب للمافيا الروسية

تبييض الامسوال بسيب عدم وجسود اللة تشبت للمسس

الاجرامي لمبلغ ٢,٢ مليون دولار

مجمسة في حسساباته في

ويسعى النفاع الى استخدام

كل الإجسراءات القصف السائية

سويسرا.

مغبة اللجواء الى وضع العراقيل أمآم المساعي الدولية الرامية الى ايجاد تسوية سلمية غشكلة الاقليم تصافظ على الصقوق الأساسية للصرب

المراقبين الدوليين في اقليم كوسوفو.

🛘 سكوبيا - جميل روفائيل 🗷 أبدى جيش تحرير كوسوفو استعداده للقبول بالخطة الاميركية التي واقق عليها القادة المعتبلون لألبان كوسوفو. كما ابدى استعداده للتخلى دمؤاتا، عن اصراره على استقلال الاقليم في غُضُونَ ثَلَك حِدْرِ الاتحادُ الأوروبي بلغراد من

الى نلك، وصل الى شمال جمهورية مقدونيا امس الاحد ٣٠ عسكرياً فرنسياً شكلوا طلائع قوة التبخل السريع لحلف شمال الاطلسي التي ستتولى حماية ونقل تلفريون سكويب عن مصادر الحلف

الاطلسي أن أقراد القوة الأخرين البالغ عددهم حوالي الفي ضابط وجندي، سيصلون تباعاً خلال اسبوعين وينتشرون في للناطق المقدونية الشمالية والغربية القريبة من الحدود مع كوسوفو.

واعلن رئيس الجناح السياسي لجيش التحرير انم تيماتشي استعداد أنصاره للتخلي عن مطلب الاستقلال الكامل داذا حصل الاقليم شألال الفترة

اليوم الاثنين في جنيف محاكمة

عراب المافيا ألروسي الشهير

سيرغي ميخائيلوف للعروف

باسم ،ميخاس، والذي يقبع منذ

نحبو سنتين في السجون

السويسرية بعدما سبق وتنزه

طويلا على ضفاف بحيرة ليمان

في سيارته الرولز رويس الزرقاء

وقسال مسدير شسرطة جنيف القومندان غي باير دانها محاكمة

استثنائية وآتخنت تدابير امنية

مشيدة من قاعة المحكمة وصولاً

داخل قصر العنل وخارجه كما

نمست ابواب الكترونية للتاكد

من عدم انضال اسلحة الى للكان

وجُهُرُ الْحراس بسترات واقية من

الرصياص. حيثى ان السلطات السويسرية قررت تعزيز الحماية

في محيط السفارة السويسرية

في موسكو خوفا من اي رد فعل

منّ جماعة رميضاس، الذائع

وتريد سويسرا بهذه الحاكمة ان تثبت للعالم وخصوصاً أوروباً، انها قسادرة على ردع المافيا الروسية ومنعها من استغلال للصارف السويسرية لتبييض اموال مشبوهة

وهي المرة الاولى التي يحساكم مسؤول صافيا روسية بهذا للستوى في سويسرا وحتى في اورويا. والمدعو صححاس، ليس سوى دبروليتاري، صغير من موسكو بدأ نشاطه شلال العهد

السوفياتي ثم انشا امبراطورية احرامية فستفيدا من مرحلة الانفتاح التي انخلها بوريس

ويبلغ اسيخاس، الاربعين من

العمر وهو يتزعم مافيا تدعى سىولىتىسىقىسكاياء آلى دى سولىتسىغو الني نشأ فيه ومنه

انطلقت تشاطاته الإجرامية. وهو

متهم بالشاركة في تشكيلٌ منظمة اجرأمية وتزوير وثائق وضرق

قانون تملك الإجانب في سويسرا. وحسب القرار الاتهامي فان

افيا وسيوانة سي فسكاداء متخصّمتة في فرض الخواّت وادارة شبكات الدعارة والاتجار

ويبدو ان صيخاس، ادار

عصابته التي تضم مئات الاعضاء

من القيلا القاخرة التي يملكها في

سويسرا على ضفأف بحيرة

ليمان والتي اشتراها بنحو

مليون يولار صيف ١٩٩١ وييدو

انه واصل نشباطه الإجرامي من

رُنْزَانته في جنيف بعد اعتقاله في

الخامس عشر من تشرين الاولُ

وفى حال بين بالتهم للوجهة

اليه، يُمكنَ ان يسجِن لُنة منبع

سنوات. ويُرجِّح ان تتــواصلُ حلسات محاكمته لفترة ١٥ يوماً.

وجرت التحقيقات في شأنه

بالتعاون مع مكتب التحقيقات

الفيندرالي الأميركي (اف بي اي) والشرطة الروسية، اضافة الي

مسسؤولين امنيين اوروبيين

ويسبب عوائق قانونية، عدل المدعى العام جنان لوي كتروشييه

غربيين واسرائيليين.

(اكتوير) من العّام نَّفسه.

يلتسين الى روسيا.

بالمحرات

الصيت والشييد الناس.

ووضعت كاسيرات تصوير

الي حبود البلاد الخارجية



غاندي اثناء لجتماعها مع محازييها امس. (رويترز) ... وفاجبايي متجهما خلال اجتماع مع قادة حزيه. (رويترز)

ارتفاع الاسعار ينتزع ورقة التجارب النووية من يدالحزب الحاكم في الانتخابات

غاندي تقتلع المتطرفين من معاقلهم

■ نيـونلهي - رويتـرز - بدا المتطرفون الهندوس امس الاحد يلعقون جرودهم بعدما حقق خصمهم حزب المؤتمر بزعامة سونيا غاندي نتائج جيدة في انتخابات برلمانية جرَّت في اربع ولايات يوم الاربعىساء للأضي ورغم نلك رأت غاندي لن الوقت لم يحن بعد لشن حملة لاسقاط حكومسة حسرب دجساناتا بارتىء المتطرف برئاسسة اتال بهساري

فاجبایی. وعقد زعماء حجاناتا بارتي، لحشماعا امس تدارسوا خلاله موقف الحزب بعد الانتخابات وقبل الاجتماع مع حلفائهم في الحكومية. كيميا التبقت غياندي رفاقتها زعماء المؤتمر ويحثث معهم في الخطوات القبلة بعيما اعترف التطرفون بهزيمتهم امام حــــزيـهــــا، في ولايات بلهي

وراجستان مانهيا برانيش. وكانت راجستان وبلهم (العاصمة) تعتب من معاقلً المتطرفين الذين فيازوا بالسلطة في الانتضابات العناصة الربيع

علي ٨٠ مقعداً فقط الماضي. وعـزا مـحللون هزيمتـهم في الولايتين الي استياء الراي وقسال رئيس الورزاء الذي بدا العام من ارتضاع استعبار السلع عليه الارهاق ان نتائج الانتخابات كانت مفاجأة، ولكن اوضح ان الاساسىية، الامر الذي غطى على حكومستمه في امسان. وأضساف مشاعر الاعتزاز بالتجارب النووية التي لجرتها الهند في ايار (مايو) فاجبايي: ولا معنى لان تقول انه بناء على هذه النشائج يتعين الماضي والتي اعتقد الصرب تغيير السلطة، ورأى أن نشائج الحاكم انها سنكون ورقة رابحة الانتخابات لم تغير ميزان القوى في البرنان حيث تعهد السعي لتدبيت الغالبية التي يتمتع بها

الاثتلاف الحكومي الهش. وسئلت غاندي اذا كان الحكومة الحالية فقالت وبالقطع هذا شيء يجب مناقشته مع زمسلائي في الحسرب لكن رايي الشخصي هو الانتعجل اتضاد مـواقف وعلينا ان ندرس الوضع بشکل جیده. وتبدأ النورة الشتوية للبرلان

الهندي البوم الاثنين ويعتسرم للؤتمر والشب وعبيون النين يعسارضسون بشسنة للتطرفين تشديد الهجوم على الائتسلاف الحكومى

الجدة الأكثر اغراء

على الشاشة الاسر البياية!؟

■ هانی شاکر ... وشیابیه ا؟

■ العلايلي رجل مخابرات..

■ این صارت رجاء عبده؟ ■ لطيفة: يعجبني

ولغنية رهي دنياء

مارسيل خليفة.

وفى ولاية مسيسزورام وهي الولاية الرابعة التي جرت فيها الانتخابات، خسر حرب المؤتس امام حربين محليين لهما جنور لا تعد ذأت اهمية بالنسبة للوضع النتائج في دلهي حصول حزب المؤتمر على ٨٨ مقعداً من اصل ١٢ بينما حصل بجاناتا بارتي، على ١٤ مسقسعسداً فسقط وفي

قوية في الولاية. لكن هذه الولاية السياسي في البلاد. واظهرت راحستان شغل حزب للؤتمر ٤٩ أ مقعداً من اصل ١٩٥ بينما حصل الحيزب الصاكم على ٣٧ مـقـعـداً

أقط كما شغل الوَّتمر في ولاية مادهیا برادیش ۱۳۷ صفعداً من

اصل ٢٢٢ وحصل الحزب الحاكم

هذا الاسبوع

خریف کبار المطلوبين كارلوس وأوجلان وابو نضال وبن لادن بين السجن والتقاعد والمنفى



جلال طالباني يتذكر: واندار عراقي وطلب اميركي منعاناً من استعادة اربيل

العراق: الضربة تنتظر الغلطة

اسكندرية ايراهيم عبد الجيد

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

وابو نضال وبن لادن اورنيلا موتى

ع صدام، ساترك لكم كردستان وافعلوا ما تشاؤون · طارق عزيز : ابتاوا على كركوك كما بكي العرب على الأنداس الأزمة مجمدة والحشود متاهية

شعث لـ ,الوسطى: لن نحل حماس أو غيرها لبنان: الخائفون من لحود والخائفون عليه اندونيسا: ١٧ ألف جزيرة مهددة بـ البلقنة، الاتصالات المديثة توفر للمرأة السعودية عملاً عن بُعد

قلب الذكريات البللة بالشهد والدموع

وقسال المسوولون العسسكريون للمتصريين انهم لم يتلقوا اي اوامر من قاسهم المتمركزين في كيسانفاني المقر الجديد لقيادتهم بوقف تقدمهم استطلاعية.

اتهام السؤولين الفرنسيين بالتلكؤ في قضية 'ممتلكات اليهود' ♦ باريس – رويترز – اتهم زعيم الطائفة اليهوبية للؤلفة من ٧٠٠ الف فرد في فرنسا السؤولين في باريس بالتلكر في تحقيق لعرفة اذا كانت مصارف وشركات تأمين ومؤسسات مالية فرنسية اخرى ما زالت تحتفظ بمعتلكات صودرت من اليهود خلال الحرب العللية التأنية. ووجه هنري هاغينبرغ رئيس للجلس النيابي للمؤسسات اليهودية ووجه هنري معديدرج ربيس مجمع مديني سي سيست حيات الفرنسية ملاحظته في حضور رئيس الوزراء الفرنسي ليوبيل جوسبان، خلال حفل عشاء سندي للمجلس حضره مئات الأشخاص مساء أول من أمس السبت وقال: «نظراً الى قلة الأموال الكافية والى العدام حسن النية في وزارات معينة وهيئات رسمية، نخشى الا يتم إعداد التقرير الرسمي النّهَاتي قبل سنّة - - - ٢٠ . وفي كلمته أمام التَجْمع السنوي الدّي يحضره القادة السياسيون والدينيون الرئيسيون في فرنسا، نفى جوسبان وجود أي تباطؤ بشأن التحقيق ولكنه وعد باضأفة عند أخر من الأفراد والأموآل ألى اللجنة التي شكلها سلفه آلان جوبيه عام ١٩٩٦ للتحقيق في القضية. وقال رئيس الوزراء أنه يشارك هاغينبرغ نفاد صبره وسيتحرك لأن العدل يتطلب نلك. ومن للقرر أن يبدأ في واشنطن اليوم الاثنين مؤتمر دولي تنظمه الادارة الأميركية البحث في مصير المتلكات اليهودية التي فقدت أثناء الحرب.

بريطانيا وتشيلي تنفيان التوصل الى صفقة بشأن بينوشيه

● لندن ~ رويترز - نفت بريطانيا وتشيلي أمس الأحد ما تردد عن

ابرام أتفاق بينهما يقضى بالافراج عن الرئيس التشيلي السابق

الجِنْرال اوغوستو بينوشيِّه، في مقَّابِل تقنيم ضمانات بِمحاكمته في

بلاده. وقال الناطق باسم الحكومة البريطانية أن القرار بشأن تسل

سترو الذي يدرس الوضوع من وجهة نظر قانونية لا سياسية

بينوشيه الى أسبانيا لا يزال عائداً الى وزير الداخلية البريطاني جاك

كُلْك نَفْى وزير الخارجية التشيلي خوسيه ميغيل انسولزا انه يكون تفاوض مع البريطانيين بشأن لتفاق. غير انه قال ان محاكمة بينوشيه

في تشيلي، تقدم الفرصة الأقضل لتحقيق العدالة. وأوضح انسولزا

صفقة أو نجرى مفاوضات وبُحْن لم نقل أعيدوه إلينا لنحاكمه. واعتقل بينوشيه (٨٢ عاماً) وهو عضو في مجلس الشيوخ التشيل في مستشفى في لندن أواسط الشهر للاضي. ويتعين على سترو اتخان

لهيئة الانآعة البريطانية (بي. بي. سي): «لا استطيع ان أقول اننا نبرم

قرار بشأن تسليمه الى اسبانياء بحلول الحادي عشر من الشهر المقبل.

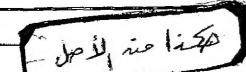
مهرجان حزب التنمية الاسلامي في اندونيسيا

● جاكارنا - رويترز - تنفق عشرات الآلاف من مؤيدي حزب التنمية المتحد الاسلامي في الدونيسيا الى وسط العاصمة جاكارتا امس الأحد، للمشاركة في المؤتمر العام للحزب، قبل أشهر معدودة من الانتخابات العامة. وتقلت حافلات انصار الحزب الذين ارتدوا قعصانا قطنية خضراء وعصبوا رؤوسهم بشريط اخضر اللون الي الملعب الرياضي في جاكارتا حيث يعقد المؤتمر العام الحزب الذي يتزعمه اسماعيل حسن ميتاريوم، وحمل انصار الحزب رايات خضراء اختوا يلوحون بها ويرددون الهتافات المؤيدة لحزيهم. وقدر عدد الشاركين في المؤتمر بحوالي - ٥ الف شخص في اكبر تجمع من نوعه منذ تنصيب الرئيس الاندونيسي يوسف حبيبي رئيسا البلاد خلفاً للرئيس سوهارتو، قبل ستة اشهر. وكان حزب التنمية المتحد الاسلامي من بين ثلاثة احزاب فقط سمح لها بالعمل تحد الحكم الشمولي للرئيس السابق سوهارتو واحتل الحزب الرتبة الثانية في عدد المقاعد التي يشغلها في البرلمان بعد حزب

MARSH Bow Industrial Park London E15 2DZ, UK. Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

دغولكاره الحاكد

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**



🛭 بيروت - مالك القعقور

■ من المشساكل التي تنتظر

نعهد الجديد في لبنان، وتحتاج

الى حل على صعد كثيرة. قضية

لاستشفاء والطبابة إذ بلغت

مون الدولة منذ العسام ١٩٩٦

لمستشفيات الخاصة نحو ٣٠٠

بليون ليرة في ظل ما يعول على

نعهد المقبل من أصال لتحسين

تسياسة الطبية وانعادها عن

لمساصحات والتجانبات

لسياسية وتفعيل الرقابة

وتجهيز المستشفيات الحكومية.

dell in 120

ALHAYAT

ردعلی باروت

نود نشر رد منظّمتنا على مقال الاستاذ محمد جمال باروت الذي ورد في «الصِّياة، بِتَـارِيخٌ ١٩٨/١١/١٨ بِعنِوانَ: (رابطةُ العَـطُ

تضمن مقال باروت فقرة تطرق من خلالها النظمتنا (لجان النفاع

الأولى: يقول فيها أن وراء تاسيس منظمتنا حرب سياسي في

سورية (يقصد حرّب العمل الشيوعيّ). وهذه مغالطة لا ندري منّ أينّ

حِاّءٌ بِها. سيق لمُتَظْمِتنا ومِنذ تأسَّيِسُها عام ١٩٨٩ ان اكتبَّتُ واتَّبتُتُّ انها منظمة لجتماعية حقوقية غير سياسية تهتم بقضايا حقوق

انها منطعة اجتماعية جهوفية غير سياسية بهتم بهصابا حقوق الإنسان والحريات الأساسية في سورية وترصد الانتهاكات التي يتعرض لها معتقلو الراي والضمير وتعمل على اطلاق سراحهم واكنت المنظمة منذ لحظة أنشائها في الاحتها الداخلية ويباناتها وصحيفتها مصوت الديموقراطية على استقلاليتها الكاملة عن اي حزب سياسي. وطالبت القوى السياسية باحترام هذه الاستقلالية. الثانية يقول السيد باروت أن منظمتنا ملكت في كانون الأول المديد باروت أن منظمتنا ملك عن قال المديد الحصور التاريخ وقالة أنه الدينة المديد باروت أن منظمتنا مقادة أن قالة حمالة السياسية بالترايف وقادة أن حمالة الترايف المديد بالروت الترايف وقادة أن حمالة الترايف المديد بالروت الترايف وقادة أن حمالة الترايف المديد بالترايف المديد بالروت الترايف الترايف

١٩٩١ بموجب قانون الجمعيات السرية، والحقيقة ان حملة

الاعتقالاتُ الْفَطَيعةُ التِّي تعرضُت لها منْظُمتنَّا نهايةٌ عام ١٩٩١ لم

تكن بموجب رقائون الجمعيات السرية، المرعوم الذي لا وجود له

اصلاً (رَبُما يُقصد الكاتب اللَّانة ٣٠٦ مَنْ قانون العقوبَّات السوري

الصائر عام ١٩٤٩) بل بمقتضى قوانين الطوارئ التي ما زالت

سورية ترزح تحتبها منذ ٨ إذار (مارس) ١٩٦٣ وتصيداً المرسوم

التشريعي رقم (٦) الصادر بتاريخ ١٩٦٥/٥/٧. كما أن الزملاء النين

اعتقلواً في هذه الحملة معروفون وهم من قيادة المنظمة ولا ينتمي احد منهم للي اي حرب سياسي. وقدموا الي محمد امن الدولة

الطيا بموجب الرسوم المنكور، وهي محكمة استثنائية مشكلة بمقتضي قوانين الطوارئ ايضا ومعفاة من التقيد بالإجراءات

ألاصولية بموجب تص المادة (٧) من المرسوم نفسه. وعلى رغم طول

قائمة الاتهامات ألتي وجهت لهم لم يكن من بينها تهمة الانتصاء أو

العلاقة مع اي حرّبٌ سُياسي في سوريّة. لذلكُ نتعجب كيف يجروُّ السيد باروت على مغالطة لم تأت عليها محكمة إمن الدولة العليا

ونُنْكُرُ السيد باروت مرة اخرى أن منظمتنا (لجان الدفاع عن

لجان الدقاع عن الحريات النيعوقراطية وحقوق الانسان في سورية -

توضيحات لابدمنها

للاستاذ ابراهيم العريس بعنوان درجال النين برفعون رتبة خميني ويتقنونه من الإعدام، تضمنت مغالطات كثيرة، وقراءات خياطثة

للَّعْنِيدِ مِنَ الْأَحِدَاثُ اللَّتِي شَهِيتُها تَلِكَ الْرَحَلَّةِ، اضَّافَةَ ٱلَّى سَرِد وَقَائِع

اولى هذه المعالطات التي وقع فيها الكاتب ان الامام الخميني فتح المعركة ضد الشاه بارسالة رسالة ضعنها كما يدعي اعتراضة على اعطاء الشاه للنساء الحق بادلاء اصواتهن في الانتخابات النيابية

أقُولُ للاستاذ العريس أن الحقيقة مغايرة لما نهب اليه، فالوقائع

التاريخية الموثقة تؤكد أنه في ١/١١/١١/١ صادقت وزارة اسد الله

علم على اصلاح لائحة المجالس المحلية وتغيير بعض مضامينها،

كحنف كلمة الاسلام والقسم بالقرآن الكريم وأضحى باستطاعة

للنتخب أن يؤدي القسم بأي كُتَابِ سَمَاوِيَّ، أَضَافَة إلى أَلْغَاء شرط

المنتجب أن يوني العسم من حصاب الشاوي اصحد الى المحد سرب الإسلام في المرشحين والناخيين. وكانت الفارة التي الريد للقانون الوصول اليها هي الإهداف والإصلاحات، التي طلبتها الادارة الاميركية من الشاه انذاكم اذ جاء تعديل القانون المذكور كمقدمة

وهذا ما الركة الامام الخميني وعمل على اسقاطه والحيلولة دون

اقراره، فمعارضته للقانون المسمى «اللائحة الاصلاحية» لم يكن

يهنف كما أدعى العريس الى معارضة اعطاء النساء الحق

بهند مدويت، خصوصاً وأن الأمام الخميني هو من بارك هذا الحق بالتصويت، خصوصاً وأن الأمام الخمينة في أيران، بل أنه عمل ابان ويعد انتصار الثورة الأمسلامينة في أيران، بل أنه عمل

وْبِاسْتُمْرِار وفي سائرٌ الاستَحقاقات من استفتاعات وانتخابات كانت

شهدتها أيران خلال حياته في ظل الجمهورية الاسلامية، على حض التلخيين ومن الجنسين المشاركة الفاعلة فيها، بل انه نعب لاعتبار

هذه المسارحة وتجب سرعية ويحيف ليبية. أراد الأمام الخميني من خلال معارضته للائحة الاصلاحية التصدي للنظام الشاهنهاي والشروعة المشبوه وللسابقة الخطيرة المتمثلة بحذف كلمة الإسلام والقرآن الكريم من القانون الانتخابي،

في مسعى منه لمنع تكرار التجرية التركية في ايران واقتلاع البلد عن

يقول العريس أن الأمام الحميثي أرسلها للشاء معارضاً فيها اعطاءً الحق للنساء بالتصويت، علماً أنه لم يذكر فيها النساء لا من قريب

ولا من بعيد، بل ان ٱلبرقية التي ارسلت من قبل كيار العلماء في

الحورة الذين اجتمعوا للتداول في السالة بطلب من الامام الخميني،

في قَانُونَ الْحَصَانَة لَالْمِيرِكِيْنِ فُضِّيحَةٌ مَا بِعَنِمَا فُضِّيحة عَلَى رَغْم

أنَّ الإمبركيين يصرون على هذَّه الحصانة في كل دولة يرسلون اليها

خَصْدُوعَهُم لَلْقَانُونَ الوطنيُ الْأَيْرِانِي دَاخَلُ أَيْرِانَ دَاتَهَا فَي حَالًا ارتكابِهِم الجرائم فيها، لا يعطي القانون اياه شرعية ولا يحوله الى

مسالة طبيعية تخرج عن كونها فضبيحة وتجعننا تستهجن

مسالة مبيت مسرع من موجه لمعارضتها، لأن السيادة الوطنية ليست حقا بل هي واجب لا يمكن

التنازل عنه يضيف العريس أن رجال النين في ليران وبعد اعتقال

الإمام الخميسي قرروا العمل والتحرك بسرعة لاتقاده من الإعدام

وتهريبه خارج البلاد لنلك اجتمعوا ورفعوا رتبته الى صفوف ايات

و الله هنا الضاً يقع الكاتب في مخالطات او ربما جهل لطبيعة الدرجات العلمية الدينية وطريقة الوصول البها في الصورات

العلمية. فالإمام الخميني كان من مراجع الحوزة العلمية في قم ومن العلمية. فالإمام الخميني كان من مراجع الحوزة العلمية في قم ومن الشهود لهم فيها بالاجتهاد، اي درجة أية الله، عكس ما نفب اليه

الكاتب من أن رجال اللين هم منَّ رفعوا رئيته. فقد كان الإمام

الخميني يمارس وخلال سنوات طوال التنريس في الحوزة العلمية في قم حيث درس الفقه والاصول والعرفان والقسيفة والاخلاق

الأسلامية في المدرسة الغيضية والمسجد العظيم ومسجد محمية

قد بفهم منها القارئ أن رجال النين هم من اوجد المخرج لتجنيبه

الإعدام على رغم أن الحقيقة التاريخية تؤكد أن الشاه قد وصل به

المغالطة الأخرى التي وقع فيها الكاتب هي حينما نكر أن الإمام الخميني هو ابن التأجر القيم في احدى منن كشمير، ولا أدري من ابن اتي الإستاذ العربس بهذه الرواية، مع أن الحقيقة هي أن والد

الامام الشميني هو آية الله السيد مصطفى الموسوي الذي يرس

الاصام الحمديني هو اله الله السيد مصطلحي الموسوي التي سال العلوم والمعارف الاسلامية في النجف الاشرف لعدة سنوات وبعد ان يلغ مرتبة الاجتهاد عاد الي أيران ليقيم في خمين ويصبح موجها

The second secon

أما قصة تهريبه الى خارج البلاد فيسريها الكاتب بشكل ملتبس

ومدرسة الحاج ملا صابق... وغيرها.

للنَّاس في امور دينهم وملجاً لهم.

الى أن خيار الإعداد كان يعني الثورة العارمة.

في موقع آخر من المقالة يعتبر العريس أن الإمام الخميني وجد

ويسم. أود أن اقبول للاسستاذ الكريم أن أصوار الاسيسركيين على عدم

ركزت على معارضتها لحنف كلمة الإسلام من القانون (...).

وهذا ما يمكن أن نستنتجه بسهولة من قرامتنا للرسالة التي

باعتبار ان ذلك بخالف النين.

للمخطط الاميركي الرسوم لايران

هذه المشاركة واجبأ شرعياً وتكليفاً بينياً.

تاريخه وتراثه واسلامه.

■ تشرت دالحياة، في العدد ١٣٠٢٨ تاريخ ١٩٩٨/١١/٤، مقالة

عن الحريات البيموقراطية وحقوق الإنسان في سورية) وفقرته هذه

الشيوعي ومسارها المتعرج من التألق ألى الانحلال).

تحمل مغالطتين لا يمكن السكوت عنهما.

ISSUES

ترجب والحياةء برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ هرية الرأي

في إن. وتمثقظ والحياة، بحق تنقيح الرسائل والفتصارها. وتعتقر عن عدم رد الرسائل التي لا تتشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس او البريد الى اي من مكاتب والحسياة، الواردة عناويتها وارقامها في اسفل صفحة الرأي

"الهم الصحى" ثانوي عند السياسيين. . . ومراقب الوزارة يأتي بعدأشهرمن وفاة المريض

وحدهم في الشكوى اذ يشاركهم فيها العاملون في هذا القطاع من اطباء ونقابات على رغم ان الدولة تدفع فاتورة مرتفعة حدأ تنلغ بليسون و ٨٠٠ مليسون دولار سنويا اي ما يعادل ١١ في المئة من النَّاتج القُومي تتوزعُها الفئات الضامنة وهي الضمان الاجتماعي الخاضع لوزارة العمل، وتعاونية موظفي النولة التبايعية لرئاسية مجلس الوزراء، والجيش اللبناني التابع لوزارة الدفاع، وقوى الامن الداخلي التابعة لوزارة الداخلية، وصندوق النعاضد وشركات التامين الخاصة الخاضعان لوزارة الاقتصاد.

الى الإف الدولارات، وهم لينسوا

يعاني الناس في سوضوع لإستشفاء مصاعب كثيرة تختلف مالاتها. فزاهر (٢٥ عاماً) لم يكن وعلى رغم كشرة الفشات بتوقع ما حصل سعه حين ادخل الضيامية والكلفة المرتضعية، لا والده. الذي كـان بـعـانـي سـرطاناً، تستطيع نسبة ١٦.٦ في المئة من لى المستنشسة وعولج شبهرأ ونصف الشهر وتطلب وحدات الاسر معالجة مريض لديها لسبب تثميرة من ببلاكات، الدم. وخشام مادي على منا اظهرت براسية صادرة عن دادارة الاحساء لعلاج لم يكن ومسكاء أذ اخرج المركزي، لعام ١٩٩٧. واشبارت الى وللده مسيستسأ وبلغت فسأتورة ان ٤٢ في المنسة من المقسيسمين لمستشفى مبلغأ كبيرأ كان عليه يستغييون من تامين صحي منهم ن يسند فرق الضنمان وهو ٥٠ ليون لبرة لبنانية لأن الضمان ١٥.٢ في المئسة من الضسمسان، وا ١٣٠ في المئة من تعاونية سند فقط ٨٥ في المُلَّة من الكلفة ُلا يغطي استخدام الله استخراج لبلاكات من الدم الموظفين، و٧.٨ في المئة من تامين خساص، و٩. ٢ في المئسة من تامين مجاني. وإن ٨٠٨ في المُنَّة مَنْ وروى ابو خليل (٥٠ عاماً) ما سكان لبنان يعانون امراضا

حمل معه حين نقل ولده بعد لظهر الى طوارئ لحند اكتبر لستشيفيات في بيروت ليعالج له صبعاً قطع الرّجاج وترها، وقال وضعوني أمام أمر واقع، أما أن بفع تاميناً مليون و٢٠٠٠ الف يرة واما أن يتلف وتر الإصبع، إنه اذا لم يقطب في ست ساعات نسده. وفي الطوارئ اعطوه أبرة وقفت النزيف، وبعد مضي نصو ربع ساعات طلب من ابو خليل لمبلغ الذي تعسر عليه تامينه ولم شَفَع له الْصَمَانِ الصَحَى فَمَا كَانَ منه آلا أن دفع ٨٠ الغا شمن الابرة بنقل ابنه الى مستشبقي آخر فاجريت له العملية مقابل ١٢٠

لف ليرة من دون الضمان. اماً (ابو عادل) فشكواه ليس يفع الثال بل عدم اهتمام الطبيب طفله الذي اصابه ضيق تنفس سجيراً ونقله الى المستشيقي (فر صيداً) فاسعفوه وصياحاً عايثة طبيب وقال انه سصاب بالربق وغياب الطبيب استبوعنأ اعطى لطفل خــ لاله ٧٠ ابرة من دون ان بعاينه مرة ثانية أو يظمَّننا الى صاله، واضاف نسال عنه سيسق ولون في بيسروت. فننتظر

هذه حكايات من قسضسايا الاستشفاء في لبنان وهمومها ناحية معاناة المواطنين ويقعهم حسانأ اضعاف تعرفة نقابة لاطباء التي يغطيها الضمان، تقايل معاينة الطبيب او اجرائه عملية جراحية تصل عند بعضهم

محيثه ولا باتي،

مفتوح، تغطيها الوزارة مثة في المُنَّة. وأوضيح المصسر أن السياسيُّة الصحية التي تتبعها الوزارة تقوم على ثلاث علاقات مع والمستشفيات الحكومية، وحملات التوعية، مؤكداً إن دور الوزارة الاساسي قيانة القطاع الصحي لا الدضول طرفا فيه، لكن نتيجة لتنهور الاوضناع الاقتصابية اضطرت الوزارة آلى التسدخل

لتغطية نفقات الاستشفاء والانوية

الاسر استفايت من علاج على نفقة وزارة الصحة، كلفت الوزارة

نحـو ١٢٠ مليـون بولار بهـ نف واحد هو ،تطبيب كل اللبنانيين، على ما قال له دالحياة، مصس مسؤول في الوزارة، نافياً اعتبار النفقة الزائدة على الطباية والاستشفاء اهداراً. في حين اعتبر غيره ان هذا القطاع يشوبه الإهدار وبخاصة في علاقة القطاع الخاص بالعام وتعاقد الوزارة مع الستشغبات الخاصة وعبد اهتمامها بالمستشفيات الحكومية وتجهيزها، ويأخذون عليها بخولها طرفاً في هذا القطاع عــوض ان تقــوم بدورها وهو القدادة، أضافة الى تنصل شركات التامين من مسؤولياتها حيال مرضاها اذالحالت بعضيهم نفقه الوزارة وضميوصيأ ألنين يعانون امراضاً مستعصية او يتطلبون لجراء عملسة قلت شيفيات الخاصية كسوادر بشسرية لهسا واعطائهسا

المشرفة عليهاء

مستسوسط وعلى يدآي طبيب المستوصفات او جعلها للتوجيه

عن القطاع العنام وهذا سينجر في العهد المقبل، وعن تعبد القنات الضامنة وخضوعها لوزارات عدة أجاب معالجة هذه

بعض موظفي أجهزة الرقابة والرضى إذ يقسض شهض ۵۰ دولاراً في مقابل اعطائه اخراج قيد ويقدمون طلبأ بإسمه على اعتبار أنه أجرى عملية ويقبضون ٩٠٠ نولار. وقىسال المصينر في الوزارة دهذا ممكن، ربما هناك اهدار نتيجة لضعف جهاز الرقابة عنبنا ولضيعف العلاقية بين القطاعين الضاص والعام. لكن الامسور لا تصلح في سنة او اثنتين. وفي الواقع أجرينا دراسة بقبقة لمكننة هذه العلاقة وتوحيد الكلفة بين كل المستشفيات مما بسبهل الرقابة، واشيار الي أن محهار رقابة جديدا تعده الوزارة الأن بتالف من خمسين مراقعاً لوقف الإهدار، وعما يحكى عن تعاقد الوزارة مع المستشفيات

بالضرورة ماهراً - والمستشقى ب الجيد، لأن لبنان يشهد كثيرا من المؤتمرات الطبعة أضافة الى الضاصة (١٥٠٠ سرير) يضعف الستشفيات الحكومية أجاب دفي الحكومة السابقة بنيت مجموعة كبيرة من المستشفيات الحكومية. وفي الحكومة الصالبة وضبعت الهيكلية أو الاطر اللازمة لتامين استقلالية تامة، أي إدارة مستقلة،

العمل، على ما قال سعيد.

السياسي سواء في الوثيقة النستورية

أو الممارممات السياميية سيؤدي إلى

نتائج سلبية على الاستهداقات

الاقتصابية وتحقيق النتائج المرجوث

وهو ما استخلصته من التجرية الروسية

التي لم تدرج بخطى حثيثة في العلاقة

بين الجانبين، ما ادى إلى اضطرابات

وأسعة افقلت حتى الأن خطط التنمية

ويلاحظ مراقبون أن والقضاء

المُسْرِي حل في السنوات الأحَيرة بنيلاً عن المؤسسة السياسية في تعديل مواد

النستور عبر أحكام أصدرتها المحكمة

السستورية العليا في قضايا تتصل

بالتعارض بين أوضاع موروثة من الحقب

الماضية على خلفية سياسية مغايرة ال

هو قائم صالياً، وَفي هذا السياق تقدم

المحكمة النستورية مفاهيم جبينة

للمبادئ الدستورية تتفق والتوجهات

ومن الصعب القول باستعانة الدولة

المسرية بالقضاء بنبلاً عنها بسعى من

خلالها إلى تحقيق ما لا يرغب القيام به

رسمياً الآن، إذ أن العديد من هذه الأحكام

باغتتها وتسببت في إثارة مشاكل ذات

أبعاد أجتّماعية كأنث في غنى عنهاء

وأدى ذلك الى دفع الحكومية إلى إصدار

دُّشُـ رِبـعــات جــبيدَة تـــَـمــاشي مع احكام

القضاء من جانب، غير أنها في الوقت

ذاته تضمنت ضوابط لحماية فشات

اجتماعية اخرى، وهو ما اعتبره أيضاً

أنصار الليبرالية بمثابة تدخل من الدولة

غير حميد ويتناقض مع مبادئ الحريات

إنن تجد نفسها موضوعاً أمام مثلث

مُعارِضَ قمته السلطة القَصْبائية وركناه

المعارضة الليبرالية واليسارية الذين

يعتبرون أن خطوات الحكومة في تعنيل

الستور وتحقيق الإصلاح السياسي

بأنت متباطئة عن نظيرها الانتصادي

وأصيح يتطلب تعديلات لتنطلق الدولة

نهاية الولاية الذائلة للرئيس مبارك

الاقتصابية.

الإقتصادية.

وخصوصاً على الفنات الضامنة. وحيال هذه المشاكل لا تكاد ثقابة الأطباء تفعل شيثاً إذ اعتبر النقيب الدكتور غطاس حوري دان ليسٌ للنقمابة اليد الطولي في السياسة الصحية. ولا يؤخذ رأينًا في شيء اضافة الى صرورها في طروف كشيرة اضعفت دورهاء. وقال دان فتح حوار وطني لوضع سياسة صحية وتنظيم القطاعات كافة في مؤسسة واحدة، أسوة بالدول المتطورة، وابعساد هذا القطاع عن التجانب السياسي والمحاصصة الطائفية كفيلأ بإنشاء نظام صحى متماسك وعادل يحدد العالقة يين كل الاطراف ويؤمن للمواطنين طبابة

ودعسا الى الشعسيل سلطة التحكيم لتبرغم القطاع الضاص على تحمل مسوولياته والي اعــادة نظام الطوارىء كي لا يتسسكع المواطنون على أبواب الستشفات فتتناوب المستشفحات، كل ليلة واحدة، للطواريء في كل منطقة، واضاف طم يعين طبيب يوماً في مستشطى حكومي في لبنان من خُلال مباراة حاصص السياسي والطائفي. ونحن نقسول

واستشفاء بنوعية جيدة وبكلفة

تصاصصوا في كل شيء إلا في موضوع الاستشفاء فدعوه خارج التحاميص. حتى وزراء الصحة بجب أن يكونوا من أصحصاب الاختصاص لا من السياسيين. واعتبس امين سر النقابة النكتور يوسف سعيد دان على

السياسة الصحية أن تكون مدروسة ومخططأ لها والا ترتجل اعتباطأ إذيجب وضع جدول وتطبيقه تدريجاً، وأشار الى «أن هناك اطباء كثرأ يمارسون المهنة من دون أن ينتسبوا الى النقابة اضافة الى صعفى عددهم من الأطباء غير اللبنانيين يعملون في لبنان ويضاصلة في البقاع والجنوبء

وعن أخطاء الأطباء قال: دهناك اطياء يخطئون واتخننا في السنوات الأخيرة اجراءات بنحو ١٥٠ طبيباً ويعضهم أوقفناه عن العمل أشهراً، وفي لبنان نصو سبعة الأف طبيب مسجل في النقابة أي ما يعائل طبيباً لكل ٠٠٠ مواطن وهذه نسبة عالية وتحتاج الى تنظيم لناحية تخريج أطياء بحسب حاجية السوق ويسجل سنوياً تحو ٥٠٠ طبيب، واذا لم تنظم هذه المسالة، بعد سنوات اسيصبح عاطلاً من

واضاف وأثرنا هذه القضية لا للطبابة واصدار البطاقة الصحية واطلاق يد النقابة

٠٠٠ في لبنان. أمآ نقيب أصحاب المنشفيات

ودعا المعتبين بالشَّان الصحي الصحمي الأعلى. واوضح دان

المستشفيّات الخاصة في نمة المؤسسات العامة ببونأ مستحقة ومزمنة تقوق الـ٣٠٠ بليون ليرة، ورحب بجهاز الرقانة العثيد قائلاً. وهذا كان مطلبنا للدائم لأن بعض المراقبين ياتي بعد ثلاثة اشهر من موت المريض أو خروجه من المستشفىء موضحاً دان هناك كتُبِراً من الشوائب في طريقة الاحتساب والمراقبة وغيرهاء وعن عند المستشفيات والجيد

منها اجاب وفي لبنان ١٧٠ مستشفى بينها ٣٥ مستشفر للإقامة الطويلة أي للعصرة والأمراض النفسية المرَّمنة. وهناك مستشفيات غير جيدة، ويا اللسفء ولكن هذا امسر متوط مىلاحيات لنا سوى وقف تغاقبها معتبراً وان كل المستشفيات تجاهد

الضائقة الاقتصابية يون نكء وعن شكوى المواطئين من عدم استقبالهم في بعض المستشفيات اجاب دعلى كلُّ مستشعفي استقبال المريض في الحسالات الطاركة وتأمين الإسعافات الأولية والمكان لهُ. لَكُن مشكلة الطوارئ مشكلة مستشفىء. وقال ديجب الا يكون

حنسين أوضاعها وتحول

وطنية ويجب تنظيمها وانشاء مكتب تنظيم الطوارئ ليتلقى هذه الصالات وتوجيهها الى اي المال في اللجوء الى الطواريء شرطاً مسيقاً، ويجب الاتكون هنَّهُ الحجة أستغلالًا، الذي يصبر

ولكن... لا مشايرة ولا مشايعة من المسؤولين، ولانستطيع حستى تطبيق القوانين نتبجة للضغوطء وعن الستشفيات والستوصفات قيال: «الفت لحنة لتيصنيف السنشفيات لكنها فشلت نتيجة للضغوط والجيد منها قليل والباقى بكاكين لا تصمل سوى الإسم. والستوصفات ايضاً مُسَنّ التبعات السياسية والدينية ولا يمكننا أن نقفل مستوصفاً على رغم أن دراسة أظهرت أن ٧٠ مستوصفاً صالحاً من اصل نحو

الدكتور فوري العضيمي فرأى دان السياسة الصحية مؤجودة في القوانين وما ينقصها التنفيذ، وهو مطلوب من الحكم، وقال «ان لدى الحكم مصصاعب مايعة وسيساسية، ويا للأسف، والهم الصحى عند غالبية السياسيين ثانوي أحيانا وأحيانا غيسر موجوده مشيراً ألى دان الورير الحالي (سليمان فرنجية) اتخذ قرارات جريئة واصطعم أحسانا ىمداخلات سياسية في امور عدة، الى العسمل من خسلال المجلس

نفسها؛ (وثائق المحاكمة نشرتها منظمتنا تباعاً في البياتها كما قام دالبرنامج العربي لنشطاء حقوق الإنسان، في السنة الجارية بنشر تَقْرِيْرِ كَأْمَلِ عُنْ مَّنظمتنا وَمَجْرِياتَ المَحْاكِمَّاتِ وَتَقَارِيْرِ ٱلْرَاقَبِيَنْ للنوليين بعنوان: نشطاء خلف القضبان - سورية ١٩٨٧ - ١٩٩٧). الصريات النيموقراطية وحقوق الإنسان في سورية)، هي منظمة حقوق انسان غير حكومية لها سمعتها وصنقيتها وعزير عليها التمسك باستقلاليتها، كما نود ان نطمئنه بان «التفكيك، الْأَرْعومْ لم يقض عليها وإن عملها وإن اصابه الضعف في البلاد لكنه موجود، وأصبحت المنظمة منذ حملة الاعتقالات عضواً في دللنظمة العالمية لناهضة التعنيب ووالفينيرالية الدولية لحقوق ألانسان ووالشبكة الأوروبية المتوسطية لحقوق الأنسان، ومن المفيد بعد كل ما تكرثاه دعوة بأروت الى مساندة مطلبنا الستمر منذ عام ١٩٨٩ في السماح لنا بالعمل العلني والرسمي اسوة بالعنيد من البلدان العربية المحيطة، عندها يصبح الرد لأداعي له.

بوزارة الصحة ونحن كنقابة لا مع الضمان والوزارة والتنبيه،

قبل سنوات مع وزارة الشقافة وطالبنا بتحبيد العبدء مثل كل تول العالم وقدمنا مشروعاً عن كل الغثاتء.

ضمن موازنة لا تتجاوز المئتي مسزمنة، وأن ١٢.٦ في المئة من وعما قاله بعض الأطباء ان هناك إهداراً كبيراً من خالل فواتير وهمية يصدرها بعض موظفي المستشفيات بالتواطؤ مع

الحال من ضمن أهداف المرحلة وهى اصدار البطاقة الصحية وتقوية القطاع العام وتصحبح العلاقة مع القطاع الخاص وتشديد الرقابة وتوحيد صناديق الصحة إذ لا يمكن أن تبقى هكذا او على الأقل توصيد الهيشة وإذا كان المواطنون يشكون من الأطباء والمستشفيات فيعض

الأطباء يرون ان المشكلة ليست في الطبيب بل في المريض الذي لا يرضى إلا بالطبيب الشهير وتعرفت غالية – وهو ليس الفخم في حين يمكن أن تجرى له العملية أو المعاينة في مستشفى والجودة نفسهاء ويصفون الوضع الطبي في لبنان مشاركة اطباء لبنائيين في مؤتمرات دولية. ويعتبرون أنْ الشكلة تكمن في عسدم وجسوه تنظيم للوضع عسوسا واعادة النظر في السياسة المنحية لناحية تامين الستشفيات الحكومية وتجهيزها واقتفال

الدعاية لها بدأت مبكرا

مما يجعل تعاملناً معها كانها

قطاع خاص لتعطى صورة افضل

ومغايرة عن الصورة السائدة الأن

ولاية مبارك الرابعة تتجه نحو تعديلات دستورية وسياسية

■ انطلقت في مصر منذ ايام الحملة الدعاوية لانتخابات الرئاسة الجديدة بإعلان الحزب الوطني (الحاكم) والبرلمان البيدهما ومبايعتهما الرئيس حسني مبسارك لولاية رئاسيسة رابعة تمتىد ست سنوات وتمثل محطة مهمه في الجنمسه ورية الرابعة التي بدأت العسأ ١٩٨١ بتحقيق اتفراج سياسي بين الدولة ومعارضيها إثر تطورات دراماتيكية مع زعيم الجمهورية الثالثة الرئيس الراحل نور السادات، أفضت إلى تأزَّم العلاقات لداخلية بصورة غير مسبوقة.

وإذا كانت الولاية الرابعة للرئيس مبارك التي تبدأ مع مطلع القرن الجديد تتشابه ويدايات حقبة الستينات التي نابها زعيم الجمهورية الثانية جماأ مبدالناصر من حيث كونهما مدخلأ لرحلة جديدة في تاريخ مصر، إلا أن ثلك لم يمنع اختلاف الأساس السياسي والأقتصادي والاجتماعي لكل منهمًا، فيَّ لوقت الذي أرتبطت فيه الصقبتان على غم تناقضهما، بمرجعية نستورية واحدة

وتشبير تقعيرات المراقبين إلى أن ينتخامات الرئاسة المصرية التي ستتم في خريف العام المقبل ستتلوها تداعيات ونتائج ستغير من قواعد اللعبة السداسية القائمة في مصر منذ منتصف اسبعينات، التي شهَّنت إعادة التعبدية السياسية الى ألبلاد بعد ٢٣ عاماً على إيغاثها، كما ستنجه الى ترسيخ الأوضا الجنيدة في الرجعيات الإساسية للنولة. ويرصد مراقبون متغيرات مهمة منتظرة خصوصا في ما بتعلق بوثيقة النستور الدائم التي تم إقرارها العام ١٩٧١ وجرى تعنيلها بصورة محدودة العام ١٩٧٨ للنص على التعسية الحربية في مبائلها. ومنذ هذا التاريخ تتقاطع مطالب سياسية من انجاهات متعارضاً تطالب بتغييرها لأهداف متباينة.

ويعيس النستور الدائم العمول به

السياسات الجنبدة.

وليس الرسمي فقط

مطلع التسعينات لسياسة التصرير الاقتصادي والاتجاه الى الراسمالية من ىون تعبيلات بستورية على الوثيقة التي تقسر حستى الآن النظام الاشستسراكي السموقراطي وسيطرة الدولة على أدوات الانتاج، فتح الباب لمطالبات واسعة من انصار الإفكار الليبرالية لإصدار يستور جديد تتماشى بنوده ومجمل ما يجب أن تُكُونَ عَلِيهُ الْأُوضَاعِ فِي مَصَّرَ فِي ظَلَ

> حالياً عن بلورة لسياسات الدولة المصرية التى لختطتها نهاية الخمسينات وتوجتا في قوانين التاميم والتوجه الإشتراكي مطلع السنينات وأنت الى سيطرة الدولة على غالبية قطاعات الإنتاج، وانصارت سياسأ الى فكرة الحزب الولحد ومصالح الطبقات الإجتماعية الشعبية، لكن نلك كله لم يمنع التحصول الى السياسات الجديدة المُتناقيمُية مع القديمة، وإقراد التعسية محل الشمولية من يون تغييرات جنرية تنكر في النستور، وهو ما فتح الباب واسعاً لانتقادات جادة ولانعة من مؤيدي الليجرالية والاشتراكية على

> ويرى الليبراليون ان استمرار الأساس النستوري للحقبة السابقة كمرجعية للتحول يمثل قاعدة للتشكك في نيات الدولة وجنبتها إزاء الانحيار الكامل الى الحرية الاستحصادية والسياسية، وذلك على خلفية الحماية القانونية الطلوية لترسيخ المقاهيم الجديدة وتوكيد الألتزام الشعبي تجاهها،

ويشبيس هؤلاء إلى أن النص على التعتمية السياسية في المستور لا يمثل في حمد ذاته انحيازاً كاملاً للمنظومة الحزبية التي يتطلب ترسيخ مفهومها معاني عدة يجب النص عليها في الوثيقة الاسأسية تتصل بجوانب اجتماعية واقتصانية وشعبية تتعارض مع بعض

ولعل انتسهاج الدولة المصسرية متذ احياناً إلى عرقلتها.

الليبراليون وجد صداه في بعض احكام أصدرتها المحكمة الدستورية العليا على خلفية التعارض بين القرار السياسي المشود ومواد النستور. حملاتهم السياسية والدعاوية المضادة للمتغيرات الاقتصادية على خلقية تعارضها مع الوثيقة الأساسية للبلاد

بما ورد في الستور جرء جوهرياً من أفكارهم السياسية وانتماءاتهم الاحتماعية

الليبراليين الذي يضم اتجاهات مستبة وإسلامية والأشتراكيين الذي يمثله الناصريون واليساريون في تعاطيهم مع المسالة الدستورية، لم يمنع اتفاقهما في ما يتعلق بها من جوانب اخرى واهمها تعديل كل ما ورد قيه من مواد تتعارض مع الليبرالية السياسية من كل زواياها وأطلاق الحريات السياسية من يون تنخل الدولة. وإذا كسانت هذه المطالب تتسق في معسكر الليبرالدين مع جوهر منهجهم الفكري إلا أنها تثير تساؤلات

ويين المعسكرين المتعارضين تقف

وتستند الدولة المصرية في سياستها القائمة، الى أن الإسراع بخطَّى التحرير

ما يرد في الدستور الحالي ويمثل عقبة حقيقية لمحاولات النحول الكامل وتؤدي وعلى رغم محاولات تبذلها هبشات ومؤسسات اشتراعية او قضائية لتوسيع معانى ومدلولات بعض ما ورد من أفكار في الدستور المصري ليتماشي مع الأهداف السياسية، إلا أن ما يشير إليه

وفي المقابل يؤسس الاشتراكيون التي يمثل خرقها اعتداء على ميادئ الشرعية، ومن هذه الزاوية يبدل تمسكهم

التباين الصادث بين معسكري

لدى المراقبين في شان ما يذهب إليه الاستراكيون في هذه الناحية. ولاية مبارك الثالثة برؤية سياسية تستند في تحرير الاقتصاد والانتقال للي مراحل

على فكرة الربط بين التصول التدريجي أبعد في تعميق التعددية السياسية.



في مرحلتها الحديدة. وتمثل كلملة رئيس الحكوملة كلمبال الجنزوري في افتتاح البرلان مؤشراً على مدادات الولاية الرابعة، قال قيها: وإن العام المقبل هو عام جنى ثمار سُداساتُ الإصلاح الاقتصادي التي اتاحتْ إنقادْ الأقشمساد المصري وتوسيع قباعيته الانتاجية وأعادت الشباب الى روحه ما

سمح بتاسيس قاعدة لإنطلاقة جسدة

ويربط مراقبون بين هذه الكلمة التي تشير الى نجاح سياسات التحرير الاقتصادي وتعهدات أللؤسسة الرسمية ان تعقيها إنطلاقة سياسية اكثر ليبرالية مما هو قائم أو كما نكس مسارك في تصريحات عدة وإن الوقت غير ملائ لتعديل النستور وإن تحقيق الزيد من خطوات الإصلاح السياسي يتطلب الركون الى قاعدة اقتصابية متينة، وهو مسا يعني عدم الاعتراض على تعديل مرجعيَّة البلاد، وإنما الاشتبلاف في تحديد توقيتهاء

ومن هذه الزاوية تنظر الأوسياط

التدام على رحم أن المسيحة المدريجية دولد أن السداد على وحساب الأمر التي تجاويت مع الامام المخمسية، وجرب سابقا سجنه أو وضعه في الاقامة الجدرية في طهران ولم يقلح في ثنيه عن اكمال مسيرته أو تلدين موقفه، أضافة السياسية الى معركة انتخابات الولاية الرابعة في الجمهورية للصرية الرابعة باعتبارها المنخل الملائم لتحقيق خطوات إصلاح سياسي واسع بعد تسع سنوات من بدء سياسات التصرير الاقتصادي وهو ما يتواكب مع إشارات اطلقها سياسيون مصريون رسميون في تابيتهم تجبيد انتخاب مبارك للرئاسة على خلفية ما ينتظره الشعب من نجاحات جبيدة في محاور عدة بعد النجاح في إنقاد الاقتصاد للصري وومسعه على طريق الانطلاق للمستقبل.

وحمر للصراء سي الدوس المحال وولعن عالم للعار فسنمخ من فوريدو أيواني والناوية عس ألما و المناهدية المناودية الما اللي لعيب عد دواد . مصنعهما القيام للت تصميل عالمي المعين والله الإسهالي ولاي الراب و معلق الرابي ومنها الانتخارات اللي للنفية س سهر عيصي بالادم والمالماله في the war of a passent with the same will السهرشر هنعه الانفدوا والمدوخة الاسرخاذي في المان فندريس مقادل العام في حسم ه الطبيعي أقاد

المناز وزير المحد والمارود المدووسة

الإماراتي عميد بن معمد المؤاصد به الرا المختود

state of the same and the same

المنول المسرة سعد ويد والمعسمي هي

bles trees to less take to be

ماسية

the little of any control of

A who was in make make the little

美洲建筑和建筑。1998年10月1月1日1日

الاميرالعادلك

غرسقه العدم بحالي وجهااته إياهية المنعة و على مريد الله ١٠٠ عامل المعالمة الم المصوصا والهدائد عادلت ينسير الأحي الأعني المثيلة اللا كالصاح الجابثني بالرهام والجابات الراج فلي التهايلية له الإسراق صدف الدار و ١٠٠٠ و ١٠٠٠ و المور المعالمة المعالمة للموصفوس وم در مر معددون المسافرة وستسطى في الدورة القالم التي العالم الوالي بين الله العلم الديد المعار المعاوم ميوها الم

الكشوعي عدده ووارا والمعاجرون ويعام فالم

مصر: تشغيلا

فننشون في عوفان بعدده فال القول من المنطقة

لاستجام موسن يراحدورهم فالواهها

Acres master and more المصيفق وهي الدويقة الدواعية 1.65-5-00 a residence make of a man white مخفف مصنب والمراج الهابي فيد REH . AL g Same فيعوه بالدر بالمورة الماري ماني -Ta Naki ----1 T. S. Street SHIP THE PREMI THURSE & SHAPE . SHAPE 3 - Harris فنسط سو در درد در در دو الله المجسور ا في تعبد المشاور الما الما المعادي المعادي and in a property of manager The second section of the second water was a market water a fat i a circums as a second THE WAS THE WAY OF THE PARTY THE PARTY OF TH Aug and State of the season of Sec. 37 المحمد المحادث والماسو مساوي Later Sec. the second in the second A Link Royal State State

-

.

بيروت - يحيى دبوق

سوربية تؤكد

The state of the s · · STATE OF Service of the servic 4.50 teller der file i specif

white the same street of The second second The second second المهالان فسلطاء سرياج الأا

BOX OF THE SECOND SECON The second of th

الاستثمارات الاجمالية للمشروع ١٧١ بليون ريال

'القابضة' تعلن تحويل 'مركزالملكة'

الى شركة سعودية مساهمة محدودة

ئى سوق لىندن

اقفال الجمعة

490 A.

وسيعلو البرج عند انتهاءاا

المشروع، الذي بدأ تنفيذه العام

الماضي، أكثر من ٣٠٠ متر ليكون

أعلى مُبِنَى في السعوبية والشرق ا

معماریی ومهنسی دار ۱۰الیربی

بيكيت، مَن الولايات النسمسدة"

بالاشستسراك مع نظرائهم من دار-

فننقيبة فبائقية الضنمية تتبوليء

إداراتها شسركة سلسلة الفنانق

العالمية وفورسيرنزم كما يحتوي

على مركز لتقبيم خدمات عالمية

لرجال الأعمال. وكشف الأمير

الوليد عن ان شركته استطاعت أ

الى الآن تسويق نحو ٧٠ في المُثَةُ -

من طوابق البرج، وعن بيع نحو:

ثمانية طوابق الى الأن لشركات

ويشيار آلي ان مشاريع شركة

«المُملكة القبايضية» التي سيبتم

تنشينها في السنة ٢٠٠٠ تتجاور

استخصاراًتها ٣,٥ بليـون ريال

(نحو ٩٣٤ مليون دولار) وتشمل

اضساقية الى المركسز ومسدارس

المملكة، ودمست شيقي المملكة الأ

ارسلته شركة والملكة القابضة

الى ايران مساء اول من امس بعد

ربارة استكشافية لفرص

الاستثمار هناك التقي خلالها

مسوولين في نصو١٠ هيئات

حكوميية ومتجموعة من رجال

الاعتمال، تمهيداً لزيارة الأسير

الوليد الى ايران للبحث ف

السياحي والصناعي.

مستساريع مسحسندة في القطاعينَ

على مسعيد أخبرً عاد وفد

ودمخطط الربيع السكنيء.

سعوبية سيكشف عنها قريباً.

ويضم المبنى فننقا وشققا

الدراسات العمرانية في الرياض.

1-2:11

🗖 الرباض – محمد البامي

■ اعلنت شــركــة «الملكة

القابضة، امس أنها بدأت طرح

مشروع ناطحة السحاب المعروفة

باسم دمركر الملكة، في الرياض

على المساهمين من رجال الاعمال

والمواطنين للأكتتاب في المشروع

الذي تبلغ استثماراته الإجمالية

ما يزيد على ١٠٧١ بليسون ريال

وقال رجل الاعمال السعودي

الأصير الوليد بن طلال رئيس

مجلس ادارة والملكة القادضة

فی مؤتمر صحافی عقدہ امس فی

الرِّياش، عقب توقَّيع عقد تنفيذُ

المرحلة الاضيسرة للمسركسر مع

مؤسسة دال سيف، السعودية، ان

الإكتتاب سيتم في كل من والبنك

السنعبودي الامسيركي، ودالبنك

السعودي المتحد، بعد توجيه

الدعوة لنصو ٣٠٠ من كبار رجال

المشروع الذي سيكون صبحياً،

شركة مساهمة محدودة، دويمكن

في المستقبل التفكير في تحويله

الى شركة مساهمة عامة تطرح

للجمهور وفقأ للانظمة

إنشاءات للرحلة الأخيرة له ممركز

المملكة، مع خيالد السحف رئيس

مجلس إدآرة مؤسسة والسيف

وستنفذ مؤسسة «آل سيف»

أخر مرحلة من المسروع والمكونة

من البرج والجناح الشرقي الذي

يمثل سركر التسوق والجناح

الغسربى الذي يمثل صسالات

الاحتفالات والمؤتمرات والنادى

الصحي. ويتوقع افتتاح المركز في

مهندسون مقاولون،

ووقع الأمير الوليد عقد تنفيذ

السعويجةء

الإعمال السعوديين للمساهمة ة

(۲۹۷ مليون دولار).

1 1 7 1 TA

في الوصول الى نتاثج ايجابية

تمهد للنشاطات الشتركة بين

وتمخلال الاجتماع تصبيد

اللجان الفرعية وهي لجنة

التعاون الاقتصادي والتجاري

والاستثماري ولجنة التعاون

العلمي والغني والصحي والبيثي ولجنة التسعاون التسقسافي

والتبطيمي والاعلامي والرياضي

والشبابي ولجنة التعاون في

محصال النقل والمواصلات

والاتصالات ولجنة رجال

للصناعات الايرانية نشاطه في

الرياض مسسساء اول من امس

محضور اكثر من ٤٠٠ من رجال

الاعتمال الايرانيين ونحسو ١٧٠

المصالات الصناعية والزراعية

المعسرض اقب الأكبيراً من

المستخصرين المسعوديين

والجمهور، فيما شهدت المنتجات

الاضرى اقبالا متوسطأ بحكم

توافر هذه المنتجات في الاسواق

السعوبية بصفة خاصة

ويشسار الى ان المبسادلات

التجارية بين السعودية وايران

شسهست نصوأ ملحسوظأ خسلال

السنوات الماضية، اذ ارتبغت

من ۸۱۵ ملی بون ریال (۲۱۷,۳

مليون دولار) في عسام ١٩٩٥ الي

١,١٨ بليسون ريسال في عسام

الحصبة الإكبر في مبادلات العام

الاخسير بواقع ٢٩٩ مليون ريال

مقابل ٢١٩ مليون ريال للصادرات

الإيرانية.

وشكلت الصادرات السعوبية

والخليجية بصفة عامة.

وشبهند قنصم السنجناد في

الى نلك اختتم المعرض الاول

الاجتماع التحضيري للدورة الأولى

للجنة السعودية الايرانية

🛘 الرباض – دالحياة،

للؤتمرات في الرياضُ اعسمسال

الاجتماع التصفييري للبورة

الإيرانية المشتركة التي تستمر

وكان وزيرا خارجية البلدين

وقعا هنه السنة منكرة للتعاون

بين السعودية وايران في عدد من

المجالات كان ابرزها المجال

وقال مساعد وكبيل وزارة

الضارجية السعوبية للشؤون

الاقتصادية والثقافية رئيس

الجانب السعودي الدكتور يوسف

بن طراد السحدون، في كلمسة

تقلّنها وكالة الإنباء السعوبية

لجتماعات اللجنة وضع توصيات

دواضحة ومحددة المواضيع

التي ستدرج في جدول اعسال

اجتماعات اللجنة الوزارية المقبلة

والمانضة الى توثيق اواصسر

الصداقة القائمة بين البلحين

وقبق مسا رُسم لهما ضممن اطار

أتفاق التعاون في المحالات

الاقتصادية والتجارية

والاستشمارية والعلمية والفنية

والثقافية والرياضة والشباب

التي تم التوقيع عليها في

من جهته اكد وكيل وزارة

التجارة الايرانية للتجارة

الخارجية رئيس الجانب الأيراني

في الاجتماع التحضيري عبد رب

المسسين وهاجي على عسمق

العلاقات بين البلدين في مختلف

للجسالات مسوضحساً أن أيران

ستنخل مرحلة تاريدية في

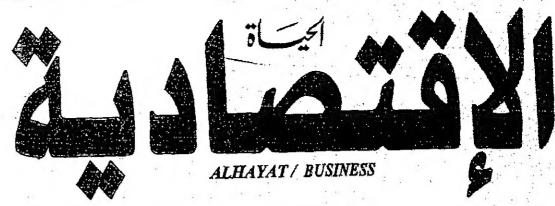
العلاقات التي تسير نحو التطور

بين البلدين معرباً عن ثقته وامله

انه يامل ان يتم حّــــ

الإقتصادي.

الاولى للجنة السعسوبية



الأمين العام للمنظمة اعتبر السعر العادل للبرميل يراوح بين ١٥ و٢٠ دولار

وزير النفط الاماراتي يدعو الى التعاون بين المنتجين داخل "اوبك" وخارجها

🗖 نبي – والحياقه

🗷 قسال وزير النفط والشروة المعسنية الاماراتي عبيد بن سيف الناصري ان التغلب على الزمة الحالية التي تمر بها سوق النفط العالمية يتمن في تعاون شامل بين دول منظمة الدول المصدرة للنفط (اويك) والمنتسجين من خارجها. وأيدم في هذا ألامين العدام لمنظمة داويك، ريلوانو اقسمان الذي دعسا الدول من خارج المنظمة الى اجراء تخفيضات على انتاجها لتقليص الفائض من للعروض في السوق العالمة.

وحض الناصري على هاءش اعمال مؤتمر عسائلي للغسار الستستح امس في دبي ايران وانزويلا على النزام تخفيضات انتأجهما التي تعهدنا بهما، مؤكداً لن مصلحتهما القدام بئلك لتقليص الغائض النقطي ودفع الاستعار الى مزيد من التحسن.

وقال ان بلائه ستؤيد اي جهد مشترك من حاتب المنظمة لتحسين الاسعان داعياً دول المنقلمة الى المنهار الأصي تحاون مشترك للتغلب على الأزمة الصالية ومشيراً الى أن الاسعار الحالية تؤثر سلبا في جميع النول المنتجة للنفط في العالم، واعتبر أن أي اتفاق تتخذه للنظمة أن يصبح مجنياً ما لم تباس النول من خارج «اويك» بِالْتَعَاوِنْ مِعِه.

وقال أن لدى دول «أويك» إتفاقاً للمحافظة على سنقف الانتماج الصائي ولديه الأن اربعة اشهر لراجعة الإتفاق. وسيعقد اجتماع في أذار (مارس) المقبل يقرر في ضبوء التطورات المقيلة والتزامات النول الإعضاء في المنظمة مدى الصاحة الى لجراء مزيد من التحقيضيات. وقال لقمان من جانبه للصحافيين على هافش للؤتمر أن السعر العادل ليوميل التقط يشراوح بين ١٩ و ٢٠ دولاراً، مسؤكداً أن الوقت حان لُلُولُ المُنتَجِةُ مِنْ خَارِجِ وَاوْدِكُ، للتَعاون خصوصاً وانها باتت تصيطر على ٢٠ في للثة مِنَ الْأِنْسَاجِ الْعَالَى لَلْنَقِطَ مَقْدِنَالَ * £ فَيْ الْلَّكَ: لـ ﴿ وَاوِيكُ مُواصَّافُهُ وَاوِيكَ تَجِحُتُ فَى تَخْفِيضَ مُحيق مليوني برميل من النفط في السابق، وستسعى في الرحلة القبلة الى أجراء الأريد من الحَفْض لأعادة الاستقرار للسوق النقطية، مستغرباً في الوقت نفسه من القول أن المنظمة لم تنجَّح في التَّوصل الى التَّفَاق في اجتماعها الاخير في فبينا. وقال دان الاجتماع نجح في

للوافقة على تعديد الاتفاق السابقء وحول الدعوة الجرائرية الى عقد اجتماع لقائة النول المنتجة للنفط قال لقمان انه ليس من المعقول التطبق على دعوة قادمة من رئيس دولة المهي منوجهة اقادة دول وليس لوزراء النَّقط قيها، وقائم النول هي التي تقرر تلبية الدعوة لو الاعتذار.

وكان ولي عهد دبي وزير الدفاع في دولة الاصارات الشبيخ محمد بن راشد ال مكتوم افتتح اعمال موقعر غاز تك، معرياً عن امله في أنْ يتوصل للوُتمر الى نشائج أيجابية ووضع تصورات مشتركة مفيدة لتطوير وتنمية صناعة الغان واستغلالها يشكل امثل

وقال الناصري أمام المؤتمر أن الاسعار. الصالية المنحقضة للنقط والغاز لا تقيد اقتصادات الدول للنتجة، وتجعل من عملية الاستشمار في مشاريع النفط والغاز البلة الاهمية، معرباً عن اعتقاده ان الاستمرار في هذا الوضع مبيؤدي بالنول الستهلكة ان تجدّ تفسيها امام واقع محرج مع شح المعروض

في الوقت للناسب ولانجاح العملية للنكورة فأن هناك حاجة ملحة للتعاون الوثيق بين الدول للستهلكة وللنتجة، مؤكدا على ان عدم استقرار الإسواق وتقلبات الأسعار سيلحقان شررأ كبيرأ باقتصادات الطرفين وقال أن منطقة الشرق الأوسط تحشضن ١٧٥ بليون برميل من النفط وأكثر من ٥٠ تريليون مثر مكعب من الغاز، اي انها تملك ٥٥ فيُّ الْمُنَّةُ مِنَ الْاحتَبَاطُ النَّفَطَى الْعَالَمِي و٣٠ في

الى مستويات غير معقولة.

وتوقع التاصري ان ينمو الطلب على الغاز

بنسبة هَا فِي لِلنَّةَ وَ٥٨ فِي لَئِيَّةَ لِسَنْتِي ١٠٠٠

و ٢٠٢٠ على التوالي بالمقارنة مع عام ١٩٩٥.

وقال انه لقابلة الطلب الكبير المتوقع على

الغاز فانه لا يد من توظيف استثمارات كبيرة

الْمُلَةُ مِن احتياط الْعَانِ، في حَين أن حَصْتُها مِنْ الانتاج العالمي للنفط تدور حول ٣٠ في المئة فقط بينما تنور حول اربعة في للله فقط من

📰 قال وزير الطاقة القطرى عبدالله حمد العطيبة أن دول مجلس التعباون الخليجي بحاجة الى لقامة شبكة غاز موحدة للاستفادة من احتياطات الغاز المسخمة التي تملكها بعض دول للجلس مثل قطر، ولتوفير مصادر طاقية رضيصية تساهم في تطوير قطاعها

وقال الوزير القُطري ان شبكة أنابيب الغار

في القساهرة الكيسرى قسيل بدء التشغيل، مشيراً الى ان التقطية ستشمل قريباً مدن الساس من

اكشوير والعاشير من رمضيان

وامَّناف أنَّ الشَّبِكة ستغط

مع نهاية شباط (فبراير) للقبلُ

مدن الاسماعيلية والاقتصر

واستوان وشسرم الشبيخ وطنطا

وبورسعيد وبمنهور والزقاريق

وبسياط والمنصبورة والغريقة

والسويس وشبين الكوم وبنهاية

نيسان (ابريل) ستشمل الساحل

والطرق المؤدية اليهما.

في ايجاد شبكة أنابيب مشتركة الغاز الطبيعي. وقال أن للشروع للنكور سيتيح

لنول النطقة مصابر ثابتة من الغاز لتطوير قطاعاتها للصناعية بأسعار معتبلة وسيعزز التعاون والتكامل بين دولها، مؤكداً أن الاحتياطات الضخمة للغاز في حقل الشمال في المرحلة القبلة.

اتفاق قريب بين الجانبين في السنقبل القريب. واكد العطية على أن بلاده باتت لاعب رئيساً في صناعة الغاز العالمية، وهي ملتزمة

الجنوبية في شهر أب (اغسطس) للقيل، وفوزها بعقد توريد ٧,٥ بليون قدم مكعب من الغاز الى الهند.

المنفوعة مسيقأه يقيمة مثة جنبه

تعطى ٤٧ دقيقة يمكن استغلالها

على مدى شيهرين ثم شيهر للاستقبال فقط يتعين بعدها

اعادة شحن البطاقة بمثلة جنبه

اخرى وقال أنه يمكن تحبويل

المُكالِّاتِ النِّي لَم تُسْتَعَلَّ في مُدَّة

الشهرين الى البطاقة الجنينة،

ويحق للمشترك أن يحتفظ بالرقم

طالما يقوم بشحن البطاقة كلما

نفبت قيمتها وان يحتفظ بها لمدة

تسعة اشهر فقط في حال عدم

ستقوم عليه سياسة الشركة، يأتى

تجاوياً مع متطلبات المواطنين،

مشْيِراً الى انه لا ينتضمن اشتراكاً شهرياً أو فاتورة، كما لن تكون له

وكانت رمصرفون، وقعت عقد

الصفقة في ايار (مايو) الماضي

مع رهيشة الاتصالات المصرية

مقّابل ۱٫۷ بلیون جنیه مصری

وهي كونسورتيوم تقوده شركة

المتكان المصرية ويضم طودافون

البسريطانيسة ودام سي. ايه

ودايرتنش الاميركيتين وسبى

جي سات» الفرنسية، ويشار الى

ان الشركة الأولى دمويينيل، بدأت التشغيل في صريران (يونيو)

القطري بامكانها توفير حاجات المنطقة كافة وأشار الوزير القطري الى أن المفاوضات بين بلاده وبدي لمد بحاجاتها من الغاز ما زالت قائمة معرياً عن أمله في التوصل الي

توفير امدادات الغاز الى أسواق اسياً، مشيراً نصو تصدير أولى شحنات الغاز الى كوريا

. . . وقطر تطرح مشروع انشاء شبكة غاز خليجية

🗖 نبي – والحياة،

الصناعي والخصي

دول أوروبا نجحت على رغم الفوارق بين دولها

المقترحة تمتد من الكويت الى سلطنة عمان، مشيراً الى أن بلاده بخلت في مقاوضات

قرب للسافات الجغرافية بين نول الخليج، وهجود بحر مشترك غير عميق وهو ما يقلص

جائمة مع كل من الكويت وبولة الامسارات لمد خط أنابيب غاز اليهما، معرباً عن امله في أن

يرى المشروع النور قريباً. وأضاف أن تكالَّيف

التكاليف الى ابنى للسنويات مشيراً الى أن

تبدأ في القاهرة الكبرى . . . وفي الاسكندرية منتصف الشهر المقبل

مصراء تشغيل الشبكة الثانية للهاتف النقال اليوم

خابر القرموطي

🗷 أعلن رئيس شــــركـــة العلم رئيس مستوحت دمصرفون، وهي الشبكة الثانية للهاتف النقال في مصر، السيد محمد نصير، أن الخدمة والتعاقد مع المشتركين الجند سيبدان اليسوم الاثنين بنظام وكليك جي

وقال لـ والحداقة أن التعاقد يسنيتم وقق تظامى التبعياقي للستمر والسداد المنفوع مقدما بنظام والكارث (البطآة ـــة)

واضاف نصير انه تعت تجرية الشبكة التي تبدأ التشغيل اولأ في اقليم القاهرة الكبرى (القاهرة الجسيسرة - القليسوبيسة)، ثم الاستعددية منتصف كأنون الاول (بيسمير) المقبل، مشيراً الى أن ألشركة ستعتمد سياسة جئيدة في التعامل مع الجمهور مع بدء التشغيل بحيث تعتمد على التشغيل القوري للراغبين بنظام والبطاقة المنفوعة مسبقأة الذي

يطبق للمرة الأولى في البلاد. وُلْكِيرَ انه سييتُم توصيل الشيمة فوراً للراغبين في بدء التشغيل لقاء مبلغ ٨٩٩ جنيها للدة استوعين من دون الالترام

بفواتير شهرية أو أوراق معينة بالنسبة لنظام والبطاقة المفوعة مسبقأه وباجراءات سهلة وغير معلقية للنظام الآذر الذي يستوجب فواتير شهرية، علماً انه

يمكن التنقل بين النظامين بصرية تامسة. واوضيح انه تقسرر منح الشركات والجهات التي تستخدم عنداً كبيراً من لجهرة الهاتف التقال والمجموعات اسعارا خاصة ومخفضة لتوقع حدوث انخفاض أبي استعبار ضيمات الهاتف مع مرور الزمن، وبلوغ عدد الشتركين سنة ٢٠٠٠ نحو مليون مشترك

الرئيس التنفيذي للشركة، جان لوجان، انه تم ترکیب ۳۵ مخطة استقيال وارسال نخدمة الشبكة

كمال الجنزوري يوم ٥ كانون الأول (ديسمبر) المقبل بعثة البنك الدولي برئاسة الدكتور كعال درويش نائب الرئيس لشؤون الشرق الاوسط وشمال افريقياء في اطار اللقاءات الدورية التي تعقدها بعثات البنك مع مسرولين مصريين، خصوصاً اركان الجموعة الاقتصادية. وستبحث البعثة، التي تضع خبراء في مجالات السياسة الاجتماعية والصحة، في تقويم مشاريع البنك في البلاد عموماً والنظر في أداء الصندوق م المستوري الذي يهدف الى تخفيف آثار التحول الى اقتصاد السوق في الطبقات الفقيرة. السوق في الطبقات الفقيرة.

الشعمالي والمنيما واسميسوط من جهته، قال المدير العام وسوهاج يضاف أليها كغز للشيخ وكفر الدوار وبني سويف والغيوم بنهاية حزيران (يونيو). واشسار الى ان دالبطاقسة

رئيس الوزراء المصري يلتقى بعثة البنك الدولي

🗷 القاهرة - «الحياة» - سيلتقى رئيس الوزراء الصري النكتور

سورية تؤكداهتمامها بتحقيق

تكريم بعض العاملين في المسرف

وأسوة الليسرة السسورية

واست قرارها، وقال ان هذا

الوضسوع أولي الغثاية الكشفية

وجبرى تعزيز الاحتياط بنسب

كبيرة ما سمح لنا بتعديل سعر

المدرف المصاور لليرة السورية

إن هذا السعر ظل ثابتاً هُمُس

🗆 يمشق - سعر ازمشلي

🗷 اعلن حاكم رمصرف سورية المركزيء الدكتور محمد بشار كنارة أن المصرف سحب اخيراً من التداول اكثر من ٣٠٠ مليون ورقة نقيدة بالدة استة علايين دولار) وإنه يقوم باستكمال الأجراءات النهائية المتعلقة بطرح أوراق نقيبة حسية من قلات ٥٠ و١٠٠ و ، ، أَ لَيْسَرَةُ سَنُورِيةً، وَلَكَ بَعْسَدُ أشهر قليلة من اعلان طرح ورقة نقدية من فئني الف نيرة ومئني

ثلاث مرات خلال سنتين على رغم وقال كبارة: وفي غضون ثلاثة اشهر سيبدا الصرف بطباعة سنوات متتالية، الغيات الجيدية بمواصفات

سعر واحد لأسعار الصرف منطورة لترفد الأوراق للتداولة حاليا أولا ثم لتحل مطلها بتدرج ولفت الى أن المصدرف دمعني بتحقيق سعر واحد لأسعا في أوقيات لاحقية الفياً الى أن الصرف وهو يطبق سياسة النولة ويحرص على تحقيق تلك والوصول الى وضع لا يتداول فيه بأسلوب علمي وفق المعسأييسر أنواطن إلانقودأ تظيفة وجديدة الدة ينقسة بعنهج بتفق مع واكدفى كلمة له بمناسعة

السياسات المألية والاستصابية للبلادء والى أن المصرف دانضم حبيثاً الى النظام العالمي سويفت، وأضاف إن سورية وأقل الدول حتى ٣ كانون الأول (بيسمبر) تضرراً من الأزمة المالية الجارية في انحاء العالم لاعتصادها على مصارف حكومية، وإن لدي سورية من الوسيائل والأدوات صا يعكنها من اجهاض وتفشيل أي محاولة للمضاربة على الليرة السورية في

٩٠ شركة تشارك في معرض الإنشاء الخليجي ■ الرياض – «الحسيساة» -

افتتح معرض الإنشاء الخليجي الشالث الذي تنظمه مسرك مُعارِضُ الطَّهرانُ النوليةِ، في المُنطقة الشرقية من السعوبية اول من امس بمشاركة اكثر من ٩٠ شركة متخصصة في صناعة مواد الإنشاء والتعمير تمثل ثماني دول عربية واجنبية. ويستمر المعرض الذى افتتحه نائب أمير المنطقة الشرائية الأمير سعنود بن نايف بن عبدالعزيز

ويشهد المعرض حضوراً قوياً للشركات السعودية المتخصصة في المواد الأوليسة للجناء شارك فيه للمرة الإولى ١٢





الاسترليني

,0.17

TEAE,4

الاسترليني

1,7000

7.7,01

Y,AYY

ريال سعودي

7,17 0,AY V,TV V,17

2,37

حاس (دولار) ۱۶۵۱ م۱۰۵۱ ۱۶۵۱ م.۲۰۵۱ م.۲۰۵۱

الومنيوم (دولار) ۱۲۹۲ هـ ۱۲۸۱ م۱۲۸۰ ۱۲۹۲

47A,0 4A0 44.

405

۱۹۹۸ (تسلیم فوری)

11/11 11/11 | 11/10 | 11/11 | 11/11

£1A0 £11. £.Y. £.A0 £.A.

11/12 11/10 11/11 11/17

11,50 11,00 11,70 11,70

17, E. 17, 10 alle alle

١٠ سنوات

11,70 11 11,10

الفائدة بين المارد البريطانية فيرسي

7,17

7,17

2,17

الاميركي

. 4.4.

الدولار

الاميركي

177,90

1,4.44

O,YYAO

1,2.41

النيئار الكويتي الريال السعودي

نرهم الإمارات

الدينار الاريني الدينار العراقي

الحنيه الاسترليني

النولار الأميركي

الغرنك الغرنسني

الغُرِّنَاكَ السَّوِيسَرِي الليرة الإيطالية

الين الياباني المارك الإلماني

الإجل

لشهر واحد

۱۳۰۱ اشهر ۱۳۰۱ اشهر ۱۳۰۱ شهرا

النولار الاميركى

الجنيه الاسترلين

ألمين اليابانى

المارك الالماني

الغرنك الغرنسي

الليرة الايطالية

بلاتين

المعنن

زنك (دولار)

يکل (دولار)

الساعة ١١ صباحاً

1.7.70

٤,٦٥

2,37

السنعر

اسعار صرف بعض العملات العربية *

الإثاني

0,770

, £7£4

AYA, S

3/3,7

اسعار صرف فنولار و الجنية الاسترليني تشير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحندة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى،

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

1,11 Y, +Y

العادن الثمينة أدولار اونصقاء

Ta. . . .

العادن بالطن

111

التفط دولار- برميل *

11/11

11.5.

11,20

474.0

11,50

0,1541

۳۰ سنة

1+1,45

0,17

7,7 7V,7 00,7 07,7 A3,7

1,41 1,74 1,70 1,77 1,71 1,04 1,74 1,77 1,07 1,20

2 . A 1

TOT.0.

TY, YA

TY. EV

T19.7

الياباني

, · 17A

, . 270

ALHAYAT

الفرنك

السويسري

£,7£A

TVOO

ATATO

r.w.

7,774

T.AV.

1.70.

. 8144

1.444

2,02.

الفرنك

السويسري

, V. 44

1,717

القرنسي

14,4.

1.OTY

1.004

10,19

TTT.

1,747

A . 11

القرنسي

, IVEO

اعلى سعر

(1944/1997)

٤١٤,٨٠

تسليم ٣ أشهر

11/17 11/12 11/10 11/17 11/14

17.7.0 10AN 104. 1097 109.

17.1 1797 1797,0 17.0,0 17.0

44V 1 ... 1 ... 100

£17: £17: £170

اعلى مستوى ٩٨/٩٣

السعر

44,4.

YE. 9.

الدولة

ئيمن

تونس الجزائر

المغرب

موريثانيا

السودان

جيبوتي

التاريخ

97/1/3

43/11/13

44/1/4

ىر*ة* ريال

نینار نینار نینار

اسعار صرف عملات متفرقة *

* سعر التثييت للذهب في سوق لندن الساعة ؟ بعد الظهر

(1944/1999)

44.5

1 . . V. 2 441.0

ETT. EIA.

اینی مستوی ۹۸/۹۳

التاريخ

11/13

177.77

YAAY,

1,1.77

Y. 1 .00

145

· « نسطيم كانون الثاني (ينايره ١٩٩٢)

السنعر

11/11

10

177.77

YOAT.

1,1.77

04.51

9, 4577

Y-1,00

147

IVY,YY

100

د را

.

East of

. -

Service .

.

12

اهات اقتصادية

الأمين العام لجلس التعاون لدول الخليج يبحث مع مدير 'يونيدو' في تطوير الصناعة

 ● الرياض - «الحياة» - بحث الأمين العام لمجلس التعاون لدول الخليج العربية جميل الحجيلان امس في الرياض مع كل من المدير العام لنظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو) كارلوس معارنيوس ووكيل وزارة الصناعة والكهرياء السعوبية صالح بن عيد الحصيني في امكان زيادة التعاون بين دول المجلس والمنظمة في المحالات الصناعية بغرض تطوير قدرات دول المجلس في تنمية صادراتها الصناعية الى الاسواق العالمية وخصوصاً ما يتعلق بالمسناعات البتروكيماوية والأسمدة الكيماوية.

وكانت المنظمة ويتكليف من الامانة العامة لمجلس التعاون قامت بعدد من الدراسات من بينها دراسة تأسيس شركة تسويق منتجات المناعات الصغيرة والمتوسطة ودراسة فرص الإستثمار لإنتاج الصناعات الصغيرة والمتوسطة في مجال البتروكيماويات ودراسة مسح المواد الخام في دول المجلس. ويشار الى أن الأمانة العامة لجلس التعاون لدول الخليج العربية وقعت عام ١٩٩٥ اتفاقاً مع مينيدو، ينظم التعاون في مجال التنمية الصناعية.

ندوة الصناعة المصرفية والعلوماتية والاتصالات تبدأ اعمالها في دمشق اليوم

€ دمشق - «الحياة» - تبدأ في دمشق اليوم اعمال «ندوة المسناعة المصرفية العربية وعالم المعلوماتية والاتصالات: أفاق عام ٢٠٠٠ التي ينظمها اتحاد المسارف العربية بالتعاون مع الجمعية العلمية السورية للمعلوماتية وتستعر حتى ٢ كاون اول (بيسمير) القبل في فندق «شيراتون» بمشق

وتبحث الندوة في مجموعة من القضايا التي تتعلق بالاتجاهات الحديثة في تكتلوجياً المعلومات والإتصالات والتحديات التي تفرضها، وسبل مواجهتها وتحديداً التعرف على شبكات الأتصالات الاتليمية والعالمية في التداول والفوائد التي تحققها لمجتمع المستخدمين وتقويم خطورة مشكلة السنة ٢٠٠٠ التقنية وتأثيراتها المحتملة المالية وغير المالية في مجتمع الاعمال، وتحديد الحلول الناجعة لتقليل التكاليف. ويتركز اسلوب الندوة التي يديرها مختصون وخبراء في ميدان المعلوماتية وشبكات الأتصالات علم اوراق عمل وندوات عمل للبحث في المسائل المطروحة وإثارة النقاش بين المشاركين لتبادل الخبرات العلمية والعملية.

حونة لرجال الأعمال المصريين في السعودية

● القاهرة - والحياة و - نظمت الغرفة التجارية في شمال سيناء جولة لرجال الاعمال والسنتمرين الى السعودية بدأت أمس وتستمر اسبوعا. وقال سكرتير الغرفة عبدالعزيز هندي أن الغرفة تلقت دعوة من الأمير ماجد بن عبدالعزيز أمير مكة الكرمة لرجال الاعمال والمستثمرين المصريين للقاء نظرانهم في السعوبية للبحث في الأمور الاقتصادية الشتركة والاتفاق على تأسيس بعض الشاريع والانشطة النجارية بالتعاون بين رجال الاعمال والمستثمرين في كلا الجانبين وتوقيع اتفاقات للتبادل التجاري بينهما.

وسيعقد مؤتمر اقتصادي مشترك لعرض امكانات الاستثمار وتيسير تغميس المشاريع الأتتاجية والاستثمارية في مصر من جانب رجال الاعمال والمستثمرين السعوديين.

مؤتمر الصرف الأجنبي لسنة ٩٨ في استراليا يؤكدأهمية اصلاح قطاعي المسارف والشركات الأسيوية

🕏 سيدني – رويترز – قال مسؤولون ومصرفيون يحضرون 🏻 مؤتمر الصرفّ الاجنبي لسنة ٩٨ في استراليا ان اصلاح قطاعيّ المصارف والشركات يمثل اهم أولويات الدول الاسبوية من أجل اشاعة الاستقرار في أقتصاداتها. واضافوا أن المساعدات الدولية وفرض قيود على حرّكة رأس المال او حتى تطبيق نظام جديد للعملات لا يمكن الا أن تكون حلولا مؤقتة. وقال ميشيل بوميرليانو وهو متخصص كبير في سوق رأس المال في البنك الدولي لـ «رويترز» أول من امس: «يمكن البحث في اجراءات مثل انشاء سلة للعملات او اجراءات اخرى ولكن مرة أخرى لن تكون فعالة الا بالارتباط بعناصر اعادة تنظيم قطاعي الشركات والمصارف، وقال غونيتشي ماروياما مدير لدارة سوق الصرف الاجنبي والمال في وزارة المال اليابانية للصحافيين في الرُّتمر أن بلاده مستعدة لسَّاعدة الدول الأسيوية على أعادة تنظيم قطاعي المسارف والشركات.

استزاليا تحظر دمج أكبر أربعة مصارف فى البلاد

• سيبنى - رويترز - قال بيتر كوستيلو وزير الخزانة الاسترالي امس انه لا بد من خفض اسعار الإقراض التي تعرض على قطاع الاعمال قبل أن تفكر الحكومة في رفع حظر عن اندماج اكبر أريعة بنوك في استراليا. وأريف كوستيلو قائلا في مقابلة تلفزيونية وان نسمح بالاندماج بين اي من هذه البنوك الكبيرة الاربعة الا بعد ان نقتنع بتحسن النافسة في هذا المجال بالذات (اقراض الشركات)». وَّدُى تَجِدُد التَّوقِعاتُ فِي الاسبوعُ المَاضِي بَنْ بنكَ استُراليا ﴿ الوطني وهو اكبر بنوك استُراليا على وشك أن يقدم عرضاً تصل قيمته ألى ٢٠ بليون دولار استرالي (١٣ بليون دولار) لشراء مجموعة استراليا ونيوزيلندا المسرفية الى أقبال كبير على شراء اسهم البنك. واوضحت التقارير الاعلامية أن بنك استراليا الوطني يستعد لتقديم عطاء لشراء مجموعة استراليا ونيوزيلندا المصرفية قبل عيد للبلاد فيما يعد تحديا للسياسة المصرفية للحكومة والثي يطلق عليها

الاقطاب الاربعة، والتي تحظر الاندماج فيما بين اكبر اربعة بنوك في



المنينتين لجتعل هذه الرحتلات

وكانت رحالات «الاجنحة

المُلكية، بين عمان وحيفا بدأت في

مطلع العام الماضي برحلة ولحدة

اسبُّوعياً، غير انَّ الشَّركة زادت

عدد الرصلات ليصبح رحلتين كل

اسبوع، وذلك توقعاً منها أن يكون

هذا العدد مناسباً لخيمة والوسط

العربيء في اسرائيل، وهو تعبير

توصف به مناطق التسجيميّع السيكاني العربية في اسرائيل،

والذي يتركز الى حد بعيد في

شمال النولة العبرية.





■ دعت الدار الســــــــوديـة للخدمات الاستشارية (مؤسسة حكومية عامة) رجال الأعمال والمستشمرين السعوبيين الى الاستشمار في عدد من الفرص الصناعية المتوافرة في السعوبية نكرت منها صناعة كريونات الكالسيوم المرسبة التي أرتفعت واردات السعودية منها في عام ١٩٩٦ التي ١٩,٩٤ اللف طس في

صناعًات كيماوية من بينهاً

سعد الإسمري

ولغستت الدار الى فسرصسة حين لايوجد اي مصنع منتج لهذه استشمارية في صناعة الادوات المادة في السعوبية. الصحية والخزفية والستخدم في واشتارت الدار في تقرير الي صناعتها خامات الكاؤلين ان الفرصة كبيرة للأستثمار في والطيئات اللجية. هذه الصناعة التي من المتوقع انَّ ويقدر حجم الاستشمارات بريد الطلب عليهما في السنة المتاحبة بنصو ٤٧ مليون ريال ۲۰۰۱ الى اكترمن ۳۱٫۸۱ الف (١٢,٥ مليسون دولار) بعسائد طن في دول مسجلس التسعساون استثماري يقدر بنحو ٢١ في المئة الخليجي، من بينها ٢٥,٤٥ الف طن في السعودية للاستخدام في في فشرة أسترداد تقدر بنحو اربع

زيادة الرحلات الى باكستان "الخطوط الجوية القطرية" عشرطائرات "ايرباص"في السنة ٢٠٠١

🗖 الدوحة – محمد المكي أحمد

■ اعلن الرئيس التنفيذي لـ والخطوط الجـوية القطرية، اكبر الباكر ان الشركة ستسير المزيد من الرصلات الى محطات دولية جديدة وستزيد عند الرحلات المسيرة الى المحطات الصالية التي يبلغ عنيمًا حالياً ١٩ محطة.

وستسير «القطرية» رحلة جوية من دون توقف الى لاهور ثلاث مرات أسبوعياً أبتداء من الثاني من كانون الشاني (يناير) ١٩٩٩. وتعد لاهور المصطة الشَّالْثُةَ فِي بِاكْسُتَأَنَّ الى جِانْبِ رحلة أَخْسِ الى مِنْبِ رحلة أَخْسِ الى مدينة بيشاور مرتبي اسبوعيا والتي جرى تدشينها

في تموزُ (يولِّيو) المَّاضي. ولفت أكبر الباكر الى الأهمية التي تحظي بها شبه القارة الأسيوية لـ «الخطوط القطريّة». وافاد أنه من المقرر أن تسير الشركة عشر رحلات اسبوعية الى باكستان في كانون الثاني (يناير) المقبل.

ونكر مسوولون في «الخطوط القطرية، في مؤتمر صحافي عقبوه أمسَّ في مقرَّ الشركة لَّنَاسبَةً تسبيير رحلة الى لأهور من نون توقف أن القطرية دايرباص ٣٢٠ - ١، في شباط (فبراير) ١٩٩٩ من بين اربع طائرات من الطراز نفسه تقدمت الشركة بطلبها. وسيتم تسليم طائرات «ايرباص ٣٢٠ – ١»

الاحنحة اللكية'

تعاودرحلاتها

بينعمان وحيفا

بموجب عقد تاجير وقعته الشركة مع المؤسسة السُّنْغَافُورية لتَلْجُيرَ الطَّائرات في وقت مبكر من هذه السنة. وأكدت الشركة شراء احدى عشر طائرة من طراز دايرياص ٣٢٠ - أ، وسيتم تسليمها في السنة

واوضح الباكر ان عملية تسليم طائرات دايرياص ٣٢٠ - أَ، الْمُؤْجِرةَ فِي مطلعَ ١٩٩٩ مِن شَانَه أَنْ يَفْسحَ اللجال أمام الشركة للمضي قدماً في عملية التوسع من خلال تسيير المزيد من الرحالات الى محطات دولية جديدة فضملاً عن زيادة عدد الرصلات الى المطات الحالية.

وارتفع عدد المسافرين على متن دالقطرية، بنسبة ٥٩ في المُنَّة في الربع الأول من السنة الجارية. وتحسَّنت عواملُ التَّحْميلُ بنسبة ٢٩ في الْمُئَةُ عَن الفترة نفسها فى العام الماضى

وترامن اعلان والقطرية، الَّتي تاسست عام ١٩٩٤ عن تنشين رحلات حديدة مع عملية تنظيم الشركة شملت تغيير الوان الطائرات وتقديم زي جديد بتصميم مبتكر لطاقم المقصورة وتطوير الخدمات المقدمة أثناء الرحلات بما في نلك خدمات التموين. ينكر أن والقطرية، تسيّر رحالاتها الى أبو طبي

وببي والكويت وجدة والظهران والقاهرة وعسأن والخرطوم وبيسروت وكسراتشي وبيسساور وبكا ومومباي وتريفاننروم وكتماننو وكولومبو ولندن

الغرب: انتماء فتدة الاستفادة من الغاء الغراماتعلي تأخير تسديدالضرائب

🛘 عمان - صلاح حزين

🗷 عبايت رحبلات الطائرات التابعة لخطوط والاجنحة الملكية، بين عسان وحيف الى سابق عَسهسنها، أي بواقع رحلتين كُلّ

وغُـادرت واحدة من الطائرتين الصسغييس تين من طراز دداش ٨٠ التي تملكها الشسركية امس من .1997 9 1990. مطأر عمان النولي متجهة الى الاجراء الاستثنائي في القانون حسيفا، في اطار جسول جسيد يتضمن تسيير رطتين جويتين تقوم بهما طائرات الشركة بين عمان وحيفا، احداهما يوم الاحد والشانية يوم الاربعاء من كل اسبوع. وكأنت رحالات طائرات والإجنحة الملكية، بين عمان وحيفا توقفت منذ نصو عام، ونلك لعدم وجود ما يكفي من المسافرين بين

وعلاوات مترتبة عن التاخير في اداء الضريبة على القسركيات الأرباح.

وقالت وزارة المال والإقتصاد ان تسبوية تلك الحسالات تمكن

"الدار السعودية" تدعورجال الاعمال

الى الاستثمار في فرص صناعية

🛘 الرياط- محمد الشرقي

■ تنتسهي اليسوم في مكاتب ادارة الضرائب في المغرب كافة الحسال الاستفادة من الغاء الغرامات ورسوم المتابعة والتأخير على تسديد الضرائب المستحقة على الشركات والمقاولات والافراد للفشرة بين وكأنت الحكومة تضمنت هذا

المالي ١٩٩٨ - ١٩٩٩ لتـــمكنن الشركات من تسوية اوضاعهاً الضريبية تجاه مصالح الجبايات ولتصحيح الاخطاء والاغفالات التي تشوب محاسبتها. وتشمل الإحراءات الاعطاء

الكلى من جــزاءات وغــرامــات والضريبة على الدخل والضريبة على القيمة المضافة وضرائب

وحسب موازنة ١٩٩٨ -- ١٩٩٩ فان الحكومة تتوقع مداخيل استثنائية تقدر بنحو ٥,٧ بليون درهم (۲۷۰ مليون دولار) من هذه العمليات تسخر للمساهمة في معالجة خلل العجز للالى للخزانة المقدر بنحو ثلاثة في المئة.

الشركات المغربية من تحسين

مناخ علاقاتها المالية والانتاجية

الاتحاد الأوروبي. وكانت فرق برلمانية من حزب «الوفساق الوطني» المعسارضُ اقترحت تمديد أجأل هذا الإجراء الى شىھر شىباط (فبراير) المقبل لتمكين اللازمين كافة من تسوية اوضاعهم الضريبية. ورد وزير المال والاقتصاد فتح الله ولعلو ان تعديد الآجال من اختصاص البركان ألذي سبق أن اقر تلك الأجراءات ضمن القانون المالي

وتأهلها للمنافسة المفتوحة في

افق تطبيق اتفاق الشراكة مع

ويتّـوقع ان تقدم تلك الفرق مقترحات مشروع جديد امام لجنة المالية الفرعية الاسبوع الجاري لتمديد العمل بهذا الاجراء الى مطلع السنة المقبلة.

وتعتقد مضابن اقتصابية تحتاج الى وقت اضافى لتصفية حساباتها تجاه ادارة الضرائب. يشُسار الى ان التهرب والغش

مطلعة ان الفترة الماضية (بضعّة اسابيع) لم تكن كافية لتُسوية الملفات العالقة كافة وجمع مبلغ يقوق ٢,٥ بليون درهم، خصوصاً وان الشركات الصغرى والمتوسطة التي تواجه ظروفا مالية صعبة

الضريبي يعتبر جناية في المغرب بعاقب عليها القانون منذ ان أقس البرغان هذا الشوجيه قبل

صناعة الاحبار والمنظفات والمواد

اللاصقة والأنوية ومستحضرات

التجميل وكنلك صناعة الدهانات والبويات والسجاد والموكيت.

الفرص الاستثمارية الصناعية في

صناعية الطوب والبلوك الاحسر

الاستثمارات المتاحة بنحو ١٥ مليسون ريال (۱۲ مليسون دولار)

بعائد استثماري يقدر بنحو ١٧

في المئة خلال فترة استرداد تقدر

بنّحو اربع سنوات.

واشسارت الدار ايضسا الي

العرض فاندة سندات الخزيئة الاميركية (معرد عير) ٣ مىنوات

السعر العائد

عع اللائتنية	- سوق الــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الطن	السلع
	11	144	السعر
تسليم شهر	السابق	11/17	السلعة
أذار	774,7	751,0	سکر (دولار)
کانون-۲	177.	TYYI	بن (دولار)
آذار	444	w	كأكاو (جنيه)
کانون-۲	٧A	W,40	قمع (جنيه)
	79	-	شعير (جنيه)
کانون-۲	122.4	110,Y	صويا (دولار)
فسان	715	T.0	بطاطا (جنبه)

ه سنوات

44,25

2,71

● الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت المقتصد في لندن ليبور لندن، مسالت صرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية وللعادن الشيئة..

المصومال	شلنغ	77Y.	****
هونغ كونغ	ادولار	V,VET	V.V.T
المستان	روبية	19,00	£1, Vo
الغينبين	بيسو	79,57	71.7
سنغافورة	انولار	1,10.	151.
تايوان	ىولار	TT, 17	TY, 17
تايلاند	مات	FT . 7	70, 1V
العملةالاوروبية	ايكو	FOLK	. 4770
البونان	الراخفا	7A0.A1	TAO AT
اسبانيا	العزيقا	TEE VY	111,40
الفرنك الأفريقي		077.70	77. 70
نبجيريا	نبرة رسمي	71,14	
سيراليون	نيون	VOVO	10/0
غابون	أفرنك	67, 750	
استرائيا	بولار	1, OVAY	47,55
كندا	Leki-	1,017	7976,
I	3-3-1	1,-11.	7270.

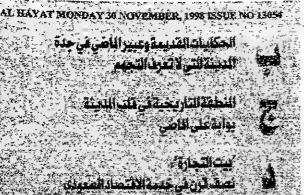
● ● جدول اسعار معرف عملات متفرقة من بنك الخطيع الدولي (الندن). ●●● اسعار النفا من شركة مبترواييم اكونوميكس، (النون).

1	<u> </u>
مقابل الدولار.	• قيمة العملة فر

، تاریخ	عدد الاسهم	عدد الاستهم	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سعر التلبيت	سم الشيركة
اذ تاریخ	المتداولة	المعروضة	لىل.	\$	السابق \$	
	117/4 107. 0149 217. 117. 117. 117. 117.	02071V P1V9F 0171V9 P140. AEVT AVT- AVT- AVT- AVT- AVT- AVT- AVT- AV	PTAGE PTAGE	70.01 11 0.01 11 11 74.AY 74.7 74.7 74.7	11.0 11 12.0 11 17.0 7A.AV V.ET T.T0 T.17 YA 1.Y0 1.Y0 1.At 1.17	ولينير فقة (1) – التثبيت الأول ولينير فقة (1) – التثبيت الأول ولينير فقة (1) – التثبيت الأدلى ولينير فقة (1) – التثبيت الثاني بيك البنائي التجارة (2) مدر فقت بيروت (2) مدر فقت بيروس التبيير الله البنائي البنائي المركة المراكة المركة الإساني وونس مركة الإسمان الأبيض (الماملة) وتيسيراميك (الحاملة) وتيسيراميك (الحاملة)



عروس النوالين



و الف محل تحاري و ١٠٠٠ مصلح في حدو

□ جنة - غمر جستنية

■ جدة عروس للبحر الأحمر... ومدينة المال والجمال والثقافة والعاصمة التجارية للسعوبية اذ تَضْم ٢٥٠ مركزاً تَجارياً واكثر مَنْ الألاف من التجار والصناع ورجال الأعمال، لم تكن مساحتها قبل مربعاً واحداً، وعند سكانها ٣٠ الف نسمة فقط اما اليوم فتمتد على مساحة ١٠٠ كيلومتر مربع ويقطنها نصو مليوني نسمة ويرتفع عدد سكانها ألى أكثر من نَلْكُ في المواسم والأعياد.

التَّاريُّخ لَمْ يَبِحُلُّ عَلَى جِدة بشيء فسألآثار الكثسيسرة التي اكتشفت في بعض مناطق المدينة تدل على أن بدايتها تصود الى العصور الحجرية اذ عثر على آثار قبرية في وادي بريمان - شبمسال شسرقي المدينة، وعلى كسسابات تمورية في بعض جبالها الشرقية، ويذكس المُؤْرِجُونَ أَنَ أُولِ العَسرَب ممن سكن جدة كان وقضاعة وبنوه، الذين نزحوا من الحنوب اثر انهيار سند مارب، وكانوا أول من بنى في المدينة أذ تتــشــابه خطوط للنينة القحيمة باسلوب مدينة مارب.

وكانتُ جدة مبنية من اهجار «الكاشور» وهو حجر جيري مرجباني يستخرج من القاع الضحل لشاطى البحر الاحمر، اما مسادة البناء فكانت من الطين الستخرج من ببحيرة الاربسعين،

التي تستوسط المعينة حالعاً. ب ۲۹۱۰ مؤسسة تمثل اكثر من ١٦ في للله من لجمالي المؤسسات ويروي التاريخ انها نقلت من الخاصة على مستوى السعودية الملاحبية لوقوعها على البيجر التجارة والفنائق و١٣ في المثلة في النقطاع الصناعي، و١٧ في العميق مما يسر وصبول السغن المنة في قطاع التشييد والبناء. اليها مُبِأَشَرَهُ، ولَكنَ للوقع لم يكن حتصينا بعكس للوقع الأول الذي ويوجد ١,١٠٠ مليون عامل خاصعين لنظام التامينات منهم ٧٢٧ الفَّا رواتبهم اقل من الفي للرجانية التي ترد عنها الأخطار السنانس الهجيري اعيينت الى العاملين فيها و٢٢٦ الفأ تزيد موقعها الاساسي بعدما اختارها رواتيهم الشهرية على اللهي ريال وتقل عن اربعسسة الاف ريال الخليفة عثمان بن عفان لتكون ميناء لمكة المكرمة، ويوابة لحرمها ويمثلون ٢٠ في المئة من العاملين

الجنوبي تظهر مبينة صناعيه حبيثة بمعايير متقيمه تقع على

مساحة ١٢ مليون متر مربع. تمثل

المصانع قيها أكثر من ٢١ في المئة

من المصانع المنتجة على مستوى السعودية. ويعمل فيها ٤٦ الف

عامل يمثلون ٢٧ في الله من الجمالي العمالة في القطاع

الْصناعي في السعودية. ويصل حجم الاستثمارات الصناعية فيها

الى 3° الف مليون ريال. وفي جدة ٥١ فرعاً للمصارف

السعونية بخلاف أجهزة الصرف

الألى الرتبطه بالشبكة السعونية

في الاسسواق ومسحسلاتهسا التجاريه.

التجارية. وينخل رأس المال الاجتبي في اكتشر من ٢٧ في المئة من عدد المساتع للشستركية في الملكة

وهي بوابة الحرمين الشريفين. يمر عبي مطارها التولي اربعة

ومنتاؤها الاسلامي الكبير يحتوي على ٥١ رصيفاً وحوضين

اجسالي واردات الملكة و٧٠ سة من واردات للواد

وكورثيشها الذي يمتد بطول

الشمسالي منه فيقط نحسو ٢٤ مشروعاً استثمارياً تنافسياً

جدةالحديثة

في العصر الحبيث توالت على جدة خطط التنمية والتطوير التي سساهمت في صنع حساضسرها وتميزها. والأرقام في حياة المنينة المر يصعب مسلحقته اذ خسال سنوأت قليلة ارتفع عدد مدارسها ارتفاعاً كبيراً، مما ساهم في انتشار الوعي الحضاري والثقافي وباعتبارها للنبثه السياحية

وباعدبارها تلكيه السياحية الاولى في السحوبية نظراً الى الاعداد التي تؤمها، ولكونها بوابة الصرمين الشريفين ترضر المدينة بعدد كبير من الفنادق العالميه، وكمية لا تحصى من الشيقق المفروشيه التي تواكب حركة السياحة والاصطياف.

ويقدر عدد للنشبات الخاصة المسحلة لدى المؤسسية العامية للتامينات الاجتماعيم في المبينة

والتي تصل الى ٣٤٤ مصنعاً في منطقة مكه الكرمة. ملايين مسافر سنوياً، ويتوقع السعوديون بحلول عام اللهن ان يصل العدد الى عشرة مسلايين جافين لاصلاح وصبائة للسفن ويستقيل اكثر من ٥٠ في الله من الغُّذائية، وتزيد كمية البضائع المتداوله عبس المتناء على ١٥ مليون طن متري مسوياً. ٨٠ كبيلو متراً من الشيمال الي الجنوب يعدد واحدا من اجمل المناطق البحريه على البحر الاحمر ويتجاوز عدد المجسمات التي زُرعت بين جنبساته ٤٠٠ مجسم بين التجسيد والرمزية، والضيال والواقع، هي رؤية قدمها المهنس محمد سعيد فارسى الى المنينة الحالمة، والكورنيش يشهد اليوم حركة اقتصابية واستثماريه ضَحْمة عبر الكثير من المشاريع السياحية والترفيهية في الجزء

أحد المجسمات الفنية.

تجاورت استشمارتها ٥٠ الف مليون ريال تقريباً، ويزىهر قيها أبرر التقنيات العلميه المتق والاتفاقات المبرسة مع كبرى الجامعات والمستشفيات الاوربيه والأميركيه من خلال ٢٥ مستش خاصاً يزيد عدد استرتها علم ثلاثة الإف سرير، وتستقطب عبدا كبيراً من الباحثين عن العلاج من المناطق والدول الم خصوصا بعدما حققت بعض المستشفيات العامة فيها خجأحات متوالية على اثر استقطابها للكفاءات العلميه ونوي الخبرات والما الفا تزيد رواتبهم على من دول العالم كَافَةً، وتَضْم سَبِعة الاربعة الاف ريال يمثلون خمسة مستشفيات عامه عبد اسرتها يريد على ثلاثة الإف سرير اضافة عشر في المئة من اجمالي عند العاملين السجلين لدى للوسسة العامة للتامينات. وفي طرفها

في مراحل التطور التي مرت بها بلورت جنة اول منسروع لصناعة سيلحية بشكل متكامل ما قد يؤدي مستقبلا الى تغيير

المفهوم السائد عن السياحة فيها واستطاعت جدة ان تكور لنفسها رؤية خاصة للتعامل م الرئيسة لمستوى التغيير المقبل مقدمها مديئة درة العروس التي السيباحي في المنطقة، وتضم البيوت التجارية العريقة التي ظلت تعمل في التجارة من القسم ويقسود ابناعهم اليسوم تنوي وتُغيير الأتجاهات الاتجارية منّ الاستثيراد المطلق الى التصنيع باستخدام الوسائل كافة للتصنيع مُحلباً وخارجياً. الى المراكز الصحية الاولية.

وَتَبِقَى بُواْبَة التعليم الحِامعي في السعوبية منذ ان اطلقت اول جِأْمِعة اهلَّبِةً تحولتَ في ما بعد الى حكومية باسم صامعة الملك عبدالعرير ومنها ستنطلق اول كلية اهلية للتعليم العالي للبنات في السنة الثقيلة.

الأعهال الفنينة الرابعية متجدي اجتبار الرفن مؤسيية الإزيمار مانك ۱۱۱۲۲۱۱۱ ##### MENTE مؤسسة يحبى إبراهيم عبده TY14777 , male مصنع صدق الخزف 177-187 .524 مؤسسة ع ، ر ، الحسنية شركة خالد الملحم ولخوانه ATTISTT JOLA العظا للأدوات الصحية ماتف PAArg شركة محمد حمود الشايع ﴿ م.م. الرياض: هاتف ٤٦٢٠٤٨٢ - فاكس ٢٣١١٠٧٧

بمة وعبير الماضي في جدة

حسين بافقيه *

■ عندما كنا صنغاراً وبدانا تعى بعض الاستلة الكبيرة، كانت مسالة بعينها تسيطر على تفكيرنا، ولا بنتهي من طرحها بين حين وأخر على ابانَّنا وأَمَّهاتنًّا، تلك السالة هي دهل من النبي الكريم محمد – صلى الله عليه وسلم - بمدينة جدة؛ وسؤالنا هذا كان يكتسب مشروعية جغرافية لقرب هذه المدينة الرائعة من أم القرى أصلُ السلام عقيدة وتأريشًا. فهلُّ يُعقَلُّ - هكذا كنَّا مُفكر - أن يهاجر الرسول الى المدينة المتورة من دون أن يمر يحيدة؟! وكيف تحظي محينة كالطائف يشيرف وقود الرسول الكريم اليها في بدء معوته دون جدة؟ واسئلة اخْرِي متشعبة تفرضها علينا تلك المسافة القصيرة بين جدة ومكة الكرمة!

انكر أن أمي - حفظها الله - حينما كنا نطرح عليها هذا السُّوَّالَ، لمَّ تكن الإجابة ببعيدَة عن شفتيَّها، أذ سرعان مَّا تَذَكُّر لِنَا أَنْ الْرَسُولُ الكَّرِيمِ – صلى الله عليه وسلم - كنان في نيشه ان يمر بجدة، وهو مهاجر الي المدينة، غير أنَّ أسرأة عجوزاً - هنا تبدأ الاسطورة -اعترضت طريقه، ورغُبته عن هذه المدينة، بقول احسب ان مبتدعه، في ما بعد، يحنق على جندة لمكانتها الجغرافية التي هياها ألله لها، حيثما جعلها بوابة بيته الحرام: إذ أن أهل هذه المدينة، حسب ذلك القول الحائق: (مويتهم مالحة...؛) هكذا يسهولة ويسر تبتدع الاسطورة مثلُ هذا القول وهي تعبرُ عن مجرى تحولات خطيرة، لا

في تاريخ العرب فحسب، بل في تاريخ البشرية كافة. وثمر الإيام والسنون، ونعرف في المناهج الدراسية ان اهم حدث المثل جدة التاريخ قرار المُنْيِغَة الثالث عثمان بن عفان - رضى الله عنه - بجعلها ميناء لمكة المُكرمة بُدُل مُدِنَّاتُهَا القَّديم (الشعينية)، فكان ذلك قدر شاعت الايام ان تشهده جدة، ومن ثم تصبح منذ تلك الفترة، وحتى الأن احدى اشهر المدن في وطننا العربي واجملها شوارع ومبادين وتنظيما... وتظلُّ الشعبية ثُلُكُ الميناء الصغير الذي اقتصت جدة منه، كونها لم تشرف بمرور الموكب النبويّ بها، فالت على نفسها، في ما يبدو، ان تكون المُدخَلُ الأولَ لبيت الله الحرام، وان لا يشاهد الصاح والمعتمر قبلة الاسلام الااذا شرف بالرور بهذه المعينة الساحرة.

وبعيداً عن تفكيرنا العلمي المنظم والآخذ بشيء من حكمة التاريخ وحركة العمران وتكون العصبيات التى شناعت ان تجنعل من يشرب مُبِهَاجُر الرسول وصحب وبولة الاسلام الاولى. وبعيداً عن الوعي بصركة القوافل ألتى كان اجدادنا العرب على معرفة بها عندما يريدون الوصول الى يشرب، فيكون من شيان بعض القرى المسغيسرة على نلك الطريق ان تحظى بمرور الموكب النبوي الكريم، من دون المرور بجيدة؛ فيأن سوَّال صلة جدة بتاريخ الإسلام الاولى ما لبث أن سيطر على

تاريضياً، لا يهمهم أن الرحالة البتنونيّ وسم نلك البناء

بأنه مرعوم وبكونه اسطورةا لا يهمهم من ذلك شيء، ما

المرعوم - يؤكد قدم هذه المدينة وعراقتها المرتبطة بأولية

إن تاريخ جـدة، على هذه الوتيـرة، يُعـد تاريخــأ

فصلياً، بمعنى انها ارتبطت بتلك اللحظات التاريُّحية

التي تجعل من كل مرحلة من مراحلها عجائبية تزيد في

هذا ما يقوله التاريخ الرسمي. لكن للتاريخ الشعر

مالاقتصادي ال

مأذا يقول التاريخ الرسمى لهذه المدينة؟

دام لديهم يقين بذلك، وما دام هذا القبر - الحقيقً

التاريخ الإنساني!.

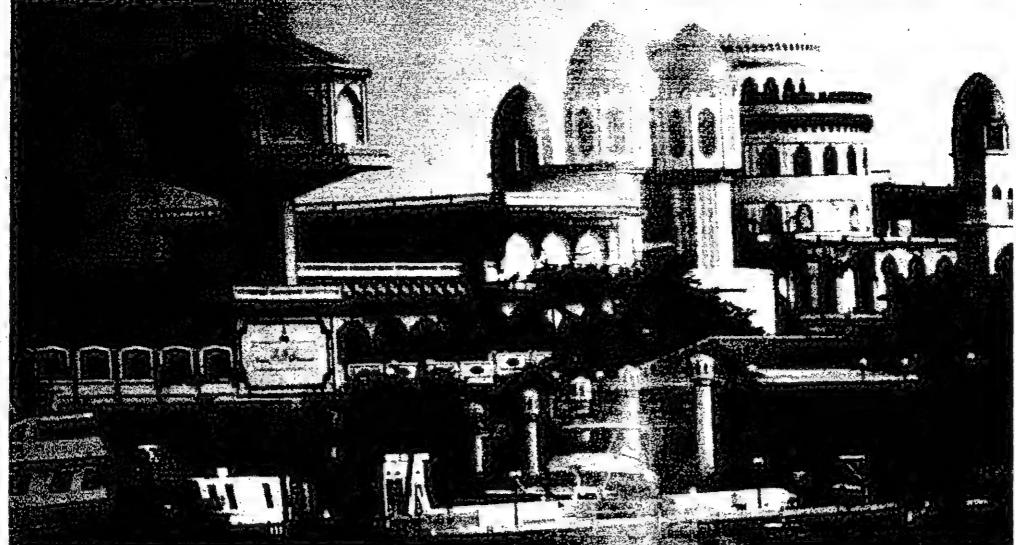
ويبدو أن مُحبى مدينة جدة في العصور الخوالي لم يرضوا أن تخرج متينتهم التي احبوها واحبتهم من تلك التاريخ العطر بأن تكون منذ عهد الخليفة الثالث ميناء لمكة الْكُرِمة وحسب! بل بلغ بهم عشقهم هذا، وتشاطهم الفكري أن وصلوا هذه المبيئة برياط منا بمكة والمبيئة. فلا يَكُفِّي أَنْ يِكُونُ هَذَا الرِبِأَطْ مَكَانَيا جِغَرَافِيا، بِل لا بِد ان ينالها من روحانية تلك المبينتين نصبيبًا ومن هنا تأخذ حدة وضعا أخر:

جاء في كتاب «السلاح والعدة في تاريخ جدة، لابن الفرج الجدي الحجازي، المتوفى سنة "١٠١ بعد الهجرة، ما ورد في جدة من الإصابيث والآثار؛ بروي عن شيخ حجر العسقلاني في كتا بسنده عن عبدالله بن عمر – رضّي الله عنهما – مرفوعاً: أذا كان على رأس السبعين والمئبة سنة فالرياط في جدة من افضل ما يكون الرباط... وروي ايضا عن علي بن ابي طالب ~ رضي الله عنه – قال: ۚ «قَالَ رَسُولَ اللَّهُ صَّلَّى اللَّهُ عليه وسلم: «اربعة من ابواب الجنة مفتحة في الدنيا، الاسكندرية وعسقلان، وقروين، وعبادان. وفضّل جدة على هؤلاءً كفضل بيت الله على سَاثُر البيوت... وفي شَفَاء الغرام للسيد الفِاسي... وبُسنده أيضًا عَنْ صَوءَ بِنَّ فجر قال: كُنْتُ جِالساً مع عباد كثير في المسجِّد الحرام، فُقُلْتُ الحمد لله الذي جَعِلنا في أَفْضِلْ المَجَالُسُ واشرِقها، فقال: وابن انت من جدة؛ الصلاة فيها بسبعة عُثير الف صبلاة، والدرهم الواحد بمئة الف، وأعمال البر بقدر نلك، يغفر الله للناظر مدّ بصره. قال: قلت رحمكُ الله، مما يلي البحر؟ قال: مما يلي البحر. وعن فَرقُد السبخي أنه قَالَ: يكونُ في أخر الزمان

بجِدة شهداء ليس على وَجِه الأرضَ مثلهم شهداء...ما! غير أن فرحتي - وأنا وأحد من أبناء جدة - لم تكتمل نك أن هذا الكتاب التراثي الرشيق، كأن حافلاً بتعليقات محقَّقة، تلك التعليقات والعلمية، التي افسيت على عقلنا الجدي - نسبة الى جدة - نلك الشعور الذي ما مثله شعور. حينما أشفع هذه الاحابيث بتعليقات تشيير الى كونُّهَا موضوعة، ووصفها، عبرٌ رجوعه لعلم الحرح والتعتيل، بأنها منكرة لا تصح، وإن بعض رواتها نجال كذاب يضع الحديث! انها فرحة لم تكثمل، غير ان اولئك المحبين لجدة يبدو انهم ارادوا كسر غرائبية قول العجوز السالف عن جدة، بعجيبة جديدة تجعل منها منحل نظر وعناية الرسول الكريم علينة السنالج الاان سوء الحظِّلم يجعل هذه الاحاليث الموضوعة تروج وتنتشس، في الوقت إلذي جعل من شول تلك العجبورُ الحانقة على جدة يعم ويسري، حتى لم اجد عندما كنت صغيرا ما يبرد من حرارة سؤالي عن جدة سوى نلك القول الذي وعته التي الوقت الذي لم تع فيه تلك الإحاديث الموضوعة، التي ربما لو كانت تعرفها لضمنت انَ اعبِشْ سَنُواتَ عبيدةً، تَخْفَفُ عليَّ صدمةً كون تلك الاحاليث موضوعة

لكنَّ الذَّى بينو لي أن القول الحائق لثلك العجور، لم يُبتدع إلا لغُمطُ هذه أَلْمينة شرفها الذي اراده الله حينما شاء أنْ تكون بوابة بيته الكريم على مدى اربعة عشر قربنا وحثى يوم تقوم الساعة!!

بل ان الوعي الشعبي يتجاوز مداه، حينما بحاول ان يربط هذه المنينة العجانبية باللمسات الاولى لتاريخ الإنسانية، بحيث يتشابك الاسم بالمسمى، ويغبو حضور الصَّمَا اسْتُدْعَاءُ لِلرَّخُرِ، ويصبح الاسم نصأ صوتيا خاماً، وكانه يشير الي هلامية هنه المبينة وكوننتها المستمرةًا فهي (جَيَّةً وجُدَّة وجُدَّة) بكس الجيِّم وضَّفها وفتحها، وكأن هذا الاسم اراد لنفسه أن يشمل جميع حركات اللغة، وفي وقت واحد، او كانه أراد لنفسه أن يكون نصا متابياً على التاويل الواحد والمعنى الواحد، ليصبح قابلاً للتمدد والاستمرار، وهذا ما يدركه اهل حدة - وسكان الجزيرة عموما - فليكن الاسم لدى ابناء هُذه المنينة ومن طراً عليها جدة بكسر الجيم، وليرض طلاب القصاحة والفيقهة أن تكون جُدة – بضم الجيم -ولنفرح، قليلا او كثيرا، حينما يريدها بعض من إخواننا العرب جُدة " فلكل ذلك وجه في اللغة، ولكل ذلك تُدريج لدى أبناء هذه المنينة النين لا يهمهم ما يقوله التاريخ، ولا ما يقوله العلم والبحث، ما دامت تلك الاوجه تقويهم، حميعا الى كوننة هذه المبينة وفانتازيتها! لا بضير ثلك، فعلى غفلة من التاريخ كان لهذه المبينة أن تثبت أنه في الشقّ الشيمالي القديم منها ابت آمننا الكبري السيدة حواء الا أن تجعل من هذه المنينة مستقرأً أخيراً لها، وانَّ تَعْدُو كَغَيْرِهَا، في مرحلة مَا مِن عمر ٱلرَّمَانُ، مُرَّارًّا، ومقصداً. لا يهم عند هذا الحد، ما يقوله التاريخ أو العلم اللهم هو ما يقوله ابناء هذه المنينة النين لا بعنيهم من الامر كون هذا القبر حقيقة تاريخية أو رُعّماً



طرار جدة المعارى تتداخل فيه الاصالة والجداثة. • •

ساحلها، ولم يزل اهل جدة الى الأن (يعثي في عصرها) يغسلون مرضاهم قيه تبركاً كما هو المهود ... الله هل نستطيع للمة تلك المفاصل الرئيسية في التاريخ «الوجدائي» لجدة؛ وما الحقيقي والاسطوري في

ولات مبينة جدة من الحقيقة، كما ولدت من الإسطورة! نلكُ التَّداحُل المَائل في تُعدد حقيقتها بتعيد حركة الحرف الاول من اسمها، فهي جدة، جُدة، وجُدة، وكِانْهَا نَصِ قَابِلُ لَكُلُ انْوَاعَ الْقُرِآءَاتُ، فَهِي حِدْةً مِنْ الحداثة والتغير، وهي جُدة من ساحل البحر، وهُي جَدة لأن أمنا حواء ارتضت بهذه المدينة مستقراً ابدياً لرفاتها الطاهر! إنها مبينة كل التاويلات، كما هي مبينة كل

رَارِهَا البِلْحُي فَقَالَ فَيِهَا: ﴿وَهِي كَثِيرِةَ الْبَجِارَاتَ والاموال، وليس بالصجار بعد مكة اكثر مالاً وتجارة مُنها...» ويصور الحميري صُحُامة تجارِتها بقوله: «وفي اعلى منازلها قباب محكمة، وينكر اهلها أن من بلغ كسعة مئة الف بينار بني على داره، يعلم بنلك أن كسيه قد بلغ

المدينة، ليبدأ من صينها، تاريضها القبطي. الى هنا والامور تسير سيرا طبيعيا، غير أن التاريخ على طريقة محبي هذه المنينة، يتعن في رصد الاحداث، وما يدور في الكوالَّيس، واستطاع أن يرصد لنا هذا الحدث الذي قدّ يبو مثيرًا للدهشة - وبخاصة في مرحلتنا المعاصرة -ذلك الحدث مرتبط بـ (بحر الأربعين) - وخاصة في ما يتعلق بتلوث البيئة الناتح من تك الابخرة المنبعثة منه، بحيث أن أشد الناس حيناً وهياماً لهُذُه المُنتَّة، لا يمكنه السير بمصاداته من دون أن يلف عمامته على انفه! هذا سة للعصر الحديث، وهذا بالنسبة لمن اراد ان يؤرخ لجدة الحديثة، والحديثة فقط، اما بالنسبة الى مؤرخ وسيطي كالحضراوي، فإن الامر مختلف، بل انه مختلف كُلِياً، اللَّى درجة أنْ هَذَا أَلْوُرخ وبالتالي سُكان جدة من معاصريه - لا يجدون اي مانع - بل انهم يحبنون نلك بصورة قطعية - الاغتسالُ بهذا البحر والاستشفاء بِمائه!! فهذه البحيرة (المؤثة) كانت محوطة بالجلال والقداسة والبركة! فهذا الحضراوي يقول في كتابه الجواهر المعدة في تاريخ جدة - "ثم أعلم أن البحر الذي

إنه يقول أن تأريَّ هما الفعلى بدا مع بداية خلافة سيننا عثمان بن عَفَان - رضي ألله عنه - منذ جعلها ميناء لكـة المكرمـة خلـقاً لنك الميناء العـتـيق اضافات اخرى لا يكتمل الشهد الدرامي لهذه المدينة الأ بِهَا؛ فَمَا دَامَ الْخُلِيفَةَ الرَّاشِدِ عَثْمَانَ بِنَ عُفَانَ – رَضَى الله عنه - ارتضى بها ميناء لمكة المكرمة، فهذا يعنى أنَّ هذا

وفرضْتُ العقلية التَجارية عليهم أنْ يغنوا (ليبراليين) ويطالبوا شريف مكة حينها - بملكية ستورية ولأن السَّاجَر بِحَبِ السَّلَمُ وَيَخْتُنَى مُوالِّيَ الخُرِي، قاموا بانفسهم بتسليم الملك عبدالعزين مفتاح مدينتهم فغبت وُلِأَتْهَا مَنْفِئَةً لا تعرفُ التجهم والعبوشُ حافظت عِلى تركة الصحار التاريخية، عندما استناثرت بـ (طُرْف الحجاز)، رُقة ودلالا، وكانها الت على نُفسها أنْ تَحْفَف من احتثاق العرب بالصحراء المصطة بيها احاطة القلاية بِالْعَصَدِا حَيثُ ضَمْتَ هَذَهُ الْمُدِينَةِ ٱلَّتِي عُشْقَت السهر في أوائل القرن التاسع عشر - كما احصني بوركهارت • ١٧ مُلْهِي، يتعاطى فيها أبناء هذه المدينة الشيشة، ومنذ ان يرى النادل مرتادي المقهى يطلق العبارة الحدازية أُلِّتْيرة في الترحيب، والتي سجلها بغِركهارت (جُبْا)؛ ان جدةً ما زُالت مصرة على أن تكون مبيئة القاهي، وأن كأنت مقاهيها الفخمة الطلة على كورنيشها الساح افتقنت عبَّارة «جُبَّاء التي ضاعتُ وسُطَّ لكنة العمالة الأسبوية، التي حلت محل يأبات الحارة واولاد البلد؛

جُنَّة معينَّة الحداثة والتغيش لكنَّهَا متَّ مسكة بجنورها، التي تشعر انها تفتقه طعمها ولونها، لوأ فُرطتَ فَيها، تَسْفيرَ الهَبِاكلِ، وتصبح الأرْقَة شوارعَ ومبادين، لكن - الى ذلك - تظل جدة التي تجبرك على الابتسام والبسط على رغم شح المياه التَّاريْـِ في فيها، تظل جعدة التي راها منذ قرنين بوركهارت بمقاهيها السبعة عشر، ومحلات القول، وصانعي القطائر المحلاة والحلوى الهننية والمربيات التي اسرت نب بوركهارت والمقائم (الكوارع)، الى جانب مصالت التعيغ التي بلغ عددها - أوائل القرن التاسيع عشر - ٣١ محيلا! وهي التجارة التي كان لها ان تشكل مصدرا من مصادر خزانة النولة - قبل النفط - كما ينكر فلبي، على الرغم من المعارضة الشبيدة التي ابداها «الاحوان، عند بخولهم

الركب النبوي في مهاجره الى يثرّب ولكنها استطاعت منذ عهد الخليفة الثالث ان تعدو الميناء الرئيسي للدولة

الاسلامية الوليدة، وغفل عنها التاريخ ربحاً مَنَّ الرَّمَنْ،

قعانت بعنها لتصبح اهم ميناء غربى لحركة التجارة

العالمية في القرون الوسطى والمتاخرة واصبحت - يقول

بوركسَهارَّت - لَيستُ ميناء لكة فيقط، ولكن د... يمكن

اعتبارها ميناء غص، وللهند، ولشبه الجزيرة العربية...

أن جميع صادرات هذه البلدان الى مصدر تمر في أيدي

تَجَارِةُ جِنَّةُ اولا. ولعلها نتيجَة نلك اغنى من أية مدينة

أحْرى بهذا الحجم في المناطق التركية..... افرط اهلها في

عَشْفَهَا، واحبِهَا مَنْ قَادِه القدر الى سكناها، وفتنتْ

الرخالة الاجانب بعوالمها الفنتارية. ولأنها تعشق الحرية

والانطلاق اسس اعيانها وقد خافوا على مبينتهم من

الانتثار بسبب حصان جدة (حرّب الاحرار الصجاري)،

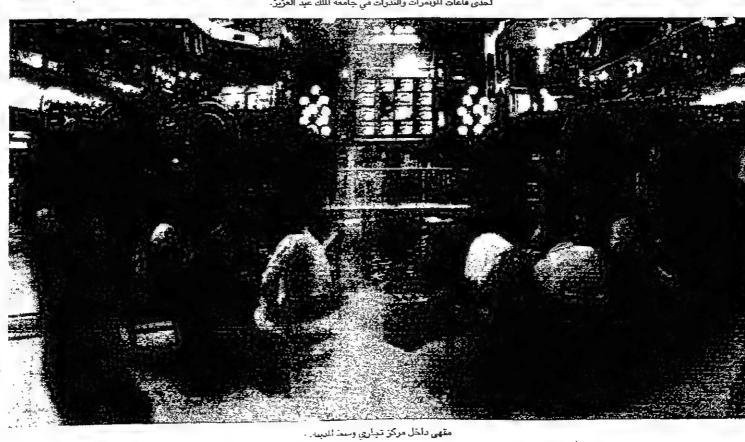
واهلها طبيون ومؤمنون ولنت جدة وولد معها قبر أمنا حواء في الطرف الشمالي الشرقي من جدة القديمة، واحبوا الأولياء فبنوا قبة (العلوي) في السوق المسمى باسمه وتبركوا برجل صالح من مسلمي الحبشة اسمه عبدالرحمن الأسد، كان - كما يُنكر عبدالقُنوس الانصاري - يُعطِّيهم حُجُبا ويكتب لهمَّ تمائم ويقدم لهم بخوراً عُقَاوِمةَ الْجِنْدِ..عا ومُنَا مَاتَ بِنُوا على قَبْرِهُ قَبْلَةً، تَحْوِلْتُ -في مًا بعد – الى أشهر مقدرة في جُدَّة، تحمل أسمه (الاسد)؛ وحزروا روحهم بالإنشاد الصوفي على الطريقة القاسرية والمولوية والنقشينية والبدوية وحينما ازيلت هذه القياب وسنويث القبور بشَستُوي الأرض - بعد العام ١٣٤٤هـ - والغيث القرق الصوفية، ثم يتعصب اهلها، ولكنهم - بحكم التاريخ وحركته - قراوا الخطاب السلفي على طريقتهم استظهروهٔ باللسان، وان لم يتجذر في الْجِنَّانِ كُمَّا هُمْ، محافظُينَ عَلَى تِرِكَةَ الْحَجَّازُ الْتَأْرِيخُيلَةً، طَرِفًا، وخفة قال، التي تظل من أهم سمات الصجار تاريخيا - منذ أن عُرف في التاريخ، وحسى يرث الله الأرض ومن عليها!

رَفُضُ اهلها التتريك فبني مُحمد علي زينل مدارس والفلاح، عربية الوجه والبد واللشان، وعاف رجلها محمد سرور الصبان القصائد المحمسة والمسسة من بقايا العهد التركي، قبل الثورة العربية الكبرى فاصدر اول كَتُمَاْتِ أُدِبِي - في العبهد السبعودي - «الله الصحاري» والتفض شاعرها الثائر محمد حسن عواد على المتنفلين من رجال الدين والمطوفين والوكاة واصسر بيانه الصارح محواطر مصرحة، فطود من وطيفته، وهاج به المتنفنون وطالبوا بتصفيته جستيا أو تفيه ا

وانف أهلها في القرن الثالث عشر الهجري ان يدوس القنصلُ الانكليزي بكنبرته (حذاله) العلم العثماني الرفوع على سَفْيَنَةُ احدُ ابناء المبينة، ثم رفع القنصلُ الإتكليزي علم الانكلير على السفينة ذاتها! فما كأن من اص هذه المنينة الطيبين ألا أن يشاروا للعلم العشماني (رمز النولة الإسلامية)، ويعملوا القتل في تلك الحاشبية، وُهُنَّ بِينَهُا القَّنْصِلِ الْإِنْكَلِّيزِي وَالْقِنْصِلُّ الفُّرنسي...



لجدي قاعات المؤثمرات والندوات







باتجاه البسن والرويس وهي

شُمْال جِنةَ القَنيِّمة، وَنَزِلَهُ بِنيَ

وتضم جدة القبيمة أيضا عدة

شوآرع منها الشارع الممتد من

الخاسكية إلى سوق الندى، واخر

ممتد من سوق الحراج إلى سوق

النورية وحتنى سوق العلوي وشارع الأسكلة ويبدأ من الشمال

ويعتد حستى باب المغاربة الذي

كُان منخلا للحجاج القادمين من

المغرب وشارع الصحية ويبدا من

(أولى المدارس المتكاملة في جدة).

وتتميز شوارع جدة الدييمة

بتعرجاتها الواضّحة إضافة إلى

ضيقها بسبب حاجة السكان

قستيماً لوجود معرات (ازقة)

للمشاة وعدم وجود السيارات

معالم وأشار

الحضيارات والثقافات للختلطة

منذ قديم الزمان لكونها استقبلت

على مرالعصور شعوبا وأمما من

جميع أنحاء العالم قدموا إليها

والأغراض محتلفة منها بيني (أداء

فريضتي العصرة والحج) ومنها

تجاري ولذا تكونت نسيسها

مجموعات كبيرة من العادات

والأعراف التي لا زالت موجودة

حتى الوقت الحاضر.

عسرفت جسدة العسبيد من

مالك وتقع في الشَّمالُ السَّرْقيُّ

منها، والكندرة والشعسالد

والقريات وحارة بيشة.

🛘 جدة - ناسية شيخ

🗷 تستقبل المنطقة التاريخية الواقعة في قلب مسينة جدة القَّ بيمة على مدأر العبام وفيوداً سياحية عربية واجنبية معظمها من المشخص مدين والمه تدمين بالتراث وتاريخ التطور للعماري ويستهل السيساح زيارتهم

للمنطقة عادة بالاستماع إلى شرح من المهنس سيامي توار مسير إدارة حماية المنطقة التاريخية في جدة، يتضمن تقديما سريعا لأهم للدن الحسيطة بالمبينة سيمة والمواقع الداخلة في نطاق المنطقة التاريضيا وتاريخ كل موقع، إضائفة إلى توضيح لاهم مراحل تطور مدينة جدة ومبانيها القديمة وبعض الاصداث التاريضية التي اثرت فيها، مع الاستعانة بالصور التي تعكنت الإدارة من جسمه عسها وحفظها على شرائح مصورة (سسلايدات) لتعريف الزائر بالفروق الواضحة بين القنيم

والحبياة، التقت اخسرا مجموعة سياحية جاءت من اسسركسا في ريارة لأهم مسعسالم المنطقة، وسجلت إعجابها بعدى العناية اللِّي أولاها القَائمُونُ على التنظيم والرغاية والاهتسمام بالمواقع التسراثية وإظهارها كولجهة ذات قيمة تاريضية عظيمة للمنطقة.

وعبرت السيدة كولين اندريس من الجمعية للقانونية الإميركية في ولأية كنسناس الأسيركية عن إعجابها الشديد لكل ما شاهدته مُن تراث وقولكلور شعبي، وقالت إن دهنه الزيارة سيتظل في ذاكس تها كواحدة من افضل الرحلات التي قامت بنها خارج

من جهتها، اكنت السيدة اليزابيث برايم (إحدى المهتمات بالتسراث الشسرقي من مسينة نيويورك) أن «اهتمامها بالتراث العُرْبِي والشيرقي قيانها لزيارة المنطقة من خسال اطهارعها على الك تب بسات والنشيرات الضاصية التي توزعها جهات مختصة في الميزكاء وبعد الزيارة الفسعليسة ترى برايم أن دالواقع

وضعته إدارة حماية النطقة على عرض فلكلوري تضمن رقصات شعبية بالعصا والسيوف إضافة إلى دالميس، وهبو سوع من الاهازيج الشعبية آلتي لا يصاحبها أي الأت موسيقية وتحتوي على ابيات شعرية تتضمن منيحاً للرسول (ص) وال بيلته وسكان المنطقة ومنا إلى

لحةتاريخية

بعود تاريخ جدة كموقع إلى عهد الم علية السلام كما يذكر بعض الرواة انهسا كسانت منزلا لحواء أم البشر ثم قبرا لها، ومن ذلك استمنت اسمها إشارة إلى أنها جدة البشر جميعا. إلا أن روايات أخسرى تؤكد أن

الاسم يعني والجبل للخططء وانه يلفظ بكسس الجسيم وليسس فتحهأ، كما نكر ياقوت الحموي أن اللفظ الصحيح لجدة يكون بضم الجيم ويعني ممضيق بين

ولا يغير اشتلاف الأراء حول الاسم وطريقة لفظه ومعناه من المكان الذي يقع على سلحل البحر الاحتصر قرب مكة المكرمة الذي الخنت منه جدة موقعا لها منذ

وتناول العسيد من المؤرشين والرحالة العرب والإجانب مبيئة جدة كموقع وكتاريخ كما رسم البعض لها خرائط توضح وقوعها على البحر الآحمر وقربها من مكة للكرمة وتغاصيل أخرى مثل قبر حواء أم البشر وغير

وتتكون جدة القسمة كما هي معروفة حاليا من ثلاثة احداء رئيسية تسمى في عرف اهلها بالحسارات وهي: حسارة اليسمن وتضم دار ال نصييف ودار ال جمجوم وحارة للظلوم وتضم منزل مصعد صالح باعشن ودار قابل ومسجد الشافعي وسوق الجامع، وحارة الشام ويهادار ال سرتي ودار آل بانجة.

كما تحتوي جدة القديمة على عند من الضنواحي من اهمها النزلة اليضانية ويستدل من اسمها أنها تقع في الجهة

وربما يظهر بشكل بارز تاثبو العهد التركي وما تركه من مظاهر حضارية من أهمها صناعة تقطير للياه وبعض الحرف البدوية مثل الأثاث واللوازم المنزلية المصنوعة من الغضار والحلي والحياكة

وشبهنت جنة القسمة أيضا الاهتمام بالتعليم بداية بالتعليم في للسلجد مروراً بالكتاتيب وهو عبارة عن غرفة واسعة تضم عدداً كبيرا من الاطفال لتعليمهم مباديء القراءة والكتابة إضبافة إلى القـــرأن الكريم والنواحي السنيدة الأخرى، ومن ثم ظهرت للنراس بإنشاء المنرسة الرشنية في نهاية القرن الميلادي الماضي وأستمرت مدة التعليم بها لثلاث

سنوات فقط ومدرسة الفلاح

وخلافها.



والتي تاسست في مطلع القرن اللي للادي الحالي والأخيرة اشتملت على المراحل الدراسية الأربع حنتى المرحلة العالية التي تقسابل النسانوية في الوقت

واشتهرت جدة منذ العصور القسيمة بأنها موقع تجاري استراتيجي وارتش القطاع التجاري فيها منذ بداية القرن الخامس عشر الميلادي وأصبحت مركزا بين الهند ومصر، وأدى نلك زالت موجودة حستى الآن من أهمتها ستوق الندى وهي متركز تجمع لليمنيين وتنتشر فيها مُصلات الأغنية والمكتبات، وسوق الضاسكية وسوق البدو الذي يشتهر بمصلات بيع البهارات والإقمشة، وسوق العلوي وشارع

الرواشين الخشبية التي تعيز بها المعمار قسما ويصل عمره إلى

ووجد في المبنى واستفله مواصفات هندسية عدة متمثلة في كل من صهريج ونقوس وحما بخار من الحجر وعير نلك.

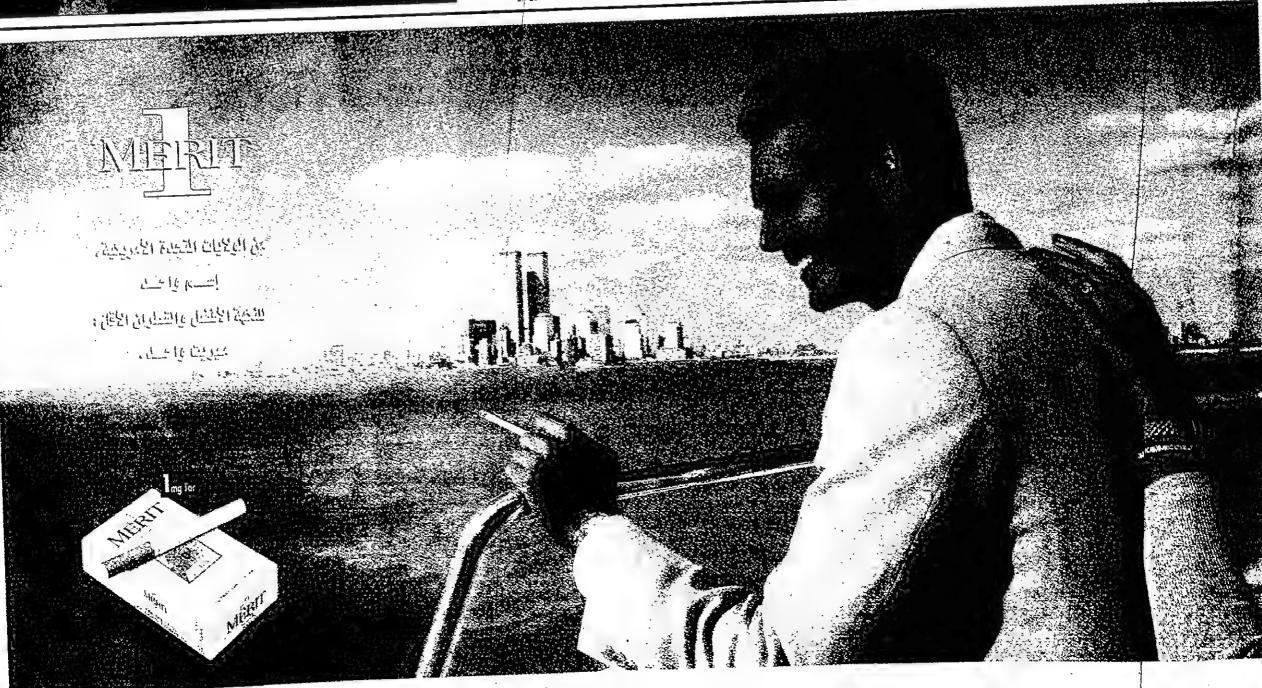
واكت شيفت ادارة المنطقة التاريضية ايضا عين فرج يسر، وهي عبارة عن عين ماء قديمة بنيت في القرن الرابع عث المسلادي وتقع في قلب المنطقة إلى ظَهُ وَر أسواق عدة فيها لا التاريخية في سوق العلوي بين حارثي المُظلوم واليمن، واستمنت مياهها من وادي قوص في شرق جدة وجف الماء بيا قبل اكثر من قسرن وثقع على عسمق ٨ أمستسار ومساحتها ٩٦ مترا مربعا، وكانت مُنطقية العين غُطتُ بالكامل بالرخام ثم أستدل عليها من خلال

تباعاً حسب الأولوبية، كما يوجد الْكُثِّيرِ مِن الْمُقْتَنِيَّاكُ الاَثْرِيةَ الَّتِي تم اكتشافها وإيداعها في الج



الإثنين ٣٠ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ الموافق ١١ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٥٤





تحنير حكومي: التدخين يضبر بصحتك وللصحك بالامتناع عنه.

AL HAYAT MONDAY 30 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13054

نصف قرن في خدمة الا

🗆 جدة - نادية شيخ

🗯 في ١٨ كسانون الثسان (يناير) ١٩٤١ صندر أمسر من الملك عبدالعزيز (يرحمه الله) بإنشاء أول غرفة تجارية سعودية واختار صدينة جدة لتكون صقراً لها، وكانت تعرف قديما باسم ببت النجارة، وتتابعث المكرمات اللكية بعد ثلك لتشمل غرفة جدة بالرغاية والاهتمام.

وتعاقب على رئاسة مجلس إدارة غرفة جدة سنة رؤساء هم: الشيخ محمد عبدالله على رضا (١٩٤٦-١٩٥٢) والشبيخ احتمد صالح باعشن (۱۹۵۲-۱۹۹۸)، والشبخ سعيد محمد عييد بن زقن (١٩٥٨ لمدة سنة أشهر) ، والشيخ عجبدالله احتصد باغتفار (١٩٥٩-١٩٦١)، والشبيخ محمد العوضى (١٩٦١-١٩٧٢)، والشيخ اسساعيل ابو داود (۱۹۷۲ حتى الوثت الحاضر).

كما تضمنت قائمة امناء عموم الغرغة أو مدراثها كما كان يطلقً عليهم سأبقا كلاً من السيد محمد راسم (٤٦)١٩-١٩٥٣)، والسيسد محمد حسن عواد (۱۹۹۳–۱۹۹۳)، والسسيسد جسمسيل مكي (1901-1907)، والسبيد احمدُ عیسی طاشکندي (۱۹۵۹–۱۹۹۲)، والسيد سعية صالح البباغ (١٩٦٢-١٩٦٢)، والسيد عباس إبراهيم عبدالمجيد (١٩٦٣-١٩٦٩)،

(۱۹۲۹-۱۹۲۹)، والسيداحمد محمد مظهر (خلال ۱۹۷۶)، (۱۹۷۰–۱۹۷۸) والسيد عبدالوهاب ابـــو زنــادة (۱۹۷۸-۱۹۸۸)، والدكتور عسيدالله يحيلان (۱۹۸۰-۱۹۸۰)، و النکتبور ماجد القصبي (تولى المنصب منذ مطلع ١٩٩٨ ولا يزال).

الاتنين ٣٠ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ الموافق ١١ شعبان ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٥٤

وخلال عمر دبيت التجارة، أو لحفظ تروة البلاد،. غرفة جدة الذي تجاوز الخمسين منذ أكثر من عامين عقدت ١٧ بورة لمجلس الإدارة تم في كل منهسًا العالمية الثانية وأثارها السلبية اخسيار الإعضاء المنتضبين على الأوضاع الاقتصادية المطية المعينين من قبل وزارتي الشجارة والصناعة كما جرت ألعادة منذ الدورة النسانيسة لمجلس إدارة الغرقة.

> وحقق ءبيت الشجارة، العديد من الْأهدافُ النَّعامة والخَّاصة على مسدى الدورات الست عسسسرة الماضيدة ومسا زالت الإهداف المرجسوة من النورة الحساليسة (السابعة عشرة) تخرج إلى النور الواحد تلو الأخر. ومن اهم مساتم إتجساره في

النورة الأولى اختيار أول أعضاء لمحلس ادارة الغسرفة النين بلغ عددهم ١٣ عضواً من تجار جدة الأوائل.

كما وضع الإعضاء الأهداف الرئيسية للغرفة وهي: «النظر في ترقية الإعمال التجارية والمالية

والسيد يوسف محمد بنان الصناعية الوطنية وتقديم الافتراحات بالوسائل التي تؤدي لذلك وحساية الشروة الساسة والسييد سيري إسيلام والتجارة والصناعة الوطنية من المزاحب مبات والسبعي لازالة العبراقيل التي تعبوق التبقيم التجاري وطلب مساعدة الحكومة في ذلك، والعسمل على انسساء المؤسسات الماليسة والشبركسات التجارية والصناعية وتشجيعها

وعلى الرغم من تاثر السعودية في ذلك الوقت منبسعات الحرب على الأوضاع الاقتصابية المحلية إلا أن الغرفة خرجت خلال تلك الدورة بتقريرها الأول الذي تضمن استعراها لواجبات النجار ومسؤولياتهم تجاه الدولة، إضافة الى تشكيل اللجان الفرعية ووضع رسوم الاشتراك بالغرفة ونماذج البطاقسات والاستمارات الخاصة بذلك، كما اشتمل التقرير على صرئيات أعضاء مجلس الإدارة حول أجور عمال التغريغ في الميناء والمسائل الجمركية وأرتفاع أسعار السكر

وتثفلل الدورة الأولى صندور الأسر السامي بتأسيس اتصاد الغرف التجارية والصناعية في السعودية عام ١٩٤٩ واختيا الشيخ عبدالله على رضا رئي

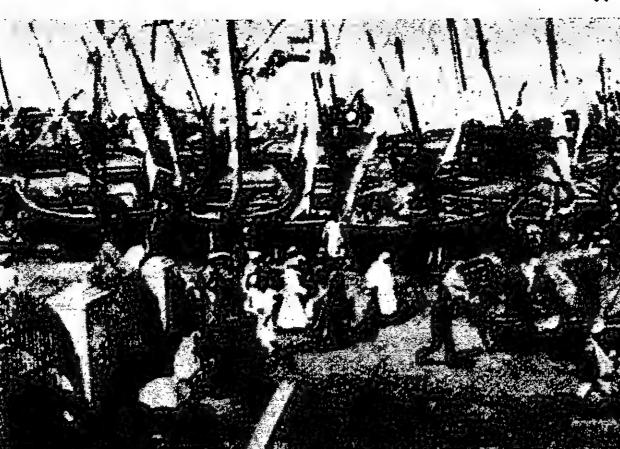
والشاي أنذاك.

وعملت الغرفة على تحقيق العديد من الإنجازات مواكبة بذلك العمصور التي ممرت عليسها وتضاعف عدد المنتسبين إليها بمئات الأضعاف حتى وصل في ألوقت الصاضر إلى أكثر من ١٦ الفّ مشترك من رجال وسيدات الأعمال السعوبيين. وانخذت غُرفّة جدة من مقره

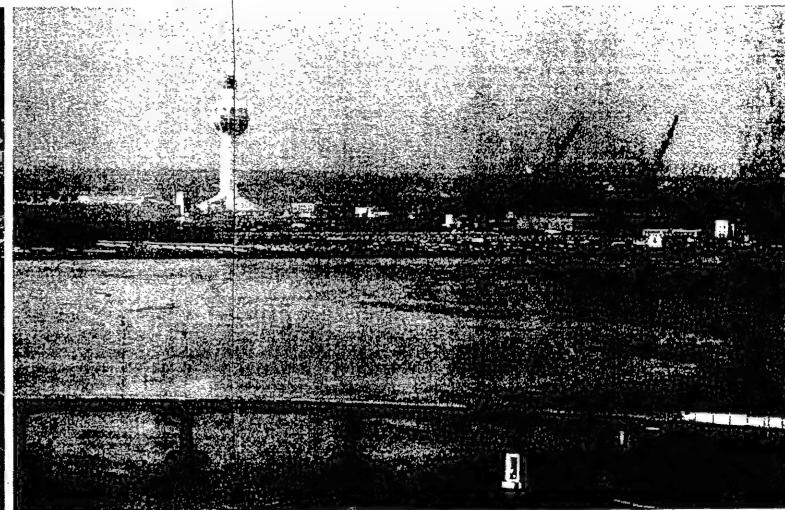
الحسّالي المطلّ على شيارع ولي العهد في مدينة جدة والقريب مر طريق الكورنيش منذ ١٩٩٠، كـمـا افستستح مسركس جسدة الدولم للمعارض في ذلك ألعام. وواصلت غرفة جدة تقد حُنماتها لجميع الراغنين في الاستفادة منها في جميع المجالات

من تدريب وبحثوث وتراسسات وتوفير المعلومات وعقب الندوات والمؤتمرات إضافة إلى تأسيس الكتبة الإقتصابية الزؤدة بافضل الكتب والمراجع والطحصوث المختلفة والتي يزيد عننها عن ١٤ الف مرجع، وتُحتوي المُكتبة أيضا على جهاز المايكروفيش مع تسجيل لجميع اعداد مجلة التجارة الني تصنرها الغرفة مند

. ويوجد الان ١٨ غرفة تجارية صناعية موزعة على عدد من المدن الرئيسية والفرعية في السعوسية، إضافة إلى غرفة جُدّة ومجلس الفرف التجارية أصناعية في



ميناء جدة في بداية تطور المدينة الاقتصادي.



الميناء الجديد: صمم على لحدث طراز معماري وجهز بلحدث الامكانات.

الترفيه في جدة: صناعة تجمع الاصالة والحداثة

وتتركز معظم المراكز الترفيهية

في الكورنيش لأسيما الجنزء

الشَّمالي منه، إلا أن هناك توجهاً لإستثمار الجزء الجنوبي الذي بدا

الإهتمام به منذ بضع سنوات

كنتيجة طبيعية للإكتظاظ الذي

وتضم المراكز الترفيه

ملاعب أطفال ومطاعم ومنتزهأت

وقشائق، كسما تتسميس الفنائق

الواقعة على الكورئيش بإهتمامها

بالساحات الخضراء والمنتزهات

الخارجية قيها الى جانب القاعات

يشهده الكورنيش الشمالي.

جدة ليلاً.

العالم والإهتمام بالأصالة والتي تتمثل في إصتوائها على اركان

شرقية وتراثية تاخذ الطابع

القسنيم لسكأن للنينة والمنن

اللجاورة، ولأن جدة منينة تجارية

كؤنها تحتوي على لليناء الأكبر

والأهم في السنعوبية، فهي تحفّل

بعسند لا باس به من المراكسة

التجارية المتنوعة من حيث الشكل

والمساحسة والموقع، وتضم هذه

الراكن معظم الشبركات العبالية

والتحليبة، إصَّاقة الى الأسمأء

اللامعة في عالم الموضة والأزياء

🗆 حدة - نابية شيخ

تعتبر جدة ثاني أهم مدينة سعودية يعل الحاصمة الرياض، والميناء الرئيسي للمملكة، كما والميا تتميز بموقع استراتيجي على البحر الأهمر اضافة الى قربها من مكة المكرمة، ما يجعلها مركزا تجاريا وسيلحيا وتقافيا

ويستحصبل مطار الملك عبدالعزيز الدولي في جدة سنوياً ملايين الصجائج والمعتمرين القاصدين بيت الله الصرام والمسجد النبوي في كل من مكة المكرمسة والمدينة المتورة، وهي همزة وصل بين المسئتين، من هنأ اكتسبت أهمية كبرى ساعدت على اضفاء طابع اقتصادي ممين

كورنيسها نحو ٨٠ كيلومتراً. وعلى رغم حسيداتة المبيئة ومواكبتها للتطور الحضاري والعصرائي واكتسبابها لصفأت المنن العصرية من حيث المباني والشوارع والمظاهر الحضارية

الأشرى، فقد صافظت جدة على التسرّاث القديم من حُلَال بعض المُواغَّع الداخلة في نطاقها مثل

المُنطقةَ التاريخية."

وتهتم جُدة بمراكر الترفيه

كونها تستقطب عدداً كبيراً من سياح الداخل ورعايا دول الخليج

في العطلات الدراسية والأعياد

الأسلامية، وتعد عطلة الربيع (أو

عَظْلَةَ نَصْفُ الْعَامِ النراسي) آكثر

الفشرات التي تستقطب تسبة

كبيرة من السياح نظراً الإعتدال

المُنَاخُ في تلك الفَترة التي عادة ما

وجحبة التي يطلق عليهما عروس البحس الاحمر مدينة سهلية ساحلية، يحد موقعها امتدادا طبيعيا لسهول تهامة المساحلينة شسرقى السعمونية، يحدها من الغرب ألبحر الأحمر وتحيطها شرقأ مجموعة من النلال الصغيرة تليها سلاسل غير متصلة من الجبال الموازية لجبال الحجاز العالية، كما تُمتُّد المدينة من الراس الأسيسود عند منطقة الضمرة جنوبا الى شرم أبحر في شمالها.

ويبلغ عدد سكان سبينة جدة أكثر من ٢,٥ مليون نسمة تمثل نحو ١٥ في المئة من إجمالي عدد السكان في السسعسوديَّة من ستعويدين ومقيمين، كما تحتل أكثر من ١٠٥ كيلومتراً مربعاً على ساحل البحر الأحمر، ويبلغ طول



الخدمات البحرية على شواطيء المدينة.

جميع لتياجات الأسرة إضافة الى ملاب للأطفال ومطاعم ومقاه وغيره ولاتجعل جدة زوارها يمتاين في احتيار الأطباق أنفضة لنبهم اذتضم مسعظم مطابخ لعمالم في مطاعمها المنتشرة في جميع انصاء الميتة بحب يتمكن الزائر من تنوق أطباؤه تنوعة خلال فترة زيارته إضلة الى إمكان تذوق المطيخ السودي المتسيير بتنوعنة و اشتصاله على اطبياق من عُلِيَّ الناق السعويية والتي تنفرد كل منا بنوعيات مختلفة عن غيرها

ا مسواء كسان الزائر من داخل ا السوسية أو من خارجها هناي سيد من الأمساكن والمواقع الكتي مُنتَّحق الزيارة والتي تَرضي . مع الأنواق، إلا أن محبي البحر موماً مع إنتشار الشاريع سلحية في منطقتي ابدئ جنوبية والشمالية، وكالمنة هما ألممال للبينة، وتحتوي م النطقان على عشرات الشاليهات للفتولة للعموم اضافة الى ملكن أخروغامية

وقل من أهل المشييلية السللية مشروع درة العرضة الذي فيستسع منذ فلان سنواف تقرئاً وهو مشروع ستبلخ متكاريضم قرية ساحلية معند ذاتد بما تحسويه من مناطقة سكت وترفيهية وخدمات تعنية كالارس والمراكس المسعية والملجد وخلافها، ويقع الشروع باكه على بعد ٦٠ كيلومترا من وسجدة.

يتكون المشبروع من صيراحل عدهويحتوي على وحدات سكنية يمة للأفراد الراغبين من تسلكها، أضة الى الفندق الذي يضم نحو • • غرفة والمجهز لإستقيال المنّ من قاصدي المُتعة والترفية



اسم المعرض أو المؤتمر

عرض الصيارات - مونيلان ٩٩

وض العربي للمختبرات معرب لاب،

مرض قشرق الاوسطالاعلام

الوخن الارساء التالان فاستزول والعال

رض الربيع التجاري الدولي

عرض للأنيا والخليج

عرض جيتكس القاهرة

A TOTAL STATE OF THE PARTY

عرض نبي ظنولي المجوهرات

عرض المعارف والاستثمارات ٩٩

برض قطر الدولي للتدريب والتطيم

درش موتيكساء ومتشايلد لكسبور

لعرض التجاري الدولي ططره

عرض للشرق الاوسط الدولي للقوارب

ورض ک**تاب ، قام ویر**ق

عرض قيمرين للتجاري

معرض جدة الدولي القوراب والمستلزمات البحرية

رض تعسيم الأقطة الظيمية مجلف تيكستايل،

هرض قشرق الاوسط الكرمييوش ومعدات الاعمال

لمزيد من المعلومات

Lemma Julius

January page

o - Bold - go

1. 175 1/4 1/4

ىيى - ١٣١٥١٦١ - ٤

القامرة - ٢٦٦٤٥٤٤

TAS TIME IN NUM

نيي - ۲۲۲۲۲۸ - ع

f - 15.44 Trains

A STREET

ىبى - 171077 - ع

E - AREVOY - L-4

TOETTAE - BAT

TAKTINE -

البعود - المالالا

لبي - ٣١٢٩٠٠ - ٤

قطر - \$17133

القاهرة

1 = 52/00-E

المكان

آهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

التاريخ

44/1/14-10

99/7/7-7

45/1/11-5

1999/7/4-18

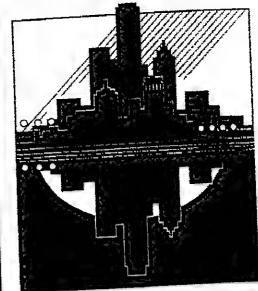
44/8/1--7

94/8/17-17

MEAN

55/2/M-W

ACHMIT-



'جرجنز' تطرح مستحضرين جديدين لترطيب البشرة

 اعلنت مجرجنز، الشركة الرائدة عالمياً في مجال العناية بالبشرة الهيراً عن السافة منتجين جديدين الى مجمرعتها الواسعة من مستحضرات ترطيب البشرة المتوافرة في الشرق الأرسط وهما ولوشن برائحة السكء وطوشن منعم البشرة حيث توفر الشركة بذلك للمستهلكين الزيد من منتجاتها ذات



وياتي طوشن برائحة للسكنة الذي تم تطويره خم للمستهلكين في قشرق الأوسط بمثابة الستحضر الاساسي في مجموعة منتجات مجرجنز سكينكير، للعناية ببشرة الينين والمسم ويعتاز سائل الترطيب برائدت النكبة التي تم استخلاصها من أجود أنواع السك الذي حاز على مصابقة جمعية للعطور الدولية ومعهد الأبحاث لمواد العطور.

أ، قال جيمس بنافيل، للدير الاقليمي لشركة اجرجنزه في الشرق الأوسط ستمتع عبير السك بشعبية كبيرة لدى الستهلكين العرب والأسيويين في منطقة الشرق الأوسط وفي المقيقة، أن سوق مستحضرات ترطيب البشرة برائحة السُّك هي الأكثر نعواً في فئة مستحضرات ترطيب البشرة. وتقسيم مجسرجنزه من خسلال طرح «لوشن برائحة السك» مستحضراً تم تصميمه خصيصاً للمستهاكين في الشرق الاوسط يتمتع يتركيبة مميزة توصلنا إليها بعد عمليات بحث

وينكر أن دلوشن برائحة المسك، يحتوي على دأي إس سي إي، وهو عنصر مغذ فريد يتواجد في مستحضرٍ إن مجرجنز، ويتميز بتركيبة مبتكرة طورتها الشركة اعتمادا على ليبيدات البشرة ذاتها، وهي تتغلفل فيها بسرعة وتعمل على ترطيبها

رؤية للاعلان تبدأ نشاطها في مطاردمشق

 بدأت مشركة رؤية للاعلان، الضاصة مطلع الشهر للجاري تقديم خدماتها الاعلانية دلخل مطار دمشق الدوليء في اطار فتح المجال امام القطاع الخاص للعمل في مجالات كانت محتكرة للنولة.

وقال للدير العام لـ «رؤية، عدي حيدر: «أن الشركة ستؤمن وسائل اعلانية تستطيع الشركات من خلالها الاعلان عن مشجاتها بطرق متطورة وتحقق الفائدة المجموة المساقر

والرؤية، هي ثاني شركة خاصة يسمح لها بالاستثمار دلخل للطائر بعند شركة دراماك، التي تدير دسوق دمشق الحرد، في مطار نمشق اللتي دشنت اول نشاط للقطاع السوري الخاص في ممال الاسواق الحرة في للطارات السورية. وتقوم «رؤية» بتنفيذ مشروعها للخيمات الاعلانية لاغراض

السعاية و الاعلان التجاري بالتنسيق مع وزارة النقل السورية وبالتعاقد مع والديرية العامة للطيران المدنى، ووالمؤسسة العربية للاعلان، المكوميتين لتركيب لوحات اعلانية في مطارات دمشق محلب واللانقية واستثمارها.

وتتقاضى المدرية رسم اشغال اماكن اللرحات بشكل سنوي وتمضل مؤسسة الاعلان على رسوم اعلانية تحسب بالقياس على المتر للربع ويمتلف حسب نوع الاعلان سواء كان مطبأ او

وأونسح السيد منيتس أن المشروع ينفذ على ثلاث مراحل وتبدأ المرحلة الاولى في مطار بمشق على شكل لوحة موزعة في تمأعنات المطار كنافة والممرآت وعلى الطريق العنام للمطار حبيث قاعث الشركة باثركيب لوحات بقياسات مختلفة.

وتقوم طريقة الاعلان دلخل المطار على اختيار المعلن قياس اللوجة من القياسات المتوافرة ومكانها استنادا الاماكن توضع اللوهات والمدة الزمنية التي تناسبه وهي: ثلاثة اشهر وستة أشهر وسنة. ويختلف سعر كل لوحة استنادأ الي قياسها ومدة الأعمالات. ويدفع المعلن للحلى الاجبر بالليارة السورية في حين تنفع شوكات العليران والشركات الاجنبية التي لم تعين وكيلا لها في سورية بالقطع الاجنبي.

تعيين ثلاثة مديرين فى فنادق ومنتجعات فوليدي أن أ

🥏 عينت فنادق ومنتجعات دهوابدي إن، ثلاثة مديرين عامين في منشات جديدة يتوقع افتتاحها مستقبلاً كجزء من برنامج



اختيار 'فيزا 'أفضل وسيلة للدفع في المنطقة

السنوي بين ٣٠ و١٠٠ الف يولار.

وفي معرض التعليق على هذه النتيجة، قال ستر

سكريفنَ المدير العام لـ مُغيرًا انترناشيونال، في الشرق

الأوسطة ونشع ربسرور بالغ للفوز بجائزة مجلة

القنصاد والإعمال التي تعتبر واحدة من اهم للجلات

الاقتصابية العربية. وتبين نتائج الاستفتاء بوضوح

القوة التي تتمتع بها علامة فيزا التجارية في هذا

الجزء المتعير من العالم كما تؤكد حاجة الستهلكين في

الشرق الأوسط لوسيلة دفع سهلة، أمنة وفعالة. وتعتدر

فيرًا بنيل هذه الجائِزة في واحدة من أسرع المناطق التِّي تَعْمَلُ فيها نَمُواً، ونحَّن نتطلع الى للصَّافظة على

مكانتنا الرائدة كافضل وسيلة للنفع في السنوات

تطوير نظام أسلمة الطائرة للششركة، ومكتب برنامج JSF،

طيران الإمارات تفوز بلقب أفضل ناقلة جوية

مرة جديدة لختار وكلاء السفر في الملكة للتحدة مطيران

الإمارات، لحمل لقب دافضل خطوط جوية الى الشرق الأوسطه

وذلك في حفل توزيع ألجوائز الذي نظمته وترافل تريد غازيت، بالانسترلك مع «أميركان إكسبرس ترافل». ويتكرر حمل والإمارات» اللقب للعرة الخامسة خلال الأعوام السبعة منذ بدء

وتم اعلان النتيجة في رويال البرد هول في اندن في حقل

حضره أكثر من ١٨٠٠ شخص ويعتبر الحدث الابرز من نوعه

في تطاع السفر في للعلكة للتحدة. وتسلم الجائزة نيابة عن

وطيران الإمارات، فيك شيبارد مدير مبيعات والإمارات، في

للملكة التحدة وايرلندا من ستبوارد بيكر مدير النشر في ترافل

وكانت الرافل تريد غازيت، المجلة الاسبوعية الرائدة في

قطاع للسفر التي توزع ٢٥ ألف نسخة اسبوعياً، أجرت استفتاً،

لقرائها في للعالم للتحدة وغالبيتهم من وكلاء السفر الختيار

أفضل ناقلة الى الشرق الأوسط ووقع لختيارهم على طيران

التدريب على تقنيات ماستركارد

للمصارف في الشرق الأوسط

● لمُتتمت «ماستركارد» العالمية، الشركة الرائدة في

استحداث تقنيات صناعة النفع، من تنظيم دورة تدريبية مكثفة

عن عمليات السحب بواسطة بطلقات دماستركارد، وحول

معالجة معاملات السحب عبر الشبكة للمصارف في منطقة

وحضر الدورة الأغيرة، التي نظمتها جامعة مماستركارد،

في بيروت، ٢٦ من العاملين في القطاع المصرفي في كل من

لبنَّان وللملكة العربية السعوبية والكويت ومصر والغرب. ومن

بين المواضيع التي غطتها الدورة معالجة معاملات السحب لنظام

دمايسترويه وهو أول برنامج سحب فوري عالمي عند نقاط البيع.

وفي نهاية علم ١٩٩٧، كاند هناك أكثر من ١٥٠ مليون بطاقة من

نوع ممايسترو، متداولة و٢,٢ مليون جهاز في تقاط البيع يقبل

البطاقة حول العالم. وهناك حالياً ١,٢ مليون بطاقة من نوع

وشباهد للصرفيون أيضا عرضا حول شبكة سروسء

لأجهزة المسرف الآلي التابعة الستركارد، وهي اكبر شبكة

لأجهزة الصرف الآليُّ في العالم التي تَصْمَ ٣٨٠ ألف موقع في

وقال محمد بلعرج، ناثب الرئيس المنير العلم لـ «ماستركارد»

العالمية لمنطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا: وتلتزم ماستركارد

بعساعدة للصارف العضوة في شبكتها على مولكية النمو

السريع في تقنيات صناعة النفع. وهذا يمكن المسارف من

تعزيز ربحيتها من خلال توفير نظم بفع وخدمات أفضل

تفورد . . . وقطع الغيار الزيفة

مايسترو متداولة في منطقة الشرق الأوسط.

. وشركة برات أند ويتني وموريوها.

تم احتيار افيرًا» كافضل وسيلة للنفع في النطقة ولك في اطار الاستفتاء السنوي الذي اجرته محلة والاقتصاد والإعمال، حول السياحة والسفر لسنة ١٩٩٨. وجرى الاستفتاء في الربع الأول من السنة الحارية، حيث وجه عدد من الاسئلة الى قراء للجلة العربية حول الاحتيارات المقضلة لليهم في ما يخص قطاعات السياحة والسفر، وتشمل الغنادق وخطوط الطيران والأسواق الحرة ووسائل النفع. وفي فنة وسائل النفع، كانت دفيزا، الحيار المفضل لدى نسبة كبيرة من القراء وصلت الى ٧٢,٨٤ في المئة، وتم اختيارها كافضل

وكانت غالبية من شملهم الاستفتاء من رجال الاعمال والمدين وتراوح أعسارهم بين ٣١ و ٥٠ سنة، ويخلهم

> وفسي هذا الاطسار عبين أحمد ماهر منيراً عاماً لمنتجع شرم الشيخ الفخم للذي يضم ٥٥٠ غيرفة. وعمل مساهر في صناعة الفنادق منذ عسام ١٩٧٠،

وأمضى عشر سنوات في بريطانيا قبل انتقاله الى منطقة الخليج عام ١٩٨٠. والتحق بالمجموعة كنائب للدير العسسام في فندق معوليدي إن كراون بلازاء الكويد سابقاً. وعمل أيضاً في السعوبية، البحرين وسلطنة عمان. وجرى ترقية بنري ديب

للذي عمل سابقاً المة ستة أعولم في فندق كراون بالزا أبوظبي مساعداً للمدير التنفيذي، الى للنير العام لفندق دهوليدي إن بيروت، ديونز الذي يضم ١٣٢ غرفة ومجمع سينما يضم ثلاثة دور سينما ويتوقع افتتاحه في مرحلة لاضفية السنة

ولنتقل اسامة مسعود من هوليندي إن مسسقط ليستلم منصب المدير العام لهوليدي إن البحرين، وعمل اسامة لدة تسع سنوات في قطاع الفنائق في فندق هوليسدي إن صسلالة قسيل انتقاله لسقط بساطنة



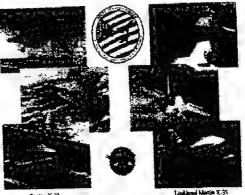
من اختبارات محركي الطائرة المقاتلة الشتركة

بتطويرهما الطائرة القاتلة المستركة JSF الرحلة الأواية من · الاختبارات على مستوى سطح البحر، وحققا نتائج متميزة فات

وقال رويرت سي، مدير برنامج JSF، في شركة برات أند ريتني»: «أثبت للحركان بوينغ 614-15/57119 ولوكهيد مارتن 611 كَالْحُدُّونِ عَلَالُ الكُثْرُ مِنْ ١٢٠ ساعة مِن الاَحْتِبَارَاتُ فِعَالَيْةً كبيرة في أداء مكوناتهما بدرجة فاقت التوقعات، وكانت درجة حرارة التوريينات أقل من للتوقع، كما كان مستوى الامتزاز منخفضاً جداً. الى جانب نلك تم التحقق من ثبات نظام الضفط وأداء برمجيات التحكم،

وأضاف: عداء الاداء المتميز المحركين خلال الجولة الأولى من الاختبارات كتتيجة لأسلوب تضغيض للضاطرة للذي يتم لتباعه في هذا البرنامج، يشار الى أن محركات الطَّائرة المشتركة هي طُرُز جليدة من محركات F119 التي تشغل الطائرة القاتلة F-22 التي يستخدمها سلاح الجو المدركي للسيطرة على الأجواء.

JOINT STRIKE FIGHTER



وتمكنت دبرات أند وينتى، من اختصاع للصركين للاختيار خلال ١٨ شهراً فقط من التعاقد على تطويرهما. ويرى روبرت سي أن الفضل في هذا الانجاز يرجع الى الجهود الجبارة التي بينلها فريق تطوير JSF119، بعن فيهم الشركات المتعاقدة على



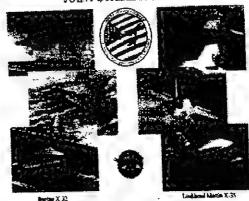






برات أند ويتني تعلن الانتهاء من الرحلة الأولى

♦ أنهى محركا JSFi19 اللذان تقوم «برات أند ويتني»



وتضمنت الاضتبارات تقويما لأداء مكونات للصركين، والتحقق من استقرار نظام الضغط وفحص استويات الاهتزاز، والتحقق من أداء نظام التشعيل وبرمجيات التحكم.

الرائدة لمصارية تجارة قطع غيسار السيسارات للزيفة تشارك وفورد، في منتدى مهم تنظمه اللجنة الاقتصادية التبابعة للأمم للتحدة في

ويتناول للنتدى موضوع حمأية حقرق اللكية الفكرية وتطبيق القوانين المتعلقة بها في الاقتصادات التغيرة في وسط أوروبا وشرقه وكومنولث الدول للسنقلة.

● كىچىزە من ھىمائىھا

وستساهم دفورد، في النتدى بتسليط الضوء على مشكلة قطع الغيار المزيفة في قطاع صناعة السيارات. وسيطلع كيفن انجلاند، مدير مجموعة هماية وتطوير علامة قطع الغيار في شركة «فورد»، للنندى على أن قيمة القرصنة في قطاع تجارة قطع غيار السيارات تقير بنحو ٢٢ بلايين دولار أميركي سنويل وهذا لا يساب فقط حقوق مصنعي السيارات، بل، وما هو أخطر من ذلك، يهند حياة الناس حيث تعتبر قطع

الغيار المزيفة ذات جودة وموثوقية مندنية. ولا تقتصر هذه الشكلة على وسط وشرق أورويا، ففي منطقة الشرق الأوسط تعرب شركة فورد كما أعربت شركات رئيسية أخرى مصنعة السيارات، عن القها من انتشار قطع الغيار

TAL - THE WALL JUL عرض الدولي المكاتن وللصائع ولوازمها وخدماتها ولندكس TOETTAE - BAP TOTAL - NO inte-ju 44/0/14-72 المنامة - ١٢٠٠٥٥ Toping 1 قطر - .٤٧٧٤٤ 11/1/12-11 11/1/10-11

N. V. P. Will

JAN FORK

٠٨٠

*

115

117

117

115 1,14....

u.

(مكتب شروق للأسهم - دبي)

AL HAYAT MONDAY 30 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13054 الاِتْدَيْنَ ٣٠ تَشْرِينَ الثَانِي (توقَّمبر) ١٩٩٨ المُوافَقَ ١١ شَعبانَ ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٥٤ ALHAYAT الاردن STATS & ARAB STOCK MARKETS Y 7-7,0-Y. 7,00 Y. 7,20 4.. البثال العريي 122 150 181 31A.337 بنك الرياض البنوك البثوك 111 1,07 1,04 7. -1.04 1.04 كلبتك الأخلي 7.4 NEA.YE بنك الجزيرة ٧-٧١. YT 1 7,04 مِنكَ القَّاهِرَةُ عَمَانَ منك الاستثمار 177 ۲-137 170 170 ¥A. ---١,٠٨ 1,11 1,11 A. Yo. ينك الأرين 1,1. البنك الهواذدي ** •,• 1, • 1 1.= 2 1, . 2 1,-1 1.700 ينك الشرق الوسط 77.-70 المنك القرنسي TT, 7. TT, Y0 YT, 7. 34. منك الانتمان الدولي . مصر 121 177 16-12+ *,** 1,27 البيك الأهلي سوستيه جثرال 1,27 1,27 20. بنك الإثماء الصناعي البنك البريطاني 1,27 Y ۲m 777 777 170 4.937 البنك العربي - -۲-Y,A. ٧,٧٧ 7,77 7,71 A.5 ** بنك الإسكان 170 174 1. ... •,VI- | 1£,TE | 3F,TF | 3F,TF | 3F,TF 100 بنك التعويل المصري السعودي 174 170 1,77 1,77 1.33 1,73 P.YOA البنك الأربني الكويتي البعاله الاعربكي اللبنك الوطني للتنمية 4-1 *** 7--743 31.010 *,01 | 37,31 | 17,37 | 17,4A 14-1.2 ٠,٧٠ ٠,٧٤ بنك الربن والخليج شركة الراجعي *,¥1 YY.YE-**, TI- TV, ET TY, II TV, TY -17. ** 10Y,A+1 البيك اللجاري النولي ، مصر 1-\$TE 177 17E £Y. 74.004 السعودي للتحد +7,15 VA, 75 | 71,15 | 71,75 | -71,+ بنك مصر الدولي بنك الإستثمار العربي 17" 1171 111 TT. *** 3.27. 1173 1,04 البنك الإسلامي الاراسي 100 1,7-.,1- 2.,1. 2.,.. 2.,.. 1,70 1,2. 1.124 المساعة \$1,11 1 446 العتك الوطني المصري 1 105 104 JOT 111 174.474 مہر ۰ 1AV البثك المصري الامريكي ۰,۸٥ ٠,٨٥ ٠,٨٥ بيك الإلجاد +,TY- 41,T0 01,+T 0V,++ 00,44 177. 141 الاسملة 1-115 114 11. 110 1,57 بنك الهندس الاربني للاستثمار -,0A- 10,17 | 11,00 | 10,70 | 15,7A P.YA. 77. المنافى العربية . 74 +,5%- TY, ++ TY,36 TY,3+ TY,2F A. +T+ شركة مطاهر شرق الدلثا الخزف A٣ 7,17 منك للؤمصة العربية *, TE, VI | TE, TT | TE, 04 | TE, VI | TY. TY. ومساعات، مطاهن ومخابز شمال القاهرة 777 TTT TYE 110 ATT.Y منافولا 1.EYA ٠,٦١ 17.1 ٠,٦١ 17,* بنك شبلايلتيا 211.5 1 47.17 | Y11.41 | Y11.74 | Y11.Va الاصرام للمشروبات 10 10 ££ T. Yet التصنيع الوطئية 7.7 ξø 10,14 | 10,15 | 10,14 | 10,16 | 10,1A Y ... التامين الأربنية التتمين 1 47. مطاحل مصبر الوسطي ٧ŧ ¥ξ ٧٤ YY 77.123 النواثية مطاحن جنوب للقاهرة والجيزة 1,50 كالتس التامين -YY- 11, 11 11, 11 17, 11 -YY. الغاز TT VV+ 04 - 1 a4 1-4. 1.24% ۲,٧٤ 4.. IT TOA مطلحن وسط وغرب النلثا 4,00 17,75 Y, Y£ Y, Y£ الأربئية الفرنسية -A7, • TY, TT | T1, AP | TV, ... | T1, P1 14-14. 14+ 14. ... الجيس المصرية لصناعة النشا والجلوكور TY. JA TA.YA TA. . . . TA. . . 1,00 الأراضي للقعمة ٧. AF ٧٦ 30 AY. الغذائية 1,11 7.100 ₹-.,.1-1,27 1,27 1, EA 1,5% 19.074 الكهرياء الأرننية الخيمات الكابلات 1,17 TY,47 74,00 TY,11 TX,00 17 311 العامة للصوامع والتخزين 7* 17 17 10 TT.41. مطلجن مصر العلدا 1,04 كهرياء إريد الصناعات للتطورة TT, 1A . TY . TA. YY . AF, TT W YY ΥV YY Y البصر لتجفيف المنتجات الزراعية 4, .. القتانق والسيلحة 07,17 07,77 70,77 01,77 13,+ To 70 70 Y'e £. *** أمصر للزبوت والصابون 2.21 الحمة المعشنة الإحساء للتنمية 4.07 P.07 TE.ST OF.ST -70.4 1.474 50 ξ£ 11 ££ 1.*** وصناعات الزيوت لاستخلصة ومنتجاتها الدولية للفنادق * A4- TY, 4 T1, T+ T1, Y0 414 10. زجاح . 1,7A ..., TA FF, YA F., YA --3, . 7.740 , كلبويات والصماعات للكيماوية ، ياكين 1, . 7 1.102 الخطوط البحربة 1,48 1... 1,08 44 اسائتيت عماوية المسربة للمستاعلت الدوائية للحاظة الوطنية 1,50- 177,04 177,18 177,04 , 170,00 7.14 ·, Va •,٧٧ ٠,٧٧ ٠,٧٧ Y. ... 770 1-70 37 17 41 Y.A4. اللجين TA, 4 T A, 47 AL TO AL فايزر عصر عقاركو الاسمئت العربية ٤٠, ٠ Y1 TE.VEY 3 ٧٠ V1 35 الإسمنت المناعات التيماوية للصرية ، كيما 10,0% 1, 17 تلجيركو 4.0 Y-0 17.7-7 أسمنت البمشة . : 4.8 *** ٤,٠٠ : مصر لصناعة للكيعاويات *,*\$ +74 +,74 +,74 1,100 ... 2.71 2.17 2.70 7.05. -, 74 لأركز الإرمني AYF EE, TEA الاسمنت السعوبية 117 14. 140 3 اسمنت القميم للعربية للأبوية 14,13 17,73 11,43 £3,7a,Y. البستور Y lei 147 101 1-4 11. * • £ النيل للادوية 77, -- I 1.05 الكومودور ۲ 177 1YA 11,7+1 امسنت الجنوبية - j AYE 171 اسمنت ينبع 3,40 1,4. 1,40 1.74. لادونية للتطيم 4,44 117, ** | 117, ** | 117, ** | 110, ** الإسكتنزية للأدوية 1,4+ Ve ٧ø 71.177 77 ٧t ممقيس للأدوية الزرقاء للتعليم 45,71 45,71 4+,7+ A4,A4 ٧£ 1.300 * AY * AT ٠,٨٣ ٠,٨٣ اسمئت الشرقية .,.1 7-777 14. YVE 174 193 القاهرة للأدوية · , £ ٧-£7,70 | £7,74 | £7,0+ | £7,11 1,08 1,10 1,30 1,10 7.700 العاق الدري 3-اسمنت تبوك 3+2 1-1 3+3 Y. 77% أ الاستخدرية للغزل والنسيج 10,17 - -مبناعة .,01 . 44 ۰,۰۱ *,41 7. ... تطوير الإراضي الفنادق .,.. 44 الخيمات فعربية والمتحدة للغزل والنس التبغ والسجائر 4,11 4,+5 4,+4 9,00 العقاربة 1.77 للمبتاعة 111 111 177 111 Y. 17. النساجون الشرقيون 1,55 VY, ** | YY, EE | YY, P* | ٧٣.٠٠ 1.744 التناب 1,3+ ١-177 30F.A النظل البحري Υ£ 44 22 £4,70 70,10 1,17 700 النصر للملابس والنسوجات كابو النكل الجماعي 761.EA# الإسنت 4, 53 2.01 33.Y 4,50 4,50 1-90 98 90 94 £.34+ العامة لصناعة الورق، راكنا Y, Y. 1,18 \$0.454 للقوسقات *, * Y 1,10 1,11 1-10 15 ٦£ 1.444 السيارات 11 الشرانية إيسترن كومباني 11,5 V1,44 | **,14 | #4,14 Y1,4+ 35.003 77. قبوتاص العربية 4,18 7,10 7,10 * , * * T.10 1 1-W 173 W 77 174.200 للواشي الكيرش 12,43 14,43 24,43 14,63 الشروعات الصناعية والهنسية -y., · 377.11 مصفاة الأربن / جويترول 2,49 10,77 1.75 1-,77 7.779 ٣ 13 14 ٤٧ T.10. 23 الاسكندرية للحديد والصلب النباغة . , 45 107,49 107,77 107,00 18A, ** 4. . 4. 9,70 . 4. ۳۰ ٣. ٣. 9. . . . عسير الحنيد والصلب للصرية الصناعات الصوانية 4,49r.47 F.41 F.40 ٧, ٤٠ 7.177 طبية للإستثمار 1,40 1-71 ٣. Ti * 11,77 الصناعات الهنيسية والمعطرية ، ايكون Y, Y. المجتاع مكة للانشباء -,-1-£,01 £,00 £,00 5.00 1.371 1,08 1,00 1.08 1,+£ .,.. 4.0 1.0 7.7 4.4 A.AYY الكابلات الكهربائية المصرية 01,04 54,40 0.,.1 14,77 104 0,0-40 الأجواخ الربنية 0,84 a,0. ٤٣ ŧŧ ŧŧ ŧ٣ 330,0 عبرد العربية للراديو والترانزستور ، تليمصر - . 15-1-.5- 1-.77 1-.70 1-.70 £. Y+ p 7,80 43.0 العربية للأدوية العزيزية بنده 4,00 4,00 Y,41 13 33 11 *YK. YY 2,22 £έ -۹٥,۰ 17,00 | 31,21 | 11,21 11,21 400 بقلرات المتحدة للإسكان والتعمير 7... 1,44 1,17 1,14 1,18 الخزف الأرسية 17 الملحة TV 77 TY القاهرة للإسكان والتعمير A.TE A.T A.O F73.0 -17. A,+3 الصلارأت الألمان الأربنية 44.7 £A 14,04 14,59 14,04 14,41 V.01. التعمير والاستشارات الهنبسية التعمير الانابيب الاردنية 1,.4 To 40 40 4.YA+ الشمس للإسكان والتعمير 770 1,Y0 | 4,AV 1,41 الورق والكرتون 4,11 1,41 ثمار ٣ ٤١. Y, + £ 74 £Y 17 T. TET V.YEe مبينة نصر للإسكان والتعمير 1.7,41 | 1.7,-1 | 1.7,0. 1.7,00 1,5. تعبيكو ۱... A۳ AT AT A1 £.444 كهربام الوسطى الكهرباء مصر الجديدة للإسكان والتعمير 217,72 شركة راقبا المشاعبة ... كهرياء للغربية 0,09-1,05 4,04 4,00 **۴,2۴** A۲° 17,04 17,11 17,07 17,40 Y. V . . النيل للكبريت والمساكن الجاهزة ٠,٥٨ ٤,٩١ ٤,٩٠ \$,97 ٤,٩٠ 0.500 دار للنواء كهرباء الشرقية .,.1ŧ٣ ٤ سنت أالقومية للأسمنت 10,17 10,17 10,77 كهرياء الجنويية 10,77 الكومتبوم ألرال 4,44 1,70 1.5 السويس للأسمئت • , • 4"-01,60 93,60 03,60 01,70 14.777 ٠,٤١ 13, * 13, * 1,23 10.000 كلواشي والنولجن 44 ثلاك 4,12 ۲-40 47 40 اسمنت بورتلاند حلوان 24,17 \$1.771 - 1 3 --30+ تمنيع فورق القصيم الزراعية * ,YY 4,44 +,Y\$ YE.ATT * . * Y ٠,٧٠ 1-10 18 10 11 34.00 AT.00 PY.00 P... أ اسمنت العامرية 0.,44 10.744 43,4 ٨٤,٠ +,£¥ 770 المشي هائل الزراعية ٠,٤٧ ŧŧ ŧŧ £ξ 11 1,300 أ اسعنت طرة للصرية 67,AY 6A,++ 6A,+1 SA.TEY ٠,١٣ 4A, ** 44 المخاعات الوطنية تبوك الزراعية 1,17 +,17 +,474 ., . ٢-1,41 ٤e الاستخدرية لاسمئت بورتلاند 4,15-£Y, ** £,01. ٠,٣٠ ٠,٣٠ ٠,٣٠ T.Ya. البتروكيماويات 15. 15= 18. £A الإصطاق ٠,٣٠ 35. النوبارية للهنبسة الزراعية +,17 14,57 14,61 14,00 14,11 الصوف الصخري الشرقية الزراعية 10.170 * . ** 10 10 10 10 القاهرة للبولجن *,** TE,-1 | TE,-1 | YE,-1 | 75. . 1 Ve. العالية الكيماوية 4,41 1,57 1,44 4,47 ٠,٩٧ 10. 44 ** 77 TI 1-.070 الجوف الزراعية كفر الزيات للمبيدات والكيماويات *P. FF - A, FF - A, FF 77.40 الوطئية للكوافل ببشبة الزراعية £٩ أبو فير للأسعدة والصناعات الكيماوية 77.77 77.77 75.70 77.75 3.400 1,1% 177 14. *** السافوكيماويات 9.50. جازان الزراعية 1,17 177, 1 10.400 للركز للعربي / دونكي 1,10 1,12 1,10 3.3A *,37 4,77 4.747 الزيوت النباتية 177,1 1,77 الكويت للوارد المشاعبة ٠,٤٠ 34.70 .,.1 1,14 1,11 ۰,٦٠ .,4. ¥. ¥\$ • الكابلات الحبيلة 4,34 1,41 T. . .. الزي لصناعة الابسة البثك الوطنى العمانم 1,+4 1,10 1, 4 . . . 1-1,10 البنك الوطني ... T+ . +++ البنوك شركات 🕴 الخليجية لخعمات الاستثمار 1,14 75.700 قسجائر النولية . , . £ . .. 44. +,4%+ 0,4% ..41. 8. 1,13 1,11 1,51 بنك الخليج إتحاد كلزيوت Y.4 .. لاستثمار أالحمانية العالمية للتنمية والاستثمار +,42 4.4.. 7,9.. ¥.4.. البتك التجاري 80,000 411 113 Y13 113 العمانية الوطنية للاستثمار القابضة 1,77. 1,700 Y- . 101 4,454 1,310 للبنك الاملي 13. 178 371 117 £ العمانية المتحدة القابضة البحرين 1,75. 1,7.. 1,7.. 1,500 الكويت والشرق الإوسط 17 • .+#+-1,0% 1,411 1,-1-1, 414 1, ... للحقظة العمائية للاوراق للالية البنك العالري 172 777 TTE ..4. 7,70. 7,3** T+.YYA بتك عمان الدولي 4.11. Y. 40+ بنك البحرين الوطني الينوك +,£+A ., 2.7 ۲ T12 *17 TIA 415 V==. 4 + 4 مِنْك برقان T, . T. 4.44 77.770 ظقار الدولية للتنمية والإستثمار ,... ٣,٠٠٠ 7,000 بنك البحرين والكويت 4.Y+A 4.7.0 بيت النعويل الكويثي 4,000 10.441 A . . Are ٠,٩٥٠ - ,42 -1,4Y+ - ,45. A.T.. -90-عمان والإمارات للاستثمار (ع) ٥٠٠٪ البنك الإملى التجاري + + + + 2-. . TA. 777, c 100,000 الكويت الاستثمارية 7+7 ٤ T+A Y.A 7-5 عمان والإمارات اللستثمار(١) ٥٠٪ بنك البحرين الإسلامي T. 70 ., 717 +, YEY 4,000 £%-£3. 12. ¥ التسهيلات التجارية 11: عبر الخليج للاستثمار المبناعي البنك البحريني السعودي T,YT-+,104 1.104 101 الإستثمارات للالية 100 107 107 A+,+++ الشلمان للاوراق المالية ¥,7. للؤمسة للعربية للمنرفية (\$) 7,74 .,.. NYA الاستثمارات الوطنية بنك الخليج المتحد العمانية المتحية للتامين 1.AL-. .. .,... +,117 •,177 117 176 114 مقباريع الكويث 0,604 **T**-172 يعثه البحرين التولي .,135 +,114 4,044 كلفان للتامين 217 111 420,000 الأهلبة لاستثمار 4,44 \$ Y1. 717 ينك انقستكورب (\$) 4,42 77,47 التامين الاهلية 117 122 40,000 الساحل للتنمية ظتامين 117 177 مستثمر دولي .,177 AY7, 4 بنك للبحرين وللشرق الأوسط 1,011 574 679 40,000 \$T# a-£7" . , 484-1,17+ 1,11. 1,114 1,171 2.4.. مسقط للتامين * , * £ £ شركة البصرين للتسهيلات التجارية 4,444-* , Y£% \$. . \$. . 790 44,444 البيت اوراق مالية اسمئت عمان 4.4 7,13. ۰٫٤۲۰ . . 24. الشركة الخليجية فاتحدة فلتصنيع The TIT T-A 1,3.... الاستثمارات المساعية ¥1-إ للغاز الوطنية 1,00 م . الأوراق المالية 1,11 1AA 144 144 144 4.... صناعة اعلاف تلقار --11. *,V1• Y,3 .. Y,3 .. ۲,٦٠٠ 1 V . . مصرف فيصل الإسلامي (\$) 7, A Y, • A البولية للمرايحة ٤3٠ *** الكروم العمانية • ٥٪ - ,4٤-.,48. .,41. ٠٢٠, -,41. التأمين + , 240 .. 070 شركة البحرين للتأمين 4,00 1.4 1. EA+ , +++ المركز للاقي 110 117 1-2 المطلحن العمانية الشركة البحرينية الكويتية للتأمين 4,5++ التامين 4,240 .,... 4740 فكويت للتلمين ريسوت للاسمنت 7.000 * AY, * شركة التلمين الأهلية الخليج للتامين TAY. **A-مسقط للغازات للصناعية .,1--¥,¥** **** 7,7** Y,\$** 4,448 .,.95 الشركة العريية النولية للتامين المحلية للتامين .,... 770 شركة اتحاد الخليج للتامين T. 17. صناعة قرطاسية للكومبيوتر 4,1+\$ 4,1.5 4,414 *4= وربه للتامين صناعة الكابلات العمائية 4,543 الشركة للوطنية للتامين 4,1. .,74% عقارت الكويث المقار 11. 1773 9..... 15. ربم للبطاريات ٠,٥٢٠ شركة البحرين لتصليح السفن والهنسة الخدمات .,04. العقارات التحدة .,... 107 771,000 107 10A 104 ٠,٦٦٠ شركة البحرين للسيتما 1,700 4.4.4 الأسماك العمائية , -7 -.,..0 141 145 147 147 970.444 الوطنية الطارية 1,51. 1,04. 1,07-4,£≏+ الشركة الوطئية للإستيراد والتصعير . , 77" 4,770 المنالحية العقارية العمائية لخدمات الطيران .,... 7,20. 4,50. Y, \$4+ 4,50. 4,0 .. .,... (Yo +, ۲۸+ الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية * , YA* لؤلؤة الكويت العقارية 4,444 1-7 1.3 1.4 1.5 T.#£*.** , • ¥ • 7.TV. 4.74. 7,74. ¥, ₹¥4 4.000 الخدمات | مؤسسة خدمات للوانيء .,010 شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية 4,010 1A£ 34£ TAE LAT 1. TE التمدين العقارية الكهرباء الوطنية العمانية 4,12. شركة البحرين للإثصالات (بتلكو) 4,744 .,04. الدولية م. ا 141 . 1,71 المزراع الحنيثة للنواجن 1,127 شركة البحرين لمواقف السيئرات .,111 لجيال 4.444 14. Y. Y . . المتحدة للطاقة 7. . 4 . Y. + 9 = 7. . 9 . Y,+A+ 4,444 شركة للبحرين لطلحن العقيق المبناعة 1,170 المبناعة +,140 *-₹¥₽ ŧ٧٠ £Y: \$70 350,000 المساعات الوطنية النهضة القلبضة 1,-1 شركة البحرين للصناعات الخليفة +,+Y} +,+Y1 14. ... صناعة التنابيب المعنية 4,414 **4**-777 TTE 377 TTT الباطنة للتنمية والاستثمار (١٥٠) 77 . - .9Y-.,9.. ٤,٠٠٠ +,177 شركة ناون للدولجن 1,177 إسعنت الكويت 4,000 77. البنك الصناعي العملني 1,-7-1,.5 1.757 1,.7. ١,٠٢٠ شركة فناعق للبحرين +,4-4 مخاعات التبريد .,4.7 4. Tt. 170 170 170 \$0,000 *,*** الدولية للاستثمارات المالية شركة الفنابق الوطنية 1,40. 1,40. 1,70. 1.4 1.1.1 الغليج للكابلات -,1-8 17.0 .,... الشرقية للاستثمارات القابضة 7.A£9 1,-1-شركة البحرين للسياحة 1, ... 1. . * * -1. 1 سوق 4,17% .,17% .,... YA امتلاح السقن الشركة البحرينية للترقيه العاكل 1,75-1,78-TAP TYV العمانية العالمية القابضة 1,72. 1,72. .,.47 الخنمات البحرية .,.47 33. المتحدة للتعويل 1,-0- 1,-0-1,-01 (1,-01 37A 1 **{•-**٧٧. ٧٢٠ ۰۳۷ W. اسعنت بورتلاند الامارات ٠,٩٨٠ 1,-4-A1. Y. الموارد للاوراق للقية (٥٠٪) 1, . Y-9,... 11-الشعيبة للصناعات الورقية Yo. الكويث لتجميع المعلان 1,11. 1,17. 1,14+ 1,11: A.A++ بنك التضامن للاسكان -يتك ابو تلبي الوطني البنوك بنك عمان التجاري سکب . ك YTP A1+ 4.4Y. Y,+\$+ Y,-1: 7,15= 7,+% 7-.9--بنك أبو طبي للجاري بنك فلفار العماني الفرنسي al. £Aa خرسانة 1.. 7,710 7,7. 4,4.. 1,1.. بنك دبي الوطني 41. 41-۲-1.1 من ـ متحدة 1.7 33. 18. ... بنك مسقط النولي ٤,٠٠٠ بنك دبى التجاري السينما الكويتية 1 . . ag. 0A+ **-**∧• ብለ-\$ خنمات حساب أوريكس للاستثمار المشترك ٠,٠٢٠ ٠,٩٨٠ 1,*** 1, *** V. £ 1+ بنك الإنحاد الوطني للخازن العمومية 10 20 700 400 Yes 700 10,000 -,44. مِنْكُ كُلْمُعَارِقَةً الوطني , • 1 • • ٠,04٠ ٠,٥٩٠ 1,8.4 حساب مجان للاستثمار الشترك m 44 ۲-727 TEE YEE Y££ ٤-,---مجمعات الاسولق بنك راس الخيمة قوطي 7,000 معدوق مؤشر مسقط لحصاب الاستثمار .,... ٠٠٨.٠ ٠٠٨٠٠ ٠٠٨,٠ -,4… 74 77 الإتصالات الثنكلة Y .--37--114-114+ 11A-Y. *** بنك الفجيرة الوطني صندوق مسقط الدولي المضعون (١) £ . . ٠٨٨٠ الحاسبات الالكترونية 1 * * 14-العمانية لخدمات التمويل بنك أم القوين الوطني 174,1 17. 71 الخصات التطيبية 7 175 175 Y£+,+++ 177 11. بنك للشرق 120. ٠,٠۴٠ .00 Y Y40 ,er-٠,٥٣٠ مشدوق مزون الاول 114. 4 --۲. 171# 110 110 Th: .270,00 الجموعة البترولية البنك العربي لللحد 111 لخليجية للنتجات البولي بروبلين 1.1 , • 7 • • ,Va-+ ,VY+ ۰,۷۲۰ ٠,٧٢٠ 2,*** الوطنية للتثقدف ¥*-Yo. ¥4. Y1. ٧١-Y--... منك الاستثمار المقلقات الصناعية المرنة 44 79 ۰,۹۸۰ 154 11. 111 ١£٠ م ـ سلطان بنك بني الاسلامي 40 90 الإغنية الوطئية لتكرير السكر متك الإمارات النولي نقل وتجارة للواشي -,44-- , 74. .,19. 17. ٠,٧٨٠ . Y\$-**114** 79.0 OAY 11 44 الاسماك الكويتية ۳..,... المساعة 1.7 1+4 11-٠٨٨, عمان كاورين أبو طبي للعواد الغذاذية ٦. 3, التمية للبواجن TAE 141 177 177 ¥+. . . . شركة العين الاهلية للتامين تأمين A-1,33. مطاحن صلالة 140-170. شركة الظفرة للدامين 1. 47øy. avøy. 04,... الكويت للاغنية العمانية الاوربية للمساعات الغذائية ٠٨٨, ٥ A۲ AT+ بنك البحرين الوطني شركة المارات للتامين 17"3 87+.++ شركات 177 117 17.4 1,05. العمانية للالياف البصرية 400 4.. الخدمات شعام أبو طبي الوطنية للفنادق 1 --14. 37. 17. 17-13-.---٧,٠٠٠ ٧,... ٧,٠٠٠ 114 7... شل العمانية للتسويق ¥ . . اسمنت الشبارقة كومتبة 2 308 33+ 117 9-7 1.AT+. ** توبلز للطاقة ولللاحة 1.+4-1.-5- | 1.. . 3.7-1 171. 13.0 .,-1= 1,-1 1 *-اسمئت الخايج شركة الجرافات الوطنية TY- 102 105 10£ 101 ١٨٠ ٦٨٠ .,... 4,-3-T,-1- T,-1-11 صلالة لخدمات اللوانيء شركة طيران أبو ظبي اسمئت ام القدوين Y-14-46 117 111 177

كلية العلوم الادارية

1,11-

208 1.83 9.55 31 35 5.55 111 9.85 7

2.06 19.7 3.54 7.6 5.15 4.20 3.18

AUSTRALIA

, -,

.

EMAP EMEGROUP

ENERGIS

GEN

ENTERPRISE OF, EUROTUNNEL UNITS FIRST GROUP

FILENTECH GALLAHER GROUP GENERAL ELEC.

GLAXO WELLCOME

GRAND WELLOUSE
GRANADA GROUP
GRENALLS GR.
GT.PORTLAND EST.
GT.UNVLSTORES
GUARDIAN RYLEX
HALIFAX
HAMBERSON
HANGON

HAYS HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (ISE) HYDER

IMI IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE

LASMO LDN.AMANC.GP. DEAD

LDN AMARICAGE DEAL
LEGAL & GENERAL
LIBERTY INTL
LLOYDS TSB GP.
LOGICA
LONDON INTL GP.
LULANTY
Y

MAG GR.
MANIE D.& GP.
MARKS & SPENCER
MEPC
MIRROR GP.

MIRYOR OF.
MISYS
MORGAN CRUCTBLE
MORRISON(WHISPMICTS.
NAT.WSTM.BAL.
NATIONAL EXPRI
NATIONAL GRID
NATIONAL POWER
NEXT

NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK

NORWICH UNION

PEARSON

NYCOMED AMERSHAN OCEAN GROUP ORANGE

PEARSON
PEN A ORNIL DED.
PENNON GROUP
PERPETUAL
PILKINGTON

POWERGEN
PROVIDENT FINL
PRUDENTIAL CORP.
RACAL ELECTRONIC
RAILTRACK GP.

RANK GROUP RECKITT & COLMAN

REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP.

REXAM RIO TINTO (REG)

RMC GROUP ROLLS-ROYCE

ROLLS-ROYCE
ROYAL & SUN ALLIN.
RYLBK.OF SCTL
SAFEWAY (UK)
SAGE GROUP(THE)
SAINSBURY (I)
SCIRODERS
SCHRODERS NV.

SCHRODERS NY.
SCOT A NEWCASTLE
SCOT HYDRO-ELEC.
SCOTTISH POWER

STEBE
SLOUGH ESTATES
SMITH & NEPHEW
SMITH(WH)GROUP
SMITHINLINE BROM

SMITHS INDS.
SOMERFIELD
SOUTHERN ELEC.
ST. JAMES'S PLACE CA

SCURIOR
SECURIOR
SEDGWICK GROUP
SEMA GROUP
SETON SCHOOL HLTHCR.
SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT & TR
CEBRE

JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES

LAPORTE

HANSON

AL HAYAT MONDAY 30 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13054

14	عادية	IBY									AL HA
		يسية	ةالرئ	دوليا	بهم ال	واق الار	ۇشرات اس	4			
1444/	1440	11)	/tt	11/	70	11/11	11/17	٠.	វិក	رصة	
النبي مستوى	على مستوي			10.10	- 1V	107-4,44	10.79,79		نيکاي دا	ان	اليابا
YP, PYAYI	YY777,A-		11,71	10.41	,	100	4777, . 1		دلو جون	رك	نيويو
YY4£,£.	1777,47		1,10	9700		۰۶,۷۲۸	oAtt,Y.		ف.ن (٠		بريط
A18. 'A.	3174		Α,ΑΥ	5955		0.01,77	01Y1,£A	۲ سهما)	دلکس (۱		للانيا
1771, 20	11V1, 27 27AA, 2A		4,44	47454	1,42	1.774,41	790.,98		کائہ (٤٠)		اقرنسا
1,47,12	477.YT4		17,77	\$247	1,17	\$0.Y,A.	\$075,70		س بي اي مانف		هونغ
737 - 27	17777,77	1 1.4	01,71	1.41	1,55	1.444,44	1.757,11		هانغ سنغ		سنغا
۸٠٥,٠\$	YEAT, YI		17,4.		,01	144 4.	1741,71	21:	س تى اي للۇشر ك		استرا
1477,70	YAA1, 2+	77	۲۰,۱۰	YYE	4,2.	7997	1111,11	,			
<u> ا</u> شرکة		اغلاق الجمعة	اعلی سعر (سنة)	سعر (سنة)	ه القيمة السوانية (مليون)	STAGECOAC STAKS STD.CHART SUN LIFE & TARMAC TATE & LYI TELEWEST	ered Provincia Le	104 667 530 110 385 131.5	92.5 150 43 79.039 375 41.5 397 130 77 180 284 206.5 68	5 8 6 6 1 4 1 1 5 2	096.96 00.3 669.05 298.74 048.42 756.89 2821.34 12061.14
UN	ITED	KII	UU	OM		TESCO THAMES W	ATER	1190	,	2.48	1152.74 728.32
ABBEY NATION			340 88 12 63	-	17790.54 200.7 9	THISTLE HO THOMSON	TRAVEL GP.	148	199 10	6.5	14 80 16 82 .8
AEGIS GROUP AGGREGATE IN	IDUŞTRIES	73.5	5.75 49	5.5	898.58 1962.75	TI GROUP TOMKINS		277	378.75 22	8 :	3257.06 1147.57
AIRTOURS ALLIANCE & L		900 5	64 7	33	5258.38	UNIGATE	(III)	478 643	738 43 707 46	i0 :	20967,21 1949.96
ALLIANCE UNI	CHEM			14.3 19.5	1704.23 546 8.9 6	INSTED AS	SURANCE GRO	564 244	647.5 45 289.3 15	*	1151.04
ALLIED DOME	- ~	876.5	876.5 4	76 63	13766.69 3278.5	UNITED BI	TITIES	907.5	957 7	99.87	4981.81 3060
AMVESCAP ANGLIAN WAT	ER	870	960.95 7	96.) 3.5	2358.57 995 1	VIRIDIAN	GROUP	612 720.5	724.5 9	04 76	944.76 27749.91
ARIO WIGGINS	APL	426.5	5125 3	32	957.01	VODAFON WHITBRE	ΕGP.	897 820	1130 6	95	4041.55 2711.96
ASDA GROUP	one.	162 621		51 180	4947.6 5586.7	WILLIAMS	S	372 388	556 2	13 76	2223,13
ASSIDERIT FO ASSIDERIT FO	RTS	316.5	387.5 2	45.5 55.5	1145.23	WOOLWK	H	386.25 350		05 102	6095.02 2682,38
AVIS EUROPE BAA		235.5 672.	731.5	151	7116.48 8511.08	YORKSHI	JP RE WATER	551	565.5 4	38.5 860	2151.87 24568.57
BANK OF SCO BARCLAYS	TLAND	690 1374	1949 1	459 138	20638.97	ZENECA		2587		404	
BASS		877 94		636 77	6984.16 \$36.22		F	RAN	CE		
BASS B SHS. BBA GROUP		338.5 429.25		2 15 5 274	1439.3 16880.66						
BG BELLTON		129	126.5	98,75 240	2758.06 2457.95	ACCOR		1282		901 278.5	46040.43 62099.5
BLUE CIRCLE BOC GROUP	INDS.	315.75 899.5	1035	698	4398.85	AGF-ASR	CE LIBETED D	336 97.1	197	97.1	18976.05
BODYCOTE D	MIT	\$97.5 987		617.5 ,802	921,67 9021,25	AIR LIQU	IDE	995 746	1080.89 1411	756.45 447	148215.9
BOOTS BOWTHORPE		414 214	603.5 448	306.5 195	\$45.21 1108.01	ALSTOM		142 750	205 830	109 432.3	30345.1 259332.6
BPB BRIT AEROSI	PACE	520	545	312 316.01	9105.73 8591.42	BANCAE	RE (CIE.)	883	1200 510	488.5 279	27995.51 20072.45
BRIT PETROL	CAN TOBACC	547 951	550 968.5	737	55956. \$ 3 8726.76	BNP		363 465,1	573	263.1 601	101582.6 29811.77
BRITSKY BC	AST.	506 1213	539 1356.5	342 984	2355,46	BOUYGR CANAL		1143 1360	1255 1459	958	42661.84
BRITANNIC BRITISH AIR	WAYS	420 663	703 668	308.25 402.5	44 <u>23.41</u> 4773.9	CAPGE	IMI.	888 4170	1010 4340	436.45 2802	61076.6 161983.
British ene British (A)	KOY D	517	803	467 95.25	2677.88 2061	CARRE	GUICHARD-P	546	588 1215	323.5 680	39631,2 18460.9:
BRITISH STE BRITISH TEL	11	104 878	172 902	465.5	56723.92		ZAMA DUBOIS	11 5 0 494	575	299.9	36111.8 20487.3
ग्रह		379 128	578 228.31	3}6.5 95	679.16 4134.39	COP	IAN DIOR	305 628	335 858	190 406	28332.8
BIR BUNZL		272	343.5 1330	199 770	1233.25 1872.89	CIC'A'		480 176	670 190	440 149	13678.0 24056.3
BURMAH CARLE & WI	TREGLESS	878 785	856	487	18878 7958.97	CNP AS	SURANCES UNION FRANCE L	1 890	920	616 2545.44	15154.9
CABLE & W.	TRELESS COM	534 910	716.5 95.	264.5 601	9254.7	COMPT	MODERNES	1719	3700 1838	967	126649 19725.4
CAP,SHOP.C	ENTS.	351.J 578.5	139 623	325.5 322.5	1435.68 1144.85	DASSA	ULT AVIATION	1948 230	1994 327	1 200 153ے	25975.5
CAPITA GRO CARLTON C	OUP OMMS.	466.25	585	353-25 393-5	2846.6 855.05	DEXIA	ULT SYSTEMES FRANCE	880	914	644 571	32438. 203728
CATTLES		612.5 123.5	680 123.5	*	5490.43	ELFAC	entaine Na bechin say	740 1067	1375	902	27683. 23082
CGU	A STATE OF THE STA	999.5 562.5	1280 925	.36 401	13077.1 687.1	ESSILO	r intl	2280 8.1	2680 12.85	1675 6.9	6216.8
CLOSE BRO	HEKS	1505	2245	667.5 565	1928.1 818.86	FYNAX	DISNEY SCA A	578	72G 490	349 206.5	34802 40999
CORUMA	A BEVERAGES	837.5 127	1244 191	106.5	1355.1	FRANK	E TELECOM	410 521	590	399	42558
COLTTELE	C0%	833 648	\$31.87 689	151,62 351,25		2 RERM	es entl	434 3668	519 3668	303 2081	15977 24792
COMPUTAC	CENTER	492.5	783	362.5	871.72 893.99	LAFA	₹G	549	657	353.12 145	56372 28707
COOKSON	GROUP	129 2670	278.5 3170	96.5 1785	2538.3	9 LAGA	RDERE GROUPE	239.4 1645	1749	1090	35214
DAILY MA DEBENHAI		387.5	426.5 778.5	276.5 489.5	1463.9 24880.	15 LOUIS	VUITON LIMIT		2500	1864 725	58512 10187
DIAGEO DIXONS GI	P.	695 724	724	472.5	3129.A 1862.7	rs i Maiche	PLIN	246.	7 408.9		33789. 3389.
ELECTRO		433.5 1178	601 1298	311 840	2475.7	1 MOUT	INEX GATION MIXTE D	99.8 EA 1200	1280	760	1915
EMAP		257 4	607.5	312	27742	PS LEVE A B	ON THE PARTY OF THE PARTY.	B 514		272	8238

42.6 86.7	WILLIA		3	20 72	496.03			711.06 223,13	S(
45.23 71.78	WOLSE	1.EY	3	88 86.25	556 395,25	276 305 202	6	095.02 682.38	51
16.48	WPFG		_	50 51	467 565.5	438.	5 2	151.87 4568.57	5
511.08 1638.97	ZENEC		2	587	2762	186	2	7,00,37	5
984.16 36.22			FR	ΔΝ	CF	ī.		1	1
439.3 6880.66			LIV	VT.					1
758.06	ACCO	R		1282	1772	901		16040,43 52099,5	1 2
457.95 398.85	ACE.A	SR.CL.DE FRI		336 97.1	389.9 197	278 97.	ı	18976.05	۱i
721,67 1021,25	AIRL	iÓ¢)IDE		995 746	1080	.89 750 441	~ 10	82200,88 148215.94	
145.21 108.01	ALCA			142	205 830	109		30345.1 259332.69	
9105.73 8591.42	AXA	AIRE (CIE.)		750 883	1200	48	8.5	27995.51 20072.45	1
55956.#3	BIC			363 465,1	510 573		3.1	101582.81	ļ
8726,76 2355,46	BOU	YOUES		1143 1360	1255			29811.72 42661.84	
4423.41 4773.9	CAN	GEMINI		888 4170	1010 4346		6_45 102	61076.6 161983.56	
2677.88 2061	CASE	REPOUR NO GUICHAR	D-P	546	588	30	3.5 m	39831,24 18460,95	ì
56723.92	CAST	TORAMA DUE	OES	11 5 0 494	121: 575	25	9.9	36111.89 20487.32	ļ
679.16 4134.39	CGIP	ISTIAN DIOR		305 628	335 858	4	96 96	28332.84	
1233.25 1872.89	CIC'	A ^t		4 80 176	670 190		40 49	13678.08 24056.38	
18878 7958.97	CON	ASSURANCE DA UNION FR	ANCELL	890	920	6	16 545,44	15154.92 21097.14	
9254.7	CON	OPT. MODERN	ES	3615 1719	370	8 9	67	126649 19725.45	i
1435.68 1144.85	DAS	SAULT AVIAT	TION	1948 230	195 32	, ,	200 53ے	25975.97	. 1
2846.6 855.05	DEX	GA FRANCE	مسم	880 740	914	•	544 571	32438.56 203728.5	κó ¦
5490.43 13077.14	ELF FRI	AQUITAINE DANIA BECHI	N SAY	1067	13	75	902 1675	27683.31 23082.71	
687.1	[ESS	ILOR INTL.		2280 8.1		.85	6.9	6216.82 34802.5	
1928.1 818.86	FIN	AXA		578 410	72 49	_	349 206.5	409999.9	94
1355.1 4801.12	HA'	NCE TELECO VAS	94	521 434	55	-	399 303	42558.93 15977.Z	7
4387.82 871.72		RMES INTL REAL		3668	34	68	2081 353,12	247923.° 56372.9	75 6
891.99	LA	FARGE GARDERE GR	OKIPE	549 239,4		91.9	145	28707.6	4
2538.39 1463.97	i LB	CRAND		1645 2391		749 5 00	1890 1864	35214.5 58512.5	55
24980.15 3129.42		UIS VUITTON MH	7.190112	1145	1	355 08.9	725 189.1	101871. 33789.5	
1852.79		CHELIN CHELIN		246. 99.8	1	94	75.2	3389.41 19156.2	1
2475.71 2774.85	N.A	VIGATION M RIBAS (EX-BI	XTE DEA	1202 514		280 83	760 272	82389	
1640.09	72	CHINEY 'A'		188		157.5	157.2 304	15128. 22549.	15
1275.03	PE	RNOD-RICAR EUGEOT SA		950		410	649 596.4	47607. 115089	
772.28	PI	NAULT PRINT	EMPS	980 550		1072 550	480	15271. 71396.	3
912.14 2943.3	PS	ROMODES		378 266	-	3910 393	2192 164	63786	.47
13501.3 4793.05	_	enault Exel		510	}	705.5 183	4272 65	24306. 15429.	
71639.6 8572.25	co. R	HODIA HONE POULE	NC 'A'	293	ì	346.9	198.1 654	10897 79144	
1060.7	S.	AINT GOBAIN	٠, .	877 104		1186 1049	577	11346 56854	6.06
732.22 6275.9	9 5	CHNEIDER		37. 37		523 435	265,9 256,8	13283	3
2963.2 20855.	84 S	COR EITA		334 14	6	340 1588	206.5 1027.7	17504 7 16331	1.39
1116.2 2977.7	7 5	STA SOCIETE GENI	FRALE	93	9	1497	536 745	95854 36614	
4547.4 14783	1 1 5	SOLLAC LIMIT	LANCE	82		1297 139	71	15535 81185	9.73
28512	.89	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONN		20	L1 25	27.95 1133	14.8 634	1655	60.5
1236.5 924.2	7 ! !	SYNTHELABO)	11	67	1026	726 545	5635 2072	3
4190.4 3372.5		TF1 (TV.PSE.1) TEOMSON-CS) IF	2	30	257.8 800	145.1 556	3857 1720	8.36 18.1
667.9 897.3	4 1	TOTAL UAP (CIE.)		2	04 85.6	323	167.8 55.6	9682 1554	
880.0 7447.	3	USINOR			3.9 89	108.1 672	377.6	-	11.99
952.5	8	VIVENDI (EX WORMS ET C	GENERAL	LE I	315 25	1425 450	752 206		58.17
2853. 4495	.49	WOODS ET C				4.5	73.7		
1010 1352	35			EF	LM.	AN	Y		
745.: 9487	58			_		328.5	160	848	0.45
1611 4721	.58	ADIDAS-SAL ALLIANZ			187 521	679	410.		958.
1596		ALLIANZ LE			1120 114.5	1774 155.5	91	446	55.5 178
676 5 2915		AMB AACH	LMUNCH!	BET.R	260 205	294 280	175 148	537	77.15
831		BANKGESE	LSCHAFT	BER	29.1 65.75	48.9 93.4		413	69.36 231.5
	47.6 6.99	BASF BAYER			72 148.5	96 184	58.3 106	52 2 58	585.6 455.9
673		BAYER HYP	F		104.8	126	71.4	4 88	03.2 81.3
703	1.91 13.72	BERLINER I BHF-BANK	KRAFTAL	KHT	94 67.2	99 86.7	45.	4 61	02.7
190	199.73	BHW HOLD	IN G		28.08 1340	33.5 198	0 910	32	2068.
697	23.72 74.84	COMMERZ	BANK		56 108.5	75.: 109	.7 56.	5 43	5606. 340
18	16.7 72. 96	CONTIGAS	TAL		41.6	62.	45 32 1.84 10	5.8 16	069.4 629.5
25 25	3.43 97 4	DAIMLER-I DEGUSSA			\$1.3 143	120	1.2 64	0 5	484.4 148
83	32.05 16.81	DEUTSCHI	BANK	E 17 4	105.95			.4 5	6469 012.1
		क्रामाच्या	HYPEK I	C.OA	23				

372.56			900	556		2018.13	0
567.94 897.35	DIAP (CTE.)		323 108.1	167.8 55.6		822 541.62	I
880.03	DZINOK	63.9 489	672	377.6		370.98	Ī
7447.18	VALEO VIVENDI (EX-GENERALE	1315	1425	752		19116.5	1
952.58 2853.1	WORMS ET CIE R	225	450	206	1.	1558.17	i
4495,49				. 7		1	1
1010.69	GE	RM/	AN.	Y			
1352.35 745.58	0.23						1
9487.57		187	328.5	160	8	480.45	
1611.58	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ	621	679	410.		51958.69	
47218.5 1596.49	ALLIANZ LEBENS.	1120	1774.25 155.9	950		405 465.5	
676	ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R	114.5	294	175		0478	į
2919.94	AMB AACHAMUNCH BETTA AXA COLONIA KONZERN	205	280	148		377.15	i.
1049.69 831.79	BANKGESELLSCHAFT BER	29.1	48.96	25.7 57.5		52 69.36 41231.82	
12147.6	BASF	65.75	93.4 96	58.3		52585.68	١
1406.99	BAYER HYPO-UND-VBK.	148.5	184	106	2	58455.94	1
673.35 2419.05	RETERSDORF	104.8	126	71.4		8203.2 7081.3	Į
703.91	BERLINER KRAFTALICHT	94 67.2	99 86.7	45.4		6102.77	ļ
2343.72	BHF-BANK BHW HOLDING	28.08	33.5	23.5		5054.39	ŀ
19099.73 1223.72	BMW	1340	1960	910 40.		32068.88 26606.88	ı
6974.84	COMMERZBANK	56 108.5	75.5 109.7	56.		4340	Ì
6516.7	CONTIGAS	41.6	62.45	32		5069.41 1629.98	ì
1872.06 773.43	DAIMLER-BENZ	162.3 81.3	201.8		3.8	7484.47	ł
2597 4	DEGUSSA	143	157	10	0	5148	ł
8332.05	DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	105.95	162.2			56469.75 4012.8	-
2516.81 1176.93	DELITSCHE HYPBK FF.HA	55	63 55.4	37.	.8	137184.81	-
7285.02	DEUTSCHE TELEKOM	50 78.8	113.6			43066.39	- 1
6825.43	DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT.		79.2	52		7288.71 20382.84	
4825.71 1519.02	ERGO VERSICHERUNG	270	380 920	78	3.1	6048	
891.5	PORD-WERKE	840 325	330	25		4875	
713.57	FPB HOLDENG FRESEN MEDICAL CARE	104.55				7318.5	
5541.74 2412.64	FRI KRUPP-HOESCH KRU	225	371		16 1	4896.67 7909.65	
17396.54	CCUG	1 131	124. 168		5.8	9378.29	
915.06	HEIDELB DRUCKMASCI HEIDELB ZEMENT	123	179	1	96	5209.05	
8384.49 1825.9	HENKEL	131	159.		5 05.5	11344.46 8551.87	
3473.52	HENKEL PREF.	144 45.9	182 52.5		2	4213.62	
5645.6	HEW	63	90.5		ō	4410	
11742.39	HOCHTLEF	74.35	962	_	7.8	43714.35 7144	
8364.89 801.92	ISAR-AMPERWERKE	950	950 98 6		770 566	6804	
7776.17	MARSTADT	810 2590	259		1615	3885	
2064.8	KOELN RUCK GESELL LAHMEYER	82.25			55.5	7407.18	
3681.89	LEIFHELL	57	66.	-	50.6 1004	2\$5 8110.82	
8046.52 8413.88	LINDE	965 37	137 55.		27,95	14119.2	
3386.42	LUPTHANSA	507	77.	_	452	5591.19	
1636.15	1 SEASON SMANN	188.2	.5 20·	-	84.1	73288.3 3609.55	
9851.8 2 2712.26		T 26.9	42		21.5 58.94	32732.9	
712.05	METRO	107.3 500	15 11 66		61.86	7200	
4681.72		790		5.41	581.42	69083.8	8
2794.05	ATTOR ADMITTER RESTULL	GAR 560	62		450 445	4726.4 3771.45	,
7814.18 2994.93		D 450 640	50 76	-	497	10340.4	
1246.87	PREUSSAU	91.4		0.5	77.55	43233.2	
2307.2	RWE PREF.	60.5		5.8	52.5	13029.0 4599.0	
911.63	extre DEA	475		15 219	424 503	48616.	
3575.15 37188.	71 SAP	797 905		315	536.2	40046.	25
4612.0	SAP POET.	212	25 2	26.9	160.25		
1109A	. STEALENS			38.6	79.5	70245. 4216	81
; 1891.7 3 1200.7	SPRINGER (AXEL) K	124		620 159	910 743	3044.8	1
13 1200.7 41786	7 SUEDZUCKER	743 698		00	470	4048.4	
2666.6	3 THUBUK	305	5 4	91	248	10461	
5 2141.1 3425.5		37		88	257 80.9	3567.3 48691	
11283		97.	؛ د	131.4	CLL7		
		.75 5	t	~1e.	ن اعدا	الصفحة	L
		لحياهه	عسم ور	5 "		- 11 11 1-	

VOL:		499 1064.5 2160 140.5 87.8 76.2 2740	635 1374.5 2495 196.8 139 80 2920	420 892 1610 92.55 61.2 29.5 1840	6832.45 28224 15 43209.24 8565.5 4850.13 5893.74	MITSUBISHI M MITSUBISHI T MITSUI & COM MITSUI CHEM MITSUI FUDO MITSUI MAR. MITSUI MNG. MURATA MA
Γ	SWIT	ZEF	RLA	ND		MYCAL NAGOYA RAI NANKAI ELE NEC
ABB ABBA ADA ADA ADA ADA ADA ADA ADA ADA	RE-TESSIN R (ATEL) B AG B' B AG R BCCO B' SUISSE R BE-SERONO B' LIMISSE R RRY CALLEBAUT VIEW ON B' (NAV) VISION B' LIMITE AN SPECIALTY CHEMS ARTANT EDIT SUISSE R ELTROWATT B' SS-CHEMBE B' DITHARD BANK B' BLIVETIA PATRIA R BLIUS BAER B' BOLDERBANK B' BLILIS BAER B' BOLDERBANK B' BOL	836 1791 336 620 1820 2180 1340 315 500 273 275 680 128.5 680 11306 1632 332 4430 5525 904 2933 180 2150 996 370 2683 180 2150 996 370 2683 180 2150 996 370 2683 180 2150 996 370 2683 180 2150 996 370 2683 180 2150 996 370 2683 180 2150 996 370 2683 180 2150 996 370 2683 315.2	0 1765 5 517 1716 2695 486 430 128 0 292 139	827 5 227 6 1420 6 593 60 20635 55 12990 251 605 5 1510 275 214 6 565 5 655 5 559 60 2062	117398.19 3644.65 1189.7 1755.06 3447 2813 2991.03 1061.51 11723.5 52267.01 2895.41	NGK INSULA NGK SPARK I NICHIDO FIR NICHIDE NICHOE NICHOS SECU NIKON NINTENDO NIPPON CLE NIPPON CLE NIPPON CLE NIPPON GLE
][THE SWATCH GROUP 'S THE SWATCH GROUP R UBS R VALORA R	184 430 379 230	653 473	270	92181.63 1525.47 1932	CHARLES IN
5	VONTOBEL BY ZURICH ALLIED R	100	-	87 555	47325.1	SHARP SHIKOK SHIMAN
94 69 61 65 .81	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI	76 90 65 13	70 80 60 93 30 10	000 541 560 496 0100 508 530 112 520 275	0 800035. 0 305290. 9 378878 0 232671	25 SHISEII 5 SHIZUC 19 SHOHK 94 SMC
84 6 6 1.56 24 95 33 33 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38	AIMA AINOMOTO ALL NEPON AIRWAYS ALFS ELECTRIC ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL INI ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FOKOHAMI BANYU PHARMS. BENESSE BRIDGESTONE CANON	11 5 43 15 46 17 2. 5 7 7 4 4 7 8UB 1 A 2	124 1/10 7: 7:24 1 1: 52 7: 7:97 2: 18 6: 10 8: 8: 8: 10 8: 8: 10	450 103 62 399 50 101 40 32 1100 15 110 40 150 48 140 40 1940 81 166 22 2055 12 6200 27 3540 20	0 729970 0 620369 10 344684 3 107327 54 883906 5 74727 0 83442 0 30245 1 62604	1.56 SONY 3 3.8 SONY 3 5.31 SUMIT 1.56 SUMIT 1.56 SUMIT 7.56 SUMIT 7.7.56 SUMIT 24 SUMIT 24 SUMIT 24 SUMIT 3.3.94 SUZU 17.3.56 17.3.56 SUZU 17.3.56 17.3.56 TAKE
5.56 28.56 3.31 2.71 .82 2.53 999.94 8.92 7.27 723.75 72.96 17.64 14.51 12.55 871.75 89.51 9.41 589.51						TAKE TOK TELIT TESL TOSI TOK

INCESSE INCESTONE INON	2960 2780	3540 3360	2080 2025	2418155
		N.	ر ا	
	and the	驯		
		خم	1	
				3
1 9	الد	ثمر	لست	LI
		0	لول إي	حا
		(910)	7 27V - V	تليفون. •

ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY

DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE

GREAT EASTERN LIFE
JURONG SHIPYARD
KEFFEL CORPORATION
NATSTEEL ELECTRONICS
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
ROTHMANS INDUSTRIES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE PRESS HDG.
SINGAPORE TECH INDL.
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE SING

BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN.

HAP SENG CONSOLIDATE

HAY SENG CHAIL SHIPP
KUALA LUMPUR KEPONG
KUMPULAN GUTHRUE
LESURE MANAGEMENT
MAGRUM CORPORATION
MALAYAN BANKING
MALAYSIA INTL. SHIPP
MECH E (AMALAYSIA)

NESTLE (MALATSIA)
ORIENTAL HOLDINGS
PERLIS PLANTATIONS
PETRONAS GAS
PROTON (PERUSAHAAN O

NESTLE (MALAYSIA)

HONG KONG

7.05 19.75 19.75 59.25 24.35 10.15 19.9 16.25 78.5 78.5 7 42.7 13.86 17.3 30.5 247 60 18.45 31.8 64.25 47 8.6 17.5 8.6 17.5 9.8 17.55 9.85 17.55 9.85 17.55

5.75 15.05 8.1 58.5 18.9 5.45 12.3 15.8 18.85 40.7 10.55 14.95 26.1 203 58.5 18.05 19.95 0.78 16.75 7.05 25.7 11.95 5.7 11.95

SINGAPORE

3.78 7.7 29.1 2.32 7.15 5.65

21 9 1 7.35 4.32 3.54 5.45 3.58 9.5 6.95

MALAYSIA

2.59 53 2.39 17.3 1.5 5.95 5.9 14.2

5 4.28 7.6 4.9

5.45 9 43.2 2.96 9.16 9.65 38 14.1 9.5 5.75 3.8 8.4 5.95 9.4 9.4 5.4 20.29 3.48 3.48 1.79 8.95 6.35

2.8 2.6 14.1 0.96 3.56 3.56 5.3 1.35 1.58 3.18 1.69 6.4 4.84 4.84 2.07 11.46 0.89 2.12 2.13 2.13 1.1 2.29 3.2

2.22 6.4 1.95 1.78 3.28 1.63 1.68 0.76 2.77 3.54 12.1 2.97 3.1 3.68 1.92

14 4.94 2.9 9.95 3.2 11 3.26 7.25 6.65 21.4 7.9 10.3 7.95

3.13
7.25
5
28.85
11.05
28.85
11.07
8.9
9.35
29.85
5.45
3.67
3.32
20.3
7.5
12.55
20.6
132
29.75
9.65
7.95
0.51
10.2
3.27
21.6
20
3.25
8.1
14.55
6.2
3.3
12

							HON
		1766	1982	1320	266701.25	1	nor
CAST	N SALES COMPUTER	938	1330	740	258747.13	L	
CENT	RAL JAPAN RAILWA	590000	602000	38600 0 392	1321599 360931.56	AM	OY PROPERTIES
CHIB	A BANK	464 2325	564 2360	1960	1736402	BA	NE OF EAST ASIA
CHUE	U ELEC.POWER SOKU BANK	1645	1883	1530	334856.19	CA	THAY PACIFIC EUNG KONG HDG.
CHIE	30KU ELEC POWER	2100	2255	1810	779204.69 248178.38	l cu	FING KONG INFK.
CITIZ	en watch	790	1191	649 2340	475892.94	CH	INA MRCHIHOLDINGS
CREE	AT SAISON	2850 1831	2550	1629	1390607	CH	INA RESENTREP.
DALL	uppon printing Khi Kangyo Be.	826	1100	505	2577696		INA TELECOM TIC PACIFIC
DAIE		339	783	299	241940.81 532995.44	CI	P HOLDINGS LTD
DAIH	CHI PHARM.	1928	2070 406	1230 146	351758.19	H	ANG LUNG DEV.
DAIS	VA RANK	218 1322	1455	624	692581.81	里	ANG SENG BANK
DAN	VA HOUSE INDUSTRY VA SECURITIES	468	674	286	623244.94	H	ENDERSON INV. ENDERSON LD.DEV.
DOI	WA SECONTILL	431000	520000		93 296 9.81 21 024 52	H	L& CHINA GAS
THEN	so	2360	2770 743000	1841 539000	2955999	H	K.TELBCOML
	T JAPAN RAILWAY	739000 1060	1550	824	304887.63		ONG KONG ELECTRIC
EBA		1931	2210	1580	572367.5	H	SBC HDG. UTCHISON WHAMP.
EISA	OLYMART	5850	6090	4060	562828.44 969974.69	J.	OHNSON ELECTRIC HDG
FAN		4050	5150	3370 259	1448806	N	EW WORLD DEV.
FUI	BANK	500 657	1110	313	395408.88	P.	ALIBURG INTL.HOLDIN
PU	HEAVY INDS.	4650	5500	3690	2392982	8	HANGHAI INDUSTRIAL HANGRI-LA ASIA
FUL	I PHOTO FILM I TELEVISION NETW	532000	615000		569239.94	5	MARTONE TELECOM
FUI	ISAWA PHARM.	1454	1460	1090	466806.56 2662428	8	UN HUNG KAI PROPS.
) PU	ITSU	1420	1602 650	1086 339	274304.06	5	WIRE PACIFIC 'A'
	WKAWA ELECTRIC	418 4370	5800	3500	224093.56	S	WIRE PACIFIC B
	TABA NMA BANK	920	1050	840	472309.56]]	ISIM SHA TSUI PROPS. IV.BROADCASTS
HA	CHUUNI BANK	1098	1170	940	630416.56 445213.81		WHARF HDG.
HA	NKYU	511	619 8400	460 5720	325457.94	1	WHEELOCK & CO.
	ROSE ELECTRIC	8200 782	1070	533	2610229	'	YUE YUEN INDL.HDG.
	TACHI TACHI CREDIT	2285	2500	1900	272851 81	11	
150	KKAIDO ELECPOWER	1953	2045	1800	430226.13 435151.56		SI
HC	KURIKU ELECPOWER	1975	2105 5500	1800 2900	4384844		
	NDA MOTOR	4500 5260	5500	3350	610791.13		A THE PARTY OF THE
I IK	DYA DUSTRIAL BKJAPAN	693	1160	440	1759921	- 1	ASIA PACIFIC BREWS.
153	ETAN	1176	1301	485	259131.44 293458.69		CREATIVE TECHNOLOG
IS	HIKAWAJIMA-HARIMA	226	330	189 5830	3121306		DBS LAND
IT	O YOKADO	7510 246	7980 394	168	350633.50	5	DEV BANK OF SING.
	OCHU LPAN AIRLINES	322	513	287	572818.6	3	FRASER & NEAVE
34	PAN TELECOM	83800		0000 726000		4	GOODWOOD PARK HOT GREAT EASTERN LIFE
37	PAN TOBACCO	10900		0000 810000	2179 999 393 69 5.8		JURONG SHIPYARD
	DYO BANK	445	610 2800	402 1450	779538.2		KEPPEL CORPORATION
	JSCO	2410 343	540	282	329729.2		NATSTEPL ELECTRONI
	AJIMA	894	894	483	3]4196.1	9 [OVERSEAS CHINESE BI OVERSEAS UNION BAN
) K	ANEKA ANSAI ELBCTRIC FWR		260		2446574	- 1	ROTHMANS INDUSTRIE
i K	AO OA	2395	242		1484472 421348 (ا م	SINGAPORE AIRLINE 2
K	AWASAKI HEAVY IND	. 303	354 286		624297.1		SINGAPORE AIRLINES
	AWASAKI STEEL	192 4560	280 660		293071.1		SINGAPORE LAND
I.	ODD (ER) ELECTRIC RAILW	-	570		308071.	75	SINGAPORE PRESS HD
	(EK) ELECTRIC KALE **	1382	0 203		521704.9		SINGAPORE TECH INDI SINGAPORE TELECOM
	CINDEN	1680			446980.	75	SINGAPORE TELECOM
1	KINKI NIPPON RAILWA	Y 623	729		1009583 1336843		SINGAPORE TELECOM
: []	KIRIN BREWERY	1291			258023		ST ENGINEERING
: [1	KOBE STEEL	91 1035	143		263117.		UNITED OVERSEAS BA
	KOKUSAI SECURITIES	1735			227356	81	VENTURE MANUFACT
	KOKUYO	644	76	5 499	623984		
	KOMATSU KUBOTA	293	46		413027		ll M
	KURARAY	128	-				
RR Ì	KYOCERA	605		80 4810 45 1839			<u></u>
· }	KYUSHU FLEC POWER	213 915	*	600 5700			BERJAYA SPORTS TO
5	MABUCHI MOTOR	140		80 1010		94	GENTING
48	MAKITA MAKUBENI	236	37	160	352589		GOLDEN HOPE PLTN. HAP SENG CONSOLID
28 82	MARUI	224	0 22	189			KUALA LUMPUR KEP
1	MATSUSH KOTOBUKI	ELT 287		30 219			KUMPULAN GUTHRI
98	MATSUSHITA COMMS	IN 528		520 321 355 164			LEISURE MANAGEMI
25	MATSUSHITA ELEC.IN	DL 201 KS. 110		355 1 64 31 0 985			MAGNUM CORPORAT
.59	MATSUSHITA ELEC.W	KS. 110	_	23 244	\$8067	7.94	MALAYAN BANKING
.81	MAZDA MOTOR	13		564 987	52109		MALAYSIA INTL SHI NESTLE (MALAYSIA)
83	MINEBEA MITSUBISHI	80	o 1	120 581			ORIENTAL HOLDING
4	MITSUBISHI CHEMIC	AL 23	٠.	84 137			PERLIS PLANTATION
.5	MITSUBISHI ELECTRI	C 32		133 195 1640 803			PETRONAS GAS
3	MITSUBISHI ESTATE	12		(640 80) (14 44)			PROTON (PERUSAHA
.07	MITSUBISHI HEAVY	ND 4	ю 9				

							, , _ , _ , _ , _ , _ , _ , _ , _ ,
	33	320	170		19.06	SCNO!	C BANK NG
SHI MATERIA	05	1730	480 521	1178 1118		RESOR	KILS ALORED
L COMPANY	106 132	892 445	175	3365	99.44 12.31	ROTH	APITAL MANS OF PALL MAL
THEMICALS	750 525	1450 776	652 515	4920	10994	301 F	DARBY COM MALAYSIA
MAR EPIKE III	385	646	481 3300	1154	1919	TENA	GA NASIONAL
A MANTIFACTURENCE.	1820 766	4960 1150	493	243.	227.83 036.38	YTL	OWER
A DAII ROAD	411	463 600	390 530	280	767 06		
CT PC QY.	560 1045	1550	772	16/	0463 778.19	1	AU
SULATORS	1335 1150	1347 1307	1040 710	255	897.94	L	
ark plug O fireamarins	630	835	55 2 93 7 70 0	686	147,13 259,44	AMC	
I	1039 0 135 60	13560	\$350		997,25 644,63	AMP AUS	& NZBANKING GRO
SECURITIES	426 1160	667 1570	273 795	425	107.19	np∩d	MBLES INDS. KEN HILL PTY.
(DO .	11510	14280	9200 108		10506 1275.31	C*************************************	A-COLA AMATIL
CREDIT BANK	180 1451	186 1800	1185		1826.25 2585.19	COC	V-COLV BEAFKVOES
EXPRESS	654	856 1908	546 1512	39	8789.94	CON	ES MYER ONIAL LIMITED
N MEAT PACKERS	1750 406	516	327 350		9351.5 6541.69		
N PAPER INDS.	534 229	677 2 69	148	15	58798	I LEN	D LEASE CORP.
N STEEL N TELNETWORK	39500	44950 496	3375 327	44	0859.94 8198.5	2747	AUS BANK MUT HOLDINGS (NZ
n yusen KK	380 396	610	301		15163.5 15467	1 5000	urs CORP
N MOTOR I POOD PRDS.	2355 1853	2870 2350	1950	22	36399.63	NE	VS CORP. PREP.ORD.
DEDNIKO	95	161 1800	64 827	22	23679.94 390896	1 0000	STRA CORPORATION
IRA SECURITIES TRE & MARINE IN	1218 429	600	376	-	(9111.69 4893627	WE	STFIELD TRUST
ELG. & TEL	936000 495	645	000 8369 290	7	79150,25	WE	STEAC BANK
ATA	541000	7179 745	99.9 430 358	4	514799 17295.13	wo	ODSIDE PTL. OOLWORTHS
(ASH) CYU ELECTRIC RY.	560 405	621	373 403	. 2	97841 8 <u>782</u> 6.25	W	
APER CO. MPUS OPTICAL	564 1380	704 1589	821	3	64968.44		N
ON	1491 3520	22.50 3710		n i	32643.19		
PHARM. 'ARD KASHIYAMA	1550	1959		50 5	267049.31 \$10611.94	, 3C	OM DOCT LARS
NTAL LAND	5100 9090	1060	0 77	10	589668.75 948059.5		BOTT LABS. ASSOCIATES
KA GAS JEER ELECTRONIC	375 2045	400 289	5 17.	38	3672 2 0.44 6937 3 7.82	e l Al	RTOUCH COMMUNIC BERTSONS
MISE	5800 1160	785 169		7	802243.8	41	LIED SIGNAL LLSTATE CORP.
DHI DM	10270	160 558		4.7	1206621 1223751	1 41	LLTEL LUMINUM CO.OF AM.
ura Bank Kyo (IST)	326 2845	405	0 25	95	1305285	A.	MER EXPRESS
IVA BANK IYO ELECTRIC	1136 354	154 47.5	25	16	680126 1059057	A	MER GENERAL MER HOME PRDS.
DM .	9100 3910			720 700	1694202	A	MERINTL GP. MERICA CINLINE DEL
BU RAILWAY ISUI CHEMICAL	762	925	9 44	60 62	420593.5 857675.5	A	MERITECH
usui house Ten-eleven Japan	1200 9160	94	60 7	810	3814590 448425.1	A A	MGEN MOCO
VENTY SEVEN BANK	1170		27 7	30 87	1205354 552696		NHEUSER-BUSCH LPPLIED MATS.
arp IKOKU Electric Pov		3 20		810 380	460976.	94 /	SSOCIATES FIRST CA
imano imizu	430	56	2 2	81 1990	339059. 1089880		THE ANYTORICHIELD
IN-ETSU CHEMICAL HONOGI	275. 899	90	20 :	540	315665. 595587.	75	AUTOMATIC DATA PR BANK OF NEW YORK
ISEIDO IIZUOKA BANK	141 134		500	1070 1076	106641	1	BANK ONE BANKAMERICA NEW
HOHKOH FUND & CO.	409 927	-		28560 8650	452762 616640	.38	BAXTER INTL. BELL ATLANTIC
ec Setbank	66	0 7	290	2320 7400	679641 385653	- 1	क्षण १९०२ मिस
ONY MUSIC ENTINT (J.	944 A 55	10 6	350	4010	599261 729154	.75	BERKSHIRE HATHAN BEST FOODS
IMITOMO	68: 13		19 1700	490 894	436607	n	BOEING BRISTOL MYERS SOL
UMITOMO BANK UMITOMO CHEMICAL	42	8 4	150 1948	237 1175	694083 99472		BURLINGTON NITHN.
UMITOMO ELECTRIC UMITOMO MARAFIR	E! /4	6	859	580 109	49004 46913		CAMPBELL SOUP CARDINAL HEALTH
UMITOMO METAL IN UMITOMO METAL MI	DS, 13	_	264 614	364	24990	7.06	CARNIVAL CATERFILLAR
UMITOMO TRUST & I	MAN 3	95 100	973 1440	247 1960	49147 62854	3,94	CBS.
ASHO PHARM.	3	130	3430 1150	2460 646	10814		CHASE MANHATTA
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL I	NDS 4	05 l 250	4340	3150	37793 1249		CHEVRON CIGNA
TAKEFUE	8	480 0320	8480 11500	5670 7000	1374	417	CISCO SYSTEMS CITIGROUP
Teuin Teuin	4	43 7 60	443 2930	220 1700	5820	21,58 18,13	COCA COLA
TERUMO TOBU RAILWAY		61	475	323 13000		179.81 16.44	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.
TOHO TOHOKU ELECTRIC I		14850 2025	16300 2190	1800	1018	331.75	COLUMBIA/HCA H
TOK AT HANK		660 1391	970 1520	462 1120	215	9172 5618	COMCAST SPECIAL COMPAQ COMPAT
TOKYO ELECTRIC PO	HER	2890	2970 5740	2200 2845		9763 275.8 4	COMPUTER ASSOC
TOKYO ELECTRON TOKYO GAS		4590 293	314	271	823	329.38 452.13	CONAGRA COSTCO COMPAN
TOKYU		330 729	578 1010	281 572	409	318.88	COX COMMUNICA
TOPPAN PRINTING		1481	1760 731	1110 505		1 5825.54 3471.13	DAYTON-HULDON
TORAY INDS. TOSHIBA		529 713	713	437		95137 9479.56	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)
TOSTEM CORPORAT	NOD	2135 939	2255 1170	1110 740	340	5988.69	DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE N
TOTO TOYO SEIKAN	THE TO	2030 388	2350 952	1480 246	30	0436.5 5247.3 I	DUKE ENERGY
TOYODA AUTOLOC	nring Mars	2075	2480	1896 2645	59	7164.06 358705	EASTMAN KODAL ELECTRONIC DAT
TOYOTA MOTOR		3260 5310	3810 5620	4100	37	6213.44	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECT
UNICHARM	430	2130 876	2445 1350	766	37	3187.5 2705.38	ENRON CORP
VICTOR CO. OF JAP WEST JAPAN RAILT	WAY	530090	5650	00 3670		59999 0000	EXXON FANNE MAE
YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PELA		1200 3650	1819 3770	2680	12	37454	FIFTH THIRD BAT
YAMATO TRANSPO	ORT.	1547 1532	1800 1590		33	3629.19 17468.94	FLEET FINL CP
YAMAZAKI BAKIN	G R.INS.	585	763 1339	475	51	9608.69 2544.13	FREDDIE MAC
YOSHITOMI PHAR	NT (IVID)	1210	4333				GANNETT GAP
				~			

	US BANK
I NOTITE	OL HOTDINGS (145
D DOO TO	CORP. PREF.ORD.
ST.GE	
WEST	LIFTD I KOOT
TUMC	PAC BANK
3 WOO	OSIDE PTL. LWORTHS
ž	NEV
X6 19	NEV
31	4
25 ABB	OTT LABS.
44 AIRT	OUCH COMMODICATE
ATTI	ERTSONS ED SIGNAL
1 ALL	TALE CORP.
5 ALU	MINUM CO.OF AM. R.EXPRESS
AMI	R GENERAL ER HOME PRDS.
AMI	ERINTLIGP. ERICA CONLINE DEL
AM	ERITECH
A LA	GEN 000
S4 ANI	HEUSER-BUSCH PLIED MATS.
6.94 ASS	SOCIATES FIRST CAP
80 AT	TOMATIC DATA PROC.
ers BA	NK OF MEM TOWN
DA BA	NK ONE NKAMERICA NEW
40.38 BA	XTER INTL LL ATLANTIC
536 BE	LLSOUTH RESHIRE HATHAWAY
54.81 BF	ST FOODS DEING
DI	PICTOL MOVERS SOUTH
10 /0 C	IRLINGTON NTHIN SAN AMPBELL SOUP
133.94 C.	ARDINAL HEALTH ARNIVAL
474.75 C	ATERPILLAR BS.
1414 C	ENDANT HASE MANSATTAN
79396	HEVRON
24417	ziona zisco systems
2019 13	CITTIGROUP COCA COLA
0079 \$1	COCA COLA ENTS.
	MOI STATE-PALM.
0516,44 18331.75	COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP.SPN
0516.44	COLUMBIA/HCA HEALT COLUMBIA/HCA HEALT
0516.44 118331.75 139172 155618 209765	COLT TELECOM GP.SPN COLUMBIA/HCA HEALT COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN
0516.44 118331.75 139172 155618 209765 21275.88 23329.38	COLT TELECOM GP SPN COLUMBIA/HCA HEALT COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSLIN CONAGRA CONTO COMPANIES
0516.44 (18331.75 (39172 (55618 (09765 (1275.88 (23329.38 (62452.13 (09318.88	COLT TELECOM GF 38TH COLLANDIANECAT SPECIAL 'N' COMPACT SPECIAL 'N' COMPACT COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONAGRA COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION
0516.44 118331.75 39172 155618 909765 91275.85 23329.38 62452.13 99318.88 035825.94 25471.13	COLT TELECOM GF 38"N COLUMBIA/HCA HEALT COMCAST SPECIAL 'N' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSIN CONAGRA COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON
0516.44 118331.75 339172 155618 509765 501275.88 23329.38 62452.13 09318.88 093822.94 25471.13 295137	COLT TELECOM GP 38"N COLUMBIA/HCA HEALT COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER
0516.44 118331.75 118331.7	COLITIELECOM GP 38"N COLUMBIA/HCA HEALT COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS BU PONT E I DE NIEMO
0516.44 118331.75 139172 1555618 109765 11275.88 12275.88 12375.93 862452.13 09318.88 035823.94 25471.13 295137 67479.56 465988.69 150436.5	COLT TELECOM GF 38" COLUMBIA/HCA HEALT COMCAST SPECIAL 'N' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSIN CONACRA COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE NEMO DUICE ENERGY EASTMAN KODAK
0516,44 118331.75 139172 155618 109765 101275.88 23329.38 62452.13 09518.88 035825.94 25471.13 25471.13 25471.13 195134.69 160436.5 105247.31 197164.06	COLITIELECOM GERSHOOT COLUMBIANECA HEALT COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUICE ENERGY EASTMAN KODAK EL ENERGYE DATA S'E
0516.44 18331.75 1839172 155618 189765 11275.84 23339.38 62452.13 109318.88 103822.94 125471.13 1295137 167479.56 148988.69 1895436.5 100247.31 1897164.06 112358705 176213.44	COLITIELECOM GERSTON COLUMBIANICA HEALT COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPAUTER ASSOCS.IN CONSIGNA COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA S' ENC CORP MASS. EMERSON ELECTRIC
0516.44 18331.75 139172 135618 10175.38 12329.38 10245.213 103518.88 1035823.94 1035823.94 1035823.94 1035823.94 1035823.94 1035823.94 1035823.94 1035823.94 1035823.94 1035823.94 1035823.94 1035823.94 1035823.94 1035823.94	COLITIELECOM GERSTON COLUMBIA/HCA HEALT COMEAST SPECIAL'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CYS DAYTON-HIJDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE NEMO DUKE EMERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST ENC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXCON
0316.44 18331.75 139172 135618 109765 101275.84 23339.38 62452.13 109318.88 103922.94 125471.13 1295137 67479.56 148928.69 150436.5 100247.31 1997164.06 12358705 17513.44 103187.5 12075999	COLITIELECOM GP SPIN COLUMBIA/HCA HEALT COMPAQ COMPUTERS COMPAUTER ASSOCS.IN CONTCO COMPANIES COX COMMUNICATION COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION COSTCO COMPANIES DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXOCON TANDIE MAE
0516.44 18331.75 1833	COLITIELECOM GERSTON COLUMBIANECA HEALT COMEAST SPECIAL'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CYS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST EMC CORP. MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FIRST UNION
0516.44 18331.75 1839172 183518 190765 191775.38 123329.38 10245.213 10352194 123471.13 123471.1	COLITIELECOM GP SPROCOLUMBIA/HCA HEALT COMEAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTCO COMPANIES COX COMMUNICATION COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA S' ENEC CORP. MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP. EXCON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FIRST UNION FILEET FINLOP FORD MOTOR
0316.44 18331.75 1839172 135618 1907165 11275.38 23339.38 62452.13 109318.88 103822.94 125471.13 1295137 167479.56 148508.69 1979164.06 112358705 176213.44 10039716.08 1003973.88	COLITIELECOM GERSEN COLUMBIANECA HEALT COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPAQ COMPUTERS COMPANIES CONTO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE NEMO DUICE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP FANNIE MAE FIFTE THEIRD BANCON FIRST UNION FLEET FINL GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT
0516.44 18331.75 1839172 183518 190765 191775.38 123329.38 10245.213 10352194 123471.13 123471.1	COLITIELECOM GERSTON COLUMBIANICA HEALT COMEAST SPECIAL IN COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONAGRA COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CYS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST ENC CORP. MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP. EXXON FANNIE MAE FIFTH THEIRD BANCON FIRST UNION FLEET FOIL. GP FORD MOTOR FREDIBE MAC
0516.44 18331.75 1839172 183518 190765 191775.38 123329.38 10245.213 10352194 123471.13 123471.1	COLITIELECOM GP SPW COLUMBIA/HCA HEALT COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTCO COMPANIES COX COMMUNICATION COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST EMC CORP MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXCON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FIRST UNION FLEET FOIL OF FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.EE
8316.44 18331.75 139172 135618 109765 11275.84 23339.38 62452.13 109318.88 103822.94 125471.13 1295137 67479.56 148588.69 12358705 176213.44 1403187.5 12227705.38 102347.31 1043187.5 12358705 176213.44 1403187.5 12358705 176213.44 1337468.94 1337468.94	COLITIELECOM GP SPW COLUMBIANECA HEALT COMEAST SPECIAL'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST EMC CORP. MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXCON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FIRST UNION FLEET FINL.OP FORD MOTOR GAPPIELEC. GEN.RE GEN.RE GEN.RE GEN.RE GEN.REAL MOTORS GILLETTE
0516.44 18331.75 139172 135618 100765 101775.38 123329.38 102452.13 103912.88 103502.94 125471.13	COLITIELECOM GP SPW COLUMBIANECA HEALT COMEAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN COMPUTER ASSOCS.IN CONTROL COMPUTER COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST EMC CORP. MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP. EXCON FANNIE MAE FIFTH TEIRD BANCON FIRST UNION FLEET FINL.GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GENLE GENLEC. GENLE GENERAL MOTORS GILLETTE GTE GUIDANT CORP.
8516.44 18331.75 139172 135618 10775.35 11275.38 12375.38 12475.38 12475.48 12475.48 12475.48 12475.48 12475.48 12475.48 12475.48	COLITIELECOM GP SPROCOLUMBIANECA HEALT COLUMBIANECA HEALT COMECAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTECT COMPANIES COX COMMUNICATION COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA STENC CORP. MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP. EXXON FARNIE MAE FIFTH THEND BANCON FIRST UNION FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON DEINZH HI
0516.44 18331.75 139172 135618 100775.38 12329.38 10275.38 10275.38 103523.94 103523.9	COLUMBIANEA HEALT COLUMBIANEA HEALT COLUMBIANEA HEALT COMCAST SPECIAL A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTCO COMPANIES COX COMMUNICATION COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUNCE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRORIC DATA ST ENC CORP MASS. EMERSON ELECTRIC ENGON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FIRST UNION FLEET FINL.OP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.EE GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARI HOME DEPOT
8516.44 18331.75 189172 155618 10775.38 12375.38	COLITIELECOM GP SPW COLUMBIANHCA HEALT COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTECT COMPAQ COMPUTERS COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST ENC CORP MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP ECKON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FIRST UNION FLEET FINL GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GENLEC. GENLE GENLE GENLE GENLE GENLE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARL HOME DEPOT HEINZ HJ HILLIBURTON HEINZ HJ HILLIBURTON HEINZ HJ HOME DEPOT HEINZ HJ HOME DEPOT HEINZ HJ HILLIBURTON HEINZ HJ HOME DEPOT HOME HEINZ HJ HOME HOME
8516.44 18331.75 1839172 155618 10775.35 11275.38 12375.3	COLITIELECOM GP SPW. COLUMBIANEA HEALT COMCAST SPECIAL A: COMPAQ COMPUTERS COMPAGE ASSOCS.IN CONTAGRA COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST EMC CORP. MASS. EMERSON ELECTRIC ENGON CORP. EXCON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FIRST UNION FLEET FINL.OP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.EE GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARI HOME DEPOT HOUSEHOLD INTIL. ILLINOIS TOOL WKS NTEL
8316.44 18331.75 139172 135618 139773 135618 137738 117738 117738 117738 117738 117738 117738	COLITIELECOM GP SPW COLUMBIANECA HEALT COMEAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONAGRA COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST EMC CORP. MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXCON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FIRST UNION FLEET FINL.OP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANGETT GAP GENELEC. GENER GENERAL MOTORS GILLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARL HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LILINOIS TOOL WKS INTEL INTL. BUS MACH. DITL. PAPER
\$36.44 \$31,75 \$39172 \$39172 \$35518 \$09765 \$10175.33 \$2329.33 \$02452.13 \$2552.547 \$1.32 \$255137 \$67479.56 \$45928.69 \$60362.31 \$797164.06 \$12358705 \$76213.44 \$4064.33 \$105999 \$240000 \$1237454 \$43629.19 \$337458.49 \$159608.69	COLITIELECOM GP SPW COLUMBIANECA HEALT COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST ENC CORP. MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP. ECON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FIRST UNION FLEET FINL. GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARL HOME DEPOT HOUSESHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS INTEL INTL. BUS MACH. IN
8316.44 18331.75 139172 135618 109765 11275.84 23329.38 625452.13 109518.88 025822.94 125471.18 1256137 67479.56 18698.65 1025473.18 105613.34 10613.35 105716.06 12358705 176213.44 10718.55 1222705.38 1222705.38	COLITIELECOM GERSTANDO COLUMBIA/HCA HEALT COMEAST SPECIAL A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTROL COMPAGE ASSOCS.IN CONTROL CON
8316.44 18331.75 139172 135618 1399173 135618 1377384 1373938 1373938 1373938 1373938 1373938 1373938 1373938 1373938 1373938 1373936 1373936 1373936 137393999 137498 137	COLITIELECOM GP SPW. COLUMBIANECA HEALT COMCAST SPECIAL A: COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTECT COMPAQ COMPUTERS COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST ENC CORP. MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP. EXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FIST UNION FLEET FINL.OP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GENELEC. GENERE GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARL HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WIS INTEL INTL. BAPER IOHNSON & JOHNSK KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI FILLY ELI FILLY KINGGER LILLY ELI FILLY KINGGER LILLY ELI FILLY LILLINOIS TOOL WIS KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI FILLY ELI FILLY FILL
8516.44 18331.75 189172 155618 1007765 101775.38 123329.38 102452.13 103512.88 103522.59 125471.13 125471.13 125471.13 125471.36 125471.37 1254771.37 1254771.37	COLT TELECOM GP SPW COLUMBIANEA HEALT COMCAST SPECIAL A' COMPAQ COMPUTERS COMPAGE ASSOCS.IN CONTAGRA COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATION COSTCO COMPANIES DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUNCE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRORIC DATA ST ENC CORP MASS. EMERSON ELECTRIC ENGON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FISTE UNION FLEET FINL.OP FORD MOTOR FIEDDIE MAC GANNETT GAP GENELEC. GENERE GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARI HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS INTEL INTL. PAPER IOCHNSON & JOHNSK KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTIL
6516.44 16316.17 18331.75 1839172 155618 10175.38	COLITIELECOM GP SETV COLUMBIANEA HEALI COMCAST SPECIAL A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRORIC DATA ST EMC CORP MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FREDDIE MAC GANNETT GAP GENELEC. GENERE GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARL HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WES INTL. BUS MACH. IN
8316.44 18331.75 193172 153518 190765 11275.84 23329.38 625452.13 69518.88 69518.88 695828.94 123578.67 150618.88 695828.94 150658.69 150658.99 150658.99 150658.94	COLITIELECOM GERSTON COLUMBIANECA HEALT COMEAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONSTRUCTOR CONTROL COMPUTER COX COMMUNICATION CYS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUNE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONEC DATA S' EMC CORP. MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP ECKON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.EE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEEVLET-PACKARL HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WES INTEL INTL. PAPER IOGENSON & JOHNSK KELOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTI LOWES COS. LUCENT TECHNOL MASSH & MCLENN MAY DEPT.STORIES
8316.44 8316.45 83173 83	COLITIELECOM GP SETV COLUMBIANECA HEALT COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRORIC DATA ST EMC CORP MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP ECXÓN FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCON FIST UNION FLEET FINL. GP FORD MOTOR GRANIETT GAP GEN.ELEC. GEN.EE GEN.ELEC. GEN.EE GEN.ELEC. GEN.EE GEN.ELEC. GEN.EE GUIDANT CORP. HALLIBUIRTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARL HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WES INTL. BUS MACH. INTL. BU
\$36.44 \$356.44 \$39172 \$39172 \$35618 \$39172 \$35618 \$39172 \$35618 \$39172 \$35618 \$39172 \$35618 \$39172 \$35618 \$39172 \$35618 \$367518 \$382339 \$382339 \$382329 \$482229 \$382329 \$482229 \$	COLITIELECOM GP SETV COLUMBIANEA HEALT COMCAST SPECIAL A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.IN CONTCO COMPANIES COX COMMUNICATION CVS DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA ST ENC CORP. MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP. ECXON FANNIE MAE FIFTE THIRD BANCON FIRST UNION FLEET FINL. GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GENERE GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARL HOME DEFOLD INTL. BUS MACH. INT

		AUSTRALIA		
	AMCOR AMP	20.6 23 1 20.6 23 1 20.5 23 1	8.46 22154-15 145 17057-04	
١.	BRAMBLE BROKEN I	SINDS. 12.6 16 1	1.7 25990.32 0.7 20426 57	
	CMWL.BK COCA-COI COCA-COI	A AMATIL 548 9	3.9 5540.63 3.05 3627.83 5.97 9596.08	
	COLONIA	ER 5.5 5.83 LIMITED 5.5 5.48	3 96 9344 66 3 2 3913 98 2 68 7177 04	
	1 FND LEA	SE CORP. 387 387	28.7 9713 46 19.02 34599 54	•
	A TOTAL COL	HOLDINGS (NZ 11 07 13.21	7 73 22334 18 7.02 17564.11	
	NEWS CO	RP, PREFORD. 20.51 22.3	16.31 13175 09 8.27 4784.75 3.53 89036.75	
	TELSTRA	ED TRUST 3.62 3.62 PANE 10.85 11.38	2.58 4493 12 8.54 20575 4.28 5827 86	
	WOOLW WOOLW	DEPTL 825 1125	7.3 5500 4.69 6354.26	•
	WOODE	NEW YOR	K	
	3COM	40,63 41 94	23.69 14568.61 32.25 74837.63	
5	ABBOT	LABS. 4.75 5.94 OCIATES 64.58 CH COMMUNICATI 58.38 64.58	1.63 29098 49 37 94 33194.11 44.81 14086 64	
4 5 1	ALBER	SONS SIGNAL 44 81 47 13 TE CORP. 42.06 51.5	33 25097.23 37.31 34511.77 36.75 14819.16	
	ALLTE	TUM CO.OF AM. 78.19 80.31	59_31 [4353.63	
	AMER.	ENERAL HOME PRDS. 53.94 58.31 98.13 101.96	35.62 70971.75 66.56 103031	5 38
5	AMERI	CA CONLINE DEL. 56.44 57.06	37 94 62272.1 47.13 19425.4	
75 1	AMGE AMOC ANHE	SER-BUSCH 60 60.13	41.75 28675.1 22.38 15207 6	3 6
25 94 25	ASSOC	IATES FIRST CAP 78.5 80.13	48 27183.3 50.13 113912 58 22600 1	.13 15
0 .75	ATLA	MATIC DATA PROC. 77.5 82.63 OF NEW YORK 34.88 35.31	24.5 26528. 37.63 62795	12 12
.5 1 .94	BANK	ONE AMERICA NEW 66.25 87.94 ER INTL 64.56 65.31	48.06 115104 46.94 18464 41.13 83576	i.8t 42 75
5	BELL	ATLANTIC 57,00 89,69 89,69 80,60 80,	53.94 87696. 0 45600 87287.	25 94
1.7: 4.8 71	BEST	FOODS 41.44 56.00 WG 41.44 56.00 MG MY MY MEYERS SOUTH 123.38 125.5	30.88 41401. 81 88.88 12272	.61 2.13
3.2 1.1 2.6	3 BUR	INGTON NTHN SANT 33.56 35.50 PBELL SOUP 58.25 60.1	1 47.75 25955 46.67 14013	.32 .52
3.5 17.1 14.	CAR CAR CAR	DINAL HEALTH 35.13 42.0 NIVAL 49.63 60.6 ERFILLAR 49.63 60.6	6 21.69 20914 9 40.25 18106 9 20.5 20672	1.91 1.27
13. 414 97	CBS CEN	DANT 18 4L3 SE MANHATTAN 65.44 77	8 7.5 15321 40.25 55344 34 71.13 55860	5.05 5.51
39 06 41	C00	VRON 79 82:1	19 52.81 16313 34.03 1256	214
(2)) 8	.88 CTT	GROUP 52.55 73.69 87. CA COLA 71.69 87. CA COLA ENTS. 39.25 41.	94 56.19 1767 13 22.88 1538	17 3.13
516	44 00	GATE-PALM. 53.31 55	75 10.22 1845 19 17.5 153	18.77 78.46
91 56 97	18 00	MCAST SPECIAL A 49.3	5 23.25 579 113 27 247	67.68 06.21 26.36
32	9.38	NAGRA 32 34 STOOLCOMPANIES 63.75 6	3.19 23.25 156 5 40.56 138	58.37 00.4 174.31
73 1 3 SE	8 88 CC 23.94 C	X COMMUNICATIONS 59.44 5	0.44 29.81 196 2.63 30.78 196	668.34 167.52 265.88
951 747	37 D	SIL COMPUTER SNEY (WALT) 31.86 4 31.86 4 31.86 58 5	2.37 23.5 65 01.5 76.5 21	301.95 401.99 551.63
04. 52	36.5 D 67.31 D	JPONTEIDENEMOU 60 63.31 7	10.69 51.25 22 18.19 54.13 24	\$61.13 215.25
35	8705 E	ECTRONIC DATA STS1 37.01	75 23 63 37 57.13 \$4.75 26	594.71 1638.51 1629.76
27	05.38 E	NRON CORP 54.19 XXON 74.38	58,31 38,5 17 76,56 58,13 18	7853.75 90822.63 9943.94
237	00 F 454 F	FTH THIRD BANCORP. 68.78 IRST UNION 62.81	71.94 48.5 H	8426.22 2231.75 4630.49
37 (19 (68.94 F	LEET FINIL.GP 45.38 ORD MOTOR 55.13 REDDIE MAC 60.75	60.75 29.09 6 61.5 39.5 4	2796.1 1225.68 8163.45
		ANNETT 54.5 (AP 76.63 (EN.ELPC 92.31	76.63 33.44 2 96.69 70.81 3	9601.61 102492.63
_	;	EMRE 238.88 EMERAL MOTORS 71.44 ELLETTE 44.13	76 50.25 62.56 36.25	19071.37 16754.16 51166.74
04	72.86	STE 62.13 SUIDANT CORP. 86.75	89.63 52.38 57.25 26.19	59957 37 13067.93 13662.19
126	04,53 84.43	HEINZ HI 59.25 HEWLETT-PACKARD 62.19	61.25 49.5 81.63 48.56	21451.4 64495.7 7 609 8.88
191	07.65 5136.38 100.84	HOUSEHOLD INTL 39.56 ILLINOIS TOOL WKS. 65.56	52.44 26.75	19100.65 16388.39 183369.94
100 11'	0650.38 759.25 3351	INTEL 110 INTL BUS MACH 170 INTL PAPER 43.13	170 96.13 55.19 37	158620.63 13252.57 110599
14 70	790.96 091.06 578.2	IOHNSON & JOHNSON 82.25 KELLOGG 35.94 KEYCORF 32.19	89 64 50.31 29.56 43.13 24.94	14565.64 14158.25 28347.3
17 52	8643.13 730.71 7873.88	KIMBERLY-CLARK 52.31 KROGER 54.25 LULY FLI 90.88	58.94 37.38 57.81 33.06 90.86 58.25	13899.93 99935.19 20839.93
22	6722.06 577.93 5599.36	LOCKHEED MARTIN CORP 106.19 LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES 88.44	117 87.56 45.13 22 102.25 36.47	15356.65 116293.94
18	808.38 6092.11 2650.83	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES 60.69 MBNA CORP. 22.5	70.63 50.25 25.33 13.75	15180.87 14062.68 16915.09
1	1966.04 37504.81 4314.04	MCDONALDS 72.19 MCI WORLDCOM 62.44 MEDIAONE GP. 42.25	74.13 45 62.44 28.81 49.63 26.19	48839.06 110138.25 25747.36
1	7438.01 5063.9 167.3	MEDTRONIC 70 MELLON BANK 63.13 MERCK 158.88		32756.91 16484.46 189230.06
3	0639.39 5506.03 0089.26	MERRILL LYNCH 80 MGST.DN.WITTER & CO 74.75 MICROSOFT 128.06		28376.96 43180.44 319332.25
		MINNESOTA MNG & MNFG 82.44 MOBIL (US) 86 MONSANTO 44.63	98.63 68.06 86 62.94 62.63 34	33085.95 67066.63 26955.55
	956.81	MORGAN JP 111 44 MOTOROLA 60 63 NAT.CITY 69.56	148.69 74.5 66.38 38.56 77.5 57.5	19481 16 36385.78 23007 72
1	6167.86 2616.47 2346.02	ORACLE CORP. 35 88 PENNEY JC 53.94 PEPSICO 39.13		34867 09 13698.45 57405.36
	6628.5 1685.19	PFIZER 114 PHARMACIA UPIOHIN 54 44 PHILIP MORRIS 58.13	118.69 70.75 55.5 33.75	147948.5 27657 08 141515
	945 884.3 1025.48	PITNEY-BOWES 58.44 PNC BANK 52.81	58.44 42.16 64.88 40.25	16037.93 15877.55 118502.88
	3286.97 1522.55 6634.78	PROCTER & GAMBLE 89.31 PUBLIC STORAGE FF.SE 27.31 QWEST COMMS.INTL. 42.73	28 26 38 46 25	32775 14346.89 13525.68
	2924.68 1090 12 8913.69	RAYTHEON B 57.50 SAFEWAY 51.75 SARA LEE CORP. 58.00	5 52.88 29.38 6 63.19 45.38	251e0.85 26518.13
	8977.82 1382.3 6418.72	SBC COMMUNICATIONS 50 SCHERING-PLOUGH 109: SCHLUMBERGER 48	87.5 43.81	97806,75 80644,88 26203 L
	1129.69 41785.76	SCHWAB (CHARLES) 59 SEARS ROEBUCK 48.1 SOUTHERN 29.8	50 10 20 63 3 63.75 30 10	15769 75 18436.63 20786 46
	41480.75 41480.75 5083.18	SPRINT 74.5 SUN MICROSYSTEMS 80.3	6 74.63 49.33 8 80.38 35	25686.7 30589.59 15609.24
	5171 87 1225.89	SUNAMERICA 81 8 SUNTRUST BANKS 70 9 TELE COMMUNICATIONS 42.0	4 87 44 54 94 36 43.94 22.75	14866.23
		TEXACO 608 TEXAS INSTS. 78.7 TEXAS UTILITIES 44.0	75 78,88 40,88 88 47,75 38,38	30705 09 12024 77
	2426.68 5564.76	TIME WARNER 107 TYCO INTL 68		2323a 15
	3113.03 1612.69 3776.33	US BANCORP DEL 38. US WEST NEW 63.	13 47 06 31	28210-28 32060-47
	2390.01 1730 2251	WACHOVIA CORP. 89 WAL MART STORES 76	69 95 75 71.31 .56 76 56 17 19 .19 54.88 28 24	18184.21 4724 2 1.75
	13606.73 10973.41 3329.9	WARNER LAMBERT 78 WASHINGTON MUTUAL 40	19 34.88 28.21 38 83.13 36.25 106 50.92 28.5 194 57.75 32.73	64337.92 23767.2
	1616.02 1574.9 13789.2	WAVE TECHNOLOGIES IN 3 WELLS FARGO 37	25 838 2.59 131 43.44 297	13513 49 5 60340 62
	2659.25	1	11.5 114.38 68.3 16.94 221.44 26.5	

وللفرنسيين والطليان. فسحث وطن منا عن تميّزه بشبه بحث مراهق عن معناه، وطبيعي أن يحسّ المراهق، ومن صفاته الشعور بالخلود، انه يستحق ان يتمايز ويتفرّد ويكون السويسرياء بمعنى او أَخْرٍ. وَالْأُوطَانِ ٱلْمُنْكُورِةِ هِي كُلُّهَا أَوْطَانِ شَبَابِأَ لا بقياس الوجود التاريخيِّ أو الجغرافي، بل بقياس الوجود السياسي المرهون بنشاة الدول لكن لبنان الى جهمسعسه المسلمين والمسيحيين، والى ضمّه الطوائف السبع عُشرة الشهيرَّة، حمل معاني سويسرية اخرى. لقد كان مركزاً مصرفياً وخدمياً، وبلداً برلاني الحكم في منطقة غير بركانية هي أما تقليدية السلطة أو عسكريتها، فضلاً عن تمتعه بطبقة وسطى اعرض من مشيلاتها في عالم الاستقطاب الحاد بين طبقات عليا محظوظة واخرى مسحوقة وينيا.

بيد ان لبنّان، مثّله مثل العانستان والبوسنة، كان يفتقر الى شيء واحد كي يكون استثناءُ، وهو إجماع بنيته على ان يكونوا

فهم مُنَّذ البداية لم يتفقوا على أن يكونوا كذلك، ومن وافق منهم لم يرقُّه ترتيب المواقع والمراتب في عالم الاستثناء الموعود. وحين تُحْتَلُفُ الجُّماعات يغدو من الصعب تحديد الجق، اذ ربما كان الْحق خلاصة حقِّينُ صدَّر كلُّ منهما عن عاطفة وتجرية لا تجدان صدى لهما عند اصحاب الحق الأخر، بل ربما كان خلاصة حقوق عدة ترتبت عليها نظرات عدة.

فاسمحواً لي، هنا، ان أسرد المواقف، على ما فعل نجيب محفوظ حين كثر الراوين، بصيغ متعددة ألْ تعددها الى الدم على عكسها في الرواية المحقوظية.

أسمحوا لَّى، للحظة، ان اتحدث كمسلم لم يوافق اصبلاً على ان منا حنصل في ١٩٢٠ هو. ولادة وطن استثنائي، اذ الوطن كانَّ قائماً منَّ قُبِل قَوْياً منيعاً، حتى اذا ارْفَت ١٩٢٠ لم يظهر سوى كيان مفتعل بتره عن داخله في الأشام

بيد أن أن الأمس كسان أبعد من هذا، أذ البدايات المتعارضة نشبات محكومة بصدام يرقِّي ألى مولجهات الحياة والموت. فبينُ ١٩٢٠ أُ و ١٩٢٦ قام البنان الكبير، على حساب مدينة بمشق، عاصمة مسلمي الشرق الابنى جميعاً. في تلك الغضون فُصلتُ عن بمشق حلب وجبل وكان الراي الاسلامي الشائع ان هذا عقابُ لأن ﴿ يَمِنْكُهَا خُصُوصِيتُهَا. وَهَذَا مَعْطَى لا بِدَ مِن

بمشق قلب العروبة النابض، لقد فُصلت عن البحر ومنافذ ارغبة في تعميم صيغة لبنان الكبدر وحماية مسيحييه وتعزيز بيروته العبريقة، فحين انطلقت قوات الانتداب من بيسروت في ١٩٣٥، لتنضع حبداً له دالثنورة السورية، هُدمت احياءً من عاصمة الاموين. لهذا قد لا يكون المسلمون شيركاء كاملي قبل نَلْكُ بِحُمس سنوات، وفي عُمرة الاحتفال بإطَّفَاء الْشَمَعَةُ الْأُولِي لَّلَبُنَّانَ، صُمُّفَيِثَ فِي

> وأحسد انتسابه الفسرح لأنه ولد وطوب استثنائياً حين ولايته، واحْر أنتابه الإسي لانه خسر الأمتداد والشيوع والاشوة فحوصر وتراءى له ان موته مطروح على جدول الاعمال. وَلَحَدُ كَانَ بِحَتَعَلَ بِجِبِلُهُ وَأَحْرِ كَانَ بِبِكِي فَقَدَانُهُ حَاضرتهُ الْمُدينيةُ الأولى التي لا تَجُورُ مقارنة قرى الفلاحين بها. ميلاد لبنان نظر اليه، انن، من غالبية

ميسلون حكومة فبعضل الأولء العربية

الحجارية، المشقية.

السلمين كما يُنظر الى سجن يحسول بين السجين والدى، فيعطل اعضاءه ووظائفه تدريداً، فيما يستقوي عليه السجّان بالإجنبي. والحال أن معظم المسلمين اعتبروا أن الكلام الموجّه اليهم لا يعنيهم حمّلة وتفصيّلاً، حتى لا نقول انه يستفرهم لقد قبل للسنَّة، مثلاً، أن الوطن الجديد وطن ملجا وجبل حصينه فردوا: ولماذا نلجا نحن وممن نتحصن وقيل لهم: انه مُسارِب في الأف من السنين، فستسمسوا وهميهمواً، مخلوبين على أمرهم أن الاستلام

لُم يشتاركوا في احتصباء الوطن الناشيء واستشمر بعضهم حتى ١٩٤٧ على رفض وممانعة صريحين. أما الشبيعة فريما أحبّ مُعظمهم اللجوَّء والتحصن، الا انهم أحبوا انْ محصِّنُوا مجبِّل عامل، من مجبل لبنان، الذي هُنده بالأبتـلاغ، على ما رأى بعض مثقفيهم يومذاك وأما الدرور، وهم ربما لول اللاجتين لُحصنين، فاقلق أكثريتُهم ان تؤول قيادة اللجسوء الى من كانوا حستى امس قريب فلأحبيهم. كان المسلمون على حق قياساً بالمواقع التي صدروا عنها، وبحسابات الجماعة التي لم تكن تصالحت مع فكرة «الأمة - الدولة، بل لم تكن تصالحت تماماً مع انهيار السلطنة العثمانية قبل سنوات قليلة.

لكن لنستمع قليلاً الى رواية للسيحيين الذين تصرفوا بموجب ما شاع بعد الحرب العالمية الاولى، وهو أن الاجسام السلطانية الكبيرة، اكانت هابسبورغية ام عثمانية، لا بد الهما من أوعية تكون على شكل دول. أليست النولة الشكل الوحيد الذي يلمّ الشبعوب في زَمَنْنَا؟ وبِدورِها، فَالْدُولَةِ لا بِدُ مِنْ أَنْ تَقُـونِهِا جماعاتها الاشد ايمانأ بها والأشد تقدمأ بالمعابير الحديثة للتقدم والجبل في المعنى هذا، هو السبَّاقُ في احتضان التَّعليم الإجنبي والتصنيع المعملي وممارسة الحريات النينية

ثم ان ما يجعل للبلد خصوصية ويجعل في تلك الغضون فُصِلتٌ عن يَمْشَقَ حلبُ وجُبل لل منه استَثناء هُو حَضُور المسيحيين فيه، تَماماً للدروز ومنطقة العلويين ولواء الإسكندرون، كما ان حضور المسلمين في البوسنة هو ما

بعد كل حسابَّه لم يعمل المسلمون على قصله

الوطن من دون شراكتهم. وعبر دورة جامعة وتنميتها، فتتقارب الأنواق والقناعات وطرائق العيش، وتمتد الرأسمالية تدريجاً من مركزها البِيْرِوْتِيِّ وِالجِبِلِّي الى مُحيِطَّهَا فِي الإطْراف، يوم يبدون فيه جميعاً استثنائين.

فُمَا يَجِورُ قُولُهُ عَنْ ١٩٢٠ وَ٥٢٠ لا يعود جائزاً قبوله في ١٩٢٠ و ١٩٧٠. واذا تسبمت حركة موسى الصدر مثلاً بحركة محرومين، فالواضح أن دافعها الإساسي كأن التحولات التي طرأت على الطائفة السيعية، بحيث صار مطلوباً تجديد قيانتها السياسية لتلائم قياداتها الأقتصابية والمالية والثقافية الصَّاعَدْة، وهذا بليل على أن الإصور تتخير وتتحسن، وأذا استمر البعض يتحدث عن هيمنة مارونية، فان أَخْر لَنتَخَابَات سيقت الصرب وأجَسْريت في ١٩٧٢، سبجلت بخسول

شيوعيون كاد يعضهم يصل اليه.

لكن طروف المنطقة، المتاحة، والمصطربة، جعلت تركيب الروايتين والصقين اقرب الى الاستحالة. وعلى رغم أن التجربة المشتركة انتزعت مسيحيين ومسلمين كثيرين من طائفيتهم الضيقة وصالحتهم مع وطنية اعرض، بُغَي أمر هؤلاء لا يُعتد به في ازمنة الاضطراب، وازمنة الاضطراب راحت تتلاحق، فلا تكاد الاعصاب تهدأ حتى تُطرح استلة الوجود ملغيةً ما تحقق من تعارف وتقارب. وكان يمكن الاقتراض، نظرياً على الآقل، أن تجربة من هذا النوع تتم في منطقة اخسري

هذا، بطبيعة الحال، ما لم يحصل، بيد ان المستثنى او المستثنى نفسه. فكيف للأخير، حتى لو اتفقت عناصره، ان يبقى جريرة للطمانينة والارْبهار، اذا ما تحول الاول، الاكبر

وبالنتيجة فان ما جرى في سياق الحرب يرينون المقاومة والنين يرينون الأعفاء

تعزيزه. فالتاريخ الاسلامي، وإن لم يبلغ شان مثيلة الاوروبي في العنصرية ومذابحها، لم يبرأ من الوعي النمي وانتهاكاته. والاسلام عُنُ السياسية ومتعنى الاوطان، منا يلح في ضرورة طمانة المسيحيين وغيرهم من

الشراكة، غير أنهم بالحصر شركاء لا يقوم في الحياة والمصالح يمكن تطوير الشراكة هذه ويُسْتَفْيَدُ ٱللبِنَابِوْنَ جَمِيعاً مِنْ وَظَيْفَةَ مَالِيةَ وخدمية في منطقتهم إفادتهم من صلة ما بالغرب الاوروبي والإمدركي، بهذا يصلون الي

ناصري وبعثي الى آلبرلمان، فيما خاصها

لهذا كان أحرى بالمسلمين أن يتفاهموا معنًا، بنل ان يتفاهموا مع عرب الخارج علينًا. لقد كان المسيحيون على حق كمّا كان المسلمون.

كفُيلةٌ بان تَبِث في السَّيحيينُ استرخاء ينفعهم الم القُبول بتعبيبة ارحب كما كانت لتسرّع، بِينَ المُسلَّمِينَ، حَرِكَةَ الْمُعَاصِرةَ السياسيَّة الدائرة حول محور الأمة - النولة. ما حصل عُلَّمنا أن سنَّوال الأستثناء مطروح على المستثنى منه بقير ما هو مطروح على

والإعرض، محيطاً عاصفاً على ما هي حال الشرق الاوسطة

للاستثنائية صار بلا جدوى، مثله مثل دفاع معظم المسيِّحيين عَنْهَا. فَغَي هذا المدى القاصلُ لم تعد دمـشقُ الحساضرةُ التي وضـحي المزء بيومه في سبيل غدها. وغني عن القول إنها لم تعدد المدينة التي يدخُمها القرنسيون لكي يضمنوا مستثقبل جبل لبنان اما روابطً الاخوة، فغدت مما يلبي بشيء من الفولكلور وشيء من الصراح وكثير من المضابرات. وما دام حلم الوحدات الكبرى قد ذوى، قان العشائر

حكم الأعدام الذي لا يزّال يثير حمامية كبير

ليبراليبهما ولسوء الحظ أذا ما كمان هذا

السُّوَّءُ يَعْزُيناً، فَان جَميع البلدان التي تيمُنت

بسرويسرا أتت عليها الصروب ولأيزال

يُعضّها، كأفغانستان، يعيش في الحرب التي

من دون شك في ظل مسعساندة الداخل وتوتر

الخَـارَجّ. فحـتَّى سَـويسِـرا، النفـوذجّ الْإمّ، لمّ تحافظ على استثنائيتها الا بعد حروب دامية

وتطورات فكرية ولجتماعية عدة طالتها وطالت

أوروبا معها. وفي وقت قريب نسبياً هو

الحُرْبِ العَالِمِيةِ الثَّانيةِ، أَثَرُ جُوارِهَا الْإِلَائِي

عدم احترام هذه الخصوصية فلم ينعن لها الَّا

مقابل رشوة كبيرة نكرتنا بها مؤخراً فضيحة

الذهب والمال اليسهسوديين المسسروقين لكن

النازيينُ النين لم يجدوا في الاستثناءُ الآخر،

البلجيكي، ما يُكفّي لرشوّتهم، تقدموا الى

بروك ستيل وأحتلوها غيسر عابئي

ذاك أن الإست ثناء لا يكون سلعــة قــايـلة

للتداول الا اذا طلبته السوق. والجسر، او

همزة الإتصال، وهما وصفان شائعان لبلدان

الاستثناء يكفان عن العمل هين لا يريد لحد ان

يعبر الى لحد، ولا يريد طرف أن يتَصَلُّ بطرف

آَخُرُّ. انْهِما مشْرُوطَانِ بِالسَّلَامُ لِا الْدَاخَلِي فحسب، بل الإقليمي ايضاً.

والمتنازع حول بداياته، ما كان يمكنه الا ان

يستنخل المنطقة وحروبها بميث تصير

حروبه، ماضياً في تعنيب نفسه وإمانتها كما

لو أنَّه يكفَّر عَنْ نَنِّبِ الإسْتَثنائية الْأَاضِيةُ. ففي

مقَّابِل هَذَا الرَّعَمُ الذِّي رَعَمَنَاهُ قَبِلاً لِأَنْفُسِنَا، اوَّ

طرحناه عليها، صار لسان حالنا اننا خائضو

حسروب المنطقسة النين يُفنون انفسسهم في

سبيلُها. فاذا سُدُتُ الجبهات كنا الجبها

الوحيدة التي تصمد وتتصدى بالقدر الذي

برجت فيمه قصيلاً على اعتفساء النفس

على انه إبان صربهم المديدة تغيّرت اصور

كثيرة من وراء ظهور اللبنانيين، الذين منهم

ولَجِنانَ المُتنازع مع نفسسه منذ بداياته،

خصوصيتها.

ذاك ان العبور الى الاستثثناء مهمة صعبة

خميرة شيء جديد في المنطقة ولها.

تكاد تبدو من عاداته الوطنية.

والعائلات والقرى غنت هي الإحلام التي بها تعارض اشكال الحداثة الناقصة. ولم يعد المسيحيون، من الناحية للقابلة، لَقَد قَالُوا قُولُهِم، وَلَم يُعَيِّضُ لَهُم ان يطوروه في التجاه مزيد من المعاصرة، أكان ذلك في ما الحال في السابق. حُص المراة أو العنصرية أو القرد أو المثلية الجنسية أو المعتقد أو الإبداع، أو في ما خص

اكثراً من هذاً، فقي زمن شيخوخة الاوطان،

الكننا رجعنا الى تطابق مع المنطقة حسده انتصار معروبة لبنان، على ما كان استثناء وهذا لم يكن خروجاً من الاستثناء بالمعنى بِلَ اقْتَرِبِنَا مَنْهَا بِعَنْفَ كَثَيْرٍ. وقد غدا السؤالُ الفعلى اللطروح على اللبنائيين لا كيف يكونون استثنَّائين، هم النين اوهنت الحرب صلاتهم بسويسرا وجعلتها وهمأ محضأ، عل كنف يُحافَظُونَ عَلَىٰ جويْهُمُ السياسي المستقل من غيير أن يكونوا أعداء لمنطقة تطلب الكشير وهذا، بدوره صارت لجابته صعبة من دون أن والتسامح والسلام، فنلتقي على ارض بول حُسِثَة تعاقديّة وقليلة الوطنية هي غير الارض

النص كأن قد تكي في ندوة عقدها دمعهد العالم

the state of the s

وهم منشبغلون بنزاعاتهم ومُسمّرون في لغة قىيمة بشقيها، لغة لم يعد هناك في وقائعهم ما يسعفها، لقد صارت الاوطان ألتي كانت شبابة في ألعشبريناتُ اوطاناً كبهلة، وذاعت افكارُ التَّعُسُ الثقافيُّ والاثني، فيما عملت ثورة الاتصالات والمعلومات على تقصير المسافات وتقرب الإنجاء

وَلَثْن بِات الاقتصاد العالمي اكثر استعداداً للتخلى عن المراكز الثابنة، وببات العرب اوثق صلة بألغرب، تقنيات ولغة، ما لا يستنعي المرور بالمحطَّات الوَّسيِّطَّة، اصْبحى الْكلام علمَّ الاستثناء اللبناني لروم ما لا يلزم، فكيفُ وانَّ معظم المسلمين اصبحوا ابعد مما كانوا حيال معظم المسيحيين والعكس بالعكس من دون ان يعود بينهم ما يتنازعون عليه، كما كانت

اضحى «الإست تناءً» حُيارج للزاج العبالم المقبول، بل غدا تنكيراً بفرادة ربما أبطنت عنصرية أو لنقل ستويرمانية أم يحاول اللبنانيون دائماً أن يتفادوها. تلمس هذا المراج في الانتقادات العالمة التي غدت توجّه الى أسرائيل وتركيا حين تؤكدان، بجلافة، على خصوصية تزعمانها لنفسهما، لكننا نلمسه اساساً في أفكار الشيوع والدمقرطة التي تنتشس رويداً انطلاقاً من مهدها

والحال ان ما باتت تقوله التجارب الكثيرة أن الاستثناء يصعب ان يدوم طويلاً. فإما أن يقترب المستنثني من المستثني منه أو أن يحسصال العكس. وأوروبا التي تقبل البيوم الخصوصية السويسرية وترعاها، قارةً تعج بواحبات مسويسرية حتى ليكاد الاستثناء يُصير بلا معنى. اما الفنلنديون فراهن الاستثنائي فيهم بوجود اتصاد سوفياتي توتاليتاري، بينما أرتَّهُن الاستثنائي الذي في النمسويين بالصرب الباردة. فصين سقطُ الاتحاد وضمرت الحرب بدأت فتلندا والنمسا تبدوان بلدين طبيعيين كسائر بلدان اوروبا.

ونحن، اللبنانيين لم نشن عن القاعدة هذه، التي تلتقي عليها اليوم

* كاتب ومعلّق لبناني. الجدير بالذكر إن هذا

الاوروبي.

السويسري، اذ لم تقترب للنطقة منا بالسلم تتحبه المنطقية اباها الى البيموقيراطيية

وتبسُّدينها، ان عسداء مستعظم المسلمين والاستثناء. كانت افكار تسقط واخرى تولد العربي، في باريس.

اكتمال.

ALHAYAT

مصادرات التأويل المعاصر

عبدالسلام بتعبدالعالي *

ع يعتقد ميشال فوكو ان اهم خاصية تميز

التأويلُ المعاصر هي لأنهاليَّته وعدم اكتماله.

ولا يعنى عدم الاكتمال هذا أن التاويل ينصب

على دمادة، صعبة المنال، عسيرة الفهم، وانما،

بِالْأُولِي، على أنَّه لا ينصب عَلَى شيءً. إذا لم

يكن في استطاعة التأويل أن يكتمل فنلك لعدم

وَجُـودٌ مِنا يؤول. فليسْت هنآك برجـة صنفـرُ

للتاويل ودكل علامة لا تشكل في ذاتها الشيء

الذي يعرض نفسه التناويل، وأنما هي تاويل

لعلامات أخرىء فمهما تراجعنا القهقري فلا

نجد إلا تاويلاً. لا وجود المحال إليه. كل محال

إليه يُحيل، أي يدل ويعني. ثم ان التأويل لانهائي لأنه لا ينصب على

علاملَّة عَرْلاء تَعْطَى نُفَسَّهَا بِشَكَلُ انْفُمَالَى، وانما على تاويل آخر يحاول أن يغرض نفسه

بُشكل فعال. مُعَنَّى ذلك أن التَّاوِيلُ لا يُجِدُ امامه المُجِمَّال خَمَّالِيمًا، وانما عليمه أن يخلي المُكان

ليفرض ذاته، عليه أن يكتسح المجال، أي أن

يعْلَنُ الحَرِبِ على مَا سَبِقُه ومِنْ سَبِقُه. فَالْعَلَّامَةُ

لا تتحدد منطقداً، ولا يكفي لتعريفها حدها للنطقي. انها تنطوي على فائض من العني،

اى انهاً لا تعطى حتى لنفسها، وبالأحرى

لغيرها. كل هذا يجعل علاقة التأويل بغيره

وهذا العنف يمارس في أكثر من اتجام انه

قوة ومقاومة، قوة تسلط على ما قبله، ومقاومة

توجه الي ما بعده والماقبل هنا ليس رمانياً

ولا مكانياً، وانما جنيالوجياً، انه يشير الى

الَّقُومَ الكَّامِنَةُ خُلِفَ كُلِّ تَأْوِيلَ. فَحَرِبِ التَّأْوِيلَاتَ

تجعل التاويل لا ينصب على تاويل آخر، وانما

على دالمجهول الذي قام بالتأويل، التاويل، كما

يقول نيتشه، هو آلبحث عمن يعطى للأشياء

هند اللانهانية التي يتسم بهما التأويل

فَالعَلَامَاتَ لا تُتُوزَّعَ، في التّأويل المعاصر،

بكيفية متجانسة، وفي مكان متجانس، انها

تتدرج في مكان متفاوت الأجزاء. كما أن هذا

التدرج لآيتم حسب جميع اتجاهات المكان، بل

حسب ما يطلق عليه نيتشه بُعد والعمق

في التأويل المعاصر، ومن هنا تعتبر الأعماق

من هُنا يستمد مفهوم الظاهر كل «عمقه،

ثم ان اللانهائية تمنع عن زمن التاويل

للعناصر أن يكون رَمن الأجّل المصود. لكن لا

يعنى ذلك انه زمن الجدل، الذي هو زمن خطى تُقدمي، أن زمنُ التاويل المعاصِّر زَمْن دائريُّ،

زمن التكرار والعود الأبدي الذي لا يعنى عودة

هذا التحرار اللاستناهي، وذاك التدرج في المكان للنستثني، وذلك التسراجع السذي لا

يتسوقف عند اشيء، يؤول، كل نلك يجهل من

التساويل المعساصس لأنهسائياً ولا يُقف عند

المعاصر تنعكس على للكان الذي يحيا عليه،

and the same and to take

Same and the same

The second second second

de amount of severe

and the same of the

يري نے اُنسان سے اور جار

يوليكمي بالمراز المتي المصف

لين أحدوج المداء أن العجار

and the second second منظهم والمحارب فيارات

لمفسوهن فبالأمام أأحاجا أأأت

Service of the Service

ففلسا فيسرونه أجازا فالراب أأجا

ستنبه يراده داردا المالة لأس فطلا للمدين والمراج وا

هم إليه يمني عداد مودائية بالجابي الهالي

فاستحدوه والبيان المالما

طوف إيدمها والسادران

مقطب المعالم بالرابي المراجات يراجان

The second of the second

هري المدونين المراجعات

and the second

The second secon

A control of the cont

مقي مقبعه والدارية أوالد

The second of

The state of the s

....

مست ودران وال

ينار سار ١٥٠

seems building

in Seattle

-- + washing and

يساعلناني الأرارات

الها لمناسع لا الا

بوماً علاقة عنف وغزو واكتساح.

قىمتها ومعانيها.

الخارجيء.

ثنَّابا سطوح.

وعلى الزمان الذي يعيش فيه.

تدويل المشكلة العراقية ... والمارضة ايضا

لطفي حاتم *

🖬 بدا يشكل العبراق في ظرفنا الراهن مبركـز الصبراع بين الاطراف الفاعلة في الشرق الأوسط، ويستند هذا التقرير على التجاهين في السياسة الدولية/ الاقليمية ازاء العراق. الاول يدعو التى اعتماد الواقعية في حل المشكلة العراقية انطلاقاً من التغيرات الحاصلة على ركائز التدويل والمتمثلة ب

١ - على صعيد الحصار الاقتصادي، تتزايد المطالبة برفعه بسبب الخراب الاجتماعي الهائل الذي احدثه، ناهيك عن ألاضُرأر الإنسانية العميقة الَّتي لحقت بالشِّعب العراقي، الامر الذي أحّرج الدوّائر الدولية، وأثار التساؤل حول جيوى استمراره كصيغة عقاب شاملة.

٣ - تعرُّض المنطقة (الأمنة) الى تدخلات اقليمية متزايدة، خصوصاً من جانب العسكرية التركية، والتي (تَعْهَمَت) الأدَّارة الامبركية بوافعها، وما احبثه نلك من اهتزاز تمصطلح (المناطق

" - ازبياد صؤشرات الانفتساح السوري - الايراني على العراقي على العراقي على العراقي وفي هذا السياق تعارض للبيلوماسية الاميركية اعادة تشبغيل خُطِّ انابيب النَّفط العراقي المارُّ بالأراضي السورية، معتبرة اياه (حُرَقًا للقرارات الدولية) ومن المفيد التنكير أن اميركا تعمل جاهدة على حبصر تصدير النقط العراقي عبر الموانع التركية بهدف دُخفيف ارْمة تركياً الاقتصابية منَّ جهة وربط التجارة العراقية بتركيا والاربن من جهة ثانية.

اما الأتجاه الثاني في السياسة الدولية/ الآطيمية ازاء العبراق فبإنه يرمي الى تطوير مستلزمات تدويل العضيسة العراقية، وصولاً الى تكييف النظام النيكتاتوري أوَّ بنيله المقبِّل مع مُتطلبات الاسترانيجية الاميركية في المُطفّة. وفي هذا الآنجاه تواصل الادارة الاسيركية نشاطها الهادف الى دفع تَدُونِلُ القَضْيةَ العراقية، الى مرحلة جبيدة سمتها الأبررُ تَنويلُ المُعَارِضَة العراقية، مقفلةً بذلك دائرة الوصابة الدولية على العراق ومنظومته السياسية (السلطة الارهابية، والمعارضة الوطنية والقومية).

ماذا يعني تدويل المعارضة العراقية؟ الاجابة على هذا النساؤل تتحدد بطبيعة المخاطر السياسية التي تُحمَّلُها عَمَّلِيةَ التَّدُويلُ والتي تَتَلَّخُصُ بِـ:- تَجَمَّيْدِ الصَّراع الوطَّني – القومي مع الديكتَـاتوريَّة، من حُـلالُ ربطُ التَّناقضـات الدَّاخَلَيْةُ بِالعِوْامَلُ الخَارِجِيةِ، وسَيَاسَةُ الإنتَظَارُ السلبِي، بِمعنى أخر منَّع القوَّى الوطنيَّة - النَّبِمُوقِراطية من العملُ على حلَّ ازمة البلاد السياسية لمصلحة الشعب العراقي وامن وسالامة , شــعـوب المنطقــة. – الحساق الصــراع الوطني – القــومي بالاستراتيجية الاميركية واخضاعه لسياستها الاقليمية ومآ يُفرِرُه بِلَّكَ مَنْ هيمنة خَارِجِية على القرار الوطني المعارض.

``- يؤدي عبزلُ النضبال ال**قومي في** كريسيتيان العراق عن النِصَالُ الْوَطِنْي – الديموقراطي الَّى خُلقَ الْمِبرراتِ السياسية والعسكرية للتّعاون التّركي - العراقي وسا يحمله نلك من امكانات فعلية لاجتياح المناطق (الأمنة)، والتي تشكل بدورها مدخلاً لربط العراق بالتحالف الاسرائيلي - التركي. - اخْيِراً لا بِدْ مَن التَّاكِيدِ عَلَى أَنْ قَرَاعَتْنَا لَسْيِأْسَةَ وتَوجِهَات

الراكز التولية / الإقليمية لا تستبعد التيبلوماسية السرية الاصدركية وتورها في أعاقة نمو التعاون الأقليمي، الاسر الذي بتطلب تصعيد الفعاليات المعانية لعقلية التحالفات العسكرية وفضيح اهدافها الرامية الى الاخلال بالتوازنات الاقليمية، ونفع النطقة الى الحروب والكوارث.

SANGER CONTROL OF THE SANGER * كاتب عراقي.

- ثَاكِرةُ المَّرِنُ العَشْرِينُ ٣٠ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٥٢

الولايات المتحدة تفجر أول قنبلة هيدروجينية

■ «اختفاء جزيرة». قد تكون هاتان الكلمتان صالحتين عنواناً لرواية من نوع الخيال العلمي، أو لديوان شعر رمانسي. لكنهما حين ملأتا عناوين الصفحات الأولى في صحف العالم، في تلك الأيام المرعبة من العامّ ١٩٥٢، كانتا تعبرآن عن حقيقة قائمة وعن واقع ملموس، لا مكان فيه لا للخرافة ولا للرومانسية. فالجزيرة التي لختفت يومها كانت جزيرة حقيقية. والاختفاء كان بفعل عوامل من صنع الانسان، لا من فعل عوامل طبيعية، كما كان من شان مثل تلك الأسور ان تكون قبل

حدث نلك في خضم الحرب البارية، دين انكب الجباران (الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي) على التسابق للوصول أولاً الى استبلاك السبلاح النووى ومن بعده السبلاح الهيدروجسيني، وذلك قبل أن تتفق عبقرية المُحترعين - المسكريين عن ابتكارات أخرى أكثر خَطُورة بكثير. وكان كل شهر من شهور تلك الفشرة التي حلت على البشرية بعد ان شعرت هذه الأخيرة أن بإمكانها أن ترتاح من الحروب معتقدة أن الحرب العالمية الثانية ستكون الأخيرة، كان كل شهر انن يحمل حصنته من ضروب الرعب والتجارب القاتلة. وفي الشلائين من تشرين الشاني (نوفسسبر) ١٩٥٢، وكهنية أخيرة لستالين قبل رحيلة، وهدية أولى للرئيس الاميركي الجديد دوايت د. ايزنهاور، بعد اسابيع قليلة من انتخابه بفارق أصوات - عن خصومه - هائل، أعلن الجيش الاميركى عن تفجير أول قنبلة هيدروجينية في تاريخ البشرية، والأعلان جاء بشكل أكدُّ رسمية في بيان أصفرته وكالة الطاقة النووية الاميركية التي قالت في البيان، ويكل برود علمي ان تلك التجربة تأتي لتختتم سلسلة الصمن تجارب تساهم في عمليات البحث المتعلقة بإنتاج اسلحة نووية - حرارية، مثل هذا الكلام لم يكن من شأته، في ذلك الحين، أن يعنى الكثير للناس بتعابيره العلمية، غير أن ما غهمة هؤلاء بشكل شديد الوضوح كان ان قنبلة هيدروجينية (والصفتان كانتا حتى ذلك الحين متَّلارْمتين) فجرت دبشكل تجريبي في منطقة تقع وسط للصيط الهادئ وتدعى التويتوك أتولُّ». يومها قال شاهد عيان، نقلت صحافة العالم كله شهائته، أن الجزيرة الصغيرة التي نجرت فيها القنبلة اختفت كلياً من الوجود ووجم العالم كله رعباً، بعد أن راحت تشتغل في أنْهان أهله صور كوكب الأرض كله وهو

يختفى أمام قنبلة أو ما شأبه ذلك.



مهما يكن، فإننا اذا عدنا الى الناحية العلمية، تشير الى أن تعبير دسلاح نووي - حراري، كان يعنى كما قلنا والقنبلة الهيسروجينية، التي كان الحديث عنها، حتى ذلك الحين، كالحديث عن شي، خرافي: لا أحد ينخذ قضيتها مأخذ الجنية. بل لا أحد يتصور انه يمكن ان يكرن هنا مجرد تفكير باختراع سلاح يفوق في قدرته على التَّنْمِيسِ وَالْقَتْلِ، قَدرة قَنْبِلْتِي هِيَّرِوشْتِيمَا وناغازاكي التدميرية، ولكن حين تبين أن القنبلة موجودة وآنها حقيقة وأقعة، وجاء الحديث عن اختفاء الجزيرة ليعزز نلك، ثم جاءت الصور التي تمثل (كما في الصورة المرفقة) غيمة مرعبة تخيم فوق مكان قدر له منذ نلك الحين ان يصبح «بقاياً منطقة نووية لا يتوجب على أحد الاقتراب منهاء فسهم الناس أن القنبلة النووية هي قنبلة يتم في داخلها النماج وانفجار أتومات (ذريات) في نوع من رد الفعل النوري - الحراري، الذي يحرّر من الطاقة اضعافاً مضاعفة مما حررت قنبلنا هيروشيسما وذاغازاكي، والأدهى من هذا أن المقالات العلمية راحت تشرح أن القنبلة النووية نفسها، لا تشكّل أكثر من صاعق صغير مفجر لأتومات القنبلة الهيدروجينية.

بعد ذلك بمُسَمِّ قَلْيلة، وفي وقت كان فيه الناس يرسمون شتى التصورات من حول القنبلة الجمعينة واخطارها، أي في وقت رلدت في القنبلة الأخرى (النووية) تبدى كلعبة اطفال مقارنة مع اختها الجديدة، عادت وكالة الطاقة النووية الأميركية، لتضرب من جنيد، وريما في محاولة درد الاعتبار للشقيقة النووية الكبرى، حين فجرت في صحراء نيفادا قنبلة نروية جديدة تفوق قوتها ضعفى قوة قنبلة هيروشيما. وكان من الطبيعي بعد ذلك أن يهب الاتحاد السوفياتي، أذ أفاق من صحمتي والقنبلة الهيدروجينية الاميركية، ومموت ستَّالين، الذي حدث اثناء نلك ليستبانف ونشاطه النووي، هو الآخر، وليبدأ السعى لتصنيع القنبلة الهيدروجينية. وهكذا مخل العالم من جديد سباق الرعب ولم تكن عشر سنوأت مرت بعد على انتهاء الصرب العالمية الشانية، بتلك الجريمة المروعة، الجريمة النووية التي ارتكبت في اليابان وراح ضحيتها منات الوفُّ البشر، وأنخلت البشرية كلها في هاجس الموت النووي وفناء البشرية بفعل جنون البشر.

ابراهيم العريس

واستثنائها.

التزوير ضد شركات التأمين:

من يسطو على الأحياء لا يعف عن الموتى!

الجاري تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري تشرت وسائل الاعلام هبراً جاء فيه ان شخصين يحاولان الاستيلاء على مبلغ يقدّر بحوالي ١٨٠٠ الف دولار من شركات التأمين. وبعد ان ضمن كل واحد منهما حياته بمبلغ ٤٠٠ الف دولار أميركي، استلجرا سيارة، واخذا يتجولان بها امام الأهل والْجِيرْانِ. وبعد ليام وُجِدت السيارة مُحَدّرقَة وفي داخلها جِتْدَينَ مفحمتين في دمجيل ترشيش، وهي منطقة تاثية في لبنان. وبعد العثور على السيارة، أعلن ان الجثتين المحترقتينُ تعودان ألى الشخصين اللنين استاجرا السيارة. وجرى تشييع الجثتين وفقا للمراسم المعهودة. وما لبث ورثتهما أن تقيّما منّ

الشركات الضامنة بمطالبة لدفع قيمة التامين على حياتهما. الا ان التحقيقات التي أجرَّتها الشركات المعنية، كشفت ان المضمونين فعلاً، غادرًا الاراضي اللبنانية، وأن الجشتين للحترقتين ربما تعودان اشخصين توفيا قبل مدة وقد نبشتا من القبر ووضعتا في السيارة، قَبل إحراقها بمن فيها، وذلك في محاولة لتضليل الشركات الضامنة وقيض البالغ المضمونة

لديها لحتبالاً. والتروير ضد صناعة التامين لم يعد أسر مستحدثاً، أو ظاهرة تُطَلُّ عَلينا حيناً، وتحتجبُّ حيناً آخر، بل انه تحول الى صناعة مناشي التكنولوجسياً في تطورها، ولا يميَّزها عنَّ غيرها من الصناعات الاكونها تعمل تحت الارض، أو وراء أبوان موصَّدة. وليس الاحتيال البحري أو ما درجت وسائل الإعلام وشركات التأمين على تسميته بالقرصنة الا واحداً من نتجأت كثيرة ابتكرها نهاة اصناعة التروير ضد شركات التأمين، ويجد ارباب تلك الصناعة، في التأمين على الحياة، المجالُ الأردبه والأقلُ وعورة، لتمرير أعمالهم الاحتيالية، ولذلك، سبب واضح وهو أن بوليصة التأمين على الأشياء أو الاموال والمُسؤُوليةُ هَي عَقَّد عُوْض او تعويضُ أو رمعاوَضةٌ، كما يطيب لشركات التكافل الاسلامية أن تقول.

وأن تُعوَّضُ الشركة الضامنة فلاناً من حسارة لحقت به، يعنى أن تعيده الى الوضع الماديِّ، الذي كان عليه قبل أن تلحق به الخسارة. ولما كان لكل شيء، ولكل ضرر ماديٌ قيمة يمكن تحديدها بالاستناد الى كلفة تصنيعه أو ترميمه، أو إعادة سَائه، فلقد اتفقت الشرائع النافذة في العالم قاطبة على اعتبار القيمة الفعلية للشيء أوَّ للضرر المَّاديَّ، حدًّا أقصى أو سَقَفًا للشُّعويض الذِّي يمكِّن للأنسان أن يطالُّب به، أو يعقَّد تامــناً عليه. وَمَا زُلِد عَنْ ذَلِك، انما يدخل في خَانَة الاثراء غير المشروع، وهو من الجرائم التي تستوجب الملاحقة والعقاب.

والنوع الوحيد منّ التامينات الذي لا يخضع لسقف، او الم، حد أقصى هو دالتامين على الحياة، حيث يمكن للفرد ان يضمن حساته بملايين أو بالابين النولارات، من غير أن يكون اسمه مسن بلقسيسه (سلطان بروناي) أو بيل غسايتس (رئيس مايكروسوفت)، فالحياة، وهي هبة من الخالق، لا تقدّر بثمن. ولا يجورُ بالتالي تقويمها بمعانير يُحدها المُخلوق.

وعلى سبيل المشال، انكر انه بعد اعتبال مصمم الإزماء الإيطالي فرساتشي في فلوريدا لخيراً، تبيّن انه كان يحتّمَل تأمينات على حيياته بقيمة ٢٢ مليون دولار أو أكثر من نك بِقَلْيِلَ. ومن المرجِّح أن تكون التأمينات قد عُقَّنت ضِماناً لأموال كَانَ اقْتَرَضُهَا مَنَ مَصارِفَ وشركاتَ مالية عدة. وتُبيح القوانِّينَ لن له مصلِحة قابلة للتأمين في حياة شخص أخر، كالمصرفّ الدائن مثلاً، أن يعقد تأميناً على حياة الشخص المدين، شرط أن يكون المدين بالغَّأ، ويكون قد أطلع على التامين، ووافق عليه

وليس من شكَّ في ان التامين على الحياة بكونه غير محكوم بسقف، ولا يخضع للقواعد التي ترعى التعويض ودالمعاوضة، إنما يعطي دصناعة التزوير ضد شركات التأمين هامشاً اكبر

من الحرية في التحرك، وتشاء قواعد اللعبة الا تدفع الشركة الضامنة للبلغ المضمون، أو المؤمن عليه، الا أذا كان هذاك موت

وحِثْهَ. وإذا لَّم تكن هنَّاكُ جِثْلَةً، كَما فَي حالات الْأَخْتَفَاءُ أَو الخُطف أو الحادث الذي يؤدي الى فقد أن الجِثة، قان الشيركة الضامنة لا تنفع التعويض آلا بعد انقضاء الهلة الزمنية الْنُصوصَ عليهًا في الْقَانُون، ويعد صدور حكم يعلن فيه القَاضِيُّ المُّحْتَصُ وَفَاةً الشَّحْصَ الْمُغَقَودِ، وَالْمُهَلَّةُ القَانُونِيةَ التَّي يتعيَّنَ ٱنْقَصْاؤُهَا قَبِل اعلان وفاءً المُفقَّود هَى عَسْر سنوَّاتَ. ولابد ان يكون الشريكان اللذان وضعا سيناريو إحراق السيارة في «مجنل ترشيش» ينركان أصول اللعبة. ويماً انهما في عجلة من امرهما، ويريدان لواريثهما ان يقبضوا المبالغ

المضمونة، فقد تنبرا امر إحضار جثتين مسلتين، والمُفَارِقَةَ في هذه الصاديثة، هي أنَّ النَّاسُ أست هجنت ان يكون الفاعلان قد اجتراا على سرقة جثتين من احد المدافن، ولم تستهجن ان يكونا قد حاولا الاستهلاء على اموال الشركات الضَّامَنْة! وقد قات الناس أنَّ الذي يسلطو على الأحياء، لا يعفُّ عن سرقة الموتى!

وهناك حادثة تاريخية يمكن ان نشير اليها في اطار الحديث عن السطو على القبور، وإن لم يكن لها علاقة مباشرة بالتامين على الحياة، فهي ان اللورد البريطاني جورج كونرفون (١٨٨٦-١٩٣٣) الذي مؤلُّ عملية التنقيب في وأدي الملوك بواسطة فريق من خبراء آلاثاً ويقوده الخبير كارتر، والتي آدت الى اكتشاف قبر توت عنج امون العام ١٩٢٢، انهم بسرقة محتويات القبر. وقد هال الشبعب المصري واستصعب أن يصدق أنه يمكن للورد بريطاني ان يسرق الأموات وهم في قبورهم. أمَّا أمير الشعراء أُحَّمد شُوقَيْ قَامَ يُستَغَرِّب الأمر، وقد نَهَب الى تَخْلَيد الحادثة ببيت من الشعر قال فيه:

أمن سرق الخليفة وهو حي يعفُ عن الملوك مكفنينا؟

وكان غُرف عن اللورد تورطه بعمليات سرقة انتهت الى استيلائه على أموال تعود الى سلاطين بني عثمان. ومن السيناريوهات التي انكرها جيداً في سياق الحديث عن التروير الذي يدور على موت مزعوم وجفَّة بديلة، أن لحد الاميركيين من توي الجنور اللبنانية ضَمَن حياته لدى أحدى شركات التامين الأميركية بمبلغ مليون دولار. وبعد مرور مدة على صدور العُقد، أبلُّغُتُّ شَعْيِعْتَهُ الى آحد اللَّمَامِينِ الاميركيينِ، ان شَقيقَهُا المضمونُ توفي خلال زيارة كان يقوم بها الى لَجِنان. وبعد أن عست مأثر شقيقها وبكته بمرارة رونت المحامي بُولْدِقة صادرة عن رندس إحدى الطوائف في لبنان، يغيد فيها وْأَنَّهُ بِتَارِيضَهُ وِيتَضَّوَّرُنا، وَلَفَيْفٌ مِن الكَّهِنَّةِ، تُمُّ نَعْنَ وَلَنْنَا المرحوم فُلَان (المُضْمون لَدَى الشَّركة) في مدافن الطاثفة...، وقد

ولما كَانْت الشَّقَيْقَةُ هي الستفيدة السمَّاة في بوليمنة التأمين فقد طلبت ألى المحامي الامبركي أن يقاضي الشركة الضامنة، ويطالبها بالقيمة المضمونة على حياة شقيقها وهي مليون بولار أميركي. والشركة الأميركية الضّامنة طلبت الي شُخْصِياً التّحقق من صحة الطالبة، واختصارا، رايت إن انصلًا مَبَاشُرَة مِرئيسُ الطَّائِفَة في لبنانُ فَكتبت الَّيه رَاجِياً منه ان يؤكد لي صُحَّةُ الوثيقة وتأريضها، والتواقيع والأرقام التي تُحملها . وبعد ايام تسلمت رسالة من سيادته يقول فيها ان الوقائع الواردة في الوثيقة بدءاً من التاريخ وانتهاء بالتواقيع صحبحة والأمر الوحيد الذي لم يكن صحيحاً هو اسم المتوفى، وفي ضوء الرسالة التي تسلِّمتُها من رئيس الشركة، عميت الشركة الضامنة الى ملاحقة «الشقيقة المفجوعة، بتهمة التزوير وباستعمال المزور للاستبيلاء على اموال الشركة بصورة

حملت الوثيقة توقيع رثيس الطائفة وحُأَتمه.

* الرئيس السابق لحمعية شركات الضمان في لبنان

لبنان -أم النطقة -نحه التغيير؟

🛢 تسلم الرئيس اللبناني الجديد، العماد أميل لحود مهماته في وقت تُقبل المنطقة على

وإذا كأنت الاعتبارات للحلية المتعلقة بنظافة الكف والنزاهة وليمانه بتفعيل المؤسسات في عماية بناء الدولة، وأراحة للسيحيين للنكفئين والعترضين ومحارية الفساد وغيرها تطغى في

لكن التطورات الإقليمية للت الضاء التي ان لبنان مرشح لأن يكون وطرفا ثالثاً ، في تغييرات

فَالْطَروفُ شَاحَ أَنْ يَكُونُ لَبِنَانَ طَرِفا ثَالِثاً غير معان في انفاق دواي بالنتيشن، إذ أن

كل ذلك يجعل لبنان ساحة معنية بتقييرات إقليمية، لا يقتصر مداها على القضايا المنكورة

وإذا كان العماد لحود انتخب رئيساً تحت شعار التغيير، فإن التطورات الخارجية والتبدلات

في السياسات، على ابواب مرحلة مُقْصلية في للنطقة جعلت البُعض يريط بين التَّفيير في لبنان

ومحارية الرئيس الجديد الفساد فيه، وبين المهنة التي تحدث عنها الرئيس السوري حافظ الأسد، لنجله المكتور بشار حين قال أنه يتولى محارية الفساد أيضاً.

وإذا صحت هذه التوقعات حول التغييرات للرتقبة فإن مهمة العهد الجديد، لا تقف عند

مدود التغيير بل تتعداها الى التنبُّ لما يمكن أن يجعل البلد الصغير خاضعاً لتفاعلات التبدلات

للقبلة في شكل قد لا تحتمله تركيبته السياسية للداخلية العقدة، إذا أريد له أن ينفع اثماناً لا

ل يتعداها الى ما يحيط بموقع إيران الإقليمي وأمتداداته في لبنان....



بدانا بِث برنامج هو الأول من نوعه في اناعة قطر سميناه وقضايا وأراء، يبث على الهواء ويشارك فيه يعض المصبي وفء ويتلقى الشاركات والمداخلات من الستمعين، ولم يكن برنامجا معتاداً في المنطقة العربية صورة عامة دعك من منطقة الخُلْيج العبرين. ويعبود سبب تعييز هذا البرنامج الى انه كان يتم على الهواء ومن بون تنخل من المساؤول، أو أي ومن دون بنجل من المستوي . و شكل من اشكال الرقساية، ويناقش موضوعات لم يعتد المسؤول العربي أو المتنقى لوسسائل الإعبلام العبريب طرحها. وأصيب الكثيرون بالدهشة لنوعية الموضوعات وجبراة الطرح وهامش الحرية الكبير لهذا البرنامج. كُنْتَ انْدَاكَ وَزَّيْراً لَلْإُغْسَلاَمٍ، واغْسُسْرَفّ بائنًا في البُّدَّايَّة وجُدنا صُحوبة في إقناع الصُنبوفُ بالشَّماركة، لشكَّهُم في مُصَدَّدَاقَيةً ٱلْبَرِيَّامِجِ، وَاستَمرارَيْتَهُ. ومع تعسيد الحلقسيات وتتوع للوضوعات، واستمرار الْجِرْآةَ والصراحية في الطرح تجياوب الضيوف والمستمعون للمشاركة واصبح واحداً من اهم البرامج، ولا

يزال مستمراً حتى الدوم. وانكر انه كثرت التفسيرات وراء بِثُ هَذَا ٱلبِرِنَامَجِ، فِـمِنْ قُبَائِلُ ٱللهِ لأسباب تكتيكية ومن قائل انه رد فعل على احداث أنيّة، وقليل من اعتقد انه توجّه إعلامي حسيث براعي التطور الذي شهده الإعلام ورغبة في اعطاء مصداقية لإعلامنا. وأنكر أن الإهتمام بهذا البرئآمج لم يكن مقصوراً على الحسانب العبريي، بل أن اذاعية لندن اهتمت به عاية الاهتمام وخصصت حلقة عنه، باعتباره ظاهرة جبيدة في الإعلام العربي، وأجرت معيّ اكثر منّ لقاء بهذا الخصوص. ومنّ الأسئلة التي طُرحتِ هلِ هذا البِّرنامج وحِـد ليبقى، أم أنه لأسباب تكتيكية، وهل يعني بداية لانفـتــاح إعــلامي أم أنه يستهنف خدمة مرحلة معينة. وهل تتمكنون من مواجهة الضغوط لوقف هذا البرنامج؟ وعلى ما اذكر فقد أكنت لهم أن هذا للبرنامج وجد لبسقى، وانهُ يُمثُّلُ قَنَاعَةً لَدَى الدَّوْلَةَ بتضيرورة الانفستساح على المواطن، واتاحية حرية التعبيس له، وأن نلك يمثل رغبة صابقة في تطوير الإعلام وتصميشه وحستي اليوم لأيزال

البرنامج مستمراً. وقبله كان هناك

برنامج أخر يقرب عسره من عشر

سنوات بيث كل يوم على الهواء، وإنّ كان مقصوراً على القضايا الداخلية.

واستمرار الانفتاح والتحديث لم يقتصر على الإعلام بل تعداه الى جوانب اخرى اذ تم انتخاب مجلس إدارة غرفة التجارة والصناعة، وعينت

أمراة وكعيلة لوزارة التربية والشعليم

العالى، ثم أعلن عن انتخابات المجلس

البلدي مع حق المرآة في المساركة في

التصويت والترشيح وأخيراً وليس أخراً توجت هذه للسيرة الواثقة بالنفس والواضحة الرؤية بقرار

تَارِيخِي مِن أَمير قطر بِتَشْكِيلُ لجِنْةٌ

من أهل الكفاءة والإختصاص لوضع

بستور دائم والنّص فيه على وجوبّ

برئان مُنتخبُ، واستبشر الناس خيراً

بُهُذَا الإنجِازُ الذي يُعتبرُ ترجمُّةُ لطبيعة عصرنا وانعكاساً لنطور

محِــــُّـم عِنْا، واســـُّـجِـابة مع ظروفناً

الاقتصادية بضرورة الشاركة الشعبية

في تحمل للسُّوُّولية الى جمائب

وكم سعدنا برد الفعل من الكويت

الشَّقَيْقَة، اذ تُوالِت ربود المُثَقَّقِين

الكويتيين في وسائل الإعلام القطرية

والكويتية والعربية مرحبة بهذا

التوجه، معتبرة أياه داعماً للنهج الديدوقراطي بصورة عامة. فقد كتب

وتحنث مرشبأ ومهنئأ رؤساء تصرير

الصحف الكويتية من يون استثناء

وكُسِّبِت الكثِّيسَ مِن المُقَـالَاتِ لِتَـحِليلِ

النظاهرة وبعمها، ومن هذه المقالات

مقالة الدكتور أحمد الربعي طنشعل

وفجأت في الاسبوع الماضي، نفاحا

بطرح غريب يثير الشكوك حول نيات

القَسْرَارِ القَّطْرِي وَدُوافِعَهُ، منْ جَانب

الدكتور محمد للرميحي الأمن العام للمجلس الوطني للثقافة في الكويت،

ورثيس تحرير مجلة «العربي». إذ كُنْب مقالة عنوانها في حد ذاته (الرحف

الى الركض السريع) تجاهل تام لما الدمت علية قطر من خطوات في طريق

بالكثير من الامتنان."

الأَضْرِ، بل نرحب به وَنُعَتَّبُوهُ مُكُمَّ للصورة، فالأخ محمد جاسم الصقر رئيس تحرير والقبسء رحب بالمادرة لجنةً، وقد رحبنا بوجهة نظره وقدرناً

حمد بن عبدالعزيز الكواري

الديموقراطية اوجزنا بعضها في ما مر من عرض. ولا أعتقد إلا أن المكتور الرمسيستي تابع كل هنه التطورات باعتباره مراقبا جيدا للاحداث، ولذلك فوجئنا باستغرابة الخبر الذي يبدو انه وقع عليه كالصاعقة، إذ رَّأَيُّ انْ قطر كمن دركض سريعاً من دون أن يتدرج في المشي، او أن قطر كما قال في نهاية مقاله جرت سريعاً ولم تتعلم

ولًا اتصور النكتور الرميحي إلا معركاً ان الكويت قد أخذت باللهج الديموقراطي، منذ أول يوم للاستقلال، فهل تقويم الدكت ور الرميدي الديموقر اطية القطرية ينطبق على الكوّيت، وآنه كان على ٱلشيخ غَبِدائلة السبالم رحمه الله أن يترك الكويت تحبو ثم تعشي ثم تركض بعد نلك؟... نحن نعتقد أن الشيخ عبدالله السالم كان صاحب رؤية تأقبة، وأنه حقق

للكويت وللنهج السموق راطي في المنطقة انجازا عظيماً سينكر له على

الرميحي حقه في أبداء وجهة نظره أبا كسانته ولا نضييق نرعاً بالراي ٱلقَطْرِية لكَنْهُ اضافَ انه كان يتمنى وان يصَّاغ النستور من خلال هيئة الكويت، وليس من خسلال تشكيلً

فَى عَمْدُرنا، وَصَعَّاتُقُ التَّغيير في

وأول منا بلغت النظر أن البكتور

جريدة دالشياقه

مدى التاريخ. ونحن لا ننازع الأخ المفكر محمد

له دعمه للتوجه النكوقراطي. ونحن من حقنا أن نناقش النكتور الرميدي في ما كتب، فلعله يقتنع بأن قطر صانفة في نياتها للتحديث بالتدريج الذي يتفق ووتيرة السرعة

الرميحي يكتب بصورة منتظسة صحيفة والوطن القطرية، ولكن مقالته في الأسبوع الماضي كانت عن الأستاذ متحمد حسنين هيكل ومحاولة الحط

من قعر هذا الكاتب الكبيس، بينما للقالة التي تتعلق بغض نم تشرها في والنكتور الرميحي يتساعل لماذا هذه الخطوات الكبيرة تجاه المساركة الآن، ويغمزُ من قنأةً ٱلأوضَاع الدلخُلْية في قَطَّرٌ ويقُولُ لعلها السَّنِبِّ. وبود أن نظمتُن النَّكتورِ الى سِلامة أوضاع قطر الدلخلية، أصارداً على تساؤله المسروع حبول الخطوات الكيسيرة ففعتقد آن طبيعة عصرنا واوضاعنا تَقُرِضُ هَنْهِ الْخَطُولَةِ الْكِيدِرَةِ، واننا إذا كنا في حاجة للمشاركة الشعبية مُّن حيثٌ المبدأ فإننا احوج ما تكوَّن النيها الآن وقد أنتهت تولة الرفاء وجاء وقت القرارات الصعبة التي

يجب أن يشارك فيها للواطن فيتحمل مُسْؤُولِياتُه عَنْ اقْتَنَاعِ وَوَعي. ويعترف الدكتور الرميحي مشكوراً بأن هناك حرية إعلامية غير مسبوقة في قطر، لكنه يرى أن هذه الحسرية الإعلامية ظلت بعيدة عن تناول الشأن الدُاحْليُّ، ويغفرُ للْنكتورُ الرِمْبِحي أنهُ لا يتابع وسَائل الإعلام القطرية والا فأنه سيري أن الشان الداخلي له السهم الأكبر، وعليه فقط أن يشابع برنامع ُ دوطني الحبيب صباح الخيرة . كل يوم صباحاً ولمدة ساعتين ويقرأ

ما يُكُتب على منفحات الجَـّرائد القطرية ليبرك خطأ استنتاجه. وهُو يُتَحَمِينُ عن مشاركة المراة وبعول ان من عارض تعرض للقم ولا أعلم هل يعلم الدكتور الرميمي أن أحد الوزراء البارزين في قطر قد عبر عن رأيه في معارضة مشاركة المراة بالترشيح للجلس الشورى في مقابلة صحافية طويلة، وقد اعتبر نَّلك رأياً، ولا يرال هذا الوزير يقوم بولجبه على

راس وزارته على حَير وجه. وهو يخشى أن التحرية قد تكون استنساحًا، فالديموقراطية كما يرى ليست شكلاً واحداً. ونطمننه الي أن

ويستغرب النكشور الرمع بحرص قطر على المشاركة الشعبية، أنَّهُ لِيسَ هَنَّاكُ صُغُوطٌ دَاخَلِيةٌ طَأَعُيةٌ ، وبالتَّالَي فَإِنَّهُ بِرَى أَنْ الْأَسْبِأَبِ الدَاقِّعَةُ الَّى تَبِئِّيُ الطَّرِيقِ النَّيموَةَ سراطي مرتبطة بلحد مصدرين اولهما والضغط الخارجي غير المباشر لخلق امثولة قطرية يحتذي بها الجيران، وكنا نتمنى أن ينكر لنا المكتور حي من هو هذا دالطرف الضارحي، الذي سيض غط نصو الني الديموقراطية. واعتقد - ولا اظن اني مخطئ – انه يقصد الولايات المتحدة وإذا كُلَّن الأمر كنلك فهلَّ يزَّعج النكتور الرّمـيـَـــي – وهو من نُعَلَمٌ دعــمــاً للسـيـاسـة الأميركيـة – ان نحـَـضع للضغوط الأميركية في كل جوانبها منّ حصبار للشعوب العربية ومن دعم للصهيبونية، وننزعج من دعمه للنيموقراطية. هذا إذا سايرناه في أن النيموقراطية في قطر كانت بضَّغطُ

نوي الصَّبرة والإصَّتحساص، التي

موي التحبيرة والمستصاصة التي سندرس التجارب الأخرى وستراعي طبيعة المجتمع وثوابته، وسنتوصل إن شماء الله التي صميحة تتناسب

وطبيعة محتمعنا

ولا نعرف الماذا - من ناحبة أخرى جعلَّ النكَّتور الرميِّدي والرغبِّة الصابقة من الأدارة القطرية للتحديث والتطوير في بلادها، مجرد احتمال. الرميحي باعتبارة من داعمي التوجة النيموقسراطي والمؤمنين به أن يكون أول من يهني قطر، وقسيسادة قطر، ويُحِسُنُ الْطُنَّ فِي نَسِاتِهَا، كما فِعلَ زُمَالاؤه الْلقَعْونَ العرب بصورة عامة

والكويتيون منهم بصورة خاصة. ان أفية العبرب وسير تخلفهم هو تنكر قياداتهم لأرائة شيعوبهم وان نقطة البندء فى صغبالجية الأوخد العسربيسة شى الهسرولة نتحس الديموة راطية وهي هرولة طبيعية ومطلوبة لنعالج ما فات ونعوض ما

* عضو الهيئة الاستشارية للمجلس الأعلى لدول منجلس التعاون في الظييج

المعونات وإعلان الدولة

 يتطلب تركيز دعائم دولة فلسطين التي تنفر انشاؤها ٥١ عاماً على الأقل، إذا بدانا حسابناً من تاريخ أصدار الأمم المتحدة قرارها تقسيم فلسطين الى دولتين عربية ويهودية في العام ١٩٤٧، دعماً مالياً واقتصادياً وسياسياً كبيراً من المجتمع الدولي. ويجب ان يوازي هذا الدعم جهد فلسطيني مستمر متسم في الدرجة الأولى بالنزاهة وصرف العونات على متطلبات التنمية الاقتصادية والاجتماعية والصّحية والتعليمية على نحو يشجع المجتمع الدولي على

ويأتي لجتماع النول للانحة للمعونات الى الشعب الفلسطيني الذي ببدأ اليوم في واشنطن قبل خمصة أشهر فقط من الموعد القرر أن تنتهي فيه، حسب اتفاق أوسلو، فترة الحكم الذاتي الفلسطيني التي تكون قد استدت في حلول ٤ أيار (مايو) ١٩٩٩ خمس سنوات ينبغي عند انفضائها أن يكون قد تم التوصل إلى تسوية نهائية بين اسرائيل والسلطة الوطنية الفلسطينية.

ولكن ما للتنظر أن يحدث في أوائل أبار للقبل؟ قبل مصاولة الإجابة عن هذا السؤال لا بد من الاشارة أولاً إلى اعتراف الدول المانصة للمعونات، خصوصاً الاتحاد الأوروبي والولايات التحدة، بأن القسم الاكبر من المعونات التي منت للفلسطينيين منذ ١٩٩٣ أنفق على سد العجز الناجم عن عمليات للحاصرة والاغلاق الاسرائيلية للأراضي الفلسطينية. والملاحظة الثانية هي أن واشنطن تقدم لاسرائيل ٢ الاف

مليون دولار سنوياً، بين معونات عسكرية واقتصادية، فيما تُلقت السلطة الفلسطينية من واشتطن على مدى المسئوات الخمس لللضية ٥٠٠ مليون دولار، أي بمعدل ١٠٠ مليون دولار سنوياً. في أوائل الشهر الخامس من العام المقبل يفترض انْ يكون الفاسطينيون والاسرائيليون قد رغواً من التفاوض على أهم وأعق عناصر للشكلة الفلسطينية الناجمة بالطبع عن قيام نولة اسرائيل وتصرفاتها وأعمالها ضد الشعب الفلسطيني وحقوقه: قضايا الحدود واللاجئين والقدس والستوطنات اليهوبية والمياه. وقد أوضحت حكومة بنيامين نتانياهو انها لا تنوي معالجة أي من هذه القصايا بأي جنية أو إنصاف الفلسطينيين، بل أن وزير الضارجية سرائيلي ارييل شارون استبعد من مفاوضات النسوية النهائية قضايا الحدود واللاجئين والقنس! وقد زاد على ذلك دعوته الاسرائيليين الى السيطرة على ما بستطيعون السيطرة عليه من أراض فلسطينية الآن قبل أن يستردها الفلسطينيون، قائلاً في مناسبة لضرى أن الحل

النهائي مع الفلسطينيين يجب أن يأتي على مدى عشرين عاماً! أن واقع الحال هذا ليس خافياً بالطبع على الرئيس ياسر عرفات، وهذا هو ما يفسر اصراره على اعلان قيام دولة فلسطين في الرابع من آبار ١٩٩٩. انه يعلم، كما يطم المجتمع الدولي كله، ان أمامه حكومة اسرائيلية تستبعد سلفاً أي تفاوض جدي على قضايا التسوية النهائية فيما تعرس في الأرض واقعاً يُخلُ بنتائج هذه المفاوضات، وتهدد من جهة المرى بضم الجزء الأكبر من أراضي الضُّفة الغربية أذا أعلن عرفات النولة الفلسطينية. ويعلم الجميع - بناء على التصريحات والاقعال الاسرائيلية - ان حكومة تتانياهو مصممة، سواء أعلنت الدولة الفاسطينية أو لم تعلن، على ضم الجزء الأكبر من أراضي الضفة الغربية لإسرائيل. من هنا، قإن إعلان الدولة الفلسطينية لا يشكل حسارة بالنسبة الى الفلسطينيين على أي

حال. وتستطيع السلطة الغلمطينية اعالان النولة كحق مشروع للشعب الفلسطيني وأن تواصلُ النضال من أجل استرداد بنية الحقوق من دون تنازل عن حقوق اللاجئين أو عن الحق الفلسطيني العربي في القنس أو عن أي حق أخر في الماه والأراضي وغيرها.

ماهر عثمان

وليد شقير

القمة الخليجية الـ19 وتحديات القرن الـ17! يلحس للبرد بينما هو يلحس دمه النازف. يستطيع مجلس التعاون الخليجي تحقيق الطموحات بمعزل عن محيطه وامَّتَهُ و...العالم؛ وهل يمكن القمة الخليجية الناسعة عشرة ان

الفح الذي اوقع فسيبه النظام العسراقي للعسوب

وللخنيج واشعبه اولأعنهما قأم بغزق الكويت عام

١٩٩٠ وَأُوصِّلها الى هذه الحالُ واستنزف لرواتُ

المنطقة ورهن مستقبلها ومستقبل العراق

بعبوات السنبي. - رفض الضُربة العسكرية واية ضربة أخرى تعاطفاً مع الشعب العراقي الذي نفع، وما زال يدفع ثمن خطايا نظامه والعمل على تخفيف

- مُسْرورة الترام العراق باستكسال تنقيد

قرارات الشرعية النولية واستمرار التعاون

الكَامَلُ مع الأمم المتحدة ولجان التقتيش لإنهاء

أعمالها بأسرع وقت ممكن حتى بتم رفع الحصار

وانهاء العقوبات وبالتالي رفع المعاناة عن الشعب العراقي وعودة العراق للعظيرة العربية

وهذا الموقف تبنته أيضاً دول إعلان بمشق ف

الإجتسماع الوزاري الأخسر الذي حسل النظام

العراقي مسوولية تداعيات الأزمة حيث عبر وزير

خارجية الإمارات السيد راشد عبد الله النعيمي

عنه بْقُوله: «أنْ على القّيادة العراقية أن تتحملُ

مسؤولية قراراتها ولدينا امل بان تتفهم الوضع

وللخاطر الموجودة البوم خصوصا وأن هناك

مُّنيدًا من الإسبتعدادات النن للنظر في متطلبات

العراق مشدداً على تنفيذ قرارات مجلس الأمن

باسلوب المكن الذي لا يعرض الشعب العراقي

وهناك الآن آمل كبير بأن تكون القيادة

العراقية قد استوعبت النرس الأخير لأن أي سوء

تقيير للموقف بعد منصها «الفرصة الأخبرة»

سيتقنى «الخراب بعد فوات الأوان»، وبالتالم

لعشرات السنين

معاثاته والأمه.

للاخطار والتصيره

عرفان نظام الدين *

المن حسن طالع مجلس التعاون الخليجي ان تنعقد اهم قيمة له في أهدواء هادئة بعد انحسار الازمة الخطيرة بين الأمم المسحدة

مع انحسار مخاطر الأزمة الإقليمية موقتاً وأسال شعوب المنطقة وتدعيم اسس هذا الكيان لَّذِي يَفْتُرضٌ إِنَّهُ بِلَغُ وَسَنَ الرَّشِيدِ، لَيْكُونَ دَعَامَةً لي وسخططات بنيامين نتانياهو

عشرة هي الأخيرة في حسابات القرن العشرين، لان ما ستتخذه من قرارات ولجراءات يفترض أن يرى النور في عام ١٩٩٩، وبالثالي ستتكون لها علاقة مباشرة بتحديات القرن الحادي والعشرين والخطط والآستراتيجيات المطلوب وضعها للتعامل منع متغيرات القرن المقبل اقليميا وعربيا ويولياً. ومن هذا يمكن استبعاب حجم وأهمية هَذَهُ اللَّهُ وَالْمَالُ الْمُعْلَقَةُ عَلَيْهِا وَهَذَا مَا يُدرِكُهُ قائة بول سجلس التعاون، وما عبروا عنه في مناسبات عنيية رصيت منها قاسما مشتركا

السَّمَاوِنَ مُع لِلْفَدَ شِينَ الدَّولِدِينَ عَلَما أَنْ هُذُه الضرية أو الضربات لا تُزال مُحتَمَّلة في اي وقت. غلو تزامن موعد انعقاد القصة الخليجية التاسعة عشرة مع الغيوم السوداء التي خَلفَتهَا الضرية - لو لم يتم تجكم يدها - لسنيطر الهم والغم على أجواء القمة ولانحصر البحث في كيفية مواجهة المساعفات والإنعكاسات السيساسية والمالية والأمنية على دول الخليج وتركت معظم الملفات الصيوية التي تهم مجلس التعاون معلقة، وبينها ملفات اقتصادية تتطلب

والهيمنة على مقدرات العرب ومياههم وأراضيهم

وهذا ينطبق على القادة والشعبوب في أن طموحات دول للجلس. والسبية إلى المطروح في كل مكان هو هل

تجترح المعجزات في ظل الظروف والتطورات

والعراق ومتجميده الضربة العسكرية الأصيركية نُتيجَة تَراجعُ النَّظامِ العراقي عن مواقفهِ وقبوله

ونهب ثرواتهم

وعثوانا موحدا وهو انها ستكون دقمة الأمال والطموحات».

واحتدعتا فال الأمير سعود الفيتمثل وذير الخارجية حيث ينتظر الجميع مزيداً من التلاحم والتعاون في جمعيع القضايا السياسية والاقتصالية والاجتماعية لأن ونهج بول المجلس يقوم على تعزيز الععل العربي والإسلامي وبور القَّمَة اللَّقِيلَةُ يَكُمَنْ فَي وَضَّمَ لَبِنَاتَ جِنِيْدَهُ فَي التعاون بين النول الأعضاء خصوصاً وإنها تعقد تحت قيادة السَّيخ زايد بن سلطان أل نهيان رئيس بولة الإمارات العربية المتحدة الذي يثق الجميع بفدرته وحنكته الشياسية حتى تحفق

السلبسيسة التي تحسيط بالمنطقة؛ وماذاً عن انعكاسات الوضِّع للتأزم في العراق والعلاقاتُ عع إيران ومسيرة السلام في الشرق الأوسط والنفوذ والنفوذ ولا سيما بالنسبة ألى الولايات المتحدة والأوضاع الاقتصادية في قل تنمور أسعار النفط؟ بالنسبة الي العراق بات واصحاً وجلياً للقاصى والداني أن نول منجلس التعاون الخليجي مجتمعة ومتفقة تتبنى موقفاً موحداً يقوم عَلَى ثوابت لم تتَّغير وهي: - الرغبة الإكيدة بوجوب نزع فتيل الأزمات ومنع تكرّارها، خاصة وأنها لم يكنّ لها بد في هذا

> اجراءات عاجلة واتفاقات واضحة وملزمة. بلتفت قادة دول مجلس التعاون الى معالجة بنود جُدول الأعمال الحافل وتعزين السيرة لتلبية متطلبات المرحلة الحرجة والاستجابة لرغبات للعرب ورآفداً من روافد صمويهم وتضامنهم ومتومات مواجهتهم للمتغيرات النولية الكبرى ووقوفهم في وجه المؤامرات الصهيونية والتعنت وحكومة ألليكود المتطرفة لضرب مسدرة السلام

والأهم من كل نلك أن القمة الخليجية التاسعة

تعريض العراق والمنطقة الخطار لاحدود لها أنن المنتث تحيد أخبرا عن حتمية وقوع ازمة جنيبة وبالتالى تنفيذ قرار الضربة المجمدة خالل أسابيع والتي ستكون موجعة وذات أبعاد خطيرةً فما تم انجازة خلال الازمة الأخيرة هو نزع فتعيل الانفجار وليس رفع برسيل البارود، والتجميد الضربة العسكرية الامدركية المصرة وليس صرف النظر عنها مما يعني أن الحوف ما زَّالْ مُسيطراً من تكرار لعبة والقط والقارة التي نَجِأَ اليها النَّظامِ العراقي من قبل عدة مرات وكانَّ بتراجع فيها كل سرة ويقدم التنازل تلو التنازل مدعياً النصر ومتشبها بالقط الذي كان يظن إنه

ر حين على المنظم والمهذا توفر الإجساع على أن هذه الإرضاء يجب أن تكون الأضيرة ويعنها لا بد من حسم الأمور نهائيا باي شكل من الأشكال.

أما بالنسبة للعلاقات مع إيران فإن الصورة اكثر وصوحاً وإيجابية؛ فما تحقق حتى الآن من انفراجات واقتاءات وإجراءات تبشس بالضي بمستِقَبل افضل ويتفاهُم على خطوات المستقبلُ بعيداً عن التهديد والوعيد والتدخل في الشؤون الداخلية. وعلى رغم للحش والشكوك للثَّارة حوَّل قدرة الرئيس محمد خاتمي على النجاح في تصفيق طموصاته بإنهاء مرحلة الصراغ والتصأبُّم مع الَّعربِ والْإنْتْقَالَ الى مرحلة الحوَّارُّ والتصافي والتصالح فإن ما حِرى حتى الآن أسهم في بناء دعائم النَّقة بين العرب والإيرانيين ويين أيران وبول الخُليج. وبالذات السنعمونية وبالقالي وتأسيس، بداية لأستراثيجية جديدة ويالتمي داستس، بدات النماقية المطارة في المنطقة وتبديد المخاوف من مواجهات ميمرة ينفع ثمنها جمديع الإطراف بلا استثناء ولكن أي نجاح لمثل هذه الاستراتيجية لا يمكن أن يبصر النور إلا بعد أن تمتثل إيران لإرادة الشرعية الدولية وتعيد الحق الى نصابة بإيجاد حلَّ عادلٌ وقانوتَّى لمسألة احشلالها للجرز الإماراتية طنب للكبري وطنب الصغرى وأبو موسى، فدول الخليج قامت بمسادرات بناءة لإنهاء هذه القصية وبولة الإماراتُ فتحت بأبُ الحوار على مصراعيهُ وام تسع أبداً لثوتير الأجواء أو التصعيد وهذا ما اكده الوزير الإماراني النعيمي عندما قال دان الإمارات لم تقفل الباب، وهناك أمال وأفاق لكن هذا يتوقف على القيادة الإيرانية بأن تُتجاوب، ولكنَّ ايران لم تقدحاوب حستى الأن مع طلب الإصارات في المفاوضات والتسحكيم وحل هذا النُزاعُ وفق مبادىء وقواعد القانون الدولي ومن خلال القبول بالثفاوض أو بإحالته الى محتمة العمل الدولية. ويبدو أن هناك جمهات في ليران واغدة بالتصعيد ونسف جهود التقارب العربي-الإيرائي بافتفال مشاكل أو بمحاولة تكريس احتلال الجزر الإماراتية بإنشاء قواعد عسكرية

ومشات منبية فيها في محاولة منها التغيير طابعها البيموغرافي والقانوني والتاريخي. أما بالنسبة الى المجال الأرحب وهو المحيط العربي والإقليمي فقد تنقست دول الخليج الصعداء وأعريت عن ارتداحها لنزع فتيل الزمة بين تركيا وسورية وتوقيع منكرة تقاهم مشترك بينهما ابعنت شبح الحرب نتبجة للموقف العقلاني السوري والتجاوب مع وساطة الرئيس المصري حسني معارك.

تبيقي ازمية الشرق الاوسط والقيضي الفلسطينيية، وصوقف الجلس وأضح في هذا المحال، وأهذًا بتوقع أن تؤكد القمة الخليجية على الثوابت المعروفة وهي دعم مسيرة السلام على أساس مرجعية مدريد ولهي أطار الشرعية الدولية

فما من أحد لا في الخليج ولا في المنطقة ولا في العالم يستطيع أن يتصمل تكرار مثل هذه اللَّعبة ولا أن يدفع تُعدَّها الى ما لا نهاية. ودول الخليج غير قادرة على تصمل مثل هذه الاخطار والجِلُوِّس عَلَى صَافة بركان تنفجر حممه مرة كلُّ

وقراراتها ومبدأ الأرض في مقابل السلام ورفض

أي تطبيع أو تنازل قبل إكمال عملية السلام وتنفيذ المبادرة الأميركية أتشمل جميع للسارات ولا سيما للسارين السوري والقاسطي وبعيداً عن اللؤثرات الضارجية، وتاثيرات

المحيط الإقليمي والعربي والنولى ستجد القمة الخليجية نفسها منشظة يهموم كثيرة تتعلق بالتعاون وإكمال ما تم البناء عليه منذ علم ١٩٨١ في ظل طروف اقتصادية صعبة واستمرار لنسار أسعار النفط الذي يتوقع الخبراء أن يستمر لعام أو حتى عامين مقبلين. وجدول أعمال القمة محافل بالقضايا الخليجية الافتصابية والاجتماعية إضافة الى السعي لترسيخ الأمن والأستقرار في المنطقة وإشباعة الطمأنينة بين ابنائه وجنب الاستثمارات الى مشاريع التنفية وإيجاد حلول للمشاكل الراهنة وبينها مشكلة البطالة وإيجاد فرص عمل لعشرات الألف من الشباب وخريبي

الجامعات كل عام. يضاف الى ذلك إكمال أو تكريس ما تحقق من خطوات مثل وضع اليات التعاون الانتصادي والتجاري والثقافي والأمني ومنها السماح لمواطني دول مسجلس التعاون بحرية المرور وسيهنولة عسلينة أنتقالهم بأن دول للجلس والقرارات التي تنمي الاقتصاد الوطني وتسهيل حركة انسياب سلغ التبادل التجاري وانتقال رؤوس الأموال وتسمح بمزاولة المهن وألاستثمار رووش الموال والمستح بسراوله الجهل والمستدر بين الدول الأعضاء في المجلس وإنشاء الاتحاد الجمركي الخليجي، واهمية التركيز على القضايا الاقتصادية له ما يبرره في ضوء انهيار اسعار النظ وتأثيره على اقتاد ما يبرو الخليج ومشاريع التنمية فعلى رغم توقع الخبرا تُسجِيلُ نُمُو يَصِلُ الَّي ٢٠٤ مُقَائِلُ ٥٠٤ فَي الْمُثَةُ العامُ الْنَاصَيُ قَانَهُم يَعْدِرونَ عَنْ مَحَاوِفَ مِنْ انَ يؤدي انْحَفَاصَ اسعار النَّفَط الى تراجع واردات دُول مجلس التعاون اكثر من ٣٠ في المُنَّة أي ما

يتراوح بين ٥٠ و٦٠ بليون يولان وفي هنه الأرقام تكمن أبعاد المعضلة المرتقبة وجوهر والمسالة، التي ستكون مصور اهِنْعام الممدع طوال العام المقدل. وهنا أيضا تكمن أهمية ألقمة الخليجية المرتقبة التي تثجه اليها أنظار الجميع ليس في الخليج فحسب بل في الخليج الوطن العربي كله. لأن ما تشكو منه يول الخليج له تداعيات وانعكاسات عربية، وما تنعم به بنعكس أيجابا على الاقتصاد العربي ككل

وْيالتالي عُلَى الْأَمن والإستقرار في المنطقة. ولهذا وصفت القمة الخليجية بانها قمة والأمسال والطم وحساته ليس بسبب القرارات الصعبة التي ينتظر أن تُمسر عنها فحسب بل للثقة بأن حكمة قادة الخليج ورئيس القمة الشيخ رايد سنسهم في وضع الحلول وإشاعة اجواء التفاؤل خليجيا وعربيا بأن مسيرة الانتقال نحو الأفضل قد بدأت في سبيل الثهوض من الكبوة والتعثر والإنطلاق نحو تضامن عربى حقيقي وحلول عقالانية للمشاكل والإزمات والخلافات وبينها خلافات الحدود وغيرها استعدادا لرحلة السفر من قرن الى قرن ومولجهة تحديات القرن الحادي والعشرين

+ كاتب وصحافى عربى

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

🕿 المكتب الرئيسي (الندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT قباتاء: 0171-3714225 (171 الناكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 فتكس: 925746 - الإدارة العلمة:

الهانف 0171-6052124 الناكس: 0171-6052124 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🌃 مكتب واشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب نيورورات New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fex:(212) 755 4041.

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🛎 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🔳 مكتب باريس:

> ■ مكتب بيروت العمراء شارع السادات بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الهائف/ الماكن: ٥/٤/٢/١/١/٢/٤ (١٠) 🗷 مكتب الرياض؛ جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا الملم مرب. ١٨٠٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ١١٥٢٥٤ / ٢٩٤٥٢٦ / ٢٠١٥٤٢، الفاكس: ٢٦١٥٢٥

> > - الإعلانات: تهامة للإعلان وللعلاقات للعامة والتسويق

٢٠١٤ ١٤٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاتص: ٢٨٠٨٦٩

🕿 مكتب جمعة: شرارع مساري، غيرب طريق المنينة، صرب، ١٨٥٢٨، جمعة ٢١٤٢٦، الهاتيف: ١٣٩٣٦٦ الفاكس:

 عكتب القاهرة: ١ شارع اميركا قالتبنية، مجارين سيئي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ١ الباتف: ٢١/٢١٥٦، الفاكس: ٢٠ ـ ٨٥٥٨

🛍 مكاتب البحرين: النامة مسب ٢٦٢٨ البلتة : ١٩٧٢-١٩٧٤ ، الناكس: ١٩٧١-٦٩-١٩٧١ ، - الادارة عن. ب. ١٠١٤ شقة ٨. بيت ١١١٤ ، طريق ٢٢٥ (الجفير). مجمع ٢٤٢، للنامة عباته ۱۹۷۲ - ۱۹۷۳ افلکس: ۱۹۷۲ - ۱۹۷۳

 مكتب الرياط: ملتقى زاقة مولاي رشيد وشارع شالة، لقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرئيع الهاتف ٢٠١٠٨٢ الفاكس ■ مكتب بعشق، مزة - فيلان غربية - برج مثلاه الدور الناسع، مكتب رقم اوا. الهاتف: ١٨٠٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - من در يعشق ٢١٧٦٠ .

للركز قرنيسي: جدة - قصوراء شارع التعلس مبنى تهامة الملكة العربية السعودية الهاتف

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York

Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

منَّه أقدم منه من المسأدر الإخرى.

النصوص من ضصادر متعددة،

لاستنيقاء شروط للوضوعية

والامانة العلمية المطلقة، وقدم بها

في براستة التحليانة للكتاب

بَاقَشُ الْمُقَقِّ أَرْبِعَةً مُواضِيعٍ،

تناول الاول توثيق نصبة الكتآب

ومصادر تصوصه المنقولة

وتحكث فيه عن كيفية نكر

المصادر وكتب التراجع لكتاب

مُعَانِي القُرانُ مِن تَأْحِيَّةُ الإِسْتَادُ

أوَ عَدَمُهُ، أو تُكُر أَحْبُأَر عَنَّهُ. ثم

تطرق الى نكر مصابر النصوص

المنقبولة، التي تتكون من كستب

للمؤلف نقسته، مثل كشاب دما

تلحن فبه العامة وداشتيلاف

مصاحف أهل للدينة وأهل الكوفة

وأهل البصرقه وكتب تلاسية

المُوْلِفِ وأهمنها: دمعاني القرآن

للقسراءه وكبتب للمحاصرين

للمؤلف وأهمها: «مجاز القرآن

لأبي عبيدة ضعمر بن المثنى

التسيسميء ودمسعساني القسران

للأحقشء واستعان المحقق ايضا

بالكتب الضَّاصَةَ بِفَنِ الْكَتِّيابِ

المفقود وأهمها: دكشاب تاويلُ

مشكل القرآنه لابن قتيبة

ودمعائي القران وإعرابه، لابن

اسحق الرجاجه ودإعراب ثلاثين

سورة من القسران، وداعسراب

القسراءات المسميع وعللهساء لابن

خيالويه، ووتفسيس لأشكل من

غربب القرآن العظيم على الإيجار

والأخسسار، لأبن أبي طالب

القَّدِسي، ودالبِّدِانَ في غَريبَ إعراب القرآنَ لأبي البركات بن

الأنساري وغيزها. ومن مصابر

النصوص للنقولة كسنك أورد

المحقق كتبأ تتصل بموضوع

الكتباب المفقود ستله تفسيس

الطبري وتفسيس القرطبيء

و دالکشاف، للزمخشيري، وکتب

القراءات السبع لابن سجاهد

ودحسية القراءات، للإسام أبي

زرعة، ودالبرهان في علوم القرآن، للزركشي، ودالأسالي النصوية،

تناول المحقق في الموضوع

الثاني من دراسته القصاداً.

اللغوية في كتاب الكسائي، من

خلال مناقشة النصوص الواردة

لابن الحاجب.

حالم

شرحاً وافياً في الهامش.

وأسأم للحقق بتوثيق هنه

واقع الحياة الثقافية في العصر العباسي الأول

انيس الأبيض *

🗷 في كتابه متاريخ للعرب الأنبيء يقول فيكلسون دوكان لانبساط رقعة الدولة العباسية، ووفرة ثروتها ورواج تجارتها، اثر كَبِيرَ فِي خَلقَ نَهِضَهُ تَقَافِيهُ لَم يُشْهَنَّهُا الشَّرِقُ مَنْ قَبِلُ، حَتَى لَقَد بِدَا أَنَّ النَّاسِ جميعاً من الخليقة الى اقل أفراد للعامة شَّاناً غيواً فجاةً طلاباً للعلم أو على الأقل انصبارأ للأنعيد

وفي عهد الدولة العباسية كأن الناس يجويون ثلاث قارات سعيا الى موارد العلم والعسرفان ليعبوبوا الى بلادهم كالنحل يحملون الشبهد الى جسوع التلاميذ التلهفين، ثم يصنفون بغضل ما بنلوه من جهد متصل هذه المصنفات التي هي اشبه شَيَّ بِنُوائِرِ الْمُعَارِفُ، وَالْتِي كَانَ لَهُمَّا أَكْثِر الفضل في إيصال هذه العلوم الحديثة الينا مصورة لم تكن متوقعة من قبل.

هذا في الشيرق الإسلامي في العبص العباسي ألاول، أمَّا في الغربُّ فقَّد بافستُ قرطبة بغداد والبصرة والكوفة وبمشق والقسطاط فبأصبحت حباضرة الأنبلس سوقأ نافعة للعلم وكنعية لرجال الأنب حتى جنبت مساجعها الأوروبيين للنين وأحدوا اليسها لارتشاف العلم من مناهله والشرود من الثقافة الإسلامية. ومن تم فلهرت فيها طائفة من ألعلماء والشعراء والأنباء والقلاسقة والمترجمين والفقهاء وغييرهم. وللوقوف على واقع الصياة الثقافية في العصر العباسي الأول، لا بد من الإشبارة ألى أن كتَّابِ المسلِّمين عمدوا الى تقسيم العلوم كما ميزوا بين العلوم التي تتسصل بالقران الكريم وبين العلوم التي أخذها العرب عن غيرهم من الأمم ويطُّلق على الأولَى العلومُ النَّقَليــة أوْ لشرعية، وعلى الثانية العلوم الفعلية أو الحكميية، وتشمل العلوم النقلية: علم الشفستين وعلم القراءات وعلم الصديث والفقه وعلم للكلام والنحو واللغة والبيان والأنب. وتشمل العلوم العقلية: الفاسفة والهننسة والطب وعلم النجوم والموسيقي والسجر والكيمياء والتاريخ والجغرافيا.

ومن مطاهر الحياة الثَّقافية في نلك العصين اشتغال الناس بالعلوم الدينية فظهر المتكلمون وتكلم الناس في مسالة خلق القسران، وتُدخل المامسونُ في نلك، فأوجد مجالس للمناظرة بين العلماء في حضرته، ولهذا عاب الناس عليه تدخله في الامور النينية، كما عابوا عليه تغضيلة على بن أبى طالب على سيادُر الخلفياء للراشيين وألأمويين ونهب البعض للقول بان للأمون أراد بعقد هذه المجالس إزالة الْحُلاف بِينَ الْمُتَنَاظُرِينَ فَي الْسَائِلُ الْمَيْنَيَةُ، وتثبيت عقائد من زاغواً عن الدين، وبنلك كانت مصير ضعفهم وكان الماميون يميل الى الأخذ بمنذب المعتزلة، لأنه أكثر حرية واعتماداً على العقل، فقرب أتباع هذا للنهب اليبه، ومن ثم أصب حوا نوي

وقد ظهر في هذا العصبر نوعان من العلماء: الأول هم النين غلبت على ثقافتهم النقل والإستيعاب ويسمون أهل علم والشائي هم النَّين يُغلُّبُ على تُقَـاف تـهُم الإبتداع والإستنباط ويسمون أهل عقل. ينكر أبن خلكان في كتابه دوفيات الأعيان الجرء الأول، أن الخليل بن أحمد اجتمع

بابن المقفع وتحدثا في شتى المسائل، فلما الْفَتْرَقَا قَيِلْ لَلْخَلِيلَ: كَيْفَ رَأَيْتَ ابِنَ الْمُقْفَعِ؟ فقال: رأيت رجلاً علمه أكثر من عقله، وقيل لابن المُقْفع؛ كيف رأيت الخليل؛ قال: رأيت رجلاً عقله اكثر من علمه، وليس من شك في أنّ ابن المقفع قد غلب على ثقافته النقل والترجمة والتاثر بأراء غيره من العلماء، على حين قد غلب على تقافة الخليل الاستكار الذي يتجلى من هذه الحقيقة، وهي أنه أول

المعاجم وأول من تكلم في علم العروض، فالأول إذاً نو علم والثاني نَّو عقل. وفي مجال الحديث عن العلوم النقلية، يمكنُ الَّقُولُ أَنْ انشَعْالَ النَّاسَ قَدْ تَمَحُّورِ على علوم عدة منها علم القراءات الذي يعتبر المرحلة الأولى لتفسير القرآن.

منْ فَسَرَّعْ قَسُواعِد النّحو، واولَ مَّنْ صِينَف

ومن اشهر اصبحاب القراءات في العص العباسي الأول يحيى بن الحارث الذماري المتلوفي سنة ١٤٥هـ وحدمزة بن حبيبً الزيات المتوفى سنة ١٥٦هـ في خلافة أبي جعفر المنصور، وأبو عبد الرحمن المقرىء الْمتوفى سنة ٣١٦هـ وخلف ابن هشام البزار المتوفى سنة ٢٢٩هـ.

كميا كان من العلوم التي عكست واقع الحياة الثقافية في ذلك العصر، علم التفسير، إذ 11 كانّ الحبيث يشغل كلّ عناية للسلمين في صدر الإسلام اعتبر التفسير حِرْءاً من الحديث أو فرعاً من فروعه حتى إِنْ التَّفْسِيرِ في ذلك العهد كان تقسيراً لأيات مُبعثرة غيرً مرتبة حسب ترتيب السور والأيات، إلا تفسيس ابن عباس، ولو أن كثيرين بشكون في نسبته اليه.

أما أشهر المفسرين بعد عبد الله بن عباس، فهو ابن جريح الذي كأن يجمع كل ما وصل اليه مِن نون تحدي النقبة في التفسير، والسُّدى الْمُتوفَّى سَّنة ١٢٧هـ، وقد اعتمد في تفسيره على ابن عباس وابن مسعود وغيرهما من الصحابة، على أن اكثر هذه التفاسير قد ضاعت، ولم يصل البنا شيء منها إلا عن ابن جرير الطُيْرِي (١٩٣٠) في تفسيره الشهور الذي بِقِّع في ثلاثينَ مجلداً، وقد وصفَّهُ ابو حامد الأسفرايني بقوله الو سافر رجل الى الصين حتى يُحَصِّلُ كتاب تَفْسُيْر محمد بن جرير الطبري لم يكن ذلك كثيراً» اما المُستَشْرِقُ «جولُد تَسهير» فيقول عُنه وإنه دائرة معارف غنية في التَّفسير

واعتس علم الفقه من أبرز سمات الثقافة في العصر العباسي الأول، وقد ظهرت في هٰذًا الميدان مدرستانٌ، مدرسة أهل الحبيثُ وعلى رأسها الإمام مالك الذي كان باخذ بمبدأ التوسع في النقل عن السنة، ومسرسة أهل الراي في العسراق وعلى راسها الإمام أبو حنيفة الذي كان يدين

ويعتبر الإمام الشافعي من أشهر أئمة ي جمع ڊين مدرس والعقل بما اوتيه من سعة العقل والقدرة على الابتكار والشقافة الواسعة. كان الشافعي - كما وصفه ابن خلكان كثير المناقب حم المفاخر منقطع القرين اجتمعت فيه من المعلوم بكتاب الله وسنة الرسول صِّلَى اللَّهُ عِلْيَهُ وُسِنَّمَ وَكلامَ الْصَحَابَةَ رَضِّي الله عنهم وأثارهم وأختلاف أقاويل العلماء وغير نلك من معرفة كلام العرب واللفة العربية والشعر، حتى أن الأصمعي، مع جلالة قدره في هذا الشان، قرأ عليه أشُّعار الْهنليين مَا لمَّ مِحِتمع فَي غيره، حتى قالُ أحمد بن حنبل رضي الله عنه دما عرفت

ناسخ الحديث من منسوخه حتى جالست الشافعي، قال عبد الله بن أحمد بن حنبل: قُلت لأبيَّ: اي رجل كسان الشسافعي؟ فسإني سمعتكُ تكثّر من الدعاء له، فقال: يا بني، كان الشافعي كالشمس للبنيا وكالعاقبية للسنه هل لهنين من خلف أو عنهما من أم عن اشتخال المسلمين بالعلوم

واحتموا ببلاط کسری انوشروان (۵۳۱

وقد زائت العناية بشرجمة الكتب ف عهد هارون الرشيد بعد أن وقع في حورته بعض المدن الرومية الكبرى فأمر بترجمة ما عثر عليه المسلمون من كتب اليونان. كما نشطت حركة الترجمة بفضل تشجيع البرامكة للمترجمين.

وفي عهد للامون قويت صركة النقر

المامون، بل عن جماعة من نوي اليسار في عهده بنقل كتير من الكتب الى العربية ومن هؤلاء محمد واحمد والحسن أبداء موسى بن شاكر النجم النين انفقوا الأموال الضخمة في الحصول على كتب الرياضيات وكانتُ لهم أثار قييُمة ف الهندسة والموسيقى والنّجوم وقد انفدوا حنين بن إسحاق الى بلاد الروم، فجاعهم بطرائف الكتب وقبرائد الممتقبات وقبد ظهرت في عهد المامون طائفة جهابذة الرياضيين من أمثال متحمد بن موسي الشوارزمي الذي يُعد أول من درس الجبر

العقلية، فيرى انيكاسون، أنَّ محتمع العبصس العبياسي الأول قند لنكب على الترجعة وان السلمين أستمدوا أراعهم وعلوَّمُهم منَّ ٱلثَّقَافَة ٱلَّيونَانية، النَّتِي كَانْتُ مُنذَ فَتُوحات الإسكندر مُنتشَّرة في مصر وسورية وغربي أسيا، فإنه لما اضعطت مُدرِسَةُ الرَّهُا فِي أُولُخُرِ الْقَرِنِ الضَّامِسِ للبلادي بسبب قيَّام ٱلخلافات الْمُنْهبية، لحا علمساؤها الدين طردوا الى بالاد الفسرس،

لقد اتجهت ميول الخلفاء العياسيين الى معرفة علوم القرس واليونان، فعُنَى أبو جعفر المنصور بترجَّفة الكتب، ونقَّل له حنين بن إستماق بعض كتب ابتقساط وجاليتوس في الطب. كما نقل أبن المقفع كُتَابٌ كُليلَة وُبمئةٌ من الفَهلوية، وترجم كتناب والسند هنده وكنتاب إقليدس الهنسية الى العربية واشتهر في الترجم من الفارسية الى العربية غير أبن الْمُقْفِع كثيرون كال نوبخت والحسن بن سهل الذي استونره المامون، وأحمد بن يحيى بن جابر البلانري صاحب كتاب فتوح البلدان.

والترجُّمة من اللغات الأجنبية، وخصوص من اليونانية والفارسية الى العربية، فارسل البعوث آلى القسطنطينية لإحضار المُصنفاتُ الفَريِدةُ في الفلسفةُ والهُندسةُ والموسيقي والطب. وروى ابن النديم في كُتَابِ وَالْفَهْرِسَتِ، أَنْ وَالْمُونْ كَانْ بِينْهُ وَبِينْ ملك الروم مراسلات، وقد استظهر عليه المُأمون، فَكُتبُ اليه يسألُه الإثن في إنْقِادُ مَا يختار من العلوم القبيمة المضروبة المُنخَرة بلد الروم فأجأب الى ذلك بعد امتناع فأخرج المأمون لذلك جماعة منهم الحجاج ابن مطر، وابن البطريق وسَلمــا صساحب بنت الحكمة وغيرهم فأخذوا مما وجنوا مأ أَخْتَارُوا، فَلَمَا حَمْلُوهُ البِّهُ أَمْرُهُمْ بِنْقَلَهُ

ولم تكد تلك النخائر النفيسة تصل الى بغداد حتى عهد اليهم المأمون في ترجمتها وكان قسطاين لوقا يشرف على الترجمة من القارسية القديمة.

براسة منظمة وجعله علماً متقصالاً عن

وكنان من أثر نشباط حبركية النقل والترجمة في عهد المامون العباسى أنْ أَشْدَعْلَ كَثْيِرٌ مِنْ المسلمينُ بِدراسة الكُتْبِ التي تُرجِمت الى العربية، وعملوا على تفسيرها والتعليق عليها وإصلاح اغلاطها منهم: يعقوب بن إسحاق الكندي الذي نبغ في الطب والقلسقة وعلم الحساب والمنطق والهندسة وعلم النجوم، وقد حدًا في تأليفه حـنو ارسطو، وترجم كـــــــراً من كــتب

وعكس اهتنمام العياسيين في علم النحسوم والرياضييات والكيسيياء المُصية التقافة والعلوم العقلية في تلك القترة فيرز عدد من العلماء الإعلام كتجابر بن حيان الذي اشتسهس في الكيسمياء، ويعترف الأوروبيسون بإسم Geber، وكانت له تآليف كشيرة في الكيمجاء وللحادر والأحجان كما اشتهر بالصيئلة كوهين الْعطار السِهودي الذي وضع كشيراً من المؤلفات، منها دصناعة الصييلة، شرح فيه العقاقير شرحأ واضحأ واوضح طريقة علم الشروبات والجرعات والمسلحيق والحبوب

. واشتهر في علم الحسباب عمران بن الوصِّساح وشُسهـّاب بأن كـشـيس، ومسهّر في الهنسسة الحسجساج بن أرطاه الذي خط الجامع ببغداد في عهد اللنصور، واشتهر بالتنجيم عبد الله بن نوبخت وجعفر بن عمار البلخي ويعارف بأبي معشنر القلكي ولأبيّ معشر كتبّ كثيرة، مُنْهَا إثبات العلوم وهدثة الفلك

أما في الطب، فلقد بررٌ في عهد شارون الرشيد منَّ الأطباء ابن بحتيشوع الذي نبغ في علم النفس ومهر في تشخيص الأمرَّاضَ العصبية وعلاجها وغينه الخليفة رئيسا للأطبأءُ في حاشيته، واشتهر في عهد العست صم يحيى بن ماسويه وينكر المسعودي أن للعقصم كنان يعقمن على مشورته، وفي عهد الواثق نبغٌ من الأطباء ابن بخنبشوع وابن ماسويه وميخائيل وحنين بن إسحاق وهذا الأخير اشتهر في علم اللواد السامة، كذلك وصف الأطباء في هذأ العصر القم والأسنان وأشواعها وعددها ووطيفة كل منها، حتى لقد أعجب الخليفة الواثق بوصف حنين بن إسحاق وطلب منه أنْ يَصْفَ له كشَابًا بُنْكُر فِسَهُ حميع ما يحتاج الى معرفته، طصنف له كُتَابِأً جِعلَهُ ثَلاثُ مِقَالاتِ، يَنْكُر فِيهِ الفَرِقَ بِينَ الغَــداء والدواء والنسبهل وآلات

وفي هذا العصس اهتم العباسيون بنشر العلوم الطبية وتقدمها، فشجعوا الأطباء واسسوا الدارس الطبية والستشفيات ودعوا الى عقد المؤتمرات الطبية التي كان يجتمع فيها الأطباء من كافة البالد في موسم الحج حيث يعرض الأطباء نشائج أبحساثهم ويعسر فسون نبساتات البسلاد الإسلامية ويصفون خواصها الطبية، واصبحت بغداد في الشرق وقرطبة في الغرب من أهم مراكِّنَ الشُّقَّافِيةُ الطَّبِي الإسلامية، وقد أمر أبو جعفر للنصور بُبِنَّاء مستشفى للعميان ومأوى للمجانيب وملجأ للعباثر في بغداد، وشيد هارون الرشيد مستشفى كبيرأ لتعليم الطب وزوده عَالُوْلِقَاتُ الْعَلَمِيةُ.

«معانى القرآن» للكسائى: جمع وتحقيق للمرة الأولى

الكتاب: معاني القرآن المؤلف: علي بن حمرة الكسائي للحقق: د عُيسى شحاتة عيس الناشر: دار قباء - القاهرة ١٨

راجعه: عاطف مظهر

🗷 هذا كتاب أعيد تكوينه بعد ان تلاشت نسخُه الْخطوطة على مدار القرن، فقد نكرت كتب التراجم وغيرها من كتب التراث انَ عَلَيْاً بِنَ حَمْزَة الكِسائيُّ التَّوْلَى سنة ١٨٩ هه وكان يلقب بإسام الكوفيين في النّحو، ترك مؤلفات عدة أهمها كتاب دمعاني القرانه الذي يعده العلماء من بواكير كتب الدرأسات اللغرية للقران الكريم وأهمهاء وعلى مذواله قامت كتب

لحّرى في هذا الموضوع اشهرها كسَّابِ ومُعاني القرآنُ للْفراء المتوفي سنة ٢٠٧ هـ، وينل مجفق الكتابُّ الدكتور عيسى شجاتة عيسى جهداً كبدراً في جمع أمدول الكتباب وتقوله من تحو ١٢٠ مصدراً من مصادر التراث العربي ورتبها طبقاً للعرف الماثور في تعتب معانى القرآن التي تندرج في اطار علم التنف سيسر، وتختم ببيان معانى الذكر الحكيم وبيان مشاكلها أللفوية والنحوية والصرفنية، وشرح غسوامض الفساظها وغسريب مقرداتها. وهو اتجاه أحد من اللغة بطرف ومن التفسير بطرف مما جسعله يُعنِّى بشعبند أوجسه القراءات تبعأ للهجات القبائل العسربية، وكسان من ثمسرة هذا الإتجاء تلك الكتب للقيمة التي عرفت في تاريخ الدراسات اللغوية باسم دكتب معانى القرأن وإعرابه ومجازه وتاويله، وهي كتب تاخذ بمبدأ الانتخاب من الآبات القرائية فَيما تريد ان تبحث فيه موضوعاً، اقْ تَنَاقَشُ مُسَالًا، أو تَشْرِحَ مُعَني كلمة، او تعلل وجهاً من اوجه، القراءات للختلفة، مستعينة في نلك بطرائق العرب في التعبير، وياشعارهم ولهجات قبائلهم وهي خصيصة تختك فيها عُنْ كتب التفسير الاضرى التي تستقصى أيأت القرآن بيانآ وشرحاً. وأول من وصل البينا خبر تاليفيه في هذا اللون من الدرس اللغوي للقرآن هو واصل بن عطاء

والمبرد (۲۸۵ هـ)، والزجاج (۲۱۱ قسيم المحسقق الكتساب الي قسمين اشتمل القسم الاول على دراسة تحليلية للكشاب بينما أ أورد القسم الشائي الثمسوص

المتسوفي منة ١٣١ هـ، وأيان بن

تغلب التــوفي سنة ١٤٢ هـ

ويونس بن حبيب المتوفى منة

١٨٢ هـ، وعلي بن حمرة الكسائي (١٨٩هـ)، والقــــرّاء (٢٠٧ هـ)،

معانيها من خلال إيراد الشواهد المجموعة المسوية الى الكسائي من الشعر العربي وأقوال العرب مرقبة بقرتيب سور القرآن الكريم والسماع من البوادي، ما يوضح وأباته، وهو النهج الذي البعث أن في القبران مثل منا في كبلام كتب معانى القرآن والذي سعة، العرب من وجوه الإعراب والغريب تكره، وقدم المحقق المسدر الأقدم عندنكسرتص من نصسوص الكسائي على ما هو أحدث منه، إلا أذا كأن المعدر الأحدث ينسب النص صراحة إلى الكسائي، قانه قي هذه الحال يقدم على منا هو

فكان الكسبائي دقييها في سماعه للعرب، ويبتني هذا السماع على استقراء وآغ وتقيق، ومثالً تلك نجده في تفسيره لأية: دونروا النَّينَ يلحبونَ في أسمائهم إذ يفرق بين الإلحاد واللحد، فيقول في الإلحساد: إنه العسدول عن القصد، وفي اللحد إنه الركون الى الشيء. وَمَنَّ للمروفَ لدى دارسي اللغة أن المصطلحات اللغوية التي استخدمها الكوفيون تختلف في بعض منها عن متصطلحات البصريين ولكن الفترة التاريخية البكرة التي عاش فيها الكسائى (القرن الثاني الهجري)، لم تكنّ أكتملت قدها أللامح المرسية لكل من الكوفة والبيصيرة، ولذا نجد تداخلاً واضحاً بين المصطلحات في كستسابه، فسضلاً عن أن المصطلحات في أول العهد كانت

and so the same ways against

and the same of the

was in the same of the same

يهاد للصاح هو المناه الما الما

روياهم مائي دراءات المالية

فالمعاول ويهان والأسارات

الإختمع يوان مها الأدار الرابورانيان

هريضي مصميات الماليات المالية

يدرا الإيدنسي و و د د د د د

4 .

. ...

.

.

متعددة ولم تكنُّ محددة. ينالش للكسائي في الكتاب ايضاً قضايا اشتقاق بعض الْكلمسات مما نَّه اثر في دلَّالتُ هناً، ومن أمسئلة ذلك قسراعته لقبوله تعبالي: دارسله سعنا غبداً يرتع ويلعبه ولم يقسراها (يرتعي ويلعب)، وكان تفسيره لذلك إنها مشتقة من درتعت، لا من درعيت، وكسان تفسسسيسره للآلياة دوالرّبانيونّ والأحيارة، أنّ الأحبّار

مشتقة من الحبر الذي يكتب به. وِنَاقَشَّ الكُسُّــُّائِي فَيْ هذا الموضوع ايضا قضايا الرسم الإملائي، وقنضايا الضيط الحركي، وكنتك حركة عين الفعل، وعلاقة هذه القضايا بالتغير

أما الموضوع الشالث فيتناول القراءات في كتأب الكسائي، من خبلال الصنيث عن موقفة من السمساع وآلإسناد في القسراءة، وحبيثه عن الأوجه المختلفة لبعض القراءاته وتعليله لقراءاته أو قراءة غيره وموقفة من بعض القراءات الصحيحة باعتباره إحدى القراءات السبع، وذلك بعد ن اختار من قراءة حمرة وقراءة غيره من القراء قراءة متوسطة غير خارجة عن آثار من تقدم من الأثمسة، فكان إمسام الناس في القراءة في عصره، وكان الناس يأخذون عنه الفاظه بقرامته

وجاء الموضوع الرابع ليناقش لغات القبائل في معاني القرآن ويعرض للقضايا اللغوية المرتبطة بلغنة الحجان وتميم واسد وكلابه وعقيل، وهوازن، وهنيل،

قراءة مقدمة «العين» وفق علم اللسانيات

الخليل بين الإبداع في «الصوتيات» والاتهام بالاقتباس

عند الخليل من خلال مقدمة العين للؤلف: لحمد محمد قدور الناشر: دار الفكر - بمشق ۱۹۹۸

الكتاب: أصالة علم الأصوات

راجعه وسيم الأحمر

■ يهنف المؤلف أحمد قندور من هذا الكتباد ثثيات آهنتمام العرب وإبداعهم في علم الاصوات منذ القرن الثاني الهجري، من خلال تحليل مقدمة «العين» للخليل بن أحمد الفراهيدي، والكشف عما تحتوَّبه من اقكار يمكن تصنيب فيهياً البيوم صُمِن محمال المبوتيات «اللسانيات» في المفهوم الحديث، وتاتي جهودٌ الْلؤلف كمساقهة في حلّ نقطة خلاقية قَليمةٌ ناتجـة عن شكوك بعض المستشرقين والدارسين العرب حول افكار الخليل، وإتهامه بنقلها من اللغات الاغترى من دون إبداع خناص منه، ويشضح منوقف المؤلف (النافي لهذه الشكوك) في عنوان الكتاب، اذ تتصدره كلمة وأصالة، لتؤكد رأي المؤلف بوأصالة، علم للخليل، وجهوده العلمية، ويتشغل الباحث عبر مسار بحثه بالبرهان على استقلالية افكار الخليل وإبداعه لها، دون اقتباس ثابت أو مثال مسبقً، وينطلق المؤلف قدور من نص القدمة ويحلله على ضوء معلوماته في علم اللسانيات، واعتماداً على يعض المصنائل العلمسية المتطرقسة آتى مسوضوع الصوتيات لدى الخليل أو تلامنته، ويقسم المؤلف كتابه اللَّى قسمين، يتنَّاولُ الأولُ القَعْمَةُ، وفَقُ قرَّامَة المُؤلِفُ لها، بينما يضم القسم الثاني بعض نصوص مقدمة والعينُ م يوردها الباحث كطيل على أرائه في – ببيدا القيسم الاول بلمسحية عن تاريخ عل

الاصبوات عند العبرب إذ نشبا هذا العلم في القرن الثاني للهجرة، ضمن الجو الحضاري ألنعضُ عصريَّذْ، ويُخْتَلُف علم الْاصواتُ عن بقيةُ الْعلومِ من فاحية الوضوخ المصطلحي، والضبط المعرفي، حيث خَلَ مَحْتَاجًا الى مصطلح ينبيء بما يضعه، وتداخَّل يعلوم اللغة والباغة والتجويد والطيه وما زال حتى اليبوم ولهذا بقي دون اطار معرفي يحسده كيقية العلوم العربية والصرف، النصو، البَّلاعة...،، ورغم اهتمام كثير من النصاة واللغويين العرب بعل الأصوات، مثل: سيبويه وابن جني وإبن سبنا، الا ان الخليل يعتبر رائد هذا العلم اثيرت حول كتابه والعان، قضايا متعددة بعضها ما يزال يثير سجالاً بِينَ الدارسينَ حتى اليوم، وأهم منا يعرض في هذا الصيد البحث في شبه كتاب والعين، للخليل، فبعض الساحدثين للحدثين راوا أنه متاثر بنظام ترتيب الأمسوات عند الهنود من نحساة السنسكرتيسة،

مستغربين النضخ الميكر للعلوم العربية، ويتبنى شوقي ضيف هذا الاتجام معللاً أن الخُلْسُ عرفٌ ثلك من بعض نازلة الهدود في موطنه، فييف ترض ان الهنود عالمين بانجازات علمائهم الدقيقة وإن كانوا تجاراً أو بحارة، بشكل يسمح لهم بنقلها الى الأجانب وإيصالها سليمة، في زَّمن كان العلم لدى الشعوب غير الاسلامية حكراً على خاصة القوم (بحسب رأي المؤلف). - إضافة لمراعم الاحد عن الهنود اعتقد يعض

الدارسين أن الخليل أخدة ترتيبه من المعاجم البونانية، ولا فضل له، الا أسبقيته في النقل متنرعين بمعرفته اليونانية، كما يروي الزبيدي (٣٧٩ هـ) في كتابه والطبقات، ويضيف أن الخليل تلقى من حنين بن إسحق (٢٦٤هـ) ما ترجمه من تراث اليونان، وهذا يوضح المؤلف قدور ان لقاء الخليل باين أسحق غير ممكن باعتبار الخليل توقي عام (١٧٥هـ) قبل ان يولد حنين، ولم يدرك الخليل عصر الترجمة النهبي (٢٠٥-٢٥٦هـ) ويخلو عمله الصوتى من أي مصطلح نخيل (و معرب، ما يسهم بنفي تاثره بالترجمات، إذ تحفل عادة العلوم للترجمة بالمصطلحات العذيلة

~ دع أن ينفي المؤلف إقست بسأس الخليل من الحضارات السابقة، ببدأ بدراسة المسائل الصوئية النطقية في مقدمة والعين، وفق علم اللسانيات الحديث، فيستنتج أن الخليل اهتدى الى مبدأ اللغة الصوتى القائم على الشافهة، قبل تطور الكتابة،

والتدوين، واهتم بالاصوات للنطوقة أنيل الحروف المكتوبة، وعرض الخليل الترتيب الالفسائي، ثم نظر في الحُروفَ عَلَى أَسَاسُ صَوتَى مَنْطُوقَ، ووَّضَعُ لَهَا تسلسل بدءاً من الحلق وانتهاءُ بالشَّفْتَيْنَ، محدداً عدد الحروف المؤلفة لأبنية الكلام العربي، بتسعة وعشرين حرفأ أوربها واملى ملاحظأت تتصل بالأبنية والمضارج مرتبأ للحروف بطريقة مشالفة لما اعتمده، سببويه وابن جنى وغيرهما من علماء اللغة، ولم يكن الخليل يقصد ترتيب المعلومات الصوتية، كدراسية شاملة ضمن اطار تاليقي معهود، بل كان مهتماً بقواعد التشكيل الصوتي وصولاً الى بناء معجم شامل، ويؤكد نلك ان مقدمة «العين، تخلو من معلومات صوتية مهمة كان يُعترض وروبها في أول الكتــاب كـالهـمس والتــفـحَــدِم والغنة، وإن وربتُ في مواقع لخرى متفرقة. - قسمُ الخليلُ الاصواتِ التسعة والعشرينِ الي

قسمين خمسة وعشرون حرفاً صحاحاً (صواحت) لها احيارُ ومدارج، واربعة أحرف جوف (صوائت)، وهي الواو والياء والآلف والهسمسرة. ورأى الخليل ان الصحاح تقع في مدارج محددة من اللسان أو الحلق أو اللهامُّ، ولُّها حَيْرَ تَنْتُسبِ اللَّهِ وَمُوضَعَ تَتَسَمَى بِهُ، فتكون حلقية أو لهوية أو شجرية أو أسلية بينما العلل ليس لها مواقع محددة تخرج منها، ولا تنتسب الى أي من الأحسيار أو المدارج أو المتسارج، إنما تنتسب الى الجوف والهواء اما الحروف الصحاح

منها في القاب استمدهاً من إعضاء النطق «الحلق، الشفتين...، من دون تحديد عدد المحارج كما فعل سيبويه ومن تلاه كابن جني وغيره. ويرى المؤلف قدور أنْ الخليل وتلامينه لم ينقصهم من اعضاء النطق الا الحنجرة وسيما الوترين الصوتيين، وريما كاثوا يقصدون الحنجرة بقولهم داقمني الحلقء حيث تسبوا الهمزة والياء وهما صوتان حنجريان وفق الدراسات الحديثة، ولعل عدم معرفتهم الوتريين الصوتيين أدى لغموض تعريفهم للجمهور والمهموس - الققرة الاشيرة من القسم الاول تحمل عنوان

فقرر لها الخليل مضارج محندة، وجمع ما تقارب

ومسائل صوتية تشكيلية، ينظر فيها الباحث الي مقدمة العين من زاوية علم الاصوات التشكيلي (القونولوجيما)، الضاص بنظام تركيب الاصوات والتالقها وما يتقرع من هذا النظام ويرى قدور ان الخليل حدد الحروف باعتبارها اساس تركيب الكلام ونكسر أصناف كمالام العمرب كمالثنائي والشالثي وَّالربِاعِي والحُماسي، وبِينٌ أقسام الكلَّمُ كالحرفُّ (قد، لم هل...) والفعل الشاكثي (ضربِ، ضرجِ، والإسم (عـمـر، حـحل...). وتكر الخليل مـسـائل تركيبية، كزيارة ألف الوصل في قولهم: اقشعرٌ وما أشبيهه وأوضيح ان الإسم لا يكون أقل من ثلاثة أحسرفه وإذا أربت جمعل الثنائي (قد، هل..) اسما أنظت عليه التشديد ليصير ثلاثياً (قدّ، هلّ...)، وقَصَلَ الحُليلَ ما يحسنُ في أَبنية الكلام من الدُّلاقة والطلاقة فالأولى عبارة عن صفة تتولد من إنطلاق اللسان بالراء واللام والنون ومن خفة عمل الشفتين وحسروف الذلاقـة (ن له ن، ف، ب، م) نحف الحسروف نطقاً، وأكثرها وروداً في الكلام واقضلها في البناء ولا يحسن بناء الرباعي المنيسط ولا الشماسي التام الا بمخالطة بعض حروف الذلاقة، اما حروف الطلاقة فهما اثنين فقط العين والقافء وصرفى الاعتدال والتوسط هما الدال والسين وتصنف الاحرف الباقية تحت اسم والحروف المسمقة، وباسقاط الدراسات والحاسوبية، الحديثة على قوادين الخليل الصوتية التشكيلية، سيئتُج المؤلَّف صوَّابِ المُكَّار الخُليل، وأذ أطهرت الدراسات أن حروف الدّلاقة هي الاكثر تربداً في الرباعي. والمنافئ الثنائي والخماسي، اضافة لشيوعها في الثنائي

والثَّالَثي، ما يؤكِّد فكرة كثرتها في الكلام بشكل عام. - يتَضعُنُ القسم الثّاني مَن الكتَّابِ عَرضًا لنصوص واقتباسات، من مقدمة كتاب دالعين، موردها المؤلف في أربع فقرات تصوي الفقرة الأولى نصا للمقدمة نشره الشيخ محمد حسن ال ياسين عام ١٩٧٧ في محلة البلاغ، بينما الثانية عبارة عن انتقاء عما اورده الزهري (متوفي ٢٧٠ هـ. في مقدمة معجمه متهنيب اللغة، وهو مقتيس من مقيمة

أمًا الفُقرة الثالثة فَقيها نصوص من «العين» مع بعض التُقسيرات لأبو حيان الانتلسي (٧٤٥ هـ)، ثم تأتى الفقرة الأشيرة بعثوان دبعض ما اقتيس من للقدمة، وتضم بعض ما ورد لدى ابن دريد (٣٢١هـ) ومكي بن ابي طالب القبسي (٤٧٧ هـ) والاستراباذي (١٨٨ هـ) والحبيراً ما ورد أدى ابن منظور (٧١١ هـ)

م واسد ن، وهنیل،	ے، وهوارز	به وعقبا الحارث ا	ر وكلا	ن، والتے	ي القسرا الكسائع	خلال منافشة في صبحـــانـــــــــــــــــــــــــــــــــ
	当				اب دست سبادر ه حافظ د الله الم الم الم عاد الم	قال رسول المحلى المد على المد
العتداد	ر المعرب ا	العصاء	الغلير أي	اسروق	والقدر أرا	الديدة ا
-	37/4		17,11	1,7%	0,14	مكة للكرمة
19,11	17,11	10,14	17,11	7,17	9,71	فلنبئة للنورة
17,07	17,77	15,14	11,YA	1,11	1,01	القبص لأحتلة
14,41	17,7£	15,7%	- 11,71 -	7,45	i,ti	ئبو خلبى المناصة
19,00	17,72	10,10	17,77	₹ Y, 17%	7,.0	الجزائر
1A,T*	17,14	15,05	11,14	0,07	1,11	الخرطوم
14,11	17,07	10,-3	11,14	7,17	0,17	گلکویت غریاط ش
14,17	17,.1	11,10	11,17	٦,١٥	£,aV	الرياض _
\A,	17,50	12,72	11,18	0,04	1,74	قدوحة .
14,11	, 17,0%; . 17,8%;	15,11	11,14	1,14	£,0A	ظقاهرة ميروت
14,14	14,04	12,77	71, aY	٦,٤٣ `	0,17	مغدك '
14,17	17, 17	15,17	17, 4	Y, •4	0,77	تونس ر
14,07	17,55	15,17	11,44	7,10	£,6£	حبيوتي نمشق
14,84	17,71	10,14	17, 14	7,17	0,17	للبي
14,57	17,17	10,17	11,47	7,100	1,00	منعاء
17,04	17,74	- 12,27	11,71	7,17	0,Y-	طرابلس الغرب عمان
14,14	17,71	11,0A	11,07	. 7,17	. ● , = Å	مساط
14,04	17,54	10,17	, 11,EA	0,27	1,10	مانيشو د کارن
19,20	14,74	17, -£ . 1£, -Y	17,02	7,10 7,17	0,31	نواکشوط اعتارة
14,19	17,07	16,77	11,04	1,£A.	0,14	طهراق
14,171	14, 44	12,04	17,10	Y,1%	0,20	اللبنا
14,17	17,51	17,£1 · . 12,7£	11,0%	Y,£Y A,15	7,7/	برايئ بروكسيل
14,41	1٧,٠٠	16,61	14,61	. A,15	7,70	دارس
14,77	17,00	11,70	17,77	. V,01	. 1,•1	حنيف
14,10	17,57	11,71	17,00	7,17	0,72	روها مطركمقو
17.00	10,-1	17,57	11,77	٨,٠٩	1,11	مطوكهولد
17,51	10,24	17.71	17,00	A,+Y	7,15	كويتهاض .
14.14	10,01	17,79	17,00	V,YA A,17	0,EV	ئندن مدريد
14.17	17,77	18,14	11,70	7,73	4,-4	نطوسيا
14,14	17,29	11,70.	11,04	٧,٠٢	4,74	والمنطن
14, 1	17,70	. 1£3* # \	11,07	V,17	0,11	· igain
	سيقي.	ئة التوقيت الــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	* برجی مراه	فيْ - المُلنيا. •	مدلامي في [.	 تقويم للركز الا

مصحوبة بلغة حسية من الموسيقي وإيقاعات

عربية وهي ترسم في الفضاء لوصة العصب

فيضرب الضادم سيعته بالكتب وطشت الثأء

والشمعدان والغنائي والأوراق ليقلب هذا

البيت الأرست قراطي أَلْتُيقَ الْيُ خُرابُ للله

اعتمد الأسدي في صوغ عرضة مبدأ البناء

والهدم قهو بيدا ببناء الشهد حركة فحركة،

الى أن تكتمل فضاءات الشهد ويباغتنا بهتمه،

ولكن بشروط جمالية، وهكذا واصل الأسدى

السقَّر والعُيشُ بعيداً، ويُستعجلها الرحيل قبل

وصول الكونت وهو يرعيه مجرد النظر الي

حدَّاتُه، حينُ تقتنع جولي بفكرة السفر مع

جان، تضرب حوافر الخيل وصهيلها روح

الخانم وجسنه ويبدأ بالارتعاض مصاولا

إغَالَقُ أَنْذَيْهِ، وتَتْسَمُّر حُولِي في مُكانها بِالْأ ملامح، كانها ميتة، فقد جاءً الكونت الذي لم

قدم الأسدي نمياً سويدياً، ولكنه استنطقه

يأدوات مــــُدرج عـربي مـــّــمـرد على كل انواع

السلطة، من سلطة النَّص الى سلطة الخشجة

النِّي غَادرها في هذا العرض مؤسساً فضاءه

على الأرض، أيَّ أنه انطلق من تقطة الصفر،

ويتُسْعَبِير أَدَقَ مِن الفُراغُ، فَهُو يِتَلَمُسُ

الُطْمَانَيْنَة، فَي بِنَاءَ عَشْ تَنْتُمِّي البِهُ الْطَيُورِ.

لقد كان أحد شروط جواد الأسدي على نفسا

هو الأصالة، وهي مفتّاح النجاة، وما دامت

رسالة المسرح هي الارتقاء بالمستوى الروحي

للناس، فشروط الأسدي الأخيرة كانت شروطاً

جمالية، اذ ارتقى بممثليه. وعلى الرغم من

الغرية الواسعة مثلاً بين للمثلة انوار البياشي

والأنسة جولي، استطاع المُصْرِج أنْ يقطعُ هذا

الحبل القاصل بينهما ليشده من جديد، وينك

وجد حلاً ليقربهما من خلال الإيقاع الهادىء

والرصين الذي اختاره لهذه الشخصية،

وُلحُت بيار مَقْتُل مَ وَهُوبُ استَطاع أَنْ بِقَدِم

نُمُونْحِاً كَبِيراً لقَدرة المثلُ العربي عَلى الخلق

والإنداع، فكان التواصل مع الشخصية عنصراً

مير جميع ممثلي هذا العرض، وهذا بدل على

احَلَاصَ الْمُثَلُ وَأَحْتَرامَهُ لَعْمِلُهُ وَجِمْهُ وَرِهِ. لَقَدْ

كان حنف الشائمة كريستين مؤاتياً وكان

تشنيب الحوار موفقاً في ضغط العرض، وهذا

العنصَّر هو ما يُمِيرُ عُروضَ الأسَدَى، وَهو بنك يمحسو المسافسة القساصلة بينة وبيَّ

جمهوره من الوهلة الأولى، ويبتدىء بالقعل

لأن المسرح فعل وليس خطاباً يتلى. وكان

الفَعل حِريَّلًا وطارَّجاً، لانه لا ينتمي إلا لهذا

العرض، ولم يكن أستخدامة للموسيقي

وللؤثرات الصوتية لله الفراغ بين المشاهد،

بل كانت للوسيقي تنسف الصالة وتعيد

صوغها كما تشاء كأي بطل من ابطال العرض،

لأن للشرج كان يحاورنا حوار القلب للقلب

وكان صابقاً وجربناً، حبثما أضاف شخصية

الْمُؤْلِفَ، وهي أِضَافَة تَنْمُ عن براية المحسّرة

بوابة الأسدي وكانها بوابة الجحيم

بخُلفْيتها الحمراء الى جنة العرض المسرحي

لقد سبقتنا جريدة (يوتبوري بوست)

السبوينية التي شباهنت مبعنا العبروض

التجريبية الأولى المضمسة للنقاد والمهتمين

بمقال نقدي عن العرض كان عنوانه: مبحد

جنيد لجولي.

سسرىدېرغ، الدي خان يىصرچ من

ببنل جأن جهدأ كبيرأ لإتناع جولى بفكرة

شمس عربية ساطعة في فضاء المسرح السويدي

🗅 يونبوري (السويد) - مناصل داود

🛎 استضاف مسرح وأنغريد الجديد، في مسنة يوتبوري، للخرج العراقي جواد الأسدي لترسم له شمن مسرحية والأنسة جولى، بريشة عربية انطلاقاً من الإيمان السويدي بتعدد الثقافات وهو يجري تطبيقه الأنكما حنثنا العاملون في شدًا المسرح.

ولعَلُّ منَّ أصعب مهمات المخرج المسرحي، هي اختيار نص مسرحي، جرى عليه الإجماع بانه نص كبير، ومؤلفه شاتب يحتل مكانة مرصوقة في المسرح العالي، مثل اوغست سرندبرغ، أنه نص مقروء ومتخيل. وإخراجه لغة غريبة، لحمهور سويدي مغامرة تحمل لى طبياتها الشموض والإثارة في أن واحد، والغموض هو في السؤال السويدي: مَنْ هو هذا العَربي الذي بجرؤ على قرآءة أرثناً في عَفْر دارِنًا؟ والإثارة تكمن في تداخل الثقافتين، وكبُّكُ لها أنَّ تَكُونَ؟ لم يعَّط جبواد الأسدِّي فرصة لجمهوره أن يستغرق في عتمة الاستلة، وأنتدا العرض.

منا دام المخسرج هو مسؤلف النعسرض وهو القاس على تغسيس المصائر، فقد أضاف شخصيتين تؤبيان باللغة السويسة (ترحمة محسن عواد) حينما استدعى وبكل جراة، المؤلف أوغست سترنبيرغ (اندش فيترينغ) على خشبة المسرح حيث يرافقه شبح الموت (توفا غيلفًاد)، ليشهد بعينية انهدام بل سقوط أنستنه جبولي برضى تام وهو يعرف على كمانه في صراع أبدي مع المراة.

سينوغرافياً المُخرَج هي الني تكلمت بادىء الامر، بوابة كبيرة عالية في عمق المسرح تقف مائلة ألى الخلف قليلاً يتوسطها باب طويل، عرضه بحجم جسم المثل، وفي الاعلى شباك بمتد على عرض البوابة، على يسار المسرح طاولة طويلة تتبعش عليها بانتظام مجموعة من الشبم عدانات، وعلى يمين المسرح طاولة مستديرة نثرت عليها يعض الأوراق والكنب، وتحتها طشت من للاء. ويصمت تدخل (المنتلة السويدية توفا غيلفاد) لتشعل الشموع، الإنسة جولي (المطلة العراقية أنوار البياتي) تجلس فستانها الاستقراطي على الطاولة الستديرة، الخادم جان (المقتل المغربي إدريس الروخ)، يفتح الباب بوجه ضاحك ويطلق رغرونة عربية عالية وطويلة، وعلى يمين المسسرح وبإيقاع عسربي يبسدا بالعنزف على الإيقياع (بيني كارلسون) ويرافقه على الة لتشلو (ليثارت إيسبورن)، وهكذا يبدأ العرض برقصة الخائم جانه رقصة مجنونة تجمع بين للرقص للشرقي والغربي.

ترك الأسدي منذ البيدة نص سترندبرغ و استعان بلغة الَّقِعل ما دامت لديه القدرة على رسم فضباء لهذا النص، وهو يحيل الكلمات (كريستين) ليضغط العرض، ممهداً الطريق لعالاقة الخادم جان وسيدته الأرستقراطية حولي بمات لنا الجعبة؛ « تأمر الأنسية جولِّم التي تجسمع بين الرجل والمرأة في جسسد يقوى على الشمارج أمام خسابقها الوقح المُغرور، الذي يحسن الشحدث مثل السادة بل ويفوقُهم حيثمًا يتحدث بفرنسية طليقة. هذا الخَسَادِم يَعَسَيْش في مسراع مسا بِينَ الخَسوفِ

مشهد من السرحية.

والرغبة في الانتقام منه، ولكن من خلال ابنته المستهترة آلتي لا يليق لها إصدار الأوامر كما يرى هو، وإذا كسان ثمسة تردد بمسيط في شُخْصِيةٌ جَانَ في إطاعة الأنسة جولي في نص سترندبرغ، فالأسدي لم يحذف هذا التردد، بل اطلق العُنَّان للشادم في التمادي على سيدته، إذ لا مشكلة في أن يُشرَّبِ الحَدَّم مع سائتهم إِنها ليلة العيدِّ، جَانَ: «تَفْضلي وَفَيَّ صحتكُ» فُينْفَحُ فَى فَمِ ٱلقِنْيِنْةِ، ليرسم نافُورةً مِنْ الجِعة، تبلل وجنه الأنسة وفستانها وهي تراقصه بمُجونَّ، تستدعيه بجسيها، فيلبي النعوة في الصال ثم تتنكر انها السينة وهو الخادم فتامره ،قبل قعمى؛. يتربد چان مطعوناً في رجولته، يطيع ولكن بشروط الرغبة العارمة، فَيْقَبِّلُ حَذًّاء سَيِعتَه كَما لَو كَانَ يَقْبِلُ تُغْرِهَا ليتبدى حاجر أخر ويقترب الجسدان، وفجاة يسمع صوت الفائحين وهم ينشدون اغنية

والانتقام، الضوف من الكونت والدجولي،

بنيئة عنها، جان دهيا الى غرفتى، انهم قادمون انهم باخذون الطعام منك ولكنهم يبصقون بمجرد أن تديري ظهرك لهم هيا الى غرفتي هدا، هداء. تستسلم الأرستقراطية للخادم في غرفته، بينما بدخل سترندبرغ حاملاً كمانه مع شبيح للوت الى المسرح، وقد انتهى توأ من ممارسة الحب يعزف بحزن وتامل على كمانه

ويغادرها مثلما ودع نساءه دائماً.

لا يجيد الأسدي اللغة السوينية ولكنه عالج الشاهد التي تؤدى بهذه اللغة بإحساس المتترف وبإيقأع يضنم العرض فأحسن الانتقال من حالة الى أخرى، وعلمني عملي في المسرح، أن أراقب الجههور، لأعسوف ربوة أقعاله، فكنت الأحظ الهدوء والتامل حيثما بكون الشهد باللفة السوينية، والإنتهاش حين توك الحركة أمام العين مشحونة بالفعل الحار في المشاهد التي تؤدَّى باللغة العربية، كما لو أنَّ الجِمهور ينساق لرغبة المُدرج الذَّي تقميد أن يحمل الكلمة على تغيير بمهاء يقول

وماً دام للسرح إيماءة وحركة، فقد اعتمد ي يعاديه، يحرج من عرف بجسد يتنفس الحرية. ولم تنتبه جولي أن الْحَادِمِ أَحْسَ بِنُشُورَةِ ٱلنصِّنِ فَالْخَدِمِ فَي بِيتِهَا

- مُثْقَلَة بِالنَّذِيرِ واستحالة عمل أي شيء، ١٤

الثوري الذي حصل على ليسائس الحقوق منذ

سنتين، الذِّي يعسمل الآن في البنك الاهلي

الصري قلعة الاستعمار البريطاني على أخر

بأنوار متناثرة هو نفسه هيج عبق مياه النيل في

أول الأربعسينات، عندمسا وقسفت على الرأس

الحجري الداخل الى قلب النيل - قبل أن يُسحِنَ

ويُلْجِم ويلُوث - في الطرانة قرية جدتي أماليا،

الحجر الجيري القوي يحجر الوج المحمر إذ

يهضب ويهدر ويدوم بسرعة، ويقوم حياطة من

غائلة الطوفان، وذاديت الجنية التي ذاع وشاع

أنها تطلع في عز الضهر، وتنزل بالفنيان الى

غور النيل، وبأعلى صوتي النزق تحديقها،

وطلبت اليها أن تجئ، وهائذًا وحدي، أمامها.

لم تأتتي الدورية السادرة وتوقعني في

وسرف يهبُ على هذا العبق الماثي الثقبل

كأن هذا النفع الخمييب، من بجلة أو النيل،

وقى هذه الأيام إذ يوشك هذا القيرن

يعزيني عن التجارة العقيمة في أرواح البشر

العشرون الميمون على الانتفاء، أرى أقولجهن،

روسيات شقراوات ممشوقات أو واقدات من

جمهوريات الاتحاد السوفياتي للنهار، يتنفقن

على الشموارع والكباريهات وقرق الرقص

الشعبي وافراح الفنادق في القاهرة، أو على

القصور والسرايات في الرياص والكويت

وأجساً مهم: أياً كانت أعمارهم أو أجناسهم.

وما زُال هذا الصوت نزقاً، حتى الآن.

أسرها إلا بعد ذلك بسنين عنداً.

بعد ذلك أمام نبطة، في السبعينات،

فُوح مياء للحمولية في عتمة الليل للنقطة

الخرج لغية الحسيد، قطهر هذا في فيضاء الحركة التي يجسدها المثل قبعد الرقصة الأولى التيُّ يؤَّديها الخادم، والتِّي تفسَّر لنا معلناً أنتصار الخادم على سيده، وهو يومىء الأرستقراطي مثل لعبيها الصغيرة، تُرمُنها وقت تشاء، فتصده ثانية ولكن هذه المرة بأساءة بالغة، صارخة في وجهه: حيوان، حيوان، حيوان. انا حيوان؛ يسال جان نفسه

فلا يستجيب لها، تصرخ «انتظر!، فيجيب بصوت مبحوح، كمن خرج توا من قبره ولاء

بدعوة من الشبح ولكنه يتوقف تتوسله ان ثائراً، فتكتسب الحركة رشاقة رغم عنفوانها،

يواصل العزف فيرفض ويهم بالخروج، تعانقه، الجدد، ويزاول الطبيب صاحب المستشفى تلك

التجارة منذ سنوات عنة. قالت عزيزة كمال حسين إن شخصين استندرجاها بعد أن أضبراها أن منير المستشفى في انتظارها لأصر مهم، وأقاشهم سيارة أجرة، على الفور، توجهوا بها الى الطالبية بالهرم، وصعدا بها الى إحدى الشقق وأوثقاها بالحبال واعتديا عليها بالضرب ثم اجبراها على الترقيع على شيكات على بياض لنعها من إفشاء أسرار الستشفى، خصوص يعد أن باعْت إدارة السَّنشقي طَفلاً حنيث الولادة الى سيدة مصرية هي نوال (٥٥ سنة) قالت: إنها لم تنجب منذ ١٨ عاماً وهندها زوجها (بحريني الجنسية) بالطلاق، فتوجهت للمستشفى للكشف عليها، إلا أنها رأت طفلاً حديث الولادة بإحدى الغرف وعندما سالت عنه أخبروها بأنه ليس له أب أو أم فعرضت على مدير الستشفى شراء مقابل الفي جنيه. أما عزيزة كمال حسين فقد ذهبت لسأومة السيدة وروجها العطائها مبلغاً من المال إلا أنهما رفضنا فهديتهما بالإبلاغ عنهماء فأرسلا شخصين أرغماها على الترقيع على الشيكات، قرر الطبيب لندوب والاهرام، اثناء وجوده بقسم الشرطة أنه لا يعلم شبيثاً عن تلك الوقائع والم يرتكب ثلك الأفعال وأن أحد الاشخاص انتحل

صفته وباع هذا الطفل دون علمه. وفي الصين يلشقط المستطفيون الاطفال، خصوصاً الصبية، من شوارع الدن ويتقلونهم بعيدأ الى المناطق الريقية الشاسعة لبيعهم

لأزواج لا ينجبون. القتبات والنساء الصغيرات يبعن كنلك كزوجات للمزارعين أو لتجارة الجنس للزدهرة في الصين، صُبِطت السلطات أكثر من ١٣٠ الفَّا من تجار الرقيق بين عامي ١٩٩١ و١٩٩٦ وأنقذت ما يزيد على ٧٠ الف سيدة وطقل كانوا قد بيعوا. يقدر مطلون وخبراء سعر الصبي أو الفتاة الصغيرة بما يتراوح ما بين ألفين الى خ مسة الاق بوان، أي نحو ٢٤٠ إلى ١٠٠ بولار، ليس من السبهل آلة ضياء على ثجارة أرجدها اليأس مع أن عائلات تدمر وأشخاصاً يفقدون حياتهم في تلك التجارة السرية، ويعض الضيمايا يقبلون وضعهم الجديد على الرغم من الاساءة والاغتصاب الذي تتعرض له بعض السبايا، فمن الستحيل اجتماعياً عربتهن الي

نوبين، بل قد يجبرن على العمل بالدعارة. كانوا ينامون على شط ترعة للصموبية، متناثرين، غارقين حقاً في النوم، لعل أكبرهم لم يبلغ بعد التاسعة من العمر، ضمسة أو سنته أطفال، لا يتعيز الصبيان من البنات إلا بقطعة المنديل التي لا لون لها على الشحر الأكرت، الجلاليب كلها متشابهة، رمانية مترية منحسرة عن سيقان ممصوصة سوداء، بضاعة جاهزة

كانت أنفاس الماء في الترعة تأتيني - ليلتها

آيار (مايو) ١٩٤٨ء كنت أعرف أنه سيقبض عليُّ، في الَّيوم التالي، لا مُحَالة، سوفْ تَنْدَلْعُ حرينا للحبطة على «العصابات الصهيونية» وسوف تقام دولة وأسرائيل المزعومة، كنت على موعد مع حسين العمريء رئيس عنير في مصانع بوليفار، موقوف عن العمل لنشاطة النقابي، ناحلاً، متهضم الوجه، مشتعل العينين وكثيف الشعر، كان مسلولاً، وكنت أزوره في بيسه في النزمة، وليلتها كان علينا أن نفكر ونتيبر ماذا نصنع عند إعلان الاحكام العرفية غداً، كانت حكومة النقراشي قد اعلنت عزمها على دخول الحرب، وكانِّ للوَّعد في قهوة بلنيَّة،

هي أقرب الى غُرِرْة أيضاً، على شُطِّ المحمودية، تحت الشارع عند النزهة، مسمسياح النور الكهريائي الوحيد الصفر، وابور الجاز، وبكة طويلة وثلاثة اربعة كراسي على الأرض المبلولة جنب للَّاء مباشرة، أيامها لم يكن عندي غير الجاكتة الزرقاء الطويلة من ممعونة الحربء والبنطون الرمادي للتهدل الذي لم أفلح أن أعيد إليه طياته مهما وضعته تحت للرثبة طول ويبيعون السندويتشات. الليل، ساعات الليل القليلة التي أنامها على أي حسال، لم يكن مظهري - حسَّنى مع النظارةً الطبية- مختلفاً كثيراً عن رواد القهوة البلدي،

الشعبية كما كان يقال.

- من صلابته وإن لم توهنها، وكان يعرنني

والبحرين والإمارات. تسترعي سمعي فجأة، في ذابلة قليسلا ولكن مكحسولة بعناية، والجسوية

وفي أواثل السبعينات كنَّ يتدفقن من قرى مصر وكفورها وعاصمتها. مع ارتال الفواعلية والسمكرية والبويجية والاطباء والمهندسين وخريجي التجارة والصقوق النين يشتغلون جرسونات أو عدالين أو مرمطونات - أو في الكاتب المكيفة - من الرياض وجدة والكويت الى طرابلس ويغداد - يرصفون الطرق ويقيمون العمائر – ومن اثينا وفيينا – بييعون الصحف - الى لندن وباريس – يفحسلون الصحون

للذا أسوق حكاية مأثورة مشهورة؟ لاتني في تلك الفثرة كنث أتربد على بغداد القديمة الجميلة - على رغم الفهر وجو الطغيان للتستر ثمت معاوى أيديوالوجية عريضة - من خلال مؤثمرات وندوات التضمامن الاقريقي الاسيوى، تلك كانت أيام دالتحالف، للزدهر بين البعث والشيوعيين والاكراد، تصالف القوى

الُعَجُورَةِ أَنْ الْلَقِي أَنْ الْهَنْسَيْنِ، جَمَّلَةَ رَوْسِيَّةً موسيقية عنبة الجرس، والتقتُ فإذا بهن جميلات رشيقات أو معتلثات مدورات الوجه والجسم، يسرن في الشارع بخطي متحررة واتقة المكياج المتن على الآخر في عز الصبح على الوجوه الناصعة، العيون الزرق أو السود قصيرة على الساقين الريلتين أو منسيلة حريرية شبه شفافة، تماماً كما كنت أراهن، أما يريجنيف وغورباتشوف في شوارع موسكو أو

كم زرت معقر لجنة الشضسامن والسسلام العراقية في الفيللا الصغيرة الأنيقة في ذلك الشارع الجَّانبي الهادي، غير بعيد من دَّجلة، وكم شريت القهوة العريبة ألمرة الغواحة بالهيل والستكة يقدمها القهوجي العراقي في زيه البدوى بالسروال الواسع والصديرية التقليدية والعمامة، في ضيافة المناضل الشيخ عزيز شريف الذي كان يعيش على تراث كفاحه القديم أيام أللكية، وحكايات سجنه وهريه من الأسرة. كنان يقظ الذهن سمح الوجسة، نمث السلوك وعنيد، روضت الأيام والسنوات – ريما

شيوعيين ويعثين، من صمدوا بعد نلك وقتلوا أو هريوا، ومن سقطوا وانمساعسوا وأثروا السلامة وأكل العيش أو نهيو الى المرب ولم يعوبول، سهرنا على شط نبطة في العشية، على أنوار متراقصة، وذافتة، عند دابو نواس، على مقرية من الجسس الشاهق والجانى الشَّامِحُة الحبيثة على طرفيه، كنا نحْتارُ السمكة الكبيرة التي تضرب بزعانفها في مياه أداليشرع الدائرية البنية بالصجار فوق سطح الأرض، وإذ نشرب ما تبسر مع مزة خفيفة، لا

معه، ومع الشيباب من أعضناء لجنته،

روره يستلزم إنبشاق اقناعية النعوة للتكامل العربي ظلت دعوة صوجهة للانظمة مشتركة تقوى كلما تطورت المديرورة نقسهاء والحكومات فأن هذا اللقاء يطرح على بسناط السحث والموضوعات التي تدعو الوثيقة إلى العمل عليها هي مسالة تنمية شيكات الإتصال تطوير القيم وللثل وإعادة والتبادل بين مختلف قطاعات توجيه العلوم وانماط حياة المجتمعات المنية في العالم العربيء. ورأت وأن الجنيد في تحترم حياة الآخرين وحياة نشهد النبح والسلخ ويقر البطن وتقريغ الحشاء انما تقوم السمكة الضخمة امام لهب النارء تُشوى على هيئة، يُدار بها أمام وجهان اللهب المتقد في الليل، همير ببجلة قريب جداً، انفاسه

منهج عمل اللقاء هو الإلتفات وزراعي يحستسرم الكائذات الجذى نصو موضوعات الحيّة والحبط الحيوى تفصيلية لا تزال شبه غائبة عن مؤتمراتنا الشقافسة، وتبادلات ثرية ومسسوارنا والأدارة الذاتية للمناطق فاللقاء يناقش في حلقات مفصكة ومشوازية قضايا والاقاليم وهياكل وسياسات الشيبان والنساء وقضانا عمومية في شنمة عالم مسمؤول ومنتضامن وإدارة المعرمة والتنمسة والبيشة المجـــــــــمع المحلى وأدارة العــــلاقـــات بين الكائنات وشبيكات المحتمع المننيء ويجمع بين نخبة من الثقفين الإنسانية والحيط الحيوي العرب للتنوعي الإنتماءات سيسارات الفكونة والشبروط والوستائل اللازمة والسياسية. وحاولنا أن يكون وقالت النكتور فهيمة

«اللقاء الثقافي العربي الأول» تستضيفه بيروت

[] بيروت - مالك القعقور

🗷 يعقد في بيروت بنءاً

من الشَّالَثُ من أَلْشُهُرُ الْقَبِلُ

واللقاء الثقافي العربي الأوله

بدعوة مشتركة من «الجلس

التعقبافي للبنان الجنوبيء

ومنؤسسة دمن أجل تقندم

الإنسان، ويشارك في المؤتمر

عشرات الباحثين من النول

العربية كافة ليتاقشوا معأ

قضايا عالمية تقرضها المرحلة

الراهنة ويتبائلوا الأفكار في

شانها إسهاماً في إعانة

الإعتبار للقيم الإنسانية.

وأبرز المواضييع التي

سعد حثها المؤتمرون هي

الوثيقة الأساسية من أجلُّ

عبالم مسؤول ومتضاءن

إضافة إلى موضوع والإحتلال

ألإسرائيلي وتداعبياته في

الوطن العَـريي، ودلَّهـاديُّ الاسـاسـيـة للمـواطنيـة،

ودالانتماج الاحتساعي

وتحسبن ادآرة النولة الوطنية

للمجتمعه ودالعولة الثقافية،

وحلقسات عن دالنسساء،

ودالاقتصاد والاجتماع

ووثيقة تتحالف من اجل

عالم مسؤول ومتضامن،

وضعها عدد كبير من المفكرين

الفسربيين بين عسامي ١٩٨٦

و١٩٩٣ بعد تقاشيات عن

تحسيات القرن الحسادي

والعشرين وطريقة مواجهتها

لأن العالم يولجه إختالات

كبرى بين الشمال والجنوب

وبين الأغنياء والفقراء، وبين

الرجسال والنسساء، وبين

الكائنات البشرية والطبيعة،

وهنه الإختلالات ستجثرة في

أنماط الإنتاج والتبادل وفي

رؤية الحنداثة التي طبعث

للعاصرة، ويضيف واضعو

الوثيقة دوان نستطيع تجاوز

هنه الإخست الات بالقرارات

السياسية أو التقنية فقط لأن

أسببابها تجاورت الصقل

لا بد من بناء خيال جماعي

وتقاسم رؤية مشتركة

ويرون في شروط البدء أن

السياسي والتقدم التقني.

بطابعتها للحب

والتنمية البيئية، وغيرها.

نحو عالم مسؤول وم

شرف النعن احالجياة، أنها

شَارِكَتَ فِي البِحَثُ فِي قَصَابًا

الوثيقة في باريس. ثم طرحت

الوثيقة للتوقيع فوقع عليها

نحو ١٥٠٠ شخص ينتمون

إلى أكثر من مثة دولة. لكن

لُلْعَالِمِ الْعربِي لَم يَوْقُعُ عَلَى

الوثيقة موعندما سئلت لماذا لا

يوقع العالم العربى عليها؟

كنان حيوابي لأنها لا تحمل

همومأ عربيةء وأوضحت

أنها تقدمت دبفكرة مناقشة

الوثيقة في العالم العربي من

مثقَّقيه أيدخلوا عليها ما

نظئه أولويات سنضيفهاء

واشسارت إلى أن دمن هذا

إنبئقت فكرة إقامة هذا لللقاء

الثقافي العربي الأول، وتقرر

أن يكون في بيروت، لأنه قد

يتماشى مع توجهات المجلس

وإلى اي مدى يستهم هذا

«اللقاء، مع إعلان بيروت

عاصمة ثقافية لعام ١٩٩٩

أجابت وإعتبرناه تمهيداً لهذا الإعلان، علماً أننا نعمل على

تحضيره منذ ثمانية أشهر

ولم نكن نعلم أن بيسروت

لكنًا أجُلّنًا مؤتمرنا إلى العام

المقسيل ليكون من ضمن هذا

الإعلان، وعلى أي حال فاللقاء

اللقاء الذي يستمر ثلاثة أيام

في فندق «كسارلتسون» في

بيروت، ديبتعد عن الطقوس

الإكانيمية الجنافية ويشكل

داستثارة عقلية، عن بعض

القضايا المهمة التي تثير

النقاش العالى وللحلّي على

ورأت شــرف الدين، أن

يخْدم هذا التوجَّه،

سمى عاصمة ثقافية وإلا

الثقافي للبنان الجنوبيء

للشباب دور فيه كما للنساء ورجسسال العلم والفكر والسياسةء وختمت إنها محاولة أخبري من محاولات المحلس الثقبافي للبنان الجنوبي، لاختراق الحواجز التي تحيط بالفكر الديموة سراطي الحسرء والإنطلاق مبرة أضرى نصو محيطنا العربي للتفاعل معه والتكامل ونحسو المصيط العالمي الأوسع، الذي لا تزال حواجزه السياسية قائمة بين الدول والمجتمعات وحواجزه الحضارية ما تزال تزداد عنداً وتشيئد قسوةي

وقال الأمين العام للمجلس النائب السابق مبيب منانق دأن هذا المؤتمر الشُّقَّافي هو الأول من نوعسه وهو يشكل فرصة رحبة للحوار الفكري العميق والمفتوح إذ سيشبا فيه اكثر من ١٥٠ مثقفاً من شنتى للبنلاد العربية، بينهم نحو ملة من لبنان، معتبرا أن دالهنف الرئيسي منه هو الإفساح في المجال لإجبراء حوار فكري عميق عن قضايا العصس ونحن على عشبة الألف الثَّالَث، على الستويين العربي والعاليء

والْشَيَارِكِينَ فِي اللَّقَاءَ هِم باحثون ومفكرون وسياسيون وخبيراء في مبجيالات عيدة واسأتذة جآمعيون وكتاب ومحامون وشعراء ومخرجون وتقاد وإعلامسيون من كل الدول العربية، إضَّافة الي مدير دمؤسسة تقدم الإنسان التشيلي غوستافو مورينو

وهو مقيم في باريس. ولوحظ أن بعضهم غير منقيم فى وطنه، ويضاصنة العراقيون والفلسطينيون. وعزت النكشورة شرف النبن إلى أن «أسباباً عنة صالت دون الإتصال بمثقفين فلسطينين وعسراقسين في بلنيهم منهسا عسدم توقس عناوين لهم ويعض الأوضباع

ولد للبيع

إدوار الخراط

🛲 في ۱۹۹۰/٤/۱۱ وقبض على مستمد الهدى عيسى نصر (٢٨ سنة) وهو يعرض أبنه محمود المهدي (٢ سنوات) للبيع مقابل ٢٠ الف جنيه، وهو بوآب بمنطقة الملك فيصله.

البواب الصعيدي بعمامته العالية البيضاء وشاريه الكث والتلفيحة الثقيلة على كتفيه يحمل ابنه البـــــم «الذي يريت على يد أبيــه بين نراعيه المفتولتين، الكم الواسع لجلبابه البلدي ينغرج عن فائلة محمرة، تماماً وَفقاً للمواصفاتُ التقليدية، مهما شط بنا هوس الوقائع، الولد ينظر إلينا - الى المسور الذي نشر الصورة في والاهرام، - في استمتاع واضح بما بجري حوله من اهتمام وضبيج وأضواء وحدب عفوي أو مصنوع سوأء من الناس.

عشيرون ألف جنبه سنة ١٩٩٠، بمناسبة مقدم شمّ النسيم. ثمن لا بأس به. لكن الصفقة لم تتم، أولاد الملال فتنوا على الرجل الغلبان وفتشوا السر وجاءت الحكومة توقف المراكب السابرة.

قبل ذلك بمئة عام بالتمام والكمال «علمنا أن ال بطرس الكرام في سوهاج احسنوا وفادة الماركيز هارتنكتون. أعد له جناب عزائق عبد الشهيد بطرس موكباً حافلاً سار في خدمته الى أبيبدوس ثم زار ممعمل السكر للعمائلة المذكورة وامتدح ما راه منهم من حسن الوقادة، وأعجب شيء سمعناه حديثاً، وإن كنا لا نجزم بمسمته مم كثرة الشواهد والأبلة عليه، أن امراة من ناحية ابو قرفاس وضعت منذ تسعة اشْهر طَفلاً صَعْبِراً ذَا استان كاملة. فانعمش به أبواه اندهاشا عُريباً، وشاع حُبره بين جيرانه لظنُّوه ولياً واخْدُوا في إكرامه وتعظيمه، ولأسباب مجهولة حملته أمه وقصدت مصرء ولم طبث مناك مدة من الزمن حتى رجعت الى بيتها فقامت إحدى النساء ورفعت شكواها عليها مدعية أن ذاك الطفل ابنها، وثلك سرقته منها بينما ذهبت لتستقي ماء ولم تعد تعلم كيفية

فيهل سيرقة الأولاد- وربما سمعي الآباء الى بيعهم - ممارسات قديمة؟ واقعة غريبة من نوعها، أبلغت عزيزة كمال

عباس، ومي عاملة بمستشفى خاص بشارع قصر للعيني أن طبيباً يدير الستشغى لتوليد السيدات الساقطات ثم يبيع اطفالهن غير الشرعيين للسيدات اللاتي لاينجبن مقابل مبال مالية كبيرة ويشاركه طبيب اخر بالمستشفر ومعرضة يقومان باستخراج شهادات تفيد ولاية مؤلاء الاطفيال بالمستشفى لتسهيل استنفراج شسهادات ميلاد لهم بتسماء أباتهم

الرطبة التوية- بعد حرّ النهار- تؤذن بحضور لا سبيل الى نسيانه، وإذ تثب سورة الشراب الى الرؤوس مع الضحك والحكايات والتحليلات السياسية المريصة المسوية غالباً - أو للتهورة المصوسة سراً في الناس - يطيب المسجوف ويستوي وتقدم المزع السخنة الطرية، عبقة محموشة وفائقة اللذة، على اطباق من الورق تتشيرب سمنها ونفرها وتترك اللحم الطيب الصمس الذي لا مشيل للذانة طعمه المضبوط بعقة تكنن رياضية، بين اللعونة

وتماسك القوام. السجوف فو الوجية للوموقة للشتهاة سواء كنان ذلك عند «أبو نواس» أو في الحفيلات التي يقيمها لنا أعضاء الحزب - أي حزب لا يهم -في البيوت من طابق ولحد مستَّجنة بين أشجار حداثق لفًاء نجوس بين ممراتها وغرفها، على الفوتيات الوثيرة والسجاجيد الناعمة بين حسناوات رائعات الجمال واللطف، ليّنات الكسر، فيما بيدو، ولكن فيهن صملابة مكتونة مُنثرة بوثارة سائغة، بلثغة ولغوة عربية عنبة الإيقاع، نتبادل النكات السريعة والاصابيث الربيعة مع شباب وكهول، قادة ورعماء، لا اكاد أتبين من هم، عرفتهم بعد نلك في المنافي، في براغ أو موسكو أو دمشق أو كويتهاغن، بعد أنّ ب الشيب الى رؤوسهم، وراحت زهوة الثقة

يأن «التاريخ» معهم والانتصار – وكل مغانمه

في متناول أيديهم. أما نصن من السكرتارية الغنية المسرية، فقد كنا نُودَع غرفاً ليست فحمة ولا أي شيء من هذا القبيل، في فنائق متواضعة أرعلَى الأكثر متوسطة، تُسمى «صحارى» أو «نطة» أو أطلس، تملكها وتديرها في الفالب عائلات صغيرة، نشطة وكف، من الأرمن أو الأشوريين، أجهزة التكييف التي لاغنى عنها لا تتوقف لها قرقعة ونشنشة ووشوشة ليل نهار، ولكن الفرش ناصع البياض والنظافة، نأوى إليها على أي حال مجهدين مستنفدين من الشغل في الترجمة والمرلجعة والرقم على الآلة الكاتبة والطبع على الجسنتذر، وعلى أن أسير واستخلص لخر بماء العطاء من هذا الفريق الصغير كلهم حماسة وتضحية غير مضنونة بالجهد والوقت والقدرة كنا ننتاول عشاء متاشراً في للطعم على سطح الفندق، في ليل بقداد الرائق الحارّ، تحتّ

سماء داكنة الزرقة تومض بثجومها التي لا حصر لها، وأنوار الإباجورات المسغيرة الصفراء خافتة على موائدناء عندما صعدت إلينا بنت بلدنا الراقصة التي كانت عندنذ مجهولة تعاماً، ولم نكن نعرف، ايامها، ان زماننا كله سوف يُسمى باسمها. كنا قد سمعنا من رُميلتينا هناء وعنيلة أن جارتهما في الغرفة لا جنوى منه.

المجاورة راقصة مصرية وأن فرقتها الصغيرة المجاورة راست مستحد تشغل غرفتين أيضاً في الفندق. صحدت إلينا تسلم على طريقة اهل البلد الأصلاء، عبلة ممتلئة قلبيلاً، لكن رشباقتها،

وليونة جسمها واضحة، كُدُش شعرها الأجعد خشن، وجهها مسمسم، صحيح، سعرته صابحة وناعمة. كانت تربط قدمها اليسرى برياط أبيض. بعد التحيات والمسلامات والذي منه قلنا لها طبعاً دسلامتك .. ماذا حدث؟ قالت: دأبداً حاجة بسيطة والله، رجلي اتخبطت على المسرح، عين بقى وصابتني النهارده الضيس، وضحكت بصورت شفيض وهيوب من كل هذه الوجوه، رُجِالاً وسيدات، مُتَعلمين وويتوع سياسة، قايمين من بلدها في امؤتمر، والله أعلم ماذا كان يدور بذهنها المنغير النكى عن معنى هذا والمؤتمره لكنها إكسراساً لنا وعلى سبيل الشهامة ومجدعة بنات البلد، وبعد إلحاح قليل من بنات المؤتمر، ورغبة واضحة شرهة في عيون رجال للؤثمر، رقصت لنا – بقدمها الجريحة - وعلى جسمها ثريها الخفيف السابغ على جسمها الطواع المنبيّ في روعة منباه، بعد أن حزمتها هناه، يابا، بالإيشارب الحرير التي كانت تخفيه في حقيبة يدها. صغفنا لهذه الراقصة المغمورة على سطح فندق صغير في بغداد اوائل السبعينات، ونسيناها. هل يمكن الآن أن تنساها؟ هل يتركنا أحد،

هل تتركتا هي ننساها؟ في ١٩٩٧ سوف تؤمن على ساقيها بسبعة عشرة مليون جنيه فتذكرنا بالرمز الأنثري اسطورة التملاثينات والاريعمينات، ممارلين ليتريتش، وسوف يسهر على أمنها أربعة حراس أشداء، ايل نهار، يطلق عليهم فحرس .Body guard الجسد،

تلك الجسم الموهوب الذي لعله أدهش الناس قليلاً، في زيه الفرعوني المحبوك عليه والمجزوم بعناية، لعله كان عندئذ من عشرين عاماً أو

تحوها، حرأ طليقاً غير مصوم. وقي أب (اغسطس) ١٩٩٥ «بكثير من عدم التصديق وكثير من علامات الاستفهام وهز الرؤوس وضرب الأكف قابل بسطاء المسريين اخبار وصول أول سيارة مصفحة صنع المانيا الى القاهرة لتدخل أسطول الخدمة لدى هذه الراقصة اغلى راقصات مصر أجرأ واشهرهن الأَنْ في القاهرة. أما ثمن السيارة فيزيد على مليوني جنيه. اعتبر البعض هذا الخبر من نكات المقاهي الشعبية في حواري القاهرة».

* حَثْمور وحدها تبكي العصابة السوداء تحيط براسها الإلهي، أنناها منتصبتان، الدموع لا تنسكب مع أن عينيها مغرورقتان. حاجباها على محجري العينين النجلاوين، رقيقان، مسحويان. شغتاها مليتان، تكتمان التوجع القعيم الذي



البطولات الاوروبية الحلية

اتلتيكو يفسد على برشلونة الاحتفال بعيده المئوي بولونيا وبارما يكتسحان يوفنتوس وميلان

أمام بارما الذي صبار ثانياً صفر-؟

سجلها كييثرا (٣٥) والإرجنتيني

كسريسبو (٦٦ و٦٠) والفسرنسي

بوغوسيان (٩٠) أمام ٢٨ ألف متفرج،

وقيد احترز كتريسينو ٧ أهداف في

اما فيورنتينا التصدر فتعادل

ومضيفه باري من دون اهادف امام ٣٠

وأمام ٤٠ الف متفرج خطف انتر

ميلان الفوز من ساليرنيتانا بهدفين

للارجننينين سيميوني (٧٦) وزانيتي

(٩٠) مسقَّابِل هدف لدي مبيكيلي (٤٣).

وسجل الياباني ناكاتآ الهدفين اللنين

فاز بهما بيروجيا على بياتنشزا (٢٠

و ٥٠)، وتغلب اوبينيني على كالياري

١-٢. سيببل للفسائز بوجي (٣٢)

والبرازيلي أموروزو (٦٤) وللخاسر دي

١- فيورنتينا ٢٢ نقطة من ١١

مباراة، ٢- بارما ١٩ من ١١ مباراة، ٣-

فرنصا

ضيفه نانت ٢-٣ في افتتاح المرحلة

السايسة عشرة وهي خسارته الاولى

على ارضيه هذا الموسم. وافستستح البوروندي شعباني نوندا التسجيل

لرین (۲۵) ثم ادرك انطوان سیبیرسکی

التعادل لنانت (٣٠) قبل إن يتقدم

اصحاب الارض عجدداً عن طريق

غريغوار (٤٤). وفي الشوط الشاني،

تمكن باتريك سوفو من ابرآك التعاثل

بركلة حرة (٨٣)، وكريستوف لورو من

وعلى أرضه، أمام ٢٧٢٠٠ متفرج،

خرج ستراسبورغ بنقطة ثمينة آثر

تعالله مع ضيفة موناكو الذي صار

رابعاً بهدف لكورانتان صارتينز (٣٥)

مقابل هدف لفيليب كريستانفال (٢٣).

وتراجع ليون من المركز الرابع الي

الخامس بغارق الإهداف عن موناكو اثر

تسجيل هدف الفور للضيف (٨٨).

سقط رين صاحب المركز الثالث اماء

باتري (٨٧)، وتعادل فينيت

- ترتيب فرق الصدارة:

وسميدوريا صفر-صفر.

مباراة.

المباريات الاربع الاخيرة.

ر الف متفرج.

اتلتيكو مدريد على برشلونة بهجة الاحتفال بالذكرى المنوية لتأسيسه عندما هزمه في عقر داره ١-صفر أمام ١٠٩ الاف ستنفرج احتشابوا في مدرحات ملعب نوكامب في افتتاح المرحلة الشانيسة عنشسرة من الدوري الأسبائي لكرة القدم.

وعرقل الهولندي ميكايل رايتسيغر لاعب اتلتيكو خوسيّه ماري روميرو في الدقييقة ٣٩ ليستجل اليبوغبوستلافي الدولي فلاديمير يوغوفيتش المنتقل هذا الموسم من لاتسبيق الايطالي هدف المباراة الوحيد.

وكان صفير الاستهجان هبية جمهور برشلونة الى فريقه في ذكراه المئسوية وتعسالت اصسوات انتصسار برشلونة مطالبة بتسرحسيل المدرب الهسولندي لويس فان غال بسبب النتائج السلبية التي يحققها فريقهم الذي منَّى بهرْيَمته الثَّانَّية على التوالي في تُصانَبِ أيام بعد خسسارته أصام مَّايوركا بالنتَّيجة ذاتها في المرحلةُ السابقة، وخروجه خالي الوفاض من ﴿ روما ١٨ من ١٠ مباريات، ٤- ميلان ١٨ ﴿ مسابقة نوري أبطال اوروبا الاربعاء من ١١ مباراة، ٥- يوفنتوس ١٨ من ١١ الماضي. لكن ناتب رئيس النادي خوان غاسبيرت اكد بعيد ظهر امس تمسك النادي بفان غال.

وتجمعد رصيد برشلونة، الذي خاض المباراة من يون مسهاجمة البسراريلي ريفالدو الموقسوف، عند ١٩ نقطة وتراجع الى المركسر الرابع، في حين صمعد اتلتبكو مدريد الى المركزّ الثَّالث برصيد ٢٠ نقطة بقارق الاهداف خلف سلتا فيغو.

سقط يوفئتوس حامل اللقب أمام مضيفه بولونيا صفر-٣ في حضور ٨٨ ألف متفرج في المرحلة الصّادية عشرة. وهو الفَسُّورُ أَلاولُ لبسولونيسا على موفنت وسيجل له عامياً وسيجل له آهدافه باراساتي (٣) وسينيوري (٧) وفونتالان (۲۸).

كذلك سقط سيلان صاحب المركز الرابع بفيارق الأهداف عن يوفنتوس

المرحلة الراهنة.

عسلاقسة تتطور في الاتجساه الواقع. الصحيح شرّط (لا تحصل ■ الجـدي (١٢/٢٢- ١١/١): فكِر في عطلة

مفوات مَنَك. وضع لها برنامجاً ترفيهياً منظماً. ■ السلو (١/٢٠ - ١/٢٠): عدال السلو (١/٢٠ - ١/٢٠): يجب أن تكسب

عالقة بين أصدقاء.

■ الحسمل (٣/٢١ - ٤/١٩): ■ العنواء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): انت تعيش في عليك أن تبدل مكانك ريما نعمة بالمقارنة مع آخرين فلا تكن جاحداً.

للبيران (١٠/٢٣ - ٢٠/٢١): ينسخي عليك أن الناسف عليك ان المرحلة الراهنة. المرحلة الراهنة. المرحلة الراهنة. المرحلة الراهنة. المرحلة الراهنة. المرحلة الراهنة. المرحلة المراحلة الراهنة. المرحلة المراحلة المرحلة الم

و الجبوزاء (٢١/٥ - ٢/٢٠): لإعسادة النَّفُور في اقستناعات والتكيف مع

أبذل جَهدا لحل خالافات القليل من الوقت لتشجّح في مناوراتك العاطقْية.

◙ الأسد (٢/٢٣ - ٢/٨١): قد تحصل تطورات ■ الحود (٢/١٩ - ٢/٢٣): أصنع إلى من يريد

للمرة الاولى في ٢٥ عاماً حيث حصلت

واضافت النيجيرية بوسي كافو وشهَّرتها حبيبة - نَمْبِيَّة ثَأْنية أَلَى رصيدها بعد فوزها على مواطنتها ايتسبي اووه ٣-صيف آلباراة النَّهَائِيَّةَ لَقُرِدي السيِّداتُ، وكُانْتِ اللاعبِتَانِ حصلتا معاً على نَهبِية رُوجي السيدات. ونال المصريون اشرف صَبَحْي واشْرِفَ حَلَمَي وبسَنْتُ عَثَمَّانَ ثلاث برونزيات في الفردي.

🗷 بانكوك ~ أ ف ب ~ تنطلق اليوم في بانكوك مسابقة كرة القدم في نورة الأعساب الأسيبوية، فيلعب لبنان مع الصين، وعسمسان مع هونغ كسونغ، وتركمانستان مع فيتنام

وقطع غيلستن وكيرتيس مسافة ١٢٣.٧٩ ميل في ١٠١٦.٣١ ساعــة بمعدل سرعة ٥٠٠ ً ١٨٤ كلم في الساعة وحل في المركس الثماني الأيطاليمان ماسيمو ليبي ولامبرتو ليوني على ٨٩٠،١٧ ساعّة، والإماراتي علي ناصر بالحبىالة ومساعده راندي سيزم على زورق دفيكتوري ٧ء في التركز الثالث مسجلين ١٠١٩.٢٩ س.

ورفع غيلستن وكيرتيس رصيدهما سيراليس على زورق شيكتوري ١٤٠٥

٣٣-٥: جائزة ايطاليا، ١٣-٦: جائزة هولندا، ۲۰-۱: جائزة بلجيكا، ۱۱-۷: جَّائزة المانسا، ١٨-٧: جَائزة النروج، ٢٩-٨: جائزة تركيا، ١٩-٩: جائزة اوروبا، ٢٩-١٠: جائزة للفجيرة، ١٩-١١: جائزة ببي، ٢٦-١١: جائزة

بطولة افريقيا لكرة الطاولة: مصر أولى الترتيب العام

■ القاهرة – دالجياة؛ – احتفظ النيجيريان شوجان توريولا وبوسي كافو بالميداليتين النهبيتين لفردء الرجال والسيدات في بطولة افريقيا لكرة الطاولة في موريشيوس. وانتزعت مصر صدارة الترتيب العام للدول في البطولة من نيجيريا

على ٤ نهبيات و٤ فـمُــات ٥٥ برونزيات مقابل ٣ نهبيات وولحدة فَضية وبرونزيتين لنيجيريا... واستفاد المصريون من عدم اشتراك نيجيريا في مسابقتي الفرق للرجال والسيدات. وكانت المباراة النهائية الفردي

الرجال مثيرة للغاية وحسمها شوجان صُلْحَبِ الجُّبِرةِ الْكَبِيْرةِ بِٱلْفُوزُ عَلَىّ المصري الصباعد السيد لاشين ٣-٢. وتقسدم لاشين في الشيوطين الاول وَّالثَّانِي أَ٢-٥ و أَ٢-٦، لكنه لم يُحتفظُ بأسلويه الهسجسومي النلجح وتراجع نسبيأ وافسح الطريق اشوجان للفوز بثلاثة اشواط متتالية ٢١-١٥ و٢١-٦٦

الالعاب الآسيوية - كرة قدم: لبنان - الصين وعمان - هونغ كونغ

حُسارته الثقيلة امام مضيفه باستيا ١-

وسبجل فسرانك جسورياتي (١٧)

وفريديريك نيه (٢٢) وبيار أيف أندريه

(٦٩ من ركلة جزاء و٧٢) أهداف باستياً،

الماضي فوزاً واضحاً على مونبلييه ٣-

۱. وسـ جل برونو روبريغــيــز (٥٥)

والبوعوسلافي فلادان لوكيتش (٤٥

و٧٧) اهداف مـتّـز، وفرانك سيلفستـر

اوكسير بهدفين سجلهما معمر ماموني

(٥١) واليوغوسسلافي ميهلانين

بيكانوفيتش (٥٢) مقابل هدف لتوماس

دينيسو (١٩)، وفشل لوريان الوافد الي

يوري البرجة الاولى في تحقيق فوره انثالث وسقط امام ضيفه نانسي بهنف

لصنامتويل فيارت (٤٤)، فيمنأ تعادل

تولوز وضيفه سوشو بهدف للكرواتي

فلاديمير بتروفيتش (٧٠) مقابل هدفً

٢- بوريو ٣٠ من ١٥ مبارات ٣- رين

فاز مانشستر يونايند على ضيفه

وسجل سولسيكار وروي كين هنفين

احرز رينجسرز كساس رابطة اندية

وسجل الفرنسي ستيفان غيفارتش

ظ طريقة المل: اشطب الكسات دوان

للنتورة في الشبكة أفقها أو س

مدوية أو ترزيا، بينا أو يساراً، سيدليا محدودا أو هبرطا، قل أن تبقى سطحيات ليك في النهائية الأحرف الكرية ممعال للكامة أو للجملة المسالمة مع سطارات الانتياء قل أن الاحرف للناورة لا سطور تشترك مي تكثر من كلمة ولحدة. سطعان

حيوان اميركي من القوارضّ ص صابون د صالته

سويعة

قبغ فريان

التر تعشر عليها بعن الاصرف

الكلمة الضائمة من ٦ حروفه

المحترفين بفوره على سائت جونستون

١-٢ في المساراة النهائية على علعب

(٦) والالماني يورغ البرتس (٣٥) هدفي

الفائر واليوغوسلافي نيك داروفيتش

الشستر يونايند، وهاسلبنك وهاري

كيويل هنفين لليدر قبل ان ينتزع نيكي

بت هدف الفور في الدقيقة ٧٧.

باركهيد امام ٤٥٥٢٣ متفرحاً.

(٨) هيڤ الخاسر.

ليدز ٣-٢ بصعوبة في المُرحِئة ٱلخامسة

عشرة وصعد الى المركز الثاني برصيد

٢٨ نقطة بفارق واحدة عن استون فيلا.

عليا ٣٦ نقطة من ١٥ مباراة،

- ترتيب فرق الصدارة:

وتغلب لوهافر خلال بقيقتين على

(٤٩) هنف مونبلييه.

لبرنار بوجيه (٧٤).

۲۷ من ۱٦ مباراة.

وحقق منئز وصيف بطل الموسم

والسويسري غراسي (٤٣) هدف ليون.

ووزعت المنتخبات المشاركة، ومنها ايضاً الإمارات والكويت وقطر، على اربع مجموعات. وتقام الباراة النهائية في ١٩ المقبل.

بطولة العالم للزوارق السريعة: تَفُوقَ واضح لزورق ، روح النروج،

■ ىبى - دالحسياة، - تفوق زورق دروح النروج، بقيانة النروجي بيورن غيلستن والبريطاني ستيف كيرتيس مجِّداً وآنتزع المركِّز الاولُّ في الجُّولة الإخسيرة من بطولة العالم للزوارق السريعة - الفئة الأولى في دبي.

الى ١٣٧ نقطة من الفور بالمركز الاول في اربع جولات والمركز الثاني في ثلاث جُولات والمُركز الثالث في جولة والحدة، وقد ضنمنا احتراز اللقب العالى قبل جولة ببي الاخيرة، مقابل ٩٣ نقطة لعلي ناصر بالحبّالة وسيرم و٠٠ نقطة لليبكي وليوني، و٧٠ نقطة للاماراتي سعيد الطاير ومساعده فيليكس

وهنا برنامج لبطولة العالم ١٩٩٩: الامارات

فوز الصفاقسي التونسي بكأس الاتحاد الافريقي

🗖 صفاقس (تونس) - رويترز- احرز النادي الصفاقسي التونسي كالس الاتحاد الفريقي لكرة القدم بفوره على جان دارك السنغالي ٣-صفر سجَّلها محمَّد صالح مفتاح (١٤ و١٦) واسكندر السويع (٨٦ من ركلة جزاء) أمس في صفاقس امام ٢٠ الك متفرج في مباراة الاياب من النور النهائي. وكان الصفاقسي تقدم ١-صفر ذهاباً في دكار. وسبق لفريقين تونسيين أن الحرر اللقب ذاته هما النجم الساحلي (١٩٩٥) والترجي

المحلة يشكو حكم الزمالك

فريق النادي الصفاقسي التونسي بطل كأس الاتحاد الافريقي (الحياة)

🗖 القاهرة - علاء مومني

 اطل الشغب بوجهه القبيح من جديد على كرة القدم المصرية، وانطع هذه المرة في منينَّة الاسماعيلية بعد هزيمة فريقها صغر-٢ أمام الأهلي مساء الجمعة الماضي في المرحلة الخَّامُسة عَشْرة من الدوريُّ المتاز، وهي الهزيمة التي ابعدت الاسماعيلي نهاثياً عن المنآفسة على بطوَّلة الدوري.

بدأ الشُّغب في المدرجات خلال المباراة بهتافات نابية ضد لاعبى الأهلى – لاّ سيما ابراهيم وحسام حسن – ولم يتخذ حكم المياراة موقفاً رابعاً لإيقافها، وتحولت الهتافات في نهاية المباراة ضد لاعبي الاسماعيلي ووصل الأمر إلى حرقَ علْم الاسماعيلي في المُتَرجات، ولمّ يُتَمَكّن لاَعبو الْاهلي مَنّ الدخول الى غرفة الملابس عقب صفارة النهاية إلا في حماية

وتفاقمت الأمور جدأ ضارج الملعب باعتداءات جماهير الاسماعيلي الشائرة على السيبارات القائمة من القاهرة، وحطمت رُجاًج العشرات من السيارات واعتدت على المحلات والمرافق العامة، واضطرت الشرطة الى اطلاق قنابل الغازات السيلة للنموع لتغرقة الجماهير والحيلولة نون زيادة الشعَّب، والقيِّ القبض على العشَّر آت منْ قَادة ۖ الشَّعْب واحطوا للتحقيق.

وتقدم الأهلي بشكوى رسمية الى اتحاد كرة القدم بعد أن تعرضت سيارة الفريق لاعتداء جماهير الاسماعيلية وتحطم رْجاجِها، وهو ما حصل لكل السيارات التي أقلت مشجعي الأهلى السافرين الى الاسماعيلية.

على صعيد آخر تقدمت ثلاثة أندية امس الى اتصاد كرة القدم بشكوى ضد حكام مبارياتها في المرحلة الأخيرة درجة الأولى الد العربي بمجاملة الزمالك بشكل صارح في مساراتهما التي انتهت بِفُوزُ الزمالك ٣-صفْر، وتَجِاهل ّخلاَّلها الحكم ضربتي جراء للمحلة في الشوط الاول.

وطالب الشرقية اتحاد الكرة باستبعاد الحكم محمد كمال هلالٌ نهائيا من أدارة أي مبارّاة مقبلة للفريق بعدما تسبب في هزيمت ١-١ اداءم بلدية المحلة، واكدَّ النُّسْرقية فْيُ احْتجاَّجه أن الدكم احتسب هدفاً غير صحيح للبلدية منَّ تسلل واضح أشار به حامل ألزاية ورفض الحكم الاستجابة للراية، ولم يُحتب الحكم ضرية جزّاء واضحة للشرقية في الشُّوط الثَّاني، وكان احتسابها كفيلاً بتقدم الشرقية ٢–صفر واثهاء المبارأة لمطحته. وجاء أحتجاج النصورة ضد الحكم عبد الحميد عبده

الذي أدار عبارات ضد مزارع دينا غريبا جداً، واكد المنصورة أن الحكم لم يحسسب ضربتي جرزاء لصالحة في النقائق الَّهْمس أَلَاوِنْي مِنْ الشُّوطِ الْثَانِّي وَفَرِيقَه مِنْقَدِم ١-صَفَر. وعاد الحكم واحتسب ضربة جزاء وهمية للمنصورة ف الوقت بيل الضَّائَع بعدمًا تحوَّلتُ النَّتيجة آلى ٣-١ لمصلحةً

من ناحيته نفى العميد ابراهيم الجويني رئيس لجنة الحكام في انصاد الكرة صحة إدعاءات الإندية الشلاثة، وأكد أن تقارير المراقبين للمجاريات الثلاث أكبت أن الحكام أنوا مباريات معتازة. وجاءت قراراتهم سليمة وعائلة ولا صحة لوجود ضربات جزاء عير محتسبة لأي طرف.

ونفى الْجوينْي ما أشيع اخْسِرا في بعض الصحف عن توقيع عَقُوبِاتُ ٱلايقَافُ عَلَى عَنْدُ مِنَّ الْحِكَامِ النَّيْنِ أَدَارُوا مباريات النوري، وبرر الجويني الغياب الدائم لحكم مصي النولي الأول جنعال الغندور عن ساحة مباريات الدوري لوجوده المتكرر خارج مصر لإدارة المباريات الدولية المهمة وأكد أن الغندور يتلقى دائماً دعوات كتسيرة لإدارة اللقاءات الصعبة بعد نجاحه في نهائيات كأس العالم الأخيرة، ويدير الغندور حالياً في جَدَّة نهائيات كاس الإند العربية الأبطال، وهو قام بتسع رحلات خارج مصر خلال

الشهور الأربعة الأخيرة وبقي ١١ أسبوعاً بعيداً عن مصر من

وباكستان.

الكويت فضلاً عن عضوين من عمان

وقال حمدان في تصريحات نشرتها

صحف اربنية: «مثل هذه المؤمراة لن

نسسمح لهسا بأن تمضى... لو اردات

اللحنة الفنية معاقبة البحرين لانها

وجدت انها لعبت بطريقة سلبية فلماذا

يصرم الاردن من حقة بضوض بطولة

1.7

كرة يد: الاردن يتظلم للاتحاد الدولي

□ عمان - سميح بو هنية

■ يعترم الاتحاد الاردنى لكرة اليد تقديم منكرة تظلم عاجلة الى الاتصاد الدوئي لكرة البعد اذا نقعذ الاتصاد الأسيوي قراره بحجب بطاقة التاهل لنهائيات بطولة العالم عن منتخب

وكان الاردن قاز على البحرين ٣٢-١٩ في حُتام تصفيات دول غرب أسيا في النمام قبل يومين فحلت السعوبية أولى والاربن ثانياً وبلغا نهائسات البطولة التي تستضيفها مصر الصيف

عموسية

على التصفيات شطبت جميع نتائج منتخب البحرين حيث اعتبرت أنه لعب بطريقة سلبية في النقائق الشلاث

وهند رئيس الاتحسساد الاربني الدكتور ساري حمدان بالاستقالة منّ عضويته في الاتصاد الاسيوي الذي يراسنه الكويتي الشبيخ احصد فنهب الأحمد وبتجميد نشاط الاردن اسيوياً. واعتبر حمدان اللجنة الفنية غير

۱۰ لن-يفتر

المقبل، بيد أن اللجنة الفنية المسرفة الأشيرة أمام منتخب الاردن فحلت الكويت ثانية محل الاردن.

أصل ١٧ أسبوعاً.

العبالم للمسرة الاولى؟ وكسأن بمقدور اللجنة القنية اعتبار منتخب البحرين منسحبا آمام الاردن واعتلان الاردن فَاتَرَأُ ١٠ أَصفر، الأمر الذي يؤهل الاردن

	Ī			i.	أيث	ن	وين م	حبايدة لانهبا ضمت عض	ها مصر الصيف مـ
	7	٥	£	٣	۲	١		۱- نسبة إلى دولة إفريقية ۲- مست	الكلمات التقاطعة
T							١,	٣- هي نيويوركي ٣- يلهون - ضد باطل ٤- قبل - دولة اسيوية	افقيا
		E0.					۲	٥ – مقبرة	۱-رئیس عربی
1	16.7						۳	٦- طرف – اغية لمعند رشدي ٧- استكبار وتجاور للحد – ضد اخر	۲- قبل رابع - حسم ۳- يتمنعن
Т			100		T _)		٨ – من الحيوانات – بوار	٤- منح - تحيس في للكان

4	٨	Y	7	٥	٤	٣	۲	١		۱- نسبة إلى دولة إفريقية ۲- حي نيويوركي	الكلمات التقاطعة
Maria Maria									ļ١	٣- يليهون - ضد باطل	1.33
				F0.					۳	٤- قبل - دولة أسيوية ٥- مقبرة	عي - رئيس عربي
	4.7	-	14.7 2						٣	٦- طرف – أغية لمعند رشدي ٧- استكبار وتجاور للحد – ضد اخر	- قبل رابع – حسم - يتمتعن
					200				٤	 ٨ - من المحيولنات - بوار ٩ ضه ترغيب - من الحيوب 	- منح – تصيّس في للكان بث
									3		- نچم كرة قدم إيطالي في س العالم ٨٢
		1							٦	حل العند السابق اضفيناً: ١- عنتبوني - تل ٢- نبست -	- يتداول الأسر بينه وبينهم
						Aller 20			٧	نسمن ۲۰ شایر ۱۰ تام ۶۰ ربو ۱۰ سمیل ۵۰ سلسیان ۲۰ کیک ۵۰ مد ۷۰ و و ۰	ىفياس أرضي - ولحسد بالإنكليسرية –
	+ 2			虚算			4.5		٨	الحلف ٨ - كافتر ١- برح - حنادر	قدات ~ شعور ~ منشابهان
						<u> </u>			٩	عسودیاً، ۱- عبصر - کوکب ۲- ثباب - بوار ۳- بسیوسة - فح ۵- وتر ۵- سوانح	~ من المدشوات " جزيرة سبرية
			لسا	لسبسا						٦- يىشىب ٨ سامى - علا ٨ - بېمىليا	

حل العدد السابق: رعد العربي، تَجعلك تَبِيل رأيك جَدْرِياً في شخص مُعينٌ. ﴿ أَن يِنْفَتَّحْ عَلَيْكَ ويسلمك الكثير مِنْ أَسَرارَه، أَ " ٨٠٠٠ القران الكريم، ٥٠٠٠ دين وبنيا، ١٠٠٥ الآثار والفنون الاسلامية، ٢٠٠٠ عالم المؤضنة، ٢٠٠٠ بالهنا والشفاء ٢٠٠٠ مسلسل كوميدي ومن غير المدين الدين ال



المنافق المنا



٠٠٠٠٠ غيلم وهيبة ملكة الفحر (كوكا/ عبدالعزيز محمود) غنائي، ٢٠٢٠٠ فيلم ثور البنات (نادية لطني/ حسن يوسف) كوميدي، ٥٠٠٠- فيلم قطار الليل المنافقة المنافقة معرفة المعلقة المعرفة المنافقة المنافق ۹۰۰۰ القران الكريم، ۹٫۳۰ برنامج وثانقي، ۱۰٫۰۰ مسلسل عربي، ۱۱۰۰ برنامج على الهوام، ۱۲٫۳۰ اغنيات ۱۲٫۰۰ برنامج الناقق ۱۲٫۳۰ برنامج على الهوام، ۱۲٫۳۰ اغنيات ۱۲٫۳۰ برنامج و الناقة ۱۲٫۳۰ برنامج على الهوام، ۱۲٫۳۰ برنامج حالون، ۱۲٫۳۰ برنامج على الهوام، ۱۲٫۳۰ برنامج ۱۲٫۳۰ برنامج ۱۲٫۳۰ برنامج ۱۲٫۳۰ برنامج الهوام، ۱۲٫۳۰ برنامج ۱۲٫۳۰ برنامج الهوام، ۱۲۰۰ برنامج الهوام، ۱۲۰۰ برنامج الهوام، ۱۲٫۳۰ برنامج الهوام، ۱۲۰۰ برنامج الهوام، ۱۲۰۰ برنامج الهوام، ۱۲۰ برنامج الموام، ۱۲۰ برنامج الهوام، ۱۲۰ ب



... عالم الصباح، ٥,٠٥ ضيف اليوم، ٥,٠٠ رياضة، ١,٠٠ موضة، ١,٤٥ الزراعة، ٧٠٠ صحاك، ١,٢٠ اولاننا، ١٥,٠٠ موجز الاخبار، ٨,٢٠ موضة، ١٦,٤٠ صحاك، ١٥,٠٠ ويده المرابع المحاكة، ١٥,٠٠ موجز الاخبار، ١٢,٠٠ على مدار الساعة، ١١,٣٠ معار الساعة، ١١,٣٠ موضوع المرابع المحاك، ١٩,٣٠ المنابع رياضي، ١٥,٠٠ على مدار الساعة، ١١,٣٠ الاخبار، ١٩,٣٠ الوجود المرابع المحاكة، ١٩,٣٠ على مدار الساعة، ١١,٣٠ معارفة المحاكة، ٢٢,٣٠ معالم المحاكة، ٢٢,٢٠ معالم المحاكة، ١١,٣٠ معالم المحاكة، ٢٢,٢٠ معالم المحاكة، ١١,٢٠ معالم المحاكة، ١١,٢٠ معالم المحاكة، ١١,٢٠ معالم المحاكة، ١١,٢٠ معالم المحاكة المحاكة، ١١,٢٠ معالم المحاكة المح » نوتیت غرینیش

آئر أحداثا فميون كليب أحده فن الطبخ. ٥,٣٠ كيف وليش، ٣٠ ٦ رياضة، ١٠,٣٠ نهاركم سميد، ١١٠٠ ما إلله إلا صيفا، ١٠ ١٧ الاخبار، ١٠ ١ مسلسل أعديلهم ١٣٠١ بأن المحط، ١٤،٤٥ كيف وليش، ١٠,٥٠ حسار وقت النوب ١١،٠٠ فيلم اجنبي، ١٠,١٠ الاخبار. ١٤،١٥ مسلسل معبلح والنورس، ١٠,٠٠ تربع المتاريخ النورس، ١٠,٠٠ نهاركم سميد. LBG

CANAL+

HORIZONS

غ د ر د ش ة ة ر ا ا ر غ س غ ل ا ق م ي ص ل ا ع س ص ط ا

ي د م ش ق ر ا و د غ ا ح ء

و ده ه ي ن ۱ د ن ال م ل ي ب

 i
 1
 m
 m
 m
 m
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t
 t

 می ز
 ا
 غ
 ح
 ا
 ا
 ح
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا

م غ ي ١ ١ ر ة ة ي ١ ن ص د

الحيان التحيير، ١٥,٢٠ التحيير، ١٥ التحيير، ١٥ مراه الصحافاء ١٥,٠٠ السهر جرام العحصر، ١٥,٠٠ الحيار، ١٥,٠٠ الحيان الخيار، ١٥,٤٠ الحيان المنظمة ١٥,١٠ التحيان ١٥,٤٠ عالم الطبيعة ١٠,٠٠ الأخبار ١٠,١٠ الخيار ١٠,١٠ الخيار ١٠,١٠ الخيار ١٠,١٠ الخيار المنظمة المنظمة ١٠,٠٠ الخيار المنظمة المنظمة ١٠,٠٠ الخيار المنظمة الم

١٣,٢ للقرآن الكريم ١٣,٣٠ الاخبار ١٣,٤٠ مراة الصدافة ١٠.١٠ اشهر جراثم العسسر. ١٤.٣٠ الأخيار، ١٥,١٥ صور، ٢٠،١٠ الاخبار،

60.00 The Commish, 01.00 Silk Stalkings, 02.00 Ariss, 02.30 Jake & The Fat Man, 03.30 Bine Reciers, 04.30 The IV. LAND The Next Genera-Commish, 05:30 Jake & The Fat Man, 06:30 Inside Edition, 07:00 Dellaventura, 08:00 Star Trek tion, 09.00 Real TV, 09.30 Blue Heelers, 10.30 Inside Edition, 11.00 Jag, 12.00 PST Factor, 13.00 Early Edition, 14.00 The Next Generation, 15.00 Walker Texas Ranger, 16.00 Real TV, 16.30 Premier League Highlights, Star Trek 17.30 Baywatch, 18.30 Jug. 19.30 The Premier Match, 21.30 Arliss, 22.00 Silk Stalkings, 23.00 Night Zone: Hot Line.

00.30 The Last Supper, 02.00 The New Centurious, 04.00 Born Free, 05.30 Sense and Sensibility, 08.00 The Road to MOVIE Galveston, 89.30 The Age of Innucence, 12.00 Hook, 14.30 latinity, 16.30 in Love and War, 21.30 The Biob, 23.00 CHANNEL

٠٠,٠٠ برفامح معاصرات التنافين الضغيرة (الشياب)، ١٠ ٧٠ سلسلة التانبين، ٧,٥٠ كره القدم سلوله مرسنا - اليوم السادس عشر/ للماراة الثانية ٠٠,٠٠ كره القدم معامل المعلمي الصعيعية (الصياب) ١٠ كره ملسلة التنبور، ٢٠,٥٠ كره القدم حابلة الريم السابس عشر/ المداراة الثانية (يث ميلاس)، ٢٠,٠٠ برنامج المعلق الموقع الموقع السابع (ماكس عين سيبو وبنعت يكيرون)، ١٢,٠٠ برنامج المبلة الاخرى (بالواضح)، ١٤,٠٠ برنامج المعرف المركة (بالواضح)، ١٥،٥٠ برنامج المعرف المركة (بالواضح)، ١٥،٥٠ برنامج المعرف التنايق الصعفية المبيد (سيبراء، ١٠,٥٠ برنامج المعرف التنايق الصعفية (الشماب)، ١٠٠٠ برنامج المعرف التنايق الصعفية (الشماب)، ١٠٠٠ برنامج المعرف المبيد وبيريتيس بيمول: ٢٠,١٠ برنامج المعرف المبيد وبيريتيس بيمول: ٢٠,١٠ برنامج صعفه المبيد المبي

* توقيت غرينيتش

اتصالات مصرية - فلسطينية

بخصوص تشغيل مطارغزة

بغرض ترتيب احتماعات بأن شركتي الطيران المسي والتأبعة

للطرفين ضمن تحضيرآت السلطة الفلسطينية لتشنغيل مطار غزقه وتنظيم رحلات طيران مباشرة

بينها ومطار القاهرة وتتعلق

الاتصبالات بامكانية الاستحانة

بالخبرات وتاجير طائرات

واكسد متصبين فلسطيني

وَالحياة، أن بولاً عَربية ابلَّغَتُّ

السلطة موافقتها للدبئية على

تشغيل رحلات من والى عواصمها

عبر مطار غزة منها مصر والاردن

والمغرب وبررت دول اخرى تاجيل

موافقتها الىما بعد عرض

الإتفاقات المبرمة في هذا الشيأن

على مؤسساتُها الاشتَّراعية قيماً

رفض قسسم ثالث بحث الأمسر في

وتشغيل الحركة.

الوقت الراهن.

وكشف، أن الأجهزة الأمنية

القلسطينية كشفت قبل اشهر عدة

مخططأ لتصغبة عبد من قيادات

السلطة الفلسطينية، وأنها

اعتقلت المخططين النين قدموا

اعد افات كاملة عن الجهات الني

فلسطينية قيام اعضاء من

المجلسّ التشريعي، بالاعتصام

امام منزل الشبيخ باسين، وقالت

المسادر أن كل منا في الأمير أن

النواب، سعوا الى مقابلة الشيخ

ياسين، وذلك على أمل التوسط

الى تلك، نفت مــ

لإنهاء الأزمة الحالية.

💂 القاهرة – «الحياة» - تجري اتصالات مصرية أفلسطينية

الشبيخ قدراً كبيراً من التفهم

للوضع القائم واحترام التزامات

السلطة في هذه الرجلة التقيقة،

مشيراً الى انه تحنث مطولاً في

هذه القضية مع الشيخ ياسين

وانه كبان هناك تفيهم لتسجنب

التسبب باي إحراج للسلطة، من

جهة، ولقطع الطريق امسام اي

للتهرب من تنفيذ اتفاق واي ريفر.

رائع للحكومة الاسبرائيلية

وعبر عن اعتقاده بأن حواراً

معمقاً بين السلطة ودحماس، قد

يبدا قريباً لتسوية الشاكل كافة،

وان الشبيخ ياسين اكد له ان اللغة

الوحيدة مع السلطة التي تبناها

هي الحوار، وانه مستعد للتفاهم

مع السلطة. كيميا ثقل الحبيراً

استغراب الشبيخ ياسين من البيان

الصباير عن وكتائب القسيام،

معبراً عَنْ رَفْضُه لَكُلُ مَا وَرِدَ قَيْهُ

حملة وتقصيلاً، معتبراً إياه

ويبدو ان تاكيدات محماس،

نفييها المسؤولية عن العملية

والتصريحات الايجابية الاخيرة

لعند من قيانييها، حملت السلطة

الفلسطينية على اطلاق عدد احر

من اعضاء الحركة وقيانييها ممن

اعتقلوا بعد العملية الانتحارية.

وأوضحت للمباتر القلسطيئنية

لى هذا الصدد أن أجهزة الأمن

القلسطينية لا تعتقل احدأ غجرد

الإعتقال، مشيرة الى أن من يثبت

عدم قيامه بأعمال تُحريضية أو

عدم وجود علاقة له تقضيية

وأكد مدير الشرطة الغلسطينية

اللواء غازي الجسيالي امس ان

الإصهرة الأمنية اعتقلت الدرء

الأكبر من المشتبه في أن لهم علاقة

بالعملية الأخيرة، وأنها ستتمكن

قَى بِاً مِنْ قُكَ جِمْيِع خَيْوط

ملابسات العملية التي قال أن كل

الدلائل تشيير الى ان منفذها هو

على صحيد أخبر، لتهمت

السلطة الفاسطينية امس ايران

بالمسؤولية عن دعم وتمويل اتجاه

داخل حركة محماس، بهدف زعزعة

الاستقرار في الساحة الفلسطينية

من خلال العمل على اغتيال عدد

العام لرئاسة السلطة الفلسطينية

في هذا الصيد، ان ايران تسيعي

في ما يبدو الى خلق افغانستان

جسديدة في أراضي السلطة

وتمويلها للاختراب الداخلي، غير

انه شُــد على ان السلطة سَــوفُ

تتصدى بحرم لمثل هذه المحاولة.

وقال الطيب عبدالرحيم الأمين

من القادة الفلسطينيين.

صهيب تمراز من مخيم جباليا.

العملية سيطلق.

مُدسوسياً على البحركة.

وللقوى التي تأتمر بأوامر طهران. وقال، أن الهدف من وراء نلك،

هو منع اسرائيل من تنفسد

الإستد قاقات التي تم الاتفاق

عليها. بإعادة لحِرْاء من الأراضي

القلسطينية المحتلة، واتهم طهران

بعدم الحسرص على المسالح الفلسطينية. مشيراً الى انها لو

كانت حريصة فعلاً على فلسطين

والقدس لما عطلت انعقاد مؤتمر

الذي طالبت السلطة بانعقاده قبل

اشبهر عدة للبحث في مصاولة

استرائيل تهويد القدش، ووضع

الخطط الكفيلة بالتصدي لها.

وزراء شارجية المؤتمر الاسلام

🛘 غزة - حسين حجازي

وأعتبر كبير المفاوضين الفلسطينيين النكت ورصائب 🗯 نفى الزعـــيم الروحي عبريقيات أن منتسانيساهو بريد لدكركنة للقاومة الأسلامينة المراوعة، مشيرا الى أن الحكومة (حماس) الشيخ أحمد ياسين الفلسطينية وافقت على الإتفاق. وقيانيون في دحماس، امس ان وقال مستؤولون اسرائيليون يكون بيان مكسائب عرالدين انهم يشتظرون اخطارا من القسام، أول من امس صدر عن أي واشنطن بتسلمها خطة أمنية من الجهات داخل الحركة. فلسطينية حبتى تبدا الحكومية ونقل وزير البريد والمواصلات

ني السلطة الفلسطينيية عصاد الاسترائيليسة بالتسمسويت على القالوجي المحسوب على الإتجاه الإسلامي عن الشيخ أحمد ياسين، من جهة اخرى، اتفق عرفات مع اعسمساء المجلس الوطني هذا النقي بعدما زّاره في مسعى القَلْسطيني خلال اجتماعه اول من الى راب الصدع واحتواء الأزمة الأخيرة التي تشهدها العلاقة بين محماس، والملطة. امس على أن بلتــــتم الحاس المركسري خسلال اربعسة اسسابيع للمحسانقة على تعنيل الميشاق ونفت حركة بحماس، امس في فيما اكد الرئيس بيل كلينتون ان تصريحات لأحد قيابييها في ريارته لغرة لصضور لجتماع قطاع غزة للهندس اسماعيل أبو تُعْدِيلِ المِيثَاقِ ليستُ خُطُوةِ اوليّ شنب أن يكون البسيان المذكسور

الخروج على استراتيجية حماس

عن العملية الانتصارية الأخيرة

قرب مستوطئة غوش قطيف وقال

ان محماس، لم تتين مسؤولية

العملية اصلأ والمعلومات الواردة

البنا تؤكد انها خارج نطاق

الحركة، مشيراً للى انه لا يوجد

أي دليل على ان الحسركية تفينت

العملية، وإن الحقائق بدأت تظهر لأجهزة الأمن القلسطينية.

من نُولِّب للجِلسَ التِـشــريعي،

بمحاولة للوساطة بين حركسة

تحصاس والسنطة القلسطينية

لاحتواء نيول الأزمة بينهما، الّي

جنانب المساعي التي يبنلها

الفالوجي. وعن هُذه التَّجهود، قال

الفطلوجي امس انه بكس من

زيارته للشيخ ياسين الحرص على

احستسواء الأزمسة مع الساطة

والحوار معها، في سَبِيلَ التَّطُبِ

على الصعوبات التي واجهتها

وفي ما يعتبر تطوراً ايجابياً

قد يفتح الطريق أمنام تجاور

الأزمة، قال للفالوجي أنه للس لدى

وفي السياق نفسه، قام عند

وجندنقي مسؤولي الحركة

هو لَيْسَ مِنْهَا وغريبُ عِنْها،

ندو دولة فلسطينية، مشيرا آلي صدر عن أي جهاز من أجهزتها ان نتبانساهو هو الذي طلب منه سواء السياسية أو العسكرية. وشيد أبو شنب على أن جميع شلال محادثات واي ريغر حضور الاحتماع في قطاع غُرة. اجهزة الحركة ملتزمة السياسة التي تتبناها القبادة السباسية، وسدل كلينتون خلال مقابلة مع التلف زيون الاسرائيلي هل ومقادها أن دالحقاظ على الوحدة ستعتبر زيارته لغزة خطوة أولدة الوطنية الفلسطينية هوخط استُ راتيجي، ونُحنَّ نرفضٌ اي مساس بهذا الخطء. من جانب واشنطن نحو الاعتراف بالدولة القلسطينية، قرد قائلا: واعبرب عن اعبتيقياده بان داذا كان الامر كذلك فانذى اعتقد انه خطا لانني حساولت ألالتسزام دجهات أخرى تقف وراء هذا البيان، لأن كل ما من شانه تماميا بموقف الولايات للتحدة

> من قضايا الوضع النهائي، وفي القدس المستلة، منعت الشسرطة الاسترائيليسة بالعصم مجموعة مكونة من ٢٠ فلسطينياً يقويهم مسوول ملف القدس في السلطة للفلسطينية السيد فيصل الحسيني من بخول موقع مستوطنة جبيدة في حي رأس العمود، مما ادى الى اصلبة احد الحراس الشخصيين للحسيا وكانت الجموعة تحتج على قرأر استراثيل السنساح لمستسوطنين

باننا لنُ نتخذ موقعًا في شان اي

الْمُوقع الكائن في الحي بعد تجميد المشروع لمدة ١٤ شهراً. من جهة اخبري عسات الجرافات الأمبرائيلية بهمة في بناء حي جنيد في مستوطنة كُرِياتِ الَّهِيعُ فِي الخَّلِيلِ فِي الضَّفِةِ، القلسطينيون ووصفوه بانه

بازالة القمامة لبنآء سياج حول

انتهاك للاتفاق المرحلي. ووصف مكتب نتانياهو عملية البناء الجارية في المستوطنة والتي كشف عنها للمرة الإولى تقرير للتلفزيون الاسرائيلي أول من امس، بأنها تطبيق لُخطة توسيع الستوطنة والتي تقررت قبل عَلَمين، وجاء في التّقرير ان مشروع ألبناء دالرد الصبهيوني على جبريمة قتل، مستوطن من للستوطنة اخيراء فيما اشار مسؤول اسرائيلي آلى أن المشروع يسعى لتحسين شعبية نتانياهو

لدى المستوطنين. وقيال مستؤولون في كبريات اربع انه يجري تمهيد الارض لبناء ٢٠٠ وحدة سكنية في موقع النطقة الصناعية.

واوضح نتّانياهو: ولم نقرر بناء مستوطنات جديدة لكننا نسمح دوما بنمو المجتمعات القائمة وهذه سيبأستنا وستظل كذلكء وَّاوضْنِح نَّاطَقَ بِاسْنِمْنَهُ: «الخطط موجبوده منذ نحق عيامين والأن استكملت وسبييداً البناء. رئيس الوزراء لم يُكنُ مُستَسَابِعِمَا للَّامُسُ احْدراً. انها مسالة فنية.

وقال نبيل ابو ربينة مستشار الرئيس الفلسطيني لوكسالة درويتسرزة «نرفض أي نشساط استيطائي خصوصا بعد توقيع مستكسرة وايء واضساف اهذآ انتهاك (...) على الجميع الامتناع عن اتخساه خطوات من جسانب واحد، خصوصا مع اقتراب موعد تنفيذ الإتفاق.

الى ذلك، اعرب الاردن امس عن امله في الا يؤثر بناء مستوطنة جديدة في قلب القدس الشرقية على تطبيق الاتفاق. وصرح وزير الاعسسلام الاربني ناصسسر جوية ديجب ان ننتظر تطبيق الاتفاق قبل اعطاء لحكام مسدقة على مصيره، مؤكداً أن دعلى استراثيل الترام الجدول الزمني للانســــــاب الوارد في الاتضاق، وقال: مستنظر لنرى،

كنلك قالت وزارة الخارجية الغرنسية في بيان أن اعمال البناء التمهيدية في القدس الشرقية مقرار مؤسفّه أذ انه يأتي في وقت يجب ان تبنل فيه جميع الجهود لاعادة الثقة اللازمة لتطبيق اتفاق واي ريف ر (...) ونامل بالا ينف

وهاجم وزير الخارحسة المصري السيد عمرو موسى امس بشيدة است كناف النشساط ألاست عطائي في منطقة رأس العمود، واعتبره مؤشراً سلبياً يزيد من شكوك إلترام الحكومة الأسرائيلية بالأتفاق الاضير مع الفاسطينيين الذي تم برعساية

بدء اعمال بناء حي جديد في مستوطنة كريات اربع في الخليل وسط استنكار فلسطيني

تأحيل تنفيذا تفاق واي "أياما عدة"

ان عرفات داوضح لنتانياهو انه ما دام الحديث يتناول تاجيلا لايام عصدة، قصان السلطة الفلسطينية لا تمانع مبدل هذا التاجيل،، مشيداً في الوقت نفسه على أن يكون هذا التَّاجِيلِ الإخيرِ. واشسار الى ان عسرفسات اعطى موافقته على التلجيل اياما عدة رغم أن الاتفاق لا يتضمن أن تقوم الكثيست والحكومة الاسرائيلية باقراره، ونلك حرصاً على توفير

وكسان نتسانيساهو مسرح: ديموجب قوانينا نتحن ويقرار من الدعى العام لن يصبح التفاق ساريا الابعد موافقة الكنيست (البِـرَّلَان) عليسه في وقت مسا من الاستسوع القبلء واضباف من التصور أن يحدث تأخير لكن يمكننا ان تقصره على مجرد تأخير فني لايام عدة، ولا اتصور

مَثَاثَات تُساعد على تَنْفُيدُ مَا

دون تأخير، في اعقاب ذلك. ﴿ وَفِي السِياقُ نَفْسِه، قال احمد بني مستشار الرئيس



برعابة وحضور معالس وزير قطاع الاعمال في جمهورية مصر العربية، الدكتو

وتزيد اصولها حاليا على عشرة ملايين جنيه مصري

وقي مصرتعاقدت الشركة مع شركتي الشرق والفرعونية للتأميس وبعيض

TRAVEL MANAGER

Preference will be given to candidates with at least 5 years Industry experience, with qualifications in operating fours (inbound/

عروسة المطاعم اللبنانية

مروش ۱ MAROUSH

الحجز والاستخلام 0171-723

نجمة استوديو الفن إيليانا مبارك

وجوهرة الرقص الشرقي مايا مع باقة من الفنانين: سعر خاص للعائلات ايام الاثنين والثلاثاء والاربعاء

مروشII مروشاII مروشاE62 SEYMOUR STREET 38 BEAUCHAMP FLACE 0171 - 224 9339 0171-724 5024 0171-581 5438

المعباتكم السريعة: وشوش

عرفات يوافق على طلب نتانياهو

.. 🗷 رام قله (الضعة الغربية)، عسمسان باريس، القساهرة – والحياقة أف به رويترز - وافقت ألساطة الفلسطينية لمس على ملحيل تنفيذ انفاق واي ريفر طياما عدقه وذلك خالال أتصال هاتغي اجسراه رئيس المكوملة السيراثيلية بنيامين نتانياهو مع الرئيس باس عرفات امس.

وأسال افسيف بوشسينسكم التاطق باسم رئيس الوزراء الاسترائيلي أن عرفات وافق على طلب نتائياهو تاجميل تنفيذ الاتفاق الي حان عرضه على البرلان الاسرائيلي ونيل موافقته عليه، وتقل عن نتأنياهو تأكيده ان دامسرائيل ستنفذ الصائب الشاص بها من اتفاق السلام من

القاسطيني لوكالة وفرانس برسء



عاطف عبيدتم افتتاح شركه مديكال اكسبرس حمصر في فنعق الشيراتون الجزيرة مسأء الخلمس وآلىفشيرين من اكتوبر ١٩٩٨ وحضره كالمن معالي وزير المالية محي الدين الغريب وسفير لبنان في مصر السيد مشام الدمش قهة وعدد من السفراء ورجال الاعمال المصريون واللبنانيون والسعوديون.

وقدالقين للسيد روبير البهو العضو المنتحب كلمة الافتتاح ثم تلاه على الكلام كال من السيد بيريث نبكول ممثل شركة <mark>شواخية بي والحكتور عب بالله صادق بحالان</mark> رليس مجلس الابارة ثم تمضل معالى الوزير عاطف عبيت بالشاء كلمة اشادفيها بإنجازات مصرَّ الأَفَّت صادية والأنفقاح المالي على المستثمرين من الخبارج والتسهيلات المعطَّاة لهم متمنياً لشركة مبيكال اكسبرس تحقيق النجاح الني مقفته في كل من السعودية ولبنان.

تتبر ومحكال لكجبرس من لكبر الشركات الأطرية العام لـقفى كـل من المصعوبية وَلَجِتُكُنْ وَكُنْ حَالَيْا أَتَحْيِرُما يُريدُ على مئتي الفُ مُشترك فِمانيَة عَشْرة شركة تأمين متذانط لأقتها الأولى في العلم ١٩٩١.

يأتزكه كورال ري المحمومة الشركة الشقيقة فشركة هانوفر ري والتي تعتبرمن إكبر معيدى التأمين في العالم- ومن المالكة لشركة مديكال اكسبرس مصر،

الشركة بأدارة البرامج الطبية بهدف تخفيض تفقات العلاج عن المشترك مع تأمين مستوى جيدمن للرعاية الصحية.

REQUIRED

BEIRUT, LEBANON

A dynamic & result-oriented individual is required to assume responsibility for the Business Development & Operations of a fast expanding Travel & Tourism Co.

outbound) & IATA qualified.

Fax or Post your CV to:

Attention: Managing Director P.O.BOX: 113-5658 Beirut, Lebanon

Telephone No.: 01. 341050 Fax No.: 01. 346287 E-mail: yafi@iname.com



مروش لندن يقدم الليلة وكل ليلة في جو عائلي مميز

وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال

٢٠ جينيها استراينيا الشخص الواحد كعد النع.

68 EDGWARE RD

بيروت اكسبرش

طرابلس – أ ف ب – تسلم الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي رداً من الرئيس ياسر عرفات في شأن رفع الأقامة الجبرية المغروضة على الزعيم الروحي لـ دحركة للقاومة الاسلامية، (حماس) الشيخ لحمد ياسين. وأفانت وكالة الانباء الليبية مساء اول من امس أن عرفات أكد في برقيته دانه يقدر كل التقدير هذا الامتمام من قبل الاخ القائد وتدخله الذي سيؤخذ في الاعتبار واطلعه على ظروف الاجراءات المتعلقة بالشيخ ياسين، وكان العقيد القذافي بعث الجمعة الماضي برسالة للى عرفات قال فيها: وارجو ان ترفع الجبرية للفروضة برسالة الى عرفات قال فيها: وارجو ان ترفع التعالق المتعلقة بالتعالق المتعلقة بالتعالقة بالتعالقات بالتعالقة بالتعالقات بالتعالقات بالتعالقات بالتعالق على الشيخ يأسينه، مضيفاً أن دمن غير للعقول أن يخرج الشيخ ياسين من السجون الاسرائيلية للنخول في السجون الفلسطينية».

عرفات للقذافي عن الشيخ ياسينء تدخلكم سيؤخذ في الاعتبار

دعا واشنطن للتدخل لوقف بناء الستوطنات قريع: الشعبالفلسطيني

🗀 القاهرة – حازم محمد

وحريصون على حماية القانون وحقوق الإنسان ونحترم المعارضة وتحفظاتها أو رفضها للاتفاق، لَكُنْنَا لَنْ نُسَمِحَ بِأَي عَمَلَ مُخَالِفً للقانون، وتأييننا للتعسدية لا يمنعنا من مقاومة ما يتصادم مع

ورقض المسؤول التشريعي الكشف عن الخطة الأمنيــة التي ستتقدم بها السلطة الفلسطينية الى استرائيل، وقال إنها مسأن فلسطيني» ونقى مسا تربد عن استَقَالَةٌ «أبو عمار» وقال «إنه يقود السلطة بكل كفاءة وإقتدار وَّماً نَشَر في هَذَا الْمِالُ يَّتُم في إطار التَّحَريض ضَد السلطة القلسطيئية، وشبيد دايق عبلاءه على إدانة استمرار اسرائيل في بناء المستوطنات، وقسال: إنهياً دانتمهماك صسريح وواضح لكل الاتفاقاته ودعا وأشنطن الى

«التدخل وإعلان موقفها من هذه

وكبان الوقد القلسطيني وصل الى القاهرة مساء أولٌ منَّ أمس في رُيارة تستمر أياماً عدة ويضم وريس البدولية رئيس اللجنية السياسية في المجلس التكتور زياد أبو عسرو ووزير الشوون البرىلانية السيد نبيل عمرو ورثيس لجنة الموازنة التكتور عزمي الشعيبي ورئيس الشعبة البرثانية لحركة وفتح السيد مروان البرغوثي، وعضوي اللجنة السُّياسية مرواًن كَنْفَاني ويوسف الشُنْطي.

احمد قريع (ابو علاء) الترام السلطة القلسطينية تنقيد مستحقاتها في اتفاق «واي بلانتيشن» مشيراً إلى أن التحضير لاجتماع مشترك سيعقد الشهور المقديل بين المجلسين الوطني والتشريعي والقيادة الفلسطينية بحيضيره الرثيس الاسبركي بيل كلينتون لإلغاء للواد الواردة في الميشاق الوطني المتناقضة مع الإتفاقات ووثيقة

مجلس الشعب (البرلمان) المصرى آلاولى. وقسال «ابو عسلاء» في

تتمتع بثقة الشعبء

■ أكــــد رئيس المجلس التشريعي الفلسطيني السيد

الاعتراف المتبائل مع اسرائيل. والتقى دابو علاء، امس رئيس

الدكتور فتحي سرور في لجتماع شهده رؤساء لجان الشؤون العربية والضارجية والأمن القومي وممثلو الأحراب المصرية ووف للجلس التشريعي الذي يُزُورِ القَاهْرة زيارة رسمية للمرة تصريحات صحافية عقب اللقاء إن داتفاق واي لا يعد جنيداً، لكنه ترحمة تنقبنية للاتفاقات السَّابِقَةِ، وشُنِد عَلَى أن دالشعب الفلسطيني يرفض انشساء ميلشيات مسلحة أو إقامة سلطة موازية للسلطة الشرعية التي

وعن الموقف من تحديد إقامة الشبيخ أحسد ياسين الزعيم الروحي لحركة دحماس، قال دايو علاءه ونحن مع وحدائية السلطة

نعوف أن الطفل المريض يضيق بك شئ خصوصًا عندما تريييدان تقيمي حرارته امن منا يريدان يضع ميزان الحرارة في فمه أوتحت إبطه أوهناك لعدة دفائق كل مرة؟) ولكن توجدالآن طريقة بديلة بسته الدقة والسهولة والأمان. ميزان ثيرموسكان الفوري الجديدمن براون ما السهل فيّاس الحرارة مع ثيرموسكان بيساطة، ضعيه برفق في أذن طفلك وسيعطيك درجة حرارته بدقة في و ثانية واحدة فقط. ولأن طبلة الأذن تشارك في إمداد الدم مع مركز التحكم بالعوارة فيالمح افهي منطقة مثالية لقياس حرارة الجسم ميزان ثيرموسكان إبتكار آخرمين بـراون. ثيرموسكان من براون فيّاس الحرارة في ثانية واحدة. مراون - الأداء المتكن الحياة العصيونة حد البالث ٢٩ ، ١٥٥ ٢ م ص ب ١٣٥٠ حدد ١٣١٥ إل لِيَّا بَاحْشُونِن

POUR HOMME

براون ثيرموسكان ميزان الحرارة الفوري الجديد

الآن يمتنك فياس درجة الحرارة من

والأمان، وفي ثانية واحدة فقط.

الأذن، بنتهى الدقة والسهولة

خلاص فست حرارتي ؟ في ثانية ؟!!

والاستنقرار للعالمين العربي

والاسلامي والعالم اجمعه وشند على دما طرحه الأميار عبدالله

خلال محانثاته مع القادة حول

السلام في المنطقة وما حمله من

السعي العربي الجاد الى تحقيق

وجهة نظر عربية تجاهه تجسد

السلام والامن والاستقرار الدائم ..

المستند في كل خطواته على ،

الإعسراف الدوليسة والقسرارات

الشرعية التي تَحَفَظ الْحق لَجِميع أَ، الدول المعنية بعيدا عن ارْدواجية

المعاييرة. وقال الملك فهد دان ما .

تناوله ولي العهد في كل لقاءاته

ومحابثاته بشنان حقوق الشعب

الفلسطيني هو تأكييد للمواقف

الثابتة للمملكة العربية السعودية

نحبو موازرة ودعم القيضية

الفلسطينية شعبأ وارضأ حتى

تنال حقوقها المشروعة كاملة بإذن

معرباً عن اعجابه بما رآه من ؟

معطيات تلك التجربة ماثلاً في

منحرَّاتها التي شملَّت كل أوجه ا

وكان ولي العهد السعنودي

نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس

الحرس الوطني الأمير عبدالله بن

عبدالعزيز اقام ماسة عشاء تكريمأ

الحياة في المملكة.

الله تعالىء.

الأمير سلطان يلتقى

نائب رئيس جنوب أفريقيا

* 4.2 miles

للعواس البسه

العسستوية م

in the white

المسال المسال

ومات المات

الحدود سع ست

الانتوب رسي سد

المعلقة بدشا الأدا

يى هاي سنند 🔹 . •

وفاعت عشده

والكونية وأحدارك

المستدنية أن م

. g. 4 grafittee

য় , ১৯৯ চলত **৪০০**

terted Aleas

atal (ducation

was a walking

great of the

· . comment.

Ceministration

the less detail and

A recent of

.retarably

A State South C

e, is to write

on that it is

. i and deal

o a o populate

The Constitutes

and the of

a war dis

क र एक्ट मंत्र (औ

इसाइ द्वीरणी

- enation er tam

Lugard.

= 12 to Gaille

21 114 211

, a' Hnocket

्राक्ष दल्**ल**वी

خيان - بند.

1115

وأعلق بنداما أأهاا ما

المعسرصب سدده

الماسية المسالمة المس

فى دعم قضية فلسطين

🗷 نوه خــسادم الحـــرمين

الشريفيّ اللك فهد بن عبدالعزير

خلال ترؤسه أمس الجلسة التي

عقدها مجلس الوزراء السعودي

في قصر اليمامة في الرياض،

بجهود ولي العهد السعودي

الأمير عبدالله بن عبدالعزيز خُلالُ

حولته العالمية في دعم قضايا

الأستبين العربية والإسلامية

وبخاصة القضيية الفلسطينية

والقدس الشريف واعتبر أن

والتفهم العميق والاستجابة

الطيبة من الدول الصديقة

والشقيقة التي زارها الأمير

عبدالله لقضايانا وبخاصة قضية

فلسطين والسسلام في منطقسة

الشرق الاوسط سيسهمان

بمشيئة الله في دعم كل مسعى

يسبهم في تحتَّقبيق الخبيس

□ الرياض - دالحياة،

🖪 عقد النائب الثاني لرئيس

محجلس الوزراء وزير النفساع

والطيران السعودي الأمير سلطان

بن عبدالعبرين في قصره في

العزيزية أمس أجتماعاً مع ثائب

رئيس جمهورية جنوب افريقيا

بتلراعتبر قرار بغداد تحديا خطيرا لجلس الأمن

المجلس الوطني العراقي يؤيد قطع العلاقات مع اللجنة الخاصة

مثلما يطلب العراق.

ريتشارد بتلر.

قراره بان يبحث مجلس الأمن رفع

الحظر النفطي واعسادة تشتكيل

اللجنة الخاصة في شكل يجعلها

غير ضاضعة لتاثير الولايات

المتحدة وبإقالة رئيسها الاسترالي

واعتبر عزيز ان محصلة ما

يجري في مجلس الأمن مسيئة لأن

📰 بفنداد، واشتطن - أف ب، رويتــرز - تبنى المجلس الوطني الحراقي تدرار القيادة العراقية وقف التعامل مع اللجنة الخاصة للامم المتحدة المكلفة نزع اسلحة الدمار الشامل، فيما اعتبر رئيس اللجنة ريتمسارد بتلر القبرار العراقي اتصديأ خطيرأ لمجلس

وكان أعضاء المجلس الوطني العبراقي الـ ٢٥٠ عنقبدوا أمس جلسة استثنائية وتبنوا قرارأ ميؤيد بقود البيان الصادر عن الاحتماع المسترك لمجلس قيادة الثورة وقيادة قطر العراق لحزب البسعث العسربي الاشستسراكي المتضمن وقف كلّ اشتكال التعاملُ مع اللجنة الشاصنة ورئيستها ووتغ كل انشطقها داخل العراق بماً في ذلك نشاط الرقابة،.

وأعلن رئيس المجلس سعدون حمادي لدى افتتاح الجلسة ءان القيادة العراقية اتخذت قرارها وقف التعامل مع اللجنة الخاصّة بعدما ظهر على السطح ما كان يقبوله العبراق من أن اللجنة الخاصة ورئيسها ضالعة في العسمل من أجل أطالة أمسد

الحصارة. وطالب اعتضاء الجلس البركانات العربية والدولية ب دعم الموقف العسراقي بوجسه سيأسة الإبادة التي تمارسها

الإدارة الاميركية». وعسرض نأنب رئيس الوزراء العسراقي طارق عسزيز ووزير الذارحية مجمر سعيد الصحاف خَـــلالَ ٱلجِلسِـة، أخسر تطورات العبلاقية مع اللجنة الخياصية ومجلس الامن واجابوا عن اسئلة أعضاء المجلس.

القساهرة – والصحيحاة»، 1 ف ب،

والمانيا حملتها ضد العراق امس

بسبب اصراره على وقف التعامل

الدول الأعضاء في مجلس الأمن وقال عزيز أن العراق أتحد إن العراق لا يتوقع أن تقف والدول قراره قطع العسلاقة مع اللجنة الصديقة فرئسا والصيئ وروسياء الخاصة بعدما تبنى مجلس الامن مع العراق في شكل كامل، مضيفاً الجمعة الماضي رسالة ولا توفر أي واننا يمكن النقول إن هذه الدول ضمانة لرفع الحصاره في حال اجراء المراجعة الشاملة. مسديقية للعبراق وليس هناك تناقض بين مــــ وكسان مسجلس الأمن سسعى الجمعة للاضي الى طمانة بغداد في شيان الاستراع في عنطينة المراجعة الشاملة هذه لكنه رفض التعهد بان تقود الى رفع الحظر ويطالب العيراق للعبودة عن

ومصالحها، واعتبر دان الدول الدائمة العضوية تتحدث عن وحدة مجلس الأمن دفاعاً عن مواقعها بسبب الامتياز الذي فرضته الحرب العالمية الثانية للدول الضمس، وأشار إلى أن اعضاء مجلس الامن يتعرضون لضغوط اميركية. لكنه أكد أنّ العبراق سيبواصل تصركنه الديبلوماسي لشرح موقفه. وقال: وإن قُضْمِهُ الْعراقُ هي الآن افضل مما كانت عليه في السابق وان هذا الفهم لا يقتصر على مستوى الإضراد وإنما هو على المستبوى

وكنان طارق عزيز اكد أول من

هؤلاء ينتمون الى قسم العراق والشؤون العربية في الموساد الاسرائيلي. وأضاف: «انهم جاؤوا بأسماء مستعارة الى

العبرية في عمليات التفتيش في العراق.

عن الأسلحة في العراق.

أمس أن العراق يحاول حماية نفسه من الجواسيس الأميركيين والإسرائيليين ولايسعى لمواجهة عسكرية برقضه التعاون مع مغتشيّ الأمم المتحدة. وقيال فيّ مقابلة مع شبكة دسي. إن. إن، من بغداد: «إنَّنَا لا نقامً ولا نسعى عُواجِهة (...) إذا غيروا موقفهم وأعطوا العراق حقوقه من خلال تخبفيف العقوبات ورفعها

التوازن سبئ. وقال عن مواقف الصحاف يعلن اسماء 'حواسيس'أدخلتهم الامم التحدة الى العراق

وفي هين نننت فرنسا بقرار

بغداد إذا لزم الأصر. كما اعلنت

أغانيا أنها تؤيد قرارات مجلس

■ بعداد - أ ف ب - أكد وزير الضارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف أمس أن اللجنة الخاصة للامم المتحدة المكلفة نزع اسلحة النمار الشامل العثراقية الخلت عناصر من الاستخبارات الاسرائيلية مموساد، بين اعضائها للتجسس على العراق. وقال الصحاف أمام اعضاء المجلس الوطني العراقي في الجلسة الاستثنائية التى عقدوها امس «لقد التَّخلوآ عناصر صهيونية ومنَّ جنسيات مختلفة تحت مظلة اللجنة الخاصة للقيام باعمال تجسسية، على العراق، مؤكداً أن هؤلاء أبخلوا وتحت اسماء مزورةه.

وعدد الصحاف أربعة اسمأء هي العقيد رونيد حاخام خدوري والمقدم نسيم شماني وجدعون دلايل شمونى والعقيد فريدمان ياكوف ريسكون، مؤكداً وان

■ لندن، واشتنطن، باريس، مع اللجنة الخاصة للأمم المتحدة توجيه ضربة عسكرية الى بغداد.

المُكلفة نزع أسلحة الدمار الشامل.

رويترز، ق ن ا - صعدت الولايات وأكد الرئيس بيل كلينتون «أن كل العبراقّ، أكست بريطانيا النها -

طبيعة التحرك، فيما حدر وزير

دفاعه وليام كوهين من احتمال

العراق ضمن فريق التفتيش لجمع المعلومات لمصلحة

الاستخبارات الصهيونية والاميركية ٤. وكان الخبير الاميركي السابق في اللجنة الخاصة سكوت ريتر كشف في ايلول (سبتمبر) الماضي ان اسرائيل ساهمت في عيمل اللجنة الضاصة في العراق. واعترف رئيس اللجنة ريتشارد بتلر في تشرين الأول (اكتوير) الماضى انه استفاد من مساعدة الدولة

الاسرائيلية والاميركية استفادت من عمليات التفتيش

الأمن في شنان العراق.

القوة، صد العراق دادا لرم الإمر،

في رد فسعل على قسرار الرئيس

العراقي صدام حسين وقف كل

تعاون مع لجنة الامم المتسحدة

الخناصبة لنزع أسلطة النمنان

واعلن تاطق باسم رئيس

وقال الناطق أن بلير يتشاور

لندن وواشنطن تحذران من ضربة عسكرية للعراق

لكن اللَّجنة الخاصة نفت أن تكون الاستخبارات



اعضاء لمجلس الوطني العراقي يصوتون امس بالموافقة على قرار وقف التعامل مع اللجنة الدولية الخاصة (رويترز) فسنستأنف التعاون فوراً». وزاد

ان لجنة التفتيش افرع للموساد

(الاستخبارات الإسرائيلية)

ووكالة الاستخبارات الركاية

الاميركية (...) لجنة التفتيش

ليست وكالة بولية صحايدة

الاستخبارات المركزية الأميركية،

وإذا كان مجلس الأمن جاداً في

مع مسألة نزع السلاح ومتابعة

قرارات الأمم المتحدة من حبث

المبدأ. لسنا ضد العمل مع المنظمة

الدولية بهدف نزع السلاح،

وأضاف: «لسنا ضد تنفسد

وحمل عزيز الولايات المتحدة

المسؤوليية عن تعطيل مسياعي

تَحْفَيفُ الْحُقُوبِاتُ أَوْ رَفْعُهَا. وقَالَ:

والعراق بمتثل منذ سيع سنوات

ونصف سنة ومسجلس الأمن لم

يتخذاى خطوات نحو تخفيف

العقوبات أو رفعها (...) والسبب

المتحدة وبقرارات مجلس الأمن.

للتعامل مع العراق وأنه سعيد

بادانة مستجلس الأمن القسرار

للالترامات التي اعلنها (الرئيس

العراقي صدام حسين) وانتهاك

واضح لقرارات مجلس الأمن (...)

اني شخصياً سعيد حداً بادانة

مجلس الأمن بقوة ما فعله يما في

ذلك بعض الأشخاص النين اعتقد

انهم كانوا متساهلين معه قليلأ

في الماضي (...) من وجهة نظري

فاننا لأبدأن نحست فظبكل

خياراتنا مفتوحة ونبحث طبيعة

التحرك وأين نقف وبعد نلك نفعل

افضل شيء مِن أجِل وهدة الأمم

المتحدة والمصائح الأمنية للشعب

كوهين وحذر وزير الدفاع الأميركي

وليام كوهين العراق من احتمال

التعرض لضربة عسكرية ما لم

تعد بغداد الي الاستثال الأعمال

التفتيش عن أسلحة الدمار

عويته الى واشتطن أول من أمس

بعندمنا قطع رحلتنه ألى أسينا

واعتقد أن الكلُّ بدأ يشعر بالضحر من (الرئيس العسراقي) صسدام

حسسين، وأشسار الى أنّ واشتطن

تفضل أن يكون أي عمل عسكري

ضد العراق بالتنسيق مع الأمم

المتحدة والحلفاء لكن شن هجوم

اميركي من جانب واحد دهو دومأ

و أضَّسافٌ أن الرثيس العسراقي

ديواصل انتهاك القواعد. ويواصلُ

خرق الاتفاق تلو الاتفاق واعتقد

باريس

بقيرار العراق وقف تعاونه مع

«اللجِنة الخــاصـــة» ودعت اليّ

الخَارِجِية الفرنسية أنْ غَارُو ۖ

سوكريه أنه رمما يدعو للمزيد من

الأسفّ، في هذا القسّرار وكُّسونُ

مسجلس الأمن توصل، عسقب

الاقتراحات الصادرة عن الأمين

الصام للأمم المتحدث، الى اتضاق يقضي باجراء مراجعة شاملة

لمدى احترام العراق اللتراماته،

بعد استئنافه لتعاونه مع اللجنة

واشــــارت الى أن الموقف

الفرنسي لا يزال على حاله منذ

لجوء السلطات العراقية في ٥ اب (اغسطس) الماضيّ الى تجميد تعاويها مع اللحنة الخاصية،

ويقسضي بالدعبوة لاستئناف

وفى القاهرة، دعا الأمين العام

للجامعة العربية النكثور عصنت

عبدالمجيد بغداد الى تسريع

التعاون التّام والكامل معها.

وقسالت الناطقية باسم وزارة

الى تلك تدبث فرنسا أمس

اننا قلقون بهذا الصنده.

العودة عنه.

أريمكننا اللجسوء اليسهم

واكد كوهين للصنحاقيين لدي

وقيال: وانه انتهاك واضح

العراقى بقوة.

الأميركي».

الشبامل.

ات كلها ما زالت مطروحة

مهمة المراقبة فلا بأس.

تريد ذلك. والولايات المتحدة تستغل موقعها القوي في مجلس الأمن كي تمنع اتضاد أي خطوات نحو تحقيف العقوبات او رفعها». وكسسان رئيس لجنة الامم المتحدة الضاصة للكلفة نزع اسلحة الدمار الشيامل عن العراق (أونسكوم) ريتشارد بتار حنر أول

ونزيهة وتعمل بصورة مهنية، بل اداة بيك الموسكد ووكالة من أمس من خطورة قرار العراق قطّع علاقته بالهيئة التي يراسها. وسئل عزيز عما يريده العراق قبل استئناف التعاون، فأجاب: وقالٌ في تصريحُ الى شُبْكَةُ دسي القدرات العسكرية ألعراقية على شنأن رفع العقوبات، وإذا كان جاداً أمد طويل دهي القَصْية الكبرىء. في شان إعادة تشكيل لحنة التفتيش وانشاء هيئة بولية وأوضح أنه بقسيضل هذه حقيقية متعاونة وصانقة للتعامل

التناكد من أن العراق لن يعيد تكوين قدراته العسكرية وبواسطة المداخيل النفطية، عندمًا يرفع عنه

فريقَ داونُسكوم؛ من العُراق حيثُ لا يشمل قراره الطرد. وقال نحن مستعدون لاستئناف العمل فوراً. وتوجه بتلر الى المسؤولين العراقيين وقال: وإنكم على وشَّكُّ

المراقبة تتمكن الأمم المتحدة من

وأكد بثلر أنه لا ينوي سنحب

اتمام أكبر جزء من نزع الأسلحة. انتم تعرفون ما نريد، الحقيقة. انتم تعرفونها فأعطونا أياها. أن بسيط هو أن الولايات المتحدة لا نلك احسن طريق،

الرياض الأمييس سلميان بن

لبيكي ثم عقدا جلسة محالثات تابو مبيكي في اليوم الثاني من عَقَّبِ أَلْعَشَاءَ حَضَّرِه مِنَ الجِانِبِ * زيارته للسعوبية. السبعبودي الأمبيس تسلطان بن واكد الأمير سلطان حرصه عبدالعزيز ووزير الداخلية الأمير على «تنشيط التعاون بين البلدين نايف بن عسب دالعسزين، ووزير -الصديقين في جميع المجالات، كما استقبل امير منطقة

عبدالعبزيز في مكتبه في قصر الحكم مبيكي، الذي كانَّ التقى في وقت سابق أمس وزير التخطيط السعودي النكشور عبدالوهاب عبدالسلام عطارا وتقلت وكالة الأنباء السعوسة، عن مبيكي أنه دابدي اهتمامه بتجربة التنمية في الملكة والي منهج التخطيط لها واطاره العام والى المصاور الإساسية في كل خطة من الخطط وقسرتها على التعامل مع كل مرحلة من حيث تلبية احتياجاتها الوطنية من ناحية ومرونتها في مجابهة المتغيرات الاقتصائية النولية،

عبدالعزيز، والمستشار في ديوان ولي العهد الأمسيسر عبدالعربير بن عبدالله بن ، عبدالعزين ووزير النولة عضو

الخَّارِجْيَّةَ الْأَمْيِرِ سَعَوْدٌ الْفَيْصَلِ، والسفير السعودي في واشنطن الأمسيسر بندر بن سلطان بن مجلس الوزراء البكتور عبدالعزيز الخسويطر، ووزير الصناعسة والكهرباء النكتور هاشم عبدالله يماني، ووزير التحارة اسامة فقيله. وحضر المصابثات من الجسانب الجنوب افسريقي وزير النفاع جوما دوسي، ووزير الثروة المحدثية والطاقة بنويل مادونا، ووزير التحارة والصناعة اليك

الأسد يستقبل نائب رئيس الوزراء اليمني

الأسد على الحل لشكلة الخلاف

واعلنت الحكومة البريطانية لكنه رأى في مقابلة مع شبكة

طلبه الى الأمم المتحدة ومجلس معاناة الشعب العراقيء.

تسبوية الإزمة الجنيدة وابداء المرونة مع الأمم المتحدة، وبعث أمس انها لا تستبعد واللجوء الى ﴿ وَصِيرِكُ الْأُوبِ إِنْ الإَذَاعَ فِي اللَّهِ عَلَيْ السَّالُ الْي فائب وأيد عبدالمجيد حق العراق في

الأمن بضرورة مراجعة العقوبات المفروضية عليه يصبورة شناملة وقال: ولا يمكن أن تكون العقوبات ازلية ومن غير المقبول استمرار وتطرق الى طلب العراق تغيير

رئيس اللجنة الدولية المكلفة نزع أسلَّحَة الدمار الشَّنَّامل العراقية ريتشيارد بنلر، وشيد على ضرورة النزام المفتشين الدوليين مهماتهم الفنية، لافتأ آلى وجود ممارسات غيس منضبطة، من قبل بعض المفتشين ورئيسهم بتلر.

الأسد ظهر أمس في قصدر الشعب

وزير الخارجية السيد فاروق الشرع والسفير اليمني في بعشق. 🖬 استقبل الرئيس حافظ

وقسال الناطق الرشاسي حسيران كورية «ان باجمال اطلع الرئيس بين اليمن واريتريا حول جزر حنيش، وإن الرئيس الأسد وعبر عن أرتيبات لعبودة الجبرر الي

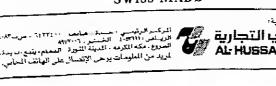
نسائب رئيس الوزراء وزير الخبارجينة البيمني السب عبدالقادر باجمال وتسلم منه رسالة من الرئيس السمني علي اليمن الشقيق بالطرق السلميّة، عبدالله صالح. وحضر أللقاءً



SWISS MADE

الركبر الدام عن المتعدد الدورية المتعدد المتع





الشامل العراقية (اونسكوم). الوزراء توني بليس في خستسام اجست مساع في رئاسية الوزراء خصص لهذا ألموضوع داذا كان استخدام القوة ضرورياً فأن هذا هو القرار الذي يجب أن يتخذه. مع وزرائه ومستشاريه في شان احست المواجسهات مع العسراق وربما يشرع قريباً في التحدث الى حلفاء بريطانيا. وأشار الي أن الشك لا يساور بريطانيا في ان اعلان العراق السبت انهاءم التعاون مع فرقّ التفتيش التابعة للأمم المتحدة يمثل انتهاكا للاتفاق الذي أبرمه العدراق مع الأمين العام للأمم المتحدة كوفي وكان بليس اكد في موثمر صحافي مشترك مع المستشار الالماني أأجديد غيرهآرد شروبور أمس أنه وليس لدينا أدنى شك في انه لابد أن يذعنوا وأننا على استعداد لأتضاد كل الوسائل الصرورية لضمان تنفينهم الأمر، واعتنيس انه لا يمكن السساح للعمراق بصنع أسلحمة للعمار الشامل في تحد لقرارات مجلس الأمن، وقيأل ان خطر أستحدام بغيداد لمثل هذه الأسلحية قيائد دائمساً. واكند شيروين أن المانيساً ستنعم قبرارات سجلس الأمن المتعلقة بالعراق. وقال «سنؤيد هذه القرارات تماماً.

النتائج، في اشارة الى استخدام وأكد الوزير البريطاني أن بلاده ستكون مستعدة للمشاركة في عـمل عـسكري ضــد الـعـراق. وقال أن القوات الأمسركسة السريطانية الموجودة في منطقة الخليج منذ الأزمة الأضيرة سا مَرَالُ فَي صواقتها. وقالُ دلدينا (طائرات) تورنادو تابعة لسالاح ألحو عند الحدود مع العبراق ونحن مستعدون. وقواتنا جاهزة ونبقى في حال تاهب،

كلينتون وفي واشتطن، قال كلينشون أول من أمس ان قرار العراق يمثل رانتهاكأ واصحأء لالتزاماته للامم

روبرتسون الى نلك، حسنر وزير النفساع

البدريطاني جدورج روبرتسون

العراق من أنه سيواجه نتائج

امتناعه عن التعاون مع فرق

الشفتيش النولية، وقيال في

تصريحات للصحافيين في

برمنغهام امس ان دعلى العراق

التراجع عن قراره الذي تسبب في

مولجهة جديدة مع الأمم المتحدة وأنه إذا لم تفعل ذلك سيواجه عن العالم العربي

مبارك يبحث والشيخ زايد الأوضاع بعدا تفاق واي بلانتيشن

 القاهرة - «الحياة» - تلقى الرئيس حسني مبارك اتصالاً هاتفياً امس من الشيخ زايد بن سلطان أل نهيان رئيس دولة الامارات العربية

المتحدة، واعلن في القاهرة أن الاتصال تناول تبادل وجهات النظر حول

آخر تطورات الاوضّاع في قضية الشرق الاوسط في ضوء توقيع الاتفاق الاخير بين السلطة الفلسطينية واسرائيل والموقف على الساحة

صباح الأحمد يتوقع رفع أعلام

الأردن واليمن والسودان قريباً على سفاراتها في الكويت

● الكويت - والحياة، - قال وزير الخارجية الكويتي الشيخ صباح

الاحمد أن الكويت تتابع موضوع التصعيد العراقي الأخير مع الامم

المتحدة دوتتمنى من العراق الا يعمل هذه الشاكل مع الأمم التحدة،

واشار في المقابل الى تحسن مستمر لعلاقات الكويت مع اليمن والاردن

الكويت قريباً. وبحث الشيخ صباح ملف العراق مع الامم المتحدة ضمن

لجتماع مع اعضاء لجنة الشَّوْون الخارجية في مجلس الأمة (البرلمان)

المراضيع الخارجية. وقال المسمافيين بعد الاجتماع أن الكويت تتابع

التطورات الأخيرة بين بغداد وتيويورك. ورداً على سوَّال عن اتهامات

«مسكينة الكويت فهي دائماً منهمة حتى في (موضوع) رفع الحصار

عن العراق، ولهذا أريد أن أؤكد أنه لا يسعد الكويت أن يكون هناك

الشهر الماضي وان كان ذلك ستتبعه خطوات أخرى لإعادة ألعلاقات

وفتح السفارات فأجاب: ملاذا تسالونني عن موضوع السفارات هناك

الكويت مهجودة في اليمن والأردن، وإن شاء الله سيرفع العلم الأردني

خاتمي يزور فرنسا في شباط القبل

باريس – «الحياة» – نكرت السفارة الايرانية في باريس ان

فرنساً خلال شهر شباط (فبراير) المقبل، وستكون الأولى من نوعها الى

وتأتي ريارة خاتمي تلبية لدعوة وجهها البه الرئيس الفرنسي جاك

(اغسطس) للاضي. ومن المرتقب ان تسبق زيارة خاتمي الي باريس،

السعودية تحول ٣.٧ مليون ريال لمنظمة التحرير الفلسطينية

● الرياض - «الحياة» - حولت الملكة العربية السعودية أمس مبلغ

٣,٧٩٢,٩٤٢ ريال من إيرادات اللجنة الشعبية لمساعدة مجاهدي فلسطن لنظمة التحرير الفلسطينية بناء على توجيهات الأمير سلمان بن

عبدالعزيز أمير منطقة الرياض رئيس اللجنة الشعبية لمساعدة مجاهدي

رئيس الجمهورية الايرانية محمد خاتمي سيقوم بزيارة رسمية الى

شيراك عبر وزير الخارجية هوبير فيدرين الذي زار طهران في أ

بلد أوروبي منذ التورة الاسلامية قبل عشرين سنة.

زيارة اخرى يقوم بها وزير الخارجية كمال خرازي.

علاقات بيننا، والسفارات موجودة، واريد أن أكرر هذا: أن سفارات

واليمني والسوداني على سفارات هذه الدول في الكويت قريباً».

وسئل الشيخ صباح عن لقائه بوزير الخارجية اليمني في نيويورك

الكويتي امس اطلعهم خلاله على موقف الحكومة تجاه عند من

للكويت بلعب دور في التصعيد ضد العراق. قال الشيخ صباح:

خلاف بين الامم المتحدة والعراق».

والسودان متوقعاً أن ترتفع أعلام هذه الدول على مقار سفاراتها في

العربية وتطورات الاوضاع في عدد من القضايا العربية.

مصر: "الاخوان" يخشون ضربات اخرى

بين الحسركسة والسلطة وأن وللدارس. لكن المصادر لقتت الى انه ليس من بين المتـــهــمين أي أتصالات تتم بالجانبين لمنع تفاقم الوضع في فلسطين. طالب. واعتبرت ان النهم التي وجهت اليهم دهي نفسها الت

وقَــالَّت المسّـادر ان نشــاط الجماعة يعاني جمودأ منذ تفجر وجهت لمسَّات من الْأَحْوان اعتقلواً من قبل ثم اطلق سراحهم بقرارات الضلافات داخلها بسبب ازسة منَّ النَّمَانَةُ بِمنَّ فَيِهِم عَنَاصِرٍ من حرّب «الوسطء قبل نُحوُ سُنَةٍ بِنَه حبيثمنا أقبيم عبيدمن كسوابر المتهمين في القضية الجنيدة». الحماعة على تأسيس الحرب من وكنان «الاشوان» تعرضوا في العام ١٩٩٥ لحملة كبرى. أذ نظرت دون الحصول على موافقة مكتب الأرشاد الذي يسيسر امهور ثلاثُ دوائر عسسكرية في ثلاث

قضاياً رأس المتهمين في الاولى النكستور عبصام العريان وفي واوضىحت ان ربود القمعل تجاه أزمة والوسطة وكنلك تعطل الثانية الدكتور عبداللنعم أبو تشساط «الاحبوان» في النقابات الفسوح وفي الثبالثية المغدس للهنية بعد قرض الحراسة على عبدالوهاب شرف السن ورجحت المسادر ان تكون نقابتي المهندسين والمحامين وسجن عند من اعتضاء مجلس نقابة الاطباء من المنتمين الى الحمَّاعة، انْحُل التِنظيم في حال

الحملة الاخسرة هدفت الى منع «الاخسوان» من اتخساد مسواقف مساندة لحركة محماس، في ظل الإجراءات التي تتعرض لهاً مَرْ جِــاثب السلطَّة القلسطيثيــة. وكشبقت المصادر أن رموراً في والاخوان، يبنلون جهوداً للتوفيق □ القاهرة – دالحياة،

🗷 ابنت مصادر فی جِماعة الإخوان المسلمين، المحظورة في مصر مخاوف من تعرض الحماعة لحصلات حكومية مماثلة اتلك التي تعرضت لُها في العام ١٩٩٥ والتي تم خالالها لحالة عشرات منها على ثلاث محاكم عسكرية.

واعتبرت ان القبض على ٢٨ من رمبور الجسماعة في أربع سنسافظات قصل ثلاثة ايام ولصالتهم على نياية امن البولة التي وجهت اليهم نهم محاولة قلب نظام الحكم، يُعد ممؤشراً الي ان الحكومة ما زالت مصيرة على تحجيم نشاط الجماعة وتوجيه ضربات لحهاضية لها كل فترةب

وكانت منكرة التحريات التم قدمها جهاز مباحث أمن الدولة ألى النيابة ركزت على أن المتهمين كنائوا يسعون الى لهيناء نشناط الحماعة من خلال القغلغل في الأوساط الطَّلَابِية في الجامعاتُ

بعداتفاق مع الخرطوم على عدم استخدام المعارضة لزعزعة الاستقرار في المنطقة

اثيوبيا تطلب من قرنق تصفية قواعده العسكرية في أراضيها

🗆 أديس أباباً – دالحياة،

اكنت مصادر بيبلوماسية افريقية انس أن

وقالت المساس ذاتها له والحياة، في أبيس ابايا امس أن السلطات الإثبويية اغلقت بالفعل مُكتب نابعا القرنق في مدينة قمييلا الاثيوبية القريبة من الحنود مع السودان، وأشارت للصادر الى أنَّ القرار الإثيوبي ياتي ضنن اتفاق تم الوصل إليه اخيراً مع الضرطوم وقبضى بعيدم استنضدام للعبارضية في الطنين كوسيلة ضغط وتهديد بزعزعة آلامن في

ويمثل التقارب الجديد الذي برز بعد قطيعة استمرت ثلاث سنوات ضربة كبيرة للمعارضة السودانْية التي انطَّلقت منَّ أنْيوْبْيَّا واريتريّا في هجوم العام الماضي وتمكنت من الاست بالاء على منينتين سودانيتين تقعان على الحدود مع اثيوبيا في حين سيطرت على مواقع اقل اهمية في هجومها

وقالت المصادر إن السودان قام بخطوات مماثلة

ضرورة تسليم السودان متهمين مصريين في محاولة اغتيالُ الرئيسُ للصري حسني مبارك في اليس ابابا في العام ١٩٩٩.

معازك الجنوب

من جهة أخرى (رويترز)، اعلنت صحيفة سودانية أمس الاثنين أن السودان يعترم إرسال المتهربين من التجنيد الى جبهة القتال في جنوب

ونقلت صحيفة دالأنباء، عن الناطق بإسم الخدمة الالزامية العسكرية كمال حسن على قُولهُ أن هذه الحملة تستهدف من تم استدعاؤهم للضممة العسكرية ولم يسلموا انفسهم إلى مراكر التجنيد. وصرح بأن القانون يسمح بمطاردة المتهربين من التجنب في مواقع عملهم ومنازلهم أو في اي مكان مختبئون فيه. واستدعت الحكومة السودانية الإف العاملين في

القطاعين العبام وللضاص لقضباء فيتبرة التسريب العسكري الالزامي التي تستمر شهرين قبل ارسال المتطوعين منهم لمحاربة متمردي «الجيش الشعبي لتحرير السودان، في جنوب البلاد. وتابع المسؤول السوداني ان قلة لم تستجب لنداء التدريب العسكري وان البعض ترك العمل. وصرح بان هؤلاء ولا يعرفون واجبهم الوطني، وإن السلطات ستصل اليهم. وقال: وفي شَّدُهُ المُرحلة لن يصاكم المُسْهَريُونَ من التجنيد لكن سيتم اقتيادهم إلى معسكرات التدريب، وتصلُّ عقَوبة التُهرب من الخُدمة العسكرية في السودان إلى السجن ثلاثة اعوام. وكانت الحكومة السودانية أعلنت في وقت سابق عن خطط لتجنيد

مشة الف من موظفي الدولة والعاملين في القطاع الخاص على مدى الأعوام الثلاثة المقبلة. ويجند خريجو الجامعة تجنيداً اجبارياً لمدة عام. اما خريجو التعليم المتوسط فتصل مدة حدمتهم إلى عام ونصف العام وتتراوح سن التجنيد بين ١٨ و٣٩ عامأ ويجري حاليا تدريب نحو سبعة ألاف موظف في ولاية الخرطوم وحنها. وسيبدأ تدريب المجتنين في الولايات الاخرى خلال الشهر الجاري.

وأوضح أن الحوار الأميركي – السوداني في شأن الغارة على مصنع الشفاء للأدوية لا يزال مستمراً.

وأعرب عن أمله أنَّ ينجح هذا الحوار في اقتاع الأمم

من مجلس الأمن، وقال: «إنها مؤجلة بناء على طلب

من اميركا لإعطاء فرصة للجهود البيلوماسية

والحوار، لكننا أكننا استمرار إدراجها على جدول

أعمال المجلس، وتطرق الى العلاقات المصرية -

السودانية، ووصفها بأنها «جيدة»، مشيراً الى أن الحكومتين تنفذان حالياً ما تم الاتفاق عليه خُلال

لقاء وزيري خارجية البلدين أخيراً في القاهرة.

ونفى السفير السودائي سحب السودان شكواه

المتحدة بإيفاد بعثة لتقصى الحقائق.

السلطات الاليوبية طلبت من زعيم والجيش الشعبي لتحرير السودان العقيد جون قرنق تصغية قواعده العسمتكرية في الاراضي الأثيوبية تحت إشراف الجيش الأثيوبي في اقرب فرصة ممكنة. وتكرس الخُطُّوة تحسَّنا مَتْ درجُا طَرا على العالاقات السودانية - الاثيوبية خلال الإشهر الماضية.

النطقة. ينكر ان حركة قرنقُ هي اقوى حركاتُ المعارضة السودانية وإنشطها في الجال

واغلق مكاتب المعارضة الإثيوبية في الخرطوم ومنها مكاتب حجبهة تحرير شعب الاورومو، اهم تنظيمات المعارضة الإنبوبية. وشهنت العلاقات السودانية -الاثيوبية تحسنا تزامن مع وقوع الحرب الحنوبية الاثيوبية - الاريترية في حزيران (يونيو) الماضي. ومعروف أن الولايات المتحدة تعتبر البلدين من دول للولجهة مع السودان اصافة الى أوغندا والكونغو، ما يجعل تحسن العلاقات السودانية مع اثيوبيا والكونغو يمثل خلطا لاوراق السياسة الاميركية أأى الْمُنْطَقَّةُ الْأَفْرِيقِيةَ. وكانت اثْيُوبِيا تَصِر بِاستَمْرار عَلَى

🗀 القاهرة – مصطفى أبو هارون

هجومها وتحقيق انتصارات عسكرية.

■ اطلع السودان الجامعة العربية على تطورات

الوضع في جنوب السودان وسير المعارك العسكرية

وجدد اتهامات لأوغندا واريتريا بالتدخل العسكرى

في جنوب البلاد ونجاح القوات السودانية في رد

جاء ذلك في لقاء الامين العام للجامعة الدكتور

عصمت عبدالجيد أمس مع مندوب السودان لدى

الجامعة أحمد عبدالحليم. وقال الأخير إن الجامعة

«تنعم الموقف السوداني، خصوصاً في مواجهة المخططات العدوانية الهادفة الى زعزعة استقراره».

القاهرة: "العائدون من البانيا" امام القضاء العسكري

وعبدالحق احمد قواد واحمد

من الجمود رغماً عنه. ورأت ان

الحكومة تسعى الى دلجهاض أي

محاولة للاخوان للبروز مرة

واكنت المصادر أن المتهمين «اعترفوا بتفاصيل بقيقة» تتعلق بنشباط مجمياعية الجنهبادء في الخارج، ومعلومات عن العلاقة بين اسسامية بن لانن والظواهري. واوضحت ان المتهم سعيد سلامة عنفل في لحندي الشبركيات النِّي يملكها ابن لادن وتنقل بين دول عدة من بينها بول اوروبية ولفريقية، واشرف على نشاطات اقتصادية تخص بن لادن. وقالت أن اجهزة الأمن كانت رصدت

اتَصَالَاتَ بَينَ المُنْهُمِينَ المُقْيَمِينَ فَي الخارج قبل تسلمهم ورملاء لهم داخل مصر أمكن خلالها تحسد أماكن عناصر الخارج، ولفتت الى

ان مصدر قدمت طلبيات الى الدول

المقيمين فيها وتسلمتهم منها.

اسماعيل عثمان للحكوم غيابيأ بالإعدام في قضية محاولة اغتيال 🗷 علمت والحياة؛ إن المدعى رئيس ألورزاء السابق الدكتور

عاطف صدقي قي ١٩٩٣. كنك ستشمل المحاكمة كلاً من ماجيد مصطفى ومنصمد هنري وشوقي سلامة ومحمد حسن محمود النين سلموا من البانياء وعصام عبدالتواب الذي سلم من بلغاريا، وسعيد سلامة الذي سلم من احدى النول العربية، وطارق علي مرسي وجمال شعيب وعيد عبدًّاللنعم ألنين تسلموا من جنوب

اقريقياء وأشارت المصادر الي ان القضّية تضّم ايضاً متهّمين من داخل مصر القي القبض عليهم اخيرا وبينهم كللا من جاد ابو سريع القصاص وعبدالحميد العقباوي ومحمد عويس 🗖 القاهرة - محمد صلاح

العام العسكري المصري سيصدر في غَضُونَ آيام قراراً بتشكيلٌ دائرة قضائية عسكرية ليمثل أسامها اكثر من ٤٠ من اعضاء بجماعة الجهادء التي يقونها النكت ور المن الطواهري الذي يعيش حاليا في لفغانستان. وبين هؤلاء عدد من أللتهمان تسلمتهم مصر أخيراً من البانياً.

ونكرت مصادر مطلعة أن المصاكثمية التي يُطلق بعض الأوساط عليها اسم والعائدون من البانياء ستشعل شخمين صدر في حقهما من آبل حكمان غيابيان بالإعسدام: الأول احسسد ابراهيم النجار الصائر ضده حكم بالإعداد في قضية مخان الخليليُّ، واحمد

مقتل النين من الجماعة فيالنيا

اللَّفِينَا – 1 ف ب – افعاد مصدر أمني ان عنصرين في والجماعة الأسلامية، قتلا امس الاثنين في مواجهة مع الشرطة في محافظة النيا في صعيد مصر. وقال المصدر أن مُعابطاً وشرطيأ اصيبا بجروح طفيفة في الاشتباك الذي يعتبر الأول مَنْ نوعتْ منذ تموز (برليس) الماضي. وأضاف أن القسيلين هما محمد جاد المولى، المتهم بالاشتراك في «اكثر من ٢٢ اعتداء قتل خلالها حوالي اربعين من رجال الشرطة وللواطنين». اما القتيل الثاني فهو نادي عبد العظيم، للتهم بارتكاب عشرة اعتداءات، قتل أو جرح خلالها عنشرة من رجال الشرطة

والمواطنين واوضّح أن الشرطة بهمت الخبا اثر تلقيها معلومات عن أختفاء الأسلاميين التطرفين في منزل في قرية جلال الغربية فيّ ملوي (۲۰۰ کیلومت ر جنوب القاهرة).

خرازي يزور بغداد قريباً

■ طهسران – اف ب – نقلت مسحسيفة دايران تايمزه امس الإثنين عن نائب وزير الضارجية الايراني محمد صدر قوله أن وزير الْذَّارِجِية كمال ذُرازي سيقوم قريباً بزيارة رسمية الى العراق، واضاف صدر الذي لم يحدد الموعد التقيق لهذه الريارة ان الشائب الاول للرئيس الإيراثي حسن حبيبي سيقوم ايضاً بزيارة العسراق بعد زيارة خسرازي وستكون زيارة حبيبي اذا تأكدت اهم زيارة لسحؤول ايراني الى العراق منذ انتهاء الحرب بين البلدين في ١٩٨٨.

وكبان وفد اقتصادي ايرائي برئاسة وزير التجارة محمد شريعتمداري زار العراق أشيرأ للمشاركة في معرض بغداد الدولى وتنشيط التعاون بن البلدينُ. وشياركت ايران في العام المَاضِي في مسعدرض بغدَّاد لكنَّ مشاركتها كانت أهم هذه السنة. وزّار ورُير الخارجية العراقي السيب محمد سعيد الصحاف طهران في كانون الشاني(يذاير)

وكأن ذائب وزير الخارجية الايراني محسد صدر أعلن أن وزير الضارجية كسال ضراري سيرور السعونية السبت لاجراء محصادثات مع المسطولين

وقال صنع في تصنريحات اللى بها لصحيفة طهران تايمزه المسادرة امس الاثنين أن مقراري سيزور السعوبية،

VACANCIES FOR SPECIALISTS IN MARINE **ENVIRONMENTAL "MANAGEMENT AND SUPPORT STAFF**

السودان يؤكدرد هجوم شاركت فيه قوات اريترية وأوغندية

A Regional Marine Environmental Conservation Programme involving eight Countries (Djibouti, Egypt, Jordan Palestine, Saudi Arabia, Sudan, Somalia Yemen) and supported by the Global Environment Facility (GEF), is seeking to recruit six Lead Specialists for the following Programme components, and three Administrative Support Staff, to begin work in February 1999. All positions are scheduled to continue for at least four years.

1. Reduction of Havigation Risks and Maritime Pollution

2. Conservation of Marine Habitats and Biodiversity 3. Sustainable Management of Fisheries Resources

4. Development of a Regional Network of Marine Protected Areas

5. Support Integrated coastal Zone Management (ICZM) 6. Enhancement of Public Awareness and Environmental Education

Responsibilities of the Lead Specialists Include : (i) Establishment of working groups; supervision and co-ordination of planning and implementation for the regional and national components of the SAP, consultancies and procurement, (ii) Provision of assistance and advice to National Programme Coordinator including assistance with planning, budgeting and reporting, and (iii) Responsibility for the production of the required reports, in Arabic & English, at the national and regional levels.

Qualifications: Lead Specialists

1) Tertiary level educational qualification in a relevant discipline, 2) A minimum of 5 years experience in project implementation in the respective field, preferably within the Arab region; with a successful track record in the support of scientific and technical staff, 3) Good management skills, with the capacity to provide formal and on-the-job training, 4) Fluency in English & Arable with the ability to write reports and project management plans in both languages; computer literacy, 5) Strong interpersonal skills with the ability to communicate effectively and deal with all social groups including local communities, NGOs, government and private sector officials, and 6) The Specialist should be a national of one of the countries listed above, but need not be resident in the country of origin at the time of application. He/she should preferably be below 40 yrs old.

Applicants for the position of Lead Specialist for ICZM must be familiar with GIS and other computer-aided planning tools. For the Public Awareness, the Specialist should have experience in development and management of conservation micro-projects run by NGOs/local communities.

Administrative Support Staff:

Editor and Information Specialist: Tertiary level qualifications in marine science and education; experience in biological editing; native English speaker; regional experience preferred. Position open to all nationalities.

Administrative Assistant: Tertiary level qualification in administration; experience in accountancy and financial reporting; ability to prepare reports in English and Arabic. Nationality from one of the countries listed above.

Secretary: Excellent computer skills; familiarity with Microsoft office 97 including MS PowerPoint; ability to prepare documents in Arabic or English. Nationality from one of the countries listed above.

Pleae Send your CV (by fax, e-mail or registered mail) and covering letter directly to :

The Secretary General PERSGA, P.O. Box 53662, Jeddah 21563, Saudi Arabia Fax: + 956 2 651 4472; e-mail: persgal computer com.bh OR to: Djibouti (P.O Box 2001), Egypt (P.O. Box 982, Calro), Jordan (P.O. Box 32586, Amman). Saudi Arabia

(P.O.Box 558, Riyadh), Kenya (P.O. Box 28832, Nairobi), Sudan (P.O. Box 913, Khartoum), Yemen (P.O. Box 551, Sanala) indicating clearly on the envelope (RAS) 97/G33 Vacancies" and the position being applied for. The closing time for applications received at any of the addresses above is 30 November 1998. We regret that acknowledgements cannot be sent to unsuccessful applicants.

في خدمة الملكة منذ عام ١٩٢٦



في خدمة لبنان من عام ١٩٩٨

تم بمشيئة الله افتتاح مكتب تمثيلي للبنك السعودي الهولندي في لبنان، بيروت، مركز جيفينور، شقة رقم ١٦٠٢، شارع كليمنصو، ص.ب: ٨٨٥٣ /١١٣ بيروت، ثبتان. هاتف: ٧٤١٧٧٧ ـ ٩٦١ ـ ١ ٩٦١ +، فاكس: ٧٤٧٩٦٠ ـ ١ ٩٦١ ـ ٠

الريد من التفاصيل اتصل يفون ليتك ـ مركز خدمات العبلاء على الرقم الجاني ٢٠٠٣ ـ ١٧٤ ـ ١٠٠ (داخل الملكة)

البشك السعودي الهولندي SAUDI HOLLANDI BANK @

الأجانب، بتامين حرية الانتقال والاقسامية والتسعليم والتساهيل وتوظيف الشباب وفقاً لفرص عمل

مُتَكَافَئَة، والْرقْايَة على وسائط

الإعلام البصرية والمقروءة، ولا

سحما التوجهات الثقافية

بعبد أستنخلاص البروس التي

تُمخُمُتِ عَنْ تَحْصِيصِ العَامُ

الماضي ١٩٩٧، كيعيام لمبادة

العنصرية والتميين ومعاداة

الاجانب، وهي دروس لم تكن ايجابية ومشيجعة في شكل

وأبيما يلزم الأانون المقدم إلى

البريان الأوروبي، والذي مسابق

علية رؤساء النول الخمس عثيرة،

المساؤولين في المؤسسات

الأوروبية الشجاون مع المركز. إلا

أنه يبقى الباب مفتوداً أماء

حكومات الدول الاعضباء لتحتهد

وفقاً لقوانيتها ومضالخها في

مجال اعطاء المعلومات والمعطدات

والإحصاءات إلى المركز، ويعكس

هذا الأمر معارضة دول كبرى في

الاتحاد الأوروبي الزام الحكومات

تقديم للعطيات تلقائيا ويفعل

القانون. وبرزت معارضَة بهذا

الكثير من المهاجرين واللاجئين

الصند من النول التي تحتَّضُن من

سيانتكم بصفتكم رئيسيا لكل

التونسيين للتدخل لدى المسالح

المعنيسة لتسمكيننا من حسقنا

الدستوري. وكان نقل الاسدوع الماضي عن

لأصدار عفو عنَّ المعارضين الذين

يعيشون خارج البلاد او دلخلها،

شسرط أن يعسملوا وفق قسوانين

الرئيس بن على أنه مسسة

ويجيء انشاء مركز الرقابة

للجماعات السياسية والأحزاب

البرلان الأوروبي يستعد لإقرار

مركزرقابة على التمييز العنصري

إسماعيل زآبير

■ يبددا البرلان الأوروبي

اليوم الثلثاء مراجعة النصوص

القانونية لتاسيس مركز للرقابة

على أعمال التميير العنصري

ومعاداة الأجانب في دول الاتحاد

الاوروبي تستفر يومين، وينتظر

ان يصابق البرلمان على التشريع

الجديد لإنشاء هذه المؤسسة التي

ويدفع التصبيق على الرك

الأوروبي، دول الاتصاد قسماً

لإرسناء ممارسة سيناسبة أكثر

تطابقأ مع النصوص الدستورية

التي تؤكد المساواة والتسامح.

كمآ ترسي أمسأ موحدة للتعامل

مع الانتهـاكات الواسعة لحقوق

الآجانب والمهاجرين وتضع لها

وكان قرار إنشاء مركز مراقبة

سياسات التميير ومعادأة

الأجانب والسامية أتخذ قبل

حوالي ٣ سنوات اثناء انعقاد قمة

فلورنسا. لكنّ الترتيبات العملية

والمؤسساتية اللازمة لتجسيده لم

اطلق عليه اسم دراكسان، وهي

اخترال وللعنصرية ومسعاداة

ويهنتم المركز الأوروبي، الذي

■ تلقت دالحــباة، أمس من

تجمع يُطلق على نفست اسم

وتجمع التونسيين بدون جوازات

سفره نسخة من رسالة وجهت

الى آلرئيس التـــونسي زين

العبايدين بن على تطلب منع أو

تجسيد جسوارات سفسر لـ٣١

تكتمل إلا الآن.

مقاييس واحدة للردع القانوني.

تتحد من فيينا مقرأ لها.

عباسي مدني يدعو جماعات مسلحة إلى الانضمام للهدنة القائم بالإعمال البوركيني في الجزائر و،طلبت منه توضيحات، حول هذه القضية، كما قام السفير الجزائري في بوركينا فاسو بتحرك مماثل في

صحيفة العالم السياسي، أمس الاثنين أن زعيم الجبهة الاسلامية للانقاذ الشيخ عباسي منني دعا قادة الجماعات الاسلامية المسلحة الى التقيد بالهنئة التي أعلنها والجيش الإسلامي للأنقاذ، في تشرين الأولُ (اكتوبر) ١٩٩٧.

ونكرت أن الشيخ مدني كتب إلى زعيم ،جيش الإنقَّاذِ، مُدني مِرْرَأَقُّ وقادةً خَـمُسة فَصَائِلُ أَخْرَى صغيرة (بينها «الرابطة الإسلامية للدعوة والجهاد») طالباً مُنهُمْ والتمسَّكُ بالهدِّنة وقالت انَّ منَّني كتب ابضاً الى أحد القادة المشاهين عن الجماعة الاسلامية المسلحة، حسسان حطاب بدعوه الى الأُنْضِمَامُ الى الهدنة، ومبغروف انْ ﴿ الْجِمِنَاعَـةَ السلحة، التي تُعتبر اكثر الحماعات تشدداً دانت

وافأدت وكالة درويترز، أن «الجماعة الإسلامية المسلَّمة، تجاهلت في ما يبدو هذه الدعوة الاخيرة لعباسي مدني التي قالت والعالم السياسي، انها وجهت في والاسابيع القليلة الماضية، ونكرت الصحيفة أن اعضاء والجماعة، يحوضون مواجهات شبه يومية مع قوات الإمن الحكومية.

ُ وكَــَانْ ﴿ الجَّـيشُ الاســـلامي للْآنقَاذِ، وهو الجناح المسلح للجبهة الاسلامية اعلن هدنة من جانب واحد في تشرين الاول ١٩٩٧ على أمل فتح الباب امام لجُراء محانثات مع الحكومة في شأن سبل انهاء سبعة اعوام من الثرّاع سقط ضلاَّلها عشرات الإلاف

الجبهة توشك على الفور فيها. ويخضع مدني للاقامة الجبرية في منزله منذ أب (اغسطس) ١٩٩٧ بعدما قضي سنة أعوام في السجن بتهمة تعريض امن الدولة للخطر. واعطى معني

وقياًلت الصحيفة ان خطوات معنى تنبع من مخبأوف على مصير الهنئة بعيما وضغ الرئيس اليمينُ زروالُ البلاد في حال من عدم اليقينُ السياسي في ضُوءَ قُراره المفاجيء بالتنحي والترتيب لانتخابً من يخلفه في نيسان (أبريل) ١٩٩٩.

الماضي في اعمال عنف. وقالت صحيفة «لونانتيك» ان ثمانية اسلاميين مسلَّحين قبتلوا في عمليتين لقوات الامن في سيدي

بلعباس (غرب)، لكنها لم توضح تاريخ العمليتين، وأشارت الصحيفة الى أن اربعة من المسلمين يرتدون «الزي الافغاني» قتلوا في مزرعة عند مدخلُ المدينة كانوا قد دخلوها بحثاً عن ملابس اخرى لكي يتمكَّنوا منَّ التوجِه آلي المدينة. وقام صاحب المزرعة بأبلاغ قوات الأمن التي حاصرتهم وقتلتهم بعد

🗆 لندن - كميل الطويل

 قالت مصادر قريبة من الرجل الثالث في الجبيهة الاسلامية للإنقاذ الجزائرية الشيغ عبدالقادر حشاني أن السلطة الجزائرية حنرته من الشاركة في اي نشّاط سياسي، لا سيما التحركات التي يقوم بها حالياً في إطار ولجنة المصالحة». وأبلغت هذه المسادر «الحياة» ان حشاني رد على إطار القانون والنستور، بما في نلك مواصلة تحركة في إطار الجنة المسالحة، التي تشكلت الشهر المأضى وتضم من بين أعضائها الرئيس السابق

الى حشاني السبت، وانهم قالوا انهم سيكونون

وأضافت الصحيفة أن أربعة اسلاميين أخرين قتلوا في هذه المنطقة في أشتباك ثان مع وحدة من وحظرت السلطات نشاط الجبيهة الاسلامية في العام ١٩٩٢ بعدما الغت نتائح انتخابات كانت وقتل مزارع واصيب اثنان اخران بجروح السبت

بعضاً من الحرية بشرط عدم الانخراط في اي نشاط

الَّى نلك، نُكرَت صَحْفَ أَمْسِ انْ ١١ شَخْصاً بينهم مدنيون واسلاميون مسلحون قتلوا منذ الجمعة

هذا التحذير بتأكيد إصراره على «ممارسة حقه في احمد بن بلة والرئيس السابق للمجلس الشعبي الوطني السيد عبدالمزيز بلخادم والأمين العام السابق لجبهة التحرير الوطني السيد عبدالحميد

وقالت المصادر ان مسؤولين أمنيين نقلوا التحذير

الجزائر تحذر حشاني من مواصلة تحركه في 'لجنة المصالحة'

مضطرين الى اعتقاله اذا استمر في خرق قرار منعه من الاشتراك في العمل السياسي، ومعلوم ان محكمة جرزانرية افرجت عن حشاني في تموز (يوليو) ١٩٩٧، بعد ست سنوات قضاها في السجن ينتظر محاكمته بتهمة دعوة العسكريين الى العصيان في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢. وقررت المحكمة ستجن حشاني ست سنوات، لكنها امرت بإطلاقه كونه قضى فترة عقوبته. كذلك أمرت الحكمة

بتجريده من حقوقه السياسية. وكان حشاني قاد والإنقاذ، الى الفوز في الدورة الأولى من الانتخابات الأشتراعية في كانون الأول (ييسمبر) ١٩٩١ . وبدا أخيراً أنه يحاول أن يلعب نوراً في الانتخابات الرئاسية القبلة القررة في نيسان (ابريل) ١٩٩٩. إذ طلب من السلطة ان تُعيد الحق الانتخابي لأعضاء الجبهة الإسلامية، وبخل ي تحالف سياسي مع بن بلة ومهري وبلخانم وأخرين بهدف تأمين كُتلة وطنية إسلامية، يمكن أنْ تساهم في تأييد أحد المرشحين للرئاسة.

اصيباً بجروح السبت في انفجار قنبلة يدوية الصنع. على صعيد أخر، نست الجرائر امس بقرار

في انفجار قنبلة وضعت داخل خيمة زراعية في

اغتيل ايضاً في تيميزارَتْ قربَ تَيْزِي وزو (شرق)

لدى خروجه من منزله. واصباب الشرطي بجروح

ونكرت الوتانتيك أن شقيقين كانا يستقلان

سيارة بين بوهلو وتاميسكيل قرب تلمسان (غرب)

وقالت متحيفة ولا توفيل ريبوبليك، أن شرطياً

حاكمة قرب تيبازا (٧٠ كلم غرب العاصمة).

قاتلة احد مهاجميه الاربعة.

بوركينا فاسو أستقبال الناشط الاسلامي الحزائري أَحْمَدُ الزاوي الذي طرد من سويسرا مسأَّء المُميس

وقأل الناطق باسم وزارة الشارجية عبد العزيز سبع انه دفي الوقت الذي يتحرك فيه المجتمع الدولي صُدُ الإرهابُ، هذَا الوباءُ الذي بات يستهدف أفريقياً نفسهاً، فأنه ليس مُقْدِولاً أَنْ يستَقِيلُ بلد افريقي وخصوصا البلد الذي يراس حاليا منظمة الوحدة الإفريقية، رعيم مجموعة ارهابية،

في سيون في كانتون فالي. وفي ايار (مايو) الماضي اتهمه القاضي الفرنسي روجيه لولوار رسمياً بعدما استجوبه بضع ساعات في مقر النيابة العامة في برن.

و.سوس. وقد طرد مسؤول «المجلس التنسيقي للجبهة الاسلامية للانقاذ في الخارج» احمد الزاوي من سوسسرا إلى يوركينا فاسو لانه «اصبح هناك خطر

على أمن الدولة في سويسراء، على حد قُول السلطات

يسكن منزلأ يخضع لحراسة رجال شيرطة يرتدون

باشطا اسلاميا طريوا من قرنسا وما زال ستة منهم

يقيمون فيها، بينما غادر الباقون البلاد في

كان قيد الاقامة الجنرية سراً بعد أن حكم عليه

بالسحِن مع وقف التنفيدُ اربعــة اعــوام في ١٩٩٥

بتهمة تشكيل مجموعة لحرامية. فانتقل مع عائلته

الى سويسرا التي تخلها بصفة غير شرعية طالبا

اللَّجُوءَ السياسيُّ. وقد وُضع تحتُ الاقامة الجبرية

الرِّي المدني قَرَبِ مطَّأَرِ العَّاصِمةَ ٱلْبِورَكِينِيَّةٍ.

مجموعات صغيرة.

وافاد منصدر مطلع في واغادوغو ان الزاوي

وَكَانَتُ بُورِكُينَا فَأُسُو استقبلتَ فَي ١٩٩٤ عشرين

وكان احمد الزاوي (٣٨ سنة) غاس بلجيكا حيث



الإجنون أو طالبو لجوء من الجزائر والعراق والصومال وأفغانستان وفلسطين وسري الانكا وتركيا وتوغو يتظاهرون أمام مكتب الأمم المتحدة في جاكرتا للمطالبة بتوطينهم في دول أخرى بسبب الأزمة الاقتصادية والسياسية في أندونيسيا. (رويترز)

إضراب الصيادين يتواصل منذ ٣٨ يوماً

نقابة موظفي الصحة تدعوإلى اضراب في المغرب

■ دعت النقبابة المغربيبة للصبحبة الى اضراب شامل احتجاجاً على عدم استجابة حكومة السيد عبدالرحمن البوسفي مطالب

عمالَ الصحةُ. ودعت النقابة خلال مؤتمرها السابع أول من أمس في الدار البيضاء، العمال في قطاع الصحة الى «النضال من أجل أنتزاع حُقوقهمُ المشتروعة، وأعرب منتحدث باسم الهيئة النقابية أن النقابة حريصة على النضال المنظم والمسؤول بما في نلك حقها في خوض اضراب احتجاجي للتفاع عن حقوق عمال

الصبّحة وكرامتهم، لكن تعوة نقابة الصحة الى الإضراب اصطيمت بمعارضة نقابة الإتصاد العنام للعصال. إذ افساد بيان لمكتب والفيديرالية المغربية للصحة، التابع للاتحاد العام للعمال، انه دغير معنى بقرار الأضراب المعلن من جانب واحده، وزاد أن قرار النقابة المغربية للصحة

شن اضراب «تم بدون تنسيق معناً»." وكشغت دعوة النقابة المغربية للصحة الى اضراب عام من شانه أن يشل كُل المؤسسات الصحية، عمق الخلافات بين النقابة والاتحاد العنام للعنصال في المغنزب التنابع لحنزب الاستنقلال الذي ينتمي إليه وزير الصحة الجامة السيد عبدالواحد الفاسي. وتختلف النقابتان حول النتائج التي تم التوصل اليها في اعقاب المحادثات التي حرت مع الحكومة.

ولم تصترم وعودها الانتخابية المتعلقة

بالقانون ألأساسي للأطباء وحقوق عمال الصحة، في حين ترى نقابة الاتحاد العام للعمال في ألمُغرب أن اللقاءات التي تمت مع وزير الصحة دالاستقلاني، عبدالواحد الفاسي اسفرت عن انتائج ايجابية، إذ اتمت الموافقة على القانون الاساسي للأطباء والزيادة في الأجور، ومعالجة متاخرات الترقيات

ودعًا الاتحاد العام للعمال في بيان نشيرته متحيفة والعلم، الناطقة باسم حرَّبْ الأستقلال عمنال الصبحة الى حنضيور أعتمنال المجلس المغربي الذي سينعقد في السابع من تشرين الثَّانُّيِّ (نوفَمَّبر) الجاريِّ للبحثُّ في تطورات الأوضاع والمطالب التي يطرحـهما عـمـال

الى نلك، قررت نقابتا بحارة الصيد الساحلي في أكبادير وطأنطان (جنوب البالاد) التابعتانُ لنقَّابة الآتحاد المغربي للعمل، تمديد الاضراب الذي يخوضه بحارة الصيد الساحلي منذ ٣٨ يوما الى غاية ١٤ الشهر الجاري. وأوضعت النقابتان أن الاضراب وقابل للتمنيد في حال استمرار التعنت وتجاهل المطالب. وأكنتا في بيان مشترك انه «لا عودة الى العمل الابعد صياغة جدية لبروتوكول توقعه جميع الأطراف المعنيية يستجيب المطالب الأساسية للبحسارة، المتحثلة أساسا في وزيادة ثمن

السمك وتحفيض سن التعاقد».

□ الرباط - دالحياة،

■ أجـــرى رثيس الوزراء المغـــربي عبدالرحمن اليوسفي متصانفات أمس في الشيوخ البا برثُّاسة روَّجَيه لالمان الذي يزور المَّغرب حالياً. وقالت مصاير مغرسة أن الإحتماع عرض القسضسايا ذات الاهتسمسام المشستسرك وتناول تطورات العلاقة بين المغرب والاتحاد الأوروبي في أفق توقيع اتفاق الشراكة بين الطرفين.

ُ وزَّانتَ انَّ محانثات اليوسفي مع النواب البلجيكيين طرحت سبل تعزيز التعاون بين المفرب وبلجيكا ضمن خطة التقارب المغربي الأوروبي، في مجالات مختلفة، أضافة ألَّـ. أُوضًاعُ ٱلْجِالِّيةِ الْمُغْرِبِيةِ فِي بِلْجِيكَا.

واجرى وقد مجلس أأشيوخ البلجيكي حادثات كنك مع وزير الخارجية المفريي الدكتور عبداللطيف الفيسلالي ومع وزير الاقتصاد والمال فتح الله ولعلو. وقالت المصابر أن لقاءات الوفد البلجيكي

ع المسسؤولين المفسارية عسرضت لتطورات الأوضاع في الصحراء الغربية حيث يجري الإعداد لتنظيم استفتاء تقرير المصير المقرر في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٩. وتعتبر زيارة الوفد البلجيكي للمغرب

الأولى لوفد اوروبي بعد منح المجسوعية

الأوروبية الاسبوع المأضى مساعدة لجبهة

بولیستاریو، تقرّب ۱۲ ملیون دولار، قال

الناطق بأسم المفوضية الأوروبية أنها ستخصص للاجئين الصحراويين في مخيمات تبندوف غرب الجرائر. وهيمن الجانب الاقتصادي على محادثات

الوقد البلجيكي مع ولعلو، وقالت المصادر انه

تمت الدعوة خبلال هذا اللقناء الى تشبجبه الإستشمارات البلج يكية في المغرب وزيادة التعاون التجاري والإقتصادي بن التلنين.

وشكل موضوع الصحرآء الغربية المحور انثأت التي لجراها رئيس العدل في مجلس الشيوخ البلجيكي روجيه لالمان مع رئيس مجلس المُستشارينُ الْمُفْرِبِي محمد جُلَالُ السعيد. وقالت مصائرٌ نيابيةٌ أنَّ لقَاء السبعيد ولألمان بحث في دالأنشبغالات الاساسية للمغرب بخصوص موضوع الصحراء الغربية، والاحتلال الأسباني لمدينتي سبتة ومليلية شمال البلاد. وزانت انّ المحادثات ركزت على والتحولات السياسية التي يعرفها المغرب، في اشارة الى التناوب على السلطة بعد تولي الاتحاد الاستراكي . الحكومة الائتلافية الحالية برئاسة عبدالرحمن . اليوسفي. وتناول اللقاء ايضًا ضرورة فتح أفاق حِنْدِدة للتعاون بين البلدين، وتاهيل الحالية الغربية القيمة في بلجيكا من اجل لعب دور في التقريب ما بين الشعبين البلْجيكي وألمغربي، عُلْما أن الْجَالية المغربية تَعْتَبُر أَكْبُر جَالِيةً أَجِنْبِيةً فِي بِلْجِيكا.

ويلتقي وفد مجلس الشيوخ البلجيكي السوم في الرباط وزير العسل المغربي عسمرً عربِمان ورئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان الربس الضحاك. ومن المقرر أن يبحث الطرفان تطورات اوضاع حقوق الانسان في المغرب والانفراج الذي عرفته الساحة بعد منح العاهل المفريي للك الحسن الثاني أخيراً عفواً شاملاً عن المعتقلين السياسيين. واعلان السلطات للمرة الأولى عن وجبود ومختفين ودمفقودين، ما اعتبر خطوة مهمة في اتجاه تكريس حقوق الانسان في البلاد.

الحسن الثاني يستقبل وزير التعليم السعودي

■ الرياط - «الحياة» - استقبل العاهل المغربي الملك الحسن الثاني اول من أمس في الرياط ربية أن هذا اللقاء الذي جرى في ح

لجئة برئاسة اليوسفي لإصلاح الإدارة الغربية

□ الرياط – والجياق،

الإدارات المغربية، وملاحقها مع متطلبات المتغيرات السياسية التي تعرفها البلاد في ضوء تزايد الانتقادات للوجهة إلى الإدارة واتهامها بضعف وتيرة سير العمل، وتشكيلها عانقاً أمام جلب وتضم هذه اللجنة في عضويتها على الخصوص وزير الداخلية ادريس البصري ووريد

وزادت المصادر أن تشكيل هذه اللجنة جاء استجابة لمطالب اصلاح الإدارة وجعلها تنهج

سياسة مغايرة تنسجم وهبادئ ميثاق حسن التدبير، وتتميز بالسرعة في الاداء والفاعلية وتجعلها قريبة من مشاكل المواطن المغربي». وستجاول اللجنة الوزارية برئاسة اليوسفي في خطوة أولى تحديد رؤية استراتيجية لمبل

تطوير الإدارة، ودعمها لسياسة اللامركزية التي دعا إليها العامل المغربي الملك الحسن الثاني خلال المناظرة السابعة للجماعات المحلية التي أنعقدت أخيراً في الدار البيضاء. وتقضي هذه الخطة بتبنى مقارية جديدة في مجال العملِّ، وتبسيط الآجراءات وخلق المناخ الملانم للَّقطاع الخاص والقاولات من أجل تشجيع الاستثمار.

السعودية: عراقيل اسرائيل تتمة الصفحة الاولى

وتصريحات نتانياهو بانه خيلال الاسبوع الذي يبدا في ١٦ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري، وعقب تصديق المكومة والكنيست على الاتفاق، ستنفذ إسرائيل الجزء الخاص بها من يون تاخير،. وفيما كانت الشرطة الإسرائيلية تفرق بالقوة تجمعاً فلسطينياً في رأس العمود احتجاجاً على التمهيد لبناء مستوطنة جديدة في القدسّ ٱلشُّرَقية، أكد وزير البريدُ والمواصلات الفلسطيني عماد القَّالوجي المحسوب على الاتجاه الإسلامي، بعد مقابلته أمسَّ الزعيم الروحي

> آل مردم بك يشكرون والد الفقيد زهير مردم بك

وزوجته ندى زين العابدين وأولاده زهير وفيصل وكندا ونور وجميع آل مردم بك وزين العابدين والأيوبي يتقدمون بخالص الشكر لكل من تضامن معهم في محنتهم وواساهم، سواء بالحضور أو بالمراسلة أو بالهاتف، بفقيدهم الغالى المأسوف على شبابه

جميل مردم بك

الذي وافته المنية يوم الخميس ٢٢ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٨ اللوافق ٢ رجب ١٤١٩، في جنيف. سائلين المولى تعالى أن يتغمد الفقيد بواسع رحمته ويسكنه فسيح حنانه وأن لا يفجعكم بعزيز. ويشر الصابرين الذين إذا أصابتهم مصيبة قالوا

إنائله وإنا إليه راجعون'

محماس، الشبيخ احمد ياسين، أنه لمس لدى الأخير حرصاً على احتواء الأزمة بين السلطة والحركة. واثار نفي «حماس، للبيان الذي وزع أول من أمس ويهدد بتوجيه السلاح إلى الشرطة الفلسطينية، ارتياحاً في غَرْة. ونقلُ الفالوجي عن الشيخُ بأسين أن الحوار هو اللغة الوحيدةُ التي يعتمدها في التعامل مع السلطة الفلسطينية. لكن الأمين العام للرشَّاسة الفلسطيِّنية الطيب عبدالرحيم اتهم في تصريح إلى وكالةً مفرانس برس، ليران بانها «تدعم اتجاها داخل حاماس بهدف زعزعة الاستقرار داخل الساحة الفلسطينية ومنع تنفيذ إسرائيل لاستحقاقات الإنسحاب من الأرض الفلسطينية وكذلك الاستحقاقات الأخرى، وفي عُمَّانَ، كَشَفْت مصادر مطلعة أن سلطات الحدود الأربنية منعت

أول من أمس رئيس المكتب السياسي لـ «حماس» من مغادرة الأردن إلى تَمْشَقَّ. وَاوَضَّحُ وَرُيْنِ الإعْلَامِ الأَرْبَنَيُّ السيدِ نَاصَرِ جَوِدةَ لَـ َّ الحَيْاةَءُ انَّ المنع جاء بعدما رفض مشعل الخضوع لاجراءات على الحيود، وانه يمكنه مغادرة البلاد متى شاء إذا قبل الخضوع لهذه الإجراءات. وقالت المصادر إن مشعل كان متجهاً مع مرافقين إلى بمشق، وأن سلطات الحدود الأربنية اخرت سفره في نقطة حدود جابر حوالي الساعة وفتشت سيارته وأبلغ رسالة مغادها منعه من السفر إلى دمشق، وكَّان طلعت الْدُوَّاسِيَّة اسْتَدعى مشعل الأسبوع الماضي وطلب

وكانَّ مشَّعلَ، الذي يحمل الجنسية الأردنية، تعرض العام الماضي إلى محاولة اغتيال فاشلة من جهاز المخابرات الإسرائيلية «موساد» تمكن إثرها الملك حسين من اطلاق الشبيخ أحمد ياسين من السجون الإسرائيلية وتأمين العلاج لانقاذ حياة مشعل، الذي وصفه في حينها

منه عدم التسعرض للاتفاق الفلسطيني - الإسسرائيليي وانطلاقاً من

الجنون لواجهة الهزيمة نتمة الصفحة الاولى

من ذلك نظرية الألعاب التي قامت على أساس الصراع بين قطبين. أسئلة محيرة تواجه المخططين الأستراتيجيين اليوم: ما هي قواعد اللعب في عالم يتحكم به قطب واحد، وكيف التصرف في حال نشوء عالم متعدد الاقطاب؟ في البحث عن الأجوبة يلجأ المخططون الى حرب الخليج التي أصبحت مختبر تجارب للتكنولوجيا العسكرية والعلوم الاستراتيجية. يقود أحد الاتجاهات الجديدة عالم الرياضيات البريطاني نايجل هوارد، الذي عمل مستشاراً للحكومة الاميركية في مفاوضات الاسلحة الاستراتيجية بين الولايات المتحدة وروسياً. ويروّي نايجل هوارد في كتاب عن نظريته

الجديدة يصدر قريباً كيف استنجر وزميل له سيارة تاكسي في القدس عام ١٩٩١. وخشية أن يطلب السائق اجرة عالية قررا تلجيل الاستفسار عن الاجرة حتى الوصول التي الفندق، حيث يصبحان في موقّع تفاوضي اقوى. لكن استراتيجيتهم التي اعتمدت على الاسس العقلانية لتطرية اللعب باعت عن المتربيبيهم التي المتحد على المسائق التاكسي بالقيضي واغلق الأبواب والمتدار عائداً بهم الى النقطة التي استقلوا السيارة منها، والسؤال هو:
أين اخطا العالمان المرموقان في التخطيط الاستراتيجي، فخسرا المعركة مع سائق تاكسي؟

مع معان المنتي الذي يقدمه العالم البريطاني هو أن سائق التاكسي الفلسطيني يجهل قطعاً نظرية اللعب لكنه يعرف الالعاب التي يلعبها الناس عليه، ويكرهها لذاك قام بشيء لا يحبه المنظرون الاستراتيجيون: تملكه الغضب وتصرف بشكل غير عقلاني ضد مصلحته الشخصية في الحصول على أي أجر وغير اللعبة بالكامل. وهكذا ولدت النظرية الجديدة ويطلق عليها سم والدراماء. النزاعات وفق النظرية الجديدة التي يتبناها حالياً عدد كبير من العلماء البريطانيين هي ليست لعبا، بل ودراماً وتتطور في سياقها أن النزاعات العسكرية والصراعات السياسية والاقتَّصَائية، ليسَت العاباً تابتة أو صفقات مضبوطة وفق تصورات عقلانية، بل هي مواقف بيناميكية. ويلعب الغضب والخوف، أو عواطف الإعجاب والنية الطبيَّة التي تظهَّر خلال الصراع دوراً حاسماً في نتانجه، وقد تهز القناعات الأساسية للخصوم وتتيح لهم فرصة العثور على طريق جديد الى الأمام، ويعتقد العلماء أن نظرية اللعب الكلاسيكية لا تعالج سوى جانب واحد من قضية أكبر بكثير تتضمن التأثيرات غير العقلانية العواطف.

والدرس الرئيسي الذي يستنتج من نظرية الدراما، هو:عندما بقطم أنك خاسر لا محالة فالتصرف العقلاني الوحيد هو أن تصاب بالجنون تماماً وتغير قواعد اللعبة بالكامل. ويبحث العلماء حالياً عن استراتيجية الجنون وامكان التحكم به. وهذه معضلة صعبة قد تكون السبب وراء فقدان عالم الرياضيات جون ناش عقله.

واشنطن تدرس

الخارجية مادلين اونبرايت ووزير الدفاع ويليام كوهين الى المنطقة، مدة

وتعتقد الولايات المتحدة انها لا تحتاج في النهاية الى تفويض اضافي من مجلس الامن لشن ضربات. وقال المسؤول ولا نحتاج الى قرار أخر. لا نحتاج الى البريطانيين او الفرنسيين او الروس. السؤال هو هل

شخصاً اوريت الرسالة اسماعهم. وجاءً في الرسالة التي ارسات وتورع طالبسو الجسوازات في السَّبْتُ الْيُ قَصَى الرئاسـة في الرسالة آلتي تلقتها والحياة، بينُ فرنسا وابطأليا والمانيا. قرطُاج: ﴿ (أَنْنَا) نَتْوَجِهُ الَّيْ

عُرض العفو 'في تونس:

٣١ شخصاً بيطلبون جوازات سفر

اليوسفي ووفد مجلس الشيوخ البلجيكي عرضا وضع الجالية المغربية

وزير التعليم العالي السعودي الدكتور خالد بن محمّد العنقري الذي يقوم بزيارة رسمية للمغرب. الرباط الدكتور عبدالعزيز محيي الدين خوجة، عرض القضايا ذات الاهتمام المشترك، واكدُّ ضُرورة المضي قدماً في تعزيز العلاقات بين المغرب والمملكة العربية السعوبية على كل

يُذكر أن الوزير السعودي رأس الى جانب نظيره المغربي الاسبوع الثقافي السعودي المغربي

■ قرر المغرب تشكيل لجنة وزارية برئاسة رئيس الحكومة عبدالرحمن اليوسفي الصلاح

التعمير والاسكان محمد اليازغي ووزير الاقتصاد فتح الله ولعلو ووزير الوظيفة العامة ووزير القطاع العام والخصخصة.

نحتاج الى المنطقة، وهي مسالة تتعلق بوزارة الدفاع. انها مسالة تقنيلة، واعترف المسؤول بأن المشاورات صع دول الخليج قد لا تكون حاسمة مظما كانت في المواجهة الاخيرة مع العراق في شباط (فبراس) الماضي عندما بدا واضحا أن البلدان العربية لن تؤيد الضريات العسكرية بشكل مباشر. وكان مستظار الامن القومي صموئيل بيرغر اجرى اجتماعين يومي

السبت والاحد في البيت الابيض، دام كل منهما ساعتين للشروع بعطية أعداد لالحة خيارات عسكرية وبيبلوماسية تعرض علي كلينتون ولمح وزير الدفاع ويليام كوهين الذي قطع جواته في شرقي اسياً ليعود الى واشتطن الى ان الولايات المتحدد تفضل تسوية اسيبا ليبعود من ومسس. عني من وسيد التحدة المناها تحتفظ بحقها، وتملك القنرة: في التحرك بمفردها آذا لم يغيّر العراق موقفه.

في غَضْونَ للك، اقالت مصابر عسكرية أن الوضع العسكري في المنطقة لم يشهد اي تغيير. وقال الضابط في البحرية غورين ميوم الناطق بأسم الاسطول الخامس الاميركي، ومقرد في المنامة، لـ «الحياة» امس ان العمليات البحرية والجوية تسير بشكل طبيعي في الوقت الماضن، ولم تتخذ أي خطوات لتعزيز القوات الموجودة حالياً في الخليج. وكانت الولايات المتحدة اعادت تنظيم قواتها البحرية والجوية في المنطقة في أعقاب تفادي توجيه ضربات جوية وصارونية في اللَّحظة الاحْدِرة في شباط (فيراير) للاضي ونشرت المزيد من صواريخ كروز من طراز وتوماهوك، وضاعفت عطيا قدرتها على تنفيذ غارات جُوْيَةُ بِواسطَةُ طَأْثُراتُ بِعِيدَةُ الْمُرَى، والقَيام بِذَلْكُ خَلال وَقْتَ قَصِيرٌ مَنْ -اصدار تعليمات ومن بون الحاجة للتشاور، واعتبر رئيس واونسكوه ريتشارد بتل ان قرار بغداد وقف كل تعاون لها مع اللجنة بشكل متحلياً خطيراً، عُجلس الأمن. وصوح لشبكة سي. أن أن التلفزيونية إن العراق وأرسل أشارة بانه لا يريدنا أن نقوم بعملنا في المراقبة، الهلاف الى ضمان لحترام تعهداته في مجال نزع الأسلحة.

وفي القاهرة، بعا الامين العام للجامعة العربية الدكتور عصعت هذا الشبان ألى نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز. فيعا طالب ورير الشارجية المصري عمرو دوسي الإمين العام للامم المتحدة كوفي ورير ---ربيد الازمة الجديدة بين العراق والاهم المتحدة. وقال «أنانُّ التان التحدة. وقال «أنانُ نجح في حل ازمة شباط (فيراير) الماضي وثبت أن دوره رئيسي في هذه المشكلة (...) ونحن على يقين أنه يستطيع النجاح في مهمته المسلطة وعبر عن أمله الايتصاعد الموقف بين العراق والامم المتحدة، مؤكداً النا وللبرس مدر موسد، موسد بين سعراق والامم المتحدد، موسد كل الامور يمكن حلها سياسياً. وأشار الى رفض مصر التهديدات الاميركية بتوجيه ضربة عسكرية ضد العراق.

ريان دريان المحمد المريان المحمد المريان المريان المريان الم

🖁 ف موجدو 👢 في لفوية بينايرة والاستان في ششيها إلى الماء الدارة ال فعلي لأهما فيدعد المايالات

الويزاء حاله المدالية المداود المتعقوفيين عاراء والمنفوض أشي والأراد المعنوس والدا تتسميون سر العدائل و العداد الطنايب أرسان على ووسعدر بالوا

فيجدس وراران

فيحي هيما بيدي الداران

المستوان به جيب يد

السول معين ي دري. معليكي را دري the second of the second فوالمو تكويس والمراز عمس ممس

الجمعس والجارين والسأبي بالمالية اربخواها هي الدين البعدي هي الدين

_ ____ فلنشط وسلسد الاستان a contract the التوغيسة والأاران الجمالي بالمرا

· + · #

A similar

نعم مع العن المعنا

... مقبق مدورة أأراب

الاميركيون على غرار الاقليات الاميركية

الاخرى التعبئة في صفوفهم عشية الانتخابات

التي تبدأ اليوم التلثاء في الولايات المتحدة

وشحنوا من اجلها طاقات اكبر من العادة.

وتعتبر هذه السنة بالضعل نقطة تصول في

ففي اول خطاب رئاسي امام مؤتمر عربي-

اميركي عقد في ايار (مايو) الماضي اشاد

الرئيس بيل كلينترن بالعرب الاميركيين لانهم

كما جمعت لجان التحرك السيا

العربية-الاميركية هذا العام مساهمات بلغتُّ

رقما قياسيا لحملات انتخابات الثالث من

تشرين الثاني (نوفعبر) التي يفعق عدد

الناخدين العرب الاميركدين السَّجلين لها ال

(باك)، اكبر لجان التحرك السياسي العربية --

الاميركية، بمبلغ تخطى الـ ١٠٠ الف دولار

الحملات الانتخابية لهذا العام مقارنة مع ١٧

وقام «المعهد العربي الاميركي» ومقره

واشنطن بحملة تسجيل وطنية الناّخبين في

للناطق التي تشهد كُذَافَة عالية للعرب الاميركيين لا سيما في ميشيغان وفيرجينيا

متطوعون على مناطق تجمع السكان العرب

الاميركيين لحضهم على الادلاء بأصواتهم.

ومع اقتراب سوعد الانتضابات جال

وقال رئيس المعهد العربي الاميركي جيمس

الف دولار قدمتها في ١٩٩٦.

واوهايو وساوث كارولاينا.

وساهمت والقيادة العربية الاميركية،

نشاطهم السياس

دوجدوا طريقهمه.

زغبى أن ممجموعات الناخبين الصغيرة يمكن تخوض للعركة لتجديد ولايتها في منصب

حاكم ولاية نيو هامبشير.

(جمهوري عن نيو هامېشير).

توما عن ميشيغان.

وقي مبجلس النواب هناك ستمة عبرب

أميركيين يخوضون معركة لاعادة انتخابهم هم:

جون الياس بلداشي (ديموقراطي عن ماين)

وبات دانر (ديموقراطية عن ميسيسيبي)

وكريس جون (بيموقراطي عن لويزيانا) ورأي

لحود (جمه وري عن ابلينوي) ونيك رحال

(جمهوري عن غرب فيرجينيا) وجون سنونو

بمقاعد في الكونغرس هما الديموقراطي فيليب

مطوف عن نيو مكسيكو والجمهورية أيسلى

الديموقراطي العربي الامبركي في فيرجينياً فإن العرب الامبركيين مثل الاقليات الاخرى

يميلون الى دعم «المرشسسمين الاتنيين، في

الانتخابات. واضاف انه على رغم نلك فهم

٩١ في المشة من الناخبين العرب الاميركيين

السجّلين يعتبرون أن الحقوق المدنية للعرب

الاميركيين تأتي في سلم أولويات المواضيع

التي تؤثر في اصواتهم تليها حقوق الشعب الفلسطيني ومسالة الهجرة الى الولايات

التحدة. وأفاد الاستطلاع الذي شمل ٤٥٤

اميركياً متحدرين من اصل عربي ان ٥٣ في المنة منهم يعترمون التصويت لصلحة

المرشحين الديموقراطيين و٢٩ في المئة لمصلحة

وأظهر استطلاع للرأى اجرى سؤخرا ان

يتأثرون أيضاً ببرامج المرشحين وانجازاتهم.

وترشح عربيان اميركيان جبيدان للفوز

وحسب سابا شامي مؤسس النادي

أشاد بهم كلينتون لأنهم 'وجدوا طريبقهم'

١٥٥٠ الفِ أميركي عربي يشاركون في الانتخابات الاميركية

أن تصبح، في حال تنظيمها، قوة فاعلة في

وإغماف محتى مجموعة تضم وأحداً في

المئة فقط من التاخبين في احدى المناطق يمكن

ان تستخم اصواتها في ترجيح كفة

الانتخابات لا سيما اذا كان فارق الاصوات بين

وحسب لحصاء للناخبين الاميركيين العرب

السحلين فإن الاقلية العربية تشكل ما بين

واحد واربعة في المئة من اجمالي عدد الناخبين

في ٥٥ من الدوائر الانتخابية لاعضاء

الكوندرس، بينها عشر مناطق تشهد تنافساً

حاداً. واقاد استطلاع للرأي لحراه العهد

الامياركية داي ان اي، ان ١٦ في المنة من

الناخبين العرب الاميركيين المسجلين شاركوا

في انتخابات العام ١٩٩٦ مقارنة مع معدل

وعلى رغم ان آلعرب الاميركيين يلعبون دورا محدودا في التأثير على نتائج الانتخابات

مقارنة مع الاقليّات الاخرى، فإن ناشطين من

العرب الاميركيين اعتبروا ان ارتفاع مشاركتهم

سَــاَهُم في أَيْجَـاد مَــوقع لَهم على الدَــارمة ا السياسية. وهناك ٤٠ مرشـجاً من العرب

الاميركيين للانتخابات بينهم ثمانية ترشحوا

العضوية الكونغرس والاا للمجالس التشريعية

فى الولايات وسنة مرشحين للمجالس البلنية

أما في مناصب حكام الولايات فهناك عربية

اميركية واحدة فقط مي جران شاهين التي

العربي الاميركي وشبكة التلقريون العربية

تحديد نتائج الانتخابات».

المرشدين ضئيلاً ه

يقارب عادة ٤٩ في أللة.

وسنة لمناصب قضاة.

تركيا: اعتقال ٢٣ اسلامياً بتهمة التخطيط لنسف ضريح أتاتورك

رشيد غيوتنزليك

أعلنت الشرطة القركية امس الاثنين أنها أحبطت خطط اسلاميين متشددين للاصطدام بطائرة خفيفة بضريح مصطفي كسمسال اتاتورك مسؤسس الدولة

العلمانية في عملية انتحارية. واوضح بيسان للمسرطة ان الهجوم كأن مخططأ اكي يتزامن مع أحتفالات الاسبوع الماضي في منَّاسبِية مرور ٧٠ عَامِياً عَلَى تأسيس تركيا العلمانية، في وقت يكون فيه الضريح مكتملاً بالروار. وم ضبى البيسان يقول أن الشرطة القت القبض على ٢٣ متشددأ متهمين بمحاولة تاسيس

«دولة أسلامية» على الأراضي وأوضح انهم كانوا يعتزمون تعليق لافتة على الطائرة مكتوب

بالمرور في هذا اليوم.

عليها مستتبع أبانا، في اشار الي

الولاء التاتورك لكي يسسمح لهم

وأضاف البيان: واعترفوا (المتشدون) بأنهم كانوا يعترمون القبام بهجوم انتصاري على ضريح اتاتورك بطائرة خفيفة اثناء الإحتفالات، وعقد حاكم اسطنيول امس

مؤتمرأ صحافيا عرض خلاله أسلحة ألية ومستسبأت وأعلامأ اسلامية خضراء، وقال انها كانت في حوزة المعتقلين للنين خططوا ايضا لعملية اخرى باحتلال احد

من جهة اخرى قال مسؤولون في الجسيش التسركي ان الاف الجنود يدعمهم السلاح الجوي

مساجد اسطنبول الرئيسية

وخو ض معركة مع رجال الأمن

وأمناف الحاكم ايرول جاكير

أن المجموعة العتقلة تنتمي الى

تنظيم يطلق على نفسه اسم أدولة

الإناضول الإتحابية الذي أسسه

دحتى للوت».

جمال الدين قبلان ومركزه في المنطقة لمحاصرة ٤٠ متمرداً وتابع جاكبيس قبائلاً: «انتا ولم يشر المسؤولون الى وقوع حْسيائر في الإرواح في ميفوف القوات التركية. وبدأت طائرات هلىكويت

صربية اسبركية الصنع طراز كوبرا قصف الوادي مند الفحر. وصرح المسؤولون أن ثلاثة جنود جرحوا لدى ارتطام سيارتهم بلغم

أكراد بعد محاصرتهم في منطقة

ثوار حزب العمال الكريستاني

قَـُتَلُوا خُـُلالِ الليلِ في وادي ليك

قــرب بلدة تونجلي بقــد انّ نقَل

الطيران حوالي ٢٠٠٠ جندي الى

معارضين للحكومة في شوارع

واوضح انور انه ضحية

وامرة لتدمير مستقيله

العاصمة وميدان الحرية.

وَّاضَّافُّوَّا أَنْ نَحو عشرة من

حيلية بشرق تركيا.

مبصيميميون على القضياء على الانفصاليين الاسلاميين، واعتقال هذه المجموعة «اكبر اليل على

اشتبكوا أمس الاثنين مع ثوار الأحد الماضي.

رفض القاضي حضور قانونيين أجانب ونقابة المحامين الماليزية

أنورابراهيم لايتوقع محاكمة عادلة"

🖪 كسوالالمبسور - رويتسرز -هاجم انور ابراهيم وزير المالية نائب رئيس وزراء ماليزيا العزول المنعى العام الذي يعتزم ان يوجه اليه المزيد من الإتهامات الجنسية بعد الانتهاء من مصاكمته بتهمة اللواط والقساد.

وقسسال انور الذي بدات سحاك مشه امس الانشين وسط اجبراءات امن مشيدة منّ قيَّفس الإلهام في المحكمية يعيد رفع الجلسة الصباحية اعلى المعي العمل التراما باضول مهنته. لا انتظر محاكمة

وفي وقت سبابق قبال انور ان محاكمته الجنائية بتهمة الغساد واللواط بدات سيشة حين رفض القاضى السماح للاجانب وتقابة المصامين الماليسزية حسضور

وَقَالُ عَصْوَ فَي فَرِيقَ النَّاعَ عن انور في خستنام اليوم الاول وقسال النور خسلال فستسرة رفع الجلسة الصباحية في اليوم الأولُّ للمحاكمة أن القَّاضَيُّ رفض من محاكمته امام للحكمة العلية في العاصمة كوالالبور دانها بداية متشدده

> خلال الجلسة الصباحية طلب جماعات حقوقية ومشرعين اجانب وروابط قانونية ونقابة المصامين الماليزية منحها صفة مراقب وقال وانها أهانة بالغة للمحكمة. الأمن يعطى انطباعاً بأن المحكمة لن تحكم بالعدلء

ورفض القاضي ايضا طلب محامى انور بإستقاط اربع تهم فساد موجهة اليه بعنما الغى مجلس النواب الامر الذي استند اليه الانعاء في توجيه التهم ومن المتوقع أن يحذو مجلس الشيوخ

التي تقدمنا بها، ما من شك اننا سنتقدم باعتراضات أخرىه

تشهيها ماليزياء

ورفض للقاضي اوغستين بول فريق النفاع تقويما غير متفائل لليبوم الاول لمصاكمة انور قائلأ وقضت للحكمة كل الاعتراضات

وقرضت حراسة مشيدة في العاصمة الماليزية مع بدء محاكمة انور للتى تعد سبياً اساسماً للاضطرأبات المسيساسسية التي

وعزل انور من منمىيه كنائب لرئيس الوزراء وزير للمالية في الثَّاني من ايلول (سبتسمبر) واعتقل بعد نلك بثمانية عشر

وأعطى سليمان عبد الله عضو

مقدونياء القوميون التطرفون يفوزون في الانتخابات العامة

🗆 سكوبيا – جمعيل روفائيل

🕷 فاز القوميون المتشعدون في الجولة الثانية من الانتخابات في جمهورية مقدونيا اول من أمس الأحد فيما اعترف رئيس الوزراء برانكو تمسرفنكوفسكي بهريمة حسربه الاشستسراكي النيموقسراطي وتحسوله الى

وأعلنت اللجنة المسرقة على الانتخابات النتائج شبه النهائية أمس واستفرت عنَّ فوزَّ التَّصالفُ القسومي للكون من حسربي والدموقسراطي لوحسة الشسعب التعوني، ودالبنيل السموقراطي، يحتصبولة على ١٦ متعداً في البرلمان (١٢٠ نائباً) فبينما أحرزٌ الحرب الإشتراكي النيموقراطي على ١٨ مقعداً وتوزع ٣١ مقعداً بين حنزبين البانيين وتنظيمات

وجاءت هذه النتيجة متفقة مع

التوقعات التي رجحت فوز الساعي الانقصالية لالبان

النيموة سراطي لوحسدة الشسعب القدوني ليوبتشا غورغيفسكي ان الحكومة التي يشكلها وستركز على مراعاة ماثر الشعب المقدوني المتوارثة وحماية مكتسباته في دولته المستقلة. ويعتبر الحزب النيموقراطي

لوحدة الشُعب القَّدوني من أعرقُ الأحرزاب القومية في منطقة البلقان لكنها لثرة الأولى التي يصل فيها الى السلطة إذ يعود تأسيسه الى ما قبل ٩٠ سنة بهسف تشكيل دولة متصدونيا الكبرى التي نضم اجراء من مسربيا واليؤنان وبلغاريا وتم تحميله مسؤولية اغتيال الملك اليسوغسوسسلافي الكسندر الأول كاراجورجيفيتش اثناء زيارته

ويتعاطف القوميون للقدوندون مع الإجراءات الصربية

والقومسة للإقلسة الإلحانسة والصاعب الاقتصابية لغالبية السكان الناجمة بصورة رئيسية عن الشَّروط القاسية التي وضعها الاتحساد الأوروبي والبنث الدولى لتسقيدهم القروض والمساعبدات

مطالب الألبان في بالنهم الرامية الى دالاعتراف بالجناميعة التي انشاؤها في مدينة تيتوفو وإعادة تنظيم النولة على أسس اتصابية تتبيح للالبان حق للساواة مع المقدونيين في المصالات المنضوية

القوميين المقدونيين الذين ركزوا كوسوفو الى المنطقة الغربية من حملتهم الانتخابية ضد الحكومة مقدونيا». على القضايا الداخلية التعلقة ب وتساهلها مع المطالب الثقافية

ويعارض القوميون المقنونيون

والإدارية.

ضد الصركة الوطنية الألبانية لمدينة مسارسيليسا في انطلاقاً من دلصتمالات استداد ارتفاع عدد ضحايا إعصاء ميتش

■ سان خوسیه - اف ب -اشارت ارقام رسمیه اذاعتها الدول للعنية مساء الاحد الى أن ١٥٠٠ شخص على الإقل قتلوا في امدركا للوسطى في الفيضاناتُ وانزلافات التربة الناجمة عن اعصار دميتش، الذي تحول منذ

34. H ...

12

الحميس الى عاصفة أستواثية. وكأثث الحصيلة الأكثر ارتفاعاً في نيكاراغوا التي أعلنت قتل ۱۰۷۱ شخصاً، حوالي ۲۷۱ مشهم قسضدوا في انزلاق مروع اللتبرية مبحى خسمس قبرى من الوجيود ويخسشي ان ترتفع حصيلته الى ما بين ١٠٠٠ و١٥٠٠

وجاءت الحصيلة ٢٥٤ قتيلاً فييّ آلِيهِ شيوراس و١٤٤ قِي السلَّفانور و٢١ في غواتيمالا و٧

بعد معارك استمرت ثلاثة أيام

الخميس واستمر حتى السبت.

🗷 جَـوهانســـبـرغ - رويتــرز اعلن المتــمــردون

الكونغ وليون انهم مسدوا هجوما بريا على بلدة

رئيسية شرق البلاد دعمته جوا انغولا وزيمبابوي

وقال زعيم المتمريين أرنست وامبا بيا واميا

خال زيارة لجنوب افريقيا أن بلدة كابالو الشرقية

التي يسيطر عليها ألثوار تعرضت لهجوم بدا

في كوستاريكا وشخص واحد في ــد ثائب الرئيس النيكاراغوي انريكي بولانوس انه

في اميركا الوسطى الى ١٥٠٠ قتيل

عشرحتى الآن على جشد ١٧١ شخصا قضوا في انزلاق التربة على السفح الجنوبي لبركان كازيتاس شمأل غربي البلاد، بينمًا قضى الأشخّاص أك ١٠٠ الباقون في مناطق محَـــُلفة من

انتشال كل ضحايا انزلاق الترية وان الحصيلة النهائية لضحاناً يمكن ان ترتفع الى ما بين ١٠٠٠ و ١٥٠٠ قتيل، مصيفاً: «لكن من المحتمل الانعرف العبد القعلى، وومنف مصور لوكالة قرآئس

المتمردون الكونغوليون يعلنون

ديحسراً من الوحسول فسيه رؤوس وأطراف جثث لنساء وأطفاله وقتل ١٢ شـخـصـاً واصـيب اربعة اخرون بجروح خطرة بعد ظهر الاحد في تحطم طائرة قرب كويزالتينانغيو على بعيد ٢٠١ كيلومترات غرب غواتيمالا. وأوضح للتحنث بأسم رجال

> وقال بولانوس انه لم يتم بعد برس رود يرغو آرانغا الشهد

الاطفاء وليام دوليون أن الطائرة التى اقلعت من العسامسمسة، اصطدمت بتلة في منطقة وعرة

المروع الذي رآه عند اسفل السفح

الجنوبي للبركان. وقال انه شاهد

تسبب بمصرع ۲۱ شخصاً في غواتيمالا حتى الاحد الماضي.

يسويها الطقس السيئ بسبب أعصار صيتشء وكائت مصادر رسمية نكرت قبل وقوع هذا ألصابته أن لعصار ميستشء - ٣ سنوات ضمان المصنّع دون تحديد المسافة

فئة لا V8 X الجديدة

A RESIDENCE OF THE PARTY OF THE

الفائزة يجانزة

مجلة وأت كأر

سيارة الرفاهية لعام ١٩٩٨

- تقسيط مريح يمتد حتى ٥ سنوات وبدون دفعة أولى

- ٣ سنوات خدمة صيانة مجانية (حسب جدول الصيانة المعتمد من المصنّع)

- ٦ سنوات ضمان ضد الصدأ

صدهجوم واسع لقوات كابيلا لمدة ٥ سنوات واضنافه وقموات انغولا وزيمبسايوي حساوات السيطرة على كابالو ولجبارنا على التقهقر. لكننا

قاومنا وكبيناها خسائر جسيفةء ونكر زعيم الإنفصاليين أنّ قواته تتقدم على ثلاثة محاور، وأنَّ خلفاء الرئيس لوران كابيلاً من انقولا وزيميابوي عقدوا اجتماعا الاحدقى بلدة لوم ومباشي الجنوبية ولإعادة النظر في استراتيجيتهم على ضوء الحسائر التي تكيدوها،.

جاكوار الجديدة سيارة الرفاهية والفخامة المميّزة اليوم بميزة لا تقاوم، فانظر إليها وتمعّن بأدق تفاصيلها.

- إمكانية الحصول على ضمان شامل

- لاتنسى الإستفسار عن عرض الشراء النقدي لدى زيارتك صالاتنا يسري هذا العرض حتى ٢٠ توفمبر -

الرياض جدة الدمام هاتف ١٩٢٠٤٠ (١٠) هاتف ١٩٢٤٦ (٢٠) هاتف ١٩٢٤٦٨ (١٠)



The factor of the first of the second of the

اندلاع الانتفَّاضة عام ١٨٨٩ . إنَّ الاعستسرافُ النولي ليس بالتأكيد العنصر الحاسبة لكنه عنصر مهم ومؤثر في ضمان متقومات النجاح والظفرفي المعركة التي سوف تدور من أجلُّ تحويل السيادة المعلنة إلى سيادة

نحن نؤكد أهمية هذه النقطة لخنين في الاعتبار أن ثمة العبيد من الاجتبهادات الأخرى بشبانها، منها الراى القائل بضرورة التحسك منذ الصدابة بحجود التقسيم التي بمنجنا أناها القرآر ١٨١، أو صَـرورة الإمـتناع عَنْ تحسديد حسدود الدولة المعلنة مقتدين بذلك بما فعلته إسرائيل عند قيامها عام ١٩٤٨ عسى أن تستطيع الحصنول على منا هو ابعد من حدود ١٩٦٧، أو ربما كي لأ يستحل علينا اننا تنازلنا عن حقنا التاريخي في كامل تراب فلسطين. وأحُــيْــراً هناك الراي القبائل مان علمنا أن نجلن الدولة في حسدود مناطق (١) و(ب) من حيث نستطيع ان نمارس سيادة فعلية. إن مخاطر الرأى الأخير واضحية، فهو ينطوي على التسليم بالأمر الواقع الأحتلالي على ما تُبِقَى من مناطَّق ١٩٦٧، إذَّ تتكرس الصفة التي أضفاها اتفاق أوسلو على هذه المناطق في اعتبارها ارضاً متنازعاً عليها وتكتسب صنقية، وقبولاً بولياً أكبر، أي اجراء إسرائيلي بضم هذه الأرضَّ. وبالتَّاليُّ فإن خطوة اعلان السيادة على مناطق (١+ب) هي في الواقع خطوة تكيفُ وتأقلم وفك اشتباك مع واقع الاحتلال لا خطوة تحديد للصراع

تحديد حبدود الدولة فيهو - في واقعنا الراهن وفي المدى المرئي لا يفتح أفاقاً لنيل ما هو أبعد من حدود ۱۹۲۷، خصوصاً أن خيار التمسك بحدود التقسيم لأ يحظى - الآن - بالحد الأدنى من القبول الدولي، مما يفقدنا أحد الإسلحة الفعالة في العركة التي ستنشب من أجل تُجسيدُ أعلانُ السيادة على الأرض، ليس ثمـــة اســـاس للصقارشة بين وضعنا الأن، وبين وضع إسرائيل عند اعلان قيامها نواجهه - ضمن الشروط الأقليمية والدولية وموازين القوى القائمة محسَّودَ ١٩٦٧، بل هو في الواقع مُصْبِفَ مِناً أَنْ أَعَلَانُ السِّيادَةُ في حدود ١٩٦٧ لا يستقط تلقائيناً غير خاصعة للتفاوض، أماً التقسيم رقم أ١٨ لعام ١٩٤٧).

٢- أن يقوم إعلان السيادة عنى أساس وثبقة اعلان الاستقلال التي أقرها المجلس الوطنى الفلسطيني في بورته المنعيدة في الحسرائر في ە١٩٨٨/١١/٨، وأن يكون حصيلة توافق بين القوى والفصائل والفعاليات الوطنية والإسلامية،

الغزى السياسي لإعلان السيادة الفلسطينية في ٤ /٥ /١٩٩٩ (٢ من ٢)

الاتفاق الأخير يتضمن سلسلة من الشروط الأمنية تنتهي بوضع السلطة تحت الوصاية الإسرائيلية

نايف حواتمة *

■ إن تفسادي هذا المحسنور يتطلب أن ياتي إعّلان السيادة في سياق خطة وطنية شاملة، متفوّ عليبها، تحدد الضوابط الوطنية لهذا الخيان كما تحدد مقومات نُجاحه. أُبِرُّرُ الضوابط التي ترى

وضوح الصحود الصغرافينة للمناطق التي تعتبيرها الدولة الوليدة واقتعلة ضسمن نطاق ستنابتها. إن هذا التحديد هو بمثابة إعلان عن الخطوط الحمر وحدود الحد الأننى التي لا تنازل عنها ولا مساومة عليها في أي مفاوضات أو أتفاق مستقبلي للسلام. وتحن نرى ان إعلانًا السميسادة يجب أن يشهل كل الأراضى الفلسطينيسة التي احتلتها إسرائيل بعدوان حزيران (بونيو) ١٩٦٧، أيُّ الضَّافَة – يَمَا فيها القيس – وتطاع غزة. لماذا اراًضَـى ٩٦٧؟؛ لأنَّ هـذَّه الأراضي تحظى باعتراف المجتمع الدولي بها بصغتها ارضأ فلسطينية اولآ وُمحتلة ثانياً، وهذا ما تؤكده القرارات العنيية التي اثضنها مجلس الأمن، ويعضنها اتضد بالأجساع بموافقة الولايات المتحدة، في الفترة التي اعقبت

ممارسة على الأرض.

من أجل جلائه الكامل. أما الراي القائل بالامتناع عن

عام ١٩٤٨. إن الخيار الفعلي الذي - هو ليس بين حسيدود ١٩٤٧ بين حسود ١٩٦٧ وبين خسريطة المصالح الوطنية لأرييل شارون، أه خسريطة المسالح الأمنيسة لمُورِنحُسَاي غَـور، أو على الأقل مشروع الون الذي لم يتخل عنه بعد رسمياً حرب العمل (نود أن حقنا في المطالبة بحدود التقسيم. إن ما تقوله بهذا الاعلان هو ان الصَّفة، بمَّا فيها القدس، وقطاع غرة هي أرض فأسطينية لا جدال فيّ حقَّنًا في السيادة عليها، ولا امكان للمستاومة بشانها، وهي المقاهضات بشبان الحدود، التي هي عنصر من عناصر مقاوضاتً الوضع الدائم، فيجب أن تجري على قاعدة التسليم المسبق بسيانتنا على أراضي ١٩٦٧ وبعد ذلك بمكن للطالسة بإعبادة رسم الحدود بما باخد في الاعتبار الحقوق التي منحناً اباها قرار

الأوروبي وروسيا والصين، إلى جِانْبِ ٱلْوَلَايَاتِ الْمُتَحِيدةِ. إِنْ هُذَا



نتانياهو وعرفات خلال المفاوضات الاخيرة (رويترز)

بإعلانه هي منظمة التحرير الْفلسطينيـةُ، من خلال مجلسها اشراف دولی جماعی. المركزي الذي خولته دورة الجزائر يجب أن َّنؤُكد هَنَّا أن الحديث لعام ۱۹۸۸ بان یقوم بدور البرلمان الموقت لدولة فلسطين، ونلك تاكيدا على مكانة المنظمة كممثل شرعى وحيد لشعبنا ومرجعية

عليها لَّلَبْتَ فَي القراراتُ المُتَّعَلَقُهُ بقضيته الوطنية. ٣- أن يستند هذا الإعلان إلى تاكيد الاجماع الوطني الفلسطيني على أن قسيسام بولة فلسطان المستقلة ذات السيانة على أرض الضغة الفلسطينية وقطاع غزة، وعاصمتها القُنس العربية، لا يشكل مساسأ بحق اللاجئين في العبودة وفقاً للقرار ١٩٤، ولنَّ يكون ثمنه التخلي عن هذا الحق. إن دولة فلسطين، وفق ألاعسلان ألاست قالال، وهي دبولة للفلسطينيين أينما كأنوا، فيها بطورون هويتهم الوطنيسة ويتمتعون بالمساواة الكاملة في الحقوق، إن قيام الدولة المستقلة بتجسيد سيائتها على الأرض سبوف تشكل تعبريزأ للنضبال

> تأكيب استصرار الالتبرا الدولي بالقرار ١٩٤ الذي يكفله. ٤- أن يستند إعلان السيادة إلى توافق وطنى شسامل، واضبح ومسرستم ومسعلن، على الحسود الننيسا التي لا يمكن إبرام أي اتفساق للصّل الدائم من بونّ

المتواصل من أجل حق العودة من

خلال التمسك بهذا الحق والعمل

ځىمانها وهي: أ – الأنســـاب الإســرائيا، الكامل إلى حدود ٤ حزيران ١٩٦٧ ونلك تطبيقا للقرارين ٢٤٢ و٣٣٨ وميدا الأرض مقابل السلام.

ب - إبطال الضم الإسترائيا للقيس العربية، عملاً بالقرار الدولي رقم ١٧٨٤ (الصسادر عَنْ جلس الأمن عـــام ١٩٨٠)، والاعشراف بهنا عناصمة لدولة فلسطين الستقلة. ج - تفكيك المستسوطنات

ورحيل المستوطنين عملأ بالقرار الدولي رقم ٤٦٥ الصسادر عن مجلس الأمن عام ١٩٨٠. د - الاعشراف بحق الشبعب

الفلسطيني في تقرير المصير بما يعني الاستنقالال وإستنعادة سنسادة الكاملة على أرضسه الوطنية في الضفة الفلسطينية، بماً فيها القُّدس وقطاع غرة. هـ - التمسك بحقوق اللاجئين وفقاً للقرار ١٩٤ الذي يكفل لهم

حق العبودة والتنفيية الفبوري للقسرار ٢٣٧ الخساص بعسودة إن التسوافق الوطني على هذه الضوابط والخطوط الحمر قد لا يقطع دابر نزعات التفريط

والتنازل، لكنه على الأقل يطوقها ويقيدها ويسساهم في بناء مناخ مِنْ الشَّفَةَ مِن القَوْيُ الوطنيـة للنهوض باعباء هذا الخيار.

يسمح بتعزيز عملها المسترك °- الشوافق على خيار إعلان السيادة يجب أن يترافق مع اتفاق ىن القوى الوطنيـة على ســيل إدارة المفاوضات مع إسرائيل واسسسها. وبرايناً أن اعلان السيادة يجب ان يتضمن دعوة حكومسة إسسرائيل إلى اجسراء منفناوضنات لإقبرار سنبلام دائم ومستسوارن على اسساس تطبسيق قسراري مسجلس الأمن ٢٤٢ و٣٣٨ اللذين يقران مسايلة الأرض بالسلام والحل العادل لقضينا اللاجئين والنازحين الذي يتطلب تنفيذ القرارين ١٩٤ و٢٣٧. على أن تجري المفاوضات، وفقأ لمنطوق القرار ٨٣٨، في إطار صيغة يولية مناسبة تسمح من جهة بإستعادة التسرابط والتنسيق بين المسار الفلسطيني ومسائر المسارات العربية المعنية بالحلِّ، وتكفل من جهة أخرى اشرافأ دوليأ جماعيا على عملية السلام يستبدل التغرد الأميركي بالمشاركة الحيوية للأمم المتحدة وسائر القوى الدواسة الفساعلة، وبخساصسة الاتحساد

على أن تكون الجمهمة المعنية يعنى ارساء العملية التفاوضية مع إسرائيل على أسس جديدة تمَّاماً: مفاوضات بين دولتين، على أسس الشرعية الدولية، وتحت

عن إعلان السيادة، والتحضير الجاد لهذا الإعالان بما يكفل مقومات نجاحه، لا ينسجم مع استمرار الرهان العقيم على نتائج واي بلانتيشن، ومواصلة المفاوضات الجارية الأن على اساسها، خصوصاً بعد أن اتضحت للعيان الوظائف الخبيثة لها. فهي من جسهة، مكنت نتانياهو، وما تزال، من كسب الوقت الشمين غواصلة فسرض الوقائع الاستيطانية والتوسعية على الأرض تحت غطاء استمرار المفاوضات، وهي من جهة أخرى نجــَحت في خـَّـ فضْ الســقَفُ الثفاوضي الفلسطيني، فضلاً عن شل وتخدير التحركات والمبادرات العربية والدولية الأضرى التي يمكن ان تشكل عوامل ضغط على إسسرائيل (الدعسوة إلى القسسة العسربيسة، المبسادرة المصسرية -الفرنسية... الخ). ويتاكد الأن ان الرهان على امكانات الضعط الأميركي على إسرائيل، أو على أحداث شيرخ في العبلاقية بير

فضلاً عن نلك، فإن عناصر الاتفاق الأخير لا تقتصر على عملية إعادة الإنتشار الإسرائيلية، سنسلة من الالتراسات الأمنية واشنطن وتل أبيب، من خــــلال الفلسطينية التي تبدا بتفكيك القسيسول الفلسطيني بما تم في البنية التحتية لما يسمى واى بلانتيشن، هو رهان عقيم بمنظمات «الارهاب» وتمر عبس ينطوي على قدر كبير من السذاجة في أفضّل الّحالات. ،تحريم التحريض، وصولاً إلى متحريم الجماعات المتشندة والتي وكما كان متوقعاً، فإن الإدارة تحض على العنف واعتباره الأميركية، بدلاً من دورها كوسيلة من وسبائل الضفط على حكومة خارجة على القانون،، وانتهاء بوضع السلطة الفلسطينية تحت نتانياهو، أقدمت في الواقع على الوصاية والرقسابة الدائمسة إعلان وفأة مبابرتها بالصبغة التي وضعت فيها في مطلع هذا

الأميركية - الإسرائيلية بحجة العام، وذلك بدعوتها الأطراف إلى التحقق من مدى الترامها بهذه قصة دواي بالانتيشان، والاتفاق. إن جوهر البروتوكول الأمني وهكذا بدلاً من ان تكون هذه العناصيس هي دالحل الوسط هو مقايضة نسبة هزيلة منّ الأرض متقابل حسر السلطة المفترض بين الموقفين الفلسطين الفُلْسَطينية إلى مواجهة مع والإسرائيلي، فقد أصبحت الأفكار شعبها بحجة مكافحة الإرهاب الأميركية في الواقع سقفأ جديد ومنع التحريض. والآن كيف للموقف التقاوضي الفلسطيني ينسجم الالتزام بهذه التعهدات وباتت النتائج «حل وسطه بينها الذي ستتوقف عليه متابعة ويين الموقف المتحنت لصقور إسرائيل لعملية إعادة الانتشان حكومة نتانياهو. وبالفعل فقد قدم مع مخطلبات توجيد الصف المقاوض الفلسطيني اكتثر من الوطنى والإسلامي لمواجهة تنازل عن العنامسر الإصلي عَـ أَقَ ٤/٥/٩٩٩، أو مع للمبادرة الأمدركية، التي قيل عند متطلبات استنهاض الصركة الموافقة عليها آنها تشكل الحد الجسأهيرية وتعبئة الشسعب الأننى، وللقبول بتعديلها لصالح لإسناد اعتلان السيادة بمواجهة الاقتراب من الموقف الإسرائيلي شاملة مع الاحتالال؟ إن سجرد أين بكمن التناقض بين هذا الاعبلان عن اتفاق يتنضمن هذه النهج التفاوضي وبين التحضير التعبهدات الأمنسة سيكون من الصاد لخيار إعلان السيادة في \$/٥/٩٩٩، إن اوسياط السلطة شانه رفع مستوى التوتر في العلاقات بين القوى الفلسطينية تنفى هذا التباقض، مستندة إلى يين السلطة والمعارضة، والإمعان الادعاء مان تنفسد المسادرة الأمسركيبة سيضمن توسيع مساحة المنطقة (١) إلى ١٨.٢ في المئة من مساحة الضَّفة، ومساحة

فًى تمزيق الصّف الفلسطيني بدلاً منَّ توحيده، وتوسيع الفجوَّة بين السلطة والشعب بدلاً من ردمها فَعما بِالْكم إِذا تُمْ تَنْفَسِيدُ هُذُه المنطقة (ب) إلى ٨. ٢١ في المئة من التعهدات ولو بشكل جرثي الضعفة (الآن أصبحت ١٨.٨ في المُنَّة + ٣ في المئنة منجسيناتُ إن التسراجع، تحث النَّصعط الأسيركي والأبتران الإسرائيلي، طبيعية)، وأنَّ هذا سيوفر أرضية عن طرح القـــرار الفلسطيد جغرافية اكثر ثباتاً، وأوسع باعلان السبادة عند نهاية المرحلة مُسلَّحةً، لاعلانُ الدولة. وتُطَرِيا الانتقالية، على الجمعية العامة تبدو هذه الحجة متماسكة. لكنها للأمم المتحدة وطلب تأبيدها لهذا في الواقع لا تصمد أمام النقد. نلك أن إحسدى وطائف المسادرة القسرار، هو نموذج المارسسة السياسية التي تشتق من الرهان الأصيركية، بالأضافة إلى ما نكرناه العشقسيم على نتسائج دواي أعلاه، تتمثل في تسويغ قبول التمديد للمرحلة الانتقالية بعد بلانتبشأه باعتبارها ألمخرج الموعد الزمني المحدد لها في اتفاق المتساح من مسازق أوسلو، إنَّ اوسلو، أي بعد ١٩٩٩/٥/٤ ريما ممارسات كهذه تستنفر الشكوك وتستشدر المضاوف لدي أوسع أتى ذلك عن طريق تضمين الاتفاق، الذي جنري طبخته في قطاعسات الشسعب من أن يكون واي بلانت يشَنَ، نَصِاً واضحاً يلزم الجانب الفلسطيني في عدم التلويح الكلامي بإعلان السيادة مجرد بالون اختبار، أو فرّاعة تستخدم تكتبكأ للضغط علم الإعلان عن الدولة في ٤/٥/٩٩٩١، مجرى المفاوضيات الراهنة. وهذه باعتبار ذلك احتراء من طرف المضاوف، الشيروعية بالشاكيد، واحد لكن حبتى لو لم يتم ذلك، تلحق ضررأ فالحأ وتتبرك فإن الجدول الزمني الذي تعتمده المبادرة الأميركية لتنقيذ عملية انعكاسات سلبية على مستوى التعبئة الشعبية وبرجة إعادة الانتشار سينقلنا إلى عشية موعد ١٩٩٩/٥/٤. ونحز تعيش الاستعداد الكفاحي للجماهير في أحواء من الارتضاء والانفراج لتحمل أعباء هذا الخبار الوطئم والالتفاف حوله. فإذا كَانْتَ تَعْيِثُةً المُوقت (في العب لاقـــة ه الإسرائيليين طبعاً). ما يعطى ثقلاً الشبعب للصنمود واللواجنهية هي

الركيزة الرئيسية لإعلان السيادة

والسبيل الأبرر لترجمته على

وحافزأ أضافيا لجهات نافذة

ومؤثرة في مركز قرار السلطة لكي

الأرض، فيإن هذا يوضح إلى اية تضغط بقوة اكبر باتجاه الأخذ يرجة يتناقض التمسك الجدي بخيار التمديد (إذا تنكرنا ان اتفاقاً أولياً قد أبرم أخيراً في بهذا الخيار والتحضير له مع واي بلانتيشن، فإن نتانياهو الرهان على المبادرة الأميركية ومواصلة العملية التفاوضية على سيطلب بضعة اسابيع للمصادقة أساسها. نحن لسناً من النبن على هذا الإتفاق في الحكومة، ثم في الكنيست. وبالتالي لن يبدأ تنفيذ الاتفاق عملياً، على الأرجح، قبل مطلع العام المقبل. حيث أن المبادرة الأميركية تحدد جدولأ زمنياً من ثلاثة أشهر لانجاز

الانتقالية بحجة أن الحصول على

مزيد من الأرض لتمارس عليها

السيادة فعلاً هو أجدى من اعلان

، ثمناً لنتك

سيادة دعلى الورق،).

ينفعنا التخوف من التوظيف التكتيكي لشعار اعلان السيادة إلى التردد ازاء هذا الضيار أو التشكيك بضرورته. نحن نعتقد ان واجب المعارضين لاتفاق أوسلو، تحنيداً، أن يبابروا إلى تبنى هذا النبضة الأولى والثانية من عملية إعادة الانتشار، والجرء الرئيسي الخيار والتمسك به والضغط من والمهم من هذه العملية يفترض انَّ أجل الالتزام به، وفضح أي تراجع يتم في الأسبوع الأخير من هذه عنه، والدعوة إلى تحويله إلى ممارسة عملية جادة من خلال الفترةً، فإن هذا يعنى ان التنفيذ التحضير له وإعداد مقومات الله ينتسهي نهاية أذَّار (مارس) ١٩٩٩، ومع شيء من المساطلة لكن هذا بتطلب بالضيرورة الإسرائيلية يمكن ان يمتد إلى نهاية نيسان (ابريل) أو مطلع أيار (مسايو) ١٩٩٩ . ولكم أن تتصبوروا أنذاك الأصبوات التي سترتفع لتسويغ التمديد للمرحلة

فضح النتائج السلبية لأي ميل نصو التوظيف التكتيكي لهذا الشعار، وتحويله إلى مجرد فراعة كلامية، كما يتطلب تبيان التعارض بين تبنى خيار اعلان السيسادة ويين نهج المراهنة على المسادرة الأسيركية ومواصلة المفاوضات على اساسها.

الخيار، وبدء التَحضير الحَقيقي له، يتطلبان وقف المساوضات الأميبركية، وسنحب الموافقة الفلسطينية المستثنة عليها، خصوصاً بعد أن اصطدمت بجدار التعنت الإسرائيلي، ووقف سائر اشكال التنسيق والتعاون وبضاصة الأمني - مع إسرائيل، وربط استئناف المفاوضات بتوقف الحكومية الإسسرائيليسة عن ممارساتها الاستبطانية واستجابتها لاستحقاقات السلام. وينبغى المباشرة فورأ بحوار وطنى جاد وشامل يتوجه لمعالجة جبوشرية للأسس السيباسينة والتنظيمية لاستعادة الوحدة

الوطنياة والاتفساق على استراتيجية سياسية ونضالية تشق طريق الخلاص الوطني امام شعبنا، أن توفير مقومات النجاح لخيار اعلان السيادة يستوجب فى المقام الأول إعادة ترتيب البيت القلسطيني وإعادة بناء الوحدة الوطنية أتنامين مستلزمات الصمود في مواجهة ردود الفعل العدوانية المتوقعة من جانب إسرائيل، والتحرك لضمان الدعم

العربية والدولي اللازم. إن التحضير الجاد لهذا الخيار الوطني يتطلب ا - تَعَزِّينَ التَّعَبِثُةَ الشَّعِيعَةَ الشحاملة ضد الإحمتحلال، داخل الوطن، باشخاذ الإجنراءات الشي تكفل إزالة عموامل الاحست قمار والتوتر الناجم عن الهوة المتسعة بين السلطة والشسعب، وذلك من خسلال احستسرام الحسقسوق الديموقراطية للمواطنين وتحريم استهان كراستهم ووضع حد المنارسيات الإعشقيال الكسفع والمداهمسات والتسعنيب، واطلاقً سراح جميع المعتقلين السياسيين في السُجون الفلسطينية، واحترام استقلالية مؤسسات المجتمع المدني، وضعان حرية وتعدية الصحافة ومحطات الاعلام الرئي والمسموع وحرية الرآي والتعبير والاجتماع والتظاهر لجسمسيع المواطئين وصون استقلال القضّاء، واحراء

انتخابات بيموقراطية حرة لكل هيئات الحكم المحلي من محلس بلنبة وقروية واحترام التعننية السياسية وحق التنظيم والنشاط السياسي لجسيع القسوى الوطنيسة والإسسلامسيسة وإقامة العلاقات بين القوى السياسية، وبينها وبين السلطة، على أسس يتموقراطية وحضارية تستبعد اللجوء إلى القمع أو العنف كوسيلة لحل الخلافات بين أبناء الشبعب الولحيد، وتوطييد وحدة الصف الوطني والإسلامي فّى النصال المُشتَّرِكُ صَـدُ الإستبطان، دفاعاً عن الأرض وعن عبروية القندس، وضند الصصبار والاغسلاق، ومِن أجل الافسراج الفوري عن كل الأشرى والمعتقلين

في ستحون الاحتسلال من دون

مواجهة مع الشرطة الفلسطينية في الضفة الغربية. (رويترز) تمييز ومن دون قيد أو شرط اننا وتحقيق الوحدة الوطنية ضمن نشبد، في هذا السبياق، على الأولوية التي يحتلها أجراء الانتخابات البلدية والقروية فورأء لما بعنيه هذا الأجراء من تدعيم للمرتكزات الشعبية لبسط

> ب - تأمين مقومات الصمود الاقتصادي عبر خطة مدروسة للتحرر من أعباء داتفاق باريس، المجحف والتوجه نصو توفير مستلزمات الأستقلال المائي والاقتصادي، ومحاربة الفساد والرشوة والمحسوبية، وإلغاء امتيازات المسؤولين، وانتهاج سياسة تقشف تضمن وقف تبنير وإهدار المال العام على النفقات الجارية لجهاز بيروقراطي متضخم وتوجيه الموارد المتاحة نحسو أطلاق عسجلة النمسو الاقتصادي وأمتصاص البطالة وتحسين مستوى معيشة

المواطنين. يحق لنا ان نتساعل كيف ينسجم التوجه نصو اعلان السيسادة مع ترسيم الفسساد وتحويله إلى مؤسسة رسمية، وهو في الجوهر ما ينطوي عليه اسلوب معالجة مسآلة آلتشكل (او بالإحرى: التوسيع) الوزاري لإخبر؟ كيف ينسجم هذا التوجه مع اعتماد موازنة من نمط تلك التي اعتميت في حريران الماضي، موأزنة تعتمد في ثلثي مواريها على ما يسمى دأموال المقاصة، التى تتحكم بحنفياتها إسرائيل وتخُّصص ثُلثي نَفْقَاتُهَا ۚ (تَقْرُبِباً) لْرتبات الموظفيِّن؛ ان مراجعة هذا النهج الاقتصادي هو حاجة ملحة لتعطى الأولوية لتأمين مستلزمات

صبصود المواطنين على الصبعد

للعيشية والتموينية والخصية

و الصحبة.

ج - آستنهاض دور جماهیر شعبنا في الشنات، تأكيداً لوحدة شعبنا الفلسطيني بكافة اماكن وجوده، ونلك في أطار حركة جماهيرية بيموقراطية منظمة للاجئين تشكل ركيزة اساسية من ركائز ائتلاف متف. بهدف النفاع عن مصالحهم وصون حـقـهم في العـودة الذي يكفله القرار ١٩٤، والتصيدي للمصاولات الهادفة الى تمييع الالتزام الدولي ازاء هذا القرار، بما في ذلك رفضً المساس بمكانة المضيمات او محاولات تقليص وتصفية خيمات وكالة الغوث أو أحالة صلاحياتها لى السلطة القلسطينية والنول المضيفة، نظراً لما تحسده الوكالة من التّزام بولّي سيأسي وقانّوني تجاه قضية اللاجئين والعمل على تحسين الظروف الصيائية للمخيمات ومقاومة مخططات التوطئ والتبهجير والمطالبة

باقرار وصون الحقوق المنية والانسانية والاجتماعية للاجئين باعتبار ذلك هو الضمان لافشال تلك المخططات. د - تعزيز التواصل والالتحام المصيري مع جماهير شعبنا داخل حدود ١٩٤٨، باعتبارها جزءاً لا يتجرزا من شعينا القلسطيني الواحد الموحد، وتعزيز نضالها ضد سياسات التمييز والتهجير والهضم القومى ومن اجل حقها في المساواة وصون انتمائها الوطنى والاعتراف بهويتها وحقوقها القومية، ولتكون رافعة رئيسىية من روافع استنهاض المعارضة للسياسأت العدوانية العنصرية التي تنتهجها حكومة نتانياهو اليصينية، وتطوير العلاقة مع قلوى السلام الاسرائطية وتعوتها لتفعيل يورها في السبعي من اجل سبلام

مُستَّ وازَّن، بقوم على قرارات الشرعية الدولية. هـ - اعادة الإعتبار النظمة التحرير الفاسطينية ببرنامحها الوطني وتكوينها الائتسلافي الشَّـــامُلُ الذِّي يجب ان يتــسع لجميع قوى شعينا الوطنية والاسلامية الفاعلة داخل الوطن وخارجه، بما يعزز مكانتها كممثر شسرعى ووحسيد الشسعسينا الفلسطيني، وضمان استقلال مؤسساتها عن اجهزة السلطة،

ترحب والحياةه برسائل قرانها وتنشر منها ما

وقوانين النشير وما يحفظ حرية البرأي فيي أن والمشصبارها، وتعتشر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه للرسائل بوأسطة الفاكس أو البريد الى اي من مكاتب والصياة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة

السودان والشفاء

□ الاستاذ جهاد الخارن

📰 سعدت بقراءة مقالكم وعيون وآذان، في والحياة، العسند ١٢٩٩١ بتساريخ ۱۹۹۸/۹/۲۸ بخسمسوص مصنع الأنوية في السودان ادْ وردْ في نهآية للْقَالِ: وإذا كأن للولايات المتحدة

ان تزيل شكوكنا فكل مسا عليها ان تقبل تحقيقاً محايدأ يقوده خبراء محايدون فنتاكد الأكان مصنع الشفاء ينتج اسلحة كيماوية... المخ،

سؤالي يا أستاذ جهاد: لماذا ننتظر أن تقسيل أو لا تقبل أمعركا؟

اطارها عبير اعسادة بناء

مـــؤســسـاتهــا على اسس

بيموقراطية تضمن المساركة

الحقيقية في صوغ القرار

هو اجراء انتخابات سموقراطية

حسرة للمسجلس الوطني

الفلسطيني. اننا ندعسو الي

التعاطي مع هذه المهمة بالجدية

التي تستحقها، وباعتبارها احد

ابرز سرتكزات التحكفير

النيموقراطي لاعلان السيادة كى

يأتى تعبيراً عن الاختيار الطوعي

الدر لجماهير الشعب. إننا على

قناعـــة ان أمكانات احـــاء

انتخابات المجلس الوطني، على

الأقل دأخل الوطن، وفي بعض

بلدان الشستسات، هي أمكانات

واقسعيسة. فناذا منا اتَّحْدُ قبرار

سياسي جاد بشانها، فان توفير

وسائلها الإجرائية والياتها ممكن

تماماً، على رغم ظروف الاحتلال.

اما في مواقع الشيات التي

يستحيل اجراء الانتخابات فيهأ

فان الجيزء المنتخب من المجلس

نفسسه هو الذي يمكن ان يقس

كيفية وامس تمثيلها بما يراعي معايير الديموقراطية والتعدية

ان تُرتيب الْبِيت الفلسطيني

واعسادة بناء وحسدة الشسعب

وحركته الوطنية، وفقاً للتوجهات

المنكورة اعلام هو الذي يشكل

القماعيدة لنجياح التحرك على

الصعد العربية والدولية، لضمان

الدعم البلازم لخسيسار اعسلان

السنيسادة. وينبسفي ان تولى

اهتماماً خاصاً، في هذا السياق،

مهمة تصحيح وتعزّيز العلاقة بين

منظمة التحرير وبين سائر الدول

العربية ويضَّاصَة تلك الَّتِي مَا

تزال إراضيها محتلة مما يشكل

حافراً لتعريز الروابط الكفاحية

ان المادرة الفلسطينية للبعوة

الى اعادة بناء الترابط والتنسيق

بين المسارات العربية المعنية

بالحل هي خطوة منفسدة سهدا

الاتجساء وتدعسيم للمسوقف

التُسُفُساوضي الفُلسطيني في

مواجهة الاستفراد الامتركى

الاسسرائيلي. وهذا لا يعني فتقط

سورية ولبثان، بل هو يعنى ايضاً

تغريز العلاقات مع مصر، كذلك

مع الاردن، والسعى الصثيث الي

قنمة عربية شاملة تعيد بناء

التضامن العربي وتضمن التنفيذ

الدقيق لقرارات قمة القاهرة(عام

١٩٩٦) والمجلس الوزاري للجامعة

العريبة بشان وقف التطبيع مع

اسرانيل، وتعليق الشساركة في

المفساوضسات مستسعسدة الاطراف

والعمل على تطوير هذه القرارات

باتجاه تغميل المقاطعة العربية

الشاملة لاسرائيل والضبغط على

الولايات المتحدة للحد من تحيرها

للموقف الإسرائيلي، وتفعيل

معاهدة النفاع العربي الشبترك

لحماية الامن القومي ألعربي في

مواجهة الإخطار المترتبة على

التفاهم الاستراتيجي التركي -

الاسترائيلي الذي يحظى بالتعم

الهجوم على الصنعيد النولي

بهنف تآمين الدعم للخيار الوطنى

الفلسطيني باعلان استحادة

السيبانة المعطلة، انقباذا للشق

الشائي من المقرار ١٨١. أن أعلان

السيادة ينبغي ان يكون مشفوعاً

بنداء ملح يتوجه الى المجتمع

الدولي للسيخل من أجل حمل

استرائيل على سحب قواتها من

اراضي دولة فلسطين، وتفكيك

مستوطناتها، وتمكين الدولة

الفتية من ممارسة سيابتها على

ارضها، باعقبار ثلك المضرج

الوحيد لانقاذ جهود السيلام من

المآزق الذي انتهت اليه مسيرة

اوسلو في ضوء اقتراب الفترة الزمنية المحدة لترتيبات المرحلة

人名英格兰 医克里克氏征

* أمين عام الجبهة الديموقراطية

الانتقالية

لتحرير فلسطين.

واخسس أينسغي مسواصلة

والرعاية الأميركية. `

المُسْتركة معها.

والتمثيل الشعبي الحر.

ً ان آلسبيل الرئيسي الي ذلك

لماذا ئم تباس حكومية السودان بإحضار خبراء محايدين وعلى حسابها الضاص وان يجري البحث والتحقيق بصورة علنية على رؤوس الاشبهاد وتحت أنظار وسائل الإعلام العالمة؛

لماذا لم تفسعل حكومسة السودان ثلك ما دام أنها متأكدة من سلامة ألمنع

المنكورة تصبور لو کیان هذا الصادث في أسرائيل، كيف كان سيستثمر سياسيأ

واعلامياً واقتصانياً. في اعتقادي ان حادث مصنع الشفاء كنان فرصة نهبية لقضية السودان، هذا إذا كُنَّانَ لِنُسُودَانَ قَـصَـيـة، وكانت حكومته صادقة في ما

جدة – محمد مبالح

والأربيف

الدوسري

الحيوان

📰 السيد المجرر، ما أحمل كتابات الأستاذ سهاد الضازن حين ينسى (ولو شـوية) نتــانيــاهو والقاموس الذي يستخدمه بحقه. بل ما اجمل كتاباته مين يبتعد، ولو من مين لأخَــر، عن مسشــاكل الأمــة

وفي عيون الخازن وأذانه ليسوم السبيت الماضي (١٧ تشيرين الأول/ اكتوبر ١٩٩٨) امستعنا بصديث طريف عن الحيوانات الألسفة من قطط وكسلاب. ومن قسبل افسرد الجاحظ في «حيوانه، فصلا عنْ دفيضلْ السنور، على كل المخلوقات، ما عدا الإنسان. ولو كنت مسجله لحسنفت العبارة الأخرى. وأفرد كاتب عربى قديم أخر كتأبأ لفضائل الكلأب وكبان عنوانه «فيضل الكلاب على كلير ممن ليسوا

الثياب، (أو شيئاً من هذا). وماتت حسشا لامراة فرنسية عمرها ثالا سنة تطة رافقتها ١٧ عاماً وكتبت تقول: «تبنيته بعد مصاولة انتحار، أعاد في بهجة الحساة. ومعه كنت اشعر بالأمسان والاطمسئنان. كسان

(} **♥**

+

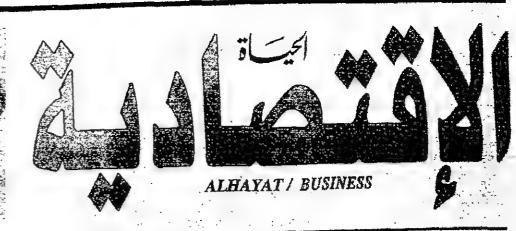
ملجأي، وكان ماواي. ولكاتب هذه الأسطى با أستاذ الخازن، تجربة معاثلة (لا أقصد سماولة انتجان بالطبع) مع صحييقي القط ريمي، خلال ١١ عاماً. وحدت لديه وفاء نادرا لدى البشس وبقء المحبة وصنقها حين عَنْ الحب والوقاء في زمننًا

إنَّ الحيوان يا صَعيقي أكبر من لعبة أطفال. انه صنيق حميم للكتار والصغار على السمسواء. ولديه من الصفات النظيفة ما ينبر وجوده لدي جنسنا الانسان. فسمسا احسراه بالحب والاخترام...

باريس - عزيز الحاج

توضيح واعتذار

🗏 نشرت دالحياة، امس في الصفية الشامنة موصوعاً عن الاضوان المسلمين، في الاردن. ونشسرت عن طريق الخطا صورة لاعسلاقية لهيا بالموضوع ولاعسلاقسة لاسخاصها ب الاخوان، خُسمسومساً في الآرين. وتعتذر والحياة وألقرائها عن هذآ الخطأ الغسيس : المقصود.



وقال كريستوقر بيلو من شركة

أشان الاثر الذي ستخلفه فعلا كل

واضافه بيصعب معرفة ما اذا

هذم الإحداثين

الأسواق تخشى خسارة ٩ إمليون برميل يوميا

¥ لنش - «الحياة» رويترز -استغادت اسعار النفط من الازمة الجسنيعة بين العسراق والامم التحدة وارتقع سعر خام القياس «برينت» بسبب «الشكلة العراقية»، كما قال متعاملون، الى ١٣,٣٨ دولان للبرميل في بورصة النقط الدولية في لثين.

وأبدت السوق قلقاً من ان كسائت الولايات المتسحدة تحظى تؤدي الازمة الى حسارة ما يصل بالبعم الكافي تشن عسمل الن ١٠٩ عليون برميل يومياً من الامدادات العراقية أذا أستمرت الازمة الى ما بعد ٢٥ تشرين حسدود ١٢,٧٥ دولار ألاسب وع الشَّائي (توفمير) الجاري موعد تجحيد العمل بحتفاهم النفط مقابل الغذاء الذي منح العراق حق تُمسير النفط لشراء الوية ومواد غذائده

وراوحت استعسار البسرمسيل، تسليم كانون الاول (بيستميس) المقسيل في بورصية النفط السدولينة بين ١٣,٣٢ و١٣,٢٨ دولار أي ما يزيد بنصو بولارين على اقل مستوياته منذ عشرة اعسسوام الذي بُلُفسسه في اب (اغسطس) الماضي، لكن السعر لا برال الل بواقع الثلث عن متوسط أستعار النفط العام الماضي.

وأثار اعسلان العنراق السبت للأضى وقف أي تعسساون مع برنامج الراقبة الذي تطيقه الامم التحدة منذ ثمانية اعوام ادانة من جسانب المنظمسة الدوليسة وتهديدات من الولايات للتحدة وبريطانيا برد عبسكري اذا لم

عتراجع العراق عن قراره وبقيت السوق حذرة وقال لحد التجان متتوقع ارتفاعا بسيطأ للأسعار بسبب الشكلة الغراقية لكن الاسعار أن ترتقع كثيراً لأن الازمات السنلبقة انتهت بتسويات

واصبح المتعاملون يشؤذون الماضي بعد ظهور اشارات عن تياين في مواتف الدول المنتجة من داخل منظمسة «اوبك» ومن خَـارَجِـها في شان الخطوات الواجب اتخــانها في الثوتمر مرونشال بانشي انترناشونال ليس من السهل وأصدار حكم في الوراري للقبل الذي سيعقد في فَسِيسَيْنَا فِي ٢٥ تَشْسُرِينَ الْأُولُ (اكتُ وير) الحاري ما يعني أن قرارات المنظمة مستشرّامن مع الاجتماعات التي سيعقبها مجلس الأمن للبحث في تصديد وكانتسعر الخام تراجع الى

الشبمسالي من الكرة الإرضبيسة وتباطؤ النمو مناهم في إبقاء متقاهم النقط مقابل الغذاءء يشار الى ان الدول المنتجة من أسعار التقط في الحدود الدَّنيا. وتعارض ألولايات المتحدة محساولات الدول المنتجسة رفع أسعار النقط وتشكيل الية تساعد

داخل منظمة «أوبك» ومَنْ حُارْجِها

خفضت انتاجها بصدود ٣,١

مليون برميل يوميا مرتين السنة

الجارية في محساولة الأنعاش

استعار الحّام ورقع البرميل الي

سعر مستهدف يقترب من ۱۷

دُولِيْرَأْ، لَكِنْ لَلْخُرُونَ الدُولِي الْكَبِيرِ

والازمة الاقتصابية التي ضربت

الاقتصادات الاستوية وغيرها

والطقس الداقيء في النصف

في وضع حصص الانتاج

الاميركي للشؤون السياسمة

والدولية روبرت جي أمام للؤتمر الساس للطاقة الذي انعقد في

كبب تاون الخميس للاضي دان

الأسواق الحرة هي افضل وسيلة

لاحسدات توازن بين المنتسجين

وحاجات للسنهلكين، مشيراً الى

وان الاداء الحسر لقسوى المسوق

أفضل من المصاولات الجماعية

للسيطرة على الإسعار والإنتاجة

وتؤيد الدول المنتجة الرئيسية

في الخليج وفنزويلا تمسد فترة

خنفض الآنتاج حسب العدلات

التي اقرها اجتماع فبينا الاخبر

في حرّيران (يونيو) للاضيء حتى نهاية السنة المسبلة في حين

تحاول الكويت حض شريكاتها

على خَفض الانتاج محتداً من للعدلات السائدة حالياً الأمر الذي

لا تؤيده مجموعة دول اتقباق

الرياض (السحونية واالمكسيك

وفنزويلا).

وقنال مستاعد وزير الطاقة

وتوزيعها.

اموكو توشك على ايرام اتفاق لبيع الغاز الصري وتوزيعه في الاردن 📕 القاهرة – رويترز – قال مسؤول في شركة «اموكو» الاميركية

امس انها على وشك ابرام اتقاق حجمه ٤٠٠ مليون دولار لبيع الفاز الطبيعي الصري وتوزيعه في الارس: وقال نائب رئيس الشركة لنطقة شرق البحر التوسط ارد مكافي لرويترر: وستبدأ المفاوضات في شأن البنود النهائية لاتفاق الترخيص في السابع من تشرين الثاني (نوفمبر) مع ممثلين عن الحكومة الاربنية

ويهدف الاتفاق الى بناء شبكة غاز وطنية وتشغيلها في الاردن يعدما تتلقى الامدادات من الغاز الصنري عبر سيناء. وقال مكافي ذان من المكن توقيع الاتفاق في نهاية السنَّة أو في كانون الثاني (يِّناير) وستسلم الشحنة الاولى من الغاز في ميناه العقبة الاربني في السنة

ووافق الإردن من حيث للبدا على شراء ١١ ملايين قدم مكعبة من الغاز يوبيا في المراحل الاولى ترتفع الى ٢٥٠ مليوباً ومعظمها اشركة الطاقة الكهريائية الوطنية وللصانع. وقال مكافئ أن «اموكو» ستتولى بناء خط انابيب من عيون موسى في الجانب الشرقي لخليج السويس للى العقبة لتوصيل الفاز الى

واشار الى ان داموكو، تجري محادثات مع مشترين محتملين لخرين للغاز المسري منهم اسرائيل ولبنان وتركياً.

أباالخيل رئيساً لـ"بنك الرياض"

THE WILE STORY

1 757-

י אנדר ו

الريس (رجل اعمال).

🗖 الرياض - سعد الأسمري

وتعد فعاليات الحوار استمرارأ للمناقشات والحوارات التي تمت في النمام العام الماضي. ويشار الى أن اليابان من بين البلدين تموأ مترايداً وبلغ عام ١٩٩٧ حدود ٥٦ بليون رَيَّال. كَمَا بَنْغَتُ الاستَثْمَارِاتَ ٱلْيَابِانْيِةَ فَي السَّفُودِيةُ ٥, ٢٥

🗷 الرياض – «الحصياة» – انتخب مكلس ادارة دبنك الرياض؛ السيد محمد أبا الخيل (وزير المال السَّمودي السَّابِقَ) رئيسًا له في بورَّته الحَّاليَّةُ وَاحْتَارِ لَعَضَبُوية محلسُ الإدارَة كالاً منَّ السَّادة ابراهيم بنَّ سلمة (العضَّو المنتنب لشركة مسابك سابقا) ونبيل أبراهيم البسام (ناثب الرئيس التنفيذي للمالية والعلاقات في شركة وارامكو السعونية،) وفريد محمد زيدان (رجل اعمال ومستشار وزارة الصناعة والكهرباء الشعونية) ومحمد عبدالرحمن

وتم تشكيل اللحان الدائمة المتفرعة من المجلس على النَّحُو الآتي: لَحِنَةُ الأشراف على مشَّارِيعِ الْكَنْنَةُ بِرِنَّاسِةً السيد ابراهيم بن سلمة وعضوية السادة خالد محمد الفايرً وعبدالعزيز الجربوع وفريد محمد زيدان. واللجنة التنفينية برئاسة السيد راشد الراشد وعضوية السادة عبدالعزيز الجربوع وقهد الهويمل ونبيل البسام ولجنة المراجعة برئاسة السيد خالد الفاير وعضوية السينين عبدالرحمن شريتلي ومحمد عبدالرحمن الريس.

ويتوقع أن تكون أولويات المجلس الجديد انهاء البرامج القائمة لتحديث اعمال المصرف وتنمية قبراته على النافسة داخليا وخارجياء

اللجنة الشتركة السعودية -اليابانية تجتمع في طوكيو الخميس

■ تعقد اللجنة الاقتصادية المستركة اليابانية -السعودية جلساتها في طوكيو أعتباراً من الخميس المقبل ولمدة يومين. وغادر السعوبية امس وقد من رجال الإعمال السعوبيين برئاسة السيد كالد الزامل وسيناقش الوقد عنداً من للواضيع التي تهم رجال الأعمال في البلدين وسيبحث في المجالات التي يمكن لرؤوس الأموال اليابانية الساهمة في أنشاء صناعات في السعودية.

وسيناقش أعضاء الوفيين السعودي والبيابائي زيادة حصة الصادرات السعودية آلى الأسواقُ اليابانية أَضَّافة الى التوسع في انشاء المُشَارِيعَ المُسْتَرِكَة مَّعُ نَقَلَ تقنيات الانتاج ٱليآبانيَّة وتوطينها والاستمرار في تَحديثها الى جانب تأهيل الكوادر الغنية والادارية والتسبويقية

اهم الشركاء التجاريين للسعوبية وأكبرهم وشهد التبائل

تأسيس شركة طيران خاصة جديدة

مصرتتسلم اول طائرتين من الانتاج المشترك مع روسيا

□ القامرة - «الحياة»

■ قررت شعركة «التأمين الإهلية» ومصرفا والأهلي المصريء ووالقاهرة، تأسيس شركة طيران خاصة جعيمة براس مَال ۱۰۰ بليون هنيه (۲۹.۲ مليون دولار) للعمل في مجال النقل اطلقت عليها لسم «ايرُو كايرو». وعلمت والحياة، أن شيركة ومصير للطيران، تدرس إمكانات المساهمة فيها.

ويأتي تاسيس الشركة وفق القواعد الجنديدة الذي تحكم إنشناء شركات الطيران الخاصة وتقضي الايقل راس المَالُ الْمُصدر عن مثَّة مليونَ جنيه لأي شبركية تعمل في مجيال النقل الدولي المنتظم على أعتبار أن ذلك هو الحدّ الأدنى اللازم لتخطيسة الكلفسة

الاستثمارية لممارسة النشاط كما تحدد الحد الأدنى لراس المال المصدر للشركة العاملة في الثقل الدولي غير المنتظم للركاب، إذ أصبح ٧٠ مليوناً، وفي النقل الدولي للبضائع ارتفع الى ٢٠ مليوناً، أما الشركات التي تعمل في نشاط «التاكسي الحوي، لطَائَرات تَسَمَّع ٢٧ راكباً فلا تقُّل رؤُوسٌ اموالها عن ١٠ صلايين جنيه. ووصلت الى القَـاهرة امس أول

بمصركات رولزرويس، مشيرا الى أن الطائرة الأولى تستوعب نصو ٢١٠ ركاب وهي ذات صدى مشوسط وتبلغ حمولة طائرة نقل البضائع ٢٥ طناً. وقال سفير روسياً في القاهرة فلاىيمير صوديف وإن الطائرتين هما باكورة إنتاج مشروع مشترك يراس الجائب المصري فيه السيد ابراهيم كأمل وتشارك فييه مصارف وشيركات خاصةً، مشيراً الى أن الجانب المصري معني بالدور الأساسي في التصويل، ببنمنا يمثل الجانب الروسي مصبع الطائرات في مندينة وأوليا توفسك

طائرتين من إنتياج شركة مسيركي

الروسية وهما من طراز (TU-204)

وقال رئيس الشركة ابراهيم كامل ا

أحداهما طائرة ركاب والأخرى للشحن.

والحسيساق، إن الطائرتين تعسمسلان

إيروسبيس انترشاشيونال، المصرية

تلىقون -٧-١٤٣٧ (١١٥)

وتعمل عليهما أطقم روسية. واضاف السفير: ﴿سيتم سنة ١٩٩٩ انتاج ١٢ طائرة بمعيل طائرة واحدة كل شُبُّهن مشيّراً الى أن عمل الشركة سيمتد الى روسيا ودول الكومنولث

وشركة دافيار ستاره وستشغل شركة

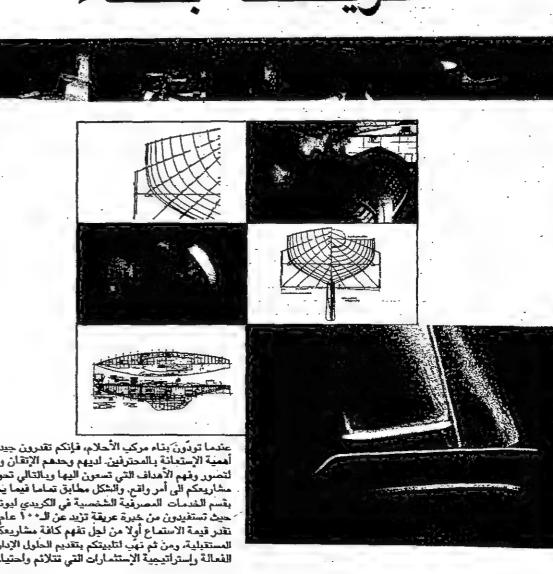
اسوروكو، المصرية للطيران الطائرتين

بيع شركات للتجارة الخارجية

📕 القاهرة - «الحياة» - قال وزير قطاع الأعمال المصري العام عاطف عبيد إنه تقرر بيع اربع شركات، ثلاث للتجارة الخارجية ورابعة لتجارة السيارات بحد أدنى - ٥ مليون جنيه. واضاف أنها المرة الاولى التي يطرح بيع شركات التجارة الخارجية هي «النصر للاستيراد والتصدير» ومصر للتجارة الخارجية، و«العربية

ونكر إن بيع الشركات الثلاث سيقتصر على الستثمرين المصرين فقط وفق قانونُ التجارة الخارجية وستُباع الشركة الرابعة الى مستثمرين اجانب. وسيتم تخصيص شركات التجارة الداخلية، مثل اعمر افندي، وابنزايون»، بنظام البيع الكامل أو تنجيرها بنظام حق الانتفاع لفترة تصل الى ٥٠ سنة.

قسم الخدمات المصرفية

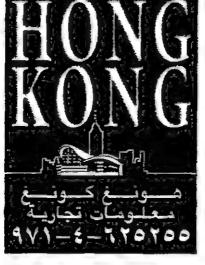


عندما تردون بناء مركب الأحلام، فإنكم تقدرون جيدا أهمية الإستعانة بالمحترفين لديهم وحدهم الإتقان والهبرة لتصور وقهم الأهداف التي تسعون اليها ويالتألي تحويل مشاريعكم الى أمر واقع. والشكل مطابق تماما فيما ينتص بقسم الخدمات المصرفية الشخصية في الكريدي ليونيه حيث تستفيدون من خبرة عريقة تزيد عن الـ • • أ عام. نحن نقدر قيمة الاستماع أولا من لجل تفهم كافة مشاريعكُم المستقبلية، ومن ثم نهب لتآبيتكم بتعديم الحلول الإدارية الفعالة وإستراتيجية الإستثمارات التي تتلاثم واحتياجاتكم

CREDIT LYONNAIS

PRIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL, 41 22/705 65 50 HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL. 41 61/284 22 22 ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 • LUGANO TEL. 41 91/923 51 65 Paris tel. 33 1/42 95 03 05 • Luxembourg tel. 352/476 831 1 • London tel. 44 171/499 91 46

MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14 MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL. 971 2/337 453 • HONG KONG TEL. 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31



يحرص مجلس تنمية تجارة هونغ كونغ على أن يسهل عليك ليجاد المتدريك التجاري المناسب

فسواء كمنت في أعمال استيراد أو بيع المنتجات أو الخدمات، قان شبكة مونغ كونغ التجارية لا تنافس في منطقة أسياسباسيفيك. فمسن خلال بسنك معلومات يحتوي على أكثر من ١٠٠،٠٠٠ من شركات **ھونغ کونغ**، يستطيع مجلس تنمية تجارة هونغ كونغ مساعدتك للوصول الي

الشريك المطلوب بسرعة. للتوصل الى الشريك التجاري المناسب، انصل بالهائف أوالفاكس بأقرب مكتب لمجلس ششمسية تجارة هموشغ كونسغ، أو زر

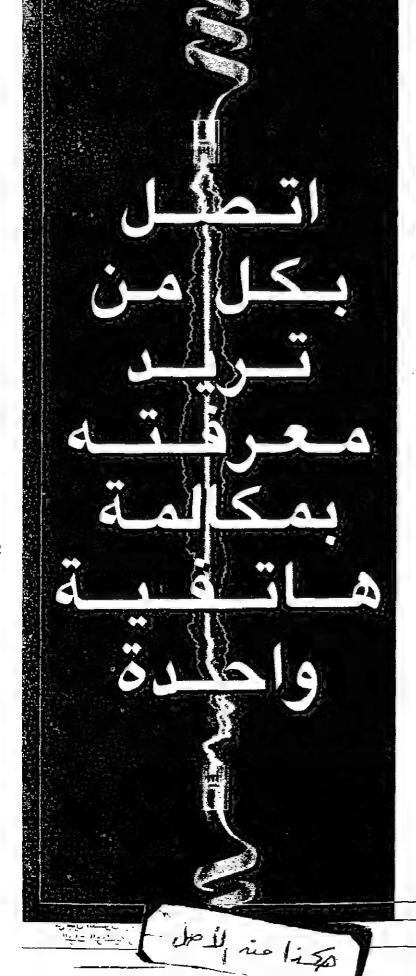
موقعنا على شبكة الانترنيت الآن.



Hong Kong Trade Development Council مجلس تنمية تجارة هونغ كونغ

Tel: (652) 2584-4333. Face (852) 2824-0249, E-mail: hktdc@tdc.org.hk Web Sile: http://www.tdc.org.hk مكتب دبي بناية جمعة المأجد، شارع الاتحاد،

صب ۷۲۲۶، دین، اعم، هاتمه: ۲۵۲۰۵، ۱۹۲۰–۱۹۷۰ فاکس ۱۷۱۰–۱۹۷۱





🗖 من اليسار الى اليمين: سير اليكس تروتمان، رئيس مجلس إدارة شركة «فورد موتور»، سير كلايف طومسون، رئيس اتحاد الصناعات البريطانية (سي بي أي)، روبرت أيلنغ، الرئيس التنفيذي لـ مريتيش ايرويز ورجل الاعمال الفرنسي ارنست انطوان سيليير يتلقون استلة المشاركين في مؤتمر الدوسي بي أي، في برمنف بهام (انكلترا) أمس. وأعلن وزير الخزانة غوردون براون لدى افتتاحه المؤتسر، أنه يعد خطة لتحضير البريطانيين للدخول المحتمل لبلادهم في العملة الموحدة. (رويترز)

بليريراس اجتماعاً لمجلس الأعمال المشترك في ٩ كانون الأول

بريطانيا تدشن حملة تسويق مصر

والعبوينات، كيميا سيتطرح أفكار محبدة في شيأن

التحصيير من طريق انشاء متصانع لتتصيير المنسوجات والغزل والنسيج والمواد الغذائية الى

بريطانيا. وسيبحث الجانبان في إمكان استفادة

مُصِّر مَن برَّيطانيا في مجالُ الْخَدَّمات الْمَالية، ومن

خبرتها الكبيرة في مجال البورصات والمصارف

وكأن رئيس الوزراء المصري النكتور كمال

الجِنْزوري النَّقَى اعضاء الجانبُ المصري في المجلس في ٢٩ تشرين الأول (اكتوبر) الماضي برفاسة السيد

متحمد نصير لبلورة القضايا المقرر طرحها على

ويشبر المراقبون إلى أن العلاقات المصرية -

البريطانية تشبهد تقدماً ملموساً مذ دعمت بريطانيا

مصر في قضايا الإغراق التي رفعها عند من دول

الاتحاد الأوروبي. وما يؤكد هذا التقدم زيارة رئيس

الوزراء البريطآني القناهرة في ١٧ نيسمان (ابريل)

الْمُأْتُى، وإعْلَانه إقامة المجلس البريطاني - المصري

لرجال الأعمال، وتوقيع اتفاقَ بِّين هيِّئة النفُّطُّ

المبرية ودبريتش غازء البريطانية لإقامة شركة

دوادي النيل، لتنمية الغاز الطبيعي في جنوب البلاد.

البريطانيّين مصّر في ٣ حزّيران (يوّنيو) الماضي والتقى وزيري الاقتصاد والتجارة يوسف بطرس

غُالي وأحمد جُويلي ورئيس هيئة الاستثمار ابراهيم فوزي. واعلن الوفد أن مشاريع عدة ستنفذ مستقبلاً

باست شمارات تقدر ببليون تولار. كذلك زار رئيس

مصادفات مع الدكتور كمال الجنزوري وورير النفط

حمدي البنبي في شأن بعض مشاريع أَلْغَانَ، علما أن استثمارات الشركة في مجال البحث عن النفط والغاز

وانتاجه في مصر تقتر بـ ٣٨٦ مليون بولار. وحققت

للاستشماراتُ في مصر بين نول الاتصاد الأوروبي، وهي ثاني دولة بعَّد الولايات المتّحدة بالنسبة لُحجّم

الاستنشمارات وثالث تولة بعد المأنيا وأيطاليا

بالنسبة لاستيعاب الصادرات. وارتفع حجم

الصادرات للصرية إلى بريطانيا من ١٤٥ مليون

جنيه استرليني عام ١٩٩١ إلى ٢٨١ مليونا عام

١٩٩٦، فيما ارتفع حبيم الواردات البريطانية إلى

مصسر من ٢٩٨ مليوناً عام ١٩٩١ الى ٢٩٨ مليسون

جنيه استرليني في ١٩٩٦.

أُخيراً كُتُنفَيِّن مهمين للغَاز في البحر المتوسط وتحبتل بربطانب المرتبة الأولى بالن

كما زار وفد يضم ٢٠٠ من كبار رجال الأعمال

الاجتماع المشترك

🗆 القاهرة - جابر القرموطي

■ بدشن وزيرا الاقتصاد المصري الدكتور يوسف بطرس عالي، والتجارة والصناعة البريطاني بيتر مندلسون في لنَّدن غَدا الآربعاء أكبر حَمَّلَة بريَّطَانْيةٌ لتسويق مضر اقتصابها وتجاريا وسياحيا تحت اسم «مُصّر مهبط ممير للتجارة والاقتصاد».

وسيحضر الحدث رنيس الجنة الشرق الأوسط للتجارة في بريطانيا، (كوميت) جون هيل ومندوب عن رئيس الوزراء البريطاني توني بلير وسفير مصس لدى بريطانيا السيد عابل الجزار ورئيس جمعية رجال الأعمال المصريين السيد سعيد الطويل وعدد من المعنيين بالعلاقات بين البلدين.

وعلمت «الحيناة» أن الحنملة تستنم ٢٠٠١، وتشمل تبادل زيارات لـ ١٠ وفود للحكومة والقطاع الخاص في مجالات الاقتصاد والسياحة وشؤونَ البرلان. وسيصل أول وقد بريطاني القاهرة في ٢٨ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري ويُضم ١٥٠ رئيس مجلس إدارة لشركات كبرى في قطاعات عدة، تتبعها زيارة لرجال أعمال مصريين إلى لندن في ٧ كَانُونَ الْأُولُ (دَيْسَمَجِر) المَقْعِلُ ثُمْ زُيارَةَ لرؤسًّاء شركات بريطانية إلى القاهرة في منتصف شباط

وكان المسؤولون المصريون بحشوا في الحملة المنكورة لدى زيارة رئيس الوزراء البريطاني مصر في ١٨ نيسسان (ابريل) الماضي، وتم وضع إطارها التمهيدي اثناء اجتماعات الدؤرة الثامنة للطاولة رة لرجال الأعمال المصريين والبريطانيين ف تموز (يُوليو) الناضي. واكد رُئيس لَجَنَّة الشَّرِقُ الأوسط للتجارة (كوميت) أنْ مصر إحدى أهم الأسواق التي تحتل أولوية في سياسة بريطانيا على مستوى العالم. وأشار إلى ضرورة بدل الجهود لتُنشيطُ العلاقات الاقتصابية والتجارية من خلال

الجلس المصري -البريطاني

إلى نلك، تقرر عقد أول اجتماعً لمجلس رجال الأعمال المصري - البريطاني، بكامل هيئته، برئاسة بلير في ٩ كأنون الأول الثقيل.

وسيبحث المجلس في تطوير العلاقات وزيادة الاستثمارات وتنمية التجاّرة بين البلدين. وسيعرض الجانب المصري الفرصُ المتأجة للاستشمار في مناطق خليج السويس وشبرق بورسعيد وتوشكي

ميناء الملك فهدالصناعي في الجبيل يشحن هياكل أرصفة بترول الى الهند

● الرياض - والحياة و - غادرت ميناه اللك فهد الصناعي في الجبيل الأسبوع الماضي شحنة من الهياكل للعننية التي تمثل أجزاء أرصفة لمناولة ألبترول تبلغ حمولتها ٣٧٣ طنأ متجهة الى ميناء

وقال الدير العام ليناء اللك فهد الصناعي في الجبيل أن هذه أول شحنة من الهياكل المعنية يتم تصديرها عبر اليناء الى الهند، حيث تقوم احدى الشركات الوطنية بتصنيع ٧٥٠٠ طناً من هذه المادة لصالح ميناء جامنقار سيتم شحنها الى الهند على مراحل خلال ثلاثة أشهر، لاستخدامها في اقامة مرافق بحرية ورصيفاً للمنتجات البترولية والبترول الخام.

وأضاف المدير العام أنه تم شحن هذه الهياكل المعدنية في زمن قياسي بفضل التجهيزات التي أقامتها الدولة في الموانئ من معدات وأرصفة حديثة متطورة ومنها الارصفة الخاصة بلجزاء المسائع ورسبقة التجهيز. وأشار الى أن الموانئ السعودية حققت خلال الأعوام الماضية نمواً كبيراً في حركة الصادرات، نتيجة الدعم الذي تقدمه الدولة لتشجيع الصادرات الوطنية وفتح المجال لها للمنافسة في الاسواق العالمية.

البنك السعودي الهولندي ليفتتح مكتباً تمثيلياً في بيروت

 ● الرياض - «الحياة» - أعلن «البنك السعودي الهولندي» عن افتتاح مكتب تمثيلي له في العاصمة اللبنانية بيرون أمس الانتين. وحضر حفل الاقتتاح رئيس وأعضاء مجلس الادارة وكبار السؤولين في البنك وعدد كبير من الشخصيات السعوبية واللبنانية العاملة في

ويعتبر افتتاح هذا المكتب التوسعة الأولى لـ دالبنك السعودي الهولنَّذيُّ فارجُ السعودية، وسيكون مقره في مركز «جفينورَ» شارع كليمنصو. وقد أوكلت ادارة هذا الفرع الي السيد كمال أمين خضر المدير الاقليمي لقطاع الشركات في المنطقة الوسطى سابقاً. وقال هيرمان أيريي عضو مجلس الادارة المنتدب في «البنك السعودي الهولندي» «أن الدافع الرئيسي لافتتاح المكتب الازدهار الحوط الذي يشهد لبنان في كافة القطاعات خصوصاً القطاع التجاري، أضافة الى وجود العنيد من الفرص التجارية والاستثمارية الجيدة فيه.

ويشار الى أن «البنك السعودي الهولندي» أول بنك تأسس في السعودي الهولندي» أول بنك تأسس في السعودية عام ١٩٢٦ تحت اسم «الشركة التجارية الهولندية». وتشمل شبكة فروعه داخل السعودية ٢٧ فرعاً موزعة على مختلف مناطق السعودية. ويبلغ اجمالي موجودات البنك ٩, ٤ بليون دولار. وحقق البنك أرياحاً عن الأشهر التسعة الأولى من ٩٨ بلغت ٥٢ مليون دولار. وهو شركة مساهمة سعودية بنسبة ٦٠ في المئة، فيما يملك الشريك الأجنبي دايه بي ان أمرو بنك، نسبة الـ ٤٠ في المئة المتبقية.

السعودية تنقب عن النفط في المياه الليبية -التونسية

● نیقوسیا – رویترز – نکرت نشرة ممیدل ایست ایکونومیك سيرفى، (ميس) أمس الاثنين أن وشركة نمر للبترول، السعودية الخاصَّة تُعتزم حفر بئرين في المياه التونسية - الليبية. معالت النشرة التي تصدر في قبرص ان دنمره التي اجرت مسوحاً زلزالية في المنطقة تملك خيار حفر بئر ثالثة السنة المقبلة، وفي العام الماضي منحت ليبيا وتونس عقداً للتنقيب في حقل بحري في خليج قابس لكونسورتيوم مكون من ونمره ووبتروناس،

المقرر ان يستثمر الكونسورتيوم ما يصل الى ٤٠ مليون دولار خلال خمس سنوات في حقل السابع من نوفمبر الذي يراوح فيه حجم الاحتياط المكن استخراجه بين ٢٦٠ و٢٠٠ مليون برميل على الأقل. وأضافت النشرة أن ونمره تنتج في الوقت الراهن ما يراوح بين ٢٥ و ٢٠ الف برميل يومياً من مشاريعها في أنحاء العالم.

'طومسون بانكووتش' تمنح ديون 'بيبلوس' المتازة 'بي زائد'

● بيروت - رويترز - أعلنت مؤسسة طومسون بانكووتش، للتصنيف الانتماني للصرفي منح الديون المتازة لدبنك بيبلوس، اللبناني درجة دبي زائده. وقالت المؤسسة في بيان أمس الاثنين أن التصنيف يعكس مستوى الريحية المرضى للبتك وارتفاع حجم السيولة فيه وانضباط سياسته المتعلقة بالخصصات.

يذكر أن الديون المتازة هي أعلى درجة أمان يمكن أن يقدمها أي بنك لحامل الدين. ففي حال الأفلاس يصبح حامل الديون المتازة أول من يحصل على أمواله.

واشار البيان الى أن دبنك بيبلوس هو ثالث أكبر البنوك اللبنانية من حيث الأصول، كما أنه البتك الرائد في مجال معاملات التجرثة نظراً لإجمالي أصوله البالغ ٣,٣ بليون دولار في النصف الأول من ٨٩٩٨ . لكن موريس اسكندر، نائب رئيس طومسون بانكروتش، قال ان تقويم الديون المتازة للبنك ديجده سقف الديون السيادية للجمهورية اللبنانية التي تصنف حالياً في فنة بي زائد، وينكر أن أسهم وبنك بيبلوس، مسجلة في بورصة بيروت.

اتفاق بين 'تي. ام. أي وكارغولوكس 'لتبادل الشحنات

 بيروت - «الحياة» - أعلنت «الخطوط الجوية عبر المتوسط» (تي.ام.أي) توقيع اتفاق تجاري مع شركة دكارغولوكس، في لوكسمبورغ للتخصيصة في الشحن الجوي. يذكر أن اتفاقاً للطيران المدني وقع لخيراً بين لبنان ولوكسمبورغ لتنظيم شؤون الطيران الدني، ومنص «تي أم أي، بموجيه حق تسيير رحلات الى مطار لوكسمبورغ وهكارغولوكس، حق تسيير رحلات الى مطار بيروت الدولي وفقاً لنظام رحلاتٍ يتفق عليه لاحقاً. وذكرت «تي. ام. اي. وإن الاتفاق يخولها الاستفادة من شبكة هُطوط وكَارِغُولُوكس، اللَّكمَّلةُ لَحْطوطُها لَحْدمة منن رئيسية في اورويا وأميركا والشرق الاقصى، وينص الاتفاق التجاري على إمكانُ تبادل الشحنات في بيروت وعدد من المدن الأوروبية المهمة.

مصر تدرس عرضاً لإقامة منطقة مصريية حرة في أحد الموانئ التركية

● القاهرة - والحياة، - تدرس مصر حالياً عرضاً تركياً لإقامة منطقة مصرية حرة في أحد الموانئ في شمال تركياً لتخزين البضائع المصرية فيها وإعادة تصديرها الى منطقة وسط آسيا. وقال مساعد وزير الخارجية للشؤون الأوروبية، السفير فتحى الشاذلي، أول من أمس أن الحكومة كلفت أحد مراكز الأبحاث للصرية بدرس العرض لعقد اتفاق التجارة الحرة بين البلدين. وأشار الى أن الاتفاق المقترح سيوفر مزايا جديدة لمصر في منطقة أسيا الوسطِي «التي تمثلُ أحدى أولويات العمل الديبلوماً س المصري، وانطلاقاً من مسؤولية مصر الاقليمية في فتح أفاق جديدةً

مؤشر نيكاي يرتفع ٢.٨٦ في المنة لدى الاغلاق

أعام رجال الاعمال المصريين.

● طوكيو - رويترز - واصل مؤشر ونيكاي، الرئيسي في بورصة طوكيو للأوراق المالية ارتفاعه ليسبجل زيادة بنسبة ٢٨٨٦ في المئة لدى الاغلاق أمس الاثنين مدعوماً بارتفاع الاسهم المصرفية وسط أنباء عن تحالف بنوك يابانية كبرى. وقال متداولون أن أنباء تحالف البنوك ساهم في الارتفاع الذي بدأته الاسهم اليابانية أمس مقتفية إثر بورصة نيويورك الجمعة المأضي. لكن التداول كان محدوداً بعض الشيء نظراً لاغلاق السوق اليابانية في عطلة عامة اليوم التَلتَاءِ. ولدي ألاغلاق ارتفع مؤسر ونيكاي، القيأسي المؤلف من ٢٢٥ سهماً ممتازاً ٢٨٨,٢٤ نقطة ليصل الى ٢٥٠,٢٥٦ نقطة.

وؤشرات أسواق اللال واسطر السالع

الفرىك السويسري	الفرنك الفرنسبي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإمعترليني	الدولار الإميركي	Hanle Hanle
£,£Yo	14,79	YAY,A	0, £ \ £	.0.7.	.74	ىبنار الكويتي
,2041	1, 240	T*,Y1	.££++	7,707	T, VO.	ريال السعودي
ידודץ,	1,0.7	11,17	.2297	7,177	77,77	يهم الامارات
4,044	15,74	7.0.0	\$,500	PAYE,	,7774	بينار البحريني
4,844	11,77	799,7	£,YAV	7127	P3AT.	ريال العماني
,774.	1,07.	71,10	, 2072	7,.71	7,779	ريال القطري
1110,1	4,177	17,07	41.,.	Y0.0,V	10.7	يرة اللبنانية
,140.	1,7777	17, VA	, \$4.5	0,14	٣, ٤٠٩	جنيه المسري
1,4.4	Y, 417	177,0	7,777	1,141	,Y+A	بينار الاربني
2,177	W,A.	TV 0	0,7.4	7A/0,	,۳1	بينار العراقي

لات الاجنبية الافرى.	سحيح بالنسبة العم	ة للحدية ، والعكس ه	بقابل العملة العربيا	الي قيمة كل منهما في ه	بة الاسترايني تشير	استار عبرف النولار و الجذ
1	T. ET K.T. Deta	ةالرئيسية	لاتالدوليا	بار صرف العم		
القرنك السويسري	القرنادا الفرنسي	الين العاجاني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الإميركي	alex#
ıtto.	۳۸۰۲,	,	,TTT1	_	,1•	الجنبه الاسترليني
3VEYE	,1417	74	7005	1,3745	_	النولار الاميركي
Yo'ok	T+,A1	_	11,4	147,1	110,7	الين الباباني
1,770	,1441	, = 1 £ 1"	_	Y, VOY	1,70.2	المارك الإلماني
2,104	_	, * £A *	T, TOT	4,777	٥,٥٣٤	الغرنك الفرنسي
-	, 4544	777+,	TETA	Y, 72V	1,7274	الغرنك السويسري
1717,4	795,9	V1.31	444.1	7777	1777.0	اللدرة الإنطالية

				,						
بحريني	البينار ال	الريال القطري		برهم الإمارات		بعودي	ريال سعودي		ىينار	العملة
أأي	عن	الى	من	الي	من	أأى	من	آلى	من	جل
0,40	0,70		-	۵٫۳۷	٥	٦	0,AY	٦,٨٧	7,37	بهر ولحد
0,07	0,40	mate .	-	0,70	£,AY	٦	O,AY	٧,١٨	7,47	٣ اشهر
0,70	٥	-	-	0,17	£,Ye	٦	0,AV	Y, Y0	٧	٦ اشهر
9	2, Yo	-	-	ź,AY	2,01	0,41	0,19	٧,٣٧	Y,17	۱۲ شهرا

11 -11	Y	ايام	شه	,	נצנג	اشهر	ستة ا	شهر	L.S	2.5
العملة	من	الئ	من	يلى	من	الى	من	اللى	<u>ű</u>	. الى
نولار الاميركي	0,40	0,57	0,17	٥,٢٦	. 0, 14	9,74	٤,٩٣	۵,۰٦	£,¥1	2A,3
جنيه الاسترليني	V, YA	Y,3Y	٧,٠٣	٧,٣١	1,44	¥,11	7,77	٦,٨٤	7,58	7,97
ين الباباني	٠,٠٣	٠,١٧	*,54	٠,٥٦	٠,٦٨	1,41	*,A1	٠,٩٣	٠,٨١	.,48
ارك الإلماني	۳,۳۸	Y, £A	T,TA	۳,0٠	٣,٤٧	٣,٥٧	٣,٤٤	٣,٥٦	۲,۳۸	۳,۵۰
فرنك الفرنسى	7,70	٣,٤٩	7,77	4,00	٣,٤٢	7,00	٣,٤٣	7,00	Y,1Y	٣,٥٨
فرنك السويسري	٠,٨٨	+,44	1	1,17	1,70	۱٫۲۸	1,17	1,14	1,78	1,23
ليرة الإيطالية	٤,٥٢	\$,77	£,£V	2,04	2,10	6,70	Y,A.	٣,٩٠	7,07	4,7.

			-//				CONTRACT.
ائتي سعر	اعلى سعر			1994			!
(1994/1997)	(1994/1998)	1-/44	1./44	1-/14	1./4.	11/4	مدن ا
۲۷۲,٤٠	£\£,A•	744	147,10	3.97	747,70	747,7 •	ب
7,0%	Y,OA	\$,44	0,07	0,14	0,0%	0,.7	ã.
MARE	\$04,40	777,00	777	YYV,0.	772	11°,A+	تين ا

1994/1997)	(1994/1997)	1./*	1./14	1-/14	1./5.	11/4	نعدن
TVT, £ •	£1£,A+	797	147,10	745	747,70	747,7	هب
٣,٥٦	Y,0A	£,A4	0,.7	0,44	0,+7	0,.7	خبة
377	\$04,40	771,00	777	YYV.0.	772	170,41	للاتين

السعر	۱۹۹۸ (تسليم فوري)						تس	ىليم ٣ اش		
ىن	11/1	1./1.	1-/14	1-/14	11/11	11/4	1./5.	11/11	1./14	11/11
اس (دولار)	104.	1077	1007,0	1077	1002	1717	1044,0	1041	1041	TAGE
منيوم (بولار)	1740	3871	1747,0	177+,0	1777	1717	1710,0	14.4	1745,0	179.
، (دولار)	404	444	440	377	977,0	AVA	957	487	410	150
ل (دولار)	445.	TADE	444.	440+	47/10	1444	1410	7420	7410	TAY

توی ۹۸/۹۲	أدبنى معد	توی ۹۸/۹۳	اعلی مت			1444 -			الخام
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	1./44	1./44	1-/44	1./5.	11/1	الحدم
44/1/17	1,10	47/1/1	44,44	۱۲٫۸٥	14,7.	14,44	17,40	17,4+	ي
11/4/11	11,7.	97/1-/17	72,90	14,4.	17,40	14,00	17,40	17,70	ينج برنت
W/1/10	17,70	47/1/4	77,20	18,8:	12,10	18,70	17,4.	12,00	ب تكساس

اسعار صرف عملات متفرقة *

* قيمة العملة في مقابل الدولار

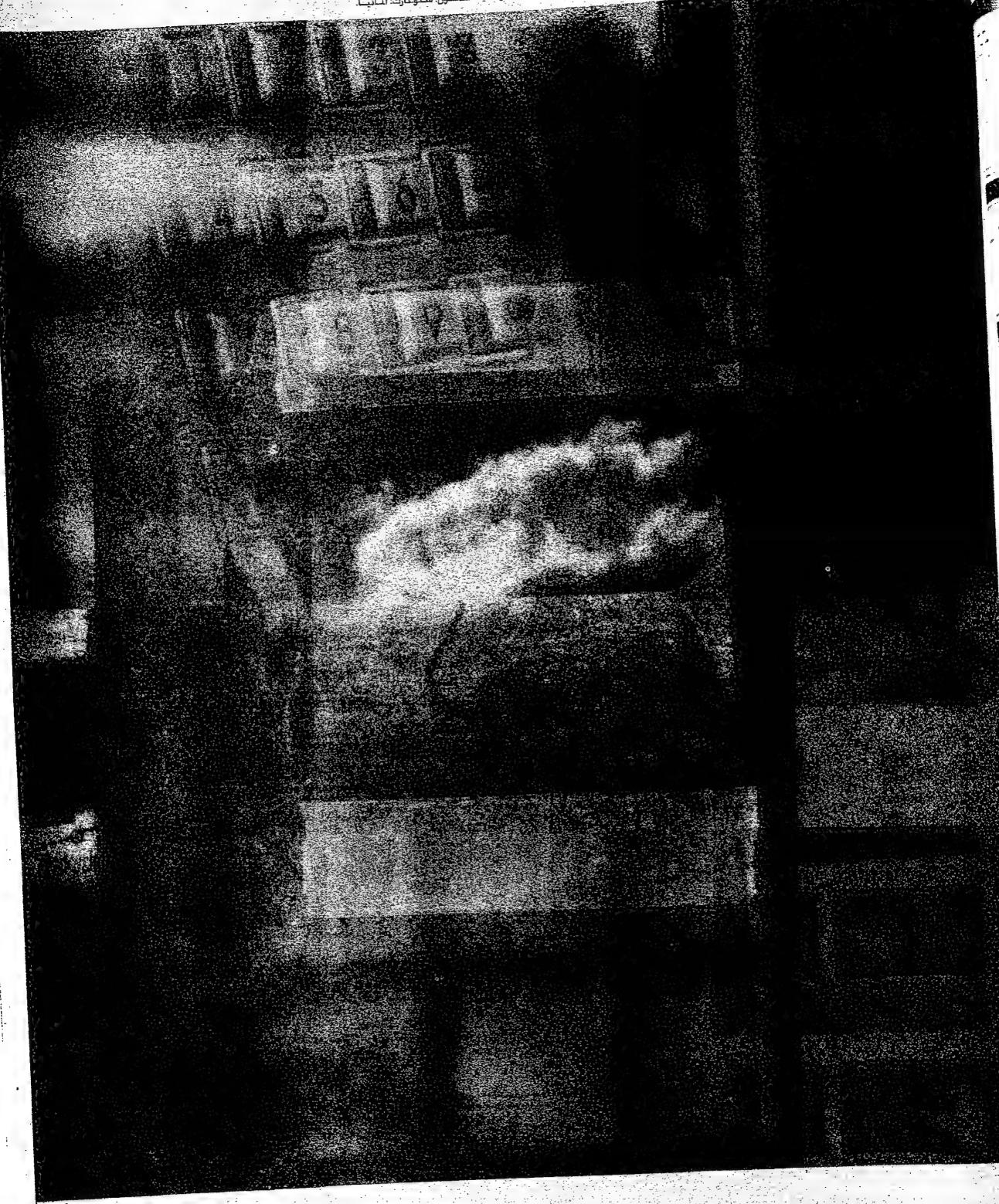
1.799	1./17	العملة	الدولة	. 45 %	. 11	u li.
1./44				٦ أشهر	ا أشهر	احاً ٣
20	140	ليوة	سورية		-	
177,77	177,77	ريال ا	اليمن	0,.000	0,770	۳۰ [
۷۵۸۲,	,7107	بيثار	7 2			
1,.777	1,.144	بيدار	التونس	La Patra Dan Land	e e e de	er Seiner
0V,4A	0Y,4A	بينار	الجزائر	ا نبوید بناید ا	الأستركية	اخريت
4,1777	4,1777	درهم	المغرب			
የተተ, ለን	Y+7,47	اوقية	موريتانيا	وات ۱۳۰ سنة	ت ۱۰ سن	ە سىثول
187,34	1,77,71	ىينار	السودان			
144,44	177,77	فربتك	جيبوتي	1.5,47 1.	٧, ٤٣ - ١	12,47
۲ ٦٢•	777.	شلنغ	الصومال			٤,٢٠
V,VEAS	V,VEAS	نولار	هونغ كونغ			
0.,1.	0.,5.	روبية	باكستان	Burgary to making a		
٤١,٥٠	£1,0·	بيسو	الفيليين	المنابة المنابة	أ سوق الس	لطن
1,7770	1,7740	ىولار	سنغافورة			
TY, 9+	TY, 4 -	ىولار	تابوان		1	114
YY,05	TV,05	بات	تايلاند	تسليم شهر	3.19	11/7
,AYAY	7.34	ايكو	العملةالاوروبية		للسايق	1171
72, 177	YA1,4Y	دراخما	اليونان	کانون-۱	771	1,777
12.	151,.7	بيزينا	اسبانيا	کانون-۲	1777	1757
oin,i.	OEA, £+	_	الغرنك الإفريقي	کانون-۱	447	1
41,44	71,14	نيرة رسمى	نيجيريا	کانون-۲	AY,Ye	AT,10
107	104.	ليون	<i>سيراليون</i>	کانون-۲	A+,70	۸۳
oiA.t.	OLA, E.	أفرنك	غابون	کانون-۱	124,1	154,4
1,7170	1,77.0	دولار	استراليا	نيسان	TVY	YTY
1,0170	1,0740	دولار	كندا			
,V-94	YIIY	وحدة	حقوق السحب	الننن ليبور لننن سندف	يت للتحد نم	ً من ينگ الكور
.£	.EAA.	جنبه	قبرص	ر الفائنة الاوروبية، لسعار		
,		1 - 1		وللعادن الشبينة	المبلات العابثة	مار الفائية على ا

J-J-1		
وحدة	حقوق السحب	
حنبه	قبرص	إيلة الأميركبة، لسعار عسرف العملات النواية، لسعار الفائنة الاوروبية، لسعار
]		ف العملات العربية، اسعار الفاتعة على المعلان العربية وللعادن الشيئة
		 جنول اسعار مدرف عدلات متفرقة من بنك التقليج الدولي (المدن)
		 اسعار النقط من شركة حتروليوم لكونوميكس، (اندن)
1.00	C. Table St. Committee	

تاريخ	عند الاسهم	عدد الاسهم	منعر التلبيت	سعر التلبيت	معر التثبيت	ىم الشركة
اخر تثبيت	المتداولة	المعروضة	ل.ل.	\$	السابق \$	
1944-1	TTIE AEE AIV EA E. EA V V V V V	74451) ££74- 711AT7 £0-AA 174- £A 1£71- 706-Y	10AP4 17045 17045 17045 17046 17040 17040 17040 17040 17040 1705 1705 1707 1707 1707 1707 1707 170	1.0 11 1.0 11 17.0 17.0 17.0 17.0 17.0 1	07. • (77. •	ولينير فئة دا، – التتبيت الأول ولينير فئة دب، – التتبيت الأول ولينير فئة دب، –التتبيت الثاني ولينير فئة دب، –التتبيت الثاني ث عودة جب، ث بيبوت حب، ث بيبلوس كركة رساهني يونس ركة الرابة السائنية ركة الإسمنت الإبيض (إسمي) ركة الإسمنت الإبيض (إسمي)

مبطلتك الصناعية ومسات الزيسارة، المعرض العربي الدولي لصناعة البلاستيك و المطاط (آراب بلاست) والمعرض و النوتتر الدولي لتكثولوجيا الآلات الصناعية أتكتوب تعرب المُرْتَسَّرُونِي (Rizjerčemirates.net.ag الْأَيْسَرُكُ الْمُعَالِينِينِ الْمُعَالِينِينِ الْمُعَالِينِينِ الْمُعَالِينِ (http://www.al-fajer.com

الأفاق. الأكاديمية الوطنيّة للفنون ستوغارت: ألمانيما.



ضع الدهنية في متناول يبدي فأتمكر من النهنع بالعالم من حولي. dell in 120

" الثناء ٣ تشرين الثاني (نوقمبر) ١٩٩٨ الموافق ١٤ رجب ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٣٧ AX HAYAT TUESDAY 3 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13927



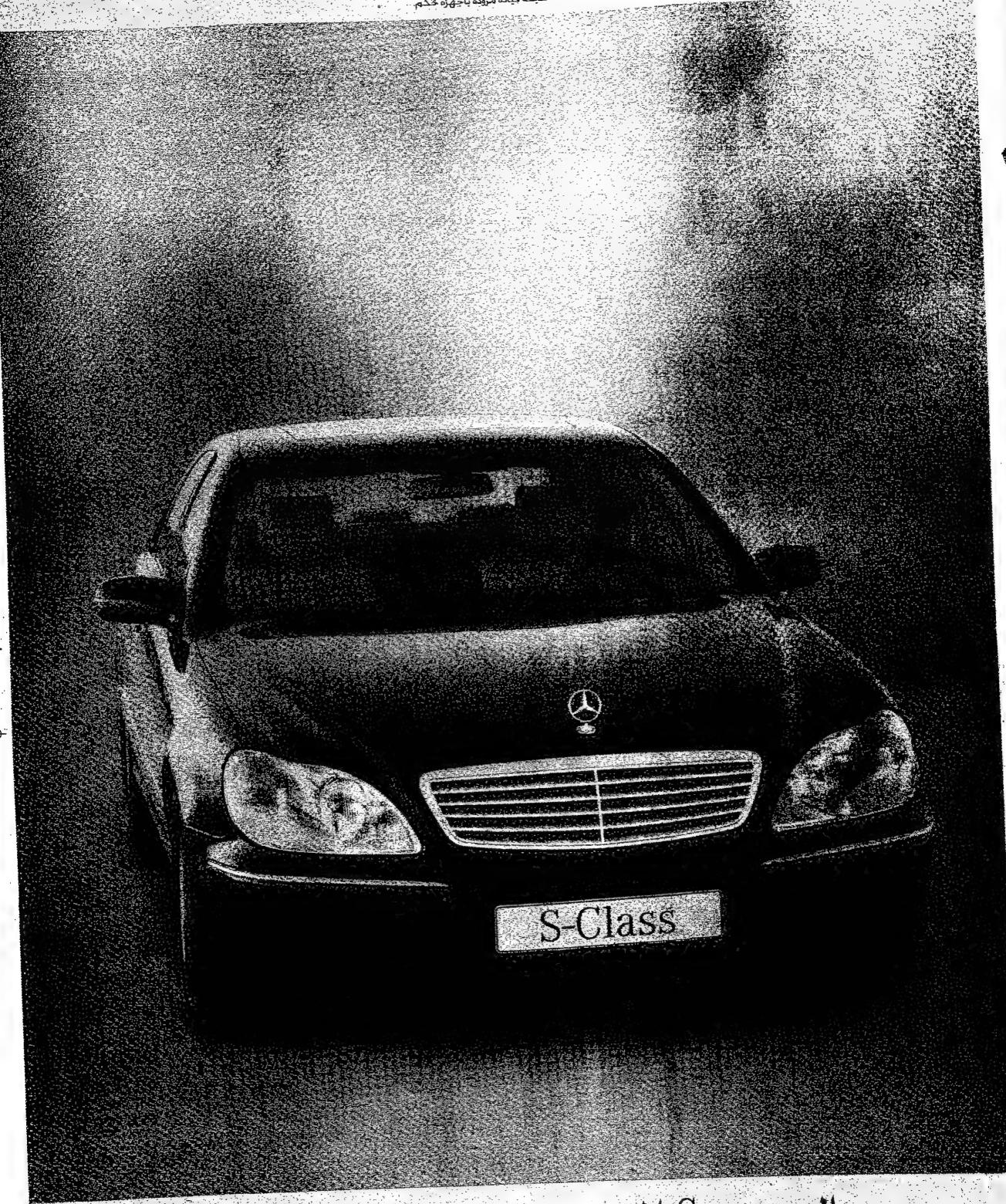
تحت سطح المياه البحرية الكندية وإلى الجنوب الشرقي من نيوفاوندلاند ونوڤاسكوتيا، توجد ثلاثة مليارات برميل من النفط وتريليونات من الأقدام المكعبة من الغاز الطبيعي. وتظهر في الصورة أعلاه أضخم منصة نفطية تم إنزالها إلى البحرحتى الآن – وهي منصة هايبيرنيا – التي يفوق وزنها وزن ست حاملات طائرات حديثة واستخدم في عملية انشاءها، التي استغرقت سبع سنوات، ٧٠٠٠ عامل وفاق إنتاجها الآن جميع التوقعات. وتعتبر شركة موبيل أكبر الشركاء في المجموعة التي ستقوم بتشغيل هايبيرنيا لمدة لا تقل عن ٢٠ عاماً.

ومن الناحية البيئية، ربما يعتبر هذا المشروع الأفضل على الإطلاق من حيث الحرص والعناية في تنفيذه. أما من الناحية الإقتصادية، فهو يعتبر نقطة إنطلاق لعصر جديد في المحيط الأطلسي الكندي. كذلك فإن موبيل نشطة في مجالات بحرية أخرى حيث سيودي احتياطيها إلى تعزيز إمدادات العالم من الطاقة. ولولا الشراكة لما أبصر مشروع هايبيرنيا النور وهكذا لا بد من توجيه التهنئة إلى كل من الحكومة الكندية وإلى شعب نيوفاوندلاند والى شركائنا الخمسة لما تمتعوا به من بعد نظر وما بذلوه من جهد ملموس لإنجاز هذا العمل.

لمعرفة المزيد، تفضل بزيارة موبيل على الإنترنيت www.mobil.com

موجب القوة والتميز

© موييل كوربوريشن ١٩٩٦



الفئة كالحديدة. إحساس وادراك

🍑 یک ون تصنیع الآلات ذوجیدوی فقيط عندما تعمل تلقائب أفتمنحك الحرية للإستمتاع يوقتك

الوطائف (إختياري) تسمح لك بالتحكم في

أجهزة الإنصال والعلومات بيسر وسهولة

حُون إضاعَةُ الرَّفْتَ فِي تَحِ أُولَـةُ أَيْجِ أَدْ مُ وَاقِع

أزرار التشغيل التعمية كل ذلك يتم دون أن

◄ وَإِذَا مِا أَرِدْتِ أَن تَطِلُبِ رَقَما عِلَى

🎍 في سيارة الفئبة S الجَدِيدة. قِيام مهندسو مرسيدس بلزويعناية نامة بوضع ترفع بدلك عن عجلية القينابة أدق التفاصيل في الكان الناسب تسهيلاً لك ولعل حياتك أكثر متعة وكمالاً. وكمثال ماتفك التحرك (أختياري)، تبحث عن آخر عِلْيَ ذِلك عجلة في أَدة جديدة متعددة يفي دليلك الهاتفي، تبحث عن الأعنية

وجود كمنت وتر يحدد لك السافية والقطوعية الوقت الذي تستغرقه الرحلية ذلك يتم بلمسة لأحد الأزرار الأربعية تصف مستوى الوقنود والسافية للتبقية

بكل هذه الزايا الذكينة الأنبه من الأولى أن تهوقر التكنولوجيا التقدمة الإبتكنارات الني تمنح الإنسان الرفامينة وتؤمن ليم حياة مريخة ومانئية

المفضلة لديك على القرص التممج (إختياري) أو أن تُغيّر الحطات الإدّاعية فكل الدائرية الثبتة على عجلة القيادة

◄ وياستطاعتك استعراض جميع العلومات أو الوظائف الهامية عبير الشاشة الثبتة في منتضف الوحة العدادات وأجهنزة القياس زدعلي ذلك

Mercedes-Benz مشتدقيل السيارة الد والحياة وأبات رجل الإعمال

الْجِنْدِيِّ الآن بِعْدِلِ أَمْسِنَا الىا الانتقال ألى شقة غريجة فخمة أو

الى إن يطلب حُنفض الإيجار الذي

يدفُّعه لقاء شغل شقته. ويبدو ان

سوق العقارات السكنية الأجرة

باتت اكثر نقعماً ورقباً حضارياً.

فالإسعار المضضّمة الخاصة

بالشقق ذات النوعيية المتدنيية

تتراجع، فيما تحل محل الشقق

دات النوعية الرئيشة شنقق دات

نوعبية اوروبيتة، لكن يجب الا

يغيب عن البال انني افقد الكثير

من عسمولاتي لأنَّ الايجسارات

ويحاول العاملون في القطاع

العقاري في موسكو تطبيق اسس

الدارة في الزمات لعالجة البطه

الراهن في نشساطهم الذي كسان

يضعن لهم عنذ فترة قصيرة فقط

﴿ يُحَالِأُ فِيسَكُتُنِياً عَيَالِياً ۚ وَاجْيَظُو عَنَدُ كبير مثهم الى تقديم شعمات

منجانية، كالمشورة في خصوص

التسسويق، للأبقاء على رضي

يُنكُرُ ان النشاطُ العقاري في العاصمة الروسية يتمتع بحماية

مراسيم اصنرتها الحكومنة

المحلية، ويستنذ البها قانونياً.

ويولى عسمسدة المدينة يوري

لوزكوف اهتمما كبيرا القطاع

المنشناء ويضعه في راس

الولوياته، على منا قسالت ناتاليسا

بياكوقوقاء السكرتيرة الصحفية

في شركة كونتي لد والصياة». وأضافت درغم الإرسة الراهنة

بوشس بتنقيد برنامج انقسائي

ضخم يتناول بنآء ستان منشاة

تتنالفُ الواحدة منها من ٣٠ الى • ؛ طابقاً في متطقة تشكل حراماً

جديداً حكّول ملوسكو يجلّري اعمارها حالياً، وانشات الحكومة

لهذه الغاية شنزكة مساهمة

ستطرح استهمها أمام المستثمرين

المحليين والاجانب، وسيظهر مع الانشائية

الجديدة في موسكو ستكون كمن يسحبح صحد تيسار الازمسة الاقتصادية.

. يذكر أن النشاط العقاري في

موسكو مثتعش الي حبد كبير بفصصُل جسراة السلطات في

🗀 اوتاوا – محمد خالد

🗷 جند وزير التجارة الكندي سيرجيو ماركي دعم بالأده السعوبية في مسعاها للانضمام الى منظمة التجارة الدولية وحض على مراعاة مبدا تكافؤ الفرص في بحث طلبات العضوية.

واشيار سيفيير السيعودية في اوتاوا محمد الحسيني الشريف الي ان عضوية المنظمة اصبحت ضرورة اساسية ونتيجة طبيعية للتغيرات الجوهرية الحاصلة في العُلَّقَاتَ الْإقتصانية النولية.

وقال الوزير الكندي لـ دائحياة، بُناسبة انعقاد الاجتماع السنوي المجلس التجاري الكندي - العربي في أوتاوا الاسبوع الماضي أن بلاده لا تدعم السعودية فقط بلّ تحسرهن على الاياتي اهتسسام منظمسة التنجنارة الدولينة بمسالة ضم الصبن وروسيا الى عضويتها على حساب دول رُئْدِسَيْةَ لَخُرى، لا سَيْمَا السَّعُونِيَّةُ التَّي أبدت استعداداً لا يقل عن مثيلاتها.

وتراس كنداء من خيلال سيفييرها في جنيف جبون ويكس، فبريق العبمل المكلف مهمة التفاوض مع للسعوبية، وتتركر المفاوضات التي تعقد جولتها الثالثة في جنيف منتصف الشهر الجاري على المبادئ العامة للعضوية في المنظمة وتشكل نقطة البداية في مسأر يشمل مفاوضات مهمة تجريها ألدولة طالبة العضوية مع الدول الاعضاء في مرحلة لاحقة ويتقرر بموجبها حقوق العضوية وولجباتها بصيغتها

وقال السفير الكندي: دمن الواضح ان هناك تركيزا كبيرا على مسالة انضمام

الأخذ والعطاء سيكون لديثا منظمة اكبر التحارة، لكن أحد الأسور التي أرغب الي المسوولين الكنديين في جَنْيِف مُسراعاً تها اننا ومع أبراكنا ألأهمية القصوي لهذه المسالة، لا نستطيع التبغافل عن الدول الرئيسية الأخرى التي تنتظر منذ فترة

فضلاً عن حقيقة أن المنظمة المنكورة باتت واكد على اهمية توسيع ق العضوية في المنظمة، لا سيما عن طريق انضمامٌ النول الرئيسية، وشيد في الوقت نَفْسَهُ عَلَى ضَرُورَةُ الحَفَاظُ عَلَى الْقَالِيس التي تحكم العنضوية لا سينما ضبدا التقُّاوضيَّة (الأحَدُّ والعطاء) بما يضمن للدول طالبة العضوية التمنتع بالحقوق والألتزام بالواجبات انطلاقا من أرضية

> وقال: واعتقد إن توسيع قاعدة العضوية امبيح ضرورة ماسة لنعم صنقية منظمة التجارة خصوصاً مع تزايد اهمية تورها كمحقل دولي بضم الشَّمال والجِنُوبِ (الْدُول الدامية والنول المتقدمة على حد سواء) وهو بالضرورة المصفل المناسب لإقبرار قواعد التجارة والاستثمار، وعليه اعتقد أن الواجب يحتم علينا جميعاً لن نكون اكثر تحمساً لضم أعضاء حدده.

وأضاف الكن مسألة العضوية أحَدْ وعطاء، وعلى رغم حاجة المنظمة الي توسيع قاعدة العضوية، اعتقد أننا لا نستطيع تغيير المقاييس إذ لا بد أن تكون هناك أرضية مناسية للأخذ والعظاء حيث يمكن للبول الانضمام الى الغضوية ليس بقبول الميزات وحسب بل بتاكيد التزامها كنلك إزاء الوجبات، وحين نحافظ على مبدا

وأبدت رغبة واستعدادا يوازيان ما أبنته الحاصلة في العلاقات الاقتصادية التولية مثيلاتها، والسعوبية اقصَل مثال،

تسيطر على زهاء ٩٠ في المثلة من التجارة أربع دول خُلْيجِيةً هي الاصارات العربية المتحدة والبحرين والكويت وقطر، ما يعني ان انضمام السعودية وسلطنة عمان، التي عقيت حولة مغاوضات مهمة مع النظمة في ليلول (سبتمبر) الماضي سيكمل عضوية مجلس التعاون الخليجي ويدعم موقفه أني التفاوض كمجموعة للوصول الى اسواق

للاقتصاد الخليجي، مشيراً الى ان أهم هذه الصناعات الخليجية الاستراتيجية، لا والبتروكيماويات اللتين تواجهان معوقات تمنعهما من الوصول الى أسواق التصعير

ولفت الى أن دول الاتحاد الأوروبي لا ترال تتمسك بموقفها الجمائي الذي ض رسوماً جمركية بنسبة ٢ في

وذات صنفية اعبق في وقت واحد. على الصنعيد نفسه اشار سفير السعودية في أوتاوا الى ان دول مجلس التعاون الخليجي تدرك ان الانضمام الي عضبوية منظمة أأتجارة أصبح ضرورة اساسية تحتمها التغيرات الجوهرية

وتتمتع بعضوية منظمة التجارة حاليأ

التصدير الدولية. واوضع السيد الشريف ان منظمة التحيارة تقدم في عضر عولمة الاقتصاد اطاراً ايجابياً لمناقبة مسائل بالغة الاممية المسائل مسالة فتح الاسواق الخارجية أمام سييهما صناعتي الالومنيوم

الدولية بحرية كاملة. أللبة على صادرات الالومنيوم الخليج

لكنه يستثني عبداً كبيراً من المصنرين الآضرين، منا يضعف الوقف التنافسي للالومتيسوم الخليسجي في الاسسواق الأوروبية. واعرب عن اعتقادمً أن مناقشة هنه المسائل في اطار منظمة التحدارة سيكون له اثر أيجابي على دول مجلس

ويقسر انتساح صناعسة الالومنيسوم الخليهجي بنحه و ٨٠٠ الف طنّ سنوياً واستشماراتها بنصو اربعة بلايين بولار أميركي، لكنه باتي في الرَّتية الْثانَية بعد صناعة البتروكيماويات التي يقبر انتاجها في السعوبية وحنمًا بنحو ٢٣ مُليُونُ طُن ترتَّفع الى ٢٨ مليـون طن في السنة ٢٠٠٠ حبث ستبلغ استثماراتها نحق عشرة بلاين

وجاءت مالحظات السفير السعودي في ندوة عقدت ضمن فعاليات الاستماغ السنوي للمجلس التحجاري الكندي العربي وتناولت الأثار الايجابية لعولة الاقتصاد على اقتصادات الدول العربية. وشارك في اعمال الندوة وحضرها السفراء العرب للعتمدون في أوتاوا وقنم لها عميد السلك الدييلوماسي السقير اللبذائي عاصم

وحضر الندوة كيار للسؤولين في وزارة الخارجية والتجارة والمؤسسات الحكومية المعندية بتنمية التباتل التجاري فضّلًا عن مسوُّولين كبار في عشرات الهُبِــُات الاستثمارية والشركات الكندية التي ينوقع أن تشارك في وقد تجاري كبير سُبِّراَفق وزير النَّجِّارَة الكنْدي َّقِي جُـولَةٌ سُرِق أوسطية في نهاية شباط (قبراير)

عاملا مناجم قرب مبئى البيت الابيض الروسي (اب)

البطالة ازدادت والوقت ملائم لشراء الشقق

موسكو: سوق العقارات تتراحع

□ موسكو --الكسي مآلاخوفسكي

🗷 وجنت السوق العقارية في موسكو، التي تعتبر اخر قلاع الرأسمالية الروسية، نفسها محاصرة بالأزمة الاقتصابية الراهنة التي بدات في ١٧ آب (اغسطس) الماضيّ، وتتباطّا خطى هذه السوق حالياً بعدما كانت ميدانا مريدا للاستشمان

وقالت لاريسا تولينا، للندرة العامة للمركز التجاري العقاري. في موسكو ل والحياة عتراجع مبيعاتنا منذ اواخر أب وهي الآن في مستويات ادنى بكثير مما كنانت عليسه. ويما أننا شنريك رليسي للحكومية، نشيعير بالاتجاهات العامة التي تهيمن على السوق العقارية وتلمسها. ونقول الأن ان هنه المن

وتهيمن على السوق العقارية في موسكو صفقات تتناول تباتل الشَّسْقَقُّ، وهذه الصحق قبات من السمات الخاصة بهذه السوق وتعتقد مجلة داكمبيرت، ان هذه الصفقات تشكل هذ في المله من التسعسامل في سسوق مسوسكو العقارية فيما تشكل محضرات الناس ٧٠ في اللهة من الامسوال التي تتبياتلها الايدي في هذه السوق. وينكر ان عنداً كبيراً من الروسُ لا يَثِقَ فَي المسارَفُ أبدأً، وعرَّدُ فقدأن الثقة هذا الاضطراب الاحسيس في القطاع المسرفي

وبعثقد المبراء حالماً ان سوق الشاق تراجعت ثلاثة في للثة بسبب تجميد سنقوعات المسارف وخسفض القسروض المسرقية والشعور العام بعدم الاطمئنان والامان بين الناشطين

في هذه السوق. وقالت اوكسانا كولوبييفا، تأثيبة المديرة العنامية للمسركين التجاري العقاري في موسكو الم والمسياقة ويمكنني القول ان أطاع الشقق غير الجنيدة الأكثر تصرراً في موسكو وغيرها من المناطق، وانحت باللائمسة على مترأجع المكاثة المائدسة للزبائن بسبب الزمة الصرفية الروسية، اذ وجيدت الطبيقيات الوسطي نفسها في ازمة صادة وضيقً شسديد يستيب تقشى البطالة، وحاولت ابخار المال، ويعد البطء التقليدي الذي تشهده الشوق في الصيف كنا نتوقع الارتفاع المُعستادُ في النشساط في أيلول (سبتمبر) لكن ما حصل بالفعل كان حلول مرحلة حديدة من الازمة

وتشير إحصاءات المركث التحاري العقاري في موسكو، الخاصة يسبوق الشيق غير الجنيدة، التي تُراجع استعثار الشقق الفخمة التي كأنت الولحنة منها تكلف اكتثر من ١٥٠ الك دولار، قبل الازمة المصرفية، بنسبة ٢٠ في أَنْتُ فِي الْتُسُوسُطُ امسا الشققّ المتوسطة الاسعار (٤٠ الى ٨٠ الف بولار) فسمسارت تكلف عشرة في الله اقل مما كانت تكلف سابقاً. لكن اسعار الشبقق الشعبية والرضيصة بقيت على

وقالت اوكسانا: دريما كان التفاوت بين سعر الشراء المطلوب والسعر الذي ينفعه الشاري، واستعا جداً واذا طالب بائع ب ٢٠٠ الف دولار أشقته المُؤْلِفَة من ثلاث غرف، فقد ينتهي الأمريه الى سعها بـ ١٣٠ القاَّ- ويتبغي القول ان سوق الشقق غير الجديدة في موسكو لا ترال فاعلة بدفع من رُخُم ها، لكن الأسواق العقارية الأقليمية باتت بحكم الساكنة الآنء. . وسباد السكون ايضاً سوق

الشنقق والفيسلات الجديدة في مواسكو بعدما القبرت الزمنة المسرقية الروسية، وقالت ك دالحسيساته صارينا ازاريفا، مبديرة البيعات في شبركة كونتي، التي تتولى وحدها دون غيرها من ألشركات، توزيع ما تبنينه الحكومسة المطيسة في مسوسكو من للثارل الجسبيدة مبعشما بدأت قسيمية الروبل بالتراجع الحاده شهدت السوق فترة قصيرة تراجعت فيها اسعار المُنَازِلُ الجِسِيدَةِ، لَكِنُ الحِكومِسَةِ

للحلية تبنت بسرعة عامل سعر يتبدل من يوم ألى أخر بخصوص اسعار الشقق وهو الآن ١,٨ . فاذا تعامل المرء بالدولار، التضيح له ان اسعار الشقق الجديدة يقيت على حالها، ويراوح منعر للقر المربع الواحد مما تبنيه المكومية المطليسة بين ١٧٠ و١٠٠٠ بولان مويرتيط المسجر بمنطقة المبنى وبما أذا كأثت البنى التحتية المنطقة جسدة، وبنوع المبنى او نمونجه

ومعلوم ان سعر اللتر الربع للولحد من هٰذا النوع من الْمُنشَاتُ كسان تحسو الف دولار الصنيف الماضيء ما يعني تراجعاً ملحوظاً في الأسعار عما كانت عليه قبل انْفُجار الارْمَة. 🕆 وشهدت اسعار مبائى موسكو

التجارية اكثير تراجع بسبب الازمة الراهنة على حد ما قالت ل دالحياته لويبوف شارابوفا، محسب مديرة المبيعات في المركز التجاري العقاري في موسكو، واضافت ديزيد العسرض على الطلب ثلاثة أمسعساف في هذا المجال (سوق العقارات للتجارية) ويساع للتسر المربع الواحد من العسقسارات التسجسارية بمبلغ لا يتجاور ١٥٠٠ بولار بمسرف النّظر عَنْ المنعر الذي يطلبه البائع في النَّذَة. اما متوسط الإسعار في الصيف فقد كان ثلاثة الاف يولار

لكل مثر مربع، والمسترون النين وجدوا عمليات شراء وبنع المباني الكبيرة مريضاً خلال الضيف يؤخُرُون مشترياتهم حالياً أو

ومن جسهسة أخسرى تدنت

الوضع

ايصارات المياني التنصارية الى ١٠٠٠ مولار للمتر المربع الواحد في مقابل اكثر من الفَّ دولار خَالالْ الصبيف، وقالت شارابوفا: حبات من الأفضل حالياً اقتتاح محرن تجاري كبير لأن اسعار العقارات وأيجساراتها تراجعته ولكن لا يُوْچُد الاعدد الليلُ مَن الراغبينَ في ركسوب المخساطر بطراً الى الصُّدِق لَنَالَى الذي يعاني منه مبعظم الزيائن المستملنء واشْبَأَفْتُ أَنْ عَنْداً كَبِيراً مِنْ الشناريع الطموحة يعلق او يتوقف التغكير فيه تمامأ، ويدات الشركات التي كانت تتنافس على المُكاتِّبِ الفَحْمَةِ (وغالباً ما كانت فشامة المكاتب لا تتناسب مع ما مزيه مشاط الشيركية من ميال)، تتخلى عن طموحاتها او تخفف مثها وتنتقل آلى مكاتب اكشر

وتراجعت ايجارات الشقق ليضَّا في «وَسُكُو، وَيَاتُ لَيَّ الإمكان استنتجار شقة لا باس يها في قلب المبيئة لقاء ٨٠٠ يولار في الشهر أي أقل بنسبة ٥٠ في المنه من الايجارات قبل انفجار

تواضعاً

ويمكن استلجار شقة عادية في مُنْطَقَّة عادية لَقَاء ابِحِار يراوح بين ٢٥٠ و٠٠٠ دولار في الشهر. لكن ايجهارات الشققّ الفحْمة، الموجودة في مبان فحْمة مؤثثة باثاث عتيق فخم، لا ترال على حالها اي اكثر من ٤٠٠٠ **بولاًر شبه رياً. وقال لحد النين** يعنملون في تأجيير الشقق

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني" ١٩٩٧، ١٩٩٦، ١٩٩٧، ١٩٩٧ AL HAYAT ON CD ROM

● تصنيف موضوعي حسب صفحات دالحياة، : --

O أخبار: الأخبار العربية والدولية

إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصالية

O رياضة : الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية

O سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية.

O الكومبيوتر : الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابثة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وافكار وتراث.

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة تولة بما فيها البلدان العربية -وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتحدة ويغض النول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصبوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة

• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال الوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضَّمن حقول البحث وضَّمن النَّص.





KENSINGTON CENTRE,

LONDON W14 SYT

Tel: 0171-6052084

Fax: 0171-3714215

66 HAMMERSMITH ROAD,

E-mail: ibachir@alhayat.com

السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً اميركياً للمؤسسات و٥٠٠٠ دولار اميركي للافراد بما فيها أجور البريد

🔲 كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE) (RAM) میغابایت رام (RAM) 🗖 نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

الزيدمن العلومات الاتصالب: الدكتورعماد يشير

(Hard Disk) القرص الصلب ٤٠ [أ]

AL HAYAT PUBLISHING CO

مستلزمات التشغيل:

يون يا بنده

I to a superior

A GAR LAND

Salas and

and the

عمان

العاصمة الروسية، وهي الجراة التي تتناقض غالباً مع الانظمة والقوائين الروسية الغامضة الخاصة بالقطاع العقاري ولم يتسمكن مسجلس النواب الروسي (الدوما) حتى الأن من اصدار تشريعات واضحة تنين طريق الشأشطين في القطأع

العقاري. وبدأت حكومة سوسكو العمل بنظام القروض العقارية التي لأ تعرفها مناطق روسيا الاخرى وقال عدد كبير من الناشطين في المدينة القطاع العسفاري في المدينة لُ والحبياة: وأنَّ السَّلْطَاتُ فِي محيئتنا أقسرب آلى الصحيحاة الاقتصادية الفعائية بكثير من السلطات في أمساكن اخسري من روسيا. والأنطباع السائد لبينا هُو أَنْ المُشْرَعِينَ الْفُسِيدِ الْمِينَ يعيشون في عالم منغصل عن عالمنا فهم لأيهتمون بالشاكل

الاقتصابية الفعلية الملموسة مثل القروض العقارية والإسجارات

والأست تسمار في النشات والعمران، ويمثل هذا الرأي مستساعسر ومسواقف الناشطين في القطاع العقاري النين تصندوا الى والحسيساة، ولكن على رغم نلك يصاول دالعقاريون، في موسكو الصنمنود امسام رياح الارمنة ويخططون للمستُ قَبِلَ. وتقول لأريسنا تولينا المسرة العنامية المركز القجاري العقاري في موسكو: دعلى النين يمكنهم النظر أبعد من انوفهم ان يشتروا العقارات الآن فالوقت ملائم

للشراء بأسعار جيدة

	الاردن							
البتوك	البنك العربي	4.4.	V,••			Y.Y		
	البتك الإهلي	.YA1			⊢ −	1,04		
	بنك القاهرة عمان			-	ļ_,		,00	
	بنك الربن	.04.			L,		,40	
	بنك الشرق الاومط		-	· V	⊢'	1,.4	,.0	-
	يتك الإنماء المشاعي			- +-	-	-	,41	
	بنك الإسكان	1.7.1	- ΥΑ, 1	-	-		,t•	
	البنك الأردني الكويتي	•		-	+	7,,7	1,41	
	بنك الأربن والخليج	17.7**	. 77 1		↓ -		04,10	
	بنك السنثمار العربي			,10	ļ <u>.</u>	+,1#	', ''	`
1	البنك الإسلامي الاردني	1.4.	-	-	ļ		7,17	-
	بنك الإتجاد			,04	-'	1,00	1,01	,•Y-
	الاردنى للاستثمار				↓-	-	۱,۹۲	-
	التينا				\vdash		1,1.	
	بنكه للؤمسة العربية			<u>-</u>		-	٧٢,٠	-
	بنك قدلايلقيا				<u> </u>	_ :	*,7*	-
التلمين	التامين الأربنية	Y.861	•,1•	,77		77,1	٠,٦١	٠,٠١
مسين	القسالتامن			-		•	Y,40	•
				*			1,50	
	الأردنية القرنسية		- -	-			۲,٦٠	•
-1	الأراضي للقيسة	*	-	•		-	١,٠٨	
الخسان	الكهرباء الأرينية	0.015	1,27	1,54		1,47	1,81	•,••
	کهریاء ارید	-	-	-		•	1,70	-
	القنادق والسباحة		-				4,**	
	الحمة للعبنية الدولية للغنادق			٠	_	-	1,11	-
			-	-		-	£,V+	-
	الخطوط قبحرية الخطفة الوطنية	101	1,17	1,77		1,17	1,74	•,•Y-
	عقاركو	YV.+#+	• ,Y4	1,41	_	*,Y#	• ,¥0	1,00
	تاجيركو	40.	٠,٧١	-,Y1		-,41	٠,٧٢	۰,۰۹
	ناركز الأردني	-			4	-	1,41	-
	النستور			-	+	-	٠,٣	•
	قكومودور	-		-	+		e,Y+	
	النولية للتعليم	7.1	3 49	3.44	+	-	1,10	-
	الزرقاء للتطيم		1,41	1,41	`\	_	۱,۸۸ ~	
	النكل البري	1.101	1.14	1, 4	+		174.	
	تطوير الزاضي		1,70		+	11,09	1, 14	*,**
صناعة	التبغ والسجلار				+	-	1,57	
	التتقي	T.14.	1,10	1,1.	+	1,-1	1,47	•
	الأسنت		- 1,11		•	+	1,10	٠,٠٩-
	للقوسقان	74,000	1,11	1,77	+	1,19	1,4.	
	ألبوتاس العربية	***	T, 2 .	T,10	-	-	1,41	* * * 4-
	مصفاة الأردن جويترول	TYA	1+,14	11,14			7,2+	1,10
	الدياغة	YVA	0,70	#,T*	_		1+,10	1,14
	المعلمات الصوفية		•	*,1	\rightarrow		0,10	•,1•
-	الأبتاع	7.7	1,04	1,14		1,00	1,40	
·	الأجواخ الربنية			1,1-21	-+		1,.4	1,11
				77.77		-	0,30 Y,•A	
	العربية للأنوية	TT. 277	7,04	- ,	1	1 13	1,000	*,**
			7,04		1			
	العربية للانوية الخزف الإرنتية الالبان الارنتية	TY. 27Y		٠	-+	•	Y. Y0	
	للعربية للاتوية الخزف الارتئية الالبان الارتئية الاتابيب الارتئية	TF. EFT			•	Y,A	¥,Y0	1,10
	العربية للانوية الخزف الإرنتية الالبان الارنتية	1.1**	۲,۸۰	1,44 1,44		Y,A	Y,Y0 1,•Y	1,18
	للعربية للاتوية الخزف الارتئية الالبان الارتئية الاتابيب الارتئية	1.1**	- Y,A+ 1,+9	*A,Y	.9	Y,A	Y,Y0 1,•Y	1,18
	للعربية للابوية الفزف الارشية الإليان الارشية الكفييب الارشية للورق والكرتون	17.577 	- 4,4• 1,•9	4A,Y 1,+4 -	4	Y,A	7, Ya 7, • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	4,+8 4,+¥ -
	للعربية للابوية الخزف الإربنية الإليان الإربنية التغييب الإربنية الورق والكوتون تعيينكو	1,1**	Y,A+ 1,+4	1,44 1,44 -	4	Y,A	07, 7 Y - , 1 0 - , 7 73, 1 30, 1	4,00 4,07 n
	العربية الانوية الخرف الإربنية الابيان الإربنية الانهيب الإربنية الورق والكرتون شركة راهيا المصناعية دار الدواء الالومنيوم ارائل	1.1**	Y,A+ 1,+9	1,49 - - - - - -		Y,A Y,·	1, ° Y 1, ° Y Y, ° a 1, £ Y 1, 0 E 0, 0 a	4,00 4,07 0 0
	للعربية اللابوية الخزف الإربنية الإليان الإربنية الانقيب الإربنية قورق والكرتون تعديدك شركة رفعا المخاصة دلر الدواء اللومنيوم اراق	1.100	- Y,A: 1,:4	7,A: 1,:4		Y,A 1,·	2,7 2,7 2,1 73,1 30,1 01,0	1,18
	للعربية اللابوية الخزف الإربنية الإليان الإربنية الإنهيب الإربنية قورق والكرتون تعيينك شركة رافعا المخاصة بدار الدواء اللومنيوم اراق المؤاتمي والدواجن	1,100 1,100 100 100 100 100 100 100 100	- Y,A+ 1,+4 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	1,49 - - - - - -	i q	- Y,A Y,A Y,•	20,17 7,16 73,1 30,1 01,0 01,0 01,0	*,** *,** " " *,** *,**
	العربية الانوية الخواة الإربنية الانوية الإربنية الإربنية الإربنية الإربنية الورق والكردون الربية تعربيتك العربية والكردون المرابقة والمرابقة والمرابقة المناطقة المرابقة والمرابقة الورق المواة المناطقة المناطق	1.100 1.100 1.100 1.100 1.100 1.100 1.100 1.100 1.100	- 1,-4 - - - - - - - - 1,75			Y,A Y,A Y,·	7, Yo. 1 Y. 0 Y. 0 Y. 2 30, 1 30, 1 Y. 1 Y. 1 Y. 1 Y. 1	*,*6
	العربية الانوية الخواة الإربنية الانوية الإربنية الإربنية الإدينية الإدينية الورق والكرتون الورق والكرتون المدواة والله المستاعية المواقع الورق والكوافيوم أوال المواقع الورق المواقع المواقعة ال	1.)** 1.)** 1.)** 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	- Y,A+ 1,+4 	-A, Y 		- Y,A - Y,A 	9,7 9,7 9,7 13,7 30,1 01,0 07,7 77,7 77,7 77,1	*, • 6 *, • 7 *, • • *, • • *, • • *, • • *, • •
	العربية الانوية الخواة الإربنية الانوية الإربنية الإربنية الإربنية الإربنية الورق والكرتون الربية تعيينكو المراة والفراق المناعبة الربية المواة القواشي والدواة المناعبة الورق المناعبة المناعبة الورق المناعبة الورق المناعبة الورق المناعبة الوطنية المناعبة الوطنية المناعات المنا	1.1** 1.1* 1	- Y,A+ 1,+9 			- Y ₂ A - Y ₂ A 	9,79 9,74 93,7 93,7 90,0 90,0 90,0 90,0 90,0 90,0 90,0 90	
	العربية اللابوية الخواد الإربنية اللابوية الإربنية الإدينية الإدينية الإدينية الورق والكربون والكربون والكربون والكربون والكربون والكربون الدواء شركة رافيا الصناعية اللواقي والدواجن تصنيع الورق الصناعية الورق الصناعات الوطنية الصناعات الوطنية المسلوب ال	1.)** 1.)** 1.)**	" Y,A+ 1,+9	7,4,7 7,4,7 7,4,0 7,4,0 7,4,0 7,4,0 7,4,0 7,4,0		9,0 9,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1	69,7 90,7 73,7 30,0 30,0 10,0	* 1
	العربية الانوية الخوات الإربنية الانوية الإربنية الانوينية الإدينية الإدينية الورق والكربون والكربون والكربون والكربون والكربون المسابقة والما المسابقة والما المسابقة الورق المسابقة الورق المسابقة الوطنية المسابقة الوطنية المسابقة المسا	TT. STY - 1.1** - 1.1** - 1.*			10 14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	9,0 9,0 1,0 9,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1	69,7 90,7 90,7 73,7 30,0 00,0 00,0 77,7 77,7 77,7	**************************************
	العربية اللابوية الخواد الإربنية اللابوية الإربنية الإدينية الإدينية الإدينية الورق والكربون والكربون والكربون والكربون والكربون والكربون الدواء شركة رافيا الصناعية اللواقي والدواجن تصنيع الورق الصناعية الورق الصناعات الوطنية الصناعات الوطنية المسلوب ال	TT. STY - 1.1** - 1.* - 1.*				**************************************	9,7 9,7 13,7 13,7 10,0 10	
	العربية اللابوية الخوات الزينية اللابوية الإبنية الإبنية الإبنية الإبنية الإبنية الإبنية الإبنية الإبنية الخبريق والكرتون المتبيئكي الراة المناهبية والمواتين والدولين اللوائيي والدولين المناهبية الوبنية المستاعات الوطنية المستاعات الوطنية المساوية المستوية المنافية الكوماوية الكوم	TT. STY - 1.1** - 1.* - 1.*		-A,7 P+,1 P+,1 		- Y ₂ A - Y ₂ A - Y ₂ A - Y ₂ A - Y ₃ A - Y ₄	69,7 90,7 30,0 30,0 00,0	
	العربية اللابوية الخوات الزينية اللابوية الإبنية الإبنية الإبنية الإبنية الإبنية الإبنية الإبنية الإبنية الخبريق والكرتون المتبيئكي الراة المناهبية والمواتين والدولين اللوائيي والدولين المناهبية الوبنية المستاعات الوطنية المستاعات الوطنية المساوية المستوية المنافية الكوماوية الكوم	YY. \$YY - 1.1** - 1.* - 1.* -		- A, Y		- Y ₂ A - Y ₂ A - Y ₃ A - Y ₄	9,77 30,0 30,0 30,0 30,0 30,0 30,0 30,0 3	**************************************
	العربية اللابوية الخوات الإربنية اللابوية الإربنية الإدينية الإدينية الإدينية الورق والكربون والكربون والكربون والكربون والكربون اللوائم إلى المناعبة الورق والدولين اللوائمي والدولين المناية الوطنية المصوف المسلوب المناية الكيماوية المسابقة الكيماوية المسابقة الكيماوية المناية الكيماوية الوطنية الكيماوية المناية الكيماوية الكيماوية الكيماوية الكيماوية الكيماوية المناية الكيماوية الكيم	YF. STY - 1.1** - 1.1** - 1.**	- Y,A+	- A, Y	0.000	- Y ₂ A	09,7 90,7 30,7 30,7 30,7 00,0 00,0 10,7	
	العربية اللابوية الخوات الإربنية اللابوية الإدينية الإدينية الإدينية الإدينية الورق والكربون والكربون والكربون والكربون والكربون الدواء شركة راها المستاعية اللوبية والدولين المستاعات الوطنية المستويات المستويات المستويات الوطنية الكوبيان والتي الوطنية الكوبيان المستويات الوطنية الكوبيان الوطنية الكوبيان الوطنية الكوبيان الوطنية الكوبيان الوطنية الكوبيان والتي الوطنية الكوبيان والتي الوطنية الكوبيان المستويات الوطنية الكوبيان المستويات الوطنية الكوبيان الوطنية الكوبيان الوطنية الكوبيان الوطنية الكوبيان الوطنية الكوبيان الوطنية الكوبيان المستويات المستويات المستويات الكوبيان المستويات الكوبيان الكوبي	YF. ETY		**************************************	10 P P P P P P P P P P P P P P P P P P P	- Y ₂ A - Y ₃	09,7 20,7 20,9	
	العربية اللاوية الخوف الإربنية اللاوية الإربنية الادينية الإدينية الإدينية الورق والكربون والكربون والكربون والكربون والكربون المراة والما المطاعبة اللوائمي والدوليين المطايعة الموائية الكيماويات المطايعة الكيماويات الوطنية الكيماويات الرائزة العربي دوائي الزيوت النباتية	YF. ETY		**************************************	777 TTC	- Y ₂ A - Y ₃	69,7 90,7 30,7 30,7 40,0	
	العربية اللاوية الإنبية اللاوية الإنبية اللاوية الإنبية الانبية الانبية الإنبية الإنبية الورق والكرتون الإنبية الكينيك والكرتون الكومنيوم الرال اللومنيوم الرال اللومنيوم الرال الكومنيوم الرال الكومنيوم الرال الكومنيوم الرال الكومنيوم الرال الكومنيوم الله الكومنيوم	YF. STY - 1.1** - 1.1** - 1.* - 1.* - 1.* - 1.* - 1.* - 1.* - 1.* - 1.* - 1.* - 1.* - 1.*		**************************************	77 - 77 - 77 - 77 - 77 - 77 - 77 - 77	- Y ₂ A - Y ₃	09,7 20,7 30,7 30,7 30,7 47,7	
	العربية اللاوية الخوات الإينية اللاوية الإينية الابينية الابينية الإينية الإينية الإينية الإينية الإينية التويية والتورتون التواقي والتواقيق والتواقيق والتواقيق التواقيق والتواقيق التواقيق المساعات الوطنية التحييات المساعات الوطنية التحييات المساعات الوطنية التحييات المساعات الوطنية التحييات التواقية التحييات التحييات التواقية التحييات التحيا	YF. ETY		**************************************	777 TTC	**************************************	69,7 90,7 30,7 30,7 40,0	

.,£Y£

*,YY£

+,\$+Y

., 411

.,104

4,50

.,15.

·,199

+,144

1,772

٠,٤٦٠

1,10

Y, *A

.,44

+,1++

+, YAE

+,+4£

1,115

.,412

- ,04-

.,440

. , ٧ - -

· , YA•

.,871

•,770

•,117

-,170

٧,٠٧١

.,177

٠,٣١٠

*,1+Y

·,11a

٠,٠٩٧

.A.

440

110

٥٠

44

٤٨٠

1..

15**

ŧ٧٠

iY

14.

٦.

171.

AYO

41.

7..

14..

.,171

٠,٤٠٢

.,765

.,104

4,10

٠,١٣٠

*,\YA

٤,٠٠

٠,١٨٨

177,

*,\$77

1,10

٧,٠٨

۰,۳۴۰

.

*,YAÉ

+,+4£

1,1-4

. . **

4,**0**Y*

• , % 4#

1,411

۰,۲۸۰

٠,44٠

•,774

1,127

1,140

+,+Y1

+,177

,71

٧٠١,٠

.,160

1,11

٧٧٠

470

1.0

0+

ΥY

1.

٤A٠

140

15..

٤٧٠

ŁŸ

11.

٤٣

177.

ATO

11

4 . .

14..

٧1٠ ALO

* , * * Y=

*,***

*,***

4,004

.,..

-۴۰۰, ۰

.,..1-

.,...

.,..7-

.,..

.,...

*,***

4,000

.,...

.,...

*,***

1,010

*,***

1,414

4,111

.,...

*,***

.,...

.,...

.,...

., . . 4

....

4,000

.,...

Y--

Yo

شركة للبحرين لتصليح السأن والهندسة

الشركة العامة للتجارة وصناعة الإغنية

شركة البحرين للملاحة والتجارة للنولية

			100	100	73.1			and the part of	1.33
البنوا	بنك الرياض				1	- A. C.		- contract on	20,222
	بنك الجزيرة	 	T4A.4-0		00	£	٠ ١	107	١
	بنك الإستثمار	ļ. —	70,400		/A			٧٦	۲ -
	البنك الهواندي		121.747	19	٧٣	٣		111	٤ -
	المستان المؤودوي	 	T.077	70	۲۰	0	-	77.	
	البنك الفرنسي		04.40	٤٧	0)				
	البتك البريطاني	Ţ	EY. TEA	r£Y				124	۲
	البنك العربى		1447		av	<u>~</u>	4	717	•
	البعك الإمريكي	 		۸۰	At	1.1	٧ <u> </u>	199	۲
	شركة الراجحي		44.44	777	m	7	v	414	•
			47.414	[4]	17.	4		801	<u> </u>
العبتاء	السعودي المتحد	1	44. ££A	12.	127	٤٥			
	مانك		AY.OEY	197	lov			11.	<u>-</u>
	ลังคล ไ		Y9, VTY			54	<u> </u>	107	٤
	للمناقي العربية			172	177	<u>r. </u>	۲	177	۳
	للخزق	+-		<u></u>	-		• _	174.	. [
				<u>-</u>	- 1	.	•	Ye	
	مناقولا		Y, +#Y	774	727	£Y		777	
	التمنيع الوطنية	l	Y1.41V	£A				-	7
	الادولاية		77.377	٧A		<u> </u>		£A	•
	الفاز		Y		A1	M	٨	YA	1
	الجبس			71	**	10	٣	75"	٧
	الغنائية					-]	u	120	-
		-	7,778	Yt	YA	VA	V	W	1
	الكابلات		Y£.Y**	TE	77	70		75	
	المشاعات التطورة		901	79	74			+	1
<u>:</u>	مىدق		17.217	TA		79		47	1
	الإحساء للتنمية	-	**	žV	**	<u> </u>		17	1
	زجاع				£A	٤٧	A	£/	1-
	اميانتيت	 -	4		-	•	00	30	-
	قلجين		AAA	3.5	1.5	112	• 2	1.	,
الإمست	الاستنت العربية		F.10.	77	YA	TA	FA	7/	4
		-	10.57%	Ye	VO F	w	Yo	Y	Y
	المستث اليماعة	4	12.244	77.	739	414	7.	+-	<u>.</u>
	الاسعنت السعوبية	٠ ـ ـ ـ	75, 771	150	177	ITY	7"	_	
	اسمنت القصيم	*	71.077	100	170				*
	اسمئت الجنوبية		\$,100	177	374	171	00		14
	اسمنت يئيع		19.727			177	173	_	1
	اسمنت الشرقية			AY	AŁ	A\$	A۳	^	1
	اسمنت تبوك		7,777	AAY.	YAG	YA.	YV0	3.	4
الخيمات	الفنادق		72.220	117	138	115	114	1	•
	المقارية				-	_	30	7	
	# OF.8			-	-	-	177	1	
	التقل البحري	14	77.574	72	70	40	70	-	- -
	النقل الجماعي	•	A.4"-	₹4	1	1	44		
,	السيارات		84.Y-4	.YA	۳۰		_		۲
	للواشي للكيرش		127.•Y	70		۳.	YA	_	۲
-	تهامة للاعلان				. 175	77	70		1
	عسدر		7,100	£A	٥٠	£٨_	94		£ -
	منيبة للاستثمار		4.77+	73	44	**	77	1.	1
	مكة للإنشاء	n	74,47	77	77	***	71		۲
		P+	A, 17*	4+4	41.	Y+4	Y+A	_	1
	ميري	£A .	T+, ££.	ŧ٧	٥,	9+	£¥	-	
	العزيزية بندء		79.04	£Α	£A.	£A		-	- *
	البلحة		11.4-	£¥			£¥	_ _	
	الصادرات		7.3.4		- \$7	11	£Y		Y_
	للتعمين			٥٠	or	*	۱۵		
	<u>۔۔۔۔</u> ٹمار		118.4	77	TY	44	41		1
-1 -0		4.	1,7%	٥٠	o٣	4+	Ye		۲-
تهرباء	كهرياء الوسطى	44	4.79	AA	A4	44	AS	\dashv	-,-
	كهرياء الغربية	78	1.73		AA	AA		+-	
	كهرياء الشرقية		1.44	£ £			AA	-+-	-
	كهرياء الجنوبية	1			\$0	50	ξė		•
راعة	نلاك				-	•	1-4		-
	القميم الزراعية		10,1	47	300	100	41		٤
 		m	1.17	3%	17	14	17		1
-	حائل للزراعية	VA	£YA	٤٧	£A.	٤٧	£Y		
<u></u>	تبوك الزراعية	٤٤	181	žž	go.	85		$\overline{}$	
I	الإسمال		-		+	42	£٣		١
				-	-		104		
-	التنوانية النواعية		V4-	12	17	14	13		1
	الشرقية الزراعية الحوف الذراعية				+				
	الجوف الزراعية	412	14.4	77	72	4.5	TT		1
		412	14.4	70	7°£	37	74		1 1

-	nd of a section of		1	,	91	25	ρ¥	Q +	\$,770		جاران الرزاعية	
	المفاوكيماويات				-		-					
_	للركز العربي دوائي		. " "	P	r.J.	3, 401 0		\$54 ==	18.46.		611	- 1
<u> </u>	الزيوت النباتية										الكويت	
• -	للوارد الصناعية		H.								***	
•	الكابلات الحبيلة					chang man						
•	الزي لصناعة الابسة				011	0	8.1		710,000		البتك الوطئي	البنوك
•	السجائر الدولية			-+	TAS	77.	440	77.	450,000	T	بنك الخليج	
	إتحاد فزيوت		14		77.	YYA	TTA	YYA	Y		البنك التجاري	
			-	- 1	177	371	174	175	1.7		البنك الإهلى	
	2424		_	-		7	Ť**	770	110,000	1	فكويت والشرق الاوسط	
	البحرين			<u> </u>	¥***	Yes	¥1.	Yed	Y.77	1	البنك العقاري	
	10 M to 11 M to 1	البنوك		-	77.	714	YIA	YIA	91,000	1	بنك برقان	
	بنك البحرين الوطنى		_	1-	444	A**	A1:	A++	18A:	+-	بدت التمويل للكوية	
	بنك البحرين والتويت		_	•-	AY•	714	777	AfY	\$50,000	+-	الكويت الاستثمارية	أستثمار
	البناه الإهلي التجاري		-	-	377	110	24.	19.	15-,	1	التسهيلات التجارية	
	بنك البحرين الإسلامي		_	-	140	175)33	177	Y2		الاستثمارات للثلية	
	البتك البحريني السعودي	استثمار	<u> </u>	£-	174	116					الاستكمارات للوطئية	
(للؤسسة العربية للصرفية (\$		-	- +	177	-	17A	1977	3,	. _	مشتاريع الكويت	
	بنك الخليج للتحد		<u> </u>	- +	122	174	YIA	7.5	Y,4%.,144		الأهلية لاستثمار	
	بنك البحرين النولي		<u>_</u>	*	717	711		1	1	+	السباحل للتنبية	
	بنك انفستكورب (\$)		\vdash	-+	17%	45.	£4.	£4.	\$0,000		مستثمر دولي	
	بنك البحرين والشرق الأوسط		-	Ye-	100	44.	14.	£V-	A	1	البيت أورئق مالية	
بارية	شركة البحرين للتسهيلات الت		-	1+-	٤٨٠	£V.	+	7.V	T. 1A.,	. -	الاستثمارات المسناعية	
منيع	الشركة الخليجية لاتحدة للتم		1	~ -	YSA	717	714	1.0	11.00	1	م : الأوراق للقبة	
	بنته طيب (\$)		1		144	-	+-		 -		الدولية للعرابحة	
	مصوف فيصل الإسلامي (\$)	ظتامين	-	-	£7°	116	115	117	1.75	-	للركز المالي	
	شركة البحرين للتامين		1	¥-	117	118	114	 	1 -	1	الكويت للثلمين .	اللتامين
امين	الشركة البحرينية الكويتية للت		-	•	7.0	•		-	-	1	الخليج التامين	
	شركة التامين الإهلية		┡		74.		+-	-	-	T	الأهلية للتامين	
	الشركة العربية الدولية التامين		-		DY.	-	+-	1	1		وربه للتامين	
	شركة للحاد الخليج للتامين الشركة الوطنية للتأمين		-		700	70.	700	710	1.01		عقارت الكويت	العقار
		الخدمات	┢	4	144	177	177	177	71	- $ -$	العقارات للتحدة	
+ 5	شركة البحرين لتصليح السلن شركة البحرين للسينما		-	ξ	717	YIE	TIA	TIT	1.47.		الوطنية العقارية	
-:-	سرت مبدرين مسينه الشركة الوطنية للإستيراد والت		\vdash	¥-	914	1		-	-		الصالحية العقارية	
مسير	الشركة العامة للتجارة وصناعة		-	٦-	114	117	112	33-	9.0,00		لؤلؤة الكويث العقارية	
3E31	شركة البحرين للملاحة واللجار		\vdash	4-	144	143	TAT	147	T++,++	•	التميين العقارية	
<u>ه سو</u>	شركة البحرين للإتصالات (بتلك		┟	% -	7	145	145	145	10,000		_ الدولية م . 1	
	شركة البحرين لواقف السيارات			<u> </u>	7.7	-	-	-			أجيال	
	شركة البحرين لطلحن البقيق	المساعة	-		£A0	£A#	žA*	٤٨٠	TV+.++	•	الصناعات الوطنية	الصناعة
71	شركة البحرين للمخاعات فلخف		┞	100	770	700	771.	400	TY+,	•	صناعة الإنابيب للعبنية	
	شركة داون للدواجن		-		172.	-	•	_			إسعنت كلكويت	
	شركة فنادق البحرين	الفنادق	t		£1e	1 -					معناعات التبريد	
,	شركة الفنادق الوطنية				14	-	-				الخليج للكابلات	
	شركة للبحرين للسياحة	Ţ] [-	1AE	-					اصلاح السفن	
	الشركة البحرينية للترفيه قعائل		l t	7	77.	٣٠٠	7.0	7	1		الخنمات البحرية	
<u>ب</u>			1	٤٠-	w.	٧٣٠	٧٢٠	٧٢٠			اسمنت بورتلاند	<u> </u>
	الامارات		lt		450	Tte	Tie	78.	۲۰.۰۰	-	الشعيبة للصناعات الورقية	
			1		TYe				-		الكويت لتجميع المعاس	
	بنك أبو قلبي الوطني	البنوك	lt		<u>۸۱۰</u>						سکت ان	
	بنك أبو ظبي التجاري		1		ar.						خرسانة	ļ
	بنك نبي الوطني		Jŀ	Į-	118		111	1./	1.71.	•••	ص.متحدة	
	بنگ دبی النجاري]	1	77.	_	111	11	10,00	•	السيثما الكويتية	خدمات
	بنك الإتحاد الوطئي]	0-	774	- -	77.	n	84.1	••	للخازن الصومية	<u> </u>
	بنك الشارقة الوطني] }		700		-	- - <u>-</u>			مجمعات الاسواق	
	بنك راس للخيمة الوطني]	- _	177					.	الإتصالات للتنطة	<u> </u>
	بنك الفجيرة الوطني			۲۰-	1 111						الحاسبات الإلكارونية	
	بنك ام القوين الوطني] [1	117		- 		-		الخدمات التعليمية	
	بنك للنبرق]]	•		_		 -			للجموعة البترولية	
	ألبنك للعربى المتحد]	10-	T*						الوطنية التنطيف	
	بنك الاستثمار]	£	1.1	_				-	م ـ سلطان	
	بيك ديي الإصلامي			10-	10	<u></u>					نكل وتجارة للواشى	الاغتية
	بنك الإمارات الدولي]	10-	- 17			· 			الاسماك الكويتية	
	لبو ظبي للمواد الفذائدة	المناعة		7-	11						المتحدة للنولجن	1
	شركة للعين الثعلية للتأمين	نامين		<u> </u>	7.				<u>- </u>		قكويت الاغنية 	1
	شركة النافرة للتأمين		_		• /	+	- .:	 ;			بنك البحرين الوطني	ئىركات
.—	شركة الإمارات للتأمين	1	_	۲-	15		12				بعد البعرين الوطعي شعام	فير
	لبو ظبى الوطنية للفنادق	لخسات	<u>'</u>	-	*1						اسعنت الشارقة	وبتية
	اتمنالات		1	7-	1.				ξ Yο.,		اسمنت الخليج	7
	شركة الجرافات الوطنية			٧-	10	7 10			Y YE.			-
	شوكة طيوان ابو ظبي		╛	•	13	15	Y 12		Π «A·.		اسعنت ام القبوين	
	4.			٧-	V	7. 11	A 11	A] 1	17 7.72.	. • • •	فسعنت القجيرة	
_	The second secon		_									

			i ta at							مصر	
	2 - 19	100 mg/m/m						111		بنك الالتمان الدولي. مصر	تلبنوك
١.	,£A	17,1	-	TE, IA	171,TA	۲۲,		1£.eAt		البتك الإقلى سوستيه جنرال	
٠,	,Ys-	71,£	*	11.17	71,00	٠,٠	_	A.TM	-	بنك التعويل كلعنزي السعودي	
	.ež	1.,1	9	14,07	19,04		, ex-	14.100		البخه الوطني للتنمية	
	, Y :	17,1	1	14,10	14,46		.70	YAY, SAY		البنك التجاري الدولي . مصر	
_	,74	YY,1	A	₹\$,4¥	TA, EP					بنگ مصر النولي	
	,·Y-	75,	4	12,41	70,20	71	,	W, Y14		قلبنك الوطني للصري	
	,17-	77/	11	74,10	77,41	_77		Y.Y.*		للبنك للمبري الأمريكي	
1-	,A1-	٦٢,	11	77,10	17,41	- 71	.44	17.77		ينك الهلاس	
_	,YA	10,1		10,10	10,44		, 1	Y !! !		شركة مطلعن شرق الدلتا	مطلمن
-	,.1	77 ,		47,78	72,74	- 44	,11	\$7.110		مطلحن ومخابز شمال القاهرة	ومناعلا
_	,17	۲٩,		44,44	79,4.	44	,19	W.120			17875
-		777		44.,	77.,	11	• , • •	1		مطلحن معبر الوسطى	
-	<u> </u>	10,		10,77	1.,75	1.	,#+	4.74	ļ	مطلعن جنوب للقاهرة والجيزة	
-	• ,£A			11,74	11,11	1.	,30	V4. V00	<u> </u>	مطلحن وسطوغرب النلتا	
_	• ,٣•	11,		۲۸,۱۰	44,44	77	1,40	14.418	<u> </u>	المعرية لمعناعة للنشا والجلوكور	
<u></u>	1,17	77,	_	۲۷,۸۰	YA, **		1,74	7,30+	Ŀ	المادة المحدد سنب والحلوكم	
1	۰,۲۲	۲۷,		44,44	19,01	1	1,00	10,000	<u> </u>	العامة للصوامع والتخزين	
	• ,ŧY	٧٨,		177,**	17,.4	. 14	17,0	17.44	_	مطلحن مصر العليا	
-	1,40	Y*,		77,71	YT,Ye		r,Vt	111	1:	النمس لتجليف للنتجات الزراعية	أنوبة
	1,11-	YŁ,				 - -			1	ممتر للزيوت والصابون	
1		Y0,				T-	-	-	_	الزيوت للستخلصة ومنتجلتها	· il mars
-		70	1			1	-	, T	1_	قبويات والمساعات الكيماوية ، بلكين	7
\vdash		_	77	177,77	174,00	11	7.,	1.	1_	الصرية للمساعات الدولاية	
\perp	*,**		,57	¥1,A4	77,**	۲	1,40	7	_	قادين مصر المراايين العرب المراايين	
-	• , ۲ •		46	1+,44	31,40	1	· Vo	***		العطاعات الكيماوية للصرية ، كيما . مصر لصناعة الكيماويات	
ŀ	• ,4"4		,££ ,Y£	0,4	0,74	1	9,87	1,400	\perp	العربية للادوية	
-	.,.,	-					-]		1	النيل الادوية	
H	-	+	,A• ,••		-	1	-		4-	الاستخدرية للانوية	
ŀ	-	+	, £ ·		-		-		_	معفيس للأدوية	1
ŀ		+-	,0%			Ī	-		4-	القاهرة للأدوية	
ŀ	- 17	+-	۸.	٤١,٤٧	\$1,44	T	11,44	17.	_	الاسكندرية للغزل والتسبيح	مناعة
ŀ	VF, 4V		,,,,,	70,44	1	1	ra,	. 01	4	المربية والمتحدة للغزل والنصيح	1
. ŀ	+,+A	-	,**	4,.4			4,00	77.971	1	السنجون الشرقيون	1
ŀ	1,170		,,,	Y4,40	- i .	,	٧٧,٥٠	74.71	_	بين مسرييون الثمير للملابس وللنسوجات كابو	1
ŀ	Y,44-		Y,99	20,1	T		00,10	414	+	لعامة لصناعة الورق، راكتا	1
	9,14	_	, 4 4	V,**	٧,٠٠	\perp	٧,٠٠	140	\bot	تشرقية إيسترن كومباني	
	1,14-		7,14	: Ye,	¥0,+1		¥4,++	17,447	4	الشروعات الصناعية والهنسية	1
l	٠,٧٠-		Y, . 9	#1,A1	1		21,77	TA.41-	-	لاسكندرية للحديد والمطب	,
	,		0,14			•	162,10	1.	-		5
1	*,**		1,44	1,44	1	I	1,4*	4.0	4	محديد والعملب الصرية مخاعله لابني من العملية	
۱ ا	-	-	£,a٣					· -	Ļ	مناعات الهندسية وللصارية. ايكون تكابلات الكهربائية للصوية	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Į į	٠,٠٤-	_	4,44	0T.A	a #1,"	. 1	07,00	yes	+	و دو داد داد داد داد داد داد داد داد داد	
1	4,47	_	۸,۲٦	À,YI	1		A,EY	44.110	-	مريية للراديو والترانزستور ـ تليدعس لتحدة للإسكان والتعمير	طارات ا
	7,11		T, - £	-	- ·				-1	قاهرة للإسكان والتعمير قاهرة للإسكان والتعمير	
ł	1,30	-	A,1.	A,**			٨,٠٠	1,000		تعمير والاستثنازات الهندسية	В
1	١٨٫٨		74,41			•	14,4.	10.77	-	برورون مهدميه شمس للإسكان والتعمير	H .
1	1,17	-	٧,٠٤	٧,٠	Y Y,1	•	V, +4	1.771		المناقلات الاصلاح	
-	¥, £		.0,3	1.7,	4.Y.	95	1.4,	A.31*		بينة نصر للإسكان والتعمير	
4			77,77		-		-		`"	مين الجنيعة للإسكان والتعم ير	
4	1,84		11,00		W 11,		14,47	0,145	•	نيل للكبريت وللسنكن قجاهزة تمديد الدين	
4	1,44	_	10,78			/• <u>+</u>	15,31	717		قومية للأمسنت	
4	1,,	-	۰۲,۸				#¥;**	- 70.14	•	سويس اللاسمنت سنت رمية لان حاماء	
-	0,0	_	\$7,19			74"	27,49	\$1.77	4	سنت بورتلاند حلوان سنت العامرية	
4	1,0		0.,50			te	.14;14	71.74	te .		
4	-		9E,Y		_	١٠]	'4£,V	74. £.	h-	سنت طرة المبرية	
4.		$\overline{}$	۵۲,£		-	- 1		-		سكتدرية لاسمئت بورتلاند	
4	1.,		\A,e				14,8	7		ويارية للهندسة الزراعية	20 3cl
4	1	+	¥\$,\$				4.			اهرة للنواجن	
4	V,3	<u>a</u>	77,4			4.6-	70,0	- 111		الزيات للمبيبات والكيماويات	- 1
4	1,7	-	75,4		,ey \10		77,0	1	۲.	فير للضندة والمنظمات الكيماوية	2,
		-									
•	7.5	· Second			- A -		10			Sime Age of the	/-

		11140	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	32.	,07	1,44,3	,Y		l L
15-73	عُمانُ	To the		7-47	54		ه جمعت و دی	i i	١.,
	عمان							1	П
	A							Ţ,	
البنوك	للحفظة المدانية للاورنق للالية				-			1	
وشركات	الوطنية العبانية اللبشة	24.	7\$+	¥\$-	,YE- 1	,Y£: 1	,	١.	
		-	-		-	,17.		Γ	
LALMAZI	البنك للوطني العملني	F,OAA	344	70+	.73+			ŀ.	
	للمفتلة الاهلية للاوراق للقية					,VT-	-	H	l
	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	V, 101	144	.71.				┝	1 1
	بنك عملن النولي	A.1**						\blacksquare	1
	عمان للاستثمارات والتمويل					-	-	Ľ	1
	المصانية العائية للتنمية والاستثمار	A.4**	,77.	-	- !	1,411		L	1 1
	بتك عمثن وفكويت والبحرين			,400	, 44	F, FY - 1	,•\$•-	Ŀ	!
	عمان والامارات للاستثماري، فار					7,370		L	1
	عملن والإمارات للاستثمار (١) ١٥٪	10,100			,140	1-,14.	, 48+	1	1
		YeA	,404	,40.	,40.	4.40.	,	r	1
	الخليجية لخدمات الاستثمار	2,4	,44.	,440	,44.	1,111	,174-	₽	1
	غبر الخليج للاستثمار المساعي		-	-	- [4,44.		t	1
	الشغمان فلاوريق فلالية	-	=	-		Y, 74.		ŀ	1
تلبن	الحمانية للتحدة للتامين	-	_	-		2,404		H	-
	خفار للتامين		-	-			-	ŀ	1
1	قتامين العنبة			-		T, 9T+		ŀ	┨
	مسقط للتأمين	77.741	· · ·			1,***	-	L	-{
مخاعة	الكروم العمانية، ٥٪		,471	,,,,,	1,44.	1,74.	٠,٠٨٠	1	-
	الغاز الوطنية		-			1,000	-	Ţ	-
		041	£,714	,%**	£,900	٤,0٠٠	.,1	L	-
-	ومنقط الغازات المساعية			- '	-	Y,3++	-	Г	-
	الوطنية لتتجان الالبان			- :]		Y,40+	-	Ī	-
<u> </u>	متاعة قرطاسية الكومبيوتر	- +		-		4,44.	-	Ì	-
ļ	اعلاق ظائر	•	- 1	•	- 1	Y,41-		ı	-
-	للطلدن الصائية			-	-	٤,٧٠٠		ł	-
	ريسوت للاسمنت	-	-	-	-	Y,1	-	H	-
	سناعة فكابلات العمانية	-	- 1		-	Y,£		ŀ	┨
	سمنت عمان	-						ŀ	-1
نمات	لعمانية لخنمات الطيران					۲,٤٠٠		1	-1
	ومصة خدمات للوانىء		-			7,000			\dashv
	تكهرباء الوطنية العملنية					Y, YA.	-	١	-
						¥,Y0.	-		-1
	ازراع الحبيثة للبواجن		-			1,74.			Н
	الساك المبائية	£,.40	1,24.	1,24	1,24.	1,200	٠,٠٣٠		
	التحديث الطاقلة	4,400	Y,1++	۲,۱۱۰	4,14.	۲,۱۱۰	+,+1+~		-1
	نهضة للضمان		•	-		1,100	_		-1
-+-	نحفظة المعانية للأوراق للثلية		-	. •		1,41.	-	١	⊣
<u>. a</u>	ك مسقط الإعلى العماني	- 1	-	*	-	٤,٣٠٠		ļ	寸
زية ا	ساب أوريكس للاستثمار للشترك	۸,٦٢٠	1,-1	1,-1-	1,-1-	1,.5.	.,	l	┪
•	بندوق مؤشر مسقط لحمياب الاستثمار	1,000	٠,٨٨٠	٠,٨٨٠	٠,٨٨٠	+,41+	4,444-	1	-1
	ساب مجان للاستثمار فاشترك	1	•	٠٢٨,٠	۰٫۸۲۰	۰,۸٦٠	•,•‡=	ł	
	تمانية لخيمات للتعويل					1,4++		1	\dashv
	ندوق مسقط الدولي للضدون (ب)	-	•				<u> </u>	1	-
					- 444	•,41•	<u> </u>	1	-
	ندوق بسقط الدولي المضمون (1)	7,	• ,,,,,,,	·,M·	·,M·	٠,٨٩٠	1.,.1	1	-
-	و التضامن فلاسكان	१५५	1,14.	1,14.	1,14.	1,14.	1,111	1	
<u> </u>	نبوق مزون الاول	YOY	٠,٥٢٠	٠,٥٢٠	٠,٥٢٠	.,	7,7**	1	-
4	وايية للاستثمارات للالية	17,	1,170	1,61	1,51.	1,5	٠,٠١٠	-	
	لرد للاوراق للالية (200)	7.7**	1,404	1,+4+	1,•4•	1,.4.	.,.1.	-	
	اطنة التنمية والإستثمار(مع/)		~	· .	-	.,40.		1	
		-			1-	1	<u> </u>	1	_
	حبة التمويل بند ميد 1 وتبيد 1	+	٠			1,170	<u> </u>	1	
	النية العالمة القابضة	4	1,04.	1,000	1,000	1,070	1	_	
	ك المشاعي العماني	A7.Y1Y	1,-7-	1,.4.	1,141	1,•**	1,111	_	
ب	عمان التجاري	11	Y,11+	۲,۲۰۰	7,110	۲,۱۸۰	٠,٠٧٠-	1	
	حن صلالة		•			1,74.	-]	Ŋ1
	لنية الاوربية للمستاعات الغنائية	-	-		-	٠,٨٨٠	-	1	
	انبة للالباف البصرية			-	-	1,10.		1	
		79.77		 			-	1	
	انية الكرير السكر		.,7٧-	•,44•	•, w·	• ,٧••	*,***	1	شر
•	فات المستنعية الرنة	1	+,43+	1 .,95.	•,43	.,44.	*,***	-1	
بنا	المعابد النسويق	11,454	¥,	¥.,	V, 10	٧,٠٠٠	.,	_	غد بي
ا سدا	لة لختمات للوانيء	1.7	7,7**	7,7	۲,۲۰	7,7==	.,	4	کو،
	واللاحة	70.79.	1,,7.	1	1,•1	1,.٧.	.,.1.	4	
100		- 1	1			_			
	نيالاحمنية لتنمية للثروة الحيوانية		-	-	-	1,-00			

UNITED KINGDOM

-6 13.25 17.5 -12.5 16 -5 6 16 13 45 17.5

ABBEY NATIONAL ABGIS GROUP AGGREGATE INDUSTRIES

AILTOURS
ALLIANCE & LEICESTER
ALLIANCE UNICHEM
ALLIED DOMECQ
ALLIED ZURICH
AMVESCAP

ANGLIAN WATER ARIO WIGGINS APL ARRIVA ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS ASSID.BRIT.PORTS AVIS EUROPE

BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS BASS B SHS.

BBA GROUP BERKELEY GROUP BG BILLITON BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP BODYCOTE INTL. BOOTS BOWTHORPE

BPB BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN TOBACC BRIT.PETROLEUM

BRITSKY BCAST. BRITANNIC ASR BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY

BRITISH LAND

BTR

BUNZL

BRITISH STEEL BRITISH TELECOM

BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM

CADRITRY SCHWEPPES

COCA COLA BEVERAGES
COLT TELECOM
COMPASS GROUP
COMPUTACENTER

COOKSON GROUP DAILY MAIL'A' DEBENHAMS

ENERGIS
ENTERPRISE OIL
EUROTUNNEL UNITS
FIRST GROUP

GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP.

GT.PORTLAND EST.

GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYLEX. HALIFAX

HAMMERSON
HANSON
HAYS
HSBC HOLDINGS
HSBC HOLDINGS (ISE)
HYDER
IMI
DIP-CHMINDS,
IMPERIAL TOBACCO GP,
JARVIS
JORNSON MATTHEY
KINCEISHER

HAMMERSON

KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LDN&MANC.GP. LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA

LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MAN(E D & F)GP. MARKS & SPENCER

MISYS MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT

NEXT
NORTHERN FOODS
NORTHERN ROCK
NORWICH UNION
NYCOMED AMERSHAM
OCEAN GROUP

PEARSON
PEN, & ORNTILDED.
PENNON GROUP
PILKINGTON
POWERGEN PROVIDENT FINE PRUDENTIAL CORP RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN

ORANGE

REED INTL.

REED INTL RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) KMC GROUP

RMC GROUP
ROLLS-ROYCE
ROYAL & SUN ALL.IN.
RYLBK.OF SCTL.
SAFEWAY
SAGE GROUP(THE)
SAINSBURY (J)
SCHRODERS
SYME A NEWCASTLE

SCHRODERS
SCOT.A NEWCASTLE
SCOT.HYDRO-ELEC.
SCOTTISH POWER
SECURICOR

SELURICUR SEDGWICK GROUP SEMA GROUP SETON SCHOLL HILTHOR.

SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR

SIEBE SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM

SOUTHERN ELEC. ST JAMES'S PLACE CA STAGECOACH HOG STAKIS

STD CHARTERED STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA TARMAC

SMITHS INDS.

SOMERFIELD.

MEPC MIRROR GP.

DIAGEO DIXONS GP ELECTROCOMP. EMAP EMI GROUP

FLEXTECH GALLAHER GROUP GENERAL CABLE GENERAL ELEC.

GKN

CAPSHOP.CENTS.
CAPITA GROUP
CARLTON COMMS.
CATTLES

CENTRICA CGU CMG COBHAM

77.3

A A HAMPA

.

--

3 44 A m

, - --

. . . , .

. -. . . . -

> . - -- -

-- '

AIRTOURS

1944	/1440	1./14	1-/49	1./٢.	11/7		
ابنى مستوء	اعلى مستوى		•		,	للؤشر	اليورصة
17474,47	******	15012.00	17774,77	1707£,01	יין יין יין	نيکاي داو	ليابان
TV48, 5.	4177,47	AYY1,4Y	A\$40,-T	A447,1+	37.0.72	دلو جونژ*	يويورك
T12+,T+	7174	9797,9.	٥٣٥٨,٥٠	01TA, 2 .	0070,00	فدت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
YYY1,£+	73,1715	177,763	£014,TT	£771,1Y	2711,10	داکس (۳۰ سهما)	لاننا
1477,18	ETAA, EA	7247,7·	YEAT, ET	7077,97	F074.7.	(£+) dis	رئسا
Y1+£,£-	2777,14	£+07, £A	£+77,.V	£1£Y,YY	£7 VA	س بي اي	عودسرا
737.488	17777,77	عطلة	4471, £7	1-101.41	1-17-,-4	هانغ سنغ	ونغ كونغ
A+0,+2	7297,71	114.74	1140,70	17-1,77	1777,12	من تي اي	سنغافورة
1477,7*	YAA1, 2.	Y710,Y.	Y71Y, F.	77£Y, T.	7777,00	المؤشر فعام	متراليا

882 61.5 47 282.5 873.5 873.5 93.5 152.5 152.5 152.5 152.5 460.5 285.5 152.5 195 285.5 195 285.5 195 312 317.67 737 342 98.75 240 451 317.67 737 342 98.75 245 317.67 737 342 98.75 346.5 352 363.5 36

1111	/1990	1./14	1-/19	1.74.	11/7		
ابنى مسنو	اعلى مستوى			·		المؤشر	اليورصة
17474,47	YY111,A.	15012.00	17774,77	17078,01	יין יין יין	نيکا <i>ي</i> داو	اليابان
4748,80	4777,47	AYY1,4Y	A240,-T	1,79eA	37.0.72	دلو جونژ*	يويورك
۳۱٤٠,۳۰	PVIT	9797,4.	OTOA, 01	01TA, £ .	0070,00	فدت (۱۰۰ سهم)	بريطانيا
7771,2+	73,1715	17,763	1014,77	£771,1Y	2711,10	داکس (۳۰ سهما)	للاندا
۸۷۲, ۱٤	£47AA, £A	TEAT, 1.	YEAT, ET	T077,97	F014.7.	(t ·) dis	لرئسا
11-6,6-	2777,14	£+07, £A	£ • 77, • V	£157.77	£Y VA	س بي اي	سويسرا
73,485	17777,77	عطلة	4471, £7	1-101,41	1-17-,-4	هانغ سنغ	عونغ كونغ
4.0,12	Y297,Y1	114.74	1140,70	17-1,77	1777,12	من تي اي	سنغافورة
AYT,T*	YM1, E-	Y710,Y.	Y71Y, F.	77£Y,T-	7777,00	المؤشر والعام	امتراليا
(*) نيوپورك ة	<u> </u>			*	·	·	
م الشركة	يتغو است	T	لنثی اعلی سعر سعر (سنة) (سنة	TATE & LYLE TAYLOR WOO TELEWEST O	DOROW 1	20 70 580 71 0 237 38.25 -1.75 208.5	288 133.5 68.5

37.17	1777,12	-]		ر اي	س تے	رة	مىنغالو استرال	
11£Y, T	7777,00	\neg	_	ر کلعام	للؤشر	Ļ	استرال	
TATE & LYLE TAYLOR WOO TELEWEST CO TESCO THAMES WAT THOMSON TO THOMSON THOMSON TO THOMSON TH	DOROW DOMMS, TER BLS AVEL. GRP K) RANCE GRO JITS TIES MEDIA DUP P. NTL. ER	42 177 133 166 111 122 366 277 536 600 576	1 825 1.25 1.15 1.15 1.15 1.15 1.15 1.15 1.	70 0 -1.75 -7.25 13 0 -1.5 0 8 -3.5 13.5 9 0 0 5.5 12.25 0.5 7 -1.75 6 10 -20	\$80 201 208.5 201 200 201 200 201 200 200 200 200 200	5	2288 133.5 68.5 154.67 882.48 117 106.5 117 106.5 117 107 107 107 107 107 107 107	
	FF	Z.A	/V	CE				
ACCOR AGE-ASR.GLD	e frn.	120		38 6.9	1772 389.9	-	901 278.5	
AIR FRANCE L		97.	1	0	197	9	97.1	ļ
AIR LIQUIDE		900		-30	1080.8		56.45	ſ
ALCATEL		611		-8	1411		147	1
ALSTOM		147		9.4 16	205 830		109 1 98 .5	1
AXA BANCAIRE (CI	E)	785		16 85	1200		9983 188.5	1
BIC BIC	Es.)	347		ನು 5	510		1942 179	1
BNP		366		15	573		48.5	ı
BOUYGUES		115		33	1234		37	1
CANAL+				-3	1393		137 158 .	j
		134						1
CAP GEMINI		880		45	1010		36.45	1
CARREFOUR	14BB B	375	2	67	3965		2802	ĺ

F.	VAT	NCE	د	
ACCOR	1205	38	1772 •	901
AGR-ASR.GL.DE FRN.	317.9	6.9	389.9	278.5
AIR FRANCE LIMITED D	97.1	Đ	197	97.1
AIR LIQUIDE	900 116	-30	1080.89	756.45 447
ALCATEL	147.8	-8 9.4	1411 205	109
AXA	644	16	830	398.5
BANCAIRE (CIE.)	785	85	1200	488.5
BIC	347	5	510	279
BNP	366.9 1154	15 33	573 1234	248.5 537
BOUYGUES CANAL+	1345	-3	1393	958
CAP GEMINI	880	45	1010	436.45
CARREFOUR	3755	67	3965	2802
CASINO GUICHARD-P	549	-4	588	310.5
CASTORAMA DUBOIS	1020 393	29 2.8	1 09 5 5 75	599 299.9
CGRP	291	15	335	186
CHRISTIAN DIOR	595	8	858	406
CiC'A'	455	25	670	440
CNP ASSURANCES	189.9	1	189_9	149
COMM UNION FRANCE LI	890	0	920	613
COMPT. MODERNES DANGNE	3637 1476	227 7	3690 1838	2211.81 885
DASSAULT AVIATION	1668	48	1994	1200
DASSAULT SYSTEMES	219	7	327	152.5
DEXIA FRANCE	803	-16	- 914	562
ELF AQUITAINE	634	11	890	571
ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR ENTL	1028 2208	28 -42	1375 2680	850 1518
EURO DISNEY SCA	8.7	0.15	12.85	9-3 1219
FINAXA	529	12	720	336.4
FRANCE TELECOM	386	-1.5	490	206.5
HAVAS	502	0	590	371.9
HERMES INTL.	432.5 3139	12.5 -36	519 3658	303 2018
LAFARGE	566	-30 -2	657	201a 333.21
LAGARDERE GROUPE	- 228	4.4	291.9	145
LEGRAND	1396	-20	1749	1045
LOUIS VUITTON LIMITE	2528	0	2600	1863
LVMH.	·1067 240	_ 37 - 11	1335 408.9	725 189.1
MICHELIN	24U 90	11 -4,2	194	75.2
NAVIGATION MEXTE DEA	1202	0	1280	760
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	431	22.6	683	272
PECHINEY 'A'	198.9	8	304.5	157.2
PERNOD-RICARD	367.5	-2.5	457.5	262.5 602
PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	953 942	26 12	1410 1072	542
POLJET	530	õ	550	480
PROMODES	3495	-4	3910	1840
RENAULT	246	8.5	393	146.8
REXEL	525	15	705.5	377.5
RHODIA RHONE POULENC 'A'	92 259	-0.5 5	183 346.9	65 198.1
SAINT COBAIN	237	ю	1186	654
SANOFI	860	-10	87A)	530
SCHNEIDER	347.5	17.7	523	265.9
SCOR	344	25.4	435	245.9
SEITA SITA	325.1 1425	-4.9 -11	334 1580	180.1 989.04
SOCIETE CENERALE	735	D .	1497	536
SODEXHO ALLIANCE	1068	-11	1297	693.5
SOLLAC LIMITED DATA	90.05	0	139	71
SUEZ (CIÉ.)	24.15	0.65	27.95	13.85
SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO	1023	28 10	1133 1100	585 671
TFI (TV PSE.I)	1070 • 925	7	1059	511
THOMSON-CSP	192.7	-0.3	257.8	145.1
TAMAI	440	20	BOB.	EFE

THOMSON-CSF	192.7	-0.3	257.8	145.1
TOTAL UAP (CIE.)	670 249.6	29 6.6	800 323	556 151
USINOR	66.5	3	108.1	55.6
VALEO · VIVENDI (EX-GENERALE	\$05	24	672 1425	358.1 702
WORMS ET CIE R	222.9	-17.1	519	222.9
		-		-/·
GE.	RM	AN	V	
O.L.		шч.		
ADIDAS-SALOMON	184	-10	328.5	160
ALLIANZ	\$72	4	679	370.81
ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1170 115.5	-10 3.5	1774,29 155.9	950 91
AMB AACHAMUNCH BET.R.		6 33	278	158.5
AXA COLONIA KONZERN	188	-3	280	141.8
BANKGESELLSCHAFT BER BASF	30.25 69.6	1.55 . -9.6	48,96 93,4	25.8 56.?
BAYER	69.2	1.9	96	57.9
BAYER.HYPO-UND-VBK. BETERSDORF	127	-4.5 1	184 126	98.8 71.4
BERLINER KRAFTALICHT	96.5	-2	99	39.1
BHF-BANK	65.2	1.45	86.7	45.4
BHW HOLDING BMW	26.8 1200	b 33	33.5 1980	23.9 910
COMMERZBANK	49.6	0.2	75.5	40.1
CONTIGAS , CONTINENTAL	108.5	0 -1.2	109 62.45	\$6 32
DAIMLER-BENZ	134	5.5	201.84	105.8
DEGUSSA	80.5 136.3	1	120.2	64
DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	103.1	5.3 0.1	157 162.2	92.6 81.4
DEUTSCHE HYPBK FF HA	53.7	0.7	63	37.8
DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	46.1 65.9	0.98 1.4	55,4 113.6	31 \$6
ENERGIE BADEN WUERT.	60	-0.5	79.2	51
ERGO VERSICHERUNG PORD-WERKE	274	-0.5	380	162.5
FPB HOLDING	250 330	5	920 330	295
PRESEN MEDICAL CARE	80	3.5	142.8	50
Frlkrupp-hoesch kru Gehe	237 122	7 -2.5	390.7 124.5	186 87.5
HEIDELR DRUCKMASCHIN	129.5	ā	148	95.8
HEIDELBZEMENT -	115	-3	179	106 85
HENKEL HENKEL PREF.	139.1	8.1 3	159.5 182.9	90.2
HEW	45.1	0	32.5	42
HOCHTIEF HOECHST	62 71.3	1.5 2.1	90.5 96.25	40 57.8
ISAR-AMPERWERKE	785	o .	821	\$65.5
KARSTADT	813	-32	986	547
KOELNRUCKÆSELL. LAHMEYER	2160 86.5	60 0	2590 100	1560 65.5
LEPHEIT	55	-1	66.5	50.6
LINDE	915	15	1374	804
LUFTHANSA MAN	37 540	1 0	\$5.3 773	27.95 452
MANNESMANN	170	7	206	74 6
METALLGESELLSCHAFT	27.3	1.29	42.8	21.5
METRO MOBILCOM NM	103.2 500	1.2 19	121.5 668	63.65 57.85
MUNCH, RUCK, REGD.	795	37	965.41	493.56
NECKARWERKE STUTTGAR		Ó	620	450 445
NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG	470 618	7	510 769	449.5
RWE	91.5	1.7	110.5	74
RWE-PREF. RWE-DEA	61	0.5	85.8 515	52.5 424
SAP	500 720	0 25	1219	483
SAP PREF.	846	39	1315	507.5
SCHERING SIEMENS	193.75 103.2	-1.45 3.6	226.9 138.6	157 79.5
SPRINGER (AXIL) R	1180	60	1620	910
SUEDZUCKER	82 5	-5 20	1159	810 468
THUEGA THYSSEN	600 308.5	20 10.5	695 491	248
THYSSEN INDUSTRIE	375	25	488	257
VEBA.	92.8	0.3	131.4	80.9

YEW TE' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILGUNG WUERTT-VERS.BET.	508 1120 2050 127.5 81.2 79.4 2650	-19 -5 0 3 3.4 1.9	635 1374,5 2495 196,8 139 80 2920	420 824 1600 88.34 61.2 27.45 1785	
SWITZERLAND					
AARB-TESSIN R (ATEL) ABB AG R ADBCCO B ABB AG R ADBCCO B ALISUISSE R ARES-SERONO B' BALOSE R BARRY CALLEBAUT BCV B' BK VISION B' (NAV) BK VISION B' LIMITE CIEB SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B' EMS-CHEMIE' B' GOTTHARD BANK B' HOLDERBANK B' HOLDERBANK R HOLDERBANK R TULIUS BAER B' KUONI REISEN R LLB B' NESTLE R NOVARTIS R OBRILKON-BUEHRLE R PARGESA B' PHARMA VISION B' (N PIRELLI BITL R' RICHEMONT B' A' RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING CSH SAINGROUP R SAURER AGLARBON R SCHINDLER R STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA SUIZER R THE SWATCH GROUP B' THE SWATCH GROUP B VALORA R	875 1674 340 551 1548 2025 1105 305 425 228 139 206 510 340 341 345 208 51250 11540 340 341 340 2945 2498 2498 2498 2498 2498 2498 2498 2498	9 510 11 0 49 -13 2 2 1 2 0 18 -2.25 0 190 25 56 60 -13 2 5 45 5 -7 3 14 7 16 -11 -1.25 5 65 0 10 129 5 65 0 10 129 5 65 0 10 129 5 65 0 10 129 5 65 0 10 10 129 5 65 0 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	998 2575 523 792 2011 2675 1530 347 440 451 453 214 1040 382 615 8710 2129 2129 2149 436 5475 8770 310 2722 3855 2745 1176 2695 430 1286 2920 1305 272 2486 430 1286 2920 1305 272 272 2720 2720 2720 2720 2720 2720	765 1230 250 349 1104 1735 725 270 380 144 148 102.75 516 6500 750 960 1093 221 1954 1955 1712 816 816 227 1420 562 271 1420 562 271 1420 563 1510 816 559 2062 647 169.5 250 10000 555	
J	APA	ΔN			
ACOM ADVANTEST AIS'UL ALS'IN SEIK! AUWA AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC ASAH! BREWERIES ASAH! GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BENESSE BRIDGESTONE CANON	6680 7330 5500 1245 2785 1136 449 1586 440 1695 510 680 472 1150 243 1976 5570 2700 2340	170 -20 70 25 105 34 19 -18 30 30 17 30 4 69 13 -3 20 135 135	8000 9560 10100 1530 5520 1450 762 1910 740 2100 610 850 540 499 2030 3540 3540 3360	5410 4960 5080 1129 2540 1030 390 390 1010 323 1554 480 480 399 811 227 1220 2080 2025	

BANYU HIARMS. BENESSE BRIDGESTONE CANON	1976 5370 2700 2340	-3 20 135 135	5830 3540 3360	
	AI B ISLAM PRIV BANK	ATE	t	
}				

Geneva Tel: +4122 320 2777 - Fax: +4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

		-		
CANON SALES	1580	29	2230	1320
CASIO COMPUTER	753	11	1330	740
CENTRAL JAPAN RAILWA	600000	2000	600000	386000
CHIBA BANK	428	i .	598	392
CHUBU ELEC.POWER	2310	20	2310	1960
CHUGOKU BANK	1748	-1	1883	1530
CHUGOKU ELEC.POWER	2200	10	2255	1810
CITIZEN WATCH	650	6	1191	640
CREDIT SAISON	2815	70	3550	2340
DAI NIPPON PRINTING	1853	58	2550	1629
DAI-KHI KANGYO BK.	774	59	1100	505
DAIEL	309	9	783	299
DAIICHI PHARM	1975	30	1995	1230
DAIWA BANK	232	18	448	130
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1347	32	1455	624
DAIWA SECURITIES	354	24	728	286
DDI	344000	4000	\$20000	287000
DENSO	2250	55	2770	1841
EAST JAPAN RAILWAY	719000	28000	739000	539000
EBARA	915	35	1550	824
EISAI	1836	8	2210	1580
FAMILYMART	5790	-120	5910	40 80 3370
FANUC FUII BANK	3500 499	0 53	3150 1110	259
FUIL HEAVY INDS.	565	-15	865	313
FUR PHOTO PILM	4440	170	5500	3690
PLUI TELEVISION NETW	454000	5000	658000	425000
FUJISAWA PHARM.	1407	32	1425	1020
FWITSU	1267	27	1602	1086
FURUKAWA ELECTRIC	360	12	560	339
FUTABA	3800	180	5850	3500
GUNMA BANK	930	21	1050	840
HACHIUNI BANK	1100	24	1190	940
HANKYU	484	3	619	460
HIROSE ELECTRIC	6990	240	8400	5720
HITACHI	624	31	1070	533
HITACHI CREDIT	2100	80	2520 2045	1900
HOKKAIDO ELEC.POWER HOKURIKU ELEC.POWER	2030	48 5	2105	1800
HONDA MOTOR	3680	180	5500	2900
HOYA	5040	50	5150	3350
INDUSTRIAL BKJAPAN	607	50	1240	440
ISETAN	1129	71	1301	485
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	218	9	330	189
ITO YOKADO	6980	130	7450	5550
ITOCHU	235	13	433	168
JAPAN AIRLINES	293	3	513	290
JAPAN TELECOM	791000	31000	1720000	726000
JAPAN TOBACCO	995000	18000	997000	810000
JOYO BANK	440	38	610	402
JUSCO	2030	150	2800	1450
KAJIMA	345	0	540	282
KANEKA	857	2	268	483 2100
KANSAI ELECTRIC PWR.	2510 2390	15 30	2600 2395	1630
KAWASAKI HEAVY IND.	260	5	354	195
KAWASAKI STEEL	189	4	286	145
KDD	4990	-10	6750	3700
KEIO ELECTRIC RAILWA	492	20	570	430
KEYENCE	11940	260	20300	10600
KINDEN	1577	17	1800	1290
KINKI NIPPON RAILWAY	605	5	728	591
KIRIN BREWERY	1286	16	1310	909
KOBE STEEL	90	0	145	77
KOKUSAI SECURITIES	996	4	1615	826
KOKUYO	1576	26	2910	1550
KOMATSU	653	23	775	499
KUBOTA	280	22	476	240
KURARAY	1260	17	1301	1040
KYOCERA	5340	190	7380	4810
KYUSHU ELECPOWER	2210	-25	2345	1830
MABUCHI MOTOR	7690	90	10600	5700
MAKITA	1219	-13	1710	1010
MARUBENI	226	12	380	160
MARUI	2115	85	2195	1890
MATSUSHLKOTOBUKI ELT	2315	85	4030	2190
MATSUSHITA COMMS. IN	5340	-50	5390	3160
A A TRUMBER I TO THE REAL PROPERTY.	1805	94	2355	1640
MATSUSHITA ELECTIVES. MAZDA MOTOR MINEREA	1120	9	1310	985
MAZDA MOTOR	445	10	523	244
MINESEA	1109	14	1564	982
MITSUBISHI	660	43	1120	581
MITSUBISHI CHEMICAL	222	12	284	137
MITSUBISHI ELECTRIC	256	19	433	195
MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND	1100	43	1640	803
MITSUBISHI HEAVY IND	472	22	614	442

MITSUBUSHI MATERIALS	218	10	340	170
MITSUBISHI TST & BKG MITSUI & COMPANY	850 654	63 32	1760 950	480
MITSUI CHEMICALS	368	6	950 445	521 175
MITSUI FUDOSAN	800	26	1450	652
MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI MINGÆ SMÆLT,	581	2	776	515
MURATA MANUFACTURIN	538 G 3940	9 50	646 5350	481 3300
MYCAL	571	8	1150	493
NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC.RY.	408	7	463	390
NEC NEC	542 903	7 40	600 1550	530 772
NGK INSULATORS	1298	3	1320	988
NGK SPARK PLUG NICHIDO FIREZEMAR INS	1009	4	1307	710
NICHIEI	611 9800	10 680	835 13999.93	552 7700
NIDEC	10950	0	12600	4350
NIKKO SECURITIES NIKON	373 1060	21	667	273
MINTENDO	10000	-6 100	1580 14290	795 9206
NIPPON CREDIT BANK	183	8	185	93
NIPPON ELEC.GLASS NIPPON EXPRESS	1210 650	-5	1800	1185
NIPPON MEAT PACKERS	1688	-\$ 67	856 1908	546 1512
NIPPON OIL	410	5	516	327
NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	476 210	10	677	380
NEPON TEL NETWORK	39100	2750	269 44950	148 33750
NIPPON YUSEN KK	384	-2	496	327
NISSAN MOTOR NISSIN POOD PRDS.	319 2320	3 5	680 2890	301
NITTO DENKO	1375	-35	2390	1950
NKK	75	5	167	64
NOMURA SECURITIES NPN FIRE & MARINE IN	924 397	-10	1800 600	827 359
NPN.TELG. & TEL.	938000	26000	1270000	339 836000
NSK.	383	\$	645	290
NTT DATA OBAYASHI	510000 507	17000 15	717 999 .94	430999.94 358
ODAKYU ELECTRIC RY.	412	4	621	373
OII PAPER CO.	481	6	704	403
OLYMPUS OPTICAL OMBON	1265 1130	65 0	1589 2280	821 1074
ONO PHARM.	3530	50	3630	2020
ONWARD KASHIYAMA	1380	45	1960	1310
ORIENTAL LAND	4800 8590	170 240	6790	4350
OSAKA GAS	368	14	10600 400	7710 261
PHONEER ELECTRONIC	1968	48	2895	1738
PROMISE RICOH	5340	70	7850	4840
ROHM	1016 10400	31 40	1720 16000	977 9010
SAKURA BANK	305	15	558	180
SANKYO (IST)	2615	-15	4170	2615
SANWA BANK SANYO ELECTRIC	977 331	68 3	1540 425	632 296
SECOM	8650	ő	8660	7130
SEIBU RAILWAY	4040	230	6020	3700
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	669 1174	34 13	948 1196	460 762
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8980	120	9460	7810
SEVENTY SEVEN BANK	1150	49	1230	930
SHARP SHIKOKU FLECTRIC POW	907	27	1127	787
SHIMANO	1994 2810	13 0	2090 3670	1810 2380
SHEMIZLI	389	12	562	281
SHIN-ETSU CHEMICAL	2390	70	3160	1990
SHIONOGI SHISEIDO	837 1298	- <u>22</u> 22	868 1930	540 1070
SHIZUOKA BANK	1374	3!	1500	1060
SHOHKOH FUND & CO.	36100	650	46300	28560
SMC SOFTBANK	8770 5350	-20 270	12000 7290	8650 2000
SONY	7500	100	13390	7400
SONY MUSIC ENTINT (JA	4090	30	6350	4010
SUMITOMO	596	40	919	490
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1210 401	65 11	1700 470	894 237
SUMITOMO ELECTRIC IN	1289	-1	1940	1175
SUMITOMO MARAFIRE I	709	27	859	580
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	128 393	4	277 614	109 364
SUMITOMO TRUST & BAN	348	23	973	247
SUZUKI MOTOR	1370	29	1440	1060
TAISHO PHARM.	3140	20	3430	2460
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	922 3950	46 160	1150 4140	646 3150
TAKEFUII	6450	240	7680	5030
TDK	7940	260	11700	7000
TEUIN TERUMO	394 2580	10 130	440 2930	220 1700
TOBU RAILWAY	258U 367	3	2990 475	323
TOHO	14690	100	16300	13000
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2030	-5 24	2190	1900
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.	604 1390	28 65	970 1520	462 1040
TOKYO ELECTRIC POWER	2930	-26	2970	2200
TOKYO ELECTRON	3880	90	6830	2845
TOKYO GAS	304	5	314	271
TOKYU TONEN	298 742	6 0	585 1010	288 572
TOPPAN PRINTING	1204	9	1760	1110
TORAY INDS.	560	18	731	505
TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	567 1860	20 49	635 2040	437 1110
TOTO	1886	24	1170	740
TOYO SEIKAN	2075	-20	2350	1480
TOYOTA ATTO LOOM WAS	345 1955	32 55	952 2480	246 1896
TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR	2990	190	3810	2645
UNICHARM	5410	110	5620	3920
UNY	2020	120	2445	1640
VICTOR CO. OF JAPAN	799	21	1350	766

TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTUR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA PIRE&MARINS. YOSHITOMI PHARM. IND	345 1955 2990 5410 2020 799 537000 1259 3410 1465 1363 599 1306	32 55 190 110 120 21 17000 59 70 61 -2 25 11	952 2480 3810 5620 2445 1350 565000 1819 3410 1800 1680 763 1339	246 1896 2645 3920 1640 766 367000 1040 2680 1238 1070 401 458			
HONG KONG							
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	6.05 12.8	0.05	7.05 19.75	3.13 7.25			
CATHAY PACIFIC	7.95	-0.3	8.7	5			
CHEUNG KONG HDG.	53.25	0.25	53	28.B5			
CHEUNG KONG INFR.	19.4	-0.3	24.35	11.05			
CHINA MRCHLHOLDINGS	5.6 12	0.55 1.65	14.15 23.2	3.38 4.57			
CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM	14.7	0.15	16.25	8.9			
CITIC PACIFIC	20.1	1.05	38.8	9.35			
CLP NOLDINGS LTD	42.7	-0.8	44	29.85			
HANG LUNG DEV.	8.8	٥	12.15	5.45			
HANG SENG BANK	66.75	-0.25	78.5	36.7			
HENDERSON INV.	5.1	-0.1	7	3.32			
HENDERSON LODEV.	37.4	-0.7	44.5	20.3			
HK.& CHINA GAS	10.85	-0.15	13.86	7.5			
HKTELECOM	15.7	0.2	17.3	12.55			
HONG KONG ELECTRIC	27.55	-0.85	30.5	20.6			
HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP.	177.5 55.75	0 0.25	247 58.25	132 29.75			
JOHNSON BLECTRIC HOG	18	0.23	18	9.65			
NEW WORLD DEV.	18	Ö	31.8	7.95			
PALIBURG INTL.HOLDIN	0.65	0.04	6.5	0.51			
SHANGHAI INDUSTRIAL	19.3	1.4	36.9	10.2			
SHANGRI-LA ASIA	6.8	-0.1	7	3.27			
SMARTONE TELECOM	23.05	1.05	23.5	13.7			
SUN HUNG KAI PROPS.	52.5	-1.5	64.25	21.6			
SWIRE PACIFIC 'A'	39.9	-1.2	47	20			
SWIRE PACIFIC 'B'	6.05 13.05	-0.35 . -0.3	8.6	3.25 8.1			
TSIM SHA TSUI PROPS. TV BROADCASTS	20.7	0.1	15 25.4	14.55			
WHARF HDG.	12.8	0.1	17.55	6.2			
WHEELOCK & CO.	7.05	0.25	9.85	3.3			
YUE YUEN INDL.HDG.	14	0.2	17.55	12			
SINC	GAP	OR	E				
ASIA 04 CHICA	200	0.00	2.45	2.0			
ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS	3.82 6.4	0.22 0.5	5.45 9	2.8 2.6			
CREATIVE TECHNOLOGY	6.4 24	0.3	46	14.1			
DBS LAND	213	0.29	3.02	0.96			
DEV BANK OF SING.	6.35	0.6	9.16	3.56			
TO A COURS & AUT A LOT	• •		D. C.F.	0.07			

WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.	7.05 14	0.25 0.2	9.85 17.55	3.3 12		
SINGAPORE						
ASIA PACIFIC BREWS.	3.82	0.22	5.45	2.8		
CITY DEVELOPMENTS	6.4	0.5	9	2.6		
CREATIVE TECHNOLOGY	24	0.3	46	14.1		
DBS LAND	213	0.29	3.02	0.96		
DEV BANK OF SING.	6.35	0.6	9.16	3.56		
FRASER & NEAVE	5.2	0	9.65	2.83		
GOODWOOD PARK HOTEL	26	0	38	20		
CIREAT EASTERN LIFE	9.65	0.7	14.1	6.7		
JURONG SHIPYARD	6.8	-0.2	9.5	5.3		
KEPPEL CORPORATION	3.7	0.44	5.75	1.35		
NATSTEEL ELECTRONICS	3.42	0.08	3.8	1.58		
OVERSEAS CHINESE BIG	5	0.3	8.4	3.18		
OVERSEAS UNION BANK	3.28	0.3	5.95	1.69		
ROTHMANS INDUSTRIES	8.05	-0.2	9.05	6.6		
SINGAPORE AIRLINE 20	6.4	0.1	9.4	4.84		
SINGAPORE AIRLINES	63	0.05	9.4	4.84		
SINGAPORE LAND	3.96	0.18	5.4	2.07		
SINGAPORE PRESS HDG.	14.5	0.4	20.29	11.46		
SINGAPORE TECH INDL.	1.65	0	2.48	0.89		
SINGAPORE TELECOM	2.75	-0.06	3.48	2.12		
SINGAPORE TELECOM 10	2.73	-0.02	3.48	2.13		
SINGAPORE TELECOM 10	2.74	-0.02	3.45	2.13		
ST ENGINEERING	1.6	0	1.65	1.1		
UNITED OVERSEAS BANK	4,88	0.16	8.95	2.99		
VENTURE MANUFACTURIN	5.95	0.55	6.45	3.2		
MALAYSIA						

3.12

7.15 2.44 2.17 4.44 2.3 18.3

4.1 3.76 7.05 3.66

0.06 0.2 0.11 0.17 -0.02 0.12 0 0.16 -0.1 0.02 0.2 0.2

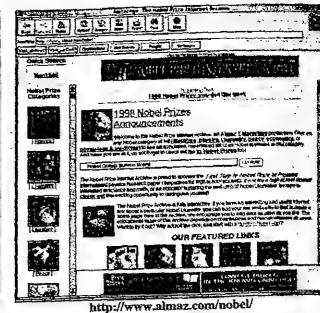
14 4.94 2.9 9.95 3.2 21 3.26 7.25 6.65 21.4 7.9 7 10.3 8.2

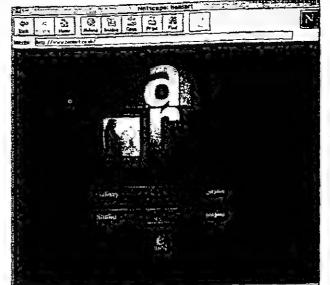
6.4 1.95 1.78 3.28 1.65 16.8 0.76 2.77 3.34 12.1 2.97 3.1 3.68 1.92

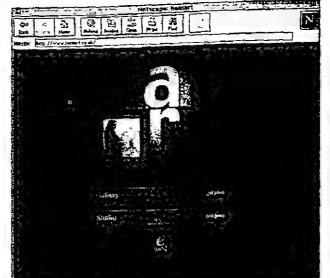
BERJAYA SPORTS TOTO

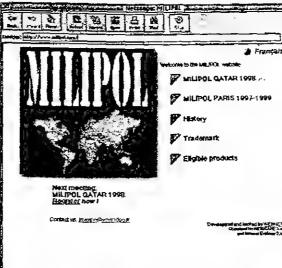
GENTING
GENTING
GOLDEN HOPE PLTN.
HAF SENG CONSOLIDATE
KUALA LUMPUR KEPONG
KUMPULAN GUTHRIE
LEISURE MANACEMENT

PUBLIC		1.4 1.2	0.07 0.03	2.06 3.04	0.85 0.27
	S WORLD	3.42 1.81	0.18	9.55 3.5	2.85
SIME DA		2.93	-0.1 0.17	35 5.55	13.5 1.6
	M MALAYSIA NASIONAL	7 4.46 3.38	0.25 0.16 0.16	13.1 9.85 7	434 206 21
YTLPOY		257	0.05	3.6	1.45
	AU	STE	CAL	IA	
AMCOR		6.76	0.08	7.51	5.72
	ZERANKING GRO	19.2 9.45	0.17	23 (1.58	18,46 E.45
BROKEN	ES INDS HELL PTY K.OF AUS.	35.85 13.16 20.15	0.76 -0.44 0.26	36.55 16 20.55	26.71 13.7 16.55
COCA-CI	OLA AMATEL OLA BEVERAGES	5.95 3.3	0.04 0.03	9 5	3.9 3.05
COLONIA COLONIA	IYER AL LIMITED	7.07 5.24 3.64	0.21 0 -0.02	7.95 5.83 5.48	5.97 3.66 3.2
FOSTERS LEND LE	S BREWING GP. EASE CORP.	4,07 36.3	Q.14 1	4.07 38.15	2.62 27.38
NAT.AU: NAT.MU NEWS CO	T.HOLDINGS (NZ	21.63 3.09 11.03	0.43 -0.08 0.1	23.35 4.03 13.21	19.02 2.79 6.76
	ORP. PREF.ORD.	9.73 20	0.11 -0.02	22.3	6.28 16.1
TELSTRA	CORPORATION LOTRUST	10.9 4.57 3.36	0.23 0 0.03	10.96 4.87 3.48	2.53
WESTPA WMC	CBANK	10.07 5.31	0.34 -0.12	11.34	2.75 8.54 4.28
WOODSI		8.54 5.59	0.09 -0.04	12.36 6.1	7.3 4.37
	NF	W	ZOE	2K	
ASBOTT		47	-0.19	47.19	21.12
AG ASSO		2.25	0.44	6.13 64.88	31.13 1.63 37.63
ALBERT:	SIGNAL	55.75 38.94	0.13 2.38	58.13 47.13	36.94 33
ALLTEL	TE CORP. UM CO.OF AM.	43.06 46.81 79.25	0.69 1.25 1.75	51.5 48.81 79.25	37,31 36.06 59,31
AMER E	XPRESS ENERAL	88.09 68.5	2.41 1.51	117.55 75.38	69.5 48.94
AMERIN	DME PRDS. ITLGP. A ONLINE DEL	48.94 85,31 127,38	-0.5 431 -0,94	58.31 101.96 136.13	34.39 65.34 34.25
AMERIT		53.94 78.56	1.94	54.38 79.63	32.69 47.13
	ER-BUSCH	56.25 59.5	-0.44 2	57.56 59.5	39.56 40.38
AT&T CC	ATES FIRST CAP DRP. BC RICHFIELD	70.56 62.5 68.88	1.94 -1.5 0.63	96,13 68 84.69	48 46,75 58
AUTOMA	THE DATA PROC.	77.81 31.56	0.5 -0.25	79.63 33.97	51.88 23.13
	TERICA NEW	48.75 57.5	0.19	64.88 87.94	37,63 44,06
BELL AT BELLSON	LANTIC	59,94 53,19 79,56	0.31 0.69 1.25	64.88 53.19 82.13	45,19 40.06 47.31
BERKSHI BEST PO	RE HATHAWAY	64500 54.5	1200		43800 44,44
BOEING BRISTOL	MYERS SQUIBB	37.56 110.69		56.06 125.81	
CAMPBE		31.13 53.31 32.38	0.94 -0.5 1.44	35.58 60.11 42.06	27.38 47.75 21.69
CATERPI CBS		44.94 28	0.88	60.69 36.19	49.25 20.5
CHASE N		56.81 81.5	2.69 1.63	77 \$8.94	40,25 71,13
CHRYSLI		48.13 72.94	1.75 3.75	60.63 74.25	32 51.21
CISCO SY CITIGRO COCA CO	UP	63 47 67.56	0.31 1.5 -0.25	69.29 73 87.94	34 31.75 55.75
COCA CO	PLA ENTS. E-PALM.	36 88.38	0.13 2.13	41.13 96.94	22.88 62.25
COLUMB	LBCOM GP.SPN. IA/HCA HBALTHO	51,38	1.75 -0.63		3.66 17.5
COMPAQ	T SPECIAL 'A' COMPUTERS ER ASSOCSINTL	49.38 31.63 39.38	-0.06 1.81 0.44	50.75 37.5 61.13	26.19 23.25 27
CONAGR	A COMPANIES	30.63 56.75	0.5 0.56	38.19 65	23.25 38.83
CVS COX	MUNICATIONS '	54.68 45.69	-0.56 0.63	47.69	31.31 29.81
	-HUDSON MPUTER	42.38 65.5 26.94	1.31 0.63 0.31	52.63 68.06 42.37	30.7% 18 23.5
DOW CH	EMICALS E I DE NEMOU	93.56 57.75	3.44 0.81	101.5 82.75	76.5 53.25
DUKE EN	ERGY N KODAK	64. 69 77.5	1.63 1.56	70.69 88.19	47,88 54.13
EMC COR		40.69 64.38 66	-3.31 -1.38 1.56	65.75	31.25 23.63 51.56
ENRON C	N ELECTRIC XORP	52.75 71.63	0.63 -1.06	67.13 57.94 76.56	35.88 58.13
FANNE I	IRD BANCORP.	70.81 65.25	1.75 0.94	70.81 66.25	48.25 43.64
FLEET FI	NLGP	58 40	0 0,94	65.69 45	44.69 30.97
FORD MO	UP	\$4.25 62.56 \$7.5	2.88 0.13 2.5	60.75 72 57.5	28,22 52,13 37,88
GANNET		61.88 60.13	1.06	74.69 66.75	48.94 33.44
GEN, ELE GEN, RE		87.5 220	0,69 4.88	95.69 259.69	65.75 193.81
GILLETT	L MOTORS E	63.19 45.06 58.69	2 0.63 0.69	76 62.56 62	50.25 36.25 42.75
HALLIBU HEINZ HI		36 58.13	0.25 -0.13	62.69 60	25.19 47.63
HOME DE	T-PACKARD POT XLD INTL	60.25 43.56 36.56	0.44 1.06 1.69	81.63 48.69 52.44	48.56 27.12 26.75
	TOOL WKS.	64.13 89.19	-1.31 -0.56	71.81	45.38 65.94
INTLBUS INTLPAP	er	148.5 46.44	-0.25 2.13	148.75 55.19	96.13 37
KELLOGO KEYCORI	3	81.5 33 30.31	-0.88 0.81 1.13	\$3.75 50.31 43.13	58.38 29.56 24.94
	Y-CLARK	48.25 55.5	0.81 1.85	58,94 55.5	37.3 8 32.25
	ED MARTIN CORP	81 111.38 33.75	0.75 0.88 -1.13	81 117 45,13	58.25 87.56 21
	TECHNOLOGIES MCLENNAN	80.19 55.5	0.88	102.25 64	36.47 44.5
	T.STORES RP.	61 22.81 67.06	0.69 1.31 -0.56	70.63 25.33 74.13	50.25 13.75 44.75
MCI WOR	LDCOM	55.25 42.31	0.75 -0.38	56.88 49.63	28.81 25.56
MEDTROM MELLON MERCK	NIC	65 60.13 135,06	-1.13 0.38 -0.88	69.81 78 138.56	42.5 49 \$6.94
MERRILL	LYNCH .WITTER & CO	59 65	2.44 2.19	107.94 96.88	37.75 38.44
	TA MNGA: MNPG		-0.75 2	117.94 98.63	59.47 68.06
MOBIL (U MONSAN MORGAN	го	75.69 40.63 94.25	0.81 1 -0.25	82.56 62.63 148.69	62.94 34 74.5
MOTORON NAT.CITY	LA	52 64.31	0.06 0.25	67.13 77.5	38.56 57.5
NORPOLK NORWEST ORACLE (32.94 37.19 29.56	2.69 0.25 0.88	40.38 43.44 36.69	27.63 29.75 18.06
PG&E PENNEY I		30.44 47.5	-0.31 3.25	35 77. 53	25.5 43.38
PEPSICO	ZIA UPJOHN	33.75 107.31 52.88	-0.81 -0.44 2.25	44.69 118.69 52.88	27.88 67.13 30
PHILIP MO	ORRIS	51.13 55.06	-0.69 0.25	51.81 56.94	35.19 40.09
	K & GAMBLE FORAGE PF-SE	50 88.69 27.13	0.25 1.69 -0.13	54.33 94 23	40.25 66.83 26.38
	LTMI.ZMMC	39.13 58.31	-0.94 2.19	46 60.69	24.19 41.31
SAFEWAY SARA LEE	CORP.	47.94 59.69	1.5 0.06	47.94 63.19	29.38 45.31
	MUNICATIONS S-PLOUGH JERGER	46.31 102.88 52.5	1,06 -1,06 1,25	48.25 107.06 94.19	31.72 57.19 43.81
SEARS RO	EBUCK	44.94 28.19	1.19	63.75 31.38	39.19 22.13
SPRINT SUN MICR	OSYSTEMS	76.75 58.25	2.25 -0.5	79.25 58.75	52 31.73
SUNAMER SUNTRUS		70.5 69.69 42.13	3.38 1.75 0.13	75 87,44 43,94	36 54.94 21.88
	MUNICATIONS NEW LIBERTY	38.06 59.31	0.06 -0.19	43.94 43.44 64.5	21.8% 20.7) 50.23
TEXAS IN		63.94 43.75	0.06	66.25 47.75	40.8% 35.75
TEXTRON TIME WAR		74.38 92.88 61.54) -0.06 -0.81	\$0.69 99.63 68.56	54.28 57.63
UNITED TO	ECHNOLOGIES	61.94 95.25 36.44	-0.81 1.94 0.31	68.56 99.56 47.06	36.19 68.5 31
US.WEST N	JEW JEW	57.38 59.88	1.94 1.06	58.75 70	40.06 30.69
WACHOVI WAL MAR	T STORES	90.38 69.06 48.69	2 1.63	90.88 69.06	72.25 36.06
WALGREE WARNER I WASHING		48.69 78.38 37.44	1 0.63 1.75	50,69 83.13 50,92	28.25 36.29 28.5
WASTE MA	AN. EKNOLOGIES IN	45.13 3.25	3 0.25	57.75 8.38	32.75 2.59
WELLS FA	NUIU	370 97.56	2 2.56	392.94 114.38	275.75 68.32
	_ \				









http://www.milipol.com/



http://www.haniart.co.uk/ قيمتها السنوية أكثرمن ١٢ بليون دولار

🗀 نيويورك - من بيتر اقرز

■ بلغت ابرادات النشباط الموسيقي عام ١٩٩٧ نصو ١٢,٣٦ بليون دولار، لكن أرباح هذا النشاط بقيت أجمالاً على حالها خلال السنوات

ويبغع ركود الأرباح صناعة التسجيل كلها الى بنل جهود حثيثة في سبيل اكتشاف الطريقة الأقضل للاستفادة من تكنولوجيات انترنت فأ سبيل تحسين مستوى ارباحها، منجنبة بنلك بسوق موسيقية فورية (اون لاين) تتكهن شركة الابحاث جوبيتر كوميونيكيشنز بان قيمتها ستبلغ ٢٠٨ بليون دولار في العام بِحلُولُ سَنَةٌ ٢٠٠٠.

ويقول أوائل الناشطين في مجال صناعة التسجيل بواسطة الوسائل الحديثة الجديدة، أو عبرها، انهم مهيأون لاستخدام انترنت وسيلة لتغيير الطريقة الني تباع فيها أعمال الفنانين ويروج لها وحتى الطريقة التي تَكَتَشْفُ بِهَا فِي المُستقبل، ونلك على نحو راتيكالي بعدما جرب هؤلآء تكنولوجيات مختلفة متنوعة مثل الفيديو والتسجيلات الصوتية والبث على الشبكة النولية ووسائل الإعلام المتعبدة الاخرى

لَكِنْ لا يُوجِدُ حَتَّى آلَانَ طُرِيقاً بِيِّناً للاستفادة مِنْ للوسْيقي الفورية. وفي هذا المجال تشهد الولايات المتحدة اتجاهين مختلفين نحو المستقبل يُتبِنُّور أحدهما في شرق البالد فيما يتبلور الأخَر في غربها.

وَفِي نيويوركَ تَشْكَلْتَ شَرِكةً وَإِنْ لا كِي، عَامَ ١٩٩٦، كَشْرِكةً مَكْتَمَلةً تقدم موسيقى وترفيها فوريين ولها مخزن يبيع الموسيقي بالتجزئة وتقوم بتسجيلاتها الخاصة بها وتصدر ما يشبه الجلة، وتخدم هواة مختلف أنواع الموسيقي من الجاز الى الكلاسيكي الى الروك والأميركي الشعبي (موسيقي غرب الولايات المتحدة ووسطها). ويخلاف معظم الشركاتُ الجديدة الناشطة في عالم انترنت، يراس شركة دان ٢ كي انك، الجنينة شباب تفوق قوة احلَّامهم وطموحاتهم قوة خبرتهم في الَّحياة وتجاربهم، بل ناشطون عريقون في عالم الموسيقي.

بتعدالقارة

وفي غرب الولايات المتحدة، وفي عالم صالي مغاير تماماً لعالم «ان ٢ كي، لكنَّه لا يُبعد عَن نيويورك بالنَّسية ألى انْترنتُ إلا مقدار ما يبعد عنها ضغط قليل على الفارة (الماوس)، تنشط شيركة درد باتون، من سان فرانسيسكو بعنما تاسسته الربيع الماضي، لكي تكون منبر الفرق المُوسيقية المُغمورة ولتوزع موسيقي هذه الفرق (موسيقاها). وتحولت الشركة أخيراً الى التسجيل وادارة شؤون الفنانين

والشيء الوحيد تقريباً الذي يجمع بين هاتين الشركتين هو رغبتهما في تُولِيدٌ نشاطَ اقتصابي من للوسيقي واعتقاد لا يتزعزع بأن انترنت هي الْكَانَ لِلنَّاسِ لِهِذَا النَّشَاطَ

وكان رؤساء شركة دان ٢ كي، يكيفون تكنولوجيات جبيدة لكي تتوافق مع النشاط التسجيلي قبل بروز انترنت الى الوجود بفترةً طويلة، أذ أن كبير المسؤولين التنفيذيين فيها، لاري روزن، البائغ من العُلْمِ مِنْةُ، أسس شُلِّركة حَتِي أَر بِي ميسورُيكَ، التي الخَلْت التسجيلات الرقمية الخاصة على أقرأصُ اللَّيْنِ الَّي ٱلسَّوقِ عَأْم ١٩٨٢. وتم بيع هذه الشسركة الى شسركة دام سي اي اطَّك، عَدام ١٩٩٠ لقَّاء ٤٠

ويشكل فيليب رامون القوة الابداعية للحركة الأكبر في الشركة وهو يعتبر من أكبر للنتجين في عالم التسجيلات.

تقيم به ويطلب من المدارس الحكومية

والمكتبات أستخدام برامج حاجبة على

لجهرتها بغية الحوول دون اطلاع

الاهداث والاطفال على مواد فاحشة على

النائب الجمهوري ارنست ايستواده ألى

بنود موازنة مُقَتَّرحة، مقدارها ٨١,٩

بليون دولار تدرسها لجنة مجلس النواب

الامسركية المكلفة الاشراف على توزيع

مخصصات الموازنة التي تغطي آلتربية

والتاهيل والعمل والصبحة وألخدمات

الكياسة والحشمة في الاتصالات كافة

العاَّم المَاضَي، سعى المشرعون الى اصدار

تشريعات محدودة ترمي الى حساية

الاطفال والاحداث من دون خرق لأحكام

مشروع الموارَّنة المقترح، ولهذا نجد خُطراً

وقال رون ويتش، المستشار في شؤون

التعديل الأول في النستور الاميركي.

ومنذ نقضت المحكمة العلبا قانون

واضعيف الاقستسراح، الذي تقسم به

شبكة انترنت.

الإنسانية.

وكان رامون اول من استخدم تسجيلات دولبي ذات الدروب الأربعة عام ١٩٧٦ . وبعد عقدين من الزمن كأن (رامون) أوَّل من استَخدم نظام الانسجة البصرية المعروف باسم ادنت لكي يسجل اداءات مترامنة لكن في املكن مُشْتَلَقَّة اللبوَّمي ثنائي فرانك سُنَّاتِرا الأولِ والثاني. وخلال أيلول (سبتمبر) الماضي احتل رآمون منصباً تنفينياً رفيعاً في شركة وأن ٢ كي، وفي هذا المنصب الجديد سيستفيد رامون من وعد انترنت الخاص بالتوزيع والترويج لكي يجتنب فنانين راسخي الآقدام في عالم الفن. وتنشط شُركة وأن ٢ كيَّ، في المقام الأولّ الرئيسي من مُخزنُ مدوريك بوليفار الموسيقي الفوري (اون لاين) الذي صار شبكة من قنوات الموسيقي الفورية بما فيها قناة روكتروبوليس وجار سنترال

بكبار الفنانين بما فيها موقع ستونزووراد وموقع ماياز ديفيس. ويقول روزن ويرتبط الأمر بالتعامل بعدد يرداد باطراد من القنانين. ومنذ فترة قصيرة تعاقبنا مع وينتون مارساليس لكي يعزف على البوق لحساب انثرنت فقط (على أنترنت فقط) عندما يؤدي أداء فوريا (اون

وعلى رغم أن شركة دان ٢ كي، لم تتعاقد مع مارساليس، عارف البوق الذائع الصيت الذي ذال عدداً كبيراً من الجوائل، على نحو تقليدي تسجيلي إلا انهأ ستدير حضوره الفوري وتنتج حفلاته الموسيقية الالكترونية.

ويقول روزن أن انترنت هي دموقع جديد للفنانين يسهل لهم التوسع وليس على طرقي نقيض، أو يتعارض مع، عقد يتناول الت التقليدي او مع أيّ نشاط أخر..

عائدات ان ٢ كي، البالغة ١٧,١٤ مليون دولار في النصف الأول من العام الجاري، بين أكثر مخازن بيع الموسيقي بالتجزئة وعلى نحو فوري (اون لاين) أذ أنه يبيع نحو ٣٠٠ ألَّف قطعة موسيقية مختلفة.

دولار في نصف العام المنكور لكنها تسيّر في الطريق الصحيح لتحقيق الغاية من انشائها.

مبرطويل

وبالأضافة الى اسم الشركة الأساسي، وهو «ان ؟ كي انكويد، الذي يسوُق التسجِيلات بواسطة مضان بيع بالتجرَّئة تقليبيَّة، ابتكرتُّ الشركة اخيرا طابعا خاصا بها باسم بيجيتال ارتستس لتسجيل فناذين راسخين تشعر الشركة بأنهم يستفيدون اكثر ما يستفيدون من التسويق والترويج الفوري ومن الداء الرقمي بالإضافة الى بيع

ستَّيشن وكلاسبكال انسابتس، ناهيك عن عند كبير من المواقع الخاصة

ويعتبر مخزن ميوزيك بوليفار، الذي يشكل المورد الرئيسي من

ويقول روزن أن الشركة خسرت في فاتحة نشاطها ١٤, ٣٠ مليون

ويضيف: •أن المستثمرين فينا على استعداد للصبر الطويل، ويستطره فيقول انه يتوقع ان تسجل الشركة أرباحاً عام ٢٠٠٠ اذ وتعرض ٢٠,٨٠ مليون قطعة.

منتجاتهم في مخازن البيع بالتَّجِزئة التقليدية.

ويقولُ روِّزن أن الخطة تتناول اشاعة سلسلة من مناخات التسجيل والتوزيع والاداء الفوري بغية تشقيف فنان المستقبل لا الفنان الذي يُسجِلُ نُجَّاحاً ولحداً ثمَّ يُغيب. وحقَّقت ان ٢ كي فتحاً العام المَّاضيَّ سنما باعت البوم تراجيكلي هيب الذي يسمى ليف بتوين أس على انترنت فقط وفي ٢١ أيلول (سبت مبر) الماضي، بث موقع -Mit sicblyd.com البوم بيف ستيوارت الذي يسمى سلاي فاي ميش

كونترول للمرة الأولى وباعه على انترنت فقط أما في منطقة الساحل الغربي من الولايات المتحدة فثمة شركة جديدة فقيرة باسم رد باتون اسسها ويراسها جيك سلون البالغ من العمر واحداً وخمسين عاماً الذي يقول أن شركته اسست في البدء لكي تعرف موسيقي الموسيقيين المستقلين أمام مشاهدي انترنت.

توزيع الكتروني وتستخدم رد باتون طريقة في التوزيع الالكتروني، تشبه طريقا ميوزيك بوليفار التي تنعي أي - مود والتي هي عبارةٌ عن نظام فوري لتقنيم الموسيقي، وتَبيع بدأ ذا نوعية تَشبهُ نوعَية أقراص الليزر، علم تخدام تكثولوجيا تعرف باسم لكويداوبيو. لكن اتجاء الشركة الأولي سرعان ما تبدل اذ الركت ان ثمة فرصاً سأنَّمة في العالم الألكتروني لكي تبدأ إعادة تنظيم الأبوار التقليبية في مجال الموسيقي. وقرر بريدن ميريك، نائِب رئيس شركة رد باتون، البالغ من العمر سنة وعشرين عاماً، اخبِراً الاستثمار في فرقة موسّيقية جَّديدة تنشطّ من سان فرانسيسكو تدعي براندو. وحال توقيعها لعقد إداري لمدة عامين لقاء ٢٠ في المئة من عَائدات براندو، صارت رد باتون فوراً شركة تدبر شؤون الفنائين وصار اسمها مستقلا بعدما كانت مخزن موسيقى

فوري. والجدير بالذكر ان ميريك مسؤول عن التسويق في رد باتون. وباستثمار ١٦ الف دولار في براندو، تمكنت رد باتون من البدء بان تبث موسيقي الفرقة على موقّعها في انترنت وقدمت «اسطوانات» تستخدم تكنولوجيا لكويد اوبيو، فيها اغنيتين فقط فيما تكفل الاستثمار بشراء جهاز تسجيل شريطي بثمانية دروب وجهاز مزج ويعض مكترات الصوت، بالإضافة الى مساهمة غير ذات بال في تكاليف العيش الحاصة بافراد الفرقة الموسيقية الأربعة.

وفي أقل من شهرين، بعد بث موسيقى الفرقة من انترنت وبعد تسجيلُها ست أغان جنيدة، لفتت الفرقة انتباه غاري سافلسون، البالغ من العمر سنة وعشرين عاماً، والذي كان قبل نلك بآريعة اشهَر، اطْلقَ نشرة الكترونية (بريد الكتروني) مجانية تحت اسم بيموبياريز مكرسا لتاريخ نشوء الفرق الموسيقية المغمورة وتطورها وغالباً ما يكون الاكتشَّاف على انترنت. ويركز سافلسون اهتمامه على فرقتين كل اثنين من كل اسبوع، اذا اعتقد أن الفرقتين واعدتان ويرسل نشرته الى نحو ٣٠٠ شخص يعملون في شركات تسجيل راسخة.

ی براندو، مكتب رُد باتون اتصاّلات واستفسارات الكترونية من نصوّ ٤٠ شركةً راسخة نأشطة في مجال التسجيل بما فيها شُركات غيفن واريستا وريرين ويريموركس، على حد ما يقول ميريك.

ويقول سلون: «تم بيع بعض الأغاني المنفردة التي تست تكنولوجيا لكويد اوبيوم لكنه اضاف بما يُدل على المسافة الطويلة التي تفصل بين صناعة الموسيقي وبين قبولها التوزيع الفوري فقال: وتلقت الشركات كافة اقراص ليرّر بواسطة البريد طبقاً لرغبتها أو نزولاً عند

ويقول توم لوفتس، المغني الرئيسي في براندو وكاتب كلمات أغانيها، عن رد باتون: «نحن الفرقة التجريبية ويتم هذا بارانتنا ورغبتنا. وما تفعله الشركة هو توفير فرصَّة سانحة امام الفرق الموسيقية الجيدة كافة لكي لا تنتظر ان تبرم صفقات تسجيلية، بل لتعمل حال استعدادها لذلكء.

دائرة جباية الضرائب الامتركية تعيد

تنوي دائرة جباية الضرائب الاميركية

تصميم الأستمارة الخاصة بطلب الاعفاء

تصفح وأنترنت بدقة بالغة للشعرف علي،

او بمعنى اصبح «تصبيد» الهيشات التي

تتقمص دور الجمعيات الخيرية، بينما

هي في واقع الحال شركات تجارية تحقق

الاميركية تصميم الاستمارة التي من

خلالها تتقدم المؤسسات بطلب اعفأئها

من دفع الصريبة. فالاستمارة الصالية

تمسال مثلأ المؤسسات المتقدمة يطلب

الاعتفياء أن ترسل الى دائرة الجسبياية

كتيبات ومواد مطبوعة ضاصة بتلك

المؤسسات تشرح اعمالها. وكانت دائرة

الضّرائب تعتصد في الماضي على ثلك المطبوعات في تقويم الطلبات المرفوعة

وتتمتع ١,٥ مليون مؤسسة اميركية

ولضَّخامة الرقم تقرر طرح الاستمارة

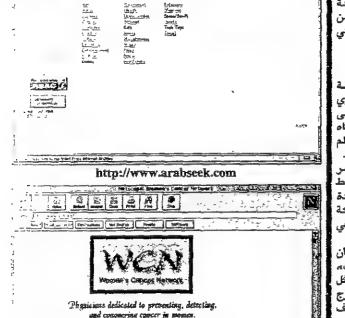
الجنيدة، المنتظر أن يبدأ تداولُها الخريف

المقبل، وتطالب الشركات الراغية بالإعفاء

المضسريبي تدوين عناوينهما على

حالياً باعفاء من نفع الضرائب.

وأعسادت دائرة جسبساية الضسرائب



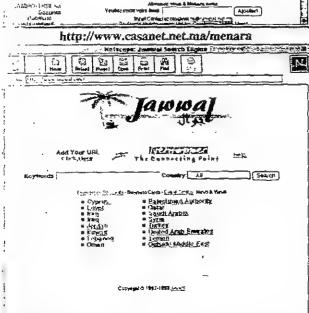
abishtawi@alhayat.com

LebBost

0 0 0 0 0 0

http://www.wcn.org/





موافقة أميركية مبدئية على حجب المواد الفاحشة لـ"انترنت في المدارس الحكومية الماضي تحت عنوان www.m321.com ادى الافراد والشركات هو الاعلان للألفية دائترنت، الى ارسال ٢٩ نولاراً الى عنوان ■ حصل نائب اسيسركي يعثل ولاية اوكلاهوما على دعم مبتثي اشروع قانون لتقليص الخسائر وفرص التحايل.

هاتفها (هذا اذا كان لمديها رقم) اضافة الى احفائها من على الشبكة أي عنوان العصر للدلالة على وجود الشركة. لها قد يمكن الناس من اعدادة بريد

وولدت الفكرة خبلال حلسية تفكسيية، ألى القرنُ الواحد والعشرين).

بأن يتم اعتبار منتجاتها حلوى الألفية الجنيدة ما دُعانا على التفكر في ما يمكن

(سجاب)نه وتعرض الشركة بيع قمصان (تي شيرتس وسويت شيرتس) وقبعات عليها الشُّحار الجنديد، على موقَّعها على

الثانية من خُلالُ الألبسة، إذ طلَّع رحيلًا اعمال من بلدة بيرم ينفهام في ولاية ميتشيغن الاميركية على الملأ بما سجلاه تجارياً واعتبراه الشعار الرسمي للألفية الجُدِّيدةٌ. وأنشَّ الرجلان صوقلَّ على انترنت لشركتهما وأنتجا القمصان التي تحمل اسمها، كما صارت تتطلب تقالمد

على حسد مسا قمال الشسريك الاداري في الشبركية الجديدة، لاري سيصيث، والتي تدعى الالفية ٣٢١. (ويشمير الرقم ٣ اليّ مدء الالقصة الثالثة أما الرقم ٢١ فيشمير وقال لاري سميت: مكنا قراننا لتونا ان الشركة المنتجة لحلوبات «ام اندام، طلبت

قعله وتكون له آثار على العالم كلُّه. ويناء عليه، تفتق نهن سميث وشريكه جيمس لاكوبوتشي عن شعار له ثلاثة اعمنة بيعطى الإنطباع وكبان صنفصات المستقبل تفتح امام آلمرء برمام منزلق

في لوس انجليس لقاء مزيد من المعلومات مرفق معها معدة، خاصة بالبريد الالكتروني تتضمن شرحاً لما هو قانوني، وما يخالف لحكام القوانين الرعبة. وينكس ان «افساتارا» لا تعلن عن رقم

الكتروني اليها. وتُقول الرسالة ان دافاتار، تضوض دربا صغيرة وامسلية، مع منتجى البراُمج التي تُحجّب عن انترنتَ البرامجّ غير الرغوب فيها لترى من يستطيع ان يكون انكى وأشد دهاء من الأصر. وتقول الرسالة: متعرف الاسرار كافة وهذا بنيهي فلولا ذلك لما استطعت ان تقرا رسالتنا

أليس كتلك، وربما كأن هذا صحيحاً.

ماذا على المرء ان يرتدي في المستقبل

تكثر التكهنات بحدوث أوخم العواقب

الكهربائية وحتى الحكومة الاميركية

الفيديرالية ستتوقف عن العمل الفعال في

نلك البوم بسبب اجهزة الكومبيوتر

حجب البريد الالكثروني. وتيدا رسالة «افارتا» بالسؤال «اليس عندما يحل اليوم الأول من عام ٢٠٠٠ اذ يقبول البسعض أن شمركسات الطبيران والمصارف وشسبكات توزيع الطاقسة

> بعدم ارسال بريد الكتروني، لكن بوسع المرء أن يستفيد من البريد الألكتروني غير

> مشروع حجب مواد فاحشمة على شبكة انترنت في المدارس والمكتبات الذّي تقدم به الاخسير لم يشر أي جندل في اللجنة القرعية البني والفقت عليه باكثرية اربعة عشر صوباً ومن دون معارضة.

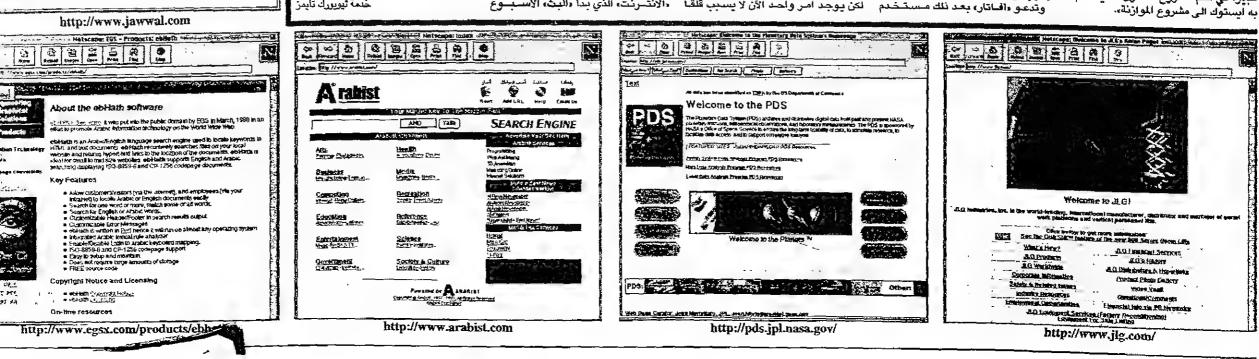
ومن جهة اخرى وافقت لجنة التحارة في مجلس الشيوخ الاميركي على مشروع قانون مماثل لشروع قانون ايستوك لكنه اقل شسمولاً منه ويقتصير على المدارس والمكتبات التي تتلقى مساعدة مالية فيدير الله للاتصَّال بانترنت. حـتى اذا قاق مستخيم «انترنت»

لوضع حد نهائي للبريد الالكثروني غير المرغوب فيه الذي يرد، عليه الايستعين بخدمات شركة «افتارا بابليشينغ» على رغم توزيع الاخيرة ~ وعلى نطاق واسع، منذ فترة من الزمن – بريداً الكشرونيا ترويجياً يعرض خدمات الشّركة في كيفية

مثلجأ للصدر عدم تسلم بريد الكثروني بعد الآنء؟

التشريع في اتصاد الصريات المنتية ويستطرد الرسالة فتقول: ومن الإمبركي، الذي كان عارض بنجاح قانون المؤسف أن لحداً لا يستطيع أن يعسك الكياسة والحشمة في الاتصالات كافة: ويجب أن يكون هناك صرص على نجاح للرغوب فيهء. كبيراً في ضم مشروع القانون الذي تقدم وتدعو «افاتار» بعد نلك مستخدم





🗖 بنجشير (افغانستان) – تركي النخيل

🗖 رعم أن وزير الدفاع في الحكومة الأفغانية المخلوعة أحمد شياه مسعود حقق خلال الأيام القليلة الماضية انتصارات ميدانية في مواجهة قوات عطالبان، بعد سلسلة من الهزائم والتراجع العسكري الذي افقده مناطق كانت تحت سيطرته، الا أن انصاره يحسون باكتساح وطالبان، لعظم الاراضى الافغائية من جهة، ويخشون أن يفقدوا السيطرة على أراضيهم، من جهة أخرى، وهذأ يجعل إمكان سيطرة وطالبان، على كل الأراضي الأفغانية أمراً غير مستبعد.

وعندما يخلت «الحياة» أراضى مسعود، قابلت في البداية قائد خط الواجهة الأمامي، وكان رجلاً

> خيان اطلاق النار على أشيدم عندمنا عبيرت والحبيباة، خط المواجهة منَّ صَّفوف «طالَّبان» إلى صفوف مسعود، ولم تكن المسافة بين الصغين تتجاوز كيلومترا وأحسداً، ولدى الوصسول إلى معسكر مسعود، كأن عبدالخالق يقول إنَّ له اصَّنقاءً في الطرفُّ آلاخر (مطالبانء)، وهم يتحدثون احيانا عبر جهان اللاسلكي وينبادلون عبارات أضوية ثم يختمون حديثهم بتوجيه التقعية

> وقال عبيدالضالق إن قائداً تابعياً لمستعود استميه زالمي له لخوان في صغوف وطالبان، وهما يتواجهان يومياً. وكانت والحياق شبهينت في الطرف الأشر حواراً عسبسر اللاسلكي بين رجلين من الفسريقين، كسان دويدار القسائد العسكري في طالبان، يضحك على الصَّوَّار، وهذه ترجَّميَّة جزء

- أشبهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً رسول الله، هل يكفي هذا لتقبلني مسلماً؟

 لكن تصرفاتك لا تدل على ذلك؟ - انتم لا تعلمون من نجن، لقد أعلنتم الجهاد على أحمد شناه مسعود. وانتم لا تعرفون من هو

أخاد السلمء واستشهد على ذلك

بقصية، وقال: «أسيرنا ذات مرة

مولوي في صفوف طالبان، وأخذ

أحد عناصرنا ساعته عنوة، فلما

رأيت نلك، نهرته وضربته وأعبت

الساعة إلى صاحبها. وباللثاه

كثيرين من مقاتليه يرتدون بزات

عسكرية وهو ما لا يراه الرء في

مسفوف «طالبان»، ويتسيين أنّ

هؤلاء بقسايا الجسيش النظامي

لحكومة الرثيس المخلوع برهان

الدينُ رياني التي كان مُسَعُودٌ وزيراً للدفاع فيهاً.

وبعد قليل وصلت «الحياة»

إلى دار في مستينة شساريكار،

عاصيمية ولاية باروان. كيان في

التظارنا مساعد مسعود، وهو

أحد أبرر قادته المقاتلين واشتهم

قوة، كما سمعنا عنه. كان اسمه

بأسم الله حُان. شخصيته عكس

شبهرته، فهو رجل لطيف جداً

هادئ الطباع. قال لـ «الحياة» إنه

يرس العربية وكان يتحيثها

بطلاقة، لكنه نسى كثيراً منها لأنه

الملاحظ في صفوف مسعود ان

بخمسين اسيراء.

وكان كثير من مدرسيها عرباً، من السعوبية ومصبر وغيرهما. وعندمنا جناعت حكومنة تراقى الشيوعية إلى الحكم، أغُلقتُ المدرسة التي انتقلت إلى بيشاور في باكستان. وقسال باسم الله خسان إنه لا يزال يذكر استاذه السعودي عبدالعزين الذي كنان يدرسهم

تعلم بأسم الله ضأن العربية

في مدرسة ابي حنيقة في كايول. وكانت محرسة للعلوم الدينية،

الفقه، وكان عالماً، حسب قوله. ويتذكر باسم الله مدرسأ مصريأ ساله مرة، ما معنى ان يكون اسمه كنك؛ فَأَجَابِ وَسَعَانَيَ بِهُ وَالديهِ فاطرق المدرس ثم قال: إذا جاعك ولد في المستقل فسمه والرحمن الرحيم، حتى تكتمل الباسملة؛ وطليت والحياة، من بأسم الله

ماذا تريدون من مطالبان؟

المقاتلون العرب خان الإجابة على بضعة اسطة

- نريد منهم طرد الأجسانب الباكستانيين في صفوفهم إلى

ينجشير من أنقى المياه في العالم ولو سخسرت الامكانات، لأمكن أليس في صفوفكم الأن مقاتلون تصنيرها إلى دول العالم مسعود كثيراً، فهو قدم مساعدات

- كنان العرب يقاتلون معنا أيام الجهاد، أما الآن فالا يقاتل معنا إلا الأفغان. العرب يقاتلون صَدنا مع دطالبان، معهم يمنيون وجسراأريون وفلسطينيون وخليجيون، أكثرهم انصار اسامة

• وهل يقساتل لبن لادن مع

- إذا كان أنمساره يقاتلون

ضَننا، فهو بالتاكيد بقاتل ضنناً

قبل أيام هجمنا على ثلاثة مراكز

للعرب ووجنناهم بعدما قتلوا في

المعركة، ولنينا أوراقهم الثيونية.

إنهم أنصار لابن لادن. ووجسنا

أسلحة في مركزهم لم نجدها في

مسراكس وطالبانء التي مسيطرتا

علسها. أعداؤنا يقولون إن معنا

إيرانيين وطاجيكستانيين، لكنهم

الباكستأني سعهم فإنهم لأ

بنجشير . . . الجنة العزولة

ومتعقله، استمنها يعني باللغلة

العربية والأسود الحمسة وهي

وادبين سلسلة جبال ممشدة

بامعتداد الوادى. وليس لهما إلا

منخل من طرف آلوادي ومشرج

من الطرف الآشر. وتمند الأشجار

الوارضة على استنداد الوادي الذي

تحيط بجانبيه منازل السكان، ولا

كهرباء في بنجشير، لكن بضعة

بيوت للمقتدرين تستخدم مولدات

بنجشير هى موطن مسعود

كيف تقوم قدرات «طالبان»

لا يستطيعون اثبات نلك.

- لولم يكن الج

يفهمون فنون ألحرب

وطالبان، ضدكم؟

خسارج البسلاد، وأن ينظروا إلى الترابية الضيقة يصطف الباعة القوميات المتعددة في افغانستان المتجولون أو أصحاب المصلات بعين الساواة. الصغيرة والمتواضعة.

• لكنكم انتم تحصلون على يعم

مسعود ومن هم الذين معه. وطاجيكستان والهند؟ ثم تحول الحوار إلى سباب وسالت «الحبياة» قائد خط المواجهة لدى مسسعسود، عبدالشالق: هل يفرح ورفاقه إذا أوقىصوا خبسبائر فى صيفيوف عُدُوهِم، فقال: ونحن مجبرون على دعماً لوجستياً. ومن أين لكم الأموال؟ نلك. وإلا لا أحسد بحب أن يقستل

– لا تئس ان مستعد

افغانستان أعداء لنا.

• بمن فيهم رياني؟

🛡 إلى متى تتوقعون ان يسد القتال في أفغانستان؟ طأولة المفساومسات، ويش

المنطقية تملأها الخيضيرة

- هذا صحيح، هم يدعموننا لكننا نحن النين تقساتل. ثم ان يعمهم يتمثل بالسلاح فقط تحن ندفع ألأموال لنشتري منهم السبلاح، كميا انهم يقدمون لنا

أفغانستان كلها في يننا. ما زلنا نحن النولة العترف بها عالباً. والمصارفُ الاضغانية في ايستناء وما يغطى النقد الإفضائي تحت

• هل يقاتل مسعود عن نفسه أم عن برمان الدين رياني؟ - رباني هو رئيس الحسرب ورئيس النولة، ومسسعبود وزير النفاع، وهو بالتاكيد تحت قيانته. • لكن جميع معارضي وطالبان،

خارج أفغانستان ولم بيق إلا أنتم؟ - نحن لاننا في خط المواجهة الأول نعتبر كل النَّين خرجوا من

- (ابتسم واطرق قليلاً ثم قال) ريائي هو زعيمنا.

- حَثْى يتنازل زعماء «طالبان» عن غرورهم ويقبلوا الجلوس إلى حكومة موسعة.

كهربائية صغيرة لامدادها بكهرباء ضعيفة ● مطالبان، تمقق انتصارات

مكان في بنجشير يبيع الفواكه والخضار ومعظمها من انتاج محلى (الحياة)

في العقد الخامس من عمره، وهو ضابط سابق في جيش نجيب الله، أسمه عبدالخالق باينجار، منخنَّ شره، في النقائق العشر التي أقلنا فيها بسيارته، التهم ما يزيد على خمس سجائر. وقال إن رتبته كانت فريقاً أول في جيش نجيب الله وانه كان قائداً للفرقة ٥٥ في مطار تخار

أنذاك. وقال بعض أعوان مسعود لـ «الحياة» إن عبدالخالق دشيوعي». لا فرق ملحوظاً في أعمار المقاتلين بين صفوف

وطالبان، أو صغوف مسحود. واللافت أن أعداداً كبيرة من حملة السلاح تراوح أعمارهم بين ١٦ و٢٥ سنة. والدعابات محور أصاديثهم، ما لا يعطى انطباعاً أنهم على خط النار. وريما كان المان الحرب والقتال سبباً في ذلك.

مثولصلة، وإذا قدر لها أن تسيطر على مناطقكم داخل أفخانستان فماذأ

- سنحاول أن نقاتل من داخل بلابنا قدر استطاعتنا. وإن لم نستطع سناخذ قواعدنا واسلحتنا إلى دول مجاورة لنقاتل منها ومن ألحدود. وكما أعطتنا باكستان موقعاً من أراضيها وولجهنا الروس، سيحدث الشيء 🗨 ما هي هذه الدول؟

- كل الدُّول التي هي عــدوة اـ «طالبان». وهي معروفة. • قلت لي تسبل الحسوار إن في صفوف وطالبان، من كان صديقاً لكم وكان معكم أيام الجهاد ضد الروس.

لمادًا لنضموا إلى مطالبان، - لكل شيخص فكرم ونوقيه

أحد للحلات هو عبارة عن

القائد بأسم الله خان : سنحاول أن نقاتل من داخل بلادنا قبراستطاعتنا وإن لم نستطع سنأخذ قواعدنا وأسلحتنا إلى دول مجاوزة

وتتنفق للياه خلالها. ومساء

السكان في بنجشير يحبون

كبيرة لهم وفي شوارع بنجشير

حاوية تستخدم كعيادة اسنان وقيها طبيب شاب اسمه نور اغاء تضرح من بيشاور قبل اربع سنسوات. ويقول إن مسعسل المرضى النين يتسرسون على عيانته يومياً يراوح بين ١٥ و٢٠ مريضاً. ويعتبرنور الشكلة الرئيسية التي تواجهه هي صعوبة توفير النواء في بنجشير نتبحة الحصار اللفروض على

وعلى عكس مناطق طالبان حبث لا يصمل السلاح إلا المقاتلين فإن السيلاح منتشر في أيدي الجميع في مناطق مصعود، خُصُوصاً في بنجشير، وما يخفف من حُدة الحُصار عَلَى بِنجِشير هو ان المواد الغذائية متوفَّرة فَّي للنطقة، فالطعام وللاء والفاكهة موجودة في بنجشير.

وفى بنجشير تسمع اصوات انفجأرات فتظنها للوهلة الأولى نتبحة الحرب لكن تكتشف في ما بعد أنها تفجيرات في الجبال لاستخراج الزمرد، أحد أهم الموارد في المنطقة.

ويستنخرج الزمرد من ثلاث قرى هي: داشت ديوات وسفيت نشير وخنش، ولأستخراجه طريقتان: إما بالتفجير أو الحفر في الجبيال، ويبدو أن توفس القنابل جبراء القبتال جبعل استخراج الزمرد بالتفجير هي الطربقة للعتمدة

وقال احمد شاه مسعود ك والحياة، إن الناس في بنجشير يستضرجون الزمرد ويبيعونه ورندن ناخذ ضريبة عليه ١٠ في المشة. والمبالغ التي كنا نحضلً عليها أيام الجهأد اكثر بركة يفعل الجهاد، فقد كنا نحصل على ما يكفى خمسين في الملة من مصاربةً العامة. أما الآن فلا تكفى ضريبة الزمرد ٥ فى المُلَّةُ مِنْ المُصاريف، ومِن أينْ يوفر بقية المساريف أحات والدولة (بولة رباني) تسفع

ولَّم يكتف الأقفان في بنجشير باستندام المتفحرات للقتال واستخراج الزمرد، بل ابتكروا طريقة جديدة لصيد الأسماك

بالقنابل، إذ يلقون القنبلة في الأنهار والأونية ويحسيطونها بشباك صيد يجمعون فيها ضحية قتابلهم من الأسماك

رواتب القاتلين

في بنجشير، التقت دالحياة، شخصا تابعاً لعبيرب الرسول سياف (زعيم الإتحاد الإسلامي السني الشريك في للعبارضية). وقسال إن سسيساف يدفع لكل من اتباعه النين ببلغ عددهم ٧ ألاف، راتباً شهرياً يعادل مِثني بولار، وهو مبلغ مرتفع جداً قياساً إلى الوضع الاقتصادي في افغانستان وباكستان أيضاً.

أما مسعود فأكد أد (الحيامَه أنه يدفع للمقاتل من اتباعه ما يعابل خمسة بولارات شهريا فقط وعند سؤال كم ينفع حليفه سياف لمقاتليه، قال مسحود: داتباعي يقاتلون بالروح وليس لأجل للالء فى الوقت نفسسه يتلقى مــقـاتلو وطَّالبِ أَنْ عَشَرة بِوَلِاراتُ شَهْرِيأً، فسيسما لا يزيد راتب الوزير في حكومة الحركة عن ثمانية

ورغم محبة أهالي بنجشير لمسعود وقادته، إلا أن الزائر يلاحظ فرقاً في تعاملهم مع الناس العابيين، ضَلَافًا لَا يُصَدِثُ في أراضي وطالبان، فقادة وطالبان، يتناولون وجبة ستواضعة ويجتمع كل القاتلين مع قانتهم على مسآئدة واحسدةً. أمَّا قسانةُ مستعدود فتمنائدتهم وقنارهة بمقابيس أفغانستان ولأ يشاركهم فيها القاتلون العاديون. وتتضمن سأئدة طالبان عادة البطاطس بالطماطم مع الشبين واللين الإقبقاني. أما مائدة مستعود فتتضمن الرز والبطاطس باللحم

مسعودني عيون أنصاره يقاتل مياف في بنجشير تحت مظلةٌ مسعودً، في حَلْفُ غيرٌ معلن أمسام وسسائل إغسلام، ويحسرص سنتسأف على عبدم الظهبور فر مولجهة وطالبان، رغم أنه من قائة للصاهبين السارزين وله شهرة كبيرة خصوصاً في العالم العربي، تحسباً لكل الاحتمالات المستقيلية. فانتصار وطالبان،

على مسعود يجعل الأحير الخاسر

والكباب واللبن والقاكهة.

الوصيد، أما انتصار مسعود فيطال شريكه سياف والثين يعرفون سياف يدركون أنه داهسة يملك القسدرة على الاقتاع، ما مكتَّه من اقتاع مسعود انه كأن يقاتله ويعاديه طيلة فترة الجهاد، لأنه كأن متاثراً بكلام الثَّاس عنه، ومسعود لا يجَّمير بالتَّحَالُفَ مع أي أحد صُّر «طالبان» بل يكسب تعريناً

ويعترف مسعود بأن معظ يحملون انطباعا خاطئا عنه ويقول إن لننك أسباباً عدة لحداها داني كثت بداية أيام الجسهاد ُست مجلس الشوري في المنطقة، فكان الناس يقولون: لا بمكن أن مكون السخسائي يهسدًا التنظيم ولذلك لابد أن وراءه من ينظمه من الدول الاجنبية.

أغلق الروس مستخلي وادي بنجشير وحاصرونا ونحن في أُحد قمع الحبال، في حين كانت قوات قلب الدين حكمتيار تغلق علينا للنافذ الأخرى وكان قصل الشنتاء اشتد، فأرسلت إلى قادة الأحراب طالبا الساعدة فلجتمع القادة وقالوا إذا ساعننا مسعود وخرج منتصراً من هذا للازق فسيصبح بطلأ قومياً في اعين

ويضيف انه «أيام الجهاد،

الشبعب. وقرروا أن يرسلوا لي مبلغاً من المال شهرياً كمصروف للمنطقة وبدأوا بستة ملايين رويية باكستانية، ثم قلص حكمتيار وخالص سياف المبلغ حتى بلغ مليون ومشتى الف. وعندما جاءنا مندوب سياف بالمبلغ وراى وضعنا خبل كثيرأ

مسعود بين قائنه

من ضالة المعلقه يعانى حاليماً من قلة النخيرة، رغم وقبرة المعدات العسيكرية لْدِيهُ. وَيِقُول: «لو كان لديُ سلاح كاف لكانت كابول في يدي. لدي سألاح ولكنه ليبس بالقني الدي يمكفني من السيطرة على كستأبول ولاتنستني انخط للولجهة الأول مع الطالبان ببعد عن كابول ٢٥ كيلومتراً فقط ولو

استطاعوا (دطالبان) لابعدوني وشخصية مسعود أسرة بالنُّسبة إِلَى الفريبُ، فَكِيفُ بالقريبين منه. ويكفي أنَّهُ الوحيد الذي تصدر لمولجهة مطالبان، بقوة حستى الآن بعسما تخلى حكمتيار عن المولجهة، وكذلك حزب الوحدة الشيعى والجنرال عجدال شيب بوستم قبائد

التنشيات الأوزيكية. وكما أن مسعود مشهور بقدراته العسكرية وأجادته فنون القنسال، فبإنه يجبيد للصوار والتحدث بالقدرات داتها. درس الهندسة في جاسعة كابول لكنه طرد منها لمناهضته حكومة داود خان آنذاك، وكان دا ميول عسكرية حتى قبل بصوله الهندسة، إذ أن والده كان أحد جنرالات الحكم في عهد ظاهر شساه. وكنان والده هو الذي صسرفسه عن تعلم الفنون

العسكرية إلى الهندسة. وكان مسعود من أميرْ القادة العسكريين أيام الجهاد الإفغاني. وقبل الجهاد كان ممن يتخذون بيشاور قاعدة لهم لمهاجمة حكومة داود والتحصن في بنجشين ثم العودة إلى بيشاور."

ويقسول البسعض إن جنرالاً بريطانيا هو الذي درب مسعود على القتال أبان الرعاية الأميركية والبريطانية للمجاهدين الأفغان غُواْجِسُهِـةَ الغَـرُو الروسي، وتم اختياره هو بالذات لثوقر ألنكاء والنبِّاهَة فِيه. ولم يكن مسعود يومأ قائدأ لحرب فايام الجهاد كان تحت لواء برهان الدين رياني في «الجمعية الإسلامية»، وبعد الجهاد، أصبح وزير النفاع في حكومة رياني. ورغم تلك، فإنه لم يكن يوماً مرؤساً ياتمر باوامر رئيسه، بل كان مستقلاً تماماً. ويقول المطلون إنه يتنخذ من رباني غطاء سياسيا لتصرفاته

وأهدافه. واشتهر مسعود بالتحالقات



طبيب الاسنان نوراغا يعمل في حاوية حولت الى عيادة

ومشكلته صعوبة توفيرالدواء تتيجة الحصار الفروض على ينجشير

وتَمَاذُ حُيِالُهِم استَقهاماً، فِهُو المجاهدين، وهو ما نقع حكمتيار تحالف مع دوستم مند وطائبات، إلى وصف مسمعود بأنه معميل بعنما كاثآ عنوين لنوبين اقتتلا للروسء فَي كَأْبُولُ عَامَ ١٩٩٢ قَتَأَكُّ عَنْدَقًا ويقول الحاج تاج البين، وهو والد زوجية مستعبود، بله جية كما أنه يتحالف مع سياف حالياً

> الجسهساد اعسداء، وها هو الأن يتحالف مع إيران. ومن غرائب مسحود انه وقع هنئة مع الروس أيام الجــهـاد، قفسرها محبوه على أنها قوة، إذ أرغم الروس على توقييم هدئة. وقسال اعبداؤه وقي مبقبتميهم حكمتيار إنها سمحت الروس مالتكأط أنفاسهم وترتيب

صد رطالبان، بعدما كانا أيام

صغوفهم بعدما أعياهم قتال

تريد بعد انتهاء الجهاد ان يزور الدول التي ساعدت المجاهدين، كالسبع وبية وباكستان، ليشكرها على دعمها طيلة سنوات الجهاد. كما أنه لم يخرج طيلة فشرة الجهاد من أفغانستان، ولذك كان يتمنى بعدما ينتهي الجهاد أن يزور العالم لكنهم لم يتركوا له

يعتصرها الألم كان مسعود



جبال بنجشير ساتر طبيعي ومصدر لاستخراج للزمرد (الحياة)



السير سيريل تاونسند *

🚄 ركز وزير الخارحية روين كوك خطابه امام مؤتمر حزب العمال مطلع الشهر على مستقبل اورويا. لكنه حرص على أن يخصص قسماً من الخطاب للعلاقات مع ايران. وكيان مما قباله عن المرضوع: واحرزنا اختراقاً مهماً في مجال حرية التعبير، أذ حصلنا على أعلان من حكومة أيران عن تخليها عن التهديد الستمر منذ عشر سنوات لحياة سلمان رشدي، ويتيح هذا لسلمان رشدي الخروج من الظلال، كما يعنى بالنسبة الي بريطانيا بداية جنيدة مع ايران والعالم الاسلامي عموماً. أن من بين التحليات الأهم أمامنا التوصل الى علاقة إيجابية مع العالم الأسلامي ... وأنا أرفض تماماً إن الدين المختلف والثقافة المختلفة للعالم الاسلامي يحتمان علينا خوض صدام

سبق لي ان التقيت سلمان رشدي قبل سنوات، عندما جاء الى مجلس النواب لقابلة الاعضاء النين ايدوا اهتماماً خاصباً بقضيته. وكان يطالب حكومة المصافظين بتشديد الضفط على ايران لرفع الفتوي بقتله، ويرفض في الوقت نفسه التعبير عن الأسف أو الاعتراف بأي خطأ. ويدا لي وقتها انه شخص يجمع الغرور البآلغ الى

علينا في الغرب أن لا تنضدع انفستا. فمؤلف انيةه الهندي الأصل وظف معرفت الواسعة بالفكر والأدب الاسلاميين لإثارة الضجة. وكنان يعرف تماماً ما كنان يفعل، وكتب والآيات الشيطانية، بقصد توجيه أعمق إهانة ممكنة للعسلمين. وسعى الى الحد الاقصى من الترويج للكتاب، ونجح في نلك، أنه ليس بطلاً.

من جهتها أصبحت الفترى ضده قضية رئيسية من قضايا حقوق الانسان في بريطانيا والعالم، وشكلت انتهاكا مرفوضاً لأبسط مبادئ العلاقة بين الدول. أذ لا يمكن التسامح مع تعرض حياة مواطن في بلده إلى الخطر لأن شخصاً في بلد أخر لمستر عليه الحكم بالاعدام، من دون . استجواب او محاكمة. واستنكرتُ بشدة، كمواطن بريطاني، تحريض سكان بولة اخرى على انتهاك قوانين بلدى وقنل مواطن بريطاني. وأنكر انني اقتبست في مقالة سابقة عن فولتير قوله: «أرفضُ رايك لكن أدَّافع حتى الموت عن حقك في إبدأته. ان وصف وشيطاني، ينطبق على القنضية كلها. فقد أدت الى القتل والى اضطرابات دامية في عدد من الدول للسلمة. وأضطرت بريطانيا لتنتمن الحماية لسلمان رشدي طوال سنين، في

عملية كلفت دافع الضرائب ملايين الجنيهات، فوقّ كل نلك شكلت القضية العقبة الرئيسية امام تمسن العلاقات مع أيران، نلك البلد الكبيس والمهم، بسكانه الذين يبلغ عندهم ٦٧ مليون نسمة وموقعه الاستراتيجي الحاسم. برزت خيلال السنين مؤشرات الى أن حكومة

طهران تريد ان تناي بنفسها عن الفتوي. وجاء للؤشسر الأول اثناء رئاسة على أكبس هاشمي رفسنجاني. لكن الشكلة أن مصدر الفتوى كان الراحل أية الله خميني، وضعط من لجل تتغينها الرشد الروحي للجمهورية على خامنتي. اضافة الى ذلك وضعت مؤسسة ايرانية كبيرة مستقلة عن الحكومة جائزة مائية قيمتها ثلاثة ملايين مولار لمن ينفذ الغنوى.

كان للاتفاق في نيويورك بين وزيري الخارجية البريطاني والايراني سببان الايل تعلق بتسلم حكومة بن كل من البليين. راسامي ان ايران سار ينارسا ال<u>ماس</u> وبحاجة الى التكنولوجيا والمشورة والإسطانا من الغرب. وهي ايضا بحاجة الي الصلع السبب

ارمنها المتصاعدة مع الخاسسة القرن الله على المرابع الله الله الله المائد المهم الله الفتوى لم تلغ بال أن ١٠٠ وأياتباً من الصل ١٧٠ في البران الإيراني وقعوا على رسالة تؤكد «قنسية» الفتوى، من هنا فنان المطارعان رسدي لا يزال فاتساً، لكنه أقل فيما كان بعدما أعلنت حكومة طهران تخليها عن الفتوى أولا شك أن الاعلان لم يصدر الا بعد التشيّاور مغيلًا قيأدات

المحافظة في أيران. ايران هي الرئيسة الصالية لمنظمة المؤتمر الاسلامي الذي يضم كل الدول السلمة، فيما تراس بريطانياً ممجمعة الدول الشمانيء. وستتبادل طهران واندن السفراء قريباً. ويبدو أن الدواتين، بعد خلاف عقيم استمر عشر سنوات،

ستعودان الى التقارب، في عملية قد تنصَّم اليها * سياسي بريطاني، نائب سابق عن

المحافظين

روبرت بلليترو *

🗷 ركزت الزيارة التي قام بها الرئيس شاتمي الى نيويورك في ايلول (سبتمبر) للأضي لحضور المتتاح الجمعية العامة للأمم المتحدة الانتياء على تطور العلاقات الإيرانية - الأميركية. ورغم أن كلمة خاتمي لم تتضمن شيئاً جديداً، فإن الإميركيين اعتبروا تصفظه عن انتقاد الولايات المتصدة مشجعاً وأثار اهتمامهم مرة اخرى ما يتصف به الرئيس الايراني من معرقة واسعة وروح دعابة ونفوذ مترن وعندما تبع هذا الانطباع الايجابي الاعلان المسترك الذي صس عن وزير الخارجية البريطاني روبن كوك ونظيره الايراني كمال خرازي بأنَّ الحكومة الايرانية عَلَقت حكم الاعدام بحق الكاتب سلمان رشدي وان المملكة المتحدة قُررت نتيجة نلك ان ترفع تمثيلها في طهران الى مستوى سفير، اعتقننا ان الأرضية كانت تُمهُد لخطوة اخدى في اتجاه هنف انهاء القطيعة المستمَّرة منذ ٢٠ سَنة بين ايران والولايات المتحدة. سلا لحساس بالترقب وسط المتحافيين والنبيلوماسيين والشخصيات التي اكتظت بهم

قَاعَةُ مَجْمَعِيَّةً ٱسْيَاء فِي نَيُويِورِكُ فِي ٢٨ اللُّولُ أ (سبتمبر) للأستماع الى وزير الخارجية خرازي وهو يقدم ما أعلن بانه سيكون ردا على الكلمة اللتى كانت وزيرة الضارجية الأميركية مابلين اولبَّرايت القَّتَهَا في حزيران (يونيو) الماضي في المنتدى نفسه. وانضعت الى وزير الخارج الإستيق مسايروس فنانس في المسفوف الاولى مجموعة من كبار البيبلوماسيين الاميركيين يتقَّدُمهُم مساعد وزير الخَارَجِية يُوماس بِيكرينَغُ. وكان حضوره تاكيدا لستوى الاهتمام العالى الذي أبدته اميركا، وضمن في الوقت نفسه ان تكونّ الولايات المتسحسة تسادرة على اعطاء رد عساجل مي على منا يحسرح به خبرازي. لکر خُرَارِي ٱلْمُتشبدة والإنتقابية عكست النفوذ القوي للتَّبِارُ المُحافِظ فيَّ الحياةَ السياسية الرَّاهِنَّة فَيَّ ايران ولم تعط اي فرصة مالائمة لصدور بيان البجابي من الولايات المتحدة. ويعنى هذا أن من الْسَتَبِعُد أَن يِتَخُذُ أَي مِن الطَّرِفِينُ خَطُّوات اخْرِي خلال ما تبقى من السنة الجارية وان العقوبات الإميركية الإحانية الجانب ستستمر الي ١٩٩٩. معونًا تلقي نظرة أعمق الى طبيعة هذه العقويات.

النقطة الاولى التي ينبغي تلبيتها هي اننا نتحدث عن مجموعتين من العقوبات: تلك التي فرضتها السلطة التنفينية وتتجسد هاليأ في دللرسبوم الرئاسي ٩٩٠٩٩٪ المسادر في أبُّ (اغسطس) ١٩٩٧، وثلك التي يتضمنها قانون العقويات على ايران وليبيا لُلْعَام ١٩٩٦، المعروفُ ب وقانون داماتو، لقي قانون داماتو اهتماماً وانتقادات تفوق كثيراً ما لقيه المرسوم الرئاسي، لكن الإخير، في الواقع، هو الذي يفرض فيوداً لكثر تشيداً على علاقات أوساط الإعمال الاميركية مع ايران. وتمثّل كل مجمّوعة من العقوباتُ نتّام لسياقها السياسي والتاريخي الخاص وهيء بالطبع، ليست الأجرَّءا من الصورة الاكبر العلاقات الايرانية - الاميركية التي نخلت مرحلة انتقال وتطور عقب انتخاب الرئيس خاتمي في

ايران في ايار (مايو) ١٩٩٧. استحوذ انتضاب الرئيس خاتمي على اهتمام صانعي السّياسة فيّ واشْنُطْنُ، لا لأنَّهُم تَوْقَعُوا انْهُ سيؤدي إلى أي تحسن فوري في العلاقات بل لانهم اسكواً انه يؤذن بتخيير في أيران وظهور قوى سياسية جنيدة في البالد، ورغم أنه لم يكن مرشيح خَامَنتُي الْمُرشَد الرَّوحَي للجَعْهُورِية الْأَسْلَامِيَّة أَوْ رجال النين المحافظين في البرلمان فائه حصل علي حُوالَى ٢٩ فَى المئة مَن مَجْمُوع الآصوات، مدعوماً من الشبياب والنسباء واعداد كبيرة من الايرانيين النَّدِن ضَالْتُوا نرعاً بسوء الأدارة في الحكومة والتَّحَكم الاسْتَبِدَّادِي بِحِيَّاتِهِم الْيُومِّمِّةِ. ولقُيت وعود الرئيس حَاتَمي باقامة حكم القانون ومجتمع اكثر انفتاحاً ثجاوياً وسط قطاعات واسعة من الناحْسِينِ الإيرانيين، ثم اظهرت للقسابلة التي اجرتها معه شبكة تلفريون سبي إن إن، في كانون الثَّانَيْ (يناير) الْمَاضِي، الَّتِي دعاً فَيها الاميركِينَ الى حوار بين الصضارات لكن لم يمضِ الى حد بى حرارين المستون المسيات السياسة الايرانية ومصنونية على السياسة الايرانية ومصنونية ها على السواء، وكان رد الدات المساد، وكان د الاعتراصات العديمة على سياسات ايرانية معينة، لكنه لَّح الى انها كانت مستعدة دائماً لغَتح حوار محاشر يمكن فيه لكل طرف أن يثير أي قضية حسب ما تشاء. ولم تعد الشرة عدائية، ومثل هذا، في الواقع، تحولاً مهماً بالمقارنة مع الموقف خلال فَتْرة ولاية الرئيس كلينتون الاولى، من التأييد السلبي لأجراء حوار الى التاكيد عليه بشكل فاعل. وعندمًا لم يصدر من الرأي العام الاسيركي اي احتجاج ذي شان، اصبح الطريق ممهداً أمام كلمة الوزيرة اولبرايت في ١٨ حريران (يونيو) الماضي

العلاقات الإمدركية - الإيرانية. وفي مجري عام ١٩٩٨، انعكس هذا التحول في الموقف الرسمي بوضوح في خطوات على الصعيد الشعبي الاوسع. أذ ظهرت منظمات جسيدة لا تتوخى الربيح مثل المجلس الاسيركي - الايراني الذي يشَّرُفْني أن أكونَ رئيس هُ ويسَّاعِد تُرَّايِدُ السفر والتفاعل الثقافي مثل سباقات المصارعة ومباراة كرة القدم في بطولة كاس العالم على التمهيد لخطوات اخرى من قبل الحكومتين عنيما ينميج الوقت

التَّى أَطْلَقْتُ فَيِهَا اشْبَارَةَ النَّ الْاستَعْدَادِ للتَحَرِكُ

بشكل تدريجي ومتبادل في اتجاه هدف تطبيع

تبدو أيران داخلياً في مرحلةٍ ترسيخ التحولات التي نَفَنَهَا ٱلنظام الجبيد فعلاً، بنل ٱلمضى قُنماً في أجراء مريد من التحولات، وتسعى ألقوى المُحافظة في البلاد الى لجم العملية عبر خطوات مثل محاكمة رئيس بلنية طهران كرباستشي،

كما لا يُتوقع أن تقدم الولايات المتحدة على خطوة لخسرى مع تزايد النقلق في شسان الارهاب الدولي في انشان الناس واقتسراب انتخسابات الكونغُرس. وتحظى حملة السناتور داماتو لإعادة انتخابه في نيويورك بتمويل جيد ومن المحتمل ان يفورْ فَعلاً، مَا سَيَضْمَنْ سَتَ سَنُواتَ لَحْرَى لَصَوِتَهُ الْمُتَسَّنِد ولكن النَّاقَدُ في الكوتغرسُ.

ولتفق نواب من ولايات وسط غرب البلاد على المطالبة بمنح المنتجات الزراعية أستثناء من النطبيق التلقائي للعقويات على الهند وياكستان بعد تُجاربهما أننووية. كما انهم يدهمون تبني رقائون اصلاح العقوبات، الذي سيفرض بعض القيود المهمة في السنقيل على الاقتراحات ذات الصَّلَّة بالعقوباتُّ، ومن المُعتمل أن يكون في مقدم اجندة الكونغرس الجديد في ١٩٩٩. وعلى رغم ان الجنة العقوبات، في مجلس الشيوخ للؤلفة من ١٨ عضوا، التي شكلها رئيس الغالبية الجمهورية في المجلس السناتور ثرنت لوت، لم تصدر تقريراً كما كَأَنْ مَغْتَرَضًا فَيُ ١ أَيلُول (سبِتَمْدِر) الْمَاضَيّ، فَانُهَا عقدت اجتماعاً مهماً مع مساعد وزير الخارجية للشؤون الاقتصابية ستيوارت ايرنستات في ٨ ايلولُ (سبتمبر) طالب خلاله بأن يتضمن مشروع القانون اعطاء الرئيس صلاحية وأسعة في اتضاد قرار الإستثناء وتعهد التعاون مع الكونغرس لتطوير مساسة عقوبات اكثر واقعية من المجموعة المريكة من القوانين الصالية التي تهدد بغرض عقوبات من نوع ما على ٧٥ بلداً. ويحدد تقرير جنيد امسرته مفوضية التجارة العالمية، الاصركمة ٢٤ قانوباً فيدبراليا منفصلا تسمح بِفَرِضٌ عُقوبات اقتصائيةً، ويَقْدُر بان الخسارةُ التي تكبيتها شركات اميركية في ايراداتها من الصسائرات تراوح بين ٥ بلايين دولار و٢٠ بليون ره ٧، سنه يأ بالأضافة الم ذلك، بثعة التلاف به إس اي إينغيج؛ الدي يصم اكتبر من ٦٠٠ سركه المدركُّ بنة ويتمارس نَّفوَّدا الحجر ضد العقوبات

المقروضية من طرف واحد. ولا يقتصر تركير اوساط الإعمال على ضمان

واقصاء وزير الداخلية عبدالله نوري (كلاهما من أبررْ سؤيْدِيُّ خاتميٌّ)، واختبار ٱطُّلاق صاروخ بالبستى متوسط المدى واجراء مذاورات عسكريا على الحدود الإفغانية، واغلاق مستيفة متوس، الليَّبرالية واعتقال العنيد من موظفَيها. وفي الوقت الذي يعسسب اعسلان تعليق حكم الإعساء الصادر بحق سلمان رشدي تطورا بدعو الي الترحيب به، قإن الكلمة الفجَّة لوزير الصَّارَجية خرازي وعدم انضمامه الى الوزيرة اولبرايت في الاجتماع الذي عقدته مجموعة العمل ٦٠ زائد ٢، في الامم المُتحدّة حول افغانستان كان مؤشراً الي أنَّ ايرانُ ليست مستعدة للقيام بخطوات آخري تَعبَّر عن حسبن النية تجاه الولايات المتحدّة.

استثناء شركاد النفط من العقوبات

كنان الحنث الاهم على صنعيند المقويات الاميركية ذاتها هو منح استثناء من قانون داماتو في أيار (مايو) الماضي لشركات «توتال» الفرنسية و تُبتروناس، للاليزية و دغازبروم، الروسية في ما يتعلق بالاتفاق الذي ابرمته لنطوير حقل «بارس الجنوبي، البحري للغاز في ايران، وكونه مؤشراً الى أنْ أَتَفَاقُاتَ اسْتَكَشَافَ وَانْتَأْجَ لَخْرَى قَد تُمَنْح استثناءات مماثلة. وأكنت الإدارة مجنداً، عنيما أعلنت قرار الإستثناء، معارضتها لمشاركة شركات لجنبية في مشاريع ايرانية للد انابيب النفط لكن لا بد للمرء أن يتساعل عن مدى معلابة هذا الموقف الجنيد اذا واجه التحدي لضذا في الاعتبار احتمال أن تكون العوامل المؤثرة البني انت الي

بالنسبة الى مشاريع انابيب النفط وجُه السَّناتور دَاماتُو وَلَحْرونَ فِي الْكُونَغُرِسَ يشاركونه في الرأي النتقادات قوية الى قرار الادارة عدم تطبيق العقوبات في حالة حقل بارس الجنوبيء وهندوا بتعريز القانون وتشسسد لكنهم يفتقرون الى التابيد الواسع الذي حظى به القَــانُون الاصلي في ١٩٩٦، على رغم الدعم الذي ين المعلقات العامة الأميركية الاسرائيلية «ايباك» التي تتمتع بنفوذ قوي. فقد حصلت تطورات عدق من ضمنها انتهاب الرئيس خاتمي الذي سبقت الأشارة اليه. بالإضافة الي نلكه دعًا عضَّو ألكونغرس للعروف لي هاميلتون الى اعادة النظر في سياسة اميركا تجاه ايران، ويتعزز الاعتقاد وسطاعضاء الكونغرس بأن العقويات الاهابية الجانب أستخدمت بشكل مفرط وبطريقة عشوائية في السابق ولم تكن الوسيلة المناسبة لتحقيق مصالح السياسة الذارجية للولايات المتحدة

التحسرك في الكونغسرس لمنع أو الفساء انواع العقوبات التشريعية التي تلحق الادى قبل كل شيء بالشركات الإمبركية، او تؤدى في النهاية حتى الى مساعدة شركات احتيية على حساب شركات أميركية كما اتضح بالنسبة الى قانون دامَّاتُو، بِلْ يُتَّعُداه ايضاًّ الَّى الصَّصول علَّى تُضْفَيْفُ لِلعَقُوبِاتِ ٱلمُتنوعةِ الذي تنجم عن مراسيم رئاسية. وفي ما يتعلق بايـران، اقترح احد الإعضاء البارزين في التالاف ديو إس أي إينغيج، أن يُفسس المرسوم الرئاسي الخياص بَايِرِانَ بَمَا يَسَمَعَ بِلَجِـرَاءَ مَـبُـادَلَاتَ نَفَعَيـةَ مَعْ · ايرانَ في مسا يتسعـلق بنفط حسوض قروين، وبسمح باستعمال محدات استخراج النفط الإيرانية العاطلة عن العمل من قبل الشركات الأميركية التي تنشط في منطقة بحر قروين، ويسمع بالتفأوض للتوصل الى اتفاقات بين شركات أميركية وشركة النفط الوطنية الايرانية لا تصيح نافذه الإعندما تُرفع العقوبات. ولا يتوقع ان تتحاوب الحكومة الأمبركية مع أي من هذه الافتراحات في ١٩٩٨، لكن الصُغوط البعيدة المدى على هذا الصنِّعيد، كما هي الصال بالنسبة الي الكونغرس، تميل بشكل استاسي الى اختبار او إضُمافُ انظمهُ العقوبات القائمة بدلاً من

ما هي الاستنتاجات التي يمكن أن تُستخلص

من هذه التطورات؟ اولاً، من المستبعد إن يجميل بعاة تشبيد قَانُونَ دَامَاتُو عَلَى مَا يَكُفَّيْ مَنَ التَّابِيدَ لِتَمَرِيْر مشروع قانون، الآ اذا انت خطوة عدائية جديدة من جانب إيران الى تقوية موقفهم.

ثانياً، ينطبق الامر نفسه على دالمرسوم الرئاسيء لكن على الشركات الاصيركية لن تستمر في مراعاة التميير بين «التحدث، عن فرص في ايران، وهو شيء مسموح به، وبين «الصديث، لو «تَنْفَيِذَ» صَفْقَات تَجَارِية، الذي يُعتبر محظوراً. ويواصل مكتب الرقابة على الموجودات الاجنبية التابع لوزارة المال الاميركيية مراقبة انشطة الشركات الأميركية عن كتب ويستطيع أن يتدخل كساً فعل في أب (اغسطس) للاضي عندما منع انعقاد مؤتمر لمثلي اوساط الاعمال الاميركية في كوبا. وربَّما سيقتَّضيَ الامر ابرام بضعة عقود احْرى تعود بالنفع على شركات في مجال الطاقة من اوروبا وغيرها، فيما تُمنع الشركات الإميركية من التنافس، قبل ان تصبح الضغوط في الولايات المتحدة قوية لنرجة تُجبر الحكومة الاميركية على العدء باعادة فتح هذه الابواب.

ثالثاً، لا ترال اصوات مهمة في الولايات المتحدة تعارض أجراء أي انفتاح اخر على ايران قبل ان تتخلى بشكل اكثر وضوحاً عن دعمها للأرهاب الدولى ومعارضتها لعملية السلام العربية - الأسرائيلية وبرامجها للحصول على صواريخ بعينة المني واسلحة النمار الشامل ويدعو مشروع قرار طرح في مجلس الشيوخ في ٢ ايلول (سبتمبر) الماضي الأدارة الى عدم أجراء أي تغييرات في السياسة الإمبركية ما لم تطرآ تعديلًا تعلى سياسات ايران في هذه المجالات الحساسة. ومن شان مثل هذه المعارضة للؤثرة في دة، وهو وضع يُشبه ما تش ايران والمنتقدين المحافظين فيها، أن تُبقي وتيرة التحسن في العلاقات الثنائية مَقَنَّنَة ومعتمَّدة على خطوات متّباللة. كما أن وأشنطن، بالإضافة اليّ نلك، ليست متاكدة من التاثير النهائي لتحدي المحافظين على حكومة شاتمي، فضلاً عن مشاكل أبران الأفتصابية العويضة، فيما تصاول الأستجابة لحاجات عند متزايد من السكان في ظل فَانْضُ نَفْطي عَالَى مستنيّم وقد يكون من الْبكر جداً القول ان هذه الشخصية الجنيدة المهمة في المشبهد الايراني تتبحول الى قوة سياسية دائمة تستطيع أن تحرك مركز ثقل الحياة السياسية في ليران في اتجاه تحبيثي. فالتقيم اذاً، مثل تُغييرً اتجاه سِغينة ركاب صُخمة، يُتوقع له ان يكون تدريجيا ويستغرق تحقيقه سنوات وليس اشهراً.

نحو تطبيع ايراني -اميركي في غضون بلك بنعرز على نحو متزايد الراي الذي يدعو الى مواصلة التقدم في اتجاه تطبيع العلاقات الإيرانية - الاميركية.

• تمتاز الامة الايرانية التي يزيد عدد افرادها على ٦٠ مليون شخص بحجمها الكبير وموقعها الاستراتيجيّ المهم لدرجة لا تسمح بتجاهلها أو • لا يمكن المجاز تنمية عقالتية لدول أسيا

الوسطى، وهي سياسة تحظى بدعم الولايات الوسمي رسي المتحدة من بون السماح بتنويع اقتصاداتها ومنافذ صادراتها، بما في نلك تطوير علاقات طيمة تقوم على المنفعة المتباطة مع ايران. • سيكون لأيران باحتياطيها الكبير من النفط وخصوصا الغاز دور كبير حدما في الساعدة على تلبية حاجات العالم للستقبلية ألى الطاقة.

ولا يمكن للولايات المتحدة ان تمنع ذلك، وينسغي أن تتوافر للشركات الاميركية والتكنولوجينا الأميركية فرصة للمشاركة في تطوير هذه الموارد • لايران والولايات المتحدة مصالح متوازية

في المساعدة على إعادة الاستقرار وحكومة شرعية لَى اصْغَادْستَانْ. ويُتوقع انْ تَكُونْ الصُغُوطُ الايرانية اكشر فاعلية من اي شيء تستطيع واشْنُطْنَ القيام به لكيح تجاوزات حرَّكة طالبانُ، والضغط عليها كي تقر بحقوق الاقليات، ولنع افغانستان من التّحول الي ملاذ للأرهابيين او منطقة ضخمة لانتاج المخبرات. الكثيب من القضيانا الكيسة التي تواجه

الولايات المتحدة في الفرن الحادي والعشرين – واشير شنا الى الارهاب الدولي وتجارة المضرات وانتشار اسلحة العمار الشامل كثلاث قضايا من صُمن الأكثر الحاحا - ستقتضى ايلاء الاهتمام للتعاون بين الولايات المتحدة وايرأن.

 في الوقت الذي لا يمكن تصاهل الضلافات الإبرانية - الاميركية، فإنها نتاج التاريخ الحبيث وليست عميقة الجنور او مستعصية مثل النزاعات الاتنية - القومية التي نشهدها في اماكن لخرى. لدًا قَان هذه الدِّه الدِّه الدِّه الدُّه الدّه الدُّه الدَّه الدُّه الد سيبلوماسياً وتفسياً على السواء.

• اخيراً، تشهد ايران تحولاً. فهناك قضايا ومواقف عي موضع جدل من شانه ان يترك تاثيراً حاسماً على مستقبل البلاد. ولا يمكن للقوى الضارجسة أن تعارس تأثيراً ذا شان في هذه النطورات، وينبغي ان لا تضعل نلك. اكن اذا تُبنَت الولايات المتحدة فوقفأ يتسم بالاحترام تجاه شعب ابران وتاريشها وبينها وحضارتها فأن نلك سيحفِّرُ على الاغلب موقَّفاً مماثلاً من جانب ايران تحاه الولايات المنحدة ويفضي الى علاقات لا تعود بالنفع على مجتمعي البلدين واقتصادهما فحسب بل على المجتمع العالمي ايضاً.

* مساعد سابق لوزيس الخارجية لشوون الشيرق الانفي، حيالياً وشيريك في مكتب مجاماة -AFRIDI & ANGELLI للقانون الدولي.

The second secon

ثقافة الإرهاب

■ في مناظرة ديفيد بار ايلان وصائب عريقات على شاشة وسي. ان، ان، يلوح كن الارهاب بدا يخضع لنقاش لم يعهده قبلاً. صحيح أن النقاش الذي شهدناه كان صاخباً ومتوتراً، كل ولحد من طرفيه يتهم الأخر بالارهابية، لكن الصحيح أيضًا أن السابقة قد تفضي آلى تقديم نماذج أخرى أشد قابلية للتعبير

وانقل، بادئ ذي بدء، ان التعاطي الاسرانيلي مع الارهاب اليهودي لم يكن ناصعاً. فالذين ارتكبوا هذا النشاط حيال الفلسطينيين غالباً ما وجدوا وسائلهم للنجاة من القوانين. معظم هؤلاء لم يعخل السجن إلا لفترات قصيرة، واكثرهم كان لا يلبث أن يُعفى عنه. ونذكر كيف أن مقتل حق رابين قبل سنواد ثلاث كان سجل ظهور علامات تكفير اسرائيلي حيال التعامل مع

الارهاب. فقد تبين الكثيرين انذاك ان رابين أنما قضى بسكين ساهم، هو، في شحد شفرتها. وانقل، بصراحة، أن الفلسطينين والعرب عموماً لم يطوروا أية حساسية تتصل بموضوع الارهاب. فتعابير الفرح التي تنقلها التلفزيونات أحياناً، والميل الى استخدام وصف وبطولية، واستشهائية، وفي احسن الأحوال انتجارية، على عمليات ارهابية بحتة، تشير كلها الى نلك، والراهن، في ما خصّ جمهرة الكتَّاب والمثقفين والصّحافيين، أن التصاسية هذه تنعدم تماماً فيما تعبر عنها، حيال الارهاب اليهودي، أقلام اسرائيلية لا نملك شجاعتها.

وَإِذَا كَانَ ٱلتَّضِامَنَ ٱلقَوْمَي آو الديني في أَرْمَنَةُ النزاع هو ما يغذي الميلين الاسرائيلي والعربي الى غض النظر عن الارهاب، واعتبار ما يفعله الطرف الآخر هو وحده الارهاب، فإن نلك لا

فالتعامل الاسرائيلي هو تعامل دولة يفترض أنها تحتكم الى القوانين. بيد أن هذه النولة التي لا تطبق القوانين على ارمابييها، تتصرف بمنطق لا يقل غرابة حين يكون الارماب فاسطينياً هكذا يتحدث بار ايالن عن الأخير، جرياً على نظريات أستانه نتانياهن، وكانه مقطوع الصلة عن أي شيء آخر. فكما لو أن هناك شعباً ارهابياً في معزل عن القهر والسحق والفقر ومصادرة الأرضّ وبناء المستوطنات. وفي للقابل تغدو السلطة الغلسطينية مطالبة باستنصال هذا الارهاب الي درجة صغر، من دون أن يتنتر ذلك بالسياسة والأوضاع الاقتصادية وبكل ما تقعله اسرائيلُ نفسها (بما في ذلك ما تفعله، أو لا تفطه، حيال أرهابيها).

أما الكلام الفلسطيني والعربي على الارهاب الاسرائيلي، فلا ينتبه، على الاطلاق، الى الطاقة الإرهابية التي في الكلام نفسه. وها قد بدأت الدعوات الى الاغتيالات تتكرس كجزه عضوى من نظرتنا الى السياسة ويت الخلاقات. وإذ نبالغ، في معرض النفاع عن ارهابيينا، في التوكيد على الأسباب السياسية والاقتصادية وغيرها، يغوتنا أننا انما نقيم التبريرات لأعمال وحشية لا يجوز لمطلق انسان انساني ومتمين أن

بيررها ويداقع عنها. أن مناظرة بار الملان - عريقات ينبغي استكمالها وتعميقها، كما ينبغي أن يشارك فيها مناقشون يتعدون نطاق السياسين. والحال أن ما يرجوه المرء حيال مشكلة تتجاوز السياسة، ولو تِغذَّت عليها، هو الوصول الى سجال هاجسه النفاع عن الحياة، كل حياة، بنل النفاع عن «انكم

أنتمه الارهابيون. وإذا كان الاحتمال السلمي يُسعف في اتجاه انتقال كهذا، فإن تبلور لغة عالمية للموضوع يساعد في الاتجاه نفسه، ومن ثم في بناء ثقَّافة للارهاب على قدر من الاجماع.

السلام وصدقيته

🗷 اكثر المواقف العربية تسامحاً مع دمنكرة واي ريفره شددت على ان صدقيتها السلمية مرهوبة بالتتفيد الذي يتطلب بعض الوقت. في حين أنّ وأشنطن سعت الى أن يكون توقيع المذكرة في ذاته رصيداً اساسياً، يضاف الى الاتفاق الكردي وحسم المواجهة في كوسوفو، تواجه فيه

الأُنتخابات التشريعية اليوم. الاستطلاعات الأميركيّة توقعت ان هذه الانتخابات ان تدخل تعديلاً كبيراً على ميزان القوى في الكونغرس يمكن ان يهند كلينتون في اطار عملية العزل. كما اظهرت ان الناخب الأميركي، غيرً المهتم كثيراً بالقضايا الخارجية، تجاوز فضيحة «مونيكا غيت»، وانه يحند موقفه من الادارة للديموقراطية وفقاً لما وفرته له من تقليمات على المستويين الاقتصادي والاجتماعي. فتعضى ادارة كلينتون الى نهاية الولاية في راحة نسبية في مواجهة الجمهوريين. وتعد في ظروف مناسبة المعركة

الرئاسية لنائب الرئيس آل غور. وفي مثل هذه الحال يصبح مشروعاً التساؤل عن كيفية التعامل اللاحق لادارة كلينتون مع العملية السلمية. هل تستمر في ممارسة الضغوط الكبيرة، كما فعلت في اتفاق طالباني وبارزاني وبعد بايام في امنكرة وايء، من اجل اجبار الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي على الترام تَعهداتهما تمهيداً لتحريك للسارين السوري واللبناني بالقوة نفسها؟ أم إنها ستعود الى تعاملها السابق على مونيكا غيت، أي الاكتفاء بأدارة المأزق على المسارين، وتالياً في العملية السَّلمية في

انتظار أن يفعل الزمن فعله في تغيير للواقف؟ على الجانب العربي، ثمة مؤشرات الى أن الادارة الاميركية تسمى، إكثر من السابق، الى زيادة التدخل لفرض موازين جديدة. ففي العراق مثلاً، تنظم واشنطن حالاً، في الشمال الكردي والمعارضة، لزيادة الحصار الدلخلي على السلطة واضعافها مع تشديد الحصار الخارجي للرتبع بالعقوبات. ويصرف للنظر عن الفعل ورد الفعل والتصرفات الرسمية العراقية التي، في النهاية، تساعد الاتجاه الاميركي الجديد، يبقى ان مشروع اسقاط السلطة في العراق اتخذ اخْيراً طاب ط التسريع في تنفيذه. ولم بعد سرأ الكلام على العراق لن يرفع ما دام الرئيس صدام حسين في السلطة. وفي التعامل مع الاتفاق السوري - التركي الاخير في شان حزب العمال الكرستاني، ظهر أن واشنطن ترغب في تعميم الموقف السوري على معارضي العملية على السار الفلسطيني - الاسرائيلي، وطالبت الادارة الاميركية معشق، أضافة الى الضَّفط المباشر عليها لتغيير موقفها من هذه العمَّلية، طالبتها علناً بوضع حد للمعارضة الفاسطينية وابعاد ما اسمته بد دجبهات الرفض، وهنا ايضاً لا تخدم المواقف التصعيبية الصائرة عن هذه الفئات الموقف السورى، أن لم تكن تعطى حجة أضافية للولايات

المتحدة في حريها على دالارهاب ومواقعه سواء في سورية او لبنان. وعلى الجانب الاسرائيلي، وضعت حكومة بنيامين تتانياهو على المحك صدقية التعهد الاميركي بغرض الجانب الاسرائيلي، وضعت حكومة بنيامين تتانياهو على المحك صدقية التعهد الاميركي بغرض احترام الانتزامات الموقعة في واي بلانتيشن، خصوصاً بعدما انخرطت السلطة الفلسطينية كاملاً في التقفيذ مدياسياً وامنياً، فيما اعلنت الموقة العبرية ان الملكرة لا تلزمها ولا تدخل التطبيق - وهذا مَّا تَعْطُه في رأس العمود - الا بعد مصادقة الكنيست عليه.

في ظل هذه المعطيات، سيستهدف أي انخراط قوى للادارة الاميركية لفرض صدقية العملية السلمية على للسار الفلسطيني وتحريك المسارين السوري واللبناني الموقف العربي، الضعيف والمرتبك اصلاً، وتحميله ثمن هذه الصدقية.

عبدالله اسكتبر



🗷 مكتب موسكو:

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT الباتف: 0171-6029988 الغاكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 الطكس: 925746 قياتف: 0171-6029988 171-6024963 الثاكن: 0171-6024963 الثاكن: 925751 الادارة العامة: الهانف: 0171-6024514 الناكى: 0171-6024514 ~ التوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشخطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 📰 مكتب نيويورك AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041,

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🖪 مکتب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥/٤/٢/٢/١٠١٧ (١٠)

■ مكتب الرياش، جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام صيب. ١٠٩٨، للرياض ١١٥٢٧، للهانف: ١٧٥٥٧٥ / ٢١١٥٤١ / ٢٠٥١٨٤، الفاكس: ١٦١٥٢٠٥ 🗷 مكتب جدة شارع مماري، غرب طريق للدينة. صحيد ٢٢٥١٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٦٣٩٢٣٩ الفاكس:

with the leading of entire could be used to research looks and مكتب رفع (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ للفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اديركا اللاتينية، حبارين سبني، امام السفارة البريطانية. دور ٣ - شقة ٩ المائف: ٢٥٤٦٢٤٦. الفاكس: ٢٤٠٨٥٥٣

■ مكتب للبحرين؛ للنامة مرب. ٢٦٢٨ قباتف: ١٩٧٧-١٩٧٤ ، فناكس ١٩٧١-١٩٧١. - الادارة. ص. ب. ١٠٩٠، شقة لم. بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥ (الجنبر). مجمع ٢٤٢، المنامة الياتف ١٩٧٨ - ١٧٢ الذاكس ٤١٠ م١٢٨ - ١٧٢

🛢 مكتب الرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة. اقامة شالة. شفة ١٤، الدور الرابع المهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس مكتب صنعاء: مسنماء - شارع تقيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) للدور الثالث. الباتف: ٢٠٤٩٠٦ (الناكس) ٢٢٢٦٦ - ص ب ١٩٧٢٦

 الله مكتب دهشيق، مزة - فيلات غريبة " برج مثاله م الدور التاسع، مكتب رقم ٢و٤. الهاتف الرسمانة ، الفاكس ١٦١٥٠٠ - ص.ب. يمشق ٢١٧٢٥ . ■ مكتب العمودان: الشرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كاريوم HATEL: . TYTY, TEPAN, OSPAN, . TOLYY (WELL). . TYYY - AU. .. . 33-1. - الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي جدة - الحمراء شارع الاندلس، مدنى تهامة، الماكة العربية السعودية، الهاتف: \$\$\$ \$\$\$ أدا (٣٠ خطأ) - الفاكس: ١٩٣٠٨٩٩

تصنر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر ~ البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Drockerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

نهت تركيا حربها الباردة مع سورية؟

محمد قواص *

🖼 ارتضت تركيا - اتاتورك غداة الحرب العائمة الأولَّى أن تكتَّفَّي بالدور الذي سمع لها ان تلَّعبه في أَنْطَقَةً. خسرت حربها مع الطفأء وارتات التحقلي عن الاطار الاسبراطوري ه اسقاط والخلافة والمبلحة بولة حبيثة علمانية تم دتطهايدرها، من أورام الماضي العثماني، وجِرى تخليصها من ارث المصيط شرقاً وغرياً. الهارت الإمبراطورية العثمانية وتأسس منذ هذا الحدث تمط محدد وخريطة معينة ترسم قهواعه العبالاقسات الجيوستراتيجية في المنطقة.

ولائم تركيسا الدولة (بعيد وفساة الامبراطورية) تزامن مع ارهاصات ولائة نول الشرق العربي، لا سيما سورية والعراق. يحيث لم يكن يسيراً لدي الطبقة الإتاتوركية اختصار خمسة قرون من التاريخ مع المنطقة وهضمه ترسيم حدود تفصل ما بين الدولة الاتاتوركسيسة الوليسبة وولايات الإمبراطورية القنيمة. وقد تُرجِم معسر الهضم، هذا من خلال نزاعات حدودية تركيرت على والاية، الموصل في العراق ولواء الاسكندرون في سورية.

على أن الحسالة في تعشيلان نماذج متنافرة في التاريخُ السياسي، هُفي حين رفسضت بريطانيسا (إبان وهج نَعْلُونُهَا الدوليُ التَّخْلِي عَنْ الْمُوصِلُ بصفتها سلطة الانتداب على الغراق طمعاً في للحافظة على مكاسب للنطقة الاقتصالية (الوارية منّ النفط أساساً)، وافقت فرنسا بصفتها سلطة الانتداب في سورية على التخلي تدريجاً. ومن ثمُّ نهسائياً، عسام ١٩٣٩ عُن حُليج الاسكندرون السبوري ليبدخل ضبمن السيادةُ التركية، بيد أن الحكومات الشبابة التي قبانت سيورية منا بعيد الاستقلال رفضت الاعتراف لتركيا بلواء الاسكنترون، ودأب ما تعاقب من حكومنات بعند ثلك على احتترام هذا الارث الايديولوجي وعسدم التسسليم

عالاًمر الواقع. وعلى الرغم من ان تركيا ومن خلال اتفاقيتي انقرة (عام ١٩٢١) ولوزان (عام ١٩٢٣) امتثلث للواقع الذي فرضه الحلفاء لجهة عدم المطالبة باسترجاع للتركة العثمانية في الشرق العربيُّ، الَّا ان مّا رسمه الحلفاء من حدود ما بين تركيا وسورية لم يستطعُ احداثُ القطيعية ميا بين منطقية حلب مشلأ وامتدادها التركى اقتصابيا واجتماعيا ويتقافيها. فيجاعث قرارات الاصلاح اراعي في سورية عام ١٩٦٣، وما تبع من تاميم للأراضي التي يملكها ئيساً للظل التسركي على الولاية عةً، وقد امعن الاصلاح الزراعي تهميش العبائلات ذات الإصبول تركية في منطقة حلب، من خالاًل سحب الأسس المانية لنقونها، منا

استشبع انسَدابها من الصياة

السياسية العامة. مع نلك فان تجارب

عدة للتحديث السياسي الاوتوقراطي

في العالم العربي (بما في ثلك سورية) تبنت الدرسة التركية بناء ابديواوجيا وطنية تستند على أدوات التاريخ، النسج حول الحزب المركزي، الاعتماد على شخص القائد الكريزماتي، الإتكاء على العسكر لقرض السلطة اللركزية، تدخل الجيش كمؤسسة وككادرات في الحياة الإقتصادية العامة. اجتمعت عوامل عدة لتقويض

اشكال العلاقة ما بين تركيا وسورية. فبالإضافة الى الوضع التاريخي (تأسست القومية العربية على رَفضُ الهيمنة العثمانية) والنزاع الحدودي نظمت الحرب الباردة من جهة ونشوء بولة اسرائيل من جهة ثانية انقاعات ومصددات العالقة بين البلدين. فقي حين انخسرطت انقسرة داخل الحلف الاطلسي واختارت ايمانأ بالعقددة الإتاتوركسية الوجسة الغسربية في سياساتها الاستراتيجية، كانت بعشق تنشطفي للجوقة العربية الرافضة للوجبود الاسترائيلي (المتسالف مع الغُسري) في المنطقعة، وقد عسقت الشيارات الإبدولوجية للهوة بين البلدين، قفى مقابل الصيار الغربي الإطلسي المضّاد للشبيوعية في القُرْةُ، مثلت الْحياة السياسية في نمشق، لإ سيما بعد تولى «البعثُّ» السَّلطة مُيلاً نحو المعسكر الأشتراكي وقبولا بالخيار السوفياتي في للنطقة.

ولا شكَّ انْ انتظار الحجرب الباردة وتفكك للعسسكر الاشستبراكي وانعدام الخطر السوفياتي قد حرم تركيا من دور استراتيجي متقدم داخل الحلف الأطلسي، وأربك الاستسراتيبيات العسكرية التي كان معمولاً بها كطرف ينتسصب في المسفوف الأولى على الحدود مع الاتحاد السوفياتي نفاعاً عن العالم الغربي، مع ما يوفره هذا الدور من وفورات مالية غربية (اميركية اساساً) ومن تسلح حديث لا تربد فيه. وإذا كانت اعقاب الصرب العالمية

الأولى تؤرخ لنظام جيوسترأتيجي فو المنطقة، فإن اندلاع حرب الخليج الثانيا عام ١٩٩١ هيا للمنطقة اسساً حبيدة تتبولي اعبابة تركبيب العبلاقيات الديبلوماسية وأغادة تشكيل التبصالفات وقد اعابت معاصفة الصحراءه الاعتبار لتركيا كقاعدة اساسية داخل الحلف الاطلسي، وفتحت الباب امام انقرة لاعادة تحسس وزنها الإقليمي في للنطقة، ونسجت ثقافة في السيَّاسُّة ٱلاستراتيجية لدى انقرة لَّا تستند فقط على مصائح الحلفاء من حُلل بورها كطرف داخل الجلف، بل على مصالحها الذاتية كنولة كبرى نافذة تطمح الى مساحة اقتصائية وسياسية وعسكرية داخل المنطقة ذات و القوقار.

وبرز تنامى الحركة التركية في المنطقة من شألال حدثين: أولهما طهر في نهاية الشمانينات حين بدأت الأشغال الخاصة لسد أتاتورك العملاق مضافة الى المشروع التنموي المائي الخاص بمنطقة جنوب شرقي الأناضبول (٢١ سندا و١٩ منصنعب

هيدرونياً لتوليد الكهرباء) بالتاثير بشكل متباشير على حنصية سورية والعراق من مياه دجلة والفرات. فُقَد نُحِجِّتُ انقَرَةَ أَعِنْمِأُداً عَلَى الْدَلافات العراقية – السورية في المضَّى قدماً في مشروعها حتى وقع البلدان أمام الامر الواقع حين حولت قركيا مياه النهر (الفرّات) ما بين ١٣ كانون الشائي (بنایر) و۱۳ شیباط (قبرایر) ۱۹۹۰ لملء سد أتاتورك في سابقة خطيرة تنال بشكل حسيم من موارد البلدين للائية. اما الحدث الشائي فيكمن في

مسلسل التقارب المعلن ما بين اسرائيل وتركبها وصولأ الى توقيع الاتفاق العسكري للشهير الذي ما برح يظق المصيط العربي، علماً بأن سعى انقرة في هذا الصند ما كان له أن يكون اولا اتقاق العرب واسرائيل على بدء حقبة دستريد، عنام ١٩٩١ . فخسروج لقاءات الحُصُّوم الى العلنية برر لأَنْقُرَّة اشْهار زواجها مع مل أبيب وهي التي (اي تركيا) كانت من الدول السَّباقيَّةُ أليَّ الاعتراف بالنولة العبرية غداة

وعلى الرغم من تاكسيد انقسرة ان الحلف التركى الاسرائيلي ليس موجها ضد لحد، ألا أن الحدود الننياً في منطق السياسة وبروس التاريخ تفيد يأن الإصلاف تقوم دائماً ضد طرف آخر (على الأقل). ووقوع سورية ما بين فكي كماشة يسلط المجهر على الأعراض الأولى لهذا التحالف دالبريء، ويطرح استلة عن هوية المستفيد الأول من هذا الحلف. فمؤشرات الأزمة الاخيرة ما بين انقـــرة ويمـشق تـوحي بأن استراتيجيي تركبا قد ارتاوا اعتماد خطة الهجوم في المنطقة على نحو مؤكد وشكوك، الطرف العربي على الأقل ويشبت سلوكا يشي بانقلاب في فهم البعد الاستراتيجي المقبل للمنطقة ويتبيل نوعي لافت في دور تركيا

لقد تعايشت دول المنطقة على ايقاع محرب باردة، ما بين تركيا وسورية منذ دولة اتاتورك. على ان سورية اليوم لا تمسك الإ بورقتين. الأولى اينيولوجية تتصل بعبدم اعتراف سورية بالضم التركي لخليج الاسكندرون، وهو امر تلوّح به ممشق بين الفينة والاخرى على نحو بعكر علاقات البلدين. والثانية تتعلق بحزب العمال الكريستاني وزعيمه عبدالله اوجلان الورقة الأولى لا يبدو انها تؤرق القيادة التركية طالما ان دالأمسر الواقع، تجساور العسودة بالتاريخ الى الوراء، لا سيما وان عدم الاعتراف بالواقع (عبر استمرار ادراج الخليج في الخرائط الرسمية لسورية مثلاً) لا ينَّفي الواقع نفسه. أما الورقة المستوى الدولي، صحيح أن القضية الكربية في تركيا تستحق التابيد، ألا أن اجماع العالم على ادانة والارهاب ايأ كان مصدره (!!). وتماسس هذا الرفض في مؤتمر شرم الشبيخ الشبهير يفرغ

الحجة السورية من مضمونها ويبعد عن بمشق تاييداً بولياً مطلوباً. في المقابل تملك تركيا أوراقاً يبدو

انها رابحة. اولى هذه الاوراق تتعلق بالثروة المائية التي تتحكم بتنفقها غلى سورية وهو امر يفوق باضعاف

«التَّغْصَيْلِ» الأمني لَصَرِكَةُ اوجِـلان مقارنة بالتهديد السلطعلي حاضر ومستقبل التنمية في سورية. كما تمسك انقرة بورقة أنتمائها آلى الحلف الاطلسي السَـــاهر على امن الغـــرب (وعلى سباسته ازاء أيران مشلا). وُنْشهَر انقُرة ورقة تحالفُهُا ٱلعسكري مع استراثيل المنوه عنها أنفأ، وتملَّكُ الآن زمام المبادرة باقدامها على تجاوز والصَّرِبِ أَلْبِأُرِدَةً، الْسورِيَّة – التَّرِكِيَّةُ باتجاه شحذ الاسلحة وقرع طبول حرب وشبيكة او محتملة دغير بارتجه

تتوخى تركيا من خُلال حركتها هذه ضرب سرب من الطيور بصجر واحد، على الصفيد الداخلي فأن تثامي اللهجة العسكرية يوفر هيمنة لمنطق الحرب اي منطق العسكر، على منطق المجلوماسية، أي منطقة السياسيين. كما أن تصعيد وتيرة النازم مع سورية يوفر شرعية للحضور العسكري داخل السياسة الخارجية التركية منّ جهة، وشبرعينة لخبرى لوقبوف العسكر بالمرصاد ضد الاسلام السياسي من خبلال اقبصناء اربكان عن العثمل السياسي اولاً وحل حَرْبِهُ «الرَّفَاهِ، ثانِياً والسسعى الى حل الحسرب الوريث والفضيلة، ثالثاً، لا سيما وان تركيا تستعد لخوض انتخابات عامة مبكرة

اوائل العام المقبل. على الصعيد الخارجي تأمل انقرة من خلال التهديد بردع سورية عبر عملية محدودة في كبيح الدعم الذي تدعى تركيا ان سورية تقدمه لأوجلان وحربه تمهيدا لاغلاق ملف التمرد التركى نهائياً. كما تعرّف انقرة في هذا الحفل سيمفونيتها الخاصة في المنطقة بشكل يجعل منها حجر زاوية يستقطب مبانرات الوساطة سواء كأنت مصرية، ايرانية او سعوبية... الخ ناهيك عن سبيل من النداءات الصريحية والاتصالات السرية التي تتوجه صوب انْقرة لفك العقدة. وتستعى العاصمة التركية عبر هذه الإتصالات الى انقاذ سمعتها واعادة الكرامة الى موقعها بعد الخيبة التي اصابتها برفض الاتحاد الأوروبي قبولها عضوا مقابل الترحيب بعضوية الجزء اليوناني من

جزيرة قبرص. على أنَّه من المفيد تامل واقع التأرَّم لاعادة تقويم السياسة العربية ازاء تركيا وتبيان مدى المسؤولية التي يتحملها للعرب، سواء من خلال غيابً سياسة تقارب وتعاون وصداقة مع تركبيا، او من خبلال حبال الوهنّ والانقسام التي باتت سببأ لاقدام تركيا من دون اي جرع من المصائس والتبعاث على النهاب الى التلويح بأست شدام البد العسكرية ضد سورية بعد ان اضدى عادياً لجتياح عشرات الألاف من جنوبها بشكل داثم أو موسمي لشمال

■ تشيع منذ سننوات حال من الارتياح لدى القوى الدينية بسَبِ ما تَسْميه الصحوة الدينية في المجتَمعات العربية والاسلامية، مع تجريد كثير لطبيعة واتجاهات وجنور هذه

وطالما ان القوى الدينية استخدمت مصطلح الصحوة او النهوض في توصيف حال انساع نفوذ القوى البينية وانتقال فشات من المجتمع البيها، فإنَّه يمكن للباحثين أستخدام هذا المصطلح على رغم لخضلاف توجيهاتهم باعتباره وصفا لتحول من وعي الى آخر،

اذا نظرنا الى اشكال الوعي فسنجد أن المجتمعات تمر في حالات أنتقال الوعيّ وفق تطور مستويّاتها الاجتماعيةٌ والثقافية، ووفق ظروف تاريخية تساهم في بلورة شكل ما

من اشكال هذا الوعي. فهناك على مسبيل المثال الوعي التاريخي (الذي تحول الى وعي للتراث) الذِّي تجلى في حُركة الاصُّلاحُ الديني وضُرُّورَةً أَعَالَهُ الْاِرْبِهَأُرِالْتَارِيخِيِّ عَبْرِ اعَادَة انتَاجَ الشَّكَلِّ الذي صلحب محتوى التحولات الاجتماعية والاقتصادية والثَّقَافَية الْتَارِيخِيَّةَ فَي العَالَّمِ العَرِبْيِ - الأسلامي الوسيطُ في سياق هذه العملية تم التركير على اعادة بعث التراث وأعادة انتاجه عصريا وفق مجموعة من التصورات وللفساهيم المنفصلة عن شروط نموها الاجتسماعي المعاصر لذلك توقفت هذه الحركة، وما خُلفته لم يكن سوي خطوات هامة لتاسيس مرحلة تنوير معتمدة بعث وعصرنة اشكاُّل التعبير القانوني والثقافي والسياسي الماضية في أطار بيني. لُكُنَّ هذه الحَسْركة مسهَّنت الطريقُ الطرح افكارُ اساسية حول الاستبداد والديموقراطية وبورالعلوم في

التحديث الاجتماعي. موقع الغرب في التحديد السيساسي والتحديث التحديد السيساسي والتحديث التكنولوجي والتفكير الليبرالي لعب دورا في وقوع الحركة في التناقض، أذ أن والمفكرة السنية، (هذا التعبير نفضله على دمُّشروع، أو دفكر،) كانتُ على ضَّلاف مع الواقع الاجتماعي والسياسي والشقافي الحديث. والمفكّرة الدَّنية لا تعنُّ بِالصّرورة جُّوهِر النينُ، وانما هي نوع من المُعَاهَيْم المستمدةُ حول الواقع من خلال للاضي. ومصير حركة الاصلاح الديني قبررته هذه للفكرة الدينيية التي لاتتبصبالح مع واقع مليءً بالمتغيرات والتحولات المدعومة بالبقين العلمى الجديد حول المجتمعات وفلسفة التاريخ والدور الاجتماعي للطبقات

الجديدة في مجتمعات القرنينُ التاسع عشر والعشرين. المُفكرة الليبرالية بدورها توقفت على هامش مجتمعات تسود فيها بنى لجتماعية مختلطة بين كونها بنى تقليبية راكدة تمثل العثبيرة اساسها التقليدي وارتباط هذه العشيرة باداة انتاج وحيدة هي الارض وبين بنى شبه كولونيالية انتجتها حركة الاستعمار الواسعة التي تتطلب لبقاء وسالل الانتاج تقلينية للحصول على المواد الأولية وانشأء وتوسيع اسواق ووسائل استهلاك في المجتمعات العربية التي

وبعد الوعى الديني الاصلاحي والوعي الليبرالي جاء

بور الوعي القومّي الذيّ وافق ظهوره في عَلَننا مرحلة طهور الوعى الطَّبقي. وخَاصَ هذان الشكلان صَّراعا البدولوجِيا في اتجاهين متنَّاقضين ولكن متشابهين من حيثٌ للحُدُّويُّ. فالوعي القومي والوعي الطبقي كالأهما أعتمد على فئات متداخلة من الصُّعب أن تميرُها طبقيا، ويسب ضعف الطبقة العاملة من حيث الوعى الطبقى فان جماهير الريف كانت قاعدة اساسية لشكلين متصارعين ومتناقضين من اشكال الوعي. ولم يسعف المثال الاوربي القومي والطبقي لا الوعي القومي العربي ولا الوعي الطبقي العربي. ففي الوقت الذي كأن الوعي للقومي صريع الانتقائية بين الماضي صريع الأنتقائية بين القومية والاشتراكية، فأنتخب أشكالًا ومضامين منظرفة قوميا قادت الى ديكتاتوريات ومراحل استبداد طويلة. واذا كان مصير الوعي القومي هكذا فإن الوعي الطبقي ظل يعاني من ازمة اغتراب حادة، ليست ازمة الاغتراب التيّ وصفّها ماركس بالنسبة ألى الطبقة العاملة في اوروبا في عصره واتما ازمة غياب الشروط للادية المُلائمةُ لنشوَّء كل من الراسمالية والطبقة العاملة على

العربية تحاول اللجوء والانحياز الى اجزاء محددة تمنعها قوة الدولة السياسية والمالية والعسكرية وتعيد توحيد المجتمع بالقبوة في اطار يتصف بسيطرة الدولة على التحولات الاجتماعية وتوجيهها وشحنها بالاببيولوجيا، للابقاء على شكلها وتغليب العوامل الثقافية على العوامل

في ظل اشكال الوعي المُشتَلَقَة هذه كانت المُجتمعات

أذا نظَّرنا الى طبيعة المجتمعات العربية الراهنة نجدها في حالات النتقال عشوائية، تلقائية احياناً ومؤجهة اخيانا لْخُرى، هي نتاج المراحل السابقة في هذا القرن تلك المراحل التي لم تتم ولم تشجر ولم تشكل تراكما لأي دوع مِنْ أنواح نِّي الإجتماعية والقَكْرِية الحديثة. وهذا يعني أنَّ أي شكلٌ مِنْ اشْكَالْ الوعيّ بِمُكِن انَّ يحل مُحل شَكل قَائُم بِمُحِدِّرِهِ انْ يضعف ولا يتم تورته ودوره في تشكيل البنية الموافقة له.

من هنا تعود الصحوات سواء كانت قومية أو بينية أو طبقية أو قبلية. ولا تعني عودتها انتضارا أو تفاؤلا أو يقظة او عُودة الي ما هو لازم أو أبدي ولا بد من العودة اليه الها تَبِيو وكانها احْنَت فُراغًا نَشَّا عَنْ تَصَرَّكُ شَكَّلُ مِنْ اشْكَالُ الوعي الاخرى فاحتلقه في حال من الانتقال والتحرك العَشُّوائي السائدة في المجنِّد عات العربية، ثلك التي لم تستقر بعد في شكل من اشكال المضامين الأجتماعية الَّذي تترك حال الركود وتلتحق بحال النمو والتطور التلاحقيء

فَضَلا عَنْ نَلِكَ فَأَنْ اشْكَالَ الْوَعِيِّ الْحَتْلَفَّةِ الَّتِي تَحَلُّ فَي فراغ ينشا امامها ليست بالضروة وعيا كليا عارفا بشروطة ومتطابقاً مع معاينة وأسسيه، لذلك قان التحول من وعي الي لَّحْرِ لا ينشأ بِالصَّرورة عن معرفة اكيِّدة لكنه بِالصَّرورة وعيَّ منصارٌ. وبِما أنه بديلٌ لوعى أَصْر فأنه يتخذق نفاعاً عنَّ نفسنه والحيانا ينغلق ويتزمت

هذا يوضِّح أطراد الصحوة الدينية التي ليس من للؤكد ان تكون ضُرُورة لِجِنْماعية واعية، لكونها بِنبِلا لحْتياريا أو مخاولة انتقائية اخرى فرضتها الظروف لصحوة شكل قاتم وموجود من اشكال الوعي، ولكن لم تكن له السيادة المطلقة وفي الواقع ان هذه الصحوة التي تشيع اليوم لم تتمتع حتى الآنَّ بِالسيَّادة على اشكال الوعي الإشرَّى. وقد نَهُصْ معَّها في بعض المجتمعات العربية شكل لجتماعي تقليدي مثلآ الحجاب والملابس واللحى الإفغانية. وهذا الشكل الاجتماعي التقليدي ليس بالضرورة تعبيرا عن جوهر الابمان. فريما لَّا يلدَّحَقَّ بُّه بُقيةَ المؤمنين وريما لا يتفقون مع طريقة تجليه

تصاحب الهنيمنة، عادة، سلطة بعض المفاهيم، أو أن الاجتباح بصاحب هذه السلطة، خصوصاً في الانعطافات الإجتماعية الناتجة عن هزيمة أو عن نصر. وتعل الصحوة الدينية هي الاخرى تتمتع بنصور عن الهيمنة والاجتياح وصولا الىَّ السلطة السياسية بعد الاجتماعية. وهذه المبالغة في تظيب شكل الوعي النبني ليست غريبة فهي صاحبت مقاهيم الوعي القومي والطبقي في العالم العربي من قبل. وهذا نشاج للشكل الولحدي للسلطة السيناسية والفكر السياسى آلحاكم وليس نتاجا للمنافسة التعديية. لذلك فإنّ البِدائل ليِّست سنوى شكل وأحدي هو الآخر يحتلُّه كما الكنَّاءُ الفُراعُ النَّاشئ عن ضَعف أو غيابٌ الشَّكل السَّايق للوعي.

Samuel Control

The state of the same

The same party bear

يوعي مخمد الم

D 1 4 4 man

- - - -----

and the second page

المراليونة بعمارته

40 9000

. .

and the same

ويسرك م

· . ⊷..

10 a 54

انَّ الشكلَّ النيني للوعيِّ شُكلُ تاريخي، وهُوَّ يتَّجلُّى في بنيـة الجــتــمع وفي بنيــة الدولة بأشكال والجـاهات واستخدامات ومستويات مختلفة ومتباينة. كما انه موجود في التصور الفردي وفي المخيلة الجماعية مرتبطا بمرحلة من الأرنهار الاجتماعي والاقتصادي والسياسي والثقافي بين القرئين السابع والعَّاشر. لكن الشَّكلة تكمن فيَّ أن هذا الشُّكلُّ من الوعى ارتبط ببني وعلاقات لجتماعية قنيمة لم تعد قادرة على التواصل مع العمير احتماعيا وسياسيا واقتصابيا وثقَّافياً. ولعَل تَّجِرية افْغَانْستانْ في ظُلَّ سَلَطَة طالبنانَ، وَهَذَا التَنَاقَصُ قَد يَجِعُلُ مِنَ الصَحَوَةِ الدَيِنَيَةُ نَفْسَهَا بِدِيلًا عابراً سرعان ما يقسح المجال لوعي لخر ليملأ الفراغ الذّي يتركه، فالعصر لا يقبل سوى البدائل التعدية القائمة على احترام الاعتراف بالأشر، وعلى التوالق مع تحنيث شامل يحترم الايمان لكنه لا يعيش في الماضي.

. * كاتب عراقي مقيم في لندن.

اسئلة مشروعة: كيف تطهر بريطانيا ضميرها؟

محمد علام * ﴿

 مر نبأ اعتقال السلطات البريطانية كتاتور شيلي السابق بنيوشيه على المؤسسات الرسمية ومنظمات المجتمع المدني في العالم العربي مرور الكرام، والم يصتر عنها أي رد فعل سواء لجهة إدانة الاعتقال والغادر، أو لجهة إدانة المعتقل عن جرائمه التي تبدو بريطانيا وكأتها تذكرتها

بنيسوشسيسه جساء الى الحكم في أيلول (سبتمبر) ١٩٧٣ بإنقلاب عسكري نفذه ضُد الرئيس التشيلي سلفادور الليندي، الذي كانت يساريته وافكاره - وقتها -تشكُّل أحد عنامس الإعجاب به كامتداد لنزوع «نصف عالمي» نحو الاشتراكية ولما وفره من موقعه في أميركا اللاتينية من دعم معنوي لحركات التحرر الوطني عامة وفي القارة الاميركية خاصة.

كَانَ اللَّيْنَدِي في العمالم العمريي خصوصاً في مصرر، أحد رمون النضال، وتجاوزت شعبيته الحدود بقصائد شعرية، لعل اشبهرها والليندى الطيب مات التي نظمها الشاعر لحمد قؤاد نجم رثاءً لهذأ الرمن وهجاءً في عميل الإمبريالية، بينوشيه الذي اغتال الليندي الطم، في وقت كانت فيه مصر - قبل حرب السايس مَن تشرين الأول (اكتسوير) ١٩٧٣ - في حاجة الى صوته على الاقل في الأمم

ولم يحرك الاعتقال في مغزاه وأسيابه أو على خلفية أحداث ١٩٧٢ ساكناً لا في الأوساط الرسمية أو غير الحكومية العربية التي ريما إحتارت بين جرانمه الذي تستحق العقاب ولا تسقط بالتقايم وبين جريمة بريطانيا في دعم بنيوشيه نفسه والتَّكتم على جرائمه، على رغم مجينه والصحاطي . ماتف لاب عسكري اطاح درنيساً شرعياً منتخباً ديموقراطياً، !

اعتقلت بريطانيا بنيوشيه (٨٢ عاماً) بزعم كونه مطلوباً من اسبانياً لمماكمته عن جرائمه السابقة، وتذكرت لخدماته الجليلة ويُقطاهُ وفره لها خلال مُزاعها مع الارجنتين

حول جزر فوكلاند دفمن يعتقل بريطانيا لماسبتها على الشاركة في جرائمه والتستر عليها في حينه؟ه. بريطانيا تستعي الي غسل يديها من

دماء ضَمايا بينوشيه بعد ريع قرن، فهل لنيها من المياه ما يكفي لفسلَ يديها من ضحنايا وعد بلقور ومذابح العصابات اليهودية واغتيال حلم شعب باكمله في فلسطين؟ وهل تصصل بريطانيا على صك براءة باعتقال المكتاتور؟

حقيقة الأمر أن حكومة بريطانيا الحالية تعد «نمونجية» بلكثر مما كانت الحكومات السابقة، فهي قدمت مثالاً على مكمون عقلية المستعمره آلذي استتفد عميله اغراضه

هُل حكومة بريطانيا المالية جادة في ملاحقة مرتكبي الجرائم ضد الانسانية؟، ريما من المكن البرهنة إذا كانت مذكرة اعتقال بينوشيه مقدمة لإحالة مخططي منبحة الأقصر وقتلة الاقباط في صعيد مصر – على سبيل الثال – الى التَّحاكمة، ومن أسف امتداح بعض المتقفين العرب قرار حكومة بريطانيا العمالية اعتقال الدكساتور، فهل رأينا مشالاً بريطانياً وبنيوشيويا، في الشرق الاوسط وشاميريا، من دولة (فلسطين) كانت تحت الانتداب

البريطاني؟ لعل رتيسة الحكومة البريطانية السابقة مارغريت ثانشر الأكثر اتساقاً مع نفسها، فبرفضها قرار الاعتقال تقدم وجهأ حقيقيأ من أوجه بريطانيا التي تختلف عليها لكنك - على الأقل - تتعاطى مع وجه حقيقي.

من المهم محاسبة الدكتاتور - أي لكتاتور – لكن حساب بنيوشيه انطلاقاً من بريطانيا يضع السالة في سياق اخر يجب عدم اهماله عند التعاطي مع قرار الاعتقال. سياق يبدأ بعدم تقديم مخططي عملية اغتيال واللورد موين، في القاهرة في الاربعينات الى المحاكمة وينتهي باعتقال بينوشيه فجأة.

* صحافي مصري من اسرة



فاكرة القرن العشرين

٣ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٦٦ غيفارا يصل متنكرأ الى بوليفيا في بداية رحلته الأخيرة

🖿 في ذلك اليوم ومعل الى مطار لاباس، عاصمة بوليفيا، رجل أنيقُ للظهر واللبس، يرتدي بنلة رمانية وريطة عنق عامقة اللون ونظارات وقبعة. كان الرجل يحمل جواز سفر من اوروغواي رقمه ١٣٧٤٨ ويفيد ان اسمه السنيور ادولفو مينا. مُوظَّفَ فَي المنظمة الاقتصائية الاميركية، المنظمة التي لا تعتبر كوبا عضواً فيها. كان الرجل إنياً من مدريد عن طريق ساو باولو في البرائيل، وكان مضطراً للقيام بتلك الدورة الاستثنائية، لأن وكالله الاستخبارات المركزية الاميركية تراقب كافة المطارأت وكافة الرحلات العالمية، وبالتحديد البحث عن الشخص الحقيقي الذي كان يختبي وراء كل تلك الاقنعة. ونلك الشخص الحقيقيّ

كان اسمه ارنستو (تشي) غيفارا. غيقارا، الذي كان ترك كوبا، على خلاف مع كاسترو بعد ان



تخلى عن مناصبه كلها هناك، كان قرر أن يتابع مسيرته الثورية ولو ضد الجميع، كان يؤمن ان الثورة العالمية يمكن لن تقوم شرط ان تجد من يحركها. وكان يؤمن انه هو الذي يستطيع تحريكها. هذه رسالته وهذا هدفه، ولو بدأ للحظة أنهما رسالة مستحيلة،

وهلف فيه كل المجازفة، انتجاري، فإن غيفارا لن يتراجع. وهو أخدًار، كبداية، لن يشعل الثورة في ادغال بوليفيا، قبل وصوله الى هناك، ويعد أن غادر كويا، وصل غيفارا الى موسكو ومنها توجه الى براغ عاصمة تشيكوسلوفاكيا ثم الى باريس، حيث كان ينتظره رآؤول بورخس والولف ومينا المقيقي إلذي سيعطيه جواز سفره ليستخدمه للوصول الى لاباس، امعأناً في تضليل الاجهزة الاميركية والبوليفية سواء بسواء.

منذ وصوله الى العاصمة البوليقية، قرر غيفارا (مينا) التوجا الى الانغال، لشن الهجمات الثورية من هناك، غير انه اثن ان يبقى في العاصمة يومين أخرين ريثما يجتمع بعدد من رفاقه وينظم سير الأمور معهم، وهكذا عقد خلال اليومين اللذين ظل خلالهما في لاباس، سلسلة من الاجتماعات مع كل من خوسيه تامايو (ريكاردو)، وهاري فيليغاس (بومبو) وكارلوس كويللو (توما)، ثم للب من ألرفيقة تأمارا بونكي بيدر، المعروفة باسم «تانياء ان تبقى في لاباس لتتابع والعمل الرائع، الذي كانت تقوم به. ففي المقيقة أنَّ تانيا كمانت منذ وصولها الى لاباس قبلُ عمام تمكنت من الدخول الى دلخل القصر الرئاسي لتتجسس لصالح جماعة غيفارا، ووفرت للجماعة بذلك معلومات قيمة، كما عرفت، كما يقول البعض لاحقاً، كيف إن الحزب الشيوعي البوليفي اتصل بالرئاسة التنسيق معها ضد الغيفاريين.

بعد سلسلة الاجتماعات تلك، توجه غيفارا مع ثلاثة من رفاقه الكوييين وسائق بوليفي، على متن سيارة جيب الى مرزعة تم شراؤها قبل نلك وسميت ولا كالاميناء. وكان المكان نمونجياً أذ

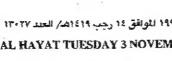
انه مغطى بالغابات والنباتات الشوكية في كل مكان. ما أنَّ أستُقَر غيفارا في ثلك المُكانَّ حتى بدأت تبتعد عنه تلك الشكوك التي كانت غرب أفكاره وسوات مزاجه حين كان في الكوثفو، ويعد ثلك ايضاً. وسيذكر غيفارا في كثاباته عن تلك المرحلة أن المناخ الثوري المحيط بتلك المزرعة الاسه وجعله يعتقد أن الاتفاق الاستراتيجي الذي قام بينه وبين كاسترو حول تركيز العمل الثوري في وسط اميركا اللاتينية بلدا بعد بلد، قد أن الأوان لتحقيقه. صحيح أن الثورة ستتنخر بعض الشيء. لكن المهم الآن هو الثحرك، والتحرك بسرعة وقوة عبر بؤر ثورية تريك الأنظمة الديكتاتورية وتثير حماس الشعب. ويوليفيا، كانت، في رأيه، من أكثر بلدان اميركا اللاتينية مسلاحية لمثل نلك التَّجرك، أولاً، لأن الوضع فيها نا ضبح والتفاوتات الاجتماعية كبيرة: وثانياً، وخصوصاً، لأن بوليفيا محاطة بخمسة بلدان هي تشيلي والبيرو والبرازيل والباراغواي والارجنتين. ما يعني ان التحرك فيها، يمكن أن يمسح لاحقاً تحركاً في الجاه تلك الدول. ناهيك عن أن بوليفيا غير كثيفة عند السكان (٥ ملايين نسمة فقط ما يجعل الكثاقة فيها ٥ اشخاص في الكيارمتر

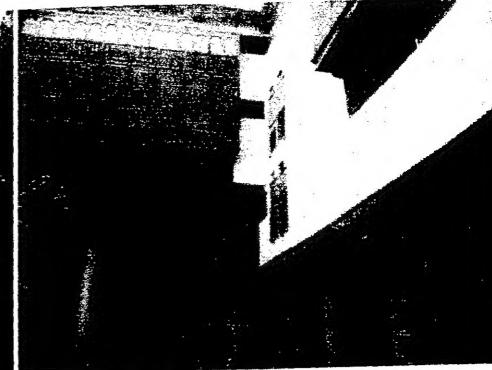
وهكذا، اجتمعت، بالنسبة الى غيفارا، العوامل الذاتية والموضوعية لتحركه، وبدأ في ثلك المرزعة البعيدة والنسية رحلة جديدة في حياته، ستكون على اية حال الرحلة الأخبرة، لكن هند حكاية اخرى.

- من المسورة غيفارا (الثالث من اليمين، مع رفاقه في النفال بوليفياً).

ابراهيم العريس







جانب من المسافر خانة، قبل الحريق.

شيعت في ١٧٧٩ وشهدت مولد الخديوي إسماعيل في ١٨٢٩

اي «المسافر خانة» النموذج الأجمل

🗇 القاهرة – سامي كريم

🗷 سراي «للسافر خانة»، أحد أبرز الأثار آلإسلامية المشيدة على الطراز العشماني في القاهرة، لم يبق لها وجود. هذه هي الحقيقة للرة التي أسفر عنها – مع الأسف الحسريق الذي نشب في هذه السسراي يوم ٢٢ تشسرين الأول (اكتوبر)، وصيرها اطلالاً.

وبعيداً عن الجدل الدائر حالياً في القاهرة حول ما إذا كان نلك الحريق مدبرأ، لإشفاء معاله جريمة ما، أم أنه نُجِمْ عن مجرد مسوء الطالع، الذي يتمثل في ان الأهالي أرادوا التخلص حرقاً من القسامة التي كيتسبوها خلف والسافر خانة، فامتنت النار الي مشريبات البيت حتى بمرته تعاماً، فيإن الذي جيدث مرشح للتكرار في النطقة نفسيها التي تَرْجُبِر بِارْوع مِهُ تَمْتَلُكُهُ مُصِيرٍ مِنْ

الكِثار الإسلامية. ومن الأثان التي تحـ ألكنال لا الحصر - مجموعة من الابنيسة المتنوعسة الوظائف والمنتمية الى عهود إسلامية مختلفة، منها بأب النصر ووكالتا فايتباي وقوصون، وسبيل أوده باشا وخَانقاه بيبرس.

و،المسافر شائة، هو من أبرز نماذج بيوت القاهرة الإسلامية ولم يتبق منها في حال جيدة نسبياً سوى القليل الذي لا يتجاوز عدده اصابع البدين مثل قصر الأمير قوصون (١٣٢٧م) وقصس الأمير بشتاك (١٣٣٩م) واللنين يعسودان الى عسصسر

المساليك ومنازل أمنة بنت سالم

(: ١٩٤١) والكريدليسة (١٩٣١م)،

والسحيمي (١٦٤٨م) والتي تعود

وتتكون هذه البيوت - غالباً ٠

من طابقين أو ثلاثة طوابق في

بعض الأحيان (كما كان الحالّ

بالنسبة ألى المسافر ضانة).

ويشتمل الطابق الأول (الأرضى)

على ،السلاملك، الذي يضم غرف

الرجال والاستقيال، والطابق

العلوي يتالف من «الحرملك»، وهو

مخصص لسكن العائلة والحريم،

التي تتوفر عادة في اي س هذه

البيوت، في المدخل المنكسر، وتليه

والتختيوش، ثم القاعة وغرف

النوم وعناصر الخيمة، وكلها

تطل على الحوش الذي يحتوي،

في كثير من الأحيان، على فسقية.

وتلحق بالدار حسقة وطاحون

لطحن الغلال وساقية واسطبل

وتتلخص العناصر العمارية،

ألى العصر العثماني.

المشهور باثاره الإسلامي

القاهرة، ح ثلاثة أبواب اثنان ف

وإذا عددا إلى المسافر خانة

وفى الجهة الغربية للقناء ماب الجهة القبلية يوجد التختبوش

ومعدّل ثانوي للخعمة. والذي يعسرف أيضا باسم ددار الضب اقة، فسنحد أنه من أجمل

يقع والمسافر خانة، بين حارتي «السمط، و،الطبيلاوي، في منطقة وقصر الشوق، في حي الجمالية، التنوعة، وشيده السيد محمود محرم الذي كان يشعل منصب شهبنى تجار مصى، في سنة

وبورقاعة. يؤدي ألى سلم يصانيه باب احسر يفضى الى فضاء ريما كان حديقة ألمنزل، وتلب غرف للدار. ومن

(صالة مفتوحة) بعموده الرخامي وَفَى الحِسانِ الشسرقي من الفناء توجد ثلاثة أبواب الأبسير

وكانت لوالمسافر خانة، - كما يوضع النكتور أيو الحمد فرغلي في كتابه والدليل الموجوز المم الأثار الإسلامية والقبطية في حارة دلسمطه احتهما الباب الرئيسسي والثالث في حارة والطب الويء ويتؤدي البساب الرئيسي الى دركاة تفضي الى فناء كسير مكشوف توحد على

دور القاهرة الذي شييت في القرن يؤدي الى سلم يوصل الى الغرف العلياء وبضاصة الى الجناح الشسرقي. وفي هذا الجناح وك الحديق اسماعيل (١٨٢٩)، إذ أن والده، ابراهيم باشا، كان اشترى المنزل واقام فيه هو واسرته ويعد ذلك بسنوات عديدة تحول الى احد مقار إقامة ضيوف العائلة الحاكشة، قصار اسمه «المسافر ويؤدي البساب الأوسط الي

قاعة اطلق عليها اسم اقاعة الأنسء أما الباب الإيمن فيوصل الى اقاعة الجداء وهي القاعة القبلية الكبرى الخاصة باستقبال التجار وغيرهم. وتعلو باب ،قاعة المجده، عتبة كُنْب عليها: «لك يا ذا العر قاعة حُسن هي في مصرحنة القاعات. حماها آلله من حسنود ودامت بك ماوى العلياء واللذات. إبوانين ودورقاعة بينهما،

وقاعية الإسعاد، وتتكون من ويلاحظ أن الإيوان الايسسر يطل على حارة «المسمطه من مشريدة من خشب الخرط العقيق الصنع، وعلى جانبيه خزانات فوقها طرآز

الدورقاعة باب بوصل الى طرقة وكان والسافر خانة مكما يقول النكتور حسن الباشا استاذ الفتون الإسلامية في كلية الآثار

في جامعة القَّاهرة، ثريأ بِالْرَحَارِفِ مِن كسوات بِالقَاشَانِ وأرضيات من الرخام الخردة الملون والأسقف الخشيعة الحميلة من القشر البلدي، والمشربيات من خسسب الخسرط والمناور ذات الشخشيخة. وكانت مشربية الجرَّء القبلي من والمسافر شأنَّة، تعتبر الأضخم بين مشريبات المُنازِلُ ٱلأَثْرِيةِ فِي مُصَّرٍ. ويقَّالَ إِن لوحـات الفسيفساء التي كأن يضَّمها بعضَ قاعات السّراي نزعت من مكانها قبل الحريق. ويتردد أن البعض حول عدداً من حسرات المنزل من دون علم المحلس الأعلى للأثبار الي محرن لمواد كيماوية ما أدى الى صعوبة

حمّام وفريزة.

أطلال والسيافر خانة،

عملية إحداده. ولم يخضع والمسافر ضانة، العطية ترميم متكاملة منذ إنشائه ســوى في العسام ١٩٦٩، في إطار الاحتفال بمرور الف سنة على تأسيس القاهرة، وطرح مشروع

مصاولات لإحساء الشروع نفسه بعد التصدعات الخطيرة التي اصابت جدران المنزل من جراء زارزال ١٩٩٢. ومن تلك الحسين أحيط المنزل بصلبات خشنية استبطت بأخرى معدنية منذ نحو عام، إثر تعرضه لحريق محدود اسفر عن تدمير الباب الرئيسي وكان مقررا طرح الشروع التنفيد

للحديث عن ترميم والسافر خانة، حساب الله، أمين عسام المجلس الأعلى المصرى للأثار، أثناء تفقده لأثار النمار الذي لحق باحد اجمل السيطرة على الحريق، على رغم

ولكن إذا كأن التداول في شيأن ترميم دالمسافر خانة، استغرق كل هنه السنوات منذ ۱۹۸۵، قتری کم من الوقت ستستغرق عملية إعادة بنائه؛ وهل يمكن ليناء جديد مهما كانت كلفته أن يعوض البناء

الفنلندي الفرا التوا ومن أتى من بعده من

الذي قام بتصميم مبنى وزارة الخارجية

أساسه على فكرة الغلاف الخارجي الأصم

المسيطرة على البناء وأغلفتها الرجاجية

المستمرة في بحشها الدائم عن ضوء

النهار وسط ساعات الليل القطبي الطويل

مَى فَى تواصل مستمر مع بيئتّها، انها

النول العربية والإسلامية الاخرى هناك

من الوعى بالذات. فهنَّاك على سبيلُ المثال

للعمارة) حيث يصوي الغلاف الاصم

المسهم والخشن والمبنى من الحنجيز

الكلسي الجمعيل من الضَّارج عَالماً من

الرفاهية بالداخل. هذا الغلاف هو عبارة

عن نقلة نوعية للحائط التقليدي للمدائي

الصحراوية الطابع والقبلاع في قلب

للبنك الأهلي التجاري بجئة وقد اتى

شكل البناء كبرج مستوحي من عمائر

حدة التقليبية بجداره الرشامي الصلد

الذي يحتوي على بهوين كبيرين بالداخل

في اشارة مجاشرة الى الطولُ الْمُناخَجةُ

التَّقَلَيْئِيَة في الجِزْيرة العربية التي تَعتمد

على البهو كعنصر تبريد فعال. اليس في

تمسز هذه الأعمال وحصدها للجوائز

المعمارية تأكيداً على أن التعامل المدالق

مع المناخ باسلوب مبتكر - مع عدم اهمال

الحوانب الثقافية بالطبع - هو مصبر

متحدد اللهوية التي طال البحث عنها.

هناك أيضاً صبنى الإدارة الرئيسية

دَاتَ هُوِيةَ اسكَثْنَافِيةً.

الجزيرة العربية.

بالرياض.

مهم للهوية.

دائر حول القاعة كلها. ويوجد في جديد لترميمه في ١٩٨٥، إلا أنه تعشر لأسباب مالية. وأجريت

في بداية تشرين الثاني (نوفمبر) الجساري، بموازنة تصل الي ١٦ مليون جنيه (٤ مسلايين دولار وبالطبع لم يعد ثمة مجال الآن وإنما إعادة بنائه بالكامل مهما تلُّغت كلفة نلك، حسب تصريح أدلى به النكتور جاب الله على

أثار مصر الإسلامية!

تأملات في الهوية العمارية

هاني محمد القحطاني *

 منذ فترة ليست بالبسيطة والوسط المهتم بالعمارة والبناء بكافة فئاته يعيش هلجس الهوية بين متحمس ومتنكر لها. يعتبر مصطلح الهوية في العصارة من أوسنع المصطلحات انتشارا حالبا وأكثرها الأرة للجبل على رغم الغموض واللبس اللئينُ بمبطان يه. تَحْتَلَفُ التَّعْرِيفُات والتصورات لهذا المفهوم من شخص لآخر تنبعا للخلفيات والاهتمامات التي يعتقد صَالْحِيها بانها هي - حصراً - التّي تمثل

ويَالِمِكَانَ فِي هذا السياق سرد الكثير مَنْ الْحَجِج والحجج المضادة التي تنظر لَهُذَا لِلْفَهُومِ أَوْ تُلْغُيِّهِ. ويالإمكانُ أيضاً الخروج بعدد كبير من الهويات والتي فيما لو تحققت على أرض الواقع لأنركناً مِدَى الفرق الشاسع بين كل هوية وأخرى وفيدى صواب أو شطط عل منها فيما تَبِعِيه كما أثبت الواقع نلك أحياناً.

يعتود السبب في نلك جزئياً - على لَلْسُلُوعِي المعرفي - الى غيساب تظرية شاملة ومفسرة لعمارة المحتمعات العزيية والإسلامية. ومن دون التوصل الى هذه النظرية والتي تأخصنا في اعتبارها كافة النواحي المتعلقة بالعمارة تظل الاسس التي يبني عليها مصطلح الهوية مشروعيته منتقاه وجزئيه. العمارة كظاهرة معقدة تحتاج الى نظرية معقدة تاخذ في اعتباراتها كل العوامل للسؤولة عن ظاهرة التعقد هذه.

من هذه العبوامل باتي علم الإنسان بمعناه الروحى وانشماءاته العرضية وسلوكه الأجتماعي وبنفس الاهمية ببرز المامل الاقتصادي ودوره في انماط الصيباة والاستبطان والاستمرارية التاريخية أو عدمها للمجتمعات العربية والإسلامية في تطوير انماطها الحياثية والسلوكية والاقتصابية كنلك ومن ثم للعمارية الخاصة بها.

كسمسا أن النسارييخ كسعساهل زمني والتيارلات الثقافية بين هذه الشعوب من الأشمية بمكان، وتبقى العلاقة الجنلية بين اهل الوبر واهل المدر على قدر كبير من الإهمية في تطور ونشوء العمارة على رغم أن هذا الجانب لم ينل نصب من الاهتسام الكافي وبالطبع فإن الاخسد مالعوامل البيثية والجدولوجيا

والجغرافيا وموارد المياه والرعي وغير نك هي من السلمات المأشود بها نوماً في بذاء أي نظرية مشابهة.

وقد يخرج عن طاقة الفرد الواحد.

ومراكز البحوث والنشر العربية منها والاجنبية في تمكين أصحاب هذه المالات العرفية المتلفة من صهر كافة المعطيات الثقافية لانجاز هذا للشروع. انه ومن دون هذا البناء المعرفي ستظل قراءات تاريخ العمارة الإسلامية مبتورة وناقصة على رغم مما قد يحالف بعضها من وقت لاخر من نجاح جزئي.

مستوى الممارسة العملية والى أن يتم الانتهاء من هذا المسروع المعرفي فإنه بالإمكان الاستناد الى مجموعة من الشوابت التي لعبت بوراً في تشكيل الهوية المعمارية للمجتمعات العربية والإسملامية ولا تزال تمارس نفس النور الذي كانت تلعبه في الماضي، يأتي المناخ في مقدمة هذه العوامل. والعمارة الإسلامية ككثير من عمائر المجتمعات الثقليدية في شتى انجاء العالم هي تعبير مباشر بصورة او باخرى عن

ويطسيعة الحال فإن تعامل العمارة التقليدية مع عناصير المناخ المصتلفة تتعدد صوره وفي هذا مدعاة لتعدد أنماط الحلول المتكرة قيما لو تم التعامل معها بطريقة مستكرة وخسلاقة. وعلى رغم انتقائية هذا الطرح إلا أنه في الواقع يستند ألى اسس علمية لاستبيل الى أنكارها ببنما يبقى كثير من الإطروحات الخاصة بالعمارة الإسلامية مربح من الاستقباطات الاستولوجية والقراءات الحذئبة لسغض المعارف أو كنتيجة لانبهار لحظي بها وبالتالي فإن هذه

هذه فقط عينة من العوامل التي يجب

النظر اليها للخروج بنظرية يستند اليها املاً في اضفاء مفردات واضحة لما يقصد بمفهنوم الهوية. ومن الواضع أن هذه النظرية تستلزم الالمام يكل الحبواني المتعلقة بالعصارة، لقد داب مؤرضو العمارة الإسلامية على اصتبلاف انتسماءاتهم للعرفية الى توثيق هذه العمارة وقد انجز في ذلك الشيء الكثير ولكن مسألة الاستفادة من هذا الإنجاز في يناء النظرية المأمولة لا تزال بصاحة الى الكثير من العمل الدؤوب وهو أمن شاق

وهنا باتى دور المؤسسات التعليمية

هذا على مستوى العرفة أما على

الأطروسات بعوزها البناء المعرفي دي

كما أن حصر الهوية العمارية في المناخ فقطلا يعتى بالضبرورة الغساء القراءات الثقافية الأضرى التي تسمح

دور المناخ - الغلاف في اعادة رسم ملامح الهوية

للناس فرادى وجماعات بيناء عمائر يرون فدها امتدادأ لشخوضهم الثقافية التي تميزهم عن غيرهم لأن التعامل مع المناخ ينطوي حتماً على فروقات ثقافية. فَإِذًا كَانَتَ كَثَيْرَ مَنَ العَنَامِيرِ الْعَمَارِيةِ المتداولة اليوم قد أصبحت رموراً للهوية دَات مدلول ثقافي انساني بحت قلانها في الأساس نشنات لاسباب مناشية بحتة تعمل على كسير صدة ثاثير العبوامل المناخية على اختلاف أنواعها كالحوائط الصمصاء والمشربيات وأبراج التسريد والفناءات الداخلية وكساسيرات اللطر والضوء والشمس وغير نلك من العناصر

المحلية الَّتِي تَرَخُّرُ بِهَا كَافَّةَ النَّاطِقُ العربية والسلامية على حد سواء. ويعد أن أثيثت التجرية فعالية هذه العثاصر مناخياً تحولت بمرور الزمن الى رموز ثقافية. ولذلك فإن اعادة انتاج هذه العناصر (باسلوب مبتكر وخلاق لتواكب استذداماً جنيداً ليس بالضرورة أن يكون مناخياً) للدلالة على الذات الثقافية هو بالضرورة اشارة غير مباشرة الي

يور أَلَنَاحُ فَي رسم هُوية البِّنَاءُ. يمثل الغلاف خط النصاس بين الداخل رحيث يريد الإنسان الاستمتاع بعاله الداخلي) والضارج حيث المناخ شديد القسسوة. ويناء على ذلك فيإن الغيلاف الشارجي للبناء ثو أهمية قصوي في التعبير عن علاقة البناء بالمناح. تتراوح هذه العلاقة بين انفتاح كامل أو انغلاق كامل كما هي الحال عليه في البيشة لعربية أو هي حالة بين هذا وذاك تبعاً لنوع المناخ السائد.

مَّنُ هَنَّا قَإِنَ التَّعاملِ الخَلاقُ من قبل للعماريين للعناصيرين مع الغيلاف من شانه ان يولد عمارة حسيشة ذات استمرارية تاريخية مع التراث. يتساوى في ثلث الغَــلاف الأقــقي كــالأســقف والأرضيات والغلاف العمودي المتمثل فى حوائط البناء. أن من شأن البناء باعْلَقْةً حديثة (تعزل الحرارة والصوت وترشح الضبوء) تعمل عمل الأغلفة التقلب وليس تقليداً لها أن يعطى انطباعاً بصريأ بالتواصل مع الماضي ويمعايشة فعالة لعصر التقنية الحبيثة الذي نعشه وبالتالى تكتسب العمارة اهم مقوماتها الا وهو التعبير عن العصر الذي أنشئت

أما على المستوى البصري فإن الغلاف هو أكثر عناصر البناء استحواداً على الانتباء وبالتالي فهو اكثرها اهمية في رسم ملامح هوية البناء. أن القاء نظرة سريعة على التقنيات

المتبعة في بناء الصوائط في العمائر المقلينية في النول العربية والإسلامية بل وفي الدولَّة الواحدة تظهر مدى التنوع البصري لكيفية بناءهنه الحوائط وتترك الباب مفتوحأ أمام استنداط أساليب تغليف جديدة كلية تضفي نوعية مبتكرة على البناء ككل. وإذا ما أخذ في الاعتبار التطور التقني متسارع الوتيرة في مواد البناء الحديثة التي حررت الغلاف من أن يكون عنصراً انشائياً كما كان عليه الحال الماضي فإنه سيصبح بالإمكان تصور أغلقة لا حصر لها يمكن للمعماري أن يكيفها كما يشاء في بحثه الدائم عن الهوية المفقودة.

بطبيعة الحال فإن ازمة الهوية في العمارة تأتي مصاحبة لكاقة أشكال ققدان الهوية التي تعيشها معظم المجتمعات العربية والإسلامية كما عاشتها معظم المجتمعات الغربية إبان الثورة الصناعية وكما تعيشها الكثير من دول العالم . الأخرى الباحثة عن الهوية في خضم تيار العولمة المتسارع. وتيقى الحلول الناجعة لها مرتبطة بحركة تطور الجشمع والاقتصاد ككل.

وفى هذا المجال وقيما يخص الطرح المناخى تحديدا فإن هناك اوجه شبه بين عمارة المجتمعات العربية والإسلامية حيث يسود المناخ الصحراوي بصورة او بلخرى - وعمارة الدول الاسكندتافية. إذ أن العمارة وفي كلا البيئتين تتعاملان مع مناخ قاس في برويته أو حرارته. وهذا ما يفيسير اهمية السنقف في العيميارة ألاسكنتنافية كعنصر معماري يحمي البناء من وطاة الثلوج المتراكمة علية لقترات طويلة من السنة.

ان تعند أشكال الأسقف في العصارة الاسكندنافية هو بحد ذاته مقياساً للتحابثات المحلية في أنماط الحمارة الإسكنىنافية. وما يقال عن السقف في العمارة الاسكندنافية وطرق التعامل معة يقال عن الحوائط الخارجية وطرق معالجتها في عمارة المجتمعات الصحراوية العربية والإسلامية للتقليل من اثر الحر اللاقح. لقد وعى المعماريون الاسكندنافيون

ا تالین تالی <u>سای</u> یا در بر

* معماري وأكاديمي سعودي.



رد من سلهب... وآخر من البطمة

■ من بين الرسائل العزيزة على قلبي اخترت اليوم للنشر واحدة من المفكر والكاتب المدع نصري سلهب ألذي أشرت من قبله عن كتبه الرائعة، خصوصاً كتبه عن الإسلام؛ والثانية من المواطن العربي جواد البطمة نزيل أحد السجون البريطانية بعد الحكم عليه بالسجن ٢٠ عاماً بتهمة المشاركة بتفجير السفارة الإسرائيلية في لنس. وكنت قد نشرت مقالين عن قضية سمر العلمي السجونة أيضاً بنفس التهمة بعد المعلومات المنشورة في الصحف البريطانية التي تستدعى اعادة فتح التحقيق في القضية الكشف الحقائق وتحديد دور والوسادة.

فيَّ الحياة؛ قرأت بمتعة روحية، مقالك والأهمية الدينية للأقصى،، فأكبرت فيه إيمانك الراسخ رسوخ وأولى القبلتين، في عمق القدس الشريف، بل في خيره وتراثه وتاريخه. واكبرت أكثر فاكثر ما أورنت من أحانيث شريفة تروي الغليل

ولم تنسَّ، في عبد الثَّامن من الشهر نفسه، القدسات السيحمة

فعسى أن يتحرر السيحيون والسلمون من عقدة تحكمت بهم

شلُّت منهم وفيهم كل عزيمة فاستسلموا وأنعنوا لمن هو أقل منهم

أيُّ عربي، بل أيُّ مسلم، بل أيّ مسيحي، لا يتأثّر ولا يشعر بشي،

بقي أن ألفت نظرك بروح المحبة الى خطأ مطبعي في نص الآية الأولى في سورة الإسراء «لنريه أياتنا، والصحيح النَّريه من أياتنا،

ووانه السَّميع البصير، والصحيح «انه هو السميع البصير». صدق الله

أما الرسالة الثانية من الأخ العربي جواد البطمة فقد جاء فيها:

أود أن أتقدم إليك بجريل الشكر والامتنان لموقفك النبيل الذي

سُرت عنه في المقالين: وقضية سحر العلمي، وويفاعاً عن سحر

العُلمي، كَتَلَكُ أود أن أؤكد أنه لم يكن لي أو لسَّمر أي ضلع، من قريب

أو بعيد، بحادث تفجير السفارة. إن هذه الحقيقة لا يمكن التستر عليها

طويلاً، وما كشفه «بيفيد شيار» مؤخراً ما هو إلا مؤشر بسيط الى

بنا، خصوصاً في ضوء التقاعس العربي الرسمي وانت سيد العارفين. مع خالص تقديري واحترامي «المواطن العربي الآخر، جواد

أُدعو الله إن يستمر قلم الحق في التنكير بهذه المصيبة التي حلت

وأشكر الأخوين وكل من يكتب إلى على ثقتهم الغالية، داعياً المولى

عز وجل أن يمدني بعونه ورضاه حتى استمر في حمل راية الدفاع عن

الحق، وعن المقدسَّات والنمسك بشرف المهنة التيّ انتمي إليها.

من الذُّلُّ عَندُما يَتَأَمَلُ مَا يَجْرِي فَي فَلسَطَين؟ لقد خسرنا الأرض والكرامة في أن، بل خسرنا أنفسنا. «ماذا ينفع الإنسان لو ربح العالم كلة وحسر نفسه؟ م فما تراها تكون حاله عندماً بخسر العالم وتقسُّه الويل لنا أن انطفات في ضمائرنا جذوة الإيمان؛ والعار علينا أن نحِن تنكرنا لإنجيل وقرأن؛ قامض، يا أخي في والحياة؛ واعِظاً ، ومكافِحاً عن عقيدة، بل مجاهداً. أفليست الحياة

في الرسَّالة الأولى يقول الأستاد سلهب:

لكونها منادرة عن الينبوع الذي لا ينضب

القدسية،، فجلت فيها وصلت، ككل مؤمن أصيل.

سَّاناً وشاواً، فإذا الحقُّ يزهن والباطل ينتصر!

تحية مليبة وبعد:

وخلجة

اشتاق اليك

وأخاف غليك

درعا يحمدك

وصدرا يتلقى عنك سهام الأيام!

واحسى على شفافيتك

ختى من نستمة بازدة

واتمنى لو اكون

حجم المؤامرة التي حيكت ضدنا، وما تزال.

وكان «العنابي» يحسناج الى بعض الوقت ليستوعب الصيمة- بيد ان

الهُّويديُّ خلحُل تُوازُنه كلياً بعد ٥ نَّقائقٌ

فقط واسقطه بالضربة القاضية عندما

سجل الهدف والازرق، الرابع بضربة راسية

لُنيلُهُ انْذَارا أَخْسِر فِي ٱللقَّاء الْأَوْلِ مُعْ

وفي التقيقة ٧٣، مرر حسين الخضرى

حجسلا هنفسه الرابع وهنف الكويت

كرة طويلة، فتحولها الهويدي الى هدف

الخامس، ثم سند مبارك مصطفى كبرة

يقيقة من ركلة حرة فهرٌّ شباك الصارس

احمد جاسم قبل نهاية اللقاء بتسع

وفي الدقيقة الثالثة من الوقت بدل

كبيروش المنتخب العصانى

بالمنتخب والصعب لانه حيوية

ولأن خطوطه منظمة خصوصا

خط الدفاع، وهو يلجأ الى الضغط

على الفريق المنافس كلما استحود

على الكرة، ثم أن لاعبيه الشيباب

لعبوا مع بعضهم مباريات كثبرة

منذ سنوات عدة... إذا نَفَدَ لاعبونا

علم بما يجب القيام به.

ثانى الفرصة.

والمؤلف من عبدالرحمن ابراهيم

وقهد علي واسماعيل راشد أن

يتنبه لهأنى الضابط تصعيدأ

السجل

البسوم، قسفسارت الإمسارات في م

وتعادلا في \$. للأمارات ١٥ هدَّفأُ

ولعسمان ؛ أهداف، وحسقيقت

الإمارات أعلى نتيجة (٤-صفر)

في دورة بغداد الشامسة العام

0 6 1 2 4 1 6 2 4 1 6 3 8

ا ڨل ص م ف ا ا ق و ر ص ع

التقى المنتخبان ٩ مرات حتى

وإجابته غيربات الراس.

الضائع تعرض بشاريو لإعاقة من الحارس

لكرة القدم على استاد البحرين الوطني. وكان الهويدي مهاجم السائية، اهدر جميع الفرص التي سنحت له في المساراة الاولى ضد السبعودية السبت الماضي وحمله الكثيرون مسؤولية الخسارة (أ-٢)، ولم يشا أن يكرر فعلته في المبارة الجديدة لأن أأن الفوز كان مطلوبا حتى لا تفقد الكويت

كانُ السعودي مأجد عبدالله العام ١٩٧٩ في العراق في مرمى قطر نفسها. ووقعت الواقعة بالتالي على منتخ قطر أنذي مني بخسارة كبيرة للمرة الاولى منذ زمن بعيد. الى نلك، فأنه التعثر على التوالى له، وسبق ان سقط امام عمان (صفر-١)... وبالتالي خرج «العنَّابي» عملياً من دائرة المنافسية على اللقب وفي وقت

لقيها باكراً... وأخر لاعب سبجل ٥ اهداف

معکر حدا، وتوقع الجميع ان تشبهد المباراة اهدافأ ولكن ليس بهذه الكثرة.

الحولة الثانية

المبادرة كانت للكويت التي سيطرت على الدقائق الاولى وسنحت لها الفرصة الاولى، بيد ان الظهير الايسر احمد المطيري اهدرها مسنداً فوق العارضة في الدقيقةُ الرابعة. وبعد دقيقة واحدة، حولً بشاردو كرة راسية الى جاسم الهويدي فقذفها بقوة وبجرفت اصابع الحارس احمد خليل قبل ان تكمل طريقها الى

وعندما شعر القطريون انهم اصبحوا خارج الدورة عملياً، راحوا يسرعون الخطى وافلتت منهم فرصة خطرة تحولت من الدفاع الازرق الى ركنيسة (٩). ولان المبادرة تحوَّلت قطرية، فانها ترجمت ايضاً الى خطوة واضحة.. وكم كنان مخطفاً الحكم البرتغالي ميلو بأريرا فيتور عندما تغاضى عن احتساب ركلة جزاء لا غبار عليها لمصلحة القطري عبدالعرير حسن الذي سند كرة رأسية ولم تدخل لأنها ارتطمت بيد المدافع الكويتي عصمام سكين

وكفر عبدالعزيز حسن عن خطأ الحكم عندما ترجم الكرة التي مررها مبارك مصطفى الى هدف بعد ٢١ بقيقة من زمن اللقاء. ويتحمل فوارْ بحيت مسؤولية الهدف لأنه احَفق في ابعاد كرة مبارك وتحولت من قدمه الى قدم عبدالعزير.

وبقيت الكرة مع والعنابي، الذي لجا في نصف ملعبه الى الرقابة بطريقة رجل

الى بر الامان.

من مباراة عمان وقطر (الحياة)

يعنى أنه لم يعط، نظرياً، أي

فرصلة لمنتخبه أمام السعودي

يذكر أن المنتخب العماني يضم

مجموعة كبيرة من الشياب

وليس فيه ممن لعبوا

أساسيين في الدورة السابقة قبل

عامين في مستقط سوى فريد

المزروعي. ورفض رئيس الإتحاد

العماني الشيخ سيف المسكري أن

والكويتي.

وأثبت بشساريو أن المهساجم الذائع

والهويدي الكرة طويلاً... وسدد العندري فقابلها براسه وحولها بنقة ومهارة كرة راسية حلوة اثر تمريرة من يوسف أدم واصحتين داخل شباك الحارس احمد لكنُ فوق العارضة (٢٦).

> وفي الدقيقة ٣٨، جـرى فواز بخيت طويلاً ثم شق طريقه عرضياً بحراسة عبدالناصر العبيدلي، فجر معه الدفاع ككل ثم عكس الكرة نقطةً غيير متوقعة الى الهويدي الذي حولها بقوة ومن دون صعبوبة داخل الشبيساك القطرية. ويات الهويدي اللاعب الثاني الذي يسجل هنفين في مباراة واحدة بعد السعودي عبيد

وانعةفواز

ورائعة بشار

وضعط القطري منذ بداية الشوط التاني من دون أن يشمر ضغطه، وكأن واجبأ عليه ان يحاول انراك التعادل باكرأ لان الوقت كان يلعب ضده... وفي المقابل، لعب الكويتي بعقل ومن دون تهور، ولم يكن يغفل عن باله ان التعزيز ضروري للوصول

القطري احمد خليل ليحتسب الحكم ضرية جزاء نجح الهويدي في تسجيلها هدفاً الصنت بملك الكثير ليعرضه وإلا لما اكتسب صيته... ففي النقيقة ٥١ تلقى كرة طويلة

القسدم تطورت عندنا ولم نعسد

الطرف السهل أو إستراحة للفرق

الأخرى. لذا أرقض كلمة المقاجأة.

سيبخل المنتخبان مباراة اليوم

بمعنوبات عالية باعتبار أنه سبق

للإماراتي الفوز على البحريني

الابيض متنبه

من جانبه، وصف مدرب

الإمارات البرتغالي كارلوس

منعوية منطة

صئم صواري

في مباراة الإفتتاح،

الطبقة الحان اشطب الكلمات

، قند الشبكة أضفيا أو رامع

مدروة على مسينه المهيدا أو يصدوا و وهيو عمدويا أو وتريا ميمينا أو يسارا، وجعيات مصحوبا أو هموطا، ألى أن تنقى رشوة لديك في التهاية الاحراب الكرنة رفاق الأكلمة أو الجماية المسادرة، مع رقيقة الانتباء الى إن الاحراب المتروة لا وهينة

تشترك في أكثر من كلمة واحدة. رومانيا

الكلمة الضائعة من ٨ حروف صافية

نجم كرة قدم مغربي.

حضن حکة

وسنحت للعنتري فرصنة ابراك التعابل لكنه سند في الشباك الخارجية (٤٢).

. . . ائتهت

لرجل، ولم يلمس المهاجهان بشاردو

العماني طامع بثلاث نقاط جديدة والإماراتي متنبه لمصيدة التسلل 🗆 المنامة – عائض الحربي



الرابعية عشرة لكرة القسدم من مباراته ونظيره الإصاراتي اليوم البحرين الوطئىء سيكون حدثاً «تاريخياءً بالفعلَّ، نلك انه سبق له الفور على

حصول منتخر

انتصارين في نورة وأحدة منذ فييراء النتخبات كالفنادة! وبخل مدرب عمان البرازيلي فالدير فييرا بانو المسابقة حجولاً ومهموماً. وسيحان مغير الأحوال... فقد انفكت عقدة لسأنه

بعد النقاط الثلاث التى انتزعها

مُنتخبه الشباب من الغُمّ القطري،

القطري ٢-١ ولم يسبق ان حقق

وينتظر أن يطول لسانه إذا ما . فعلها بالإماراتي. وَفُيْدِرًا وَاسْعَ المَحْيِلَةِ. يقول لـ والحياة: وأصنف المُحْدِثِ بات السبتة المشاركة الى فنادق من برجات مختلفة. أفخمها منتخبا السعودية والكويت وكل منهما من ٥ نجوم، ثم الإماراتي ٤ نجوم والعماني والقطري والبحريني ٣

بالتالي، وضع فييرا منتخب الإمارات في خيانة وفندقية، إعلى ويقول: «الباراة صعبة جداً وسنحاول أن يجدها الإماراتيون اصعب... لن نغيفل المتطلبات الدفاعية وسنلجأ عند الضرورة الى مصيدة التسلل في تصدينا

لله جـوم المنافس... اقـول عند من الإمـاراتي والبحريني، ما عن فوز منتخبه على قطر: «كرة الضرورة لأننا لن نسترسل في الإعتماد على هذه الطريقة، وهي فعلاً سلاح نو حدين، وأي خطأ

وبكل ثقة يضيف فييرا: سنجمع سبع نقاط.. حصلنا على ثلاث وسنجمع الأربع الأخرى يلصق أسم «المقاجأة، عند الحنيث

في تطبيقها قديعني هز شياكنا، وعن أفضل الخطوط الإماراتية الثالثة بقول فييرا: هو خط

■ الحسمل (٢/٢١ - ٢/١٩): عليك ■ العسنراء (٨/٢٧ - ٩/٢٢): ارْفَض في شكل قاطع أن تكون اصلب معنويا لتستطيع الانضامام إلى مشروع يبدو سائرا منذ بدايقه في واجهة مصاعب الحياة ■ الثور (٢٠/٤ - ٢٠/٥): لا توقع ■ الميزان (٢٣/٩ - ٢٢/١٠): الفرصة مؤاتية للحصول أي عقد أو اتفاق ما لم تطلع على على مكسب مادي كبير. ■ العقرب (۱۰/۲۳ – ۱۱/۲۱): أضيرا تجد من يصفي ■ القـوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): لن يكون في الإمكائم الروتين ليس بالضرورة مضرا إذا عُرَفت كيف تلونه وتنوعه تحقيق كل الاحلام بفعة وما عليك إلا بالصبر و الإنتظار .

■ الأسد (٢/٢٣ - ٢/٨٣): لا تشصلب في صواقف لا جنب معه؛



بنشاطات ترفيهية. 🗷 السرطان (٢/٢١ - ٧/٢٢): كن 🏾 الجدي (١٣/٢٢ – ١/١٩): عرَزَ موقعك حيث انت الآن معسدلا وثق في الشريك الذي سيحسن التصرف وإخراجكما

فائدة عطية لها بل كن متجاوبا مع طرح احد افراد 🔳 الصوت (٣/١٩ – ٣/٢٠): كن مصدّ عدا لمراجعة Alile !



. . . . القرآن الكريم، ٥ . . ٨ دين ودنيا، ١٠ . ٨ القيم في الإسلام، ٤٥ . ٨ برنامج من كل بستان زهرة، ٢٠ . ٩ برنامج عن رعاية الاطفال، ٢٠ . ١٠ مسلسل كوميدى ودنيا، ١٠ . ٨ السلسل العربي وابناء وامهات، ١٠ . ١٠ عناوين الاخبار، ١٠ . ١٠ برنامج ما رايكم بنالته ٣٠ . ١٠ السلسل العربي وابناء وامهات، ١٠ . ١٠ عناوين الاخبار، ١٠ . ١٠ مسلسل عناوين الاخبار، ١٠ . ١٠ عناوين الاخبار، ١٠ . ١٠ عناوين الاخبار، ١٠ . ١٠ مسلسل عناوين الاخبار، ١٠ . ١٠ مسلسل عرب مناوي الاخبار، ١٠ . ١٠ المناوية وابد فوزه، ١٠ . ١٠ مسلسل الجنبي، ١٠ . ١٠ نشرة الاخبار، ١٢ . ١٠ مسلسل العبار، ١٢ . ١٠ مسلسل العبار، ١٨ مسلسل العبار، ١٠ . ١٠ القرن الكارية الكارية الكارية الكارية الكارية الكارية العبار، ١٠ . ١٠ العرب الكارية الكارية المناوية الكرية المناوية المناوية

قبل التَفكير في نقلة كبيرة. الناو (١/٢٠ - ١/٢٠): قد تشقاطع مصالحك مع

مصالح شخص لم تتصور يوما الك ستعمل جنبا إلى

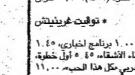
الحسابات وطريقة العمل إذا اقتضى الأمر.

ا من المنابع الخيريا مصر، ١٠,٢٠ شباب دائم، ١١,١٥ السلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل الأطفال، ١٢,٤٥ أول خطوة، ١٠ برنامج اخباري، ١٤٠ المنابع ال • توقيت القاهرة

... المياة العب (ليلى مراد، محمد المرجي) غناتي، ٢٠٠٠ البيت الكبير (سليمان تجبي، أهينة رزق) براما، ٢٠٠٠ ١٠ الاخ الكبير (فريد شوقي، مند رستم) نراما، ٢٠٠٠ سيقان في الوحل (سيير رمزي، لبلب) كرميدي، ٢٠٠٠ حجواز مع سبق الاصرار (حاتم نو الفقار، شرما حلمي) اجتماعي، ٢٠٠٠ لا يا من كلت حبيبي (فرر الشريف، بومبي) حركة، ٢٠,٧٥ الفانوس السحري (اسماعيل يس، عبدالسلام النابلسي) كوميدي، ٢٠٠٠ الزراج على الطريقة للحلية (وليد توفيق، نجاح حافظ) غناتي، ١٩٠٠ حكايتي مع الزمان (وردة، رشدي الباقة) رومانسي، ١٨٠٠ برنامج وثانقي/ بيتر كوشنغ/ ح١، ١٨٠٥ فيلم قصير، ٢٠٠٠ الاستاذ يعرف الكثر (بوسي فاروق الفيشاوي) دراما، ٢٠٠٥ تكريات وتدم (سعيد صالح، سعيرة صدقي) دراما.

من القرآن للكريم، ١,٣٠ برفامج وثالقي، ١٠,٠٠ مسلسل عربي، ١١,٠٠ برفامج على الهواء ١٢.٢٠ اغتيات، ١٣.٠٠ برفامج رملات، ١٣.٣٠ برفامج مسلسل عربي، ١٧.٣٠ مسلسل عربي، ١٨.٣٠ برفامج على الهواء، ١٠,٠٠ برفامج كلمة وعود، مسلسل مسلسل مبلج، ١٢.٣٠ مسلسل عربي، ١٨.٣٠ مسلسل عربي، ١٨.٣٠ القرآن الكريم، ١٠.٥٠ القرآن الكريم، ١٠٠٠ الكريم، ١٠٠٠ القرآن الكريم، ١٠٠٠ الكريم، ١٠٠٠ الكريم، ١٠٠٠ الكريم، ١٠٠٠ القرآن الكريم، ١٠٠٠ الكريم، ١١٠٠ الكريم، ١٠٠٠ الكريم، ١٠٠ الكريم، ١٠٠٠ الكريم، ١٠٠ الكريم، ١٠٠٠ الكريم، ١٠٠ الكريم، ١٠٠٠ الكريم، ١٠٠ الكريم، ١٠٠٠ الكريم، ١٠٠٠ الكريم، ١٠٠٠ الكريم، ١٠٠٠

٠٠٠، عالم الصباح، ٥٠٠، ضيف اليوم. ٣٠٠، ورياضة. ٢٠٠٠، موضة. ١٠٤، الزراعة. ٢٠٠٠ هسمتك، ٤٠٠٠ أولاننا، ٢٠٠٠ موجر الأخيار، ٨٠٥، شوى غريب ٤٠٠٠ برنامج طبخ، ١٣٠٠ التحقيق أليومي، ١٠٠٠ العمالقة. ٢٠٠٠ برنامج سيارات، ١٢٠٠ برنامج للمؤضة، ١٣٠٠ مسلسل غربي والمبايدة، ١٠٠٠ رميم متحركة ١٩٠٠ الخدخ السحرية، ١٩٠٠ كبار صغار، ١٠٠٠ برنامج لجثير كوميدي، ١٦٠٠ مسلسل اجتي، ١٠٠٠ مسلسل عربي والعربتجة ١٨٠٠ الأخبار، ١٨٠٠ برنامج فتيكت طينا وفيزا عليك، ١٩٠٠ خليك بالبيت، ٢٠٠٢ فيلم اجتبي، ١٢٠٣٠ مسلسل عربي وبعد الرحيل، ته توقیت غرینندش



٢٠ ١٣ قول كريم ١٣٠٣ الاشتار، ٢٥ من أو الصحافة . - ، ١٤ إعظم قصص الصيد ٢٠ ، ١٤ الاختيار، ١٥ ، ١٥ صور، ١٥ ، ١٧ فيبار . إن فرا تحت الشمس . ٢٠,١٢ الأهبان - ١٠,١٤ الشيرة البريرة الاتماكية ١٠.١٠ مراة المبطقة ١٧,٢٠ الاهبار، ١٨,٠٠ الاتجاه الماكس (مباشر)، ١٨,٣٠ الإخبار، ٢٠.٢ الاتجاد الماكس (تتمة) - ٢. ١٩ الاخبان عام ١٥ شرة البرزيرة الانتصادية - ١٠ اخبار الرياضة - ٢٠.٢ حصاد اليوم و٢٠.٢ الاخبار عالم ١٨٠٣ الاخبار عالم ١٨٠٠ الخبار الرياضة - ١٠ الخبار الرياضة - ١٥ الاخبار عالم الطبيعة - ٢٠.٢ الخبار عالم الطبيعة - ٢٠.٢ الخبار الرياضة - ١٥ النشار ١٩٠٥ الخبارة الانتصافية - ٢٠ الخبار الرياضة - ١٥ الانتياز ١٩٠٥ الخبارة الإنتياز ١٩٠٥ الخبارة الرياضة - ١٠ الانتياز ١٩٠٥ الخبارة الرياضة - ١٦ الانتياز ١٩٠٥ الخبار الرياضة - ١٦ الانتياز ١٩٠٥ الخبار الرياضة - ١٦ الانتياز ١٩٠٥ الخبارة الرياضة - ١٠ المنارة المنام المنام - ١٠ الخبارة الرياضة - ١٠ المنارة الرياضة - ١٠ المنارة الرياضة - ١٠ المنارة الرياضة - ١٠ المنارة الرياضة - ١٠ الانتياز الرياضة - ١٠ المنارة المنارة الرياضة - ١٠ المنارة الرياضة - ١٠ المنارة الرياضة - ١٠ المنارة المنارة - ١٠ المنارة المنارة الرياضة - ١٠ المنارة المنارة - ١٠ المنارة المنارة - ١٠ المنارة المنارة - ١٠ المنارة المنارة المنارة - ١٠ المنارة المنارة - ١٠ المن

00,00 The Commish,01.00 Bine Heclers, 02.00 The Beany Hill Show, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Walker Texas Renger, TY LAND 04.30 The Commish, 05.30 Jake & The Fat Man, 06.30 Inside Edition, 07.00 Blue Heelers, 08.00 Star Trek/ The Next Gencration, 09.00 Real TV, 09.30 Walker Teras Renger, 10.30 Inside Edition, 11.00 Baywaich, 12.00 Team Extreme, 13.00

Tarzan, 14.00 Star Trek, 15.00 Macgyver, 16.00 Feal TV, 16.30 Delinventura, 17.30 Once a Thirl, 18.30 Fast Track, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier Motch, 22.30 Artiss, 23.00 Team Extreme. MOVIE

09.30 Dillinger & Capone, 92.00 Jury Duty, 03.30 Hollywood Safari, 05.30 Lost in Yonkers, 07.30 Star trek II: The Wrath of Khan, 09.30 Peggy Sue Got Married, 11.30 The Big Bus, 13.00 Drop Zone, 15.00 Menthalis, 16.30 Young Guns II, 18.30 Inside Hollywood, 19.00 Bugsy, 21.30 Birth Day Star/ Charles Bronson: Death Wish, 23.00 Night Zone: Zandalee.

 ٧٠ يرتامج فراتكان (الشباب)، ١٠ ٧٠ يوظم الباهن السحري (الشباب)، ٧٠٠ سلسلة وقائع الشارح عن الملاوف، ٨,٢٠ برنامج اسبدع اللمي
 المحركة (بالواضح) على المرينة ومتسى عام (بالراضح)، ١٠٠٥ ويانقي العالم منزلي، ٢٠,٠١ فيام حياتي الدورية (ميشال لا روك وجورج مو فرينة)، ١٠٠٠ ويامج للجالة الإغرار (بالواضح)، ١٠٠٠ ويامج ماريفان)، ١٠٠٠ ويامج ماريفان)، ١٠٠٠ كريستوفر وواكي ويروس دين)، ١٠٠٠ ويامج عادرة + (بالواضح)، ١٠٠٥ فيلم
 كاس ١٨ يامد المراكز المراكز على المراكز CANAL+ HORIZONS تأمين على الوفاة (بيلن هورتين وويندي ماكينا). ٥٠. ٣٠ مرتامج هذا فقط (بالرامسم) ٢٠٠٥ . نهاية البيد

• توانيت غريبيس.

• توقیت غربنیش

كأس الخليج

🗇 المنامة - محمد حمادة

كأس الاتحاد السعودي

الاتحاد يواجه الوحدة والنصر الشباب في دور نصف النهائي

🛘 جدة، الرياض - والحياة، استثمر لاعبو الاتحاد لخطاء مدرب الاهلي وبرود لاعبيه، فكسبوا اللقاء التنافسي المثير بثلاثة اهداف لهدف واحد في اطار مسابقة كاس الاتحاد

ايضاً إثر تمريرة من الجهة اليسرى ليدر السعودي لكرة القدم ... منا حس و انتهت المباراة عملياً قبل ان تنتهي صراع المجموعة الاولى بتعزير الاتحاد صدارته لها رسمياً بـ ٣٤ نقيقة. وفي ما تبقى من ب ٢٥ تقطة، يليه النصر بـ ١٧ تقطة. وتأهل الفريقان الزمن طرد الحكم لاعب الوسط القطرى الى دور نصف النهائي من المسابقة، بحيث فتح الاتحابيون طريق الفوز لفريق النصس من اجلَّ عبدالناصر العبيطي لنيله انذارين، وأنذر مرافقتهم الى هذا الدور الذي سيلعب فيه الاتحاد الظهير الكويتي حسين الخضر، ولن يلعب بالتالي المباراة الثانية ضد البحرين بجدة امام الوحدة الاربعاء فيما سيلعب النصر امام

الشباب في الرياض . اللقاء الكبير بين الاهلي والاتحاد كان مثيرا مز البداية وحتى النهاية، وانتهى الشوط الأول سلبياً، غير أن الشوط الثاني التهب مبكراً بعد أن طرد الحكم عبدالرحمن الزيد (شارك في تحكيم المونديال الاخير) لاعب الاهلى احمد شلية (ظهير ايمن)، ليستثمر الأتحاد الموقف لصالحه ويسجل لاعيه الجديد، الانكليزي داليان، الهدف الأول في الدقيقة ٥٦ بهبية من زميله حمزة انريس الذي خطف الكرة من مسوقع مسشكوك في انه تسلل. ورغم النقص، استطاع الاهلي تسجيل هدف التعالل عن طريق ضربة جراء سجلها الاكوادوري سورا في النقيقة ٦٤، غير أن مدافع الاتحاد باسم اليامي افسد فرحة الاهلاويين عندما سجل الهدف الثاني لفريقه بعد

بقيقتين فقط من الهدف الإهلاوي. مدرب الاهلي كابرال (برازيلي) لم يتصرف جيداً بعد طرد لاعبه وحتى بعد تخلفٌ فريقه مرتين، فليس لديه منا يخسره في ثلك اللحظات ولا سبيل له الا الفورُ الذي لن يتحقق بغير الهجوم. وبدلاً من ان عايد مجاهدًا بحسب أ، رايناه بسحب المهاجم عايد البلوى ويشبرك احبد للدافيعين الجبدد لسند ثغرة اللاعب المطرود، ثم يشسرك لاعسب في خط الوسط عوضاً عن لاعب وسط أخر... فكان على العكس تماماً من مدرب الاتحاد بيمتري (بلجيكي) الذي تعامل مع المباراة بالشكل الصحيح. فواصل الفريق الاتحادي

الثاني، وتنظيما في وسط الاتحاد مقابل اجتهادات فربيةً في وسط الاهلي، وضياعا هجومياً في هذا الآخير، وخطورة التحايية عند الارتداد الهجومي. وفي حين لم يختبر حسن خليفة حارس الاتحاد ، كشفت المباراة تهالك مستوى حارس الاهلي سلطان الظاهري -استمر اللعب بعد ذلك بين محاولات اهلاوية عشوائية لاتراك التعادل ومن ثم الفوز، وبين ارتداد اتصادي يحمل الكثير من الخطورة. وبدأ هجوم الاهلى تائها بوجود طلال المشعل وحيداً، لا سيما وانه كان ضيف شرف طوال اللقاء لابتعاده الطويل

تالقه بينما كان الاهلي بلا هوية في هذه المباراة التي شبهدت تماسكا دفاعياً لدى الاول وتفككا دفاعياً لدى

عن ممارسة الكرة فعلياً في معسكر المنتخب السعودي. ولم يتحرك كايرال لأشراك مهاجم أخر الي جواره حتى بعد حدوث حالة الطرد الاتحادية للاعب محمد دغريري (ظهير ايمن) قبل ربع ساعة من نهاية المساراة. وعندمنا قطن بيمتري الى تخوف نظيره الاهلاوي، اشرك مهاجماً تشيطاً (جبرتي الشمراني) اثمرت آحدى انطلاقاته السريعة عن صنع الهدف الاتحادي الثالث في الوقت بدل الضائع، عندما مرر كرة جاهزة الى خُسميس الزهراني الذي فجسها صاروحًا في مرمى الإهلي محققاً فورْ الاتحاد ٣-١.

من جهة اخرى، فاز الرياض على الهلال بشلائة أهداف مقابل هنف ولحد في المباراة التي أقبيمت أر بينهما اول من أمس على ملعب الأمير فيصل بن فهد في الرياض في خدام مباريات الدور التمهيدي من مسابقة كاس الإتحاد السعودي لكرة القدم. وكانت الباراة فقيرة من الناحية الفنية في الشوط الأول، وجيدة في الشوط الثاني، وقد سجلً

اهداف المباراة كل من محمد القاضي (٢٣)، وداين قاين (٣٨، ٩٣)، وللهلال سامي الجابر (٣٣). وسيلعب الشباب، أول ألجموعة الثانية مع النصر، ثاني المجموعة الأولى السبت في الرياض، وسيتاهل الفائز في هذه المجموعة والفائز في المجموعة الاولى للمباراة النهائية الجمعة ١٣ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري، ولم يتحدد الملعب الذي ستقام عليه المباراة.

الدوري اللبناني :

الترجي والأفريقي في طليعة المجموعتين الاولى والثانية

مباراة نكية اتسمت بالتشويق والحماس.

٤ سائق بواسطة نجمه عيادي ومستقبل الرسي. وكانت هذه الجولة من بطولة تونس ثرية بالأهداف التي هزت

التعليمات سيكون الفور من وأوضح كيروش: «تسالوننا ما

لأنبية الدرجة الأولى لكرة القدم. فسالتسرجي الرياضيء الذي اكتفى الخميس الماضي بالتعادل السلبى أمام النادي البنزرتي، حقق مساء الأحد نتبحة ابجانية

الشياك في ٢٠ مناسية.

إذا كنا متنبهين الى مصيدة ألتحملل التي يلجا البيها العمانيون، وأنَّا أسال: ومأذا كنا نقعل في البومين الماضيين؟ 🗷 عسرر التسرجي الرياضي تدرينا طبعاً للتغلب على التسلل ويات لاعبو الوسط والهجوم على والنادي الافريقي موقعهما في طليعة المجموعتين الأولى والثانية في مباريات الجولة الثانية من وسبق للإماراتي أن فاز على البحريني بهدف بعد مباراة هادئة سرحلة الإياب لبطولة تونس

يصعب الحكم من شلالها على والأبيض،.. وربما يلجا كبروش الى إشراك كاظم علي في خط الهجوم مكان فهد النويس وليس في مركس الظهير الإيمن، وريما يمنح أيضا المهاجم المخضرم علي بفوزه على فريق الملعب التونسي بهدفين مقابل هدف واحد عقب ومن واجب ثلاثي النفاع الذي يلعب أمام الحارس محسن مصبح

فبعد شوط أول انتهى من دون نتبجة، كان الترجي مبادراً في التسجيل في النقيقة ١٣ من الشوط الثَّانيُّ بواسطة الكنزاريّ اللاعب السابق للملعب التونسي، قبل أن يتمكن النيجيري اورودي من تحقيق هدف التعادل في التقيقة ٢١. ولم يقتلع الترجي هنفُ الغورُ إلا قبلُ نهاية اللقاء بـ

الحمروني. ومُكَنَّ هذا الفوز الترجي من تعزيز موقعه في طليعة المجموعة الأولى برصيد ألَّا نقطة، متقدماً ب

دوري تونس لكرة القدم ه نقاط على النجم الساحلي الذي

أمام فريق الأولمبي الباجي. منهما الدولي عبدالقاس بلحسن أما لقاء المنستير وبنزرت فقد

النادي الافريقي على صدارتها بفوره الصعب والشمين على أولمبيك الكاف بهدف واحد لصفر سجله فوزي الرويسي في النقيقة ١٨ من الشُّوط الثَّاني. واحتفظ بالمركز الأول متقدماً بـ ٧ نقاط على ملاحقة الأول الصفاقسي الذي فاز بدوره على نادي حمام الأنف (٢-صغر) سجلهما السويح

ومحمد صالح مفتاح في الشوط وحقق فريق القيروان بدوره نتيجة طيبة بتعالله مع جرجيس (٢-٢)، وهي النتيجة نفسها التي أنتهى إليها لقاء نجم بني خلاد

اكتفى بنتيجة التعابل السلبي وفي القابل وفي المحموعة ذاتها، أحتفظ فريق الأولمبي للنقل بالمركز الشالث عقب فوره على اولمبيك مدنين (٣-١)، سجل اثنان

انتهى بالتعادل (١-١). وفي المجموعة الثانية، حافظ

🔳 بيروأت — والصياة ۽ مع شتام 🚰 🕏 المرحلة الثانية من بطولة الدوري اللبناني لكرة القسمم تتنافس

اربعة فرق هي التضامن صور والهومنمن والصفاء والانصار حامل اللقب على صدارة الترتيب، بعبدما حقق كل منها فورين متتاليين لكن فارق الإهداف جاء لمصلحة الشضامن الذي واصل عــروضــه الجــيـدة، وفــّازّ على الهـومنتـمن ٣- صفر في المبـاراة الاولى، وأحرر مهاجمة الناشئ هيثم زين اصابتين من الإصابات الشلاث، وابتعد في صدارة ترتيب الهدافين ب ٦ اصابات.

التضامن صورأول المتصدرين

في المركز الثنائي بعد استقاط ﴿ الهومنمن للنجمة (٢-١)، وافتتاح الصفاء المرحلة الثانية بالفوز على أرضه واصام جسهوره على العهد (۲-۱). وفساز الإنصسار على الإخساء

وتساوى الهومنمن والصفاء

الاهلي عاليه (٣-٢). وكأن لاعبا الوسط الانصباري مبالك حسبون واحمد سقسوق والمهاجم الترينيدادي بيتر بروسبار نجوم المساراة، وصنع سقسوق الاصابات الشلاث التي سجلها بروسبار لبطل لعنان.

واعتبرت خسارة النجمة امام الهومنس الفاجأة الكبيرة في المرحلة الثانية. وكان حامل كاس لبنان تعادل والعهد بشق النفس (١-١) في المرحلة الاولى... وقبع ا بعد حُسارته في المركز الثامن.

> ۷- خند يعيت - خند شبعه ي ي ط ن ر ق ا د ف ف ا ف د ۲- تاس ٨ - مصيف لبناني
> ٩ - نسبة إلى دولة أوروبية
> \$\bar{\pi}\$ 0
> \$\bar{\p حل العدد السابق ه– ثبعات – النهي افقياً: ١- سندس - قنر ٢- خانن - ١١ ف ص ي ل ة ة ا هـ ن ص ف ع ف ة ب و ع ص ب ر و ا ي د ع ي ٦- منينة لبنانية -٣- يطاع - طويل ٤- سين - عاد ٥- را ٧- ضد البال - ضعف - شسزر - نر ٦- ارتدی - ١ بيل ٧-٨ - ضد العارج رة ص ح ق رح ل ص را اي هـ أورُارهم ٨ - صمدًا - موبًا ٩- حنين - ٧ ئن م ف ا ي ا غن ق ة ف ق ا ق و ش ق و ا ب ن ز ك ا ع ت د ١- عدهم - إيل من ٣- يخان - تأتي ٥- ساع - شدوان م ٥- عـزد ١- قنطار - امسر ٧- ود -ة ح ق ف م ص ع م ح ق ق ا ر ٢- مانة متفجرة قرود ٨ - رأي - نبهت ٩- البركان. ۲– حلیب – اسیاد

ه- من الصبوب - ينقل من لفة إلى

أخرى 1- طلب الفثاة للزواج

TRO ١٥ . ١٧ ووزار ١٥ . ١٢ مرتديال ١٨ . ١٥ . ١٤ المرتصوعة ١٤ . ١٤ كيف وايشي ١٥ . ١٥ صدار وقت النوب ١٠ . ١٠ مين قنات ١٠٠٠ مسلسل مصري بمواء والتشاعة . . . (التميار فل الأميان فليل مسليل سبلج والتروس، و . . . ٢ ومنع في لينان، ٢٠ . ٢ الليلة ليا ينك ٢٠ . ٢ سهرة . . . ٢٢ المسينين . . . ١٢

حل العدد السابق: دانتيلا.

CHANNEL

وع حران كريم الله و من الناسخ ٢٠ - كيف وليش ١٠٠ - مدينما ١٨٠ - ٨٠ نهاركم سعيد ١٠ .١١ما إلك إلا فيغا، - ١٢ الاخبار

وفشل مايوركا في استعادة صدارة النوري

بعد تعامله مع مضيفه بيبورتيقو كورونا ١-١

أول من أمس، وتقدم مايوركما عن طريق

مِياجِيثِي فِي النقيقة ٢٧، لكنَّ تيبورتيفو انرك

التعادل عبر البرازيلي بجالمينيا (٤٣ من ركلة

ثانيا بفارق الاهداف عن برشلونة.

وايمانول (٦٢) هدقي فياريال.

اوقىيىو .

وارتفع رصيد مايوركا الى ١٦ نقطة، ويات

وحقق تينيريفي فوزأ كبيرأ على مضيفه

فياريال ٥-٢، وبأت في المركز الشالث عشير

برصيد ٩ نقاط بفارق الإهداف عن اوفييدو،

الذي خسس امسام بلد الوليسد ١-٢، وريال

والبرازيلي ايمرسون (٤٠) واندري لويس (٥٠)

والسلوفاكي صامويل سلوفاك (٧٨) أهداف

تينيسريفي، ومسوريس (٤٣ من ركلة جسراء)

وسجل خوسيه لويس كامينيرو (٥٥)

والكروائي الن بيسترناتش (٦٤) هَدْفَي بلد

الوليد، والبنمي بيلي فالنيس (٧١) هَنف

١- ريال مندريد (١٧ نقطة)، ٢- برشلونة

(هولندا) ۱-۱، فــيــورنتــين

(ايطاليما) - غسراسهوبرز (سويسرا) ٢-صفر، زيوريخ

(سويسرا) - سلتيك (اسكتلندا)

١-١، مرسيليا (قرنسا) خيربر

بريمن (المانيا) ١-١، سلافيا براغ

(تشيكيا) - بولونيا (ايطاليا) ١-

٢، بوريو (فِرنسا) - فينيس اربهم (هولندا) ١-صفر، اتلتيكو مدريد

(اسبانیا) - سسکا صوفیا

(بلغساريا) ٤-٢، ليسن يونايت

(انكلترا) - روما (ايطاليا) صفر-

١، استون فيلا (انكلترا) - سلتا

فيغو (اسبائيا) ١-صفر، ويلعب

يوم الخميس رينجرز (اسكتلندا)

- باير ليفركورن (المانيا) ٢-١ في

≝لتنن-افب-اعلت

المتحدث الرسمي بأسم الاتحاد الإنكليسزي لكرة القسم بيفيي

بيفيس أن منتهد انكلته ا

سيقابل نظيره الفرنسي بطل العالم في مساراة ودية في ١٠

شبياط (فبراير) المقبل على ملَّعب

ويمْبلي في ضُوّاحي لندن. ويمان أخر لقاء بين المنتخبين

اقيم ضمن دورة فرنسا الدولية

والتقي للنتخبان ٢٣ مرة،

ختام المرحلة.

مباراة ودية

(١٦ نقطة)، ٣- مايوركا (١٦ نقطة)، ٤- سلتا

فيسفو (١٤ نقطة)، ٥- اتلتنيكو مسريد (١٣

وبات ترتيب فرق الصدارة كالتالي:

وسجل الهولندي روي ماكاي (٣١ و٧٧)

يوفنتوس في الصدارة والخسارة الثالثة على التوالي لانتر ميلان كرايتشيك يحرز لقب شتوتغارت بياتشينزا بغضل هيف سجله مهاجمه الاحتياطي ماوريتسيو غانز في الثواني

منيقة سمبدوريا اول من امس في للرحلة الساعمة من بطولة ايطالبا لكرة القدم التي المنهدة الحسارة الثالثة على التوالي لانتر

في تورينو، استغل يوفنتوس حامل اللقب يُوفِئْتُوس ١٦ نقطة مقابل ١٥ لفيورنتينا.

ولم يتاثر يوفنتوس بغياب لاعبى وسطه

النفزاغي فريقه الى صدارة بطولة الطالبسا لكرة القسدم الاخيرة، بعد أن تقدم الاول عن طريق سيموني اينزاغي شفيق فيليبو لاعب يوفنتوس (٤٤). بتسجيله هدفي للباراة ضد الى الدرجة الاولى مطلع الموسم الحالي وكان على لتسيو بهدف سجله درازن بوليتش قبل نهاية المباراة بدقيقتين

> للومة للأضى تعشر فيورنتينا امام بارما صَنْفُرُ- ٢ السبت ليعظلي للركز الاول. ويعلك

الفرنسيي زين الدين زيدان والهولندي ادغادر دالبيدر لوقفهما فتحقق فوزا سهالاعلى المتميد دوريا بقيضل النائية لاينزاغي في المنقتين ٢٤ و٥٠. ومني انتر ميلان بخسارته الثالثة على

التوالي بسقوطه امام باري احد فرق النيل ٢-مروكان باري تغلب على انتر ميلان في عقر وَعُارِهُ أَحِمُورُ أَيضًا المُوسِمِ المُاشِي بِغَصْلُ هِدِفَ شُخِلَهُ الجِنوبِ افريقي فيل ماسينغا في التقيقة الاخبرة، وسحل هذه المرة أبضاً هيفين (٨٢ و٨٧)، واضاف زميله جانلوكا زامبروتا الدالث (٤٦)، في حين سجل البرازيلي رونالدو (٨٥ من ركلة جسراء) وكتولونيسزي (٩٠) هدفي

وانترع ميان التعادل من مضيفه سوسييداد، وه آ لمايوركا المتصدر السابق

كأس الاتحاد الأوروبي

ذهابا على ارضه مع كلوب بروج

من ركلة جزاء).

يواجـه ليـغـريول الإنكليـــزي خطر الضروج من الدور عيس الاتحاد الاوروبي لكرة القدم

تصقيق الفوز أو التعالل الايجابي، خصوصاً أنه اكتفى بالتحادل السلبي في النهاب بالمقابل سيساعد الغوز الكبير الذي حلقه فالنمييا على مضيفه سترقسطة ١-١ ضبعن للرحلة الشامعة من الدوري الاستساني

الانكليزي واتلتيكو مدريد وبتيس وريال سوسييداد الاسيانية جسمع ٢ نقاط فيقط من اصل ٢١ وبوريو وليون وموناكو الغرنسية ممكنة في مبارياته السبع الاخيرة وبولونها وفيورنتينا وبارسا في الدوري الانكليزي وحسر امام الإيطالية ضامنة بلوغها الدور الثاني بعد النتائج التي حققتها للرحلة الحابية عشرة في النَّهَابِ. وهنا البِسرُنامِج مع والحسال ذاتها تنطبق على نتأثج مباريات النهاب شتوتغارت الالماني، اذ انه تعادل بآرماً (ايطاليا) - فيسلا

وحقق ساليرنيتانا اول فوز له منذ صعوده

وتغلب امبولي على بيروجيا بهدغين

وقاز أيضًا فيتشر يعلى كالياري بهدفين

وكان بارما تغلب على فيورنتينا ٢-صفر،

١- يوفنتوس (١٦نقطة)، ٢- فيورنتينا (١٥

استعاد ريال مسدريد صدارة الدوري

الاسباني لكرة القدم بفوره الكبير على مضيفه

اكستريمادورا ١-١ في افتتاح المرحلة الثامنة

السبت رافعاً رصيدة الى ١٧ نقطة مقابل ١٦

لغريمه التقليدي برشلونة الغائز على ريال

نظيفين سجلهما أرتورو دي نابها يرر٣ و٤٤

للاوروغ وياني مارتشيلو اوتيرو (٢٣ و٩٠)

وروما على اويينيزي ا-صفر، وبولونيا على

نقطة)، ٣- روما (١٣ نقطة)، ٤- مسيلان (١٣

فينيتسيا ٢-صفر في افتتاح المرحلة السبت.

مقابل هنف للدَّاس سجله بيريتا (٢٩).

ترتيب فرق الصدارة

نقطة)، ٥- بارما (١٢ نقطة).

(بولندا) ١-١، فالنسبا (اسبانيا) البلجيكي ١-١، وتعالله المليي اليفريول (انكلترا) منفر-منفر، في الإياب يعني أنه سيسودع ريال سوسييداد (اسبانيا) -دينامو موسكو (روسيا) ٣-٢، وتبرز ايضنا مباريات لي ليون (فرنسا) - النجم الأحمر (يوغوسلافيا) ٢-١، سوناكو (قرنسا) - غرانس (النمسا) ٣-٣،

شتوتغارت (المانيا) ١-١، بيتيس وتبدو فرق استون فيلا

يونايند مع روما (صفر-١ نهابا)، ومرسيليا مع فيرس بريمن الالماني (١-١)، ورينجرز الاسكتلندي مع باير ليفركوزن الالماني (٢-١). كلوب بروج (بلجــــيكا) –ُ

المعددية على خروض للبساراة

[] بيروت - دالحياة،

كالكوتا (الهند)

طُولِة أَسْدِياً لِلقررة من ٥ الي ١٣ بَشْرِيحُ الثاني (نوفَعبر) الحالي. وكان المنتخب اللبناني احرز يُطولُهُ غَـرب اسـيـا في ايلول إسبيت مبر) الماضي امـام ايران

والاردن واليمن وسورية، وانتقل

البرتغال العام ١٩٩٩.

سركيس كورجيان.

خاجريان عضو اللجنة الادارية للاتحاد اللبناني وأمين سر اتحاد

يطولة العسالم التي ستنقيام في واوقعت القرعة لبنان ضمن

للجــمــوعــة الاولى مع ايران والمدين وهونغ كونغ، ويلتقي هذه الاخسيسرة في اليسوم الأول من المنافسات. ترأس البعثة اللبنانية هاغوب

إعلى متن كل رحلة محس

رابح!

رة سنة أسابيع إشترك في سحب "المقعد الذهبي" على متن رحلات طيران الشرق الاوسط، واربح \$ نقداً \$ قيمة رحلتك. أي هذا السحب خلال كل رحلة من وإلى بيروت : مِن 1 تَشْرِينَ الثَّانِي لِغَايِدٌ £1 كَانُونَ الْأُولَ 1994. راء بطاقة سفرك على خطوط طيران الشرق الاوسط. رحلتك وحظاً سعيداً لك في سحب "المقعد الذهبي" !

ونظيره الايراني الى النهائيات الاسيبوية التي تؤهل الفريقين البطل والوصيف الى نهائيات غبرب استينا، وتالف الغبريق من اللاعبين صبحي عياد وحسا سنو واجمد عزير وروني فهد ووليام فخري وروني مقنسي وعلي حماده ولحمد مقداد ومحمد

صىسوايا وطارق يونس. ويعرب الفريق رزق الله زلعوم بمساعدة ويخوض البطولة ابضا منتخب قطر (في المجموعة الثانية) والكويت (في المجموعة

حنتس وعلي فخر الدين وشربل

في حسزيران (پونيسو) ١٩٩٧ وانتهى بغوز انكلترا بهنف سجله مُهاجِمُها الْنُ شيرِرِ. أما أخر لقاء على ملعب ويمبليّ فانتهى أيضًا في مصلحة انكلترا ٢-صفر في شباط (قبراير) ١٩٩٢.

نهائي دورات المضرب الدولية

(المانيا)، مكسيكو، كىيىك - أف ب -احترز الهوائدي ريتشارد كرايتشيك لقب بطل دورة شتوتغارت الالمانية الدولية في كرة المضرب بفوزه

على الروسي يفغيني كافلنيكوف

النهاأنية آلعام الماضي اسام التشيكي بيتر كوردا. دورة مكسيكو

النهائية اول من امس، وهو اللقب كسرة المصسرب بفسوره على الضامس عشير لكرايتشيك منذ احترافه. وكان حُسر المباراة و٦-٣) في المباراة النهائية اول

احرز التشيكي جيري نوفاك

السلميكي كرافييه ماليس (١-٣ من امس. واللقب هو الثاني لنوقاك (٢٣ عاساً) منذ احترافه بعد فوزه بدورة اوكلاند العام ١٩٩٦.

دورة كيبيك احرزت الإميركية تارا سفايدر المصنفة سابعة لقب دورة كيبيك الكندية الدولية في كرة المضرب بفوزها على مواطنتها تشاندا روبن الخامسة ٤-٦ و٦-٤ و٧-٦ (٨-٦) في المباراة النهائية أول من

Nizoral shampoo الآن نيرَيزأل بتعاصيه ينينج لك الضرصنه طُرَة علي الْفَشَرة نهانياً و التمتع استعمل شاميو تيزورال مرتين في الاسيوم لمدة تلاثة اساسع ثم مرة ... و القشرة الى زوال متوفر فقط في الصيدليات شعرك خاليا من القشرة ويؤمن السيطرة على الفيسرة لفترة اطول



... مِنْهُ لِلْكُرِمَةُ ٢٨٠ الرياض ٢٢٠ صنعاه ٢٤٠ أبوطبي ٢٥٠ لَلْنَامَـةُ ٢٠* اللهمة ٣٢* الكويت ٢٤* بمشق ٢٠* بيروت ٢٤٠ القاهرة ٢٦٠ القدس ٢٥٠ الرياط ٢٢٠ الجزائر ٢١٠ تونس ٢٤٠ مدريد ١٧٠ فرانكافورت ٩٠ لندن ١٢* باريس ١٠* روما ١٩* جنيف ١٢* مالطا ٢٠ اسطنبول ١٥ مونتريال ١١ موسكو ٦ نيويورك

• من إبداع بدر توفيق:

- هل سمعنا المصابيح تضحك في نفعة واحدة

فشربنا المزيد لتمسيح

ام تضاحك ضا

المصبابيح من وهمنا

في الجِنون الجميل!!

● تبدوت... تبعثرُتُ!

كانت تعمل صحافية، تكتب

زاوية في احدى صحف وطنها...

حبتى مساقت طقيات الظلم

والضوف، وتناهب المجهول كل

هكذا تبعشرت: اضطرها

الخلم والخروف الى الخروج

بعائلتها من وطنها - الى نزع

جنورها من تريتها، فنشرتها

اللحظات: نرآت من الشــجن،

والحزن، والتبتل، مثلما بعثر

الخوف افراد عائلتها: غرباه في

صارت تنامل ولا تكتب

طافت ارجاء الكرة الارضية

حتى استقربها النوى والغرية

في مدينة غريبة على عاداتها

وتقاليدها، فجلست هناك تصغي

لكل ذرّة في هذا الكون المتضائد

وكانت اهتماماتها في كل ما

كتبته تنصب على مموم المرأة

وشجونها واحلامهاء وعلى وحدة

الاسسرة داخل كل بيت عسريي،

وعلى حقوق الانسان.. وكتبت

مرة عن: مشاغل الحياة الكثيرة

التي تأخذ الاتسان غالباً بعيداً

عن أقرب الناس أليه، وقالت:

وفي ايامنا هذه ابتـعــننا عن

العائلة الكبيرة/ الاهل، وأصبحنا

نعلق قلة زياراتنا للأهل والأقارب

على شماعة ضبيق الوقت، وكثرة

السؤوليات، وغيرها من الحجج)!

كانت تحيا في وطنها، وتتطلع

الى جمال وشائم العائلة.

التحصيل العلمي.

نلك لون من طرحها يوم

• وفي الغرية.. بدأت رحلة

كانت تراويها هوايتها

القبيعيمة ذات الشبيغف ب

«الاضناءات» وزحنام للجنتمع.

ورغم انها فتاة/ امرأة: حميلة

وجدابة، لكنّ هذا والحلم، لم

يذايلها، بل.. تنفذها – فقط –

تلك الحميمية التي ريطت بين

وسنرقبها الوقت وهي تركض

تقدم لخطبتها عشرات من

الشباب العرب في غريتها ـ وفي

كل اجابة تقول:

من أجل توضيح ملامح الزمان

وجدانها وفكرها، ويبن الكتابة.

الصبر وآلثابرة، وانغمست في

نوامة الحياة منهمك

وخلفها: عالم من الاصداء!

مواطن في بلدها ذاك!

انحاء العالم!

فظننا المصابيح ثهدي

انغامنا واحدة؟

المستحيل

ونحن نميل





الثالثاء ٣ تشرين الثاني (توقمير) ١٩٩٨ الموافق ١٤ رجب ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٢٧ AL HAYAT TUESDAY 3 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13027



لفتاة عمرها ٣ سنوات

■ قسبل أن تغك قطب الدراع التي زرعت في إحدى مستشفيات فرنساً، وقبل أن تلتثم مسامها، كسان فريق طبي لبناني صرف يعمل في صمت على زرع كبد لطفلة عنمسرها ثلاث سنوات في مستشفى الجامعة الأميركية في بيروت وإنقاذ حياتها، وهي وانت من دون المجاري الصفراوية

الأولى بفريق طبي دغير مستورده التي يقوم بها فريق وطئي بعملية العالى بقدرات وطنية مقيمة، إذ يوفياة بماغية اكنت من جيانب الاشتراعي الرقم ١٠٩ وبعوافقة كل الأطراف واهل الفيتاة النين

تصرفوا بكثير من والحكسة

🛘 بيروت - مالك القعقور وأتلف كبيشا. وهذا حدث طبى متقدم يشمهده

> الإطباء اللبنانيين الدكتور غطاس خوري. وأكد وأنها المرة الأولى زرع كبد وهي محصورة الأن بالدول المتقدمة، واوضح داننا نقدم إنجازات على المستوى نفسخ في المجال أمام مرضى بإجراء عمليات زرع تكلف في الخارج نصو ٢٠٠ الف بولار وكلفتها في لبنان نحو ٣٠ الف دولاره والعملية التي استغرق التحضير لها ثلاثة أشهر، لناحية دراسة كل الحالات، أجريت للطفلة التي كان يتوقع لها ان تعيش، لو لم تُجِرُ لها الزّراعة، شهرين على الكثر. اما المتبرعة ففتاة عمرها ١٥ عاماً واصبيت قيل اسبوع ثُلَّاثة اطباء مختصين في الجهاز العصبي ورابع في جسراحة الإعصباب وخطط بمناغها مرات عدة وتبيّن ان ولا حسياة في الدماغ، وتابع مهذه حالات نستطيع أن ناحد منها أعضاءه واتخث القرار بحسب المرسوم

والحضارةه رافضنأ يشدة نكر وأوضح دأن كبد الواهبة اكبر

مستطورة جندأ، ومسرَّت في ثلاث مراحل: استنصال قطعة من كبد الواهبة بحجم كيند الموهوبة، واستئصال الكبد للهدرئ من الموهوية، ثم زرع القطعسة مكان الكبيد، بالإضياقية الى تركيب شرابين. واستغرقت ١٨ ساعة وتمت بتقنية عالية من دون اي إشكالات ولم يحصصل أي نزيف وجلَّ ما احتاجته دوحدة نم، فقط وكانت الجراحة ناجحة مئة في ألمنة إذ مضى على إجرائها نحق ١٨ ساعة والقتاة في صحة جيدة لبنان والشيرق الاوسط للميرة والكبد المزروع يعتمل في شكل طبيعي، واضاف دما احتجناه هو الإتيانُ بأمصال لحفظ الكيد، من مؤُسسة زراعة الأعضاء في قبرص

ووصلت في سرعة كبيرة. أما الفريق الطبي فسالف من تصو ٤٠ عنصراً على راسهم الجرّاحون: النقيب خوري ومحمد خليفة وهاني الصاج وأطباء التخدير: أنيس بركة وسناء جبور المصوري وشكيب أيوب. واسهم في إجراء العملية الصيش اللَّبِنَانَى المُتَمثَلُ بِقَائِدِهُ (الرئيس المُنْتَحُبُّ) العماد إميل لحود الذي تنخل شخصياً وقائد اللواء الطبي العميد الونيس نعمة، إذ تحمَّلُ الجيش كل أعباء التكاليف وهذه دمبادرة متقدمة، إضافة إلى الجامعة الأميركية التي وفرت كل الإساليب التقنية والعلمية

المتقدمة لإجراء هذه العملية. وأعلن أن النقابة ستبادر إلى إنشباء نظام منطور وتسهيل التشريعات في ما يتعلق بزرع الأعضاء وإصدار بطاقة التبرع التي تسمح باستعمال أعضاء المتبرع من نون الرجوع إلى أي طرف أخسر. وسستقوم النقابة بحملات وطنية لتشجيع الناس على التسبسرع لأن هذا الموضسوع حيوي واساسى لآلاف المرضى. وختم ونحن فريق حاضر ومستعد لإجراء مزيد من عمليات زرع الكبد للمرضى المصتاجين إذا توافر متبرعون، ولا ينقصه اي من القدرات التقنية والعلمية.

ساعة متقدمة من ليل السبت

الماضي ومطمسوا الصندوق

الزجاجي حافظ البندقية وعطلوا

نظام أجمهزة الانذار في المبنى

وهربوا مع البندقية النابوليونية

من دون اعتسراض. ولم تنكسر

السشرطة عسمر البشدة به او

مهرجان الوسيقي العربية

وزير الشقافة المصري فاروق

حسنى والمايسترو مصطفى ناجى

رئيس هيسئسة دار الاويرا عن

الصفيور منا اضطر النكشورة

رتيبة الحفني مديرة المهرجان الى

تاجيل مراسم التكريم الشاص

بالمطربين والموسيقيين المكرمين

وأضافة أسم المطرب المعتزل جلال

ألى ثلك يستضيف المهرجان

اعضاء مبجلس أدارة الجلس

الدولي للموسيقي ومقره باريس

وعديهم ٢٥ عضواً من مختلف

بول العالم سيشاركون في حضور

اجتماعات مؤتمر الموسيقي

العربية الذي سيستكمل هذا العام

البحث في عدة قضايا بينها

• في احتفال حضره

عد كبير من أبناء

الجالية اللبنانية في

دولة الامارات العربية

المتحدة أضافة الي

الذين قدموا من لبنان

قلد السفير جورج

متى وسام الأرز

كلمة في الناسبة

الرئيس الياس الهراوى التفاتته وللمشاركين

في مناسبة انتقال سفير دولة الكويت في

له سفير السعودية في طوكيو السيد محمد

اليابان النكتور سهيل شحيير الى مدريد أقام

بشير الكردي مثبة عشاء في منزله حضرها

اهتمامهم ولدولة الامارات حسن وفادتها.

سيام الهنس ألبير

الوطني. والقى السفير

وشكر ألهندس متى

في النورة الى حَـَقَلَةُ ٱلحَـــَـــ

حرب الى قائمة المكرمين.

من كبد الموهوبة ما جعل العملية

بندقية نابوليون لصيداللصوص

لصوص بندقية صيد كان يملكها نابوليسون بونابرت (١٧٦٩ -١٨٢١)، من متحف جنيف في غارة

ليلية جريئة.

وذكر بيان للشرطة اول من امس أن اللصوص تسلقوا حيطان متحف التاريخ السويسري في

القاهرة: لقاء أم كلثوم وعبدالوهاب

🗖 القاهرة - محمد بياب

🗷 افستنج الفنان رمري يس

رئيس دار الأويرا المصرية أول من

أمس الأحبد الدورة السبايعية

لمهسرجسان ومسؤتمر الموسسيسقى

العربية واحيت حفلة الافتتا

الصياحية الغرقة الآلية للموسيق

العربية بقيادة المايسترو نبيل

كمال فيما احيث المطربة المسرية

غسادة رجب والمغسربيسة حسيسأة

الانريسي والمصري احمد أبرأهيم

الحقَّلَة السَّائية الَّتِي شَارِكَ فيها

انضاً عارف العود العراقي نصير

شممة الذي عبرف للمبرة الأولى

بمصاحبة اوركسترا أوبرا

القاهرة وبيت حفلة الافتشاح

الصباحية مقتضبة لتغيب كل من

19) [

- مسلماً زلت افكر في استقراري براسياً وعلمياً اولاً... وتضيف بعد تفكير: - ليست عدم ثقة في الرجل الذي ساختار ألارتباط به، بل عدم ثقة بطروف الحياة لنا معاً، او ارتبطت برحل! انها تركز على ذلك والمرهف،

في اعماقها، ويتحول الى «الآتاني، جدأ لوسسد الحب سهمه الى قليها مياشرة مينذاك تبدآ علاقتها مع ماجس شوي من العشق والجنون، ومن أبعثاد والواقع، في عنعق هذه الغسرية بكل ما تحتاجه من ترويض لأشياء عديدةا

• المصور يدور الآن حسول نقطة واضمحمة عي: أن يريد

الانسان، وماذا يريد بالتحديد؟! ان (لا) يريد، ويسقط في تيه الروح، وفي قتل الاحساس، وفي وأد الدقيقة، فتلك هي الشكلة التي قد تكبر فتلازم صاحبها؟ لكن هذه المرأة العسريية انمولُجاً: أرانت، فلجنّازت اهم مشكلة تعترض طريقهاء خاصة في عربتها بعيداً عن وطنها، وفي ذلك المنى الكبير الذي يقول: انْ (امتلاكك) لشيء، لقيمة، وحتى ں۔ لشخص، ولعنی۔ لن یتحقق مرینہ

يكني أن يكون الانسان أكثر صدقاً مع النفس، واكثر نقاء ووضوحا مع الناس، واكثر عطاء للغير وللمحبة خاصة مع الذين اعطوه محبة ووفاءا يكفي الانسان أن لا يبضون

صيفه. فالسعادة لحظة تُشرق ثم نجترها بعد ذلك، ونستعر في لصرارها!!

عندالله الجقري

■ شيكاغو (الولايات المتحدة) - 1 ف ب - افايت يراسة وضّعها باحثون من كانتاكي ان انجع وسيلة لمعالجة سرطان الدماع هي اجراء عملية جراحية يليها قوراً علاج يعتمد على الأشعاعات. وهنّه الدراسة النّي نشرت في العدد الأخير من صحيفة الجمعية الطبية الإميركية، هي ثمرة عمل مجموعة باحثين من المركز

هذا السرطان الى اماكن أخرى من الجسم. واكد واضعو الدراسة ان دالمعالجة بالاشعاعات بعد العملية الجراحية أدت الى ضبط انتشار الاورام في النماغ بشكل افضل مما لو انحصر العلاج بالعملية الجراحية فقطء واضاف الباحثون ان أستخدام الأشعاعات بعد العملية الجراحية يخفف من خطر عودة السرطان او برورٌ الورم في المكان ذاته ويحول

متثبيت السلم الموسيقي العربيء

وداصدار قأموس إصطلحآت

الموسيقي العربية، ويضم جميع

الإصطلاحات الموسيقية المتداولة

بمرور مثة عام على مولد كوكب

الشرق ام كلثوم بتقديم مجموعة

كبيرة من اغتياتها باصوات

المطربين للشماركين كمما تشمارك

فرقة وأم كلثومه بقيادة الفنان

سامي نصير في حفلات المهرجان

ويقسوم كل من ألمطرب الشوئسي

نور النين باجي والمطرية المغربية

هياة الاريسي بتقديم فاصل

غنائي مشترك بعنوان دلقاء

ويحتفل المهرجان هذا العام

فى العالم العربي.

وعيد الوهاب

عدد من الرسميين ورؤساء البعثات العربية.

وسيباشر الدكتور شحيير مهمته في اسبانيا هذا

وصل الى القامرة الأمير فيصل بن فهد بن

عبد العزير الرئيس العام لرعاية الشباب في

الملكة العربية السعونية في زيارة رسمية.

يفتتح اليوم الاداعي حمدي قنديل ندوة

الاعلام والتنمية في القرن للقبل.

محاورات التنمية، في جامعة القاهرة تدور حول

عجوزأميركي يسبح بسيارته

🕿 سوفولك، فرجينيا - والحياة، - قاد رجل عمره ٧٣ عاماً سيأرثه ألى حوض للسباحة في مترله وأنقذ على يد عاملين كانا ينظفان السجاد

في منزل مجاور له. فقد قفرْ تيرنس ريف وغلين فاجاردو الى بركة السياحة وأستخدما مطرقة لتحطيم زجاج السيارة المغمورة بالمياه.

ثم أشرجها والترغراهام الذي توقف عن التنفس ولضضع في ما بعد لعمليات انعاش اصطناعية من قريق الاستعاف الطبي وهو في طريقه الى المُستشفى حيث اعلن اول منّ امس انّ حاله الصخبة مستقرة، فيما يعاني ريف وفاجاريو من جروح وخدوش في اينيهما مصدرها الرجاج المكسور لدى انتشالهما

وهمسا لن يتسمكنا من تنظيف السبجساد لمدة اسبوعين. وقال ريف دهذا شيء لا ينكر. اشعر اننى قمت بشيء جيد هذا اليوم،



فحماستها ضد العراق لا يفسرها سوى لعبها دور مخلب قط للمصالح الاسرائيلية في المنطقة. وفي حين أن النظام العراقي مننب، فالادارة الأميركية مذنبة مثله أو اكتر، وهي تعمل بوجي المصالح الاسرائيلية وبايحاء أنصار إسرائيل في الولايات المتحدة. وكنت عشية المواجهة الاخيرة قرات مقالاً للكاتب الليكودي النفس وليام سافاير في منيويورك تايمز، كان عنوانه الرئيسي «التعامل مع الديكتاتورات»، وعنوانه الفرعي وطريقة تركيا وطريقتناً ، وفهمت من دون قراءة فحوى المقال، ثم أكبت القراءة ظنى، فالكاتب يطلب من الادارة الأميركية أن تتخذ مرقفاً من العراق، كموقف تركيا ازا، سورية، وهو يدعو الى خطوات محددة لدعم التوجه الانفصالي الكردي في شمال العراق. غير أن الادارة الأميركية لا تفعل شيئاً من هذا بل تفعل أسوأ منه

المراجهة الجديدة - القديمة بين العراق ومجلس الأمن الدولي هي بين طرفين لا يستطيع احدهما أن يدعي البراءة التامة. العراق حاول منذ اليوم الأول الألتفاف على القرارات الدولية،

ومجلس الأمن، أو الولايات المتحدة على وجه التحديد، حاول منذ اليوم الأول أن يجعل العقويات دائمة. والمواجهة الحالية لا تختلف عن أرمة

بتجويع الشعب العراقي من ناحية، وبالزعم من ناحية أخرى أنها تريد

كيف تتعامل الولايات المتحدة مع الوضع العراقي خارج الاصرار على العقوبات؛ الكونغرس خصص ٩٧ مليون دولار على شكل مساعدات عسكرية للمعارضة العراقية لإسقاط النظام في بغداد. واترك الكلام للجنرال في المارينز انطوني زيني، قائد القيادة المركزية الأميركية، فهو هاجم هذا القرار وقال انه لا توجد معارضة فعللة ضد

صدام حسين، وحذر من خطر زعزعة استقرار المنطقة كلها. لا نقول ان هذا ما تريد الادارة الاميركية العراق والمنطقة، نحير أننا نحكم على الأمور بنتائجها، والنتائج هي استمرار العقوبات بشكل غير انساني، من دون أي خطوات عمليَّة فعُالة لإطاحة النظام، أو

في اليوم الذي كان سافاير يحرض الادارة الاميركية على معارسة سياسة تركية، على اعتبار ان عسكر تركيا منتهى الديموقراطية، كانت جريدة مواشنطن بوست، تنشر تحقيقاً طويلاً يظهر أن العقويات الاقتصادية أوقعت كأرثة بشرية بشعب العراق، وقرأنا أن ٢٢،٨ في المئة من الأطفال يعانون من سموء تغذية ونقص في الوزن، وان ٢٦،٧ في المئة منهم لا تطول قاماتهم بشكل طبيعي نتيجة ألنقص التغذية، وأن من مؤلاء يعاني ٩,١ في المنة من نقص حاد في الطول، في الوقت نفسه هبط المتوافر من الماء للمواطنين من ١٥ غالوناً للفرد في اليوم سنة ١٩٨٩ إلى ٣٢ غالوناً السنة الماضية، مع ارتفاع نسبة التلوث في الفقرة نفسها من خمسة في المئة الى ٢٥ في آلمنة. كذلك زادتُ الاصابات بالتيفونيد من الفين سنَّة ١٩٩١ إلَّى ٢٧ أَلفا السنة الماضية. هل هذا وضع انساني مقبول؟ الولايات المتحدة تقبل به، وتصر عليه، بل تضغط على مجلس الأمن لإبقاء العقوبات الى أجل غير مسمى، من دون أن تقوم بخطوة فعالة واحدة خد النظام العزاقي

غير تخصيص الكونغرس ٩٧ مليون دولار لإطاحته. هذا الوضع لا يمكن أن يستمر، والنول العربية لا تقبل به، لذلك رأينًا دولاً منتل سورية، ونظامها عدو تاريشي للنظام في العراق، والملكة العربية السعوبية التي قادت التحالف الاقليمي لتحرير الكويت، والامارات العربية المتحدة ومصر والكويت نفسها. تقدم مساعدات انسانية للعراق، كما رأينا بعضها يفتح أبواب التجارة مع العراق لا يعمأ لنظامه، بل مساعدة لشعبه.

ومضى يوم كان شعب العراق في موقع ان يساعد كل شعب عربي أخر، إلا أنه ابتلي بنظام أنزله درك المهانة والمجاعة والمرض، وهو بذلك يتحمل مسؤولية أخطائه، إلا أن الولايات المتحدة لا تستطيع أن تدعى البراحة، فمواقفها، حتى لو قبلنا جدااً انها غير مقصودة، تدعم النظام العراقي ضد شعبه،

جهاد الخازن

Man Smith

الإنها

أمل الاشعاعات للمصابين بسرطان الدماغ

كوليزو لدى اختتام عرض الموضة البرتغالية في لشبونة اول من امس. (أ ب)

الطبيّ في حامِّعة ليكسينغنون في كانتاكي. فقد قام هؤلاء بدراسة نتائج الاسعاعات التي استخدمت بعد العمليات الجراحية على ٩٠ مريضاً بينُ ١٩٨٩ و١٩٩٧ كانوا مصابين بثورم في الدماغ وامتد

يون تمو اورام في اماكن احْرى من الدماغ.

السائق العجور.

ميونخ: عريسان سرقا جينالولو بريجيدا

■ مسونخ (المانيما) - ا ب -سطا لصوص أول من أمس على حقيبة عائدة للممثلة الإيطالية جينا لولو بريجيدا (٧١ عامـأ) تحتوي على جواهر تقرر قيمتها ب ۳۰ الف مسارك (۱۸ الف دولار)، فى قندق مسيسونيخ. وأبدت امتعاضها من فقدان دفترين كانا في للحفظة، في الوقت الذِّيّ كانت

□ العارضة البرازيلية سوزانا ورنر صديقة نجم «الفوتبول» رونالدو، في زي أبيض من تصميم أبورتو

تاكسي لتقلها إلى الطار. رجسلان كساقا يرتعيان ثيسام العرس تقدما من حقائب المحثلة الإيطاليسة الجسائمسة قسرب ياب القندق الرئيسي، احدمما انتشل محفظة من جلد التمساح، فيما الآخر أمن له الحماية يتغطيته. ثم

تتتظر في باحمة الغندق سيارة

غَير ان كاميرا فينيو تابعة للغندق التقطت صور اللَّصين لكن الشرطة قالت إن لا حُيوط حتى الأن تساعد على القبض عليهما. وابلغت جينا لولو بريجيدا التسي ظهمرت في برناميج تلفريوني، إحسدى الصحف الكانية امس انها فقدت إلى الأند عقداً من الثهب إضافة إلى قرطين نهبيين وجواهر اخرى كانت في الحقيبة. وقالت إنها تدفع جائزة لمن يعيد إليها الدفترين وفيهما عثاوين خناصة ويطاقنات عنفل

استقلها إلى مكان مجهول فيما



• وصل الدكتور عبدالجليل التعيمي استاذ التاريخ الحديث في الجامعة التونسية الى انقرة امس لالقاء سلسلة من المخاصرات يدعوة من بالحقبة العثمانية على الصعينين العربي

ستستضيفها مؤسسة التميمي في رَعُوان (تونس)

السحاب بين أغاني أم كاثوم ققر الرجل بالمحفظة إلى سيارة ● تستضيف رابطة زوجات العيبلوماسيين المسريين السيدة ليلى موسى قرينة وزير الخارجية للصري السيد عمرو موسى يوم ٨

• عاد الدكتور عمر حسن رئيس مركز الخليج للدراسات الاستراتيجية عَي لندن أول من أمس الي العاصمة البريطانية بعد ريارة الى القاهرة وقع خلالها مذكرة تعاون وتفاهم مع الامانة العامة لجامعة الدول العربية عبر الأمين للعام الساعد الشؤون التوثيق وللطومأت الدكتور سعود

● اقام الوزير المفوض الالماني في القامرة برند اربل وقرينته هي اربل حفلة عشاء مساء امس في بخلفه السيد جوفري أدآمز حضر الحفل القائم

تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري. طراد بن عبدالله الحارثي سفير الملكة العربية السعوبية لدى الكويت أقام مأدبة عشاء لناسبة زيارة الأمير تركى بن سلطان بن عبدالعزيز وكيل وزارة الاعلام للاعلام الخارجي الى الكويت، حضر المانية وكيل وزارة الاعلام الكويثي قيصل الحجي وعدد من

منزلتهما في الزمالك لوداع القائم بالاعمال البريطاني ريتشارد مايكبس وقرينته واحتفاء بالأعمال الفرنسي بأتريس باولى وقرينته

هيبارد وقرينته إلى جانب معظي الخارجية

جامعة بلكانت عن تطور كتابة التاريخ التصل

مشيرة إلى ان فقدانهما بخسارة والهواندي برتارنهار وقرينته والكندي جيمس

حقق أفضل النتائج بيزيدا

وكذلك لتابعة الاستعدادات لعقد مائدة مستديرة عول تأريخ الكمالية بجوانبها الايجابية والسلبية

 سلّم الدكتور ابراهيم فوزي رئيس الهيئة العامة للاستثمار في مصر جائزة «ملتقى مانهايس لرجال الاعمال، في للانبا الي شركة وأي. بي. ام -المانياء بتكليف من الملتقى لهذه السنة. وشارك غي

الاحتفال الذي حضره ٥٠٠ شخه واحتماعية سقير مصر في بون هد وكانت مصر حازت العام الماضم لللتقى تقديراً للأداء الاقتصاد

• مع بداية العام الدار والمنت طريسيتش استكملت مينة إلما (Od.00 The Comm) الدراسات الاسلام (Pration, 09:00 Rc) الدراسات الشرقية (14:00 Starzan, 14:00 يديره البروفسور بانضمام البرونسية 00.30 (00.30 (00.30 المرونسية 00.30 (والفنون والثقافة المعاشما

ورزق الدكتور المكانج المهارية المكتورة خداء طفلة هي باخل نجا سمياها ثاقالي. تعت الولادة في احد مستشفيات لندن، والوالدة والمولودة في صحة جيدة.

http://www.alhayat.com